LE PETIT JOURNAL

CANADA 15¢ E. UNIS 20

au service du public

MONTREAL
39e année
No 1

LE PLUS RÉPANDU DE TOUS LES JOURNAUX PUBLIÉS DANS LE QUÉBEC

Semaine du
1er novembre 1964

La dernière photo de Yolande

Cette photo, exclusive au "Petit Journal", fut prise une heure à peine avant l'accident où Yolande Desrochers allait trouver la mort.

L'hécatombe routière de Victoriaville

Une fin de fête sanglante

(A lire en page A-3)

La régulation des naissances

Les laïcs en appellent au Pape

(A lire en page A-2)

Une petite Canadienne...

Vedette d'un long-métrage tourné cet été par le réalisateur montréalais Camille Adam, MARIETTE LEVESQUE rêve d'une triomphale carrière au cinéma. Des producteurs étrangers lui ont déjà fait des offres alléchantes. Son rêve ? Tourner un film avec Robert Hossein. — (Voir reportage en page A-18)

JEAN BÉLIVEAU: "Je ne songe pas à prendre ma retraite"

(A lire en page A-114)

Au sujet des "empêchements de la famille" qui ébranlent les ménages et la pratique religieuse

Des laïcs en appellent au Pape et au Concile

par Hermine Beauregard

Dans le brouhaha de la salle de rédaction, un coup de fil . . . une voix de femme timide, inconnue: "Vous avez parlé la semaine dernière, dans votre journal, d'une association de planification familiale . . . Est-ce ça, pour avoir moins d'enfants?" La voix continue: "Vous savez, moi, je suis catholique, mais j'ai 41 ans, j'ai sept enfants; j'ai été très malade: le médecin ne veut plus que j'aie d'enfants; à part ça, on n'est pas riche. Je veux savoir quoi faire . . ."

"Quoi faire?" C'est le cri angoissé de milliers de jeunes ménages catholiques, pleins de bonne volonté, "rencontrant de grandes difficultés à concilier les divers objectifs du mariage: procréation, éducation, amour conjugal. Il en résulte, dans des cas innombrables, des conflits, des déformations de conscience, l'abandon de l'Eglise, la rupture de l'unité conjugale. Il en est résulté aussi une pastorale qui s'est vue obligée d'introduire une distinction pénible entre la directive formelle et son application".

Ces dernières lignes sont extraites d'une adresse que 182 laïcs, représentant 12 pays différents, ont fait parvenir au Pape et aux Pères du Concile, sur les problèmes de la famille. Parmi les signataires, nous remarquons des autorités philosophiques, médicales et sociologiques de réputation internationale. Nous y relevons les noms de neuf Canadiens: **M. Jacques Henripin,** professeur de démographie à l'Université de Montréal, **Mme Colette Carisse,** professeur de sociologie, **M. Bernard Rioux,** professeur de philosophie à la même université, le **Dr et Mme Jacques Baillargeon,** auteurs d'un volume sur la régulation des naissances et membres des Equipes Serena, **M. et Mme Gilles Breault,** des mêmes Equipes, ainsi que le **Dr et Mme Laurent Potvin,** d'Ottawa.

Une récente enquête sociologique menée dans le diocèse de Montréal citait des chiffres tellement effarants sur les taux de fréquentation des sacrements et de la pratique religieuse, qu'on n'a pas osé les publier. Une autre enquête, menée par la **Ligue ouvrière catholique** auprès de 500 ménages ouvriers, il y a deux ans, établissait que 65 p. 100 des catholiques ne fréquentaient pas les sacrements parce qu'ils avaient à faire face aux problèmes de la limitation des naissances et qu'ils utilisaient des méthodes contraceptives défendues par l'Eglise. Où en sont les catholiques, face à ce problème urgent? Que fait l'Eglise pour y remédier? Quel est le sens de cette adresse présentée au Concile par des époux laïcs?

Entre deux maux

Dans le bureau du père H.-M. Bradet, directeur de la revue **Maintenant,** j'ai rencontré Hélène et Jacques Baillargeon, et tous trois ont commenté pour nous le texte de ce document.

Le père Bradet, dont la lucidité et la largeur de vues sont bien connues, admet l'acuité angoissante du problème. **"La semaine dernière,** nous dit-il, **j'ai pris la parole devant plusieurs centaines de femmes du milieu ouvrier. Evidemment, le problème de la limitation des naissances est pour elles primordial. C'est un milieu où les ressources financières sont souvent limitées et où l'éducation des enfants pose des difficultés sans cesse renouvelées. Que leur dire quand elles nous confient qu'elles ne veulent ni ne peuvent avoir d'autres enfants, et que si elles ne consentent pas à utiliser des contraceptifs leur mari ira chercher ailleurs ce qu'il considère comme son dû. Et que dire des conflits psychologiques qui s'élèvent entre des époux qui ne peuvent jamais avoir entre eux de relations sexuelles spontanées? Devant la menace d'un foyer qui risque d'être détruit, je leur dis "qu'entre deux maux, il faut choisir le moindre", et elles comprennent parfaitement . . ."**

Mais ce "shopping" auquel doivent s'adonner les époux catholiques afin de trouver un confesseur compréhensif qui les délivrera de leur sentiment de culpabilité, est devenu presque ridicule.

"A l'heure actuelle, m'explique Hélène Baillargeon, **les Equipes Serena ont trouvé une formule acceptable pour rapprocher les jeunes ménages de la Sainte Table. La méthode "du thermomètre", qui peut être 100 p. 100 efficace si elle est bien utilisée, donne aux époux une dizaine de jours de relations sexuelles "sans danger", mais elle tâche aussi de leur apprendre à se témoigner de l'affection, et à intégrer la sexualité dans leur vie; elle explique ce qu'est l'étreinte réservée, et enseigne aux époux une maîtrise de plus en plus grande sur leur comportement sexuel.**

"Mais elle n'est pas, loin de là, la réponse à tous les problèmes et à toutes les situations. Nous nous posons, nous aussi, des questions et nous avons voulu, en signant ce manifeste, attirer l'attention de l'Eglise, la prier de repenser ses positions et de redéfinir, à la lumière des découvertes scientifiques, psychologiques et sociologiques du monde moderne, la nature même du mariage chrétien et de ses buts."

Conflit perpétuel

Le Dr Baillargeon me parle du problème du médecin catholique: **"Non seulement une loi du Code pénal depuis longtemps périmée défend de prescrire ou de nommer aux patientes les contraceptifs, mais il est, comme chrétien, en face de décisions difficiles et de conflits perpétuels entre son souci du bien humain total et certains aspects de l'enseignement catholique. Les démographes, eux aussi, s'inquiètent devant les problèmes urgents que pose l'augmentation de la population humaine que les progrès de la science médicale protège désormais contre beaucoup de maladies jadis fatales."**

Le document, préparé par une équipe de chercheurs catholiques de l'Université de Louvain, fait suite à une série d'articles préparés par un couple flamand, Herman et Lena Buelens, de la revue "De Maand". Ce couple, qui a huit enfants, a posé le problème en termes clairs et sereins:

"Nous voulons que l'Eglise reprenne le sujet du mariage à la lueur des dernières données scientifiques et psychologiques. C'est encore l'encyclique CASTI CONNUBII, parue en 1930, qui fait autorité en la matière et qui déclare que la continence périodique est la seule méthode morale pour espacer les naissances. Il faut remettre en cause les définitions et la nature du mariage et de ses fins et entreprendre des recherches historiques autour des éléments nouveaux.

Moyens appropriés

"L'espèce humaine se trouvant graduellement pourvue d'une fertilité excédentaire, l'homme, dont la nature même comporte l'intervention de la raison dans les processus physiques, se doit d'employer les moyens appropriés. Ceux-ci doivent respecter au maximum les valeurs humaines mises en cause, comme la santé physique et psychique et l'harmonie de la famille et du couple; mais il faut qu'ils soient efficaces.

"L'intervention de l'homme dans la nature peut poser des problèmes délicats, ainsi que l'explique cette requête, **mais pour lesquels on trouve une norme de conduite en considérant le bien de l'homme et de l'humanité. Il ne s'agit pas de nier la souveraineté absolue de Dieu, mais de reconnaître la part de responsabilité que Dieu a confiée à la personne humaine,** douée des dons de liberté et de raison. **D'ailleurs cette maîtrise de l'homme sur son corps s'exerce effectivement de façon morale sous diverses formes: chirurgie, transplantation d'organes, sacrifice libre ou imposé de la vie en vue d'un bien supérieur."**

"Ainsi, commente Mme Baillargeon, les progrès de la physiologie nous ont appris le caractère continu et exubérant de la spermatogénèse; et la constatation que, chez la femme, les conditions de fécondité se présentent de façon discontinue et fort limitée dans le temps, aussi bien que du comportement sexuel de cette dernière qui, contrairement au processus observé chez les mammifères inférieurs, n'est plus soumis à l'influence tyrannique de sécrétions hormonales.

Quel est le but?

"Il en résulte que, même sur le plan physiologique, le lien entre acte sexuel et procréation est beaucoup moins étroit qu'on ne l'avait longtemps pensé. Etant donné, ainsi que le stipule clairement cette requête, que la majorité des actes sexuels sont aujourd'hui reconnus inféconds, il n'est plus possible de considérer la fécondité comme le but direct ou le sens immédiat de chaque acte particulier.

"Ainsi, actuellement, l'Eglise admet comme moral un acte sexuel que l'on sait effectivement et intentionnellement infécond (dans un jour par exemple où la méthode Ogino a déterminé qu'il n'existe aucun danger de fécondation). Sa forme extérieure seulement aura conservé son caractère fécond.

"Les valeurs humaines qui sont en cause nous amènent à croire qu'il puisse exister des limites à la continence conjugale; il devrait incomber à la responsabilité des conjoints de pouvoir les déterminer, même quand il s'agit de la tâche de régulation des naissances. C'est en somme la générosité féconde de la vie conjugale tout entière qui importe, plus que le caractère de fécondité directe de chaque acte particulier."

Que feront-ils? . . .

Devant le chapitre explosif du schéma 13, il semble que le Concile ne se prononcera pas immédiatement, et le Pape aurait exprimé le désir de confier personnellement à certains comités de spécialistes l'étude des différents aspects de ce problème épineux. **"Il est probablement préférable,** conclut le père Bradet, **que le Concile ne prenne pas de décisions trop hâtives sur le sujet. Si elles donnaient raison à l'aile "conservatrice" des Pères du Concile, elles risqueraient d'aliéner la bonne volonté de milliers de chrétiens pour de longues années à venir."**

En attendant, des milliers de jeunes couples vivent loin des sacrements, incapables d'accorder leurs exigences sexuelles aux enseignements de l'Eglise. Et ceux qui demeurent intransigeants risquent de s'aliéner l'affection de leur conjoint par leur froideur et leur refus, le poussant souvent dans des bras plus accessibles . . . quand ils ne sont pas la cause de ce fléau social, l'avortement, qui met, chaque jour, la vie de milliers de jeunes mères de famille en danger.

Quand on sait qu'un recensement, pas trop lointain, établissait à 76 ans l'âge moyen des cardinaux, on ne peut s'empêcher de songer avec une certaine amertume à cette maxime de La Rochefoucauld: "Les vieillards donnent de bons conseils pour se venger de n'être plus en état de donner le mauvais exemple."

Le Dr et Mme JACQUES BAILLARGEON, auteurs de "la Limitation des naissances", qui a atteint un tirage de 25,000 exemplaires.

Notre cardinal intervient

Le problème de la régulation des naissances est d'une brûlante actualité. Un peu plus tôt cette semaine, la nouvelle nous parvenait de Rome que les pères conciliaires étudieraient cet immense problème à huis clos, afin d'éviter les interprétations fantaisistes et les manchettes fracassantes.

Cette décision, qui ne manque certainement pas de sagesse, n'a toutefois pas empêché deux cardinaux d'attaquer le problème carrément au cours d'une réunion des pères conciliaires. En effet les cardinaux Léger et Suenens, deux prélats particulièrement bien écoutés au concile, ont demandé que l'Eglise Catholique aborde le problème de la régulation des naissances avec un esprit neuf.

Le cardinal Paul-Emile Léger, pour sa part, a déclaré: **"Nous ne devons pas craindre de repenser notre théologie du mariage chrétien. Nous ne devons surtout pas regarder la doctrine traditionnelle comme rigoureusement définitive, comme si elle représentait le dernier mot de la sagesse. Nous avons besoin de saisir les véritables dimensions du problème. Il nous faut avoir des principes clairs".**

Le cardinal Suenens a parlé dans le même sens. L'intervention de ce dernier a été suivie de celle du patriarche Maximos d'Antioche, qui partage les mêmes idées que ses deux collègues.

(Photos Gilles Corbeil)

Voici ce qui reste des deux voitures qui se sont rencontrées face à face sur une route des environs de Victoriaville. Dans le cliché de gauche, ce qui est aujourd'hui un amas de tôle et d'acier tordu filait sur la route avec six personnes à bord, dont trois sont grièvement blessés. Dans le cliché de droite, l'auto où étaient montées les quatre victimes, dont vous pouvez lire ici la triste histoire.

Après l'horrible tragédie de Victoriaville (4 morts et 13 blessés)

M. et Mme Desrochers ont vu agoniser leur fille

par Guy Lessonini

Dans le village de Warwick, à 7 milles de Victoriaville, les rues étaient littéralement désertes au début de la semaine. La raison ? A la fois simple et effroyable: trois enfants de l'endroit, morts dans le même accident, étaient exposés au même salon funéraire où la population tout entière s'était donné rendez-vous pour offrir ses condoléances aux trois familles éprouvées. Précisons que la quatrième victime de ce terrible accident demeurait à Princeville.

C'est en allant la raccompagner que survint la tragédie. Il était environ 11 h. 30 samedi soir. Trois voitures furent impliquées dans l'accident, dont deux n'offrent même plus un pouce de tôle récupérable.

"On en ramasse tellement . . ."

Alors que je demande au directeur du salon funéraire, qui est également ambulancier, s'il a déjà été témoin d'une semblable catastrophe, il me répond simplement : **"Nous autres, on en ramasse tellement !**

— Vous avez été convoqués sur les lieux de la tragédie avec vos deux ambulances; qu'avez-vous vu en arrivant ?

— L'accident est arrivé sur une route très droite, à mi-chemin entre Princeville et Victoriaville. Lorsque nous sommes arrivés, des centaines de voitures et une foule considérable étaient là. **Dix-sept victimes de l'accident, dont trois avaient été tuées sur le coup, gisaient çà et là.** Les plaintes et les cris déchirants des blessés nous firent activer notre travail. Un médecin et un prêtre, qui passaient là par hasard, s'occupaient des blessés et nous recommandaient d'emporter d'abord les plus grièvement atteints. **Six d'entre eux — trois dans chaque ambulance — furent transportés en toute hâte à l'hôpital de Victoriaville.** Il n'avait pas été facile de les dégager, certains étant coincés sous un amas de ferraille ou sous un cadavre.

"Après le premier voyage, on a reviré de bord pour aller chercher les autres. **Ça continuait toujours à se lamenter à fendre l'air.** Il y en avait partout : dans le champ, sur l'asphalte, dans les fossés. **Dix-sept personnes étendues, ça fait du monde !"** ajoute le directeur du salon funéraire, M. Yvon Desrochers, qui est aussi parent de l'une des familles éprouvées.

L'accident

A la police provinciale, où je tente d'abord d'obtenir un résumé des faits, on me répond de "revenir demain, car tous les policiers de Victoriaville cernent présentement un bois où se seraient réfugiés deux dangereux bandits".

Nous obtenons tous de même l'adresse des garages où a été remorqué ce qui reste des voitures impliquées dans l'accident. C'est là, et un peu partout dans la région, qu'on nous apprend comment la tragédie se serait produite.

Une voiture Dodge 1959 ayant à son bord quatre jeunes gens — les quatre morts — tenta de doubler un taxi qui transportait sept personnes et filait à environ 55 milles à l'heure. C'est en accomplissant cette manoeuvre que la Dodge conduite par Pierre LAROCHE (18 ans), de Warwick, aurait heurté de front une voiture d'ancien modèle survenant en sens inverse. Cette dernière était occupée par six personnes, dont trois furent blessées grièvement.

PIERRE LAROCHE (18 ans) . . . il devait jouer au football le lendemain

Sous la force de l'impact, la Dodge fut projetée en l'air et retomba sur le taxi. Voilà ce que tout le monde répète dans la région. Mais l'enquête durera sans doute plusieurs jours, peut-être même quelques semaines, et l'on n'est pas près d'être fixé.

En plus du chauffeur, les autres personnes décédées sont: Rodrigue HAMEL (19 ans), Yolande DESROCHERS (18 ans) tous deux également de Warwick, et Nicole BEAUDOIN (18 ans), de Princeville. C'est en allant raccompagner cette dernière que survint la tragédie. Ayant survécu à l'accident, Yolande Desrochers devait mourir dans l'après-midi de dimanche, soit près de 13 heures après la tragédie.

Il fallut utiliser un chalumeau à acétylène durant une heure et demie pour la retirer de la voiture écrasée. Elle réclama son père et sa mère, qui, avec ses frères et soeurs, se rendirent immédiatement à son chevet. Pendant cinq heures, Yolande conserva une conscience totale. Avant de sombrer dans le coma, elle eut le temps de se rappeler ses pauvres compagnons qui venaient de la précéder dans la mort.

Elle avait peur "en machine"

Ce sont les parents de Yolande, M. et Mme Arthur Desrochers, qui s'expriment ainsi : **"Elle qui avait si peur de monter en machine !"** répète la mère. Et le père d'ajouter : **"Elle me réveillait tous les matins vers 7 heures pour que je l'accompagne à son ouvrage. Même lorsqu'elle avait des "occasions", elle préférait "embarquer" avec moi . . .** Elle me disait : **"Papa, viens-tu me mener ?" Elle ne me redemandera plus jamais d'aller la mener . . ."**

Une soeur de Yolande enchaîne : "Elle avait peur d'aller jusqu'à Victoriaville en machine. Chaque fois qu'elle y allait, après avoir surmonté sa peur elle revenait blême et les mains toutes moites . . ." L'aîné de la famille parle à son tour : "C'est depuis qu'elle avait été témoin d'un accident qu'elle avait commencé à avoir peur. Toujours à cause de cette peur, elle avait même refusé, voilà trois semaines, d'aller aux noces de notre cousine qui reste aux Etats-Unis . . ."

Mme Arthur Desrochers reprend la parole : "Ce samedi soir, elle était partie heureuse à la parade des mariés. Chaque année, à Warwick, on organise une fête et les jeunes couples de mariés défilent. Cette année, il y avait 28 couples, dont une de mes filles qui s'est mariée dernièrement. Yolande était allée à la parade pour "poser" sa soeur. Vous savez, c'est bien beau de voir 28 couples en habits de noces. La grande salle, qui contient 1,400 personnes, était pleine, et il y avait du monde dehors qui attendait . . .

"Vers 11 h. 10, après la parade des mariés, les jeunes partirent raccompagner la petite Beaudoin. Je pense que c'était la première fois qu'ils se rencontraient tous les quatre. Ma fille était accompagnée par Pierre Laroche, pour l'occasion." "Mais elle ne sortait pas sérieusement", précise quelqu'un de la famille. Ils étaient simplement camarades. Pierre Laroche voulait se coucher de bonne heure ce soir-là, car il devait jouer au football le lendemain. C'est pour ça qu'ils étaient partis très tôt, et l'accident arriva quelques minutes plus tard.

— Yolande n'a pas pu être sauvée, à l'hôpital ?

— **Non,** répond Mme Desrochers, **mais elle a été très courageuse. Elle me demanda une première fois si elle était pour mourir. Je lui ai répondu que, à la suite d'un accident, on ne sait jamais ce qui peut arriver. Elle était très gravement blessée, et d'après certains signes je compris qu'il n'y avait pas grand espoir de la sauver, malgré le dévouement de deux médecins et de plusieurs gardes-malades. Quelques heures plus tard, alors que son état s'était aggravé, elle me redemanda : "Est-ce que je vais mourir ?" Je lui ai alors dit qu'elle devrait peut-être se préparer, qu'on n'avait pas grande espérance . . . Elle m'a répondu: "Je suis prête, maman." Elle a eu conscience qu'elle recevait les derniers sacrements, puis elle est tombée dans le coma . . ."**

M. et Mme ARTHUR DESROCHERS, de Warwick.

LA FAMILLE DESROCHERS

Une constatation qui ressort d'une visite à Saint-Vincent-de-Paul :

La majorité des détenus sont récupérables

par J.-C. Fortin

Ces quelque 1,100 détenus de l'institution à sécurité maximale qu'on appelle *Saint-Vincent-de-Paul* sont-ils tous des bêtes féroces en puissance, des fauves qu'il faut garder en cage, des êtres qui ont abdiqué pour toujours leur place dans la société? Cela est peut-être vrai pour une centaine de bagnards, mais c'est archifaux pour les autres. J'en suis persuadé plus que jamais, après une nouvelle visite en règle à cet endroit, en compagnie de nombreux confrères. Il est nécessaire et urgent que la société comprenne enfin qu'on pourra récupérer la plupart de ces hommes en les traitant comme tels, et non comme des animaux.

Un fait important que je tiens à souligner : les représentants du **Petit Journal** et des autres organes d'information ont pu visiter sans restriction la plupart des lieux d'incarcération qui les intéressaient le plus. Ainsi lorsque trois ou quatre journalistes émirent un doute sur la possibilité de converser avec un détenu notoirement connu, le directeur Michel LeCorre pria les gardiens de conduire les visiteurs à la cellule de l'individu. A plusieurs reprises, le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, et son collègue des Travaux publics, M. Jean-Paul Deschatelets, s'adressèrent à des prisonniers dans leur cellule, au travail ou en récréation leur posant parfois des questions similaires à celles des journalistes. Pas un seul instant, on n'a tenté dans les milieux officiels de dorer la pilule ou de répondre évasivement à des pointes frisant parfois l'Inquisition.

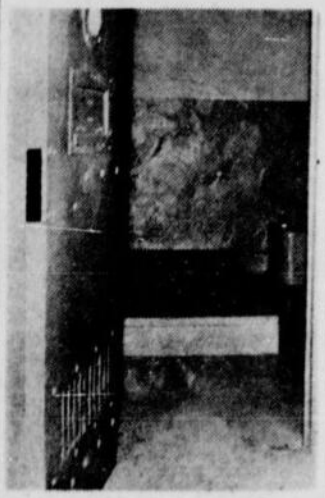
Naturellement, il a été question des propos fracassants de l'ex-bagnard Alvin Gunn, devenu récemment le cicérone de députés N.P.D. lors de leur passage au pénitencier, de même que des propos retentissants tenus dimanche soir dernier, au réseau anglais de télévision de Radio-Canada, à **This Hour Has 7 Days.** Lorsque j'ai demandé à M. LeCorre ce qu'il pensait de ces propos, il répliqua, à l'instar de quelques-uns des gardiens : "Alvin Gunn avait fréquemment promis de se venger. Une fois redevenu libre . . . il a tenu parole !"

Quelques instants plus tard, un gardien en civil ajoutait : "Plus d'une quarantaine des nôtres ont été blessés en service par des individus incarcérés, devenus soudainement furieux. Il est étrange que certains journaux et postes de radio omettent d'en parler ! . . ."

Et M. LeCorre d'enchaîner : "N'oubliez pas que l'un de nos gardiens a perdu un oeil au cours d'une sauvage agression et qu'un deuxième est hospitalisé depuis deux ans, après avoir été attaqué sans motif. Il faut que le public connaisse ces faits. J'ajouterai que sur 868 détenus, 58 sont gardés en cellule 24 heures par jour parce qu'ils présentent un danger constant pour la sécurité de tous."

Des améliorations

Il faut reconnaître qu'on a apporté plusieurs améliorations matérielles évidentes depuis la tragique émeute de ce dimanche 17 juin 1962 qui — coïncidence ironique — était consacré à la Fête des Pères. Toutefois, la vieille construction en pierre, d'apparence massive et sinistre, demeure en quelque sorte une espèce de Bastille, un symbole de perpétuation d'une ère lointaine. Ce pénitencier, dont la construction date



Une répugnante "bucket cell" . . . pas de toilette!

de la seconde moitié du 19e siècle, est un défi constant aux lois modernes de la pénologie. Mais sa disparition a été solennellement promise, par M. Guy Favreau, à la première occasion. Détruira-t-on cet édifice vétuste à ailes multiples, en forme d'étoile à plusieurs pointes ? C'est peu probable : après de coûteux travaux de réfection, on le transformerait plutôt en immeuble administratif fédéral !

Vers septembre 1965 on doit inaugurer, à Sainte-Anne-des-Plaines, un pénitencier à sécurité maximale qui n'abritera pas plus de 450 détenus — nombre jugé idéal par les sociologues et les criminologues. Une deuxième institution du genre, au même endroit (à une trentaine de milles au nord-est de Montréal), est également prévue par le ministère de la Justice; elle s'ajoutera à l'établissement à sécurité moyenne, actuellement en construction à Cowansville et qui, lui aussi, n'abritera que 450 détenus.

Disons en passant que la cuisine et la cafétéria, à Saint-Vincent-de-Paul, ont été rénovées et qu'une salle à dîner très fonctionnelle a été aménagée pour le personnel. On a également réparé des bâtiments endommagés par le feu, en plus de construire des locaux temporaires servant à diverses fins. Toutefois, les gardiens se plaignent que nombre de travaux urgents s'effectuent avec une lenteur de tortue : c'est là une opinion que partagent plusieurs journalistes. "Pour que ça tourne rond, il faudrait que le ministre de la Justice se tienne ici, le fouet à la main, pour obliger les responsables des travaux à se hâter", m'ont confié des interlocuteurs très bien renseignés.

Quelques carences

Côté nourriture, celle-ci est meilleure que jamais. Je sais que certains détenus contesteront cette opinion personnelle, mais d'autres l'appuieront. Deux détenus, qui s'y connaissent en fait de régime alimentaire, pour avoir séjourné dans plusieurs prisons d'un bout à l'autre du Canada, m'ont dit devant témoins : "Nous trouvons la ration quotidienne insuffisante, mais je vous assure qu'elle est bien meilleure qu'à la prison de X . . . et à celle de Y." ! D'autres se plaignent, et avec raison, de l'insuffisance de soins médicaux et de loisirs. M. LeCorre et son adjoint, M. Brennan, sont les premiers à admettre qu'il existe une pénurie de gardiens. Vingt-six postes sont vacants, et on ne peut encore les remplir. Il y a quatre ans qu'on cherche un "thérapeute d'occupation", et il demeure introuvable. Il faudrait au moins deux psychiatres à plein temps à Saint-Vincent-de-Paul : impossible de dénicher de tels oiseaux rares, même en y mettant le prix. Il en résulte que des détenus requérant des soins pour corriger une affliction, émotive ou autre, ne voient le psychiatre qu'une fois tous les six ou neuf mois. Interrogé là-dessus, M. Guy Favreau a dit : "Je suis au courant de cette situation pénible. Cela me tracasse, je ne m'en cache point."

Vingt-sept des quelque 225 gardiens portant un uniforme bleu aviateur (de coupe élégante), sont en service de nuit. Tous débutent à $3,630 par année. Le maximum prévu est de $4,380, ce qui est insuffisant, car deux ou trois gardiens doivent chercher un emploi ailleurs chaque semaine. Situation navrante, surtout lorsqu'on sait qu'il en coûte à l'Etat quelque $5,500 par année pour garder un individu derrière les barreaux. Ce chiffre tient naturellement compte de l'aide financière apportée à sa famille par divers organismes, comme le Bien-Etre social. Un journaliste qui a fort bien saisi l'acuité du problème, c'est M. Claude Ryan, directeur du **Devoir.** Il posait la question suivante dans son éditorial de mercredi matin : "Un garde de pénitencier ne vaut-il pas autant qu'un policier de Montréal ?" — en fait de traitement annuel, s'entend. Plus loin, M. Ryan signalait que l'Ontario possède une gamme de lieux de détention beaucoup plus variée que chez nous, ce qui permet l'incarcération par catégories de crime. Ici, on s'y dirige graduellement depuis qu'on possède **l'Institution Leclerc** et le **Centre fédéral de réhabilitation** connexes à Saint-Vincent-de-Paul. Il n'existe toutefois encore aucune institution provinciale conçue uniquement pour ceux dont la peine dépasse deux ans.

Comme punition : le trou !

Lundi dernier, nous avons pu également constater une dangereuse anomalie qui fait que plus d'un ex-bagnard est endurci plutôt que réformé à sa sortie d'une institution pénale comme "SVP". S'il commet une infraction grave au règlement (comme une agression contre un gardien), il est envoyé au cachot, afin qu'il puisse "faire un examen de conscience en toute quiétude" et qu'il prenne la résolution de se réformer. Or, il est prouvé que le donjon est le milieu d'incubation par excellence des individus présentant des possibilités de réforme. A Saint-Vincent-de-Paul, il n'existe pas d'autre endroit pour redresser celui qui a mal agi. Le personnel le reconnaît, et rage une fois de plus en constatant qu'il est victime d'un système anachronique. "Comment peut-on songer à refaire l'éducation des détenus lorsqu'il nous manque les éléments indispensables à un tel travail ?" dit un gardien à deux de mes confrères. Puis il ajouta : "Une chance que nous déménageons à Sainte-Anne-des-Plaines d'ici la fin de l'année prochaine, car sans cela nous pourrions bien nous retrouver un de ces jours avec une autre émeute sur les bras !"

Aspects réconfortants

Mais tout n'est pas triste et noir à Saint-Vincent-de-Paul, Dieu merci ! Les détenus qui le souhaitent — et rien ne les y oblige — peuvent suivre toute une gamme de cours par correspondance, mis à leur disposition par le système correctionnel fédéral. On aide les analphabètes à mieux se défendre contre la vie en fréquentant l'une ou l'autre de deux classes de 24 élèves, cinq jours par semaine. Les cours en langue anglaise sont offerts par le minis-

(suite à la page suivante)

A l'atelier comme ailleurs, M. GUY FAVREAU a accueilli tous les détenus qui voulaient lui parler.

OFFRE SPÉCIALE

Pour 1 semaine seulement

LE VINYLE MONTINA Armstrong

9.49 la v.c.

INSTALLATION COMPRISE

Se vend rég. $10.95

Un couvre-plancher dont le motif conçu pour donner à votre foyer un cachet particulier vous fascinera. Le vinyle "Montina Corlon" est un élément moderne pour toute décoration. Sa beauté naturelle vous inspirera des domaines d'arrangements décoratifs. Il peut se poser sur les planchers directement en contact avec le sol.

Service gratuit d'estimation à domicile

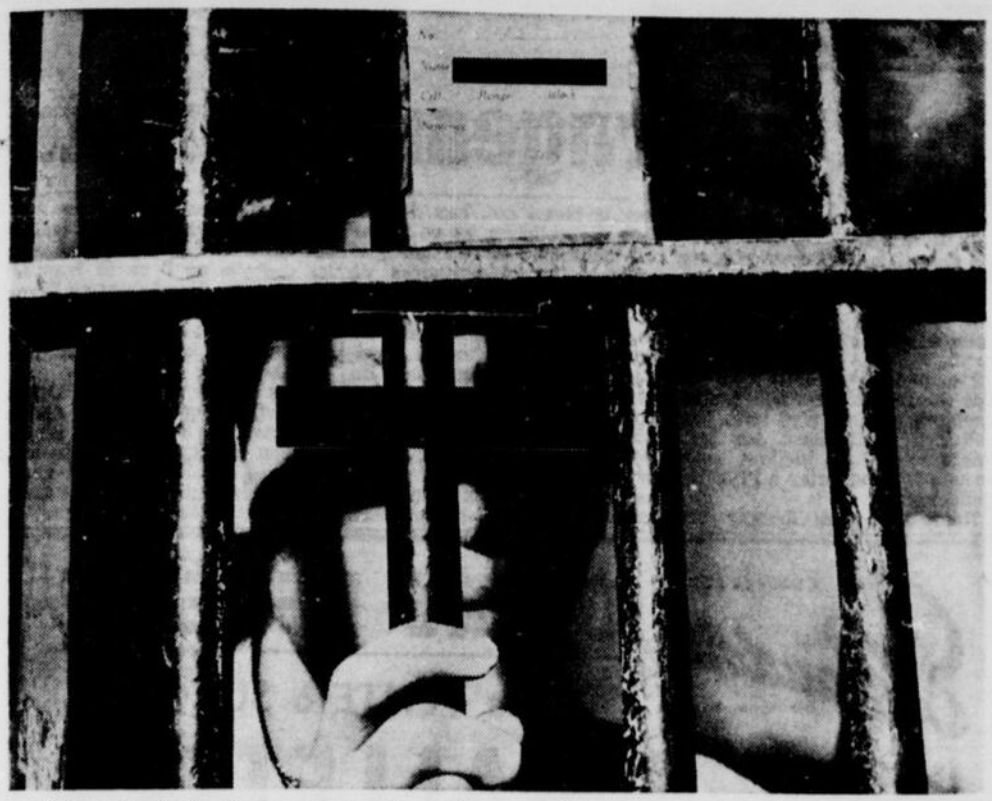
Conditions faciles de paiement selon votre budget

NAP. LAFOREST & FILS LTÉE

6415, rue ST-HUBERT — 274-7651

(coin Beaubien)

Stationnement facile à proximité (à l'arrière du St-Hubert Bar-B-Q)



L'isolement absolu. Une carte dans le grillage: matricule, nom, numéro de cellule et sentence.

Sous le dôme, gardiens et détenus se mêlent librement aux nombreux journalistes en visite.

"Monsieur le journaliste, dites-leur que je voudrais tant avoir une main artificielle . . ."

(Suite de la page précédente)

tère des Affaires des Anciens combattants, tandis que les cours en français émanent du ministère de l'Education du Québec. L'individu francophone incarcéré qui aspire à un diplôme universitaire quelconque pourra le décrocher par l'intermédiaire de l'Université d'Ottawa, tandis que son compagnon de langue anglaise s'adressera à l'Université Varsity de Toronto. Parlant d'éducation, le directeur LeCorre n'a pas dû tout ri lorsqu'un radioreporter de langue anglaise lui demanda à brûle-pourpoint : "Apprenez-vous aux détenus à fabriquer des bombes ?"

A la bibliothèque, on compte quelque 5,000 volumes et une foule de magazines, qui ne sont pas nécessairement ceux dont se délectent des lecteurs en rupture de ban. Jusqu'à ces derniers mois et en raison du désastreux incendie consécutif à l'émeute, les détenus pouvaient recevoir de leurs parents et amis des livres sérieux, des romans et divers magazines. "Cela impliquait un contrôle et une censure ardus, car nous devions feuilleter chaque ouvrage pour nous assurer qu'il ne contenait aucun message, aucun billet de banque ou article interdit", précise M. LeCorre.

Rats et coquerelles existent toujours à Saint-Vincent-de-Paul, surtout à la cuisine et autour des bâtiments où la nourriture est réceptionnée, préparée et servie. Toutefois, on lutte constamment contre les rongeurs et les bestioles en se servant de poudres. Vu la vétusté des édifices, c'est un combat qui ne cesse jamais. Quelques détenus nous ont fait part de leur dédain lorsqu'ils aperçoivent une bestiole courant sur un mur ou un plafond. Et ça se comprend !

Cellules moyenâgeuses

Un autre aspect navrant au possible c'est la visite des détestables cellules moyenâgeuses appelées "bucket", à cause de l'absence d'une toilette ordinaire, remplacée par un seau de tôle. Les locaux sont d'ailleurs exigus: environ 4 pieds de large sur 7 pieds de long. La lourde porte de fer est large de seulement 32 pouces : je le sais, l'ayant mesurée. Le plus malheureux : les détenus doivent les occuper de 3 h. 45 de l'après-midi à 8 h. 30, le lendemain matin, du lundi au vendredi; la situation serait encore pire en fin de semaine — d'après ce que m'ont affirmé des détenus, en présence de mes collègues "Frenchie" Jarraud et Claude Poirier — parce qu'ils n'ont qu'une heure de liberté le samedi et le dimanche, soit de 10 à 11 heures du matin.

Cette situation s'améliorera dès l'automne 1965, lorsque l'aménagement de 120 cellules, dans une aile dite de ségrégation, sera terminé. L'espace restreint et l'isolement demeureront toutefois deux problèmes aigus, difficiles à résoudre.

Je me dois de souligner la lenteur des travaux confiés à certains entrepreneurs et, comme plusieurs de mes collègues, je trouve inconcevable qu'il ait fallu deux ans et trois mois, par exemple, pour reconstruire la chapelle. "C'est à se demander si certains ne participent pas à un concours de lenteur", ronchonnent des gardiens. Il faudra probablement que M. Jean-Paul Deschatelets donne de sévères instructions pour que les individus concernés retrouvent la notion de vitesse !

Importante réforme prévue

M. Guy Favreau y est allé d'une importante promesse lors de la conférence de presse qui suivit la visite : il verra à modifier les structures de la Commission des libérations conditionnelles. Cet organisme fédéral compte présentement cinq membres, mais leur nombre serait doublé, afin que chaque région soit mieux représentée. Notre province y est en infériorité telle que seulement une demande de libération conditionnelle sur 10 émanant du Québec est agréée à l'heure actuelle, alors qu'ailleurs au Canada la moyenne est d'une sur six.

Rappelons que le nombre de préposés aux libérations conditionnelles, à Montréal et ailleurs au Québec, est lamentablement faible et que ces préposés ne peuvent s'occuper humainement de toutes les tâches qu'on leur confie. M. Favreau a encore promis d'y voir et, comme c'est un homme de parole, il y aura aussi débloquage de ce côté-là.

Faut-il croire que les prisonniers de Saint-Vincent-de-Paul sont plus redoutables que ceux d'ailleurs ? Pas un seul journaliste au courant de la situation ne peut le croire, sachant que "SVP" est — qu'on me pardonne cette expression — le "dépotoir" des autres institutions pénales. Ce n'est pas moi qui l'affirme, mais un haut fonctionnaire de notre système correctionnel dont je tais le nom. Cet homme, à l'instar de collègues des libérations conditionnelles, constate avec amertume que l'Etat ne dispose jamais de crédits suffisants pour aider à la prévention du crime et à la réhabilitation des malheureux; en revanche, il trouve l'argent nécessaire à l'achat d'armes, de munitions, aux fins d'aide aux pays sous-développés. Un autre interlocuteur m'a rappelé à ce propos que "charité bien ordonnée commence par soi-même" et que maints crédits envoyés à l'étranger permettraient de réhabiliter une foule de détenus. Ce qui est strictement vrai : l'homme incarcéré vous coûte de l'argent, tandis que le citoyen redevenu libre et employé lucrativement n'émarge plus au budget public. C'est bizarre comme on semble ignorer cette vérité élémentaire dans certains milieux officiels.

En conclusion, le ministre de la Justice, le directeur de Saint-Vincent-de-Paul et ses subalternes ont fait preuve de courage en décidant d'ouvrir toutes grandes les portes de cette institution aux quelque soixante journalistes, photographes, commentateurs et autres représentants de la presse. Ils savaient d'avance qu'ils s'exposaient à des embarras, mais ils ont fait face à la situation au meilleur de leurs connaissances et de leur compétence respective. Leur attitude mérite des félicitations et un encouragement soutenu du grand public comme de la presse. Aux détenus qui nous ont fait part de demandes et de doléances, rappelons que chaque cas sera étudié à son mérite par la direction du **Petit Journal**, qui décidera s'il y a lieu de les porter à la connaissance du public ou des administrateurs concernés. Et ce, par souci de pure objectivité. Il n'y a pas qu'à Saint-Vincent-de-Paul qu'on trouve de graves lacunes. Dernièrement on inaugurait en Grande-Bretagne un pénitencier des plus modernes, destiné à 700 détenus. Les responsables de la construction furent bien mortifiés lorsque des visiteurs leur firent constater l'absence totale de . . . bols de toilette ! On devra donc instituer temporairement à cette institution l'odieux système dit du "bucket", qui subsiste toujours dans trop de cellules du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Voyez **BEAUPRÉ** pour votre **FOYER**

PORTES COULISSANTES et PORTES DE DOUCHE (sur mesure) pour la salle de bains en VERRE CRISTALLISE, à compter de $59.95

POUR 30 JOURS SEULEMENT

Choix de MOTIFS et installation GRATIS !

PORTES ACCORDEON — toutes marques, à compter de $11.95

SUR MESURE, à compter de $1.25 le p.c.

PORTES PLIANTES EN BOIS, PELLA ET MODERNFOLD

FENETRES EN ALUMINIUM A COMPTER DE $18.95

La Maison **BEAUPRÉ** Enrg.

• Stores vénitiens et de bambou, carreaux à plancher et tapis • Accessoires chromés pour salle de bains

6725, rue ST-DENIS — 272-5055

TAPIS 100% NYLON

$9.00 la v. c.

Pose et feutre inclus

ETABLIE DEPUIS 80 ANS

PROFITEZ DE NOS AUBAINES IMBATTABLES !

Votre CREDIT est BON chez H.-C. GREGOIRE

Ouvrez un compte à 30 jours sans frais ou à termes jusqu'à 12 mois

Carte de crédit "CREDICO" acceptée ou autres

SPECIALISTES EN VAISSELLE DEPUIS 80 ANS

SERVICE à DINER "ANGLAIS" Forme octogone

Nouveauté que vous attendiez !

SPECIAL DE 3 JOURS — QUANTITE LIMITEE

No 1 — Décor pointes de couleurs brun, bleu et noir

No 2 — Décor magnifique rayé de couleurs noir et gris

No 3 — Décor feuillage avec pois de couleurs gris et jaune or

4 pers. 20 mcx SPECIAL $16.95

8 pers. 53 mcx SPECIAL $49.50

Théière en plus ..... Spécial $5.75

★ PLUS DE 200 AUTRES PATRONS

20% à 40% D'ESCOMPTE

NOUS MANUFACTURONS le plus grand choix DE VERITABLE

FER FORGÉ

ou fini BLANC et OR martelé à la main

• Division de pièce • Set de cuisine
• Ameublement de tout genre • Grillage de foyer . . . etc.
• Set de salle à manger • Rampe d'escalier, etc.

2,000 MODELES

★ EXECUTONS TOUT FER FORGE A VOTRE GOUT

GROS H.C. Grégoire LIMITEE DETAIL

1371 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 2-2105*

STATIONNEMENT GRATUIT

Denis Saint-Jean est-il victime d'une vengeance ou d'un chantage ?

Un photographe est sauvagement battu

Il y a maintenant déjà plusieurs semaines, les photographes de presse André Hébert et Denis Saint-Jean, par le hasard des "assignations", se retrouvaient tous deux sur la même "affaire". Or, peu après, André Hébert était magistralement "passé à tabac" dans d'étranges circonstances. Et voici que, le samedi 24 octobre dernier, le jeune Saint-Jean subissait, lui aussi, une sévère correction. Existe-t-il un lien précis entre ces deux attaques sauvages ? S'agit-il d'une vengeance ? D'un moyen de chantage ? On ne le sait pas encore.

Le visage mutilé

Quoi qu'il en soit, voici les circonstances dans lesquelles le photographe Denis Saint-Jean a été victime de cette sauvage agression. Le samedi 24 octobre donc, il savourait une consommation chez des amis et était loin de se douter qu'il allait être la proie de deux bandits en rentrant chez lui.

Il était environ onze heures et demie du soir quand le photographe quitta ses amis pour regagner son domicile à Rosemont. Comme il ne possède pas d'automobile, il prit un autobus de la Commission de Transport de Montréal et comme il devait prendre une correspondance à l'angle des rues Beaubien et Papineau, il décida d'aller casser une croûte à un restaurant des environs. Après quoi, il quitta l'établissement et, la nuit étant belle, il jeta sa correspondance pour faire le reste du chemin à pied.

Un coup sur la tête

Il déambulait depuis quelques secondes lorsque, à l'entrée d'une ruelle donnant sur la rue Beaubien, entre les rues Papineau et Cartier, il sentit un objet dur lui percuter le crâne. Il s'effondra, assommé par un coup qui, d'ailleurs, aurait suffi à endormir le plus éveillé des costauds.

Lorsqu'il revint à lui, il était environ deux heures trente; ce qui signifie qu'il était resté sans connaissance pendant près de deux heures. Il tituba jusqu'à la rue la plus proche et se retrouva sur le boulevard Rosemont, soit à deux rues plus au sud de l'endroit où il avait reçu le coup qui l'avait terrassé. Denis Saint-Jean se rendit aussi compte qu'il saignait abondamment.

Des passants alertèrent la police et l'ambulance 3-15 arriva quelques instants plus tard. Les policiers prodiguèrent les premiers soins à la victime, pour ensuite la transporter à l'Hôpital Bellechasse.

Reprenant graduellement ses sens, le blessé qui, lors de l'arrivée des policiers, ne se souvenait même plus de son nom, put expliquer les circonstances de l'attentat dont il avait été victime.

Après l'avoir assommé, les voyous lui avaient mutilé le visage d'une façon inhumaine. En plus d'ecchymoses au visage sans doute causées par des coups de poings et des coups de pieds, on pouvait sentir plusieurs "bosses" sur sa tête, et c'est un heureux hasard qu'il n'ait pas eu le crâne fracturé. Denis Saint-Jean se plaignait aussi de douleurs aux côtes. Selon lui, on l'aurait traîné sur toute la distance qui sépare les endroits où il se fit frapper pour la première fois et où il reprit connaissance.

On lui avait dérobé la somme de onze dollars, soit tout l'argent qu'il avait sur lui.

Nous avons rencontré Denis chez lui, quelques minutes après son retour de l'hôpital. Il gisait sur son lit et, à cause de ses blessures, avait du mal à nous décrire les circonstances dans lesquelles il s'était fait battre.

DENIS SAINT-JEAN . . . une vengeance !

VENDEURS
de Publicité...
LE PETIT JOURNAL
requiert les services de
DEUX PUBLICITAIRES
D'EXPERIENCE
S'adresser confidentiellement
au Directeur de la Publicité
5460, AVE. ROYALMOUNT — RE. 1-7941

E. Beaudoin — Etablie en 1905
OFFRE RÉPÉTÉE
d'une VENTE à SUCCES
MALLETTES
renforcies de "FIBERGLASS"

Nouvelles couleurs:
★ ROUGE
★ BLANC
★ BLEU
★ GRIS

3 MORCEAUX
SPECIAL
39.95

Dépositaire autorisé
VALISES
des marques les plus réputées
★ PARISIENNE
★ SAMSONITE
★ IMPERIAL
★ JETLINER
★ McBRINE
★ CARSON

INITIALES POSÉES GRATUITEMENT
Parois moulées en Vinyle-Thermo sur contreplaqué 3 plis. Recouvrement Beauliner anti-éraflure. Doublure Rayonese, couvert et fond piqués, goussets élastiques. Ferrures nickelées. Garde-robe de 22" avec cintres. Valise "Fin de semaine" de 19". Valise à cosmétiques de 14".
Même ensemble de valises au fini super de luxe $59.95
Un dépôt de $2.00 réservera tout article jusqu'à Noël
COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
LIVRAISON PAR TOUTE LA PROVINCE
CRÉDIT INSTANTANÉ "credico"
SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS
E. Beaudoin
MANUFACTURIER D'ARTICLES EN CUIR
OUVERT JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9 h. 30 p.m.
SAMEDI jusqu'à 6 h. p.m.
4005 est, ONTARIO Angle Jeanne d'Arc LA. 1-3272

En r'montant la rue Sainte-Catherine...

par Conrad Bernier

● Cette semaine, au Palais du Commerce, débute l'exposition annuelle SKI POUR TOUS. En plus de nombreux kiosques, il y a également présentation de plusieurs manifestations sportives susceptibles d'intéresser tous les membres de clubs de ski et les amateurs de sport en général. — La première excursion du club de ski LES QUATRE SAISONS aura lieu le 13 décembre. — Avez-vous remarqué en face de l'hôtel de ville, sur le versant ouest du château de Ramezay, le magnifique réverbère que les autorités de la Ville viennent d'installer ? C'est à voir ! — Il est peu probable que le chanteur français Guy Béart entreprenne, au cours des prochaines années, un tour de chant au Québec. Pourquoi ? Béart prétend qu'il n'a pas "la dentition du chanteur de charme" et conclut que cela constitue un "handicap quasi insurmontable"! **● Du 10 au 15 novembre, à la Place des Arts, Zizi Jeanmaire présentera sa revue parisienne de 50 artistes. La chorégraphie et la mise en scène seront de Roland Petit, et les costumes d'Yves Saint-Laurent. — L'animateur Jacques Boulanger remporte un énorme succès à Radio-Canada avec son émission RADIO-TRANSISTOR.**

C. Vincent ... un succès — **G. Béart** désillusionné ? — **Z. Jeanmaire** ... Pl. des A. — **Gaby** ... en voyage

— Les lauréats du 4e concours de CHANSONS SUR MESURE viennent d'être couronnés. Chacune des deux chansons gagnantes vaut à ses auteurs un trophée et un prix de $800. MORTE-SAISON et MA CHANSON RETROUVEE sont de Jean Boyer pour les paroles et de Gloria Marcon pour la musique. Monique Leyrac a créé MORTE SAISON, et Claude Vincent MA CHANSON RETROUVEE. Les connaisseurs reconnaissent à l'unanimité que cette dernière interprétation de Claude Vincent est l'une des plus brillantes du jeune chanteur montréalais. — Désirant depuis longtemps capter sur pellicule l'histoire ancienne du Proche-Orient, Gaby de Montréal, photographe portraitiste de réputation internationale, s'envolera de Dorval le 28 octobre, par Jet de la Sabena, pour un voyage de plusieurs mois en Egypte, au Liban, en Syrie, en Jordanie, en Israël et en Grèce.

● M. Fred H. Shambarger, gérant général de l'hôtel Windsor de Montréal et de l'hôtel Lord Simcoe de Toronto, annonce que ces deux hôtels viennent de s'associer à Pick Hotels Corporation, d'après une convention de franchise négociée avec Albert Pick fils, président de la chaîne américaine d'hôtels et de motels de ce nom. Ces hôtels canadiens sont les premiers, en dehors des Etats-Unis, à s'affilier à la Pick Hotels Corporation, une entreprise de famille fondée il y a 38 ans et qui exploite 35 hôtels et motels dans 17 Etats américains. — JEUNESSE 64, le benjamin des journaux montréalais, tire à 21,000 copies. Ce sympathique hebdomadaire s'adresse aux jeunes ouvriers et aux étudiants. Il est rédigé par une équipe jeune et dynamique dont la moyenne d'âge est de 22 ans. Le bureau de direction de JEUNESSE 64 est composé de Gil Sainte-Marie, Jacques Bélair, Louis Ladouceur et André Mooney.

● Un médecin britannique, le Dr Caleb Gattegno, assure qu'il est possible d'apprendre à lire en trois mois aux enfants de cinq ans. Actuellement, il faut compter de six à neuf mois pour obtenir ce même résultat. LES MOTS EN COULEUR, tel est le nom de la méthode du docteur Gattegno. Les mots sont écrits sur de grands tableaux suspendus aux murs des classes. Les lettres ou les groupes de lettres se prononçant de la même manière ont une couleur identique. Ainsi le "o" de "vol", le "ot" de "pot", le "eau" de "veau", le "op" de "trop" et le "au" de "épaule" seront tous coloriés en bleu marine, par exemple. Après avoir habitué l'enfant aux sons grâce aux couleurs, le maître lui apprend à épeler les mots. — Un régime approprié rend doux et paisibles les fauves les plus enragés. C'est ce qu'ont pu établir des vétérinaires de l'Iowa, aux Etats-Unis, en utilisant avec succès une alimentation à base de viande de cheval, de son et de lait frais. Un jeune fermier de l'Etat de l'Iowa a servi pendant une semaine cette ration-là à sa belle-mère, et celle-ci, sans donner d'explication, a tout à coup décidé de quitter la maison de son gendre pour s'établir seule dans une maison abandonnée du village.

● Parce qu'il lui est impossible de réunir un nombre suffisant de films français de grande classe, la direction du cinéma LE PARISIEN a décidé de reprendre, à partir du 25 décembre, la formule du film parlé anglais. Cependant, il n'est pas impossible que LE PARISIEN redevienne un jour salle française si éventuellement il devenait possible de rassembler un entreposage suffisant de films français où la qualité égalerait la quantité. La décision de la direction de cette salle de cinéma de la rue Sainte-Catherine ouest est tout de même un peu médusante. La production actuelle de films français n'est pas riche, certes, mais on aurait pu puiser dans l'entrepôt des vieux films, où les chefs-d'oeuvre ne manquent pas. Si la présentation de films français au cinéma LE PARISIEN s'est révélée un échec, nous pensons, en toute objectivité, qu'on a peut-être trop misé sur des navets pour lesquels on a baratté une publicité d'un goût douteux !

MARQUEZ

AUCUN DEPOT REQUIS

1er paiement en mai 1965

TAPIS

100% Nylon DuPont "501" 100% NYLON DUPONT

Le tapis dont on parle le plus présentement et avec raison, c'est le meilleur sur le marché. Choix de 12 couleurs riches et attrayantes.

$10.95 la v. c. POSE et FEUTRE INCLUS

● SPECIAL ●

Enfin, voici un tapis qui surpasse tous les autres grâce à sa texture continue et par sa résistance à l'écrasement, au feutrage et au peluchage, et sa facilité d'entretien remarquable. Il est antimite et non allergique.

12 COULEURS AU CHOIX

$8.95 la v. c. POSE et FEUTRE INCLUS

Nous sommes

Dépositaires des fameux tapis "HARDING"

Le "GRANADA"

Un tapis de laine et rayonne très résistant facile d'entretien et assurant une longue durabilité vous est offert dans 6 teintes : ● OR ● BEIGE ● BRUN ● VERT ● TWEED BRUN ● TWEED TURQUOISE.

$6.49 la v. c. POSE et FEUTRE INCLUS

EN GRAND SPÉCIAL

TUILES de caoutchouc

Première qualité. 3 teintes : rose, jaune et rouge. Grandeur : 9" x 9". Ep. 0.80. "Tant qu'il y en aura". Prix rég. .27 ..... POUR .05 la tuile

TUILES de Vinyl Amiante

Grandeur : 9" x 9". Ep. dom. 4 couleurs au choix. Se pose directement sur le béton. "Tant qu'il y en aura". Prix rég. .14 ..... POUR .05 la tuile

PRELART de Vinyl

Motifs et teintes au choix. Prix régulier jusqu'à 1.89. "Tant qu'il y en aura". POUR .99 la v. c.

PRELART Incrusté

Couleurs et patrons variés. Prix régulier 1.69. "Tant qu'il y en aura". POUR .69 la v. c.

CHEMIN DE PASSAGE "Congoleum"

27" et 36" de largeur. "Tant qu'il y en aura". Rég. .98 POUR .19 LA VERGE COURANTE

Autres spéciaux qu'il nous est impossible d'énumérer ici, faute d'espace. Venez les voir à notre magasin.

Renseignez-vous sur notre nettoyage de tapis à sec, qui ne rétrécira pas vos tapis et est anti-rouille.

Service d'estimation à domicile sans obligation

Jusqu'à 36 mois pour payer

MARQUEZ

PRELARTS — TUILES

Service de décoration d'intérieur

6370, rue ST-HUBERT - CR.4-2571

(EN FACE DE ST-HUBERT B.B.Q.)

Montréal '64

"Je n'ai pas le choix..."

Une cinquantaine de dentistes et médecins de Mont-Royal et Notre-Dame-de-Grâce ont reçu des avis d'éviction émis par le service municipal des permis et inspections. Une trentaine d'autres avis seront servis dans les huit jours.

Interrogé là-dessus, le directeur du service des permis et inspections déclare : "Je n'ai pas le choix : il me faut faire observer les règlements de zonage. J'ai déjà voulu faire entériner légalement la situation qui existe en amendant les règlements, mais le rapport n'a pas été adopté par le conseil municipal, qui l'a retourné au comité exécutif." Ainsi s'exprime M. Roméo Mondello, entraîné bien malgré lui au beau milieu d'une querelle qui, si elle n'est pas promptement réglée, va aboutir devant les tribunaux. Car les médecins et dentistes concernés ont déjà requis les services professionnels de Me Dollard Dansereau, avocat, pour plaider leur cause. Les règlements en vigueur (1264 et 1265) autorisent les bureaux de professionnels pour notaires, avocats, architectes et ingénieurs, mais aucune mention n'est faite des disciples d'Esculape. Pour expliquer comment il se fait que ces derniers ont pu ouvrir des bureaux à l'insu de l'autorité, M. Mondello explique : "Nous n'avons pas de rayons X dans les yeux pour voir ce qui se passe dans les maisons..." Il serait donc à souhaiter que le comité exécutif remette cette question à l'ordre du jour de la prochaine séance du conseil municipal, pour régulariser la situation des médecins et des dentistes. Même alors, la procédure "parlementaire" de l'hôtel de ville mettrait une couple de mois avant de régler la question. Chose certaine — de l'avis même de M. Mondello — la ville n'est pas encore au stade de poursuivre ces pauvres médecins et dentistes pour les évincer de leurs quartiers.

Métro

De leur côté, les villes de la banlieue nord-ouest sont sur le point de procéder... en vue de se pourvoir d'un système de transport rapide en commun, via le tunnel du Mont-Royal. Des précisions d'ordre technique seront communiquées au public dans quelques jours par le comité du métro sous le Mont-Royal, que préside le maire de Saint-Laurent, M. Marcel Laurin. Celui-ci nous assure que la ville de Montréal et surtout les étudiants de l'Université n'ont pas été oubliés... Une entrée du métro serait en effet pratiquée à la hauteur de la rue Maplewood pour accommoder la gent estudiantine qui marche encore à pied. Voilà donc que, pour une fois, les rôles sont renversés : le métro de M. Laurin accomplira pour Montréal ce que le métro de M. Drapeau n'accomplira pas pour la banlieue.

Echec ?

Dans la ville même, il y a autre chose que M. Drapeau n'est pas prêt d'accomplir, du moins si l'on se fie aux augures que nous avons consultés... Officiellement, on ne sait pas encore ce qu'il adviendra du projet d'expansion du domaine Saint-Sulpice soumis récemment à l'hôtel de ville par un groupe d'hommes d'affaires. Mais officieusement, le président du comité exécutif — qui s'intéresse quand même un peu au projet — a déclaré : "Vous ne serez pas loin de la vérité en affirmant que le domaine Saint-Sulpice ne sera pas consacré à l'établissement de centres commerciaux." De son côté, un conseiller du district d'Ahuntsic (où se trouve situé le domaine), M. Roland Bourret, a abondé dans le même sens, mais pas dans les mêmes termes : "La politique de

M. JEAN PAPINEAU-COUTURE
Une idée...

vente à l'enchère des terrains du domaine Saint-Sulpice doit être poursuivie par la Ville, d'autant plus que l'établissement de centres commerciaux n'est pas justifié dans le secteur."

Opinion

Mais il nous a fallu atteindre le conseiller Euclide Laliberté, du même district, pour entendre retentir les grandes orgues de l'opposition au projet : "Je suis contre par principe... Il est temps que l'on pense aux petits... Les gros sont capables de se défendre. Si on permettait la construction de centres commerciaux à cet endroit, on accorderait du même coup une faveur à un groupe financier... Tout ne s'achète pas... Les petits marchands du district ont mis leur vie à s'établir, et l'on viendrait pratiquer une perturbation économique de la région rien que par un trait de plume. Il ne faut pas favoriser un groupe aux dépens d'un autre. Les marchands de la plaza Saint-Hubert ont raison de s'opposer à ce projet. Je regrette personnellement que les promoteurs aient fait part de leurs intentions avant d'en saisir l'administration Drapeau-Saulnier. C'était forcer celle-ci à se prononcer contre des avantages apparents, comme un théâtre et une piscine..." Ceux qui douteraient encore de l'opinion de M. Laliberté peuvent toujours aller le consulter !

Satisfait

M. Laliberté préciserait alors sa pensée en ajoutant qu'il est conseiller depuis 1960 et qu'avant de se lancer dans l'assurance, en 1954, il avait fait carrière dans la rééducation de l'enfance délinquante, après avoir reçu son diplôme de l'Ecole de service social de l'Université de Montréal. Ses intimes savent qu'il parle aussi bien l'italien que le candidat d'origine italienne qu'il avait défait. Il prend grand soin de ses 21,000 commettants. "La population, dit-il, semble satisfaite... En tout cas, elle est de plus en plus exigeante au chapitre des services." Le conseiller aussi est satisfait... du comité exécutif : "C'est démocratique parce qu'on nous consulte vraiment sur les questions qui nous touchent." Il joue pleinement son rôle de conseiller, agissant ainsi, même auprès de la population. "Certains problèmes, explique-t-il, sont difficiles. Par exemple, ce propriétaire qui décide d'user de son droit de passage dans une ruelle désaffectée, demeurée intacte au cadastre, mais que les voisins ont aménagée en parterre..."

Motus

Mais tous les conseillers ne sont pas pareils et certains ne se font pas faute d'envoyer promener les journalistes... et les électeurs avec. M. Jean-Paul Marchand, directeur de funérailles de son métier, représente le district de Papineau. Il nous a éconduit d'une façon brève, concise et précise. Pour lui, recevoir les journalistes, "ça ne l'intéresse pas". — Et la population qui vous a élu, Monsieur, si ça l'intéressait, elle, de vous connaître ?

Charme

Plutôt que de rester en compagnie de ceux qui se voilent la face, il vaudrait mieux aller trouver celles qui sont davantage portées à faire état de leurs charmes. Le directeur de l'Office municipal du tourisme, M. Lucien Bergeron, annonce en effet que des jeunes filles de l'Office, aidées en cela par des compagnes de la société Air France, agiront comme hôtesses à l'information pendant le congrès international des relations extérieures qui se déroulera à l'hôtel

M. EUCLIDE LALIBERTE
"Je suis contre"

M. ROMEO MONDELLO
"Le Conseil amendera-t-il les règlements de zonage assez vite ?"

Reine-Elisabeth, à partir de lundi. On tient à ce que les premiers contacts des délégués avec Montréal aient lieu sous le signe de la cordialité !

Tourisme

Pendant le week-end, M. Bergeron accueillera une douzaine de nouveaux employés de l'Office fédéral du tourisme. Ces messieurs seront gavés d'informations sur la métropole du Canada, circuleront dans ses rues et rencontreront son maire, puis gagneront le poste qui leur a été assigné par Ottawa en Europe et aux Etats-Unis.

Opéra

Mais nul plus que M. Jean Drapeau, maire de Montréal, ne contribuera à faire de sa ville un carrefour international. Nous n'en voulons comme nouvel exemple que cette future maison de l'opéra. Les dernières phases de l'"accouchage" du projet nous seront communiquées par le maire lui-même, en cette soirée du 8 novembre, dans la grande salle de la Place des Arts. Ce sera comme si le maire interprétait le premier grand solo de l'Opéra qu'il veut mettre sur pied. Cette idée peu banale aurait été soufflée à M. Drapeau par le compositeur Jean Papineau-Couture, président des Jeunesses Musicales de Montréal. Les 3,000 places de la grande salle sont en vente pour cette soirée au prix de $1. Si la salle se remplit, ce sera une façon comme une autre de montrer au gouvernement du Québec que les Montréalais y tiennent, à leur Opéra.

Musée

Par la même occasion, le maire poussera-t-il l'indiscrétion jusqu'à nous dire ce qui se passe du côté du Musée d'art contemporain, qui devait emménager au château Dufresne dès le début d'octobre ? On s'était pris de bien bonne heure pour annoncer cette nouvelle, mais on se prend bien tard pour confirmer que c'était un canard... Le ministère des Affaires culturelles devait signer un bail avec la Ville avant d'entreprendre une réfection sommaire du château. Le notaire de la Ville, Me Auguste Marchessault, déclare à ce propos : "Je n'ai pas encore été saisi de cette affaire."

Maurice ROY

ADIEU CHEVEUX GRIS
Découverte sensationnelle
Mesdames et Messieurs
soignez votre apparence
Faites disparaître vos cheveux gris. Ceci n'est pas une teinture ou un colorant. RESTOR vous donnera la couleur naturelle de vos cheveux étant aussi efficace contre les pellicules. RESTOR gardera vos cheveux en place et vous donnera cette apparence de jeunesse.
Format 4 oz : $2.50 plus taxe
Mandat de poste accepté
RESTOR enr.
C.P. 444, Station Youville
Montréal, P.Q.

une agréable économie
BRANVIN
SHERRY ET PORTO CANADIENS

JORDAN
BRANVIN
Vin Blanc

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Achetez les vôtres — au comptant ou par versements — à la
BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPERIALE

$300,000 de bijoux!

Voici certes un mannequin de très haute valeur ! JUDITH MCGILLIGAN, en plus d'atouts naturels inestimables, porte, comme on peut le voir, des bijoux un peu partout sur elle. Ils valent quelque $300,000, mais il faut dire qu'ils sont exhibés dans le cadre de l'Exposition internationale du diamant, qui se tient cette année à Londres.

Sur la Lune : du "sable liquide"

par Thomas Henry

WASHINGTON, (N.A.N.A.) — Les voyages interplanétaires posent aux savants des problèmes de plus en plus complexes. Des piscines contenant du sable au lieu d'eau seront bientôt en service, à Greenbelt, au Goddard Space Flight Center.

Des tests récents viennent de démontrer qu'il existe une variété d'oxyde de silicium qui, présentée sous forme de poudre, réagit de la même façon qu'un liquide. Cet oxyde est difficile à distinguer du sable blanc.

Un rapport, émanant du Centre de recherches, spécifie que cette piscine est en fait une très grosse boite faite de matière plastique transparente et remplie de silice.

Les petits objets y flottent comme sur l'eau.

Un sou lancé dans la piscine produit toute une série d'ondes concentriques en tout point semblables à celles qui se produiraient dans une piscine ordinaire.

Les scientifiques du Centre ne sont qu'indirectement intéressés à l'oxyde de silicium. Leur but est de reproduire avec le plus d'exactitude possible la nature du terrain qui attend les prochains visiteurs de la Lune.

Il semble, à l'heure actuelle, qu'il se trouve là-haut de grandes surfaces couvertes de "sable liquide".

Comme l'explique Mme Winifred Cameron, qui fait partie de la section des recherches théoriques du centre de Greenbelt, "il ne serait pas du tout surprenant de rencontrer pareil phénomène sur la Lune.

"La fluidisation des matières peu solides est favorisée par l'absence presque totale de pression atmosphérique."

Serait-ce un autre pas vers la conquête de notre système solaire?

COURS sur REPARATIONS de MONTRES
Demandez notre dépliant gratuit
Cours : Jour-Soir-Correspondance
Nous acceptons toutes réparations.
Ouvrage garanti
INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE
4379 St-Hubert, Montréal - LA. 3-7623

FOURNAISES à l'HUILE ou au GAZ
• COLEMAN
• FAWCETT
• TEMPCO
• BELANGER
• FINDLAY
• McDONALD
PRIX IMBATTABLE
R-I-C-H-E-R

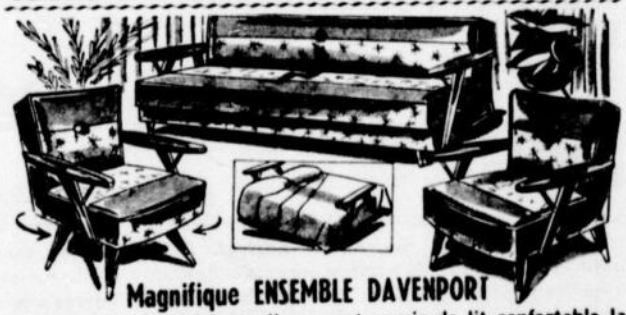
TV PORTATIF 19"
FLEETWOOD
Grand Spécial Richer $149.95

LAVEUSES

TV Console 23"
RCA VICTOR
Grand Spécial Richer $199.95

VENEZ VOUS CONVAINCRE !

MOBILIER DE CHAMBRE, 3 MCX
Joli fini noyer. Construction solide. Tiroirs : d'aronde aux quatre coins, avec coulisse centrale à action flottante, guides de nylon. assemblage à queue $119.95
Grand choix de marques réputées telles que :
GERARD COLLIN, PEPPLER, VICTORIAVILLE SP., ETC.



Magnifique ENSEMBLE DAVENPORT
Comprenant 1 grand fauteuil pouvant servir de lit confortable la nuit, et 1 fauteuil berçant et pivotant. Couverture de matériel ou combiné cuirette et matériel. Léger supplément pour fauteuil fixe. $88.95
PRIX IMBATTABLE RICHER

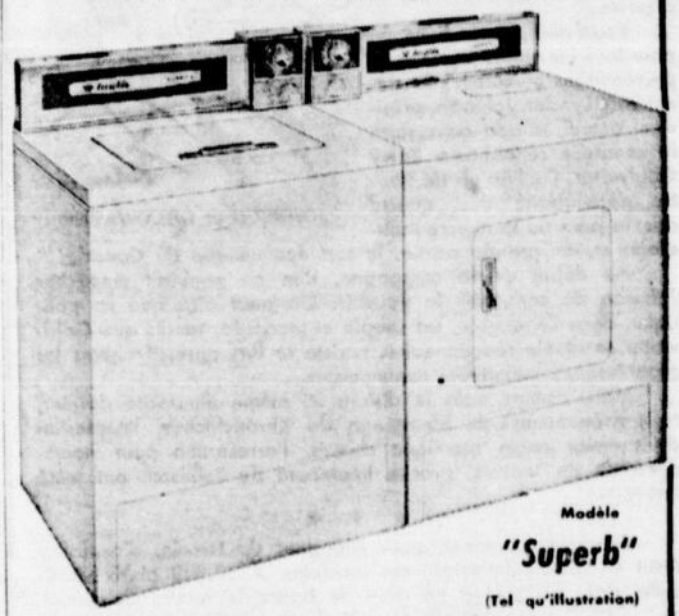
2 mcx
IRES CH.C
MOBILIER de SALON
De marque réputée. Construction solide. Très bon matériel avec dessus de bras en noyer. Choix de tissus et couleurs variées. Avantagera l'aspect de votre salon. Coussins "caoutchouc mousse". Voici l'occasion de vous procurer ce magnifique ensemble. $139.95
SPECIAL RICHER

TRES LUXUEUX
? mcx
FRANCAIS
MOBILIER de STYLE PROVINCIAL
Dossier en "caoutchouc-mousse" entièrement capitonné et siège en véritable "caoutchouc-mousse". Châssis de construction solide dans un choix de finis noyer, cerisier, acajou blanc, or, etc. Grand choix de tissus de la plus haute qualité. $249.95
SPECIAL RICHER

PROFITEZ, vous aussi, de ces SPÉCIAUX extraordinaires
CHEZ CLAUDE RICHER toujours le champion
DES BAS PRIX
3743 Ste Catherine E. — LA. 5-4406 — 6-5501 - 2

Inglis

Qui possède les appareils Inglis... vous vantera les avantages d'Inglis

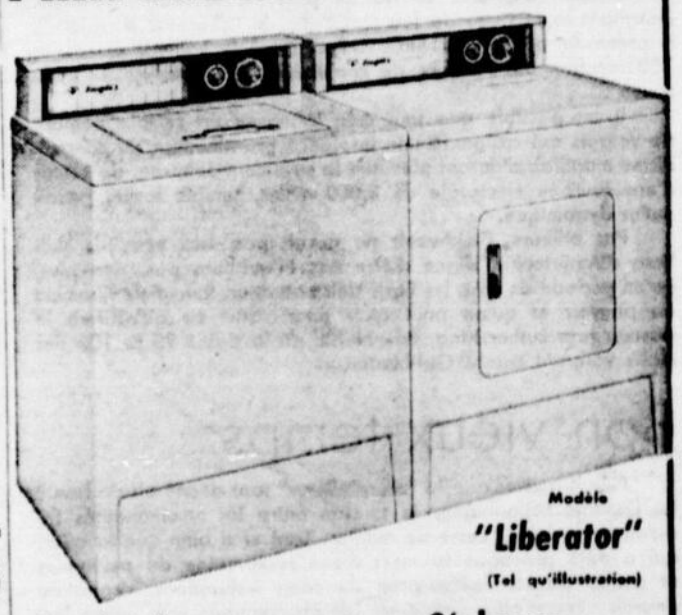


Modèle "Superb"
(Tel qu'illustration)

Lessiveuse
• Super-lavage efficace • Cycle de laver et porter • Filtre-distributeur • Lavage et rinçage MAGI-MATIC • Vidage par écoulement libre • Lampe germicide SANI-SUN.

Sécheuse
• 4 cycles, plus sélection multiple de la chaleur • Séchage par chaleur tempérée • Lampe germicide SANI-SUN • Filtre à charpie • Arrêt automatique.

PRIX IMBATTABLE RICHER



Modèle "Liberator"
(Tel qu'illustration)

Lessiveuse
• Choix des cycles • Agitateur MAGI-MATIC • Vidage par écoulement libre • 7 rinçages complets • Grande capacité, jusqu'à 12 lbs de linge sec.

Sécheuse
• Choix de températures • Séchage ULTRA-RAPIDE • Refroidissement automatique • Filtre à charpie • Grande capacité, jusqu'à 20 lbs de linge humide.

PRIX IMBATTABLE RICHER

Claude Richer
AMEUBLEMENT STE-CATHERINE INC.
TOUT POUR LA MAISON

Maison essentiellement canadienne-française — Claude Richer, prés.
3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 - 6-5501-2

le petit journal

Fondé en 1926 — Publié et imprimé à son siège social 5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RE. 1-7941

ABONNEMENTS :	1 an	6 mois	3 mois
Prix au Canada	$6.50	$3.50	$1.75
Montréal	$9.00	$4.50	$2.50
Etats-Unis et étranger	$9.00	$4.50	$2.50

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Notes éditoriales par FERNAND DENIS

Mardi prochain

Mardi prochain, le peuple américain choisira ses dirigeants. Plus de 100 millions de citoyens seront appelés à désigner le président, le vice-président, 35 sénateurs, 435 membres de la Chambre des représentants, 25 gouverneurs d'Etat, des milliers d'administrateurs publics et magistrats, car il y a plus d'un demi-million de postes électifs, aux Etats-Unis, pour des durées diverses.

JOHNSON et GOLDWATER

Pour nous, Canadiens, et pour tous les autres pays, deux personnages comptent : le démocrate Lyndon Johnson, président actuel, et son adversaire le sénateur républicain Barry Goldwater. De l'un ou de l'autre dépendront, d'ici quatre ans, la paix ou la guerre mondiales et, en grande partie, le sort économique du Canada.

Au début de la campagne, rien ne semblait empêcher Johnson de conserver le pouvoir. On peut dire que sa politique, dans l'ensemble, est souple et modérée, tandis que Goldwater se révèle réactionnaire, raciste et fort agressif envers les gigantesques puissances communistes.

Mais, comme nous le disions ici même dimanche dernier, trois événements : le limogeage de Khrouchtchev, l'explosion du premier engin atomique chinois, l'arrestation pour homosexualité de Jenkins, proche lieutenant de Johnson, ont mêlé les cartes.

* * *

Derniers efforts

Goldwater a tenté, pour regagner du terrain, d'exploiter (tout en faisant l'histrion) ces incidents. A 37,000 pieds d'altitude, dans un Boeing en train de battre le record de vitesse Los Angeles-New York, il a été le premier candidat présidentiel à faire un discours par radiotéléphone dénonçant son adversaire. Ayant atterri, il prononça, devant des foules républicaines, et accompagné de la star Gloria Swanson et de deux éléphants vivants (ceux-ci, symboles de son parti) diverses diatribes où il traitait Johnson de "coeur de poulet", de poltron en face de Moscou, et l'accusait d'ignorer ce qui se passe à la Maison-Blanche. Adoptant la tactique de feu McCarthy, le "chasseur d'espions", il prétendit qu'au seul State Department travaillent au moins 150 fonctionnaires teintés de communisme et "traîtres en puissance".

Il est possible que tout cela influence un certain nombre de votants qui craignent une insolence grandissante du communisme mondial, d'autant plus que le président Johnson, de retour d'une tournée électorale de 8,000 milles, semble las et paraît moins dynamique.

Par ailleurs, Goldwater ne paraît pas, aux yeux de millions d'Américains, digne d'être élu. N'oublions pas, non plus, qu'en période de crise les Etats-Unis votent en faveur de l'homme au pouvoir et qu'on peut tenir pour exact ce qu'affirme le pasteur noir Luther King, Prix Nobel de la paix : 98 p. 100 des Noirs voteront contre Goldwater.

Bon vieux temps

Peut-il arriver que le "colonialisme" tant décrié ait du bon ? En Guyane britannique, la tension entre les communautés indienne et noire ne cesse de monter. Tant et si bien que la crise, qui a déjà provoqué la mort d'une soixantaine de personnes et détruit par le feu environ six cents habitations, risque de devenir encore plus sanglante. Les observateurs vont même jusqu'à parler de l'imminence d'une catastrophe . . .

Devant la menace, Indiens et Noirs commencent alors à évoquer le bon vieux temps où l'Anglais était le maître du pays. C'est bien là la seule note raisonnable qu'au milieu des cris exacerbés on puisse entendre, aujourd'hui, en Guyane. De là à appeler de leurs voeux le retour au régime colonial, il n'y a qu'un pas que les leaders des deux communautés antagonistes semblent prêts à franchir.

Enfin !

Nous commencions à être habitués à voir porter à l'écran la vie d'hommes de guerre, de chefs d'Etat plus ou moins démolisseurs de régimes ou encore d'assassins célèbres. Une société cinématographique des Etats-Unis a tout de même pensé à exalter la douceur et la non-violence : Gandhi va revivre à l'écran, dans un film en couleurs. Que Radio-Canada l'achète au plus vite. Comme cela nous reposerait des coups de feu et des hurlements du criminel qui tombe dans le vide, du haut de la poutre de l'immeuble en construction où il s'était réfugié !

Blaine

Le souffle atomique sur la porte

Jean-Charles Harvey

Sa Majesté, hélas !

"La monarchie se meurt ! La monarchie est morte !" s'écrierait aujourd'hui Bossuet. Il lui suffirait de compter le nombre impressionnant de familles royales en exil et de regarder des rois déchus et errants mener une vie de fainéants, pour jeter un suaire sur la tombe d'une institution qui, durant des milliers d'années, prétendait tenir son autorité des mains de Dieu lui-même. Quant aux quelques trônes qui demeurent, ils sont descendus peu à peu au niveau de la rue pour se donner l'air d'accueillir le peuple, de se saturer des mêmes senteurs de cuisine. Noblesse oblige !

Malgré tout, la Grande-Bretagne libérale, démocratique et socialisante reste profondément attachée à la royauté. Il lui est arrivé de trancher sur le billot des têtes couronnées, de limoger un jeune monarque parce qu'il s'entêtait à vivre avec "la femme que j'aime"; mais il faut y voir l'indice d'une vénération qui repose plutôt sur la couronne que sur le couronné. Celui-ci peut mourir, celle-là est éternelle. Une sorte de papauté, quoi.

C'est pourquoi les incidents regrettables qui se sont produits à Québec, l'autre semaine, ont dû blesser au vif l'âme anglaise, car l'affront subi par Elisabeth II ne s'adressait pas à cette dernière mais à l'idée monarchique, sorte de dogme intangible. Je préfère garder pour moi-même le jugement que je porterais sur ces incidents dont la responsabilité est partagée. Chantage, provocations, menaces ont sans doute affolé la gent policière au point de lui faire commettre des impairs. Tout a été dit là-dessus. Passons. Ce que suggère la situation, c'est que le Québec n'est pas disposé à défendre la royauté coûte que coûte. Il est certain que les Québécois, "polis et hospitaliers" comme toujours, se sont réveillés un peu honteux, humiliés, d'assister à l'accueil de Sa Majesté le moins poli et le moins hospitalier qui se puisse imaginer; mais le fait qu'ils aient cédé aux menaces, qu'ils se soient abstenus de décorer et de pavoiser, qu'ils soient restés chez eux plutôt que d'aller, comme d'habitude, acclamer la Reine sur son passage, signifie que le coeur n'y était pas, qu'il ne valait pas la peine de prendre un risque pour aller rendre hommage à une personne à laquelle ne les rattachait aucun lien sentimental ou historique. Supposons qu'il se soit agi de recevoir en triomphe un chef vraiment populaire, vraiment aimé de la masse, que serait-il survenu en des circonstances analogues ? Les gars de Saint-Sauveur, de Saint-Malo, de Limoilou, auraient retroussé leurs manches, durci leurs biceps, et seraient montés comme un seul homme aux abords de la porte Saint-Louis en sacrant et brandissant le poing : "On va leur casser la gueule !" On aurait alors assisté à des bagarres homériques. Pour Sa Majesté, hélas, rien de tel. Simplement parce que l'amour ne s'en mêle pas. Du respect, oui. De la courtoisie, sans doute. Mais ce serait une dangereuse illusion que d'imaginer les Canadiens de souche française éprouvant autre chose qu'une indifférence voilée et une politesse instinctive envers l'auguste femme qui, pour toutes fins légales, est la reine du Canada. En fait, aucun Canadien ne souffre de ce statut royal. Elle n'est pas bien encombrante, la royauté; elle se garderait bien de se mêler de nos affaires. Il en est de tels symboles comme des images au mur : ils sont là pour le plaisir des yeux et pour rappeler une bonne histoire. Il n'en reste pas moins que pour quiconque désire un pays souverain dans toute la force du terme, une reine de Londres transposée à Ottawa apparaît comme un anachronisme.

Je n'exprime pas ici une opinion personnelle. J'interprète simplement l'état d'esprit de cinq à six millions de Canadiens. On peut en conclure que, le jour où le gouvernement de ce pays aura rapatrié sa Constitution — chose que l'on aurait dû faire depuis bien longtemps —, il faudra tenir compte de ce fait. Il y a des circonstances où l'on est obligé de toucher à l'Arche d'alliance.

Nombreux sont les Canadiens désireux d'une république fédérale, qui serait comme les Etats-Unis du Canada, et qui pour des raisons d'affaires resterait dans l'alliance des pays du Commonwealth. C'est en y pensant que, le 22 mars dernier, j'écrivais ici même : "Un tel changement exigerait, de la part des Canadiens de souche britannique, le renoncement à la couronne anglaise . . . Si le maintien de l'unité canadienne était à ce prix, il serait probablement sage de se résigner au sacrifice."

Je ne pense pas autrement aujourd'hui.

CAROL HARRISON
... pas contente !

Goldwater va-t-il "financer" Johnson ?

Scandale ridicule, Mlle Carol Harrison, entraineuse dans une boîte de nuit de San Francisco, vient de sommer par la voix de son avocat le parti du sénateur Goldwater de lui remettre dans les plus brefs délais possibles "une somme raisonnable" pour s'être affichée en monokini et s'être laissé photographier pendant son spectacle, pour les besoins du film "Choice"... Mlle Harrison exige, de plus, que l'argent soit versé directement au parti de M. Johnson.

"Choice", tourné sous le haut patronage de Mothers of Moral America, "filiale" du Citizens for Goldwater-Miller Committee, devait faire la preuve de l'immoralité régnant présentement aux Etats-Unis, sous le régime de M. Johnson. On y montrait, entre autres choses, un monsieur haut placé roulant à 90 milles à l'heure dans une puissante limousine et jetant les canettes de bière par les fenêtres et, naturellement, Mlle Carol Harrison, présentée sous son plus beau jour pour l'occasion, si bien que le réseau de télévision NBC qui devait passer le film sur ses ondes le vendredi 23 octobre avait cru bon de supprimer quelques séquences vraiment trop épicées.

Déception ?

Un ordre venu de haut a mis fin à l'affaire : le film n'a pas été présenté à la télévision américaine et ne semble pas devoir l'être de si tôt. On rapporte cependant que le film a été visionné en version intégrale par plusieurs membres du parti républicain de la Californie.

Reste aussi qu'une "moins que rien", et belle par-dessus le marché, s'est moquée de M. Goldwater et de son parti à la face du monde.

Aubaine–"ça bouge"

ÉCONOMISEZ DÈS MAINTENANT SUR PEPSI

Maintenant, plus que jamais, Pepsi-Cola est le plus populaire des breuvages ... par sa qualité meilleure et par son **prix d'aubaine**. Pepsi-Cola est votre meilleur achat. C'est une excellente raison d'en acheter lors de vos prochaines emplettes.

qualité et valeur insurpassables à Montréal

14¢ DE RABAIS
SUR LE PRIX DE VENTE ORDINAIRE
2 BOUTEILLES FORMAT-FAMILLE 29¢ PLUS LE DÉPÔT

9¢ DE RABAIS
SUR LE PRIX DE VENTE ORDINAIRE
CARTON DE 6 BOUTEILLES 16 OZ 55¢ PLUS LE DÉPÔT

Ces aubaines sont en vigueur dans la région desservie par Pepsi-Cola Canada Ltd., Montréal.

A la mère qui ignorait tout du drame :

"Mme Lefebvre, votre fils Serge est mort!"

par Guy Lessonini

Lundi matin, vers 10 heures, deux policiers se présentèrent chez Mme Lefebvre, au 4560, boulevard Décarie. Ils étaient porteurs d'un petit bout de papier sur lequel était inscrit un numéro de téléphone. "Appelez à ce numéro", proposèrent les deux constables. Mme Lefebvre composa le numéro et se présenta. A l'autre bout du fil une voix répondit: "Ah oui, Madame Lefebvre ! Votre fils est mort, il vient d'être découvert dans son automobile à Pierrefonds ! . . ." Les deux constables présents retinrent Mme Lefebvre qui s'évanouit en apprenant la triste nouvelle.

Les deux victimes, SERGE LEFEBVRE, 22 ans, et DIANE WATKINS, 18 ans, qui devaient se fiancer aux Fêtes.

Quelques jours après, Mme Lefebvre devait nous confier : "Je vous dis qu'ils y vont raide pour apprendre à une mère que son fils est mort! . . . Il me semble qu'ils auraient pu dire qu'un accident était arrivé ou quelque chose de même . . .

— Comment les choses se sont-elles passées?

Les futurs fiancés

— Serge était opérateur chimiste à Pointe-Claire. Il commençait à minuit. Il est parti vers 10 heures, dimanche soir, soit deux heures avant le temps, car il voulait reconduire son amie, Diane Watkins, qui habite Pierrefonds. Ça faisait trois ans qu'ils sortaient ensemble et ils devaient se fiancer aux Fêtes . . . Depuis cinq ans, Serge travaillait à la même place; c'était un garçon stable, qui pensait à son avenir. Il faisait partie d'une équipe de trois opérateurs — sans lui la machine ne pouvait pas marcher. C'est à cause de ça que ses compagnons de travail ont appelé ici vers deux heures du matin, pour demander qu'est-ce qu'il arrivait.

"A ce moment-là j'ignorais tout, c'est mon mari qui a répondu au téléphone. A demi réveillée, je lui ai demandé qui téléphonait à cette heure tardive . . . Voulant cacher l'inquiétude qui l'envahissait déjà, il répondit: "C'est un gars de Toronto qui est venu voir un appartement cet après-midi, et il veut savoir si c'est toujours libre!..." Pourquoi Serge ne s'était-il pas présenté à l'ouvrage? C'était d'autant plus mystérieux que c'est un p'tit gars qui n'était jamais en retard.

Absence angoissante

"Rassurée par l'explication de mon mari, j'essayai de me rendormir, poursuit Mme Lefebvre; après tout, nous sommes les concierges de 97 appartements et, comme nous avons souvent des logements de libres, les gens appellent à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit . . . Mais mon mari qui savait, lui, que c'était le gars de la "shop" qui venait de lui téléphoner, n'était pas tranquille, et dans mon demi-sommeil je l'entendis tourner et retourner en rond dans la maison comme une bête en cage . . . Puis je me suis endormie complètement. Mais aujourd'hui je sais que mon mari passa la nuit à téléphoner à tous les postes de police, à plusieurs stations de pompiers et même à la morgue . . . Personne n'avait entendu parler de Serge Lefebvre! . . ."

La mère éplorée fond soudain en larmes. La soeur aînée de Serge, Mme Desjardins, qui est également présente pendant l'entrevue, n'en peut plus, elle aussi, de retenir ses larmes plus longtemps. "C'était un bon travaillant, dit-elle dans un sanglot. Lui et sa blonde venaient souvent chez nous. Samedi soir encore, il me disait: "Lorsque je me marierai tu peux être certaine qu'on s'en viendra rester pas loin de chez vous . . ."

Le chien pleure . . .

Le frère de Serge, qui était occupé ailleurs, arrive avec un très joli colley.

"C'était son chien, dit-il. Lorsque mon frère dormait pendant le jour, le chien venait se coucher à ses pieds. Ce chien était sûr de ne jamais "manger une claque" avec mon frère, qui le gâtait ben trop . . . Quand mon frère arrivait de son ouvrage "en machine", le chien reconnaissait le bruit du moteur dans la cour; même s'il y a une quarantaine de machines qui vont et viennent, le chien ne se trompait jamais . . . Dès qu'il entendait la voiture aimée, il commençait à sauter de joie . . . Aujourd'hui, à la même heure, le chien écoute encore les machines entrer dans la cour, et il "sile" (pleure) car ça fait déjà trois jours qu'il n'a plus revu son maître. Ce soir encore, il attendra en tournant en rond d'impatience . . ."

Vers 10 h. lundi matin, deux policiers se présentèrent et demandèrent à Mme Lefebvre d'appeler un numéro . . . Ils attendirent que l'appel téléphonique soit terminé, connaissant d'avance et la nouvelle que la mère allait apprendre, et sa réaction possible. Son fils Serge, 22 ans, en compagnie de sa future fiancée, Diane Watkins, 18 ans, de Pierrefonds, avait été retrouvé mort, victime de l'oxyde de carbone, dans sa voiture, stationnée tout près de la demeure de Diane.

Jeu de mots

Le portier du cabaret au directeur :

— Patron, j'ai là un client qui veut entrer, mais il est plein. Que dois-je faire ?

— C'est simple, dit le directeur, videz-le !

SERGE LEFEBVRE et son fidèle colley. Maintenant, le chien attend en vain son maître et "pleure" . . .

LUTTE CONTRE LA
FATIGUE NERVEUSE
Vous êtes émotif, angoissé, nerveux — Tout vous ennuie — Vous avez peur — Vous êtes fatigué.
PRENEZ UNE DETENTE
Vous serez joyeux, fort avec des idées nouvelles
CONSEIL EN MARIAGE ET ANALYSE DES PROBLEMES

Voyez un SPECIALISTE des détentes
Mme T. de VALLÈRES
10485 LAVERDURE (coin Prieur) — DU. 7-8973
Psychothérapie — Psychologie — Détente — Yoga
Sur rendez-vous seulement de 1 hre à 8 hres p.m.

IMPORTANT
N'oubliez pas, DE REMPLACER VOTRE PRESENT MATELAS PAR UN
BLUE RIBBON
Serta
MATELAS
LE MEILLEUR AU MONDE!

voilà ce que vous direz en employant
VITO-RAPID
UN BIJOU DE RASOIR ELECTRIQUE
Fabrication suisse
- Format commode
- Se nettoie facilement
- Pèse moins de 4½ onces
- Garantie de 2 ans contre tout défaut de fabrication
- Fait disparaître tous les poils, même dans les fossettes
- Rend tous les autres modèles désuets
- Une heureuse suggestion de cadeau
- Egalement pratique pour madame
- Joli étui en plastique avec fermeture-éclair

~~16.95~~ **8.98**
Supplément de 1.25 pour magnifique coffret de luxe, si désiré
Taxe de vente et frais de poste inclus

COMMANDEZ PAR LA POSTE
DURAND — MERCIER LTEE
LORETTEVILLE
QUEBEC

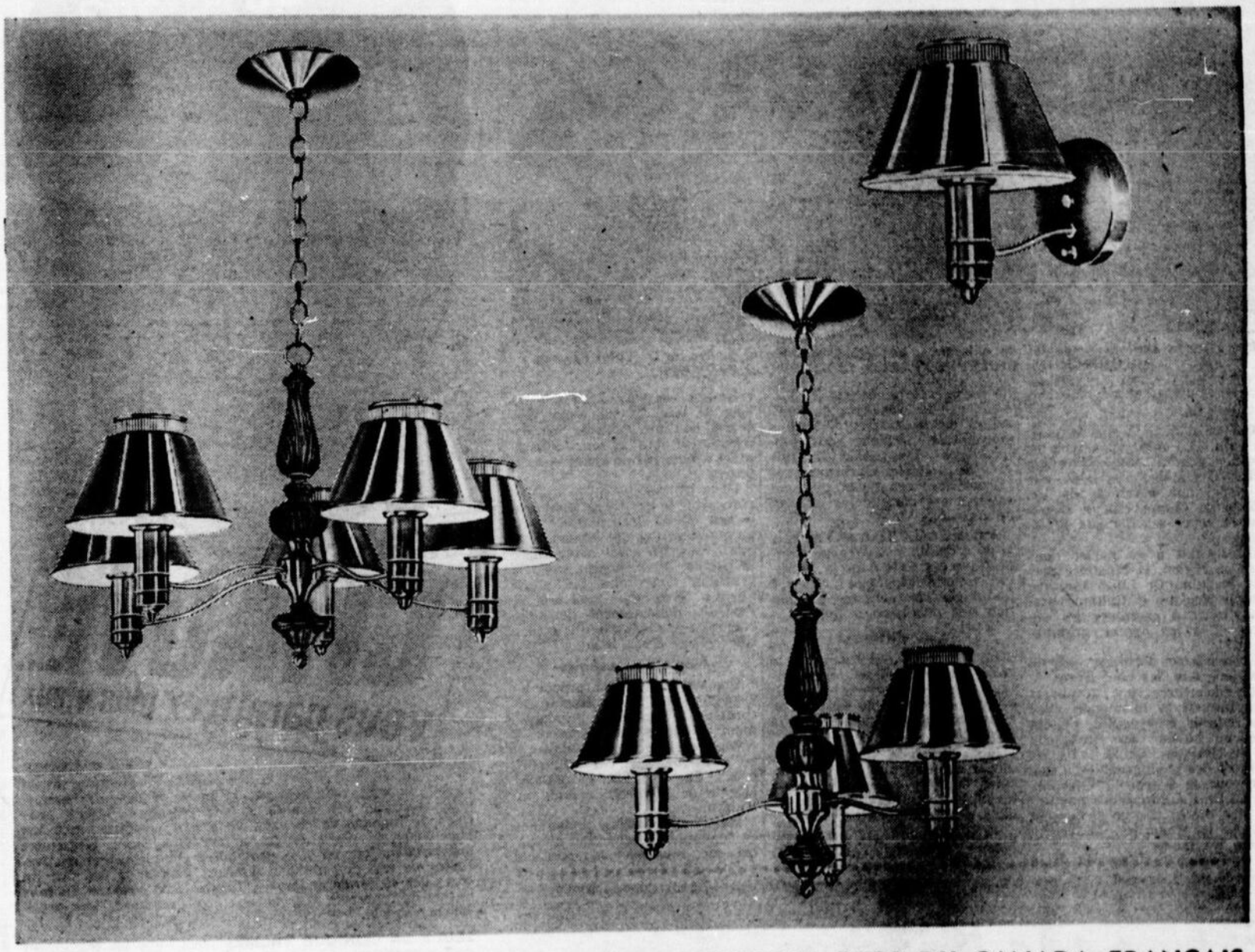
Veuillez m'expédier ..... rasoirs VITO-RAPID à 8.98
Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Mandat de poste — S.V.P. pas de chèque ni argent.

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À WALKERVILLE PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD

CHEZ LDG ARRIVENT D'ABORD LES NOUVEAUTÉS

Luminaires de style Colonial authentique en cuivre et bois de cerisier

Voici un ensemble de luminaires qui vient compléter votre ameublement et vos accessoires de style Colonial. Riche bois de cerisier artistiquement découpé, abat-jour en cuivre satiné rehaussés d'une tourelle perforée qui fait scintiller la lumière.



DIRECTEMENT DES PLUS IMPORTANTS DISTRIBUTEURS EN GROS DU CANADA FRANÇAIS

Nos éclairagistes diplômés seront heureux de vous guider dans votre choix

PRODUITS LDG PRODUCTS

INC.

MAURICE GERMAIN, président

2955 est, rue BÉLANGER — RA. 8-9241

→ **HEURES D'AFFAIRES: du lundi au vendredi, 8 a.m. à 5.30 p.m. — Le samedi, jusqu'à midi.** ←

FACILITES DE STATIONNEMENT A L'ARRIERE DE NOTRE ETABLISSEMENT

LDG-4

Un nouvel exploit de la chirurgie ophtalmologique italienne

Le miracle des 5 enfants guéris de la cataracte

ROME. — (Matekalo) — C'est plus beau qu'un conte de fées. Ils font tous les cinq ensemble connaissance avec le monde. Cinq jeunes garçons, cinq frères qui naquirent sans jamais connaître la lumière. Un village très pauvre de la Sicile, en Italie. C'est là qu'une pauvre paysanne lutta pendant des années pour donner la vue à Paolo, Carmelo, Giocchino, Giuseppe et Calogero, âgés aujourd'hui respectivement de 15, 13, 11, 8, et 5 ans. Les cinq petits Rotolo souffraient de cataracte congénitale.

On les avait déjà opérés, mais en vain. La mère, pourtant, ne renonça pas à son admirable lutte. Il y a quelques mois, elle fit appel aux habitants de son village de Campobello di Licata pour envoyer ses fils aux Etats-Unis.

On se mit à en parler dans toute la région, et l'histoire parvint jusqu'au Dr Luigi Picardo, ophtalmologiste à Caltanissetta, qui s'offrit à examiner les enfants et à les opérer gratuitement.

Et ces jours derniers, pour la première fois, les cinq frères se sont découverts, ont découvert leur famille et le monde avec des regards émerveillés, ils ont joué au ballon dans le jardin de la clinique "Maira". Ils réclament des photographies à tue-tête pour se distraire. Des photos du Dr Picardo, d'eux-mêmes, de leur mère. Ils ne se lassent pas de les regarder, de reconnaître les traits.

— Je n'oublierai jamais, dit leur mère, **comment ils ont réagi à l'émission de télévision où ils ont pu se voir eux-mêmes en compagnie du Dr Picardo. Ç'a été une chose incroyable. Je ne réussissais pas à les faire tenir tranquilles. Ils se levaient de leur chaise, et couraient toucher l'appareil, et ils riaient ! Ensuite, ils se sont mis à courir sur la longue file de lits, et ont engagé entre eux une bataille de polochons. Ils avaient aussi un petit ballon qu'ils jetaient contre les murs et relançaient de la tête.**

Il y a quelques années encore, un tel miracle n'eût pas été possible, car les résultats de l'opération de la cataracte, surtout congénitale, étaient des plus aléatoires. Désormais, les progrès du matériel chirurgical, de l'anesthésie, des soins post-opératoires ont décuplé les chances de réussite.

Aujourd'hui, l'extraction totale du cristallin est devenue d'une pratique courante dans la chirurgie ophtalmologique. Encore faut-il généralement que l'opération soit pratiquée à temps.

Cas différent

Le cas est différent pour la cataracte congénitale, qui, installée dès la naissance, rend plus difficile encore l'une des opérations les plus délicates de la chirurgie.

Il s'agit, on le sait, de remédier à une infirmité du cristallin, cette lentille biconvexe placée derrière l'iris, et transparente dans des conditions normales.

Sa constitution est très particulière, puisqu'elle est formée d'eau dans la proportion de 65 p 100, baignée d'un liquide transparent qui le nourrit. Ce cas est unique dans l'organisme humain, car le cristallin ne possède ni vaisseaux sanguins ni nerfs.

Ce n'est pas la seule originalité de ce petit organe indispensable à la vision, puisque c'est à travers lui que les rayons lumineux viennent converger sur la rétine.

Son développement, sa vie, son métabolisme et sa vieillesse suivent un cours qui lui sont propres. En cela encore, il se distingue de tous les autres organes du corps humain : **en effet, le cristallin continue à croître au long de toute la vie d'une personne, son métabolisme est extrêmement actif, et son vieillissement débute même avant la naissance.**

Dans la maladie qu'on appelle cataracte, le cristallin perd peu à peu de sa transparence jusqu'à devenir complètement opaque. En gros, après avoir dilaté la pupille, le chirurgien saisit le cristallin avec des pinces ou l'aspire avec une ventouse et l'extrait délicatement de l'oeil comme s'il s'agissait d'une pastille retirée d'une boîte.

Nouveaux espoirs

Une autre technique, conçue en Espagne, par le Dr Barraquer consiste à dissoudre préalablement les fibres qui entourent le cristallin grâce à un produit qui ne s'attaque qu'à ces seules fibres. Le cristallin se détache ensuite de lui-même comme un fruit mûr.

Mais les dernières recherches en ce domaine permettent d'espérer que, sous peu, la cataracte sera guérie sans besoin de recourir à la chirurgie.

On a en effet découvert que cette maladie est liée à une absence de certaines protéines et à une altération du métabolisme qui serait elle-même en relation avec le fameux acide ribonucléique, base de tout le système génétique et biochimique.

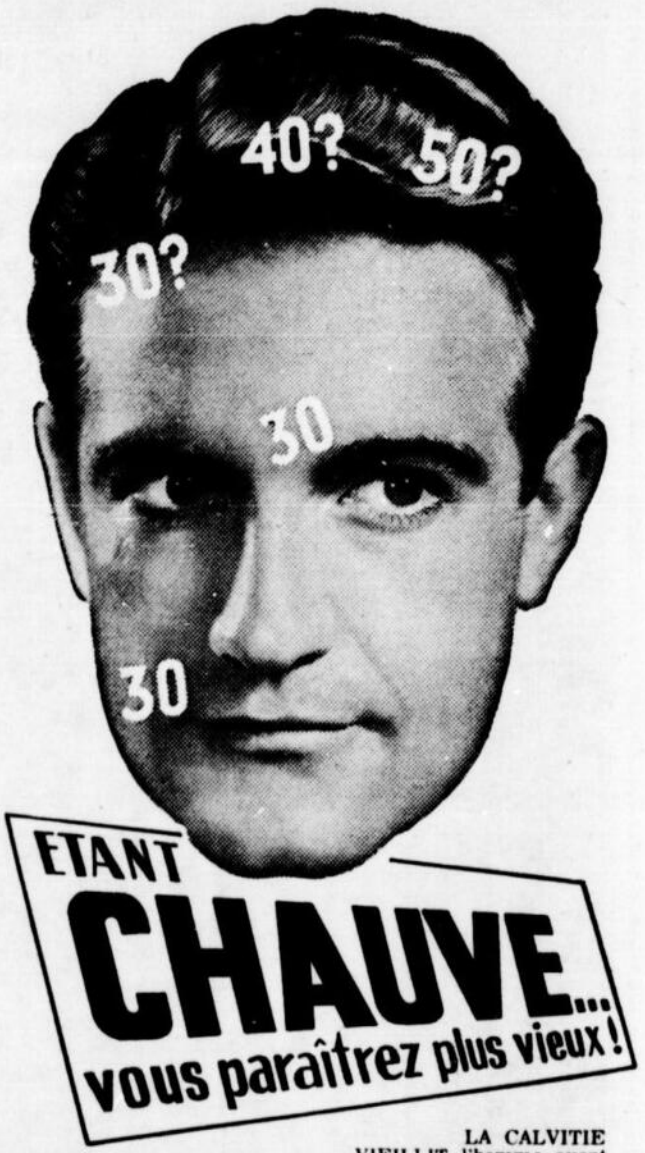
Mais dès à présent, les méthodes modernes de la chirurgie de la cataracte permettent de rendre au patient la plus grande acuité visuelle sans que d'autres opérations soient nécessaires, comme par le passé.

De même, des progrès ont été réalisés dans le remplacement du cristallin enlevé. Au lieu des lunettes spéciales, assez inconmodes, on introduit désormais à la place du cristallin une petite lentille. C'est la technique qui a été employée avec les cinq petits "miraculés" siciliens.

Les 5 petits Italiens, aveugles de naissance, qui voient maintenant, grâce au Dr Luigi Picardo : GIOCCHINO, GIUSEPPE, PAOLO, CALOGERO et CARMELO.

Pour opérer les chevaux

Dans une clinique pour animaux d'Allemagne occidentale, opérer un cheval ne présente pas de difficulté spéciale pour les vétérinaires. Il faut dire que la clinique possède une table d'opération ultra-moderne pouvant se relever et, lorsque le cheval est attaché, reprendre la position horizontale.



ETANT CHAUVE... vous paraîtrez plus vieux !

LA CALVITIE VIEILLIT l'homme avant l'âge ! Si vous vous négligez au point de devenir chauve, cela ajouterait des années à votre visage ! Même sans rides, le manque de cheveux vous fera paraitre vingt ans plus vieux. Si vos cheveux se font plus rares, n'attendez pas jusqu'au jour où vous deviendrez complètement chauve. Faites ce que des millions d'autres personnes ont fait au cours des 40 dernières années. Confiez à la clinique Thomas le soin de conserver vos cheveux et de restaurer leur croissance normale.

SEULE LA CLINIQUE THOMAS vous offre un traitement dont la précision est basée sur plus de 40 années d'expérience et de succès. Consultez aujourd'hui le spécialiste Thomas. **L'examen est gratuit et ne vous engage à rien.** Laissez-le vous montrer comment le traitement Thomas détruit toutes les bactéries à la surface du cuir chevelu, et stimule la croissance de cheveux plus forts. Aussi, il élimine les pellicules et fait cesser les démangeaisons de votre cuir chevelu. **Souvenez-vous, l'examen est GRATUIT !**

NOTRE GARANTIE
Des résultats dans 30 jours ou tout montant payé pour des traitements sera remboursé.

Ecrivez à Dépt PJ-611 ou téléphonez pour obtenir la brochure gratuite "Les soins des cheveux . . ."

La clinique Thomas vous offre présentement un traitement-démonstration complet, cheveux et cuir chevelu, à moitié prix.

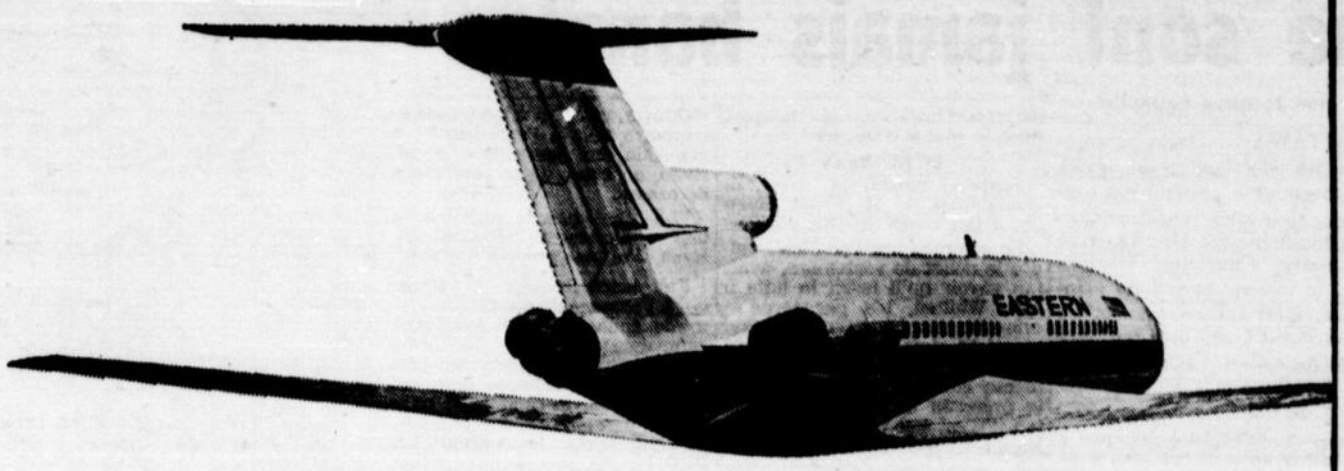
DAMES ET MESSIEURS ACCEPTES AUX TRAITEMENTS

EN VILLE: 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE
(637, Edifice Carré Dominion) Tél.: UN. 6-3041

PLAZA ST-HUBERT: 6339, RUE ST-HUBERT
(309, Edifice Lombank) Tél.: 274-3601
11h. a.m. à 8h. p.m. - Samedis: 10h. a.m. à 3h. p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT

45 Bureaux de PREMIERS EXPERTS CAPILLAIRES AU MONDE

LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS



Chut...! Un nouveau Whisperjet d'Eastern qui passe!

Là-haut, ces gens-là se reposent... dans le plus silencieux des avions à jet. Leur conversation est un murmure, pour la simple raison que les moteurs, i.e. le bruit, sont derrière eux.

Le Whisperjet décolle plus vite, se pose plus légèrement que tout autre réacté. Son système de climatisation est aussi efficace à terre que dans les airs. Il a subi une série de tests plus poussés que toute autre sorte de jet commercial. Chut! Là-haut, ces gens-là se reposent. Allez donc les rejoindre. Un Whisperjet quitte Montréal pour New York et Miami à 9.00 a.m.

Eastern

VI 9-2201, OU VOTRE AGENT DE VOYAGES

Avec les trucs de la fille-maire . . .

A Ottawa, les élections ne sont jamais banales

par Jacques Bainville

OTTAWA. — Dans la capitale, les élections municipales se suivent et se ressemblent toutes . . . Mais attention ! une élection municipale à Ottawa, avec le maire Charlotte Whitton dans le rôle de la vedette principale, n'est jamais banale. Le scénario est à peu près toujours le même, mais l'action se déplace quelque peu dans de nouveaux décors.

Avec une Charlotte Whitton à son mieux en selle, on peut s'attendre à plusieurs petits coups de théâtre.

La dernière bombe à éclater dans les cercles municipaux a été la décision de M. Frank Ryan, citoyen bien connu d'Ottawa, propriétaire du poste de radio CFRA et beau-frère de Mlle Whitton, de faire la lutte à cette dernière lors des élections du 7 décembre. Ceci porte à deux, outre le maire Whitton, le nombre des candidats en lice. Une fois de plus, le scénario est le même : **le maire Whitton affrontera deux candidats, ce qui lui assure presque automatiquement la victoire.**

Et comme elle l'avait fait à la dernière élection, la Princesse-Jolie-Femme joue au jeu de la chatte et de la souris : présentera, présentera pas ? Mais pendant que se déroule toute cette mise en scène, des annonces publicitaires sont publiées dans les journaux locaux invitant les amies (et amis) de Charlotte Whitton à assister à des thés !

Elle hésite . . .

Entre-temps, le maire Whitton se montre hésitant. Il va même jusqu'à critiquer publiquement le système d'élection présentement en vigueur à Ottawa, après l'avoir défendu ouvertement à plusieurs reprises dans le passé.

Pour briguer les suffrages à la mairie d'Ottawa, le maire Whitton se demande maintenant s'il ne serait pas préférable de s'entourer d'une équipe qui serait une sorte de petit parti politique à l'échelon municipal. Pour les observateurs de la scène municipale, les propos de la fille-maire tombent dans le vide, puisque Charlotte Whitton a toujours su diviser pour régner à l'Ile Verte. Pour ce faire, elle compte sur une petite clique de "yes men" qui, en dernière instance, se rangent avec le maire d'Ottawa.

Et M. Ryan

Jusqu'à maintenant, c'est la candidature de M. Frank Ryan qui a fait couler le plus d'encre.

Le commissaire Don Reid, qui, dès le début de septembre, avait fait savoir qu'il ferait la lutte à Mlle Whitton, n'a pas tardé à crier au complot. "C'est un coup monté !" s'est exclamé M. Reid au cours d'une conférence de presse convoquée pour dénoncer le prétendu complot Ryan-Whitton. "C'est une affaire de famille, a-t-il renchéri. M. Ryan brigue les suffrages pour permettre à sa belle-soeur, la Charlotte, de se faufiler à l'élection du 7 décembre."

Et tandis que ces deux jouteurs s'invectivent à qui mieux mieux, le maire Whitton contemple la scène de son trône à l'Ile Verte.

M. FRANK RYAN
. . . sans rancune

DON REID
"une affaire de famille"

Pour tous commentaires aux journalistes, Mlle Whitton se contente de répéter : **"Un contre cinq, je saurai vaincre !"** Devant ces paroles pleines d'optimisme du maire Whitton, on ne peut que se rappeler les paroles prononcées au mois d'avril, comme quoi seule la candidature de son beau-frère (Frank Ryan) l'empêcherait de briguer les suffrages aux élections de décembre.

Appuyé par une puissante machine politique, on pouvait prévoir que M. Don Reid, membre du Bureau des commissaires (le comité exécutif du système municipal en Ontario), aurait été en mesure de livrer une chaude lutte à Mlle Whitton.

Mais la présence d'un autre candidat de calibre sur les rangs fait osciller la balance en faveur de Mlle Whitton. Les chances de M. Reid semblaient d'autant meilleures qu'un autre candidat logique, l'homme d'affaires Robert Campeau, ennemi juré du maire actuel, avait décidé de ne pas se présenter pour appuyer M. Reid dans une lutte à deux : Reid-Whitton.

Il ne critiquera pas

Dès l'annonce de sa candidature, M. Ryan s'est empressé de faire remarquer qu'il ne critiquerait pas l'administration du conseil sortant, ni les agissements de sa belle-soeur.

En revanche, M. Ryan s'est donné pour but de faire connaître Ottawa à l'étranger. "Qui mieux que Mlle Whitton, dans l'histoire d'Ottawa, réussira à faire connaître notre ville à l'extérieur ?" a demandé un journaliste à M. Ryan, au cours de sa conférence de presse.

"Là n'est pas la question, a tout simplement répondu M. Ryan. J'ai mes propres moyens."

Fait assez ironique, M. Ryan, qui à l'antenne de son propre poste de radio (CFRA) avait fait campagne contre le bilinguisme à Ottawa, affirme dans son programme de campagne qu'il est essentiel pour la capitale du pays d'offrir une physionomie bilingue. Ce qui porta le journal **LE DROIT**, d'Ottawa, à penser tout haut pour affirmer : "En temps d'élections, le bilinguisme est essentiel (à la mairie d'Ottawa)."

Tout compte fait

Tout compte fait, la réélection du maire Whitton semble probable. En 1962, Mlle Whitton avait réussi à se faufiler entre deux candidats. Elle avait recueilli 40,051 voix et son principal adversaire, M. Sam Berger, 34,068. Par contre un troisième candidat, M. Jim Groves, avait reçu l'appui de 18,168 électeurs. A la lumière des résultats de la dernière élection à la mairie d'Ottawa, on voit de quelle façon se dessine la lutte à trois du mois de décembre prochain.

On n'a probablement pas fini d'entendre parler du maire Charlotte Whitton, qui entend bien voir la capitale du Canada conserver son surnom de "Charlotte Town" pour les fêtes de la Confédération en 1967.

(Photo Marce)

LE MAIRE D'OTTAWA
". . . un contre cinq, je saurai vaincre !"

COURS DE TÉLÉPHONISTE

Sur tableaux "P.B.X." vivants, jour ou soir

Afin de mieux servir notre distinguée clientèle, nous avons ajouté à notre équipement moderne deux nouveaux tableaux, modèle "Console". Ces tableaux sont les plus récents en usage et sont très faciles à manier.

MODERN SWITCHBOARD SCHOOL

4886, rue St-Denis — VI. 4-5671

BULLETIN de VOTE

DATE _____

J'ai voté pour

NO.1	
NO.2	
NO.3	

VOTEZ 3 SUR 15

Il existe actuellement sur le marché 15 marques reconnues d'appareils stéréophoniques. Après de longues et minutieuses comparaisons, CLAUDE FORTIN a sélectionné les 3 meilleures en vue de son grand concours "VOTEZ 3 SUR 15". Le grand public est chaleureusement invité à venir évaluer la performance sonore de ces stéréophones dans ses salons d'audition ultra-modernes.

COMMENT PARTICIPER A CE CONCOURS

A : Vous vous rendez au 2550 de la rue Beaubien.
B : Vous écoutez à tour de rôle la musique produite par chacun de ces appareils de grande classe.
C : Vous indiquez d'un (X) sur un bulletin de vote le modèle dont vous jugez la performance supérieure à celle des deux autres.

Le 10 décembre 1964, un bulletin de vote sera tiré au sort . . . et un heureux gagnant recevra gratuitement l'appareil pour lequel il aura voté.

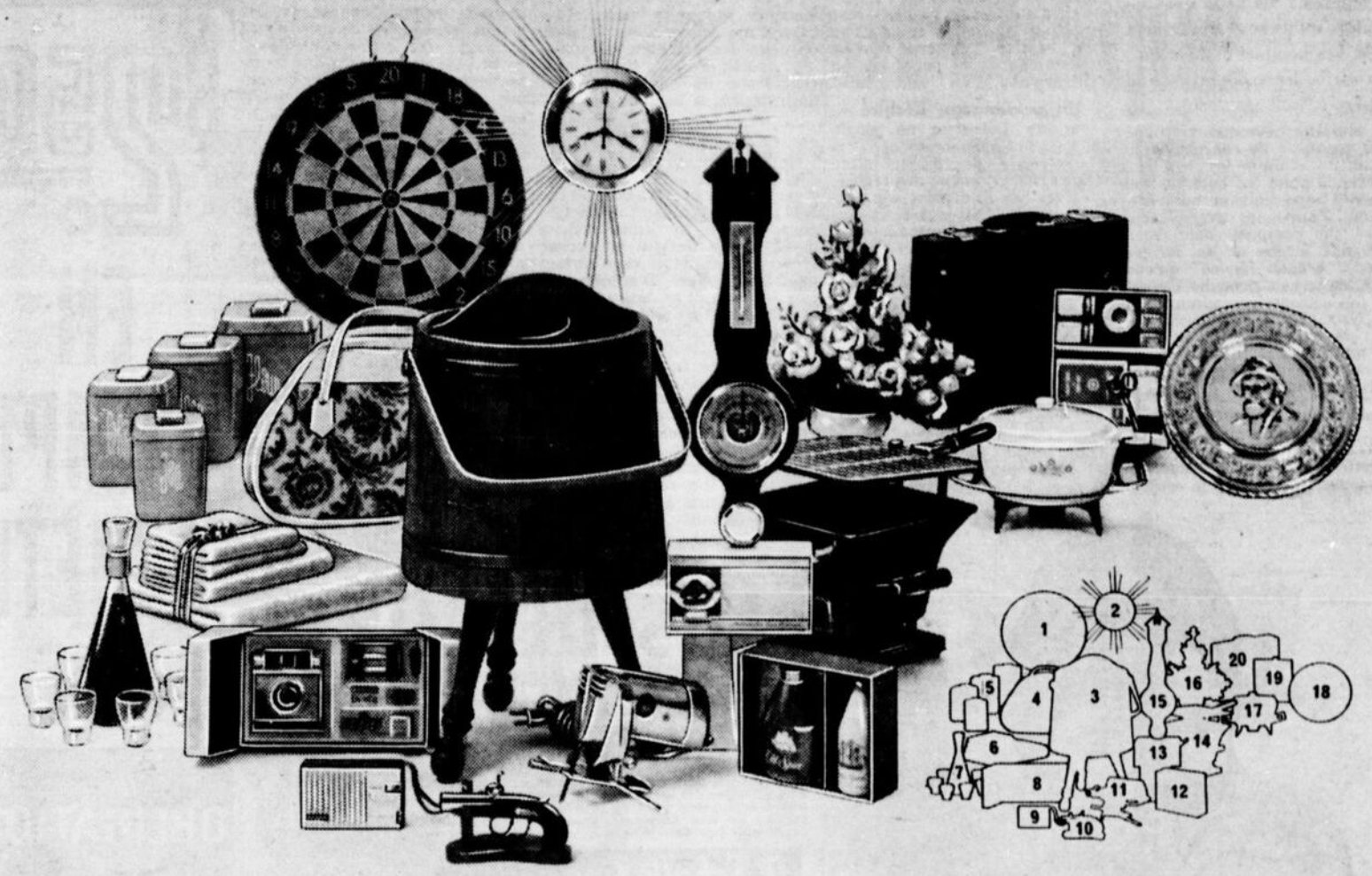
VOTEZ COMME VOUS L'ENTENDEZ MAIS VOTEZ CHEZ

Claude Fortin Télévision

2550 est, BEAUBIEN (coin Molson) RA. 2-2468

Voici de magnifiques cadeaux que vous pouvez obtenir avec les coupons de cigarettes Embassy

(VOUS EN AVEZ PLUS DE 400 À CHOISIR DANS LE CATALOGUE DES CADEAUX EMBASSY)



1. Cible avec 6 fléchettes. 2. Horloge "Soleil" Ingraham. 3. Porte-journaux fini érable. 4. Sac tout usage, vinyle et "petit point". 5. Ensemble de 4 boîtes pour la cuisine. 6. Serviettes Lady Galt à motif Pansy. 7. Service à boisson, 8 pièces, à bordure dorée. 8. Ensemble Kodak Brownie "Fiesta", avec flash. 9. Radio à transistors avec étui en cuir. 10. Briquet-pistolet Derringer. 11. Scie électrique Manning-Bowman. 12. Ensemble "Old Spice" pour après rasage. 13. Ouvre-boîte électrique Westinghouse. 14. Gril "hibachi" à charbon de bois. 15. Baromètre-thermomètre mural. 16. Bouquet de fleurs en plastique. 17. Casserole Corningware "Royal Buffet" avec support. 18. Assiette murale en cuivre jaune repoussé. 19. Ensemble de premiers soins "Curity", mural. 20. Mallette à documents.

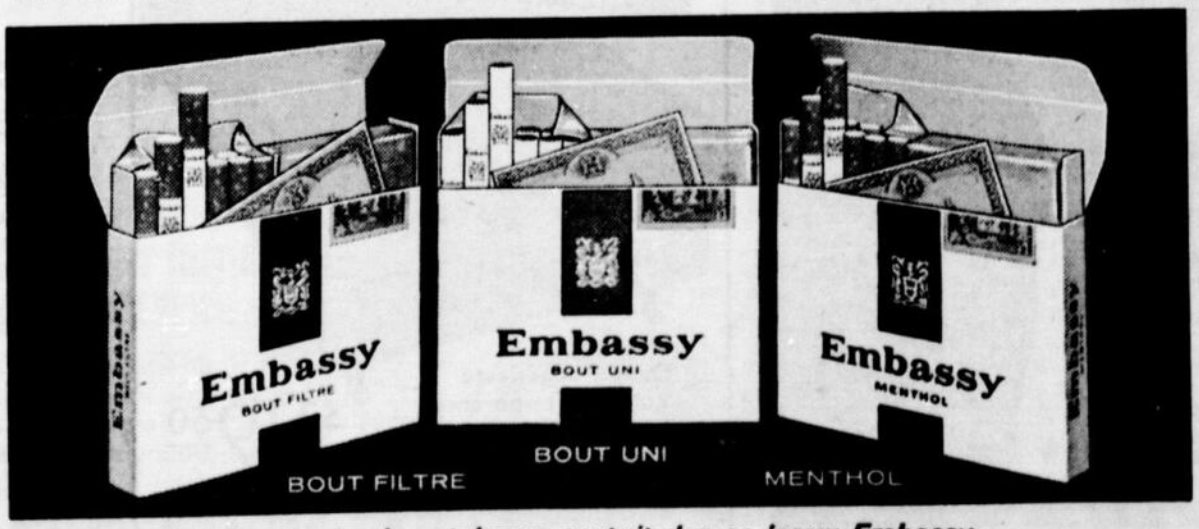
Mais il y a mieux que cela!

D'abord et surtout, les cigarettes Embassy sont d'une merveilleuse qualité. En outre, les coupons que contiennent les paquets d'Embassy ont une réelle valeur! Ils ne vous créent aucune dépense supplémentaire. Ils s'ajoutent à la qualité; ils ne la remplacent pas.

Magnifique choix de cadeaux. Les coupons Embassy sont échangeables contre de magnifiques cadeaux . . . des cadeaux comme vous en choisiriez pour vous-même. Ce sont des articles de la plus haute qualité, provenant des meilleurs fabricants, portant une garantie totale et absolue de satisfaction.

Fumez l'Embassy dès aujourd'hui — et tous les jours! Accumulez les coupons Embassy. Il y en a dans chaque paquet. Vous pouvez les échanger en tout temps, sur demande, contre de magnifiques cadeaux choisis dans le catalogue des cadeaux Embassy.

Les cadeaux Embassy sont recherchés. Déjà des milliers de canadiens ont obtenu des cadeaux Embassy. Pour choisir *votre* cadeau, faites venir le catalogue des cadeaux Embassy: il vous sera envoyé gratuitement, sur simple demande adressée à: Maison Embassy, C.P. 7500, Montréal, Qué.



Demandez le catalogue gratuit des cadeaux Embassy

Ecrivez à: Maison Embassy, C.P. 7500, Montréal, Qué.

Mariette Lévesque, jeune vedette du cinéma canadien :

"J'aime les hommes intenses..."

par Conrad Bernier

"Il y a peu de véritables hommes. Et puis les hommes d'aujourd'hui ont toute la cruauté des femmes ! Ils se croient virils alors qu'ils sont simplement cruels. Les hommes authentiquement virils, les vrais mâles sont tendres . . ."

Et Mariette Lévesque, véritable petite panthère de charme, d'enchaîner : "J'aime les hommes intenses. J'aime les hommes qui tentent l'impossible et qui réussissent. J'aime les grands fauves !" Je compose dans mon esprit les forces et les formes de ces "grands fauves" qu'elle adore, et je vois pendeler devant moi des carnassiers admirables, sans férocité, doués, chargés, instruits de tout ce qu'il faut pour être parfaitement tigres, avec je ne sais quelle certitude d'être fatals et vainqueurs.

Vedette d'un long-métrage tourné au cours des derniers mois par le réalisateur Camille Adam, Mariette Lévesque poursuit le monologue : "Eh oui ! je crois à l'intensité comme à la première et la plus miraculeuse des vertus. Rien de grand ne s'accomplit sans elle. D'ailleurs, je pense même que c'est une vertu si exceptionnelle qu'il m'apparaît quasiment impossible de l'acquérir. On l'a ou on ne l'a pas. C'est une affaire de tripes et de race. C'est comme l'élégance : c'est incrusté dans la peau ou ça n'existe pas !"

Un personnage déchiré

Mariette Lévesque ne jongle pas avec des mots lorsqu'elle parle d'intensité, de fatalité et de victoire. Elle exprime une réalité, "sa" réalité. Elle peint son propre portrait. "Si je n'étais pas naturellement une femme intense, dit-elle, je n'aurais certes pas pu tenir le rôle de Manette dans le film de Camille Adam. J'ai vécu ce rôle exténuant pendant trois mois, vingt-quatre heures par jour; j'ai porté et nourri ce personnage presque aussi intimement qu'un enfant. Ce film d'une durée d'une heure et demie dissèque un cas de schizophrénie. J'ai donc vécu les transes et les désespoirs de cette jeune femme schizophrène tantôt poursuivie par des monstres volants qui crachent le feu, tantôt traquée par des araignées horribles qui veulent la dévorer. J'ai pleuré, sangloté, crié, hurlé. Et pourtant je n'ai rien de ce personnage malade et affolé. Je suis une femme saine, affamée de vivre, qui n'a peur de rien, surtout pas de la vieillesse et de la mort, et je devais me glisser dans la peau de cette jeune femme déboussolée, recroquevillée, traquée. Je suis sortie de l'aventure tarie, déshydratée, à bout de souffle."

Je suis fataliste

Ce film dont on n'a pas encore choisi le titre sera projeté très bientôt sur nos écrans. "Je ne sais pas si le film aura du succès, nous déclare la jeune vedette montréalaise. Je n'ai vu aucune scène du film. Je ne veux surtout pas m'inquiéter. D'ailleurs, je suis fataliste. J'ai désiré tourner un film, mais je n'ai jamais fait une démarche chez un réalisateur ou un producteur. Puis, tout à coup, Camille Adam, que je ne connaissais pas, m'a offert le rôle principal dans son film. J'ai accepté sans me poser de question, sans m'inquiéter. Une carrière au cinéma ? Pourquoi pas ? Tourner un film à Paris ? Je serais ravie ! Un réalisateur français est rentré à Paris, il y a quelque semaines, avec des photos de Manette ! Ça veut dire ce que ça veut dire, bien sûr, mais je ne ferai aucune démarche spéciale pour tourner là-bas. J'irai à Paris comme touriste, tout simplement. J'aime le cinéma, c'est entendu, mais j'aime tant d'autres choses ! La musique, la peinture, la lecture, les chiens, les gros chiens, les vieilles maisons, les grands chapeaux, les lustres géants, les courses d'autos. Ah ! les courses d'autos ! Je rêve de participer à des courses d'autos. Ça, c'est vraiment une obsession! J'aime bien aussi parfois, disparaître pour faire des cures de silence, pour faire le plein d'essence."

Mariette Lévesque nous parle aussi de ce qui la bouleverse, la séduit, l'irrite. "Je suis extrêmement sensible à la beauté, dit-elle. Un beau visage, par exemple, m'émeut, me bouleverse. L'injustice me laisse survoltée. La perte d'une amitié m'attriste. C'est tellement beau, l'amitié ! C'est tellement rare, c'est tellement exigeant ! La bonté et la pureté me séduisent. La mode me passionne. Je raffole des grands chapeaux et des belles robes longues. J'aime porter de beaux vêtements. J'aime . . ."

Les hommes intenses, bien entendu, les mâles authentiques et... tendres. Et Manette boucle l'entretien dans une explosion d'enthousiasme : "Je ne sais pas ce qui m'arrivera. Je sais seulement que je peux tout faire quand on croit en moi !"

J'aime cette ivresse qui ne la quitte jamais

. . . la virilité ? C'est une autorité très forte mêlée de tendresse !

PLUS DE CORS!

LES ZINO-PADS PRÉVIENNENT, SOULAGENT ET FONT DISPARAÎTRE RAPIDEMENT LES CORS

Les Zino-Pads du Dr. Scholl agissent pour vous de différentes façons: Ils arrêtent le développement des cors si vous les utilisez dès que les orteils deviennent douloureux . . . Ils suppriment la souffrance en un instant . . . Enfin, c'est un des moyens les plus rapides, connus de la science médicale, pour faire disparaître les cors. Résistent à l'eau—ne se décollent pas pendant le bain.

La marque la plus vendue au monde

Dr Scholl's Zino-pads

ACHETEZ AVEC CONFIANCE

l'Ensemble Complet

Serta "CAMEO"

de très haute qualité, tel qu'illustré

Serta

Qualité supérieure
Valeur et apparence exceptionnelles
que vous apprécierez

$119.50

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS AUTORISÉS

LITERIE RUBAN BLEU DU CANADA LTÉE

(The Blue Ribbon Bedding Company of Canada Ltd.)

MONTRÉAL 5, P.Q.

$2.50 EN ACOMPTE ACHÈTE UNE OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA

À "MA BANQUE" POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS B de M

ACHETEZ LA VÔTRE COMPTANT OU PAR VERSEMENTS

PREMIER VERSEMENT DE 5% $2.50 POUR UNE OBLIGATION DE $50, $5 POUR $100, ETC. SOLDE EN VERSEMENTS PEU ÉLEVÉS AU COURS D'UNE ANNÉE ENTIÈRE

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Votre détaillant B-A vous offre le pneu d'hiver tout indiqué au prix qui vous convient

TRACTION!

LE B-A WINTERWAY

Créé pour vous assurer un maximum de traction n'importe où, n'importe quand... dans la neige comme dans la boue. Roulement doux et sans bruit. Egalement disponible dans les grandeurs populaires à flanc blanc, avec ou sans chambre à air.

$20.65* 650-13 flanc noir sans chambre à air

LE B-A WINTER ESCORT

Robuste pneu d'hiver à prix économique, fabrication 4 plis en cordes de nylon, semelle pleine largeur, carcasse pleine grandeur. Egalement disponible à flanc blanc, avec ou sans chambre à air.

$16.30* 670-15 flanc noir avec chambre à air

*prix suggéré au détail

Servez-vous de votre livre ou de votre carte de crédit B-A pour acheter vos pneus d'hiver SANS VERSEMENT INITIAL, SANS INTÉRÊTS, SANS FRAIS DE SERVICE et en profitant de termes budgétaires pratiques:

Jusqu'à $20 — 30 jours pour payer
De $20 à $50 — 3 versements mensuels égaux
Plus de $50 — 6 versements mensuels égaux

GARANTIE ILLIMITÉE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

La garantie illimitée de B-A s'applique à tous les pneus B-A Sentinel pour voitures de promenade présentement en circulation. Elle ne comporte pas de limite de millage, de temps, de vitesse, d'état de routes pour la pleine durée de la semelle originale. Les pneus B-A sont garantis contre les hasards courants de la route (heurts, coupures, rupture des tissus, crevaisons irréparables) et contre tous défauts de fabrication et de matériaux.

Cette garantie est honorée par plus de 6,000 détaillants B-A à travers le Canada. Le degré d'usure de la semelle originale et les prix de listes courants suggérés par B-A sont seuls à la base de tout règlement. Vous n'aurez pas à produire de certificat de garantie.

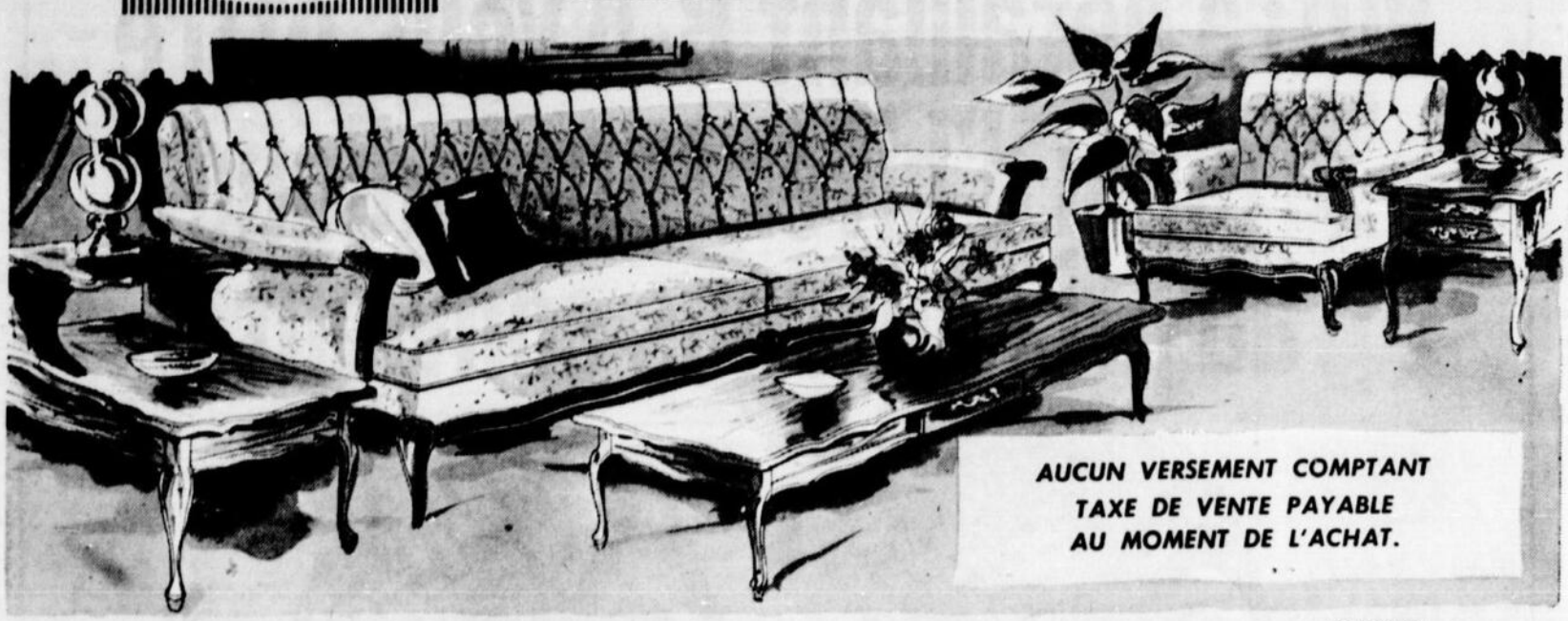
GARANTIS PAR B-A PROPRES AU CANADA

S-34179

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

Pourquoi pas **Dupuis** pour les Fêtes

le charme du Provincial Français



AUCUN VERSEMENT COMPTANT
TAXE DE VENTE PAYABLE
AU MOMENT DE L'ACHAT.

TABLES DE SALON

Style Provincial Français, fabrication de qualité en bois fruitier (Fruitwood)

TABLE COCKTAIL, 48 x 20 x 15" haut.	**39.50**
TABLE COCKTAIL, 60 x 20 x 15" haut.	**49.50**
TABLE-COMMODE, 2 tiroirs, 26 x 20 x 23½" haut.	**45.00**
TABLE-ETAGERE, 26 x 19 x 23" haut.	**39.50**

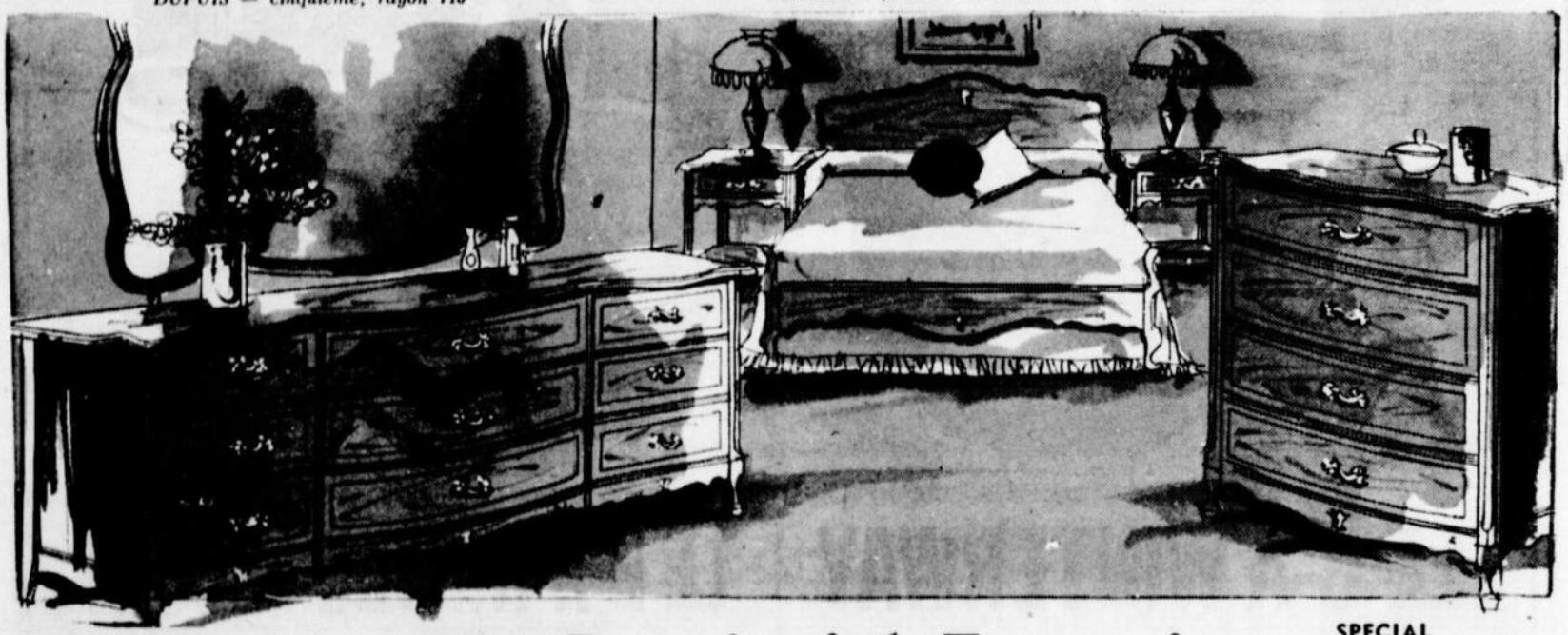
DUPUIS — cinquième, rayon 710

Sofa 97" et fauteuil

de style Provincial Français richement recouvert d'un tissu importé, ébénisterie en bois fruitier, coussins en "T" rembourrés caoutchouc-mousse, les housses pourvues de glissières. Capitonnage profond et riche aspect. • beige champagne • brun • turquoise.

L'ensemble 2 pièces ord. 279.00

SPECIAL **$255**



3 pièces style Provincial Français

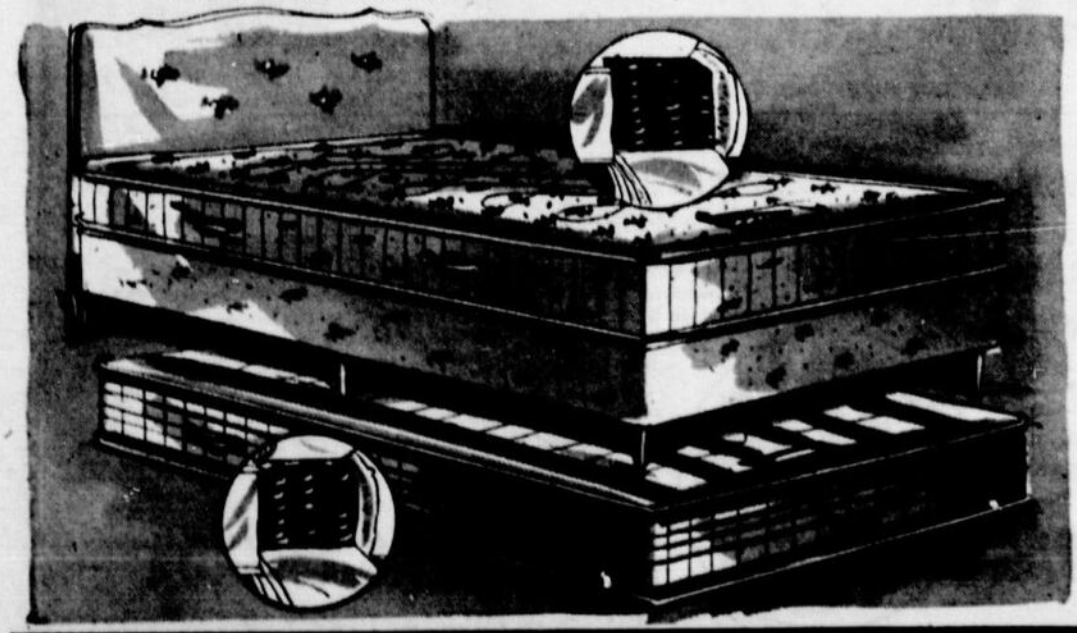
ABLE DE CHEVET pour convenir. **SPECIAL, chacune** **$39**

DUPUIS — cinquième, rayon 710

pour la chambre à coucher. Fabrication experte en bois fruitier, lignes harmonieuses, les ferrures et les détails à la française, riche vernis. BUREAU TRIPLE 66 x 20 x 32" haut.; MIROIR encadré, réglable de 32 x 46"; COMMODE 35 x 20 x 43" haut.; LIT 54", panneaux pleins, la tête découpée.

L'ensemble 3 pièces ord. 329.00

SPECIAL **$295**



MATELAS "SEALY"

Largeurs 39, 48 et 54 pouces. 252 ressorts dans le 54 po. Recouvert sisal et feutre blanc compressé, très résistant, piqué sur les 2 faces. Rebords préfabriqués, ganses et ventilateurs dans les côtés.

Valeur ord. 49.00

SPECIAL **$37**

Aussi disponible : sommier-tapissier assorti au même bas prix ..... ch. **$37**

CONTINENTAL "SEALY"

Complet avec tête

Largeur : 39" seulement

Catégorie 252 ressorts recouverts sisal et feutre blanc. Sommier-tapissier monté sur 6 pieds solidement vissés. Tête de lit capitonnée cuirette blanche.

Valeur ord. 89.00

SPECIAL **$59**

DUPUIS — cinquième, rayon 711

Dupuis Frères 865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL COMMANDES TÉLÉPHONIQUES VI. 2-6171 AUTRES APPELS VI. 2-5151

Dupuis

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H. — SAMEDI 9 h. 30 A 5 H. 30

SAMEDI LE 31 OCTOBRE

4e ÉTAGE

ouverture de la cité des jouets

✓ le renouveau de grandes joies

✓ suggestions profitables à tous . . .

Venez dès 9 h. 30 ou téléphonez dès 9 h.

VI. 2-6171

LE PETIT TRAIN DU NORD

. . . roulera dès 9 h. 30 samedi matin.
C'est le **voyage merveilleux pour les petits.**
Le voyage ..... **15¢**

La plus magnifique roue de fortune où chaque enfant gagnera le "GROS LOT" qui le comblera de bonheur

1. MAGNIFIQUE CETTE POUPEE **7.98**

qui marchera en suivant celle qui lui tient la main. Cheveux saran. Robe coquette. Hauteur 36 pouces. Un cadeau idéal... une compagne fidèle de la fillette.

2. CETTE BERCEUSE CHROMEE . . . **15.95**

en tout semblable à celle de maman, devient le meuble favori de l'enfant dans sa chambre ou devant le TV . . . Métal tubulaire chromé, siège et dossier rembourrés surface simili-cuir, siège 12 x 12 po.

3. PUPITRE DE L'ELEVE **14.95**
L'ENSEMBLE CHEZ DUPUIS

avec la chaise assortie le tout en bois teint érable. Le couvercle se rabat. Montants tubulaires chromés. Hauteur totale 27 pouces, surface 27¾ x 16½ po., profondeur 5 pouces. La chaise hauteur totale 26½ po., siège 10 x 12 po.

4A. Les AUTOS "COURSE" ELDON Le tout **19.95**

amuseront longtemps le garçonnet. Composition : un transformateur (power pack) • deux autos de course • deux contrôles de circuit • décalques pour les autos • clôture de protection • piste en forme de "8" • arches supports de pont • 12 voies courbes, 5 voies droites.

4B. LES COURSES D'AUTOS JOUET **29.95**
Une valeur de 49.95 — UN SPECIAL DUPUIS

• deux contrôleurs • pont • transformateur • une "jaguar" et une "martin" • 8 voies courbes • 5 voies droites • deux voies ¼.

5. TRAINS ELECTRIQUES "TRI-ANG" HO **22.64**
Une valeur de 29.95 — SPECIAL DUPUIS

traction avant/arrière. Composition : locomotive genre Diesel • wagon arrière — wagon transport • un wagon à chargement • 8 voies courbes • 4 voies droites • transformateur compris.

6. QUELLE BELLE MACHINE A ECRIRE **14.98**
Ord. 18.95 — SPECIAL DUPUIS

pour l'enfant futur dactylo . . . toute la réplique des grands modèles . . . Lettres et chiffres, etc. Jouet qui sera l'initiation à l'art de taper à la machine. Base environ 10½ x 10½ pouces. Cadeau tout choisi pour l'élève à ses débuts.

Au quatrième étage DUPUIS
Rayon 910

7. CHEVAL BERÇANT DU "CAVALIER" **11.98**
SPECIAL CHEZ DUPUIS

. . . un vrai sport de "p'tit gars". Au complet avec selle et les étriers, crinière, et bride avec le mors. Longueur 20 po. Hauteur 22 po. et la longueur totale 32 po.

8A. PETITE TABLE A REPASSER de 28 po. **2.98**

Largeur environ 7½ po. Pieds tubulaires. Modèles s'ajustant à volonté pour convenir à la taille de l'enfant. Modèle pliant facile à ranger.

8B. LE FER ELECTRIQUE Spécial DUPUIS **2.49**

complète la série. 110 volts, 7 watts. Poignée ouverte. Métal brillant . . . en tout semblable à celui de maman. Longueur 6½ pouces.

8C. COUSSIN ET HOUSSE L'ensemble **.79**

pour table à repasser. Coussin DURA FLEX — Housse "SILICONE" sur élastique. Pour table de 27 à 30 pouces.

Dupuis Frères 865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL VI. 2-6171 VI. 2-5151

Une saisissante mise au point de Me Marcel Faribault

Le Canada n'est pas un vrai royaume

Juriste versé en droit constitutionnel et homme d'affaires averti, M. Marcel Faribault n'a pas l'habitude de prendre des vessies pour des lanternes. Ancien secrétaire général de l'Université de Montréal, il approfondit les problèmes à la façon des Jésuites . . . Or il arrive que le tumultueux voyage de la Reine lui inspire un *distinguo* qui est appelé à devenir célèbre: chaud partisan de LA COURONNE, dans laquelle il voit notamment un instrument de l'émancipation passée, présente et future des Canadiens français, il est loin de croire, d'autre part, que le Canada soit un royaume au même titre que le Royaume-Uni. Au fait, il se dit convaincu que "LE CANADA NE CONSTITUE PAS UN ROYAUME" !

Et, comme plusieurs, il trouve que la dernière visite d'Elisabeth II était inopportune. Mais il va plus loin. Il recherche la cause première. Il la trouve dans ce qu'il appelle "la confusion sur le rôle de la monarchie britannique dans la Confédération canadienne".

A son sens, **UN VRAI ROYAUME EXIGE QUE SON ROI Y RESIDE.** M. Faribault n'est pas le seul à penser ainsi. L'appellation **royaume** pour désigner le Canada fut discutée et rejetée dès avant la Confédération. Le Canada est un pays fédéral. Pas autre chose.

"Non seulement, dit M. Faribault, Elisabeth II ne réside pas au Canada, mais elle "n'y compte non plus ni cour, ni noblesse, ni titres, ni décorations et pas davantage de liste civile ou d'avantages personnels." **La monarchie, chez nous, explique-t-il, n'est qu'"honorifique".** Si on l'avait su, on n'aurait pas invité la Reine à nous visiter dans le contexte actuel, estime M. Faribault, pour qui "l'erreur initiale est allée s'aggravant sans cesse". Avec l'itinéraire notamment.

M. MARCEL FARIBAULT
Il dissipe une confusion néfaste.

"Personne, dit-il, ne paraît s'être aperçu que de faire remonter le Saint-Laurent sur un yacht appelé le **BRITANNIA,** c'était **rappeler le souvenir des frères Kirk, de l'amiral Walker et du général Wolfe,** autrement dit les très anciennes luttes de deux peuples. Faire mouiller ce navire à l'Anse-au-Foulon, et souligner dans toute la presse anglo-saxonne et américaine, grâce à l'appellation anglaise de **WOLFE'S COVE,** que l'on imitait bien ainsi la conduite de ce général, **PUIS FAIRE RETRACER SUR LES PLAINES D'ABRAHAM LE CHEMIN MEME DU VAINQUEUR DE 1759,** c'était rappeler assez curieusement sa conquête à une population dont les ancêtres avaient été les victimes. Le déploiement de force militaire renchérissait sur le tout. Par suite des circonstances, on a réussi à faire encore plus mal, en transformant la Législature en forteresse, et en confinant le couple royal sur le BRITANNIA."

Le rôle de la Couronne

Si malheureuse que soit cette affaire, il ne s'ensuit pas que la monarchie nous soit intrinsèquement néfaste. Fédéraliste convaincu, M. Faribault soutient en effet que nous devons reconnaître la Couronne comme instrument de décentralisation et symbole de notre adhésion au Commonwealth. (Il ne dit pas Commonwealth britannique. Car le Commonwealth n'est plus britannique et il se nomme aujourd'hui tout simplement Commonwealth.)

En Etat fédéral, le régime présidentiel est plus centralisateur que le régime parlementaire. "Partout où le régime présidentiel est en vigueur, dit M. Faribault, il y a hypertrophie naturelle de la présidence, pour cette raison bien simple que le président est le personnage le plus important de tout le pays et que les gouverneurs des Etats constituants ne peuvent jamais lui faire équilibre. (. . .) Dans l'état actuel du Canada, confédération commandée à la fois par la géographie, l'économie, les affaires étrangères et les nationalités, la monarchie est honorifique précisément parce qu'elle manque de résidence, de valeur économique, d'influence politique et même de communauté ethnique avec tous les citoyens." Enfin, M. Faribault rappelle que l'adhésion au Commonwealth donne des entrées un peu partout et facilite notamment des participations économiques. A propos, il est avéré que le commerce anglo-canadien profite bien plus au Canada qu'à l'Angleterre. (Nous exportons deux fois plus en Grande-Bretagne que nous n'importons de ce pays. En l'occurrence, 2 fois plus, ça nous donne un surplus de 487 millions de $.)

L'Europe a foi dans le Québec

De retour d'un voyage en Europe, M. Eric Kierans soutient que les grands industriels de ce continent ont confiance dans le Québec et qu'ils sont particulièrement impressionnés par la décision du gouvernement Lesage de mettre sur pied, avec l'appui financier des Québécois, un authentique complexe sidérurgique. Ce ne sont pas les Britanniques ni d'autres Européens qui exercent une trop grande influence sur l'économie canadienne. Ce sont évidemment les Américains. Aussi est-ce parce que nous voulons vraiment être maîtres chez nous que nous allons financer nous-mêmes le complexe sidérurgique. "Nous aurions pu facilement trouver l'argent aux Etats-Unis", note M. Kierans.

Les Grands de l'Aciérie

La compagnie qui construira et exploitera le complexe sidérurgique est censée naître d'ici quelques jours. Elle s'appellerait **SIDEBEC** et quelques-uns de ses Grands seraient M. Gérard Plourde, président de **United Auto Parts** et membre des conseils d'administration de **la Presse** et de la **Banque Canadienne Nationale,** M. Pierre-R. Gendron, président de la brasserie Dow et ancien doyen de la faculté des sciences pures et appliquées de l'Université d'Ottawa, M. Peter N. Thompson, président et directeur général de **Power Corporation** de même que MM. René Paré et Gérard Filion, respectivement président et directeur général de la Société générale de financement.

Sept fois 24 heures

La Cour a reconnu la voix

Pendant de nombreuses années, l'avocat Adrien Meunier fut examinateur au Barreau de la province de Québec et député libéral à Ottawa. Peu de temps avant les élections fédérales de 1963, il cédait son comté d. Montréal-Papineau à un nouveau venu en politique, Guy Favreau. Six mois après les élections il devenait juge de la Cour supérieure du Québec, et la semaine dernière il était trouvé coupable de parjure dans une affaire de faillite. Un ruban de magnétophone a servi de pièce à conviction: la Cour a décidé que le ruban reproduisait la voix du juge Meunier. Condamné à deux ans d'emprisonnement, le juge Meunier a interjeté appel. Il jouit de la liberté sous caution.

Le réveil rural

L'Union catholique des cultivateurs (U.C.C.) est une association qui n'a pas grand-chose de commun avec un syndicat de travailleurs. C'est un groupement à caractère purement professionnel. Il reste que l'U.C.C. est consciente du marasme agricole. Ce n'est pas pour rien que 10,000 agriculteurs marchaient sur Québec en juin dernier. Aussi, au congrès qu'elle vient de tenir à Beauport, a-t-elle décidé de demander aux législateurs québécois de voter une loi qui autoriserait les cultivateurs à se syndiquer. Il pourrait ainsi y avoir plusieurs syndicats, par exemple, un dans l'industrie laitière, un autre dans l'industrie maraîchère. Les producteurs de viande auraient aussi leur propre groupement syndical qui négocierait avec les abattoirs. Il pourrait même y avoir un syndicat de la "pitoune" (pour la vente du bois). De l'avis de beaucoup de cultivateurs québécois, le syndicalisme est la planche de salut de l'agriculture québécoise. Et qu'on n'aille pas dire que les agriculteurs se plaignent sans raison. La plupart d'entre eux sont vraiment incapables de joindre les deux bouts.

En vrac

● Les voitures **STUDEBAKER** se vendent comme des petits pains cette année. C'est la première année qu'elles sont toutes fabriquées au Canada (à Hamilton). L'an dernier, Studebaker perdait 50 millions de dollars.

● Au cours des deux derniers mois, **les emprunts canadiens aux Etats-Unis** se sont élevés à plus de 200 millions de dollars.

● Au train où vont les choses, tous les magasins de la Régie des alcools fermeront leurs portes en décembre — parce que leurs employés seront en grève. L'an dernier, la Régie des alcools réalisait un bénéfice net de $62,139,851, mais il appert qu'elle ne peut donner satisfaction à ses employés qui réclament de meilleurs salaires. **Un Noël sec, ce serait épouvantable, n'est-ce pas!**

● Dans **la Vie française,** grand hebdomadaire financier publié à Paris, Jean-Christophe Clerget écrit: "La cause profonde du conflit qui oppose les Canadiens français à leurs compatriotes de langue anglaise est d'ordre économique. Depuis longtemps, le Québécois se sent relégué dans les emplois mineurs de l'industrie, du petit commerce et de l'agriculture. Actuellement, 85 p. 100 des industries clés de la province sont aux mains des Anglo-Américains. Les Etats-Unis contrôlent, rappelons-le, 97 p. 100 de l'industrie automobile, 90 p. 100 de l'industrie du caoutchouc et 70 p. 100 de l'industrie électrique du Canada tout entier. Fait plus grave encore, le taux du chômage au Québec dépasse 10 p. 100, alors qu'il n'est que de 6 p. 100 dans la province "britannique" de l'Ontario et de 9 p. 100 en moyenne pour l'ensemble du pays."

● Seulement, nous savons, nous, que ça change au Québec et que l'une des armes de la maîtrise de notre destinée, c'est l'éducation. A propos, le 32e congrès de **l'ACFAS,** qui se tiendra à l'Université d'Ottawa du 6 au 8 novembre, révélera chez la Science canadienne-française une maturité que les aînés avaient peut-être rêvée pour de lointains descendants. Dans l'ensemble, les 300 communications qui seront présentées ne sont nullement inférieures à celles de rencontres semblables à l'étranger. En outre, elles offrent un éventail très large de disciplines, depuis les sciences biologiques, qui furent à l'origine de l'Acfas, jusqu'aux mathématiques les plus avancées, en passant par la gamme des sciences de l'homme.

Roger NADEAU

MA CARTE, MONSIEUR ! — M. STANLEY J. RANDALL, ministre du Développement économique de l'Ontario, et M. YOSHIHIRO INAYAMA, chef d'une mission économique japonaise au Canada, échangent des cartes et aussi des voeux de prospérité . . . La carte de M. Randall est imprimée en japonais. C'est que le ministre du Développement économique de l'Ontario est sur le point de partir pour l'Extrême-Orient où il fera mousser la vente des produits ontariens. Les Québécois ne sont pas les seuls à se réveiller, n'est-ce pas.

PRES D'UN SIECLE EN AFFAIRES

Preuve irréfutable d'une réputation
acquise donc achats de toute confiance
chez **Desjardins.**

Aux enchères de fourrure,
Desjardins par son expérience et son pouvoir
d'achats achète toujours des ballots
de fourrure les plus choisis,
les plus denses, les plus soigneux dans
les plus nouvelles teintes.
Il n'y a pas d'erreur à se fier aux
experts de **Desjardins :**
acheteurs, dessinateurs, artisans et vendeurs,
ils ont l'expérience et la réputation.

L'achat d'une fourrure, c'est une affaire de confiance

Avant de conclure un marché,
Desjardins vous invite à les consulter et voir
la magnifique collection de véritable
Black Diamond, du vison de
la rivière Mackenzie,
le plus beau vison pastel, du phoque
d'Alaska de toute première
qualité, du castor naturel, rasé, noir ou
teint brun, la véritable loutre
du Labrador et combien d'autres . . .

Un salon individuel de
Charles Desjardins est à votre disposition
pour vous permettre de choisir
en toute tranquillité
une fourrure qui convient à
votre personnalité et aussi à votre budget.

Chas.
Desjardins
& Cie Ltée

1170, rue ST-DENIS
(angle DORCHESTER)
Stationnement gratuit rue St-Denis, face au magasin

6764, rue ST-HUBERT
(angle ST-ZOTIQUE)
Stationnement gratuit à l'arrière du magasin

UNE ENTREPRISE FAMILIALE 100% CANADIENNE-FRANÇAISE DEPUIS 1877

L. Payette — O. Urcullu — P. Bergeron — Mlle B. Hunt — F. Truchon — A. Grenier — L. Bisaillon — A. Starck — I. Carratana — R. Lebrasseur

L'enquête de la semaine

"Un homme qui bat sa femme? Qu'on le pende!"

par Arthur Prévost

— Que pensez-vous d'un mari qui bat sa femme ?

— Il faut le pendre !

La réponse ne s'est pas fait attendre, c'est le moins que l'on puisse dire. Elle est venue directe, claire et sans détours. Quant aux neuf autres femmes à qui la même question a été posée, elles ont eu la même réaction. Elles ne pourraient accorder de pardon à un tel mari. A moins que ce ne soit "un fou, un malade", qu'il faudrait alors confier au médecin ou au prêtre.

Mme L. Bisaillon, vendeuse : — "Un tel homme est un cruel. Il mérite d'être brûlé à petit feu . . . à petit feu lent, là ! Il existe cependant des femmes qui aiment ce petit jeu, mais cela n'autorise pas le mari à battre son épouse, surtout devant les enfants. Il mérite le fouet; et sa femme devrait faire chambre à part pour le punir comme il faut."

Mlle Fernande Truchon, serveuse : — "Je suis contre le mari qui bat sa femme, parce que quand il l'a épousée il n'a pas dit qu'il allait la battre. Des lois existent à cet égard, pour rendre justice aux épouses. Si le mari agit mal, il faut consulter un avocat et le traîner devant les tribunaux; c'est ce que je ferais. Encore est-il bon de voir un spécialiste, un psychologue qui se spécialise dans les relations matrimoniales pour assurer la bonne marche du ménage."

Mlle Angèle Grenier, serveuse : — "Un homme ne doit pas battre sa femme, à moins que ce ne soit avec une fleur, mais cette époque-là est passée . . . Si j'étais mariée et si mon mari me battait, je divorcerais ou, tout au moins, je me séparerais. Le mariage est fait pour s'aimer. Un homme qui bat sa femme n'est pas normal, c'est un fou et un irresponsable. Je vous dis que je plains celui qui me battrait !"

Mme Pierrette Bergeron, réceptionniste : — "Il faut le pendre ! Sérieusement, je pense qu'un homme qui agit ainsi est un fou, un détraqué, un malade, un irresponsable. Même si l'épouse est coupable, elle ne doit pas être battue. Un tel mari est un lâche car il sait bien qu'elle n'a pas sa force. Pour le punir je lui crèverais les yeux. Non, je lui crèverais seulement un oeil, et avec l'autre oeil il verrait dans le miroir de quoi il a l'air comme ça. Alors, il ne chercherait plus à battre sa femme !"

Mlle Louise Payette, caissière : — "C'est un sans-coeur ! Les hommes — et il y en a beaucoup ! — qui se croient supérieurs à leur femme, devraient songer que la femme est leur égale. Il y a des hommes qui ont peur d'affronter un homme, mais qui n'hésitent pas à frapper une femme. Si les maris veulent se battre, qu'ils s'attaquent à des gens de leur taille et de leur sexe, ou alors ils n'avaient qu'à ne pas se marier. Moi je les pendrais, et vous savez par quoi !"

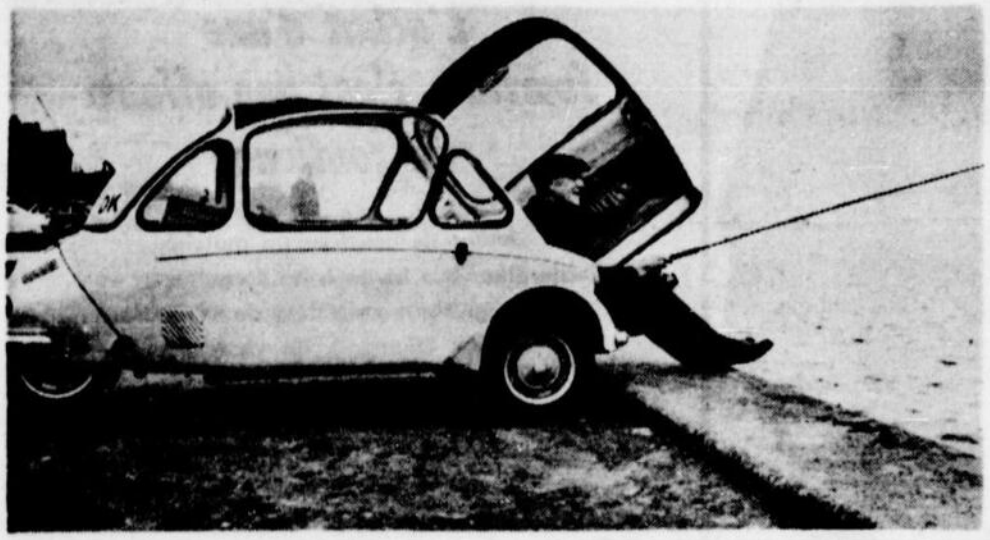
Mme Odette Urcullu, préparatrice : — "C'est pas bien, pour un homme, de battre sa femme. Il doit être jugé par les tribunaux. Les femmes doivent porter plainte. Ce n'est pas un brave, celui qui bat son épouse; il mérite d'être rappelé à de meilleurs sentiments, soit par sa femme, soit par ses propres parents. Et si ensuite il ne comprend toujours pas, qu'il voie un médecin !"

Mme R. Lebrasseur, gérante : — "Je trouve que c'est effrayant. Après tout, la femme est faite pour plaire. Même si la femme agit mal, ce n'est pas une raison pour que son époux la batte. Elle ne devrait pas non plus provoquer son mari quand il est fâché. L'épouse devrait prendre une action juridique contre lui. Même si elle est coupable, le mari est peut-être pire qu'elle."

Mme André Starck, épicière : — "Je n'aime pas ça, un mari qui bat sa femme, parce que c'est un lâche. Ce qu'on doit faire, le confier à la loi. Ou, si le couple ne peut arriver à s'entendre, qu'il se sépare avant que ça ne tourne au pire. Il y a certainement quelque chose de pas normal là-dedans. Il faudrait consulter un prêtre ou un médecin, car l'homme est certainement fou."

Mme Isabelle Carratana, ménagère : — "C'est un . . . c'est un démon ! Il faut avertir la police si on ne réussit pas réellement à s'entendre. Un tel homme n'est ni brave ni galant, loin de là. Souvent, c'est un homme qui a été trop lâche pour faire la guerre et faire face à d'autres hommes. Le mieux c'est de se séparer, car un homme qui veut battre son épouse et qui le fait, a un fond noir."

Mlle Barbara Hunt, serveuse : — "C'est pas un homme ! Il mérite d'être emprisonné, derrière des barreaux de fer. Il mériterait que quelqu'un lui donne une bonne volée pour qu'il "y goûte" lui aussi, s'il ne revient pas à de meilleurs sentiments. Il ne faut pas être trop barbare, cependant; il faut savoir pardonner, mais il ne s'agit pas d'être trop molle si le mari récidive."



Magnifique pour la pêche !

Cette minuscule voiture à trois roues n'a pas que l'avantage de consommer peu et de glisser facilement dans la circulation intense, elle offre aussi au pêcheur le siège le plus commode et le plus mobile qui soit. Ce Danois n'a pas manqué d'y penser.

ILS GAGNENT $1,000.00 CHACUN

M. Almira Lalonde, 751, rue du Collège, St-Henri, Montréal, Qué., reçoit un prix de $1,000.00 en argent des mains de M. F.B. McAlear (à gauche), représentant de PETER JACKSON.

VOUS POUVEZ GAGNER VOUS AUSSI

Des certificats valant $1,000.00 en argent ont été insérés dans un certain nombre de paquets de cigarettes à bout filtre PETER JACKSON, nouveau format extra-long KING SIZE. Achetez-en un paquet aujourd'hui même: vous pouvez, vous aussi, gagner $1,000.00 en argent.

Peter Jackson

M. Denis Dionne, 2308, avenue Harvard, Montréal, Qué., reçoit un prix de $1,000.00 en argent des mains de M. R. Boulanger (à gauche), représentant de PETER JACKSON.

Ce nouveau téléviseur portatif de Westinghouse ne pèse que 13¼ lb.

Clic!

C'est le seul portatif de 11" qui offre l'image et le son "sur-le-champ", dès l'allumage. Pourquoi attendre?

Pour plus de sûreté exigez Westinghouse

Vous pouvez maintenant admirer le téléviseur portatif "sur-le-champ" de 11" de Westinghouse chez ces vendeurs

M. ABER INC.
3611 ouest, Notre-Dame, Montréal

ALLIES FURNITURE STORE INC.
4409 Wellington, Verdun

AMEUBLEMENT BORDEAUX
12,288 Letellier, Montréal

AMEUBLEMENT CLERMONT ENRG.
7195 St-Hubert, Montréal

AMEUBLEMENT J. G. HOGUE
2525 est, Fleury, Montréal

AMEUBLEMENT LAMARCHE INC.
1589 est, Ontario, Montréal

AMEUBLEMENT LAVAL ENRG.
3570 est, Ontario, Montréal

AMEUBLEMENT STE-CATHERINE
3743 est, Ste-Catherine, Montréal

A & S HOME Furniture & Appliances
907, Girouard, Montréal

J. E. AUDET
1481 est, Mont-Royal, Montréal
353 est, Ste-Catherine, Montréal

BEAULIEU & GLADU
4589 est, Ste-Catherine, Montréal

BEAUPAR LTD.
1010 est, Ste-Catherine, Montréal

BRAULT & MARTINEAU
4696 est, Ste-Catherine, Montréal

BROPHY'S LTD.
1957, de l'Eglise, Montréal

J. R. BROUILLETTE ENRG.
6200, boul. Monk, Montréal

BROWN'S DEPARTMENT STORE LTD.
3780, boul. St-Laurent, Montréal

CAPITOL FURNITURE
391 ouest, Ste-Catherine, Montréal

CLERMONT ELECTRIQUE ENRG.
6255, St-Hubert, Montréal

CORBEIL ELECTRIQUE
2227, Bélanger, Montréal

CORBEIL ELECTRIQUE
7566, St-Hubert, Montréal

F. COURTEMANCHE
6729, St-Hubert, Montréal

OMER DESERRES LTEE
1406, St-Denis, Montréal

J. O. DESJARDINS CO.
12,265 Reed, Cartierville

LEOPOLD DEXTRAZE
4761 est, Ste-Catherine, Montréal

DOMINO FURNITURE CO. LTD.
67 est, Prince-Arthur, Montréal

DOMON LTEE
1366, Notre-Dame, Lachine

DUBE ELECTRIC
1965, Lafontaine, Montréal

DUPUIS FRERES
865 est, Ste-Catherine, Montréal

T. EATON CO.
677 ouest, Ste-Catherine, Montréal

EDWARD'S ELECTRIC
5300 ouest, Sherbrooke, Montréal

ELECTRA T.V. & FURNITURE LTD.
5159, Avenue du Parc, Montréal

FIFTH AVENUE DEPT. STORE
4922, Wellington, Verdun

FINO FURNITURE
6871, boul. St-Laurent, Montréal
6610, boul. Monk, Montréal

A. FORGET
6739, boul. St-Laurent, Montréal

R. FAUCHER LTEE
235 est, Beaubien, Montréal
9055, boul. Pie IX, Montréal

FREDETTE & FRERES
5689, Hochelaga, Montréal

ROLAND GAGNE LTEE
1695 est, Laurier, Montréal

JEAN GERVAIS INC.
5270, Henri-Julien, Montréal

GRAND APPLIANCES
6202 ouest, Sherbrooke, Montréal

GUSSMAN'S LTD.
1642 ouest, Notre-Dame, Montréal

JANO FURNITURE INC.
5751, Avenue Verdun, Verdun

KAY-VAN FURNITURE LTD.
7025, boul. St-Laurent, Montréal
6646, avenue du Parc, Montréal

LALONDE & TREMBLAY
1498, Notre-Dame, Lachine

LATENDRESSE & FILS
11,837 est, Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles

J. C. LEBLANC INC.
5026, St-Hubert, Montréal

LEGAULT ELECTRIQUE ENRG.
6774, Christophe-Colomb, Montréal

J. H. LESSARD ENRG.
2651, Masson, Montréal

LEVESQUE T.V. ENRG.
4205 est, Beaubien, Montréal

LEGARE
1200, Amherst, Montréal
3750, Masson, Montréal
1778 est, Mont-Royal, Montréal
3730 est, Ontario, Montréal
10,672, Pie IX, Montréal
6968, St-Hubert, Montréal
4078, Wellington, Verdun
1020, Notre-Dame, Lachine
2734 ouest, Notre-Dame, Montréal
5184 ouest, Notre-Dame, Montréal
4660 est, Ste-Catherine, Montréal
11,926 est, Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles

LIVERMAN'S FURNITURE
1355 est, Ste-Catherine, Montréal

MILANO HOUSEHOLD Furniture Co.
6557, boul. St-Laurent, Montréal

MIRACLE MART
4325 est, Jean-Talon, Montréal
7050, Champlain, Ville LaSalle
Sherbrooke e.,-Montée St-Léonard, Montréal

MT. ROYAL FURNITURE & TV LTD.
2510, boul. St-Joseph, Montréal
4260, Wellington, Verdun
6602, St-Hubert, Montréal
2704 est, Ontario, Montréal

NAMO LIMITED
1662 est, Ontario, Montréal

JAS. A. OGILVY'S
1307 ouest, Ste-Catherine, Montréal

LEO POULIOT LTEE
1337 est, Ontario, Montréal

PLAZA FURNITURE
7381, St-Hubert, Montréal

QUINTAL CHESTERFIELD CO.
2215 est, Ontario, Montréal

RIVIERA FURNITURE LTD.
1412, boul. St-Laurent, Montréal
6525, boul. St-Laurent, Montréal

LEON ROBILLARD LTEE
232, De Castelneau, Montréal

ROBERT SIMPSON CO.
977 ouest, Ste-Catherine, Montréal

SPECIALTY OUTFITTERS
3553, boul. St-Laurent, Montréal

J. A. ST-AMOUR LTEE
6575, St-Denis, Montréal

J. & R. TESSIER LTEE
2475, Notre-Dame, Lachine

TORINO FURNITURE
6089, boul. St-Laurent, Montréal

TORINO HOUSEHOLD REG'D.
6680, boul. Monk, Montréal

LUCIEN TURCOT INC.
861, Ave de l'Eglise, Verdun, Qué.

VIM'S INCORPORATED
4702, Wellington, Verdun

J. R. VINET
530, George V, Montréal

V. O. FURNITURE
6710, St-Hubert, Montréal

WARD'S INC.
1463 ouest, Ste-Catherine, Montréal

WOODHOUSE
108 ouest, Ste-Catherine, Montréal
3912, Wellington, Verdun

Quand Sainte-Rose et Fabreville se donnent la main ... MM. OLIER PAYETTE (à gauche) et LUCIEN DAGENAIS.

En enterrant une bouteille d'eau de puits

Fabreville met fin à une longue querelle

par Maurice Roy

La municipalité de Fabreville, sur l'île Jésus, a enterré récemment sa dernière bouteille d'eau de puits, à grand renfort de tambours et trompettes. Pour ceux qui ne connaissent pas les dessous de la politique municipale de l'île, ce fut une belle cérémonie, sans plus. Pour les autres, c'était la fin d'une longue querelle.

Comme si les problèmes de rivalité entre les municipalités de l'île Jésus ne devaient jamais finir ... Car il y a anguille sous roche, dans cette source d'eau pure et douce que les citoyens de Fabreville recevront désormais de l'aqueduc de Sainte-Rose.

Des citoyens ont dit comme ça, une fois que le conseil de Fabreville eut accepté d'acheter son eau de Sainte-Rose : "Que les gens de Chomedey restent donc chez eux, avec leurs problèmes. Nous n'irons pas les importuner." Plus précis, M. Claude Rhéaume, citoyen de Fabreville, ajoute : "Je ne suis pas intéressé à payer les dettes des citoyens de Chomedey." Voilà qui est plus clair et qui nous replonge derechef dans la question des répartitions des territoires municipaux sur l'île Jésus.

M. Rhéaume soutient que des éminences grises se sont mêlées de venir brouiller les cartes à Fabreville "au nom de leurs intérêts personnels". Selon lui, la construction des maisons dans cette localité était presque au point mort, depuis deux ans, par suite de la mauvaise publicité qui a été faite à Fabreville. "Depuis que le problème de l'eau est réglé, affirme-t-il, une centaine de permis de construction ont déjà été émis."

$50 par année

Pour $50 par année, les propriétaires de Fabreville recevront une eau potable filtrée à l'usine de Sainte-Rose. C'est une augmentation de $14 sur l'ancien service municipal d'eau de puits. Le maire de Sainte-Rose, M. Olier Payette, main dans la main avec le maire de Fabreville, M. Lucien Dagenais a célébré l'accord ... aux dépens du maire de Chomedey, M. Jean-Noël Lavoie : "Nous connaissons les visées annexionnistes du député de Laval", affirme M. Claude Rhéaume. Quant à M. Payette, il ne professe pas des idées qui correspondent en tout point à la fusion ...

Au contraire, il saisira bientôt les pouvoirs publics d'une suggestion qu'il a longuement mûrie, laquelle consisterait à ériger au milieu de l'île Jésus, un complexe urbain comportant des magasins de toutes sortes et des bureaux d'hommes d'affaires et de professionnels, de sorte que toutes les villes de l'île graviteraient autour de ce point vital, en conservant leur propre administration. "I faudrait considérer les villes actuelles comme des quartiers", estime M. Payette.

Des citoyens de Fabreville voulaient à l'origine construire chez eux un filtre municipal. A la suite d'un référendum dans la municipalité, la population s'était prononcée favorablement, mais Québec n'a pas autorisé la dépense. Une solution de compromis a été trouvée dans l'entente intervenue avec Sainte-Rose.

"De cette façon, dit M. Rhéaume, nous évitons l'annexion et nous enterrons la hache de guerre ..." Ainsi l'eau de Sainte-Rose contribuera à la croissance de Fabreville.

LIQUIDATION COMPLÈTE

de notre
DEPARTEMENT DE MERCERIE

Nous aurions pu liquider en bloc ... mais nous préférons faire profiter notre clientèle de ces spéciaux qui sont réellement sans précédent.

Nous liquidons tout en bas du PRIX COUTANT

VOICI QUELQUES EXEMPLES :

175 HABITS
2 PANTALONS

WORSTED DE LAINE
3 boutons
Grandeurs désassorties, choix de couleurs.
Rég. $69.95 — SPECIAL
$19.95

58 HABITS
3 PANTALONS

VISCOSE
3 BOUTONS
Grandeurs désassorties
Rég. $39.95 — SPECIAL
$9.95

43 GILETS SPORT

LAINE, TWEED, CHOIX DE COULEURS
Grandeurs désassorties, valant jusqu'à $29.95 — SPECIAL
$4.95 à $9.95

CHAPEAUX BROCK
SPECIAL **$3.95**
Valeur jusqu'à $9.95

VETEMENTS DE TRAVAIL
50% en bas du prix coûtant,
Une pièce et deux pièces, et salopettes.

SOULIERS TETREAULT-ARROW
Pointure 6 à 11½, valeur jusqu'à $23.95 — SPECIAL
$5.55

175 COUPE-VENT
NYLON, LAINE, TERYLENE, choix de couleurs et modèles. Grandeurs désassorties. Valeur jusqu'à $28.95. SPECIAL
$5.50

AUSSI A CES MEMES BAS PRIX :
Imperméables, paletots, pantalons, vestes, chemises, sous-vêtements, gants, couvre-chaussures, etc.

r. faucher LTEE
"Le Roi des Bas Prix"

235 est, rue BEAUBIEN — CR. 9-8482

Après le "samedi de la matraque"

Un Montréalais met Québec en demeure de verser $25,000

L'appel que lançait au lendemain du "samedi de la matraque" le solliciteur général Claude Wagner aux personnes qui auraient été victimes de la "soi-disant brutalité" de la police municipale de Québec vient d'être entendu. Mercredi dernier, Me Guy Pouliot, avocat de Québec, confirmait au *Petit Journal* qu'il venait de faire parvenir au greffier de la cité de Québec, au nom de son client, le médecin montréalais Robert Vachon, une lettre mettant la Ville en demeure de verser au Dr Vachon la somme de $25,000 en dédommagement pour des coups reçus au cours des incidents qui marquèrent ce fameux samedi.

Me Guy Pouliot est vice-président du Rassemblement pour l'indépendance nationale, comme chacun sait. "Ce n'est cependant pas en tant que membre du R.I.N. que j'agis présentement, a souligné M. Pouliot. Je suis avocat, et le Dr Vachon a fait appel à mes services d'avocat . . ."

M. Vachon fonde sa réclamation sur l'allégation qu'il a été molesté par des policiers à l'emploi de la cité de Québec qui, "dans l'exercice de leurs fonctions, (l'ont) frappé à plusieurs reprises de leurs matraques, sans raison ni excuse légitime", et que, de ce fait, il a subi "des blessures corporelles et des douleurs physiques d'une part et, d'autre part, des humiliations, des souffrances morales et des dommages à sa réputation."

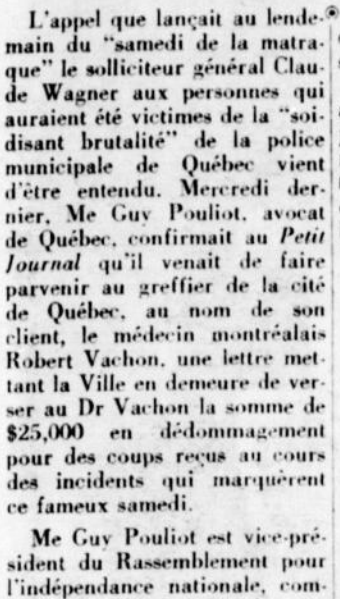
L'assaut, selon Me Pouliot, s'est produit le samedi 10 octobre, sur le trottoir longeant la rue Saint-Jean, du côté nord, près de la côte du Palais, entre midi et demi et 1 h. 30, alors que son client déambulait paisiblement sur le trottoir.

La lettre de mise en demeure ajoute que des procédures en justice seront intentées à l'expiration du délai de 30 jours contre la cité de Québec si cette dernière ne s'exécute pas d'ici là.

A. B.

Quand de jolies femmes font de la "boucane" . . .

Trois jolies femmes, au cours d'une soirée à Londres, ont voulu prouver que les filles d'Eve pouvaient très bien fumer le cigare tout en restant élégantes. Elles ont d'ailleurs le geste — et la volute de fumée — on ne peut plus gracieux. A cette occasion, le gérant d'une fabrique danoise de cigares, a confié que 40 p. 100 des cigares fabriqués le sont à l'intention des femmes . . .



Le fils à son père...

Ingemar Johansson, ex-champion du monde toutes catégories, s'est retiré du ring mais, un jour, un autre Johansson fera peut-être parler de lui dans le monde de la boxe. Comme papa, JENS-PATRICK JOHANSSON sait au moins lever les bras en signe de victoire !

UNE MARGARINE TOUTE VÉGÉTALE
...FACILE À COLORER
LA MEILLEURE AU CANADA

Le pratique sac a colorer "VITE-COLOR"

MARGARINE Blue Bonnet

MARGARINE Blue Bonnet

CE SAC VITE-COLOR REND LA MARGARINE D'UN BEAU JAUNE DORÉ EN QUELQUES SECONDES!

Pas de mélange salissant! Pressez la pastille colorante, pétrissez doucement, votre margarine est d'un beau jaune d'or.

Replacez-la dans son carton! Elle reprend sa forme initiale. Gardez au frais jusqu'à l'emploi.

Tranchez tout simplement à travers le sac... votre margarine est prête à servir.

LA MARGARINE BLUE BONNET SE VEND AUSSI DANS CES 2 PAQUETS PRATIQUES!

PAQUET RÉGULIER D'UNE LIVRE

Nouveau format pratique et économique. Facile à réfrigérer, à trancher, à servir. Incolore. Sachet colorant à l'intérieur du paquet.

ÉCONOMIQUE PAQUET DE TROIS LIVRES

Chaque livre est enveloppée séparément dans du papier parchemin; sachet colorant à l'intérieur. Les portions non utilisées conservent leur fraîcheur jusqu'au moment de servir.

L'Expo: une vitrine du Canada sur l'univers

par Claude Asselin

L'Expo-67 ne sera commerciale et industrielle que de manière indirecte, ces rôles étant plutôt réservés aux foires spécialisées. Pourtant ce pays jeune et riche qui est le nôtre a besoin du monde comme client et vice versa. Le Canada doit exporter et en contrepartie importer. L'étranger doit savoir au juste ce que nous lui offrons, ce que nous *pourrions* lui offrir. Il propose, de son côté, ses produits aux consommateurs canadiens. Plus encore, il nous apporte des techniques, des capitaux, voire des ressources humaines par l'immigration. De ces échanges, si imparfaits soient-ils, quelle nation peut, en 1964, prétendre pouvoir se passer ? Avec l'Expo, la porte du large est ouverte. Laissera-t-on filer l'extraordinaire occasion ?

Sans doute le commerce extérieur et l'essor industriel sont-ils affaires courantes, Expo ou non. Mais l'événement de 1967 offre la chance unique de donner une vigoureuse impulsion à l'économie nationale. C'est pour ça que la **Société de l'Exposition** met sur pied un département, le Bureau d'expansion commerciale et industrielle. Il dépend du service d'exploitation. Le dirige M. G.F.G. Hughes, haut fonctionnaire de carrière, prêté par le ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce.

Au pays et à l'étranger

Diplômé en génie électrique, M. Hughes fait ses premières armes dans l'entreprise privée. Il sert ensuite quatre ans dans la Marine canadienne durant la Guerre. Entré dans la fonction publique à Ottawa, il occupe divers postes de commissaire au commerce à l'étranger : Glasgow, en Ecosse, Beyrouth, au Liban et Istanbul, en Turquie. A ces deux derniers endroits, le Canada ouvre des missions commerciales qui deviennent des légations, puis passent au rang d'ambassades. M. Hughes est ensuite conseiller commercial à Stockholm. Il est nommé directeur du service d'expansion industrielle au ministère de l'Industrie. Il travaille en collaboration avec les associations d'industriels canadiens, les ministères provinciaux de l'Industrie et du Commerce, les groupements de commissaires industriels. Il participe à des rencontres sur l'industrie réunissant les hauts-commissaires du Canada à l'étranger et les hommes d'affaires canadiens. A la conférence d'Ottawa sur le commerce international en 1961, il ménage des rendez-vous entre 13,000 hommes d'affaires canadiens et 110 commissaires au commerce et conseillers commerciaux du Canada. Le bilan : 10,000 rencontres et entrevues.

Vitrine sur le monde

Fort d'une vaste expérience des contacts d'affaires tant au pays qu'à l'extérieur, M. Hughes tient maintenant bureau au 23e étage de la Place Ville-Marie. Civil et discret comme il se doit à un diplomate, il fait le point en bon français :

"Parmi les millions de visiteurs à l'Expo-67, on comptera nombre d'hommes d'affaires. Qu'ils viennent des Etats-Unis, d'Europe ou d'Orient, ils saisiront avant tout l'occasion de brasser des affaires. Notre tâche est de leur montrer les possibilités qui leur seront offertes non seulement à Montréal mais dans tout le Canada. Et si des rapports commerciaux sont déjà établis, il importe de les consolider. Le ministère fédéral du Commerce et de l'Industrie peut se flatter d'avoir réussi à attirer outre-mer des hommes d'affaires canadiens, afin qu'ils se rendent compte sur place des perspectives d'échanges internationaux. Invitons maintenant les industriels et commerçants étrangers à rendre la pareille en venant au Canada en 1967. L'Expo leur présentera d'ailleurs la plus belle vitrine de la production canadienne."

Agir sur trois fronts

Le plan d'action du Bureau consiste, en gros, à assurer des liaisons sur trois fronts. Liaisons en premier lieu avec les 66 bureaux du Canada répartis dans 45 pays. Les représentants commerciaux multiplieront les entrevues sur une base de relations personnelles (the human approach) avec les milieux d'affaires étrangers. D'autre part, la participation du Canada à une quarantaine de foires spécialisées (Lyon, Milan, Osaka, Los Angeles etc.) nous fait une publicité mondiale.

A l'Expo même, dans le futur édifice de l'administration, on prévoit la mise en place de moyens d'accueillir, de renseigner et d'orienter l'homme d'affaires visiteur. On escompte le maximum de coopération et de coordination entre les ministères fédéral et provinciaux du Commerce et de l'Industrie, les bureaux régionaux et municipaux d'essor industriel, les groupes de manufacturiers, d'importateurs, d'exportateurs, et les chambres de commerce.

De tels services, ça va de soi, devront jusqu'à un certain point être centralisés. On évitera un éparpillement qui causerait des pertes de temps et d'énergie. Enfin, ces mêmes organismes doivent agir avec non moins d'élan dans tout le pays.

Vendre l'idée de l'Expo aux gens de la côte du Pacifique, de la Prairie et des Maritimes est une lourde besogne, **beaucoup plus ardue qu'on ne l'imagine.** De ce côté, il serait imprudent de se bercer d'insouciance. Ce ne sont pourtant pas les "motivations" qui manquent dans ce pays doté d'un haut standard de vie, possesseur d'immenses richesses, mais hélas sous-peuplé, affligé de chômage, relativement dépourvu d'industries de transformation et de marchés d'exportation.

M. G.F.G. HUGHES
. . . l'occasion unique

LE SHERRY "MEDIUM"
EMU
EST DE RETOUR

C'est le plus populaire des sherries importés—ni trop doux, ni trop sec!

$2.10
40 oz
(existe aussi en flacons de 25 oz et en gallon.)

Parmi les produits australiens les plus réputés

ARPENTAGE de CONSTRUCTION

LA SEULE ECOLE DU GENRE AU CANADA

Spécialisez-vous comme :

- ☐ Homme d'instrument
- ☐ Technicien en arpentage (grades 2 ou 1)
- ☐ Estimateur
- ☐ Evaluateur
- ☐ Inspecteur de construction

L'EXPANSION ECONOMIQUE DU QUEBEC CREE TOUS LES JOURS DE NOUVEAUX EMPLOIS DANS LA CONSTRUCTION ET LE GENIE

DIPLOME APRES EXAMENS — AVENIR ASSURE

Les cours se donnent à :

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION

ou PAR CORRESPONDANCE

POSTEZ CE COUPON

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION
4148 ST-DENIS, Montréal (anciennement Collège St-Denis) Tél.: 844-3019

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant le cours marqué d'un X.

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
TEL. ..... INSTRUCTION L.P.J.-1-11-64

FOURRURES à LOUER

ETOLES — JAQUETTES — CAPES
VISON — RAT MUSQUE
RENARD — LAPIN — ECUREUIL

CLASSY
Tenue de gala

• 4806, av. du Parc 272-5704 • 1227 carré Philippe 861-3625 • 6984, rue St-Hubert 273-1166

VOYEZ DU PAYS!... SOYEZ HÔTESSE DE L'AIR D'AIR CANADA

Visitez Paris, Vienne, Londres, Zurich, Tampa, Vancouver — vous allez en voir du pays quand vous serez hôtesse de l'air d'AIR CANADA

Et vous porterez un nouvel uniforme conçu par un grand couturier canadien. Comment devient-on hôtesse de l'air? Aucune expérience nécessaire. Vous serez rémunérée pendant votre stage de formation de 5 semaines à Montréal. Les voyages forment la jeunesse quand on est hôtesse de l'air d'AIR CANADA!

LES CANDIDATES DOIVENT

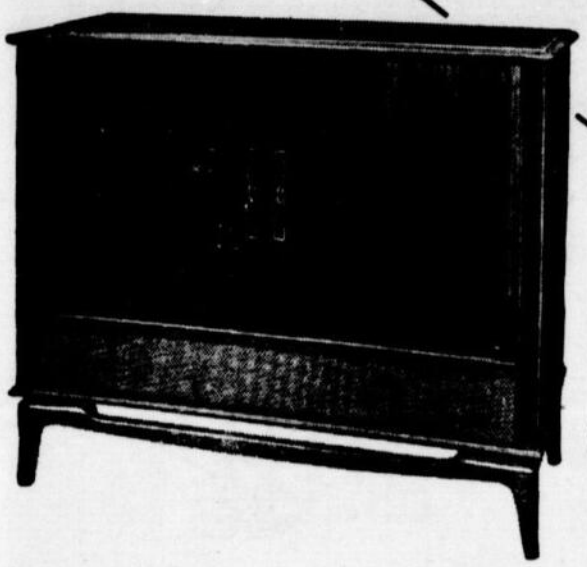
être bilingues (français et anglais)
être célibataires
être âgées de 20 à 25 ans
mesurer entre 5'2" et 5'8"
avoir un poids proportionnel à leur taille, sans dépasser 135 lb
posséder une instruction du niveau secondaire

Pour plus de détails, écrire au Service du personnel, 38e étage, Place Ville-Marie, Montréal, ou appelez 874-4500

AIR CANADA

modèle IMPERIAL 23"

Fleetwood



TÉLÉVISEURS À BON PRIX

Ce téléviseur modèle Console Impérial, au style moderne de la Suède, présente des portes glissantes, qui disparaissent à la touche de la main. Ce téléviseur embellira le décor de votre foyer.

SPECIFICATIONS

- Châssis câblé à la main, muni de 24 lampes et de 2 redresseurs au silicium. Circuit multiplicateur de tension.
- Syntonisation Cascode de haute qualité avec Permatune (syntonisation permanente)
- Immutron (donne la stabilité permanente des images)
- Sélectionneur illuminé des canaux.
- Commande automatique de gain (ajuste automatiquement l'image et la puissance des signaux).
- Système I.F. avec trois dispositifs qui assurent un excellent rendement de n'importe quel canal.
- Une trappe adjacente qui coupe les autres canaux.
- Système Hi-Fi avec dispositif à bouton.
- Contrôles — Sélectionneur de canaux, amplificateur, 3 boutons, contrôleurs du son. Contrôle vertical et horizontal.
- En arrière du châssis, coupe-circuit, qui protège le châssis des surcharges de courant.
- Vision panoramique avec écran de 23 pouces.
- Haut-parleurs haute fidélité, deux de 5" x 7" et un de 4 pouces.
- Disponible en fini noyer, noyer scandinave, noyer danois (fini à l'huile) ou acajou.
- Hauteur 38½"; larg. 17¼"; profondeur 33 pouces.

$339.50

23"

- Châssis câblé à la main muni de 15 lampes et de 2 redresseurs au silicium. Circuit multiplicateur de tension.
- Ecran 23", auto-protégé.
- Syntonisateur TETRODE.
- Amplificateur de moyenne fréquence (M.F.) à trois étages.
- Commande automatique de gain.
- Coupe-circuit — protège le châssis des surcharges de courant.
- Puissant haut-parleur.
- Disponible en fini noyer ou acajou.
- Hauteur 31½" — Largeur 33¾" — Profondeur 15¾".

$199.50

PLAN DE FINANCE

"AMICAL et EXCLUSIF, SANS INTERMEDIAIRES
Vous transigez SEULEMENT avec GAGNON FRERES"

JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

GAGNON Frères

6 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR... AUX 4 COINS DE LA VILLE

1214 EST, MONT-ROYAL LA. 3-2169	2371 OUEST, NOTRE-DAME WE. 3-7395	6014, BOUL. MONK, PO. 6-8553	5035, AVE. VERDUN PO. 6-2323	6421, rue ST-LAURENT coin Beaubien CR. 7-4113	3690 EST, ONTARIO LA. 6-2845

... ET A DRUMMONDVILLE : 180, RUE ST-DAMASE — GR. 2-3393

Unis dans leur nouvelle association : l'A.I.P.D.G.H.

Les "gros et gras" vont se défendre !

par André Béliveau

Connaissez-vous Max-le-Gros? Non, n'est-ce pas ? Fallait s'y attendre. Mais faites travailler vos méninges. Fouillez dans les encyclopédies. Max... Maximos... Connaissez pas ? Cet homme joua pourtant un rôle extrêmement important dans l'évolution du monde. Selon l'Association internationale pour la prévention de la discrimination contre les gros hommes, Max-le-Gros fut le véritable responsable de la conquête des Perses par les Grecs, au Ve siècle avant J.-C. Oncle et premier conseiller (officieux) d'Alexandre le Grand, il exerça sur ce dernier une influence plus que considérable. Nous en reparlerons plus loin.

Il y a quelques mois, plusieurs grosses vedettes du monde artistique américain (comme Jackie Gleason, Jack Leonard, etc ...) posèrent les jalons d'une association qui sera, elle aussi, appelée à jouer un rôle de premier plan dans notre civilisation occidentale : l'Association internationale pour la prévention de la discrimination contre les gros hommes. Peu après, le Montréalais Norm Olson rencontra les dirigeants de l'Association. Il fut nommé vice-président du mouvement pour le Canada, et se lança dans une intense campagne de recrutement.

— L'A.I.P.D.G.H., a déclaré M. Olson au **Petit Journal**, vise essentiellement à la revalorisation du gros homme dans l'esprit même de ce dernier et dans la société.

Grand coeur des gros

Le fond de l'affaire, c'est que les gros hommes en ont gros sur le coeur, notamment. Ils en ont assez de se faire appeler "baquets" et de devoir s'excuser partout et toujours. Ils en ont assez de ne pas trouver chaussure à leur pied dans une société qui n'est pas faite pour eux.

Selon notre interlocuteur, des recherches sérieuses démontrent que les "gros" ont fait plus que quiconque pour le bonheur de l'humanité. Bouddha, en Orient, est un gros. Il constitue le symbole par excellence de l'amour fraternel et de tout ce qui est bon sur cette terre. En Occident, nous avons le Père Noël, dispensateur de joie et de bonne humeur. Et que dire de Henri VIII, roi bedonnant qui fit le bonheur de huit femmes et plus, selon la légende?

De Mussolini, qui fut adoré par son peuple ? De Khrouchtchev, l'ange de la paix universelle, qui vient d'être dégommé à cause de son idéal ? De Jean XXIII, qui fut surnommé "le bon pape Jean" ? C'est un fait que les gros, par essence, sont enclins à la mansuétude, à la générosité, à la bonne humeur. Il suffit parfois d'un seul gros pour jeter du soleil dans le coeur d'une centaine de maigres. D'ailleurs, l'expression "un bon gros" n'est-elle pas devenue classique pour désigner le monsieur bedonnant ? Qu'on pense au bon gros boucher, qui ne ferait pas de mal à une mouche, au bon gros curé, au bon gros policier de village ... Avez-vous remarqué que la plupart des policiers de Québec sont maigres et bilieux ? On voit ce que cela donne.

Mince gratitude des maigres

En retour de ses largesses et de ses débordements de bonté, le gros ne récolte souvent que rires, mépris ou insouciance. La situation a atteint un point tel que les hommes à bedon crient maintenant à la persécution systématique, à la discrimination. Leurs griefs portent sur des points bien précis. En voici quelques-uns :

● **La santé.** Médecins et compagnies d'assurance ne cessent de harceler les gros en leur prédisant une mort rapide. **"Ils en profitent,** s'indigne M. Olson, **pour nous exploiter honteusement ! On ne devrait pas leur permettre de faire une telle propagande mensongère et pernicieuse. Premièrement, les gros ne meurent pas plus jeunes que les squelettiques, c'est faux ! Prenez l'exemple de Jean XXIII, qui est parti à 83 ans ... Si d'aventure un gros meurt avant son temps, c'est qu'il a été assassiné par l'inquiétude que distille sadiquement dans son esprit le corps médical. Et, de toute façon, il a vécu plus heureux que le maigrichon. Mais nous soutenons que ces déclarations des médecins ne sont pas fondées et ne servent qu'à cacher un odieux racket de produits à faible teneur en calorie. Si l'on ne met fin à ce génocide, nous poursuivrons les médecins devant les tribunaux pour abus de pouvoir, et nous leur ferons payer le climat d'insécurité dans lequel ils plongent nos proches. En plus de ça, 30 p. 100 des médecins sont eux-mêmes des gros !"**

● **Le siège.** Où le déposer, ce fameux siège, dans ce monde qui n'est pas à sa mesure ? Au cinéma, au restaurant, dans l'avion, partout les sièges sont trop étroits pour le leur ... Le gros qui prend l'avion doit nécessairement voyager en première classe, les banquettes des classes économique et touriste ne suffisant pas à le contenir. **"Cette discrimination qui nous relègue en première classe et nous force à payer plus cher,** remarque M. Olson, **est aussi odieuse que celle en vertu de laquelle les Noirs du Sud doivent prendre place à l'arrière des autobus ..."**

Les 225 livres et plus ...

● **Le manger.** Les portions sont toujours trop petites dans les restaurants. Qu'un "paquet d'os" redemande du dessert, personne ne le remarquera, mais si un gros supplie la serveuse de lui apporter une nouvelle portion de crème fouettée, tous le pointeront du doigt, sa femme dira : **"Voyons, Charles !",** le médecin se récriera, et le gros aura de la peine. Pas surprenant que les gros se sentent continuellement obligés de se promener avec un ou deux sandwiches dans leurs poches ! Et ces misérables petits "coffee breaks" au bureau ! Que peut-on manger en cinq minutes ? C'est 30 minutes qu'il faut pour absorber un milk shake, un sandwich au porc frais et un baba banana split. Au moins.

● **Le cinéma.** Quand avez-vous vu une belle fille réserver le dernier baiser du film à un gros, dites-moi ? Les producteurs de cinéma sont notoirement antigros. Ils ne les utilisent que pour leur foutre des tartes à la crème au visage (ce qui n'est tout de même pas si désagréable ...) et pour leur faire jouer les rôles de bandits. Pourtant, le beau cheval blanc du cow-boy sympathique et heureux en amour est bien assez fort pour porter quelques livres de plus, non ? **"Si cela continue,** menace encore notre interlocuteur, **nous allons aller protester, faire du piquetage devant tous les cinémas et tous les postes de télévision de la province** (sauf à Québec). **Si cela ne suffit pas, nous ferons de la résistance passive, nous nous assoirons dans la rue. La police essaiera de nous lever !"**

... passeront à l'action !

● **La publicité.** Cette damnée publicité qui ne cesse de louanger la sveltesse et l'élégance de ces misérables êtres décharnés, sans charme, de ces personnages secs, maigrelets, osseux, de ces malheureux manches à balai maigrichons, jaloux, bilieux et complexés qui ne savent même pas apprécier un bon oeuf bourguignon ! **"Métrécal! Slimmint! Ne mangez pas ! Buvez du coke qui n'est pas du coke ! Chiquez et maigrissez !"** ne cesse-t-elle de clamer à tout vent. C'est pitoyable.

● **La prison.** Les statistiques démontrent qu'il y a très peu de gros chez les psychiatres, devant les cours de divorces ou parmi les criminels. Quand un gros est criminel, ce qui est rare, il se laisse attraper plus facilement par la police. Et, une fois en prison, il ne s'évade pas. Il n'y a pas assez d'espace entre les barreaux. C'est injuste.

● **Le vêtement.** Un gros ne trouve jamais de vêtements à sa taille. Et si un gros veut porter une chemise rouge et un pantalon blanc, il ne le pourra pas. Pourquoi ? Tout simplement parce qu'un petit gringalet de faiseur de mode, mal peigné et probablement homosexuel, aura pontifié que les gros ne doivent pas porter de rouge et de blanc. Cela est encore de la discrimination. **"Qu'ils prennent garde !** gronde M. Olson. **L'Association donne aux magasins jusqu'au 1er décembre pour se réformer, pour exposer dans leurs vitrines des vêtements à notre mesure. S'ils ne s'exécutent pas, le Père Noël que nous leur avons donné, nous allons le leur enlever ! Ils auront l'air fin alors ... En pleine période des Fêtes ! Ça prendra au moins une dizaine de maigrichons pour faire un Père Noël potable, et encore !"**

Et les grosses ?

Les gros, on le voit, sont décidés à passer à l'action. En plus des mesures mentionnées plus haut, M. Olson avoue que l'A.I.P.D.G.H. n'hésitera pas à recourir à l'O.N.U. pour faire reconnaître ses droits, et qu'elle réclamera également l'addition d'une clause spéciale au sujet de ses membres dans la Déclaration canadienne des Droits de l'homme et la Constitution américaine.

— Combien l'Association compte-t-elle de membres, M. Olson ?

— Actifs ou passifs ?

— Euh ... passifs, je suppose...

— Nous avons environ 10,000 supporters au Canada seulement.

— Et l'Association accepte les femmes comme les hommes ?

— Non, hommes seulement, selon un voeu unanime des fondateurs. Nous avons découvert que les gros hommes n'aiment pas les grosses femmes ...

— Mais c'est de la discrimination !

— Je ne me permets pas de juger mes collègues.

P.S. : Il ne faut pas s'étonner que, même aujourd'hui, Max-le-Gros demeure un parfait inconnu pour la majorité d'entre nous. Il était gros, et, partant, sujet à discrimination de la part des historiens et chroniqueurs du temps.

Les gros ont le coeur gros !

Un moindre mal !

Deux dames se rencontrent.

— Et votre mari, comment va-t-il ?

— Comment, vous ne savez pas ? Il est à l'hôpital ...

— Ce n'est pas possible ! Mais qu'a-t-il donc ?

— L'autre soir, en revenant du banquet annuel des Anciens de son régiment, il a enfoncé la porte du garage.

— C'est affreux ! ...

— Et cela aurait pu être pire, si, ce soir-là, il avait pris la voiture ...

C'est le temps de commander vos cartes de

Noël

Nous imprimons de jolies cartes de Noel avec votre photo favorite (négatif) pour seulement

$2.95

La première douzaine

Chaque douzaine additionnelle coûte $2.00 enveloppes comprises. Sur l'achat de 3 douzaines de cartes de Noel, une photo 8 x 10 colorée à l'huile vous sera donnée GRATUITEMENT.

Si vous ne possédez pas de négatif ou photo, nous photographions gratuitement.

La PHOTO MODÈLE Inc.

1682 est, Ste-Catherine, près Papineau

LA. 4-3745 LA. 4-3746

Ouvert tous les jours de 9 h. 30 à 6 h. p.m.
Les jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.
Le dimanche de 1 h. à 4 h. p.m.

APRES 42 ANS
VOTRE MEILLEUR ACHAT EST ENCORE
GRAVELY

SOUFFLEUSE A NEIGE de 24", lance la neige à 30 pieds (et plus) en toute direction.

FAUCHEUSE ROTATIVE de 50" un des 5 modèles de faucheuses Gravely.

Vous achetez un tracteur et choisissez parmi 31 accessoires d'utilité permanente

Demandez une démonstration gratuite et un catalogue gratuit

Voyez Gravely chez

Thomson Vanier EQUIPMENT LTD.

1425, BOUL. LAURENTIEN
MONTREAL — RI. 7-6536

VENDEURS AUTORISES GRAVELY
VENTES et SERVICE

LA VENTE CONTINUE chez GIGUÈRE

à l'occasion de son 60ième Anniversaire

AUBAINES FORMIDABLES sur TOUTES les FOURRURES

GORGES DE VISON pastel ou teint noir	365	**LOUTRE CANADIENNE RASEE**	945	**MOUTON RASE** agneau traité	$ 175
VISON PASTEL Canada Majestic — peaux allongées	1295	**CASTOR CANADIEN RASE** pointes retouchées	525	**DOS RAT MUSQUE** teint vison laurentien	275
VISON LAVENDER peaux allongées	$2250	**PHOQUE AFRICAIN** teint brun	995	**MOUTON DE PERSE** teint noir — uni ou garni de vison	415
VISON LULETIA Blue Iris — peaux allongées	2995	**PHOQUE D'ALASKA** teint Matara	1595	**CHAT SAUVAGE RASE** tippé naturel	375
PATTES DE VISON pastel ou teint noir	625	**SPECIAL** MANTEAUX — JAQUETTES $50 à $350		**MOUTON DE PERSE GRIS** naturel	575

Pour jeunes filles

MANTEAUX CHEVREAU teints noir unis ou garnis de vison	$335	**MANTEAUX ¾ VEAU** teints beige avec bourse et chapeau	225	**PATTES DE MOUTON** teint noir — uni ou garni	275
		LOUP MARIN naturel	545	**FLANCS RAT MUSQUE** teint noir — peaux horizontales	275

Tout sous le même toit — VENTE — REPARATION — ENTREPOSAGE

OUVERT
JEUDI - VENDREDI
JUSQU'A 9 HEURES

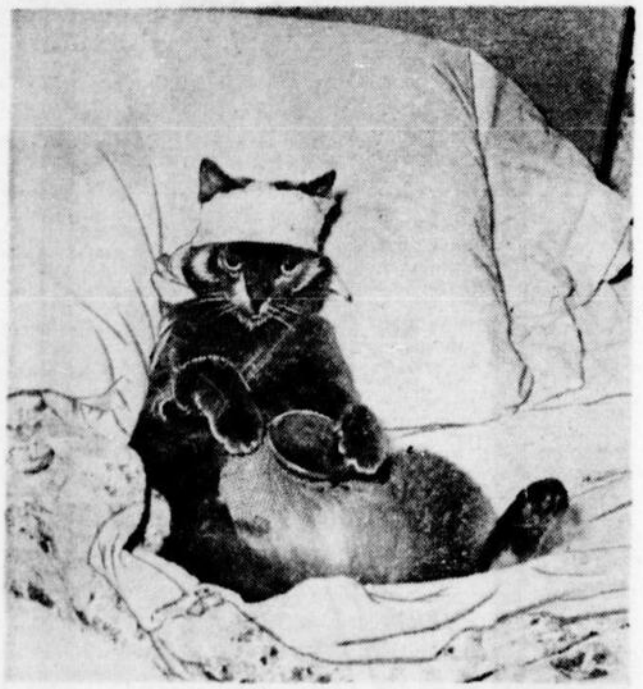
GIGUÈRE Limitée
LA. 6-6611
787 est, rue MT-ROYAL

CONDITIONS DE PAIEMENT
POUR CONVENIR A VOTRE
BUDGET.

ENTREPRISE FAMILIALE CANADIENNE-FRANÇAISE DEPUIS 1904

"Capone" ? Il ne lui manque que le hockey et les patins !

N'est-ce pas qu'il a l'air noble, le chat ?



Avec son sac d'eau chaude et son bandeau frontal, "Capone" se sent malade ...

Et cabotin avec ca !

"Capone", le chat mannequin

Et quant à Mme Roméo Lacroix, elle aime les chats !

Photos : Gilles Corbeil

On dit souvent d'un joli mannequin qu'il a l'air . . . chatte. Mais qui eût dit que le chat "Capone" pourrait être mannequin ? "Capone" serait le plus délicieux des comédiens félins, s'il ne se prenait pas tant au sérieux quand sa maîtresse catine sur son dos.

N'allez surtout pas rire quand elle lui passe chandail, chapeau et lunettes soleil ! De dépit, "Capone" mobiliserait la hargne qui lui a peut-être valu son nom et, d'un coup de patte féroce, il arracherait tout le bataclan ! Mais si vous adoptez une attitude digne et admirative, vous verrez "Capone" redevenir docile et se camper fièrement dans une pose sculpturale, droit comme un ambassadeur, raide comme un soldat, sérieux comme un pape. Il inclinera peut-être la tête en midi-moins-cinq "à la midinette en vacances", ou bien se fera agressif comme un joueur de hockey — à moins qu'il n'affiche l'air souffrant de celui qui n'en reviendra jamais ! Tout dépend du costume qu'il porte.

"Capone" a une soeur, "Maman", et un prédécesseur, "Titi", boxeur de son état, qui aimait tellement le pugilat qu'on dut finalement le liquider ! Et madame Roméo Lacroix, elle, aime les chats . . .

M. L.

Vous obtenez une meilleure traction parce que le poids du moteur porte sur les roues motrices.

Montréal : VOLKSWAGEN SALES & SERVICE LTD.,
1922 Ste-Catherine O. · 5465, av. Royalmount

Montréal : POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD., 5441, rue St-Hubert · 10395, boul. Pie IX

Greenfield Park : CHAMBLY AUTOMOBILES INC., 335, boul. Taschereau

Pierrefonds : CADRIN MOTORS LTD., 14199 ouest, boul. Gouin

St-Jérome : LAFONTAINE AUTOMOBILES INC., Village LaFontaine, Route 11

Montréal : CAMPBELL & CAMERON LTD., 4050, avenue Verdun

Montréal : MOUNTAIN MOTORS INC., 2142-2144, rue Bleury

Montréal : HOULE AUTOMOBILE LTD., 9050-9080, rue Hochelaga

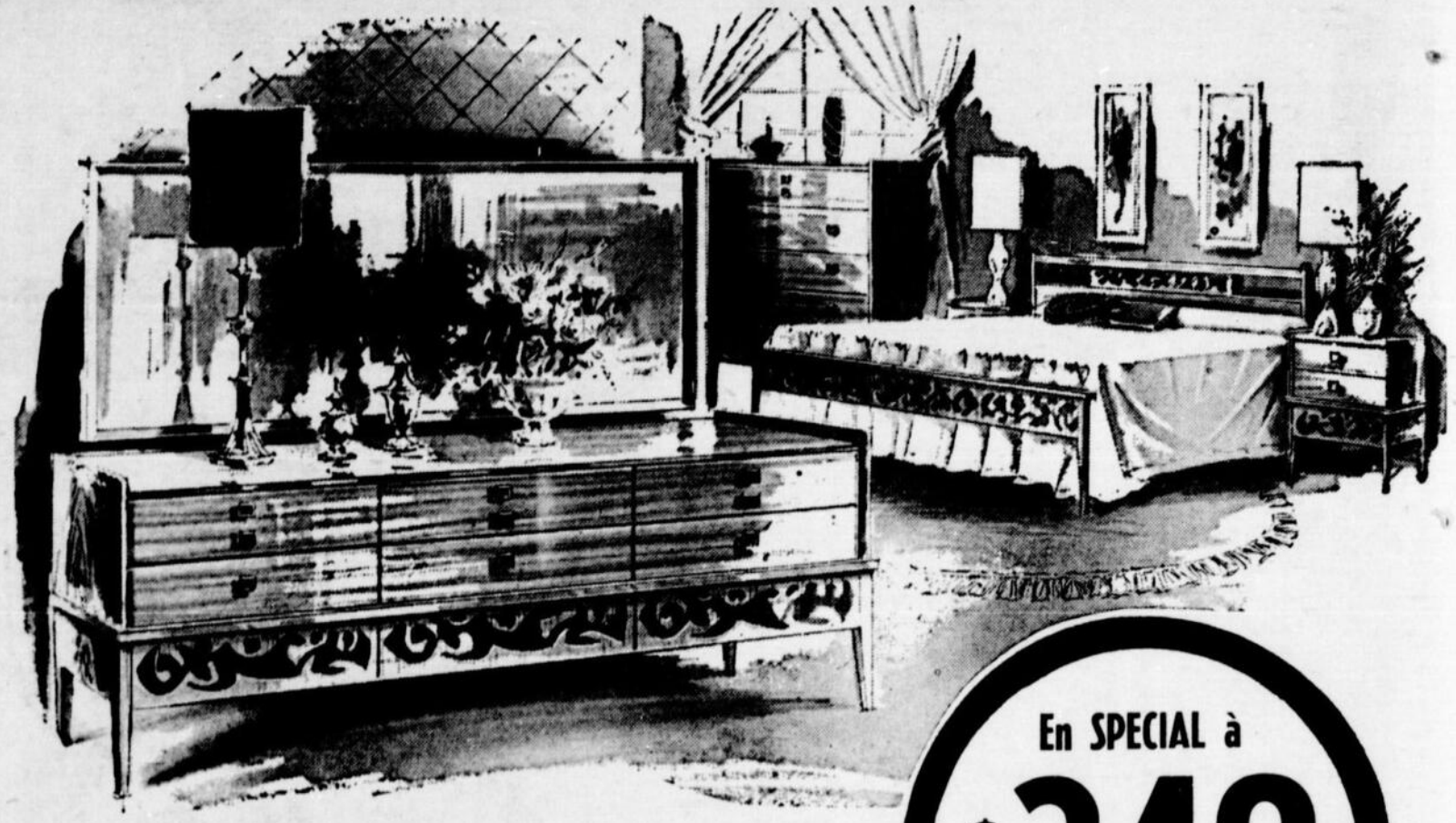
Lachine : RIOPEL AUTO INC., 2125, rue Notre-Dame

Chomedey : FORTIN AUTOMOBILES INC., 272, 70ème avenue

Terrebonne : ALEXANDER MOTORS LTD., Pincourt Rd., C.P. 530

Hudson : FREDON LIMITED, Rue Principale

VALEURS SPECTACULAIRES



En véritable contre-placage de noyer 5 plis...

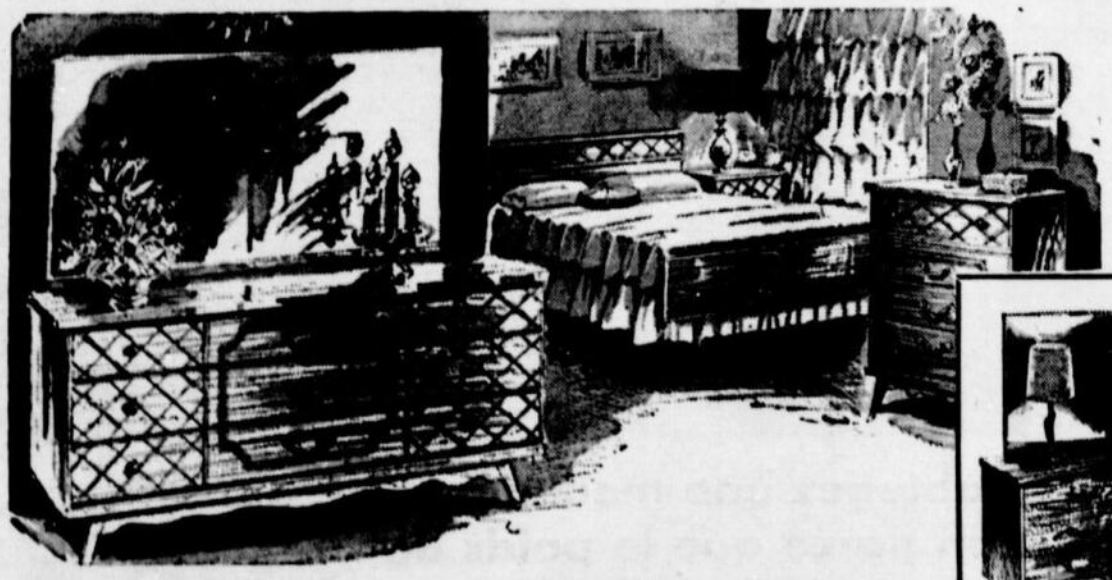
Mobilier à BUREAU triple, 3 mcx

Bureau triple de 72" à 9 tiroirs, surmonté d'un miroir encadré et ajustable de 32" x 60". Commode à 5 tiroirs très spacieuse. Lit à panneaux de 4'6". Tiroirs à queue d'aronde sur guides centraux en nylon. Fini noyer satiné. Table de nuit disponible avec un léger supplément.

En SPECIAL à

$349

3.50 par semaine



RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE PLAN "MISE-DE-COTE" DE NOEL

3 mcx, de STYLE et de BON GOÛT

Bureau triple de 64" à 9 tiroirs. Miroir à bord biseauté et ajustable de 52". Commode à 4 tiroirs et lit à panneaux de 4'6". Tiroirs à queue d'aronde sur guides centraux en acier. Poignées en cuivre. Fini noyer de bel aspect. Table de nuit s'harmonisant aussi disponible.

En SPECIAL à

$219

2.25 par semaine

MOBILIER de CHAMBRE, 3 mcx

Bureau triple de 9 tiroirs, avec miroir à bord biseauté et ajustable. Commode de 4 tiroirs et lit à panneaux. — Fini noyer ou vison argenté.

En SPECIAL à

$179

$2 par semaine

Legaré

OUVERT les JEUDI et VENDREDI SOIRS jusqu'à 9 HEURES !

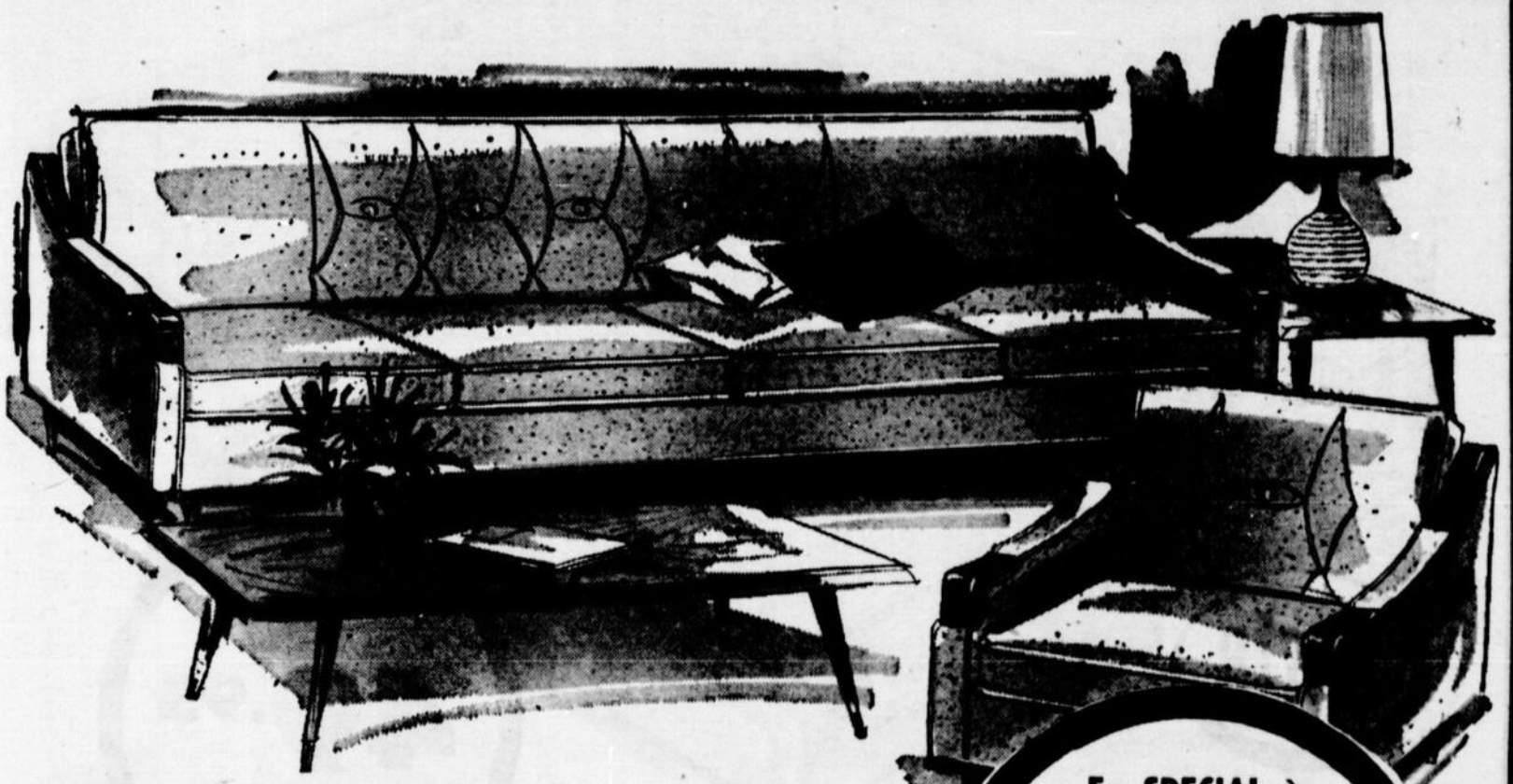
AUCUN DEPOT REQUIS, jusqu'à 36 MOIS pour PAYER

"NOUS FINANÇONS NOTRE CREDIT !"

(Taxe de vente payable à l'achat)

ECONOMISEZ chez Legaré

Cette semaine est déjà la dernière semaine de notre vente !
Hâtez-vous d'en profiter dès demain !

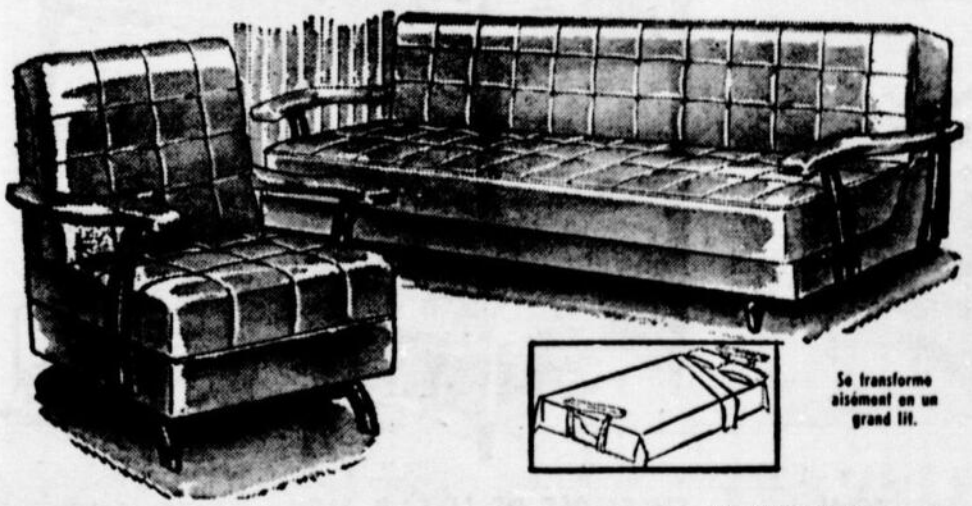


Rehaussez l'apparence de votre salon avec ce . . .

Mobilier CHESTERFIELD, 2 mcx

Chesterfield de 88" à 4 coussins et fauteuil assorti recouvert d'un tissu uni dans une sélection de 6 couleurs : or, turquoise, "char-brown", rouille, bleu royal, brun pâle. Dossiers moulés remplis de mousse, et sièges comprenant des ressorts indéformables. Les coussins sont en mousse, avec fermeture-éclair. Bois apparent en noyer. Cadre en bois dur choisi.

En SPECIAL à
$229
2.25 par semaine

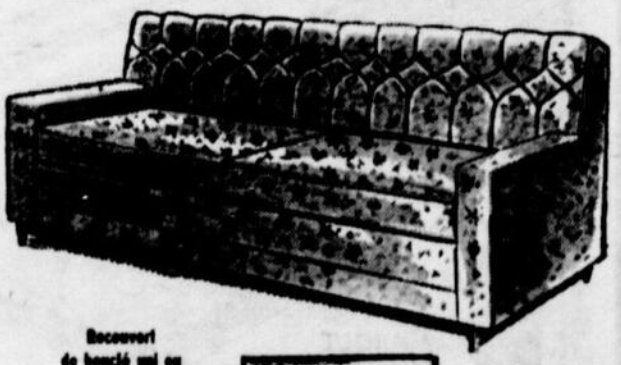


Se transforme aisément en un grand lit.

DAVENPORT et BERCEUSE à plate-forme

Recouverts de vinyle extensible dans un choix de 6 couleurs : météor, saumon, vert, cuivre, or, bronze et bleu. Construction à ressorts spiraux. Dossiers et sièges remplis de mousse cousue. Cadre en bois dur séché, choisi.

En SPECIAL à
$189
$2 par semaine



Recouvert de bouclé uni ou rayé dans un choix de 6 couleurs.

Transformable en un lit double pour 2 personnes.

SOFA-LIT très pratique

Contient un matelas de 252 ressorts spiraux avec cadre en acier. Dossiers moulés. Les coussins des sièges sont en mousse. Cadre en bois dur.

En SPECIAL à
$169
$2 par semaine

Maintenant 13 magasins sur l'île de Montréal pour mieux vous servir

Legaré

1200 rue AMHERST
Tél. VI. 2-8911

858 est, rue STE-CATHERINE
Tél. VI. 4-2861

6960 rue ST-HUBERT
Tél. CR. 1-4668

VALEURS SPECTACULAIRES

Serta

En SPECIAL à

49.95

Termes faciles

Confort et durabilité accrus!

MATELAS À RESSORTS "COMFORT QUILT"

Matelas à 405 ressorts spiraux indéformables. Dessus piqué. Plusieurs couches de feutre blanc. Isolation de sisal éliminant la sensation des ressorts. Trous aérifères ajoutant au confort. Un matelas de qualité ! Sommier-boîte assorti disponible au même bas prix que le matelas. Largeurs : 3'3", 4'0", et 4'6".

Un conseil pour vos couvre-planchers : rehaussez l'apparence de vos pièces avec un tapis. Nous avons un grand choix de couleurs et toutes les marques renommées !

MARQUE SIMMONS

LIT CONTINENTAL, 3 MORCEAUX

En SPECIAL à

79.95

Termes faciles

Matelas à 220 ressorts spiraux auto-enclenchants. Nombreuses couches de feutre. Grandeurs : 36" et 39". Sommier-boîte assorti sur pattes en bois dur. Tête de lit recouverte de vinyle lavable.

ENSEMBLE DE LITS, 8 MCX

En SPECIAL à

79.95

Termes faciles

Deux lits superposés ou jumeaux. Deux matelas à ressorts. Deux sommiers à lames. Echelle et barre protectrice amovible. Fini antique ou érable rouge.

Legaré

OUVERT les JEUDI et VENDREDI SOIRS jusqu'à 9 HEURES !

AUCUN DEPOT REQUIS, jusqu'à 36 MOIS pour PAYER

"NOUS FINANÇONS NOTRE CREDIT !"

(Taxe de vente payable à l'achat)

ECONOMISEZ CHEZ Legaré

Cette semaine est déjà la dernière semaine de notre VENTE ! Hâtez-vous d'en profiter dès demain !

5 morceaux de haute qualité...

MOBILIER DE CUISINE "REGALITE"

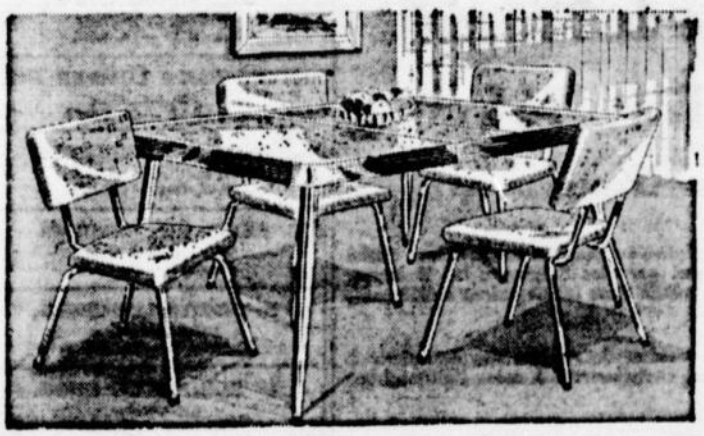
Table de 36" x 48" pouvant s'allonger jusqu'à 60" à l'aide d'un panneau escamotable de 12". Dessus en "Arborite" résistant aux égratignures et aux taches. Motif incrusté. Quatre chaises avec dossier incurvé et siège cousu, rembourrées de mousse. Tissu renforci de Jersey. Pattes effilées avec embouts rotatifs. Fini blanc, brun, or, et gris.

En SPECIAL à

$109

1.25 PAR SEMAINE

Un CHOIX pour le PETIT BUDGET !



MOBILIER CHROME, 5 MCX

Table de 30" x 38" s'allonge jusqu'à 48" à l'aide d'un panneau séparé de 10". Dessus "Arborite". Quatre chaises rembourrées de "Tufflex". Grand choix de couleurs et patrons.

En SPECIAL à

44.95

Termes faciles

UNE TABLE ET 8 CHAISES DE LUXE

Table à dessus 'Arborite" de 36" x 54" s'allonge jusqu'à 72" à l'aide d'un panneau dissimulé de 18". Huit chaises avec sièges à ressorts et coussinets "Tufflex" dans le siège et le dossier. Fini chrome ou bronze.

En SPECIAL à

$189

$2 PAR SEMAINE

Maintenant 13 magasins

Legaré

sur l'île de Montréal pour mieux vous servir

1200 rue AMHERST
Tél. VI. 2-8911

858 est, rue STE-CATHERINE
Tél. VI. 4-2861

6960 rue ST-HUBERT
Tél. CR. 1-4668

Une question à l'occasion du Dimanche de la Bible (8 nov.)

Avez-vous lu le "Livre de Dieu"?

Comme tous les ans depuis 1946, le deuxième dimanche de novembre sera, à travers tout le Canada, le Dimanche de la Bible. Or, il y a à l'archevêché de Montréal quelqu'un — ou plutôt une équipe animée par quelqu'un — pour qui cette occasion n'est pas une simple routine annuelle comme le Denier de Saint-Pierre ou les missions en Chine.

Quelqu'un pour qui elle est la justification de toute une vie dédiée à la connaissance biblique. Plus que cela encore : la justification d'un véritable retour spirituel aux sources du christianisme — retour qui s'encadre précisément dans la grande espérance des temps modernes, dont le Second Concile du Vatican est l'une des manifestations les plus éclatantes.

Voilà pourquoi nous nous trouvons ce matin dans un bureau tout propre, à l'ameublement sobre et de bon goût, du deuxième étage de la chancellerie de l'archevêché, 2,000 ouest, rue Sherbrooke. C'est le bureau de l'abbé Jean Martucci, directeur du Centre biblique diocésain, qui partage les lieux avec le Centre catéchétique — lui aussi une création récente du cardinal Léger.

"Le Centre biblique existe depuis 1950, nous précise l'abbé Martucci, **et on peut nous considérer comme une "excroissance anormale" de la Société catholique de la Bible, qui en 1940 fut créée par un petit groupe de prêtres et de laïcs aux moyens très modestes, aux visées pratiques très réduites, mais qu'animait évidemment un souffle qui devait s'avérer prophétique..."** D'ailleurs, il y a, chez tous les chrétiens de notre époque un besoin obscur de retour à l'Ancien Testament, mais avec des préoccupations nouvelles, savoir : ne pas interpréter les textes bibliques selon leur résonance actuelle, mais selon leur signification au temps où ils ont été écrits.

Un esprit nouveau

— C'est dans cet esprit, je suppose, que le secrétaire de la Commission pontificale biblique, de passage à Montréal il y a deux ans, précisait que désormais il n'était pas nécessaire d'interpréter le début de la Genèse de manière allégorique comme pour "sauver la face".

— Oui, en effet. L'idée pour un chrétien, c'est que, pour mieux comprendre le Nouveau Testament, il faut connaître le milieu culturel où a vécu Jésus. Il faut se faire une mentalité d'Ancien Testament. En outre, il y avait vers ces années d'après-guerre une forte activité de propagande de certaines sectes fondamentalistes nouvelles. Vous savez, de ces sectes pour qui la Bible, en tant qu'ouvrage imprimé, représente à peu près ce que sont des statues de saints pour certains catholiques traditionalistes.

— Oui, un absolu qui cache Dieu . . . Mais n'y avait-il qu'un réflexe de défense dans cette attention accordée soudain à la Bible ?

— Oh non ! réplique vivement l'abbé Martucci, **il y avait à cela des raisons profondes que je vais vous exposer.**

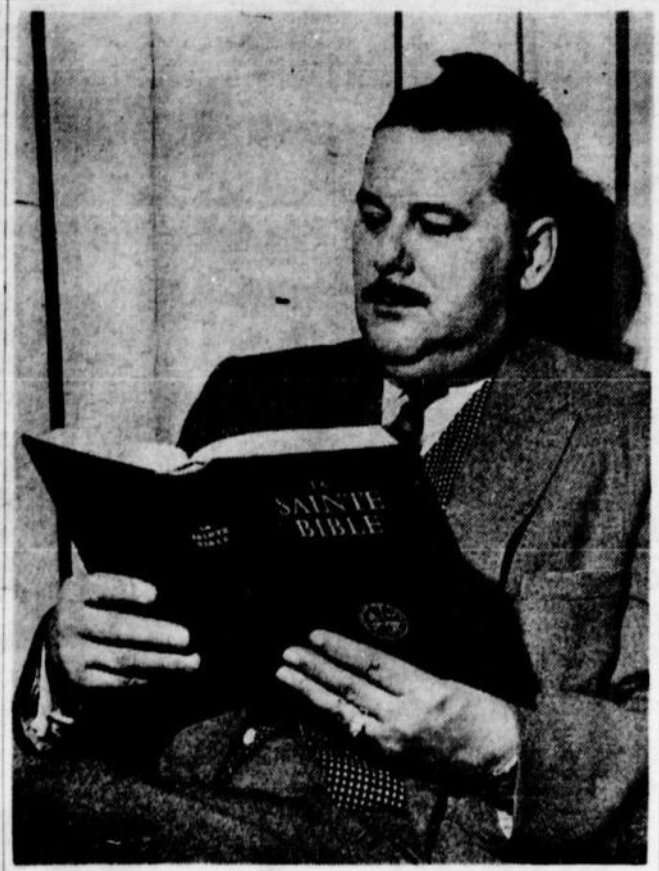
Ici, l'abbé Martucci s'exprime plus lentement, pesant ses mots pour ne pas rester en deçà de sa pensée, ni aller au-delà.

Seconde Révélation

"Après l'explosion de la Réforme, l'Eglise a dû en effet adopter une politique d'extrême prudence, en raison des attaques lancées contre elle à partir des textes bibliques eux-mêmes. Cette prudence s'est transformée en défense, en interdiction par l'initiative des échelons inférieurs de la hiérarchie et aussi par le consensus populaire. Car, notez-le, à aucun moment l'Eglise catholique, en tant qu'institution universelle, n'a interdit la lecture de la Bible.

— Alors, qu'est-ce qui a provoqué un changement d'attitude aussi radical que celui auquel nous assistons de nos jours à ce sujet-là ?

— Un facteur décisif aura été sans conteste le résultat des fouilles archéologiques en rapport avec l'Ancien et le Nouveau Testament, avec la Terre sainte . . . On peut dire sans exagérer qu'il y a eu là, qu'il y a encore en cours, une véritable seconde Révélation. Et son impact a été décisif, tout d'abord en France et en Allemagne. La grande figure du renouveau biblique aura été le R.P. Albert-Marie Lagrange, dominicain, dont le travail scientifique est à l'origine de l'Ecole biblique de Jérusalem, désormais célèbre.



Le Dimanche de la Bible veut inciter les catholiques à un sain retour aux sources du christianisme : la Bible.

Les conséquences

— Comment définiriez-vous, M. l'abbé, les conséquences de ce retour à la Bible qui constitue en somme, ce renouveau contemporain ?

— Sur le plan proprement spirituel, il me semble qu'avec la Bible la foi devient — ou redevient — une conviction intérieure vivante. Avec la Bible, les dévotions secondaires apparaissent comme telles : secondaires . . . Avec la Bible, la religion redevient un dialogue authentique entre le Créateur et l'assemblée de ses enfants. Sur le plan liturgique, la Bible nous apprend à considérer non pas le geste liturgique, mais une Parole vivante. D'autre part, le renouveau biblique aide puissamment l'oecuménisme.

— N'est-ce pas, en somme, aller vers les protestants ?

L'abbé Martucci sourit.

"J'espère que de leur côté les protestants, cessant d'être satisfaits de leur possession matérielle de la Bible, en abandonneront aussi leur interprétation littérale."

Les relations avec les autres chrétiens ne seront pas les seules à bénéficier du renouveau biblique qui agite l'Eglise catholique. C'est le problème des Juifs que nous abordons maintenant. L'abbé Martucci est affirmatif :

Unanimes

— Les chrétiens qui ont repris un contact vivant avec la Bible se sentiront plus près de leurs frères juifs, qu'ils considèrent un peu comme leurs frères aînés dans la Foi.

— Vous avez été dernièrement en Terre sainte, M. l'abbé, avec un groupe de 42 pèlerins que vous avez menés en Israël et en Jordanie auprès des divers Lieux saints qui s'y trouvent. Pouvez-vous résumer l'effet que ce voyage a produit sur le groupe, en particulier eu égard au mouvement de ressourcement biblique, comme vous l'appelez ?

La réponse vient avec la spontanéité d'un élan du coeur, avec la netteté d'un cri prophétique :

"Nous avons été unanimes. Jamais plus nous ne pourrons relire la Bible avec les mêmes yeux. Jamais plus nous ne vivrons notre Christ de la même façon."

A. L.

Comme . . . Samson !

Le High School d'Attleboro, au Massachusetts, n'est pas "dans le vent". La preuve : la direction a demandé à ce jeune homme de passer chez le coiffeur. Mais GEORGE LEONARD, 17 ans, qui s'appelle aussi Georgie Pergie à la scène, s'y refuse, estimant qu'à l'instar de Samson, toute sa force (d'artiste) réside dans son abondante chevelure.

Programme du Dimanche de la Bible 1964

- **THEME :**
  "L'ESPERANCE DANS LA BIBLE"
- **ACTIVITES :**
  Sermon dans chaque église ou chapelle sur le thème choisi par la Société et approuvé par Nos Seigneurs les Evêques. Un plan de sermon sera publié dans les Semaines religieuses.
- **PROPAGANDE :**
  Des articles de journaux et de revues, des émissions à la télévision et à la radio, contribueront à créer l'atmosphère propre à ce dimanche.
- **TELEVISION :**
  EMISSIONS RECOMMANDEES
  C.B.F.T. - canal 2 : "Le Jour du Seigneur", à 11 h. 30 du matin. "Les Uns les autres", le 7 novembre à 1 h. 30 de l'après-midi.
  C.F.T.M. - canal 10 : "En ce temps-ci", le 8 novembre, à 1 h. de l'après-midi.
  C.H.L.T. - canal 7 : "Grand'messe dominicale"
- **RADIO :**
  1 — Sur le réseau national français de Radio-Canada, de 5 h. 30 à 5 h. 45 le 8 novembre, causerie de M. l'abbé Jean Martucci, directeur du Centre biblique du diocèse de Montréal.
  2 — A cette occasion, les postes privés de langue française diffuseront un dialogue de 15 minutes entre quatre représentants des mouvements de l'Action catholique.
  3 — EMISSIONS RECOMMANDEES
  C.B.F. — "Terre Nouvelle", le 8 novembre, à 1 h. 30 de l'après-midi.
  C.K.A.C. — "la Messe à l'Oratoire", à 11 h. du matin.
  4 — A différents postes privés de langue française à travers le Canada, émissions spéciales consacrées au thème du Dimanche de la Bible.

La Bibliothèque biblique est ouverte au public

- gratuitement
- au deuxième étage du 2000 ouest, de la rue Sherbrooke
- de 9 h. du matin à 10 h. du soir (fermée à 5 h. le samedi)
- du 30 septembre au 31 mai.
- de 9 h. du matin à 5 h. du soir (fermée à midi le samedi) du 1er juin au 31 juillet
- fermée en août
- de la place, de la lumière, du silence
- une mine de renseignements sur la Bible, la catéchèse et les sciences religieuses connexes

Dépositaires autorisés
DUPONT

ADDINGTON HARDWARE
5463 ouest, rue St-Jacques
Montréal 28 — HU. 6-7282

BEDFORD HOME INTERIORS
57, avenue Donegani
Valois, Qué. — 697-3831

FERR. GEO. BERGER
85, rue St-Paul
St-Jean, Qué. — GE. 2-4335

La BOUTIQUE de DECORATION
337 ouest, Henri-Bourassa
Montréal — 331-5750

EDOUARD BEAUCHEFNI
Ste-Julie
Comté de Verchère

HENRI CHARBONNEAU
180 Principale
St-Sauveur-des-Monts, Qué. - CA. 7-2673

FERR. COMMODORE
236, boul. Lévesque
Pont-Viau, Qué. — MO. 9-6098

FERR. COUSINEAU
12271, boul. Reed
Montréal 9 — FE. 4-8330

C. R. CROWLEY LIMITED
1387 ouest, Ste-Catherine
Montréal 25 — VI. 2-4412

S. DUSKES & SONS INC.
5681, avenue du Parc
Montréal 8 — CR. 1-4611

T. EATON CO. LIMITED
677 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal 2 — VI. 2-9331

FRANCESCUTTI HARDWARE
3755 Dickens
Ville St-Michel, Qué. — RA. 8-4073

ANTOINE GERVAIS
1974 est, rue Jean-Talon
Montréal 35 — RA. 8-4851

HUB HARDWARE CHATEAUGUAY LTD.
Centre d'Achat Beauchâteau
Châteauguay, Qué. — 692-9321

IMPERIAL DRAPERY FABRICS CO.
179, boul. Iberville
Centre d'Achat de Repentigny

THE KENNEDY COMPANY
67A ouest, Westminster
Montréal-Ouest — HU 8-2112

JEAN LORTIE
84 Principale
Ste-Agathe-des-Monts, Qué. — 326-0441

J.-B. LANGLOIS
15, rue Rioux
Varennes

J.-L. MIRON LTEE
1650 est, Demontigny
Montréal 24 — LA. 6-3014

NOTRE DAME LUMBER INC.
2315 Cadillac
Montréal 5 — CL. 5-8896

QUINC. R. PAQUETTE
5302, boul. des Laurentides
Auteuil, Qué. — 625-6218

FERR. DES PRAIRIES
9918 est, boul. Gouin
Montréal — 665-4129

H. ROBITAILLE ENRG.
10719 Lajeunesse
Montréal 12 — DU. 8-5749

H. ROBITAILLE ENRG.
421 Villeray
Montréal — 272-1166

ROXBORO HARDWARE INC.
15 Centre Commercial
Roxboro, Qué. — 684-2945

SHAWBRIDGE LUMBER LTEE
Lesage, Qué.
CA. 4-2991

L.-C. TAILLON LTEE
200 St-George
St-Jérôme, Qué. — GE. 2-4335

DOLLARD THEORET
187, boul. Ste-Adèle-en-Bas, Qué.
CA. 9-4722

VICTORIA PAINT & HARDWARE
5950 Victoria
Montréal — RE. 3-2944

ROBERT WALSH CO. LIMITED
514, rue Baldwin
Montréal 5 — CL. 4-9486

Du Pont vous offre à temps pour vos travaux d'automne **les peintures Flo-Glaze* Colorizer***

1322 COULEURS — La plus vaste gamme de teintes au Canada et la méthode de sélection des couleurs la plus perfectionnée. Le disque-pilote vous permet de sélectionner les couleurs pouvant s'assortir avec n'importe quel ameublement, tandis qu'un album de couleurs vous donne les reproductions de la nuance et du fini désirés.

Les peintures Flo-Glaze* Colorizer* s'appliquent facilement, donnent une surface lisse, lavable, et conservent longtemps leur fraicheur. La réputation que s'est acquise Du Pont avec le Nylon et la Cellophane*, et en tant que créateurs de Duco* et Dulux*, est votre gage de la qualité de leurs produits de finition pour résidences.

Cet automne, allez voir votre distributeur de peintures Flo-Glaze* Colorizer*.

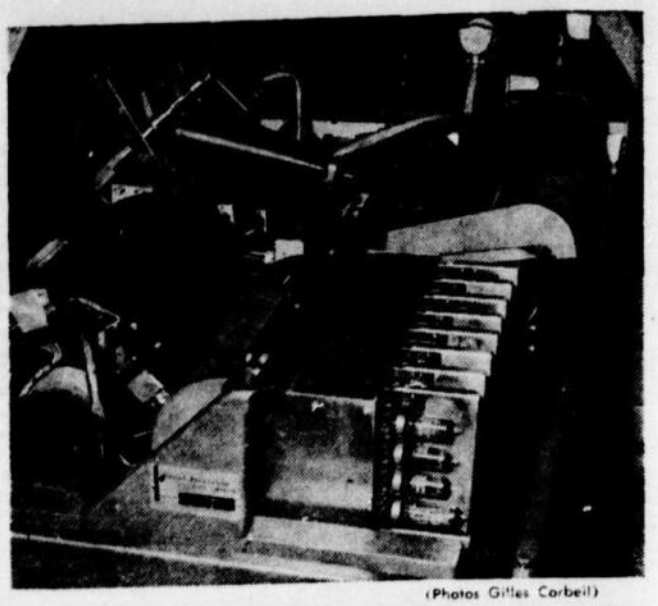
DU PONT CANADA

Du Pont... *le nom qui mérite votre confiance*

PEINTURES FLO-GLAZE* Colorizer*

*Marques déposées

Sur la photo, M. Jean Baudot, administrateur du Centre de calcul, face à la machine à écrire électrique qui dactylographie automatiquement l'information — ou résultats — qui lui est fournie par le calculateur électronique situé à droite.



(Photos Gilles Corbeil)

En apparence, rien de très sorcier dans un calculateur électronique une fois le couvercle levé . . .

"L'enfant et une maison pensent sous l'averse . . ."

Une machine écrit des poèmes électroniques

par Jacques Benoit

"Dûment instruite, LGP-30 se mit en marche dans la soirée. On avait décidé de la laisser balbutier seule la nuit durant... Grande fut notre surprise le lendemain matin de constater que la machine avait rédigé des milliers de phrases sur du papier qui commençait à joncher le sol et qu'elle semblait décidée à continuer si on ne l'avait arrêtée." Elle disait: *"Des dimanches ornent des serpents engourdis . . . Le chien gourmand agite les pelles . . . Une pomme formidable rugit derrière les jours, pourtant un cheveu brillant ne retire plus la tige brillante sous les neiges . . . L'enfant et une maison pensent sous l'averse . . . La compote intéressante capture le soleil . . ."*

Nous sommes dans le bureau de M. Jean Baudot, administrateur du Centre de calcul de l'Université de Montréal et LGP-30 est le nom du calculateur électronique en usage au Centre de calcul . . . Mercredi dernier avait lieu le lancement (Editions du jour) du premier **recueil de poèmes** de LGP-30 dont nous venons d'ailleurs de lire quelques extraits.

La machine à écrire

Il n'est rien qu'un calculateur électronique ne sache faire; apprenez-lui à écrire, il écrira. "Dans l'esprit de bien des gens, dit M. Baudot, les calculateurs ne sont là que pour calculer. La publication d'un recueil de ce genre était une bonne façon de démontrer qu'ils peuvent être utilisés à autre chose qu'au calcul."

Pour ce, il fallait enseigner la grammaire au calculateur, lui apprendre comme à un enfant les règles de concordance, d'accord, d'élision, etc., et finalement, mettre à sa disposition un certain nombre de mots.

Dans le cas qui nous occupe, la mémoire du calculateur fut enrichie d'un lexique de 630 mots tirés du "manuel de quatrième année actuellement utilisé dans nos écoles et intitulé : "Mon livre de français". Tous les mots utilisés sont donc des mots simples et courants, non recherchés et du niveau intellectuel d'enfants de dix ans."

On échappait ainsi au danger que l'appareil use de mots rares et d'usage peu fréquent.

Pleine à raz bord

La mémoire — un tambour magnétique en l'occurrence — pleine à raz bord, le vaste ensemble de lampes, circuits électroniques, résistances, capacités et diodes se mit en marche.

"Le vocabulaire, dit M. Baudot, c'est le combustible du calculateur . . . Son travail est quasiment ininterrompu. Il écrit comme parle une bonne femme qu'on ne peut plus arrêter et plus rapidement qu'une dactylo expérimentée qui aurait apprise toutes ces phrases par coeur."

"Une fatigue amoureuse"

On peut décrire ainsi le travail qu'exécute le calculateur : A) il **pense** ou élabore au hasard une structure d'éléments phraséologiques — article, sujet, verbe, complément, etc. — respectant les règles de syntaxe; B) **il choisit,** toujours au hasard, les mots dont il a besoin afin de construire la phrase dont il a défini la structure en A; C) **il rédige la phrase en respectant à la perfection les règles qu'on lui a enseignées.**

"Des plaines ne remuent plus une fatigue amoureuse", écrit-il, ajoutant aussitôt : "Un chat tranquille rougira !"

M. Jean Baudot note en appendice à l'ouvrage intitulé "la Machine à écrire" : "Il est intéressant de remarquer que la machine pourrait rédiger des millions de phrases, toutes différentes, à partir du même lexique."

Voici donc une machine à écrire qui s'est mise à écrire d'elle-même.

Si seulement j'avais acheté le matériel d'artiste requis chez Ryan

FAMEUSES MARQUES : • GRUMBACHER • WINSOR NEWTON • FRAGONARD de Paris

DISPONIBLE AUX MAGASINS SUIVANTS :

• 7122 ST-HUBERT Montréal, Qué. 273-7061
• 1311, AV. GREENE Westmount, Qué. 937-1496
• 1148 VAN HORNE Outremont, Qué. 271-0926
• 3904 NOTRE-DAME O. Montréal, Qué. 932-3206
• 1662 STE-CATHERINE E. Montréal, Qué. 525-9812
• 6515 PAPINEAU Montréal, Qué. 722-3644
• 3629 ONTARIO E. Montréal, Qué. 521-0026
• 480, AV. VICTORIA ST-LAMBERT, Qué. 671-7295
• 5661, AV. VERDUN Verdun, Qué. 769-8481

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ KIM
BOTTES D'HIVER POUR ENFANTS

BOTTES COSAQUES EN CUIR pour fillettes

Collet de fourrure assorti, aux teintes de rouge, brun et noir. $8.98

Pointures : 8 à 3 inclusivement

IMPORTATION FRANÇAISE

de marque VALIANT

Bottillon de simili loup-marin avec base de cuir noir. Epaisses semelles vulcanisées. Fermeture à oeillets. $12.98

Dispenible dans les pointures 10 à 3

BOTTILLONS LABRADOR

Chaudement doublés de véritable mouton. Base de cuir noir, et hausse en simili loup-marin gris $10.98

Pointures : 8 à 3

DE PLUS : Vaste choix de modèles non illustrés pour adolescents et adolescentes, pointures : 5 à 10

CHAUSSURES KIM

1566 est, rue Mont-Royal • 6769, Plaza St-Hubert
Place Versailles, 7275 est, rue Sherbrooke

(Commandes postales acceptées)

Le monde magique de la biologie

Des veaux sur mesure pour très bientôt?

PARIS. — (France-Presse) — Un secteur de plus en plus actif de la biologie est consacré aujourd'hui à la culture des embryons en laboratoire. Il s'agit de chercher à comprendre, par observation directe, de quelle manière évolue la formation des mammifères dans le sein naturel, dès le moment où s'est formée la cellule initiale.

Bien qu'aucun savant n'envisage de cultiver jamais des embryons humains, contrairement à la vision futuriste exprimée par Aldous Huxley dans son livre "le Meilleur des mondes", il est évident que les travaux sur les embryons "en bocal" des autres mammifères serviront directement la médecine humaine.

D'autre part, les techniques d'élevage domestique, notamment la sélection rigoureuse en vue d'obtenir des variétés bien déterminées, seront considérablement perfectionnées si l'homme réussit à diriger à sa guise l'évolution des embryons.

Des veaux sur mesure

Déjà, voilà deux ans, le savant américain E. S. E. Hafez était parvenu à retirer un embryon de veau sur une vache fécondée, à faire vivre cet embryon dans un bain nutritif pendant plusieurs jours, puis à le transplanter sur une autre vache qui avait heureusement mené à terme cette maternité artificielle.

A la suite de cette sensationnelle expérience, on avait conclu que pendant son séjour dans le "bocal nutritif" du laboratoire l'embryon de veau pourrait être judicieusement traité par l'homme, en vue de lui donner telle ou telle qualité souhaitable. Il reste bien sûr à découvrir le clavier sur lequel joueraient les spécialistes désireux d'obtenir finalement une race hautement marchande. Mais c'est là une entreprise qui ne semble pas impossible. Il était autrement difficile de manipuler un embryon de veau âgé de deux ou trois semaines et de le garder en excellent état de survie. Le succès du biologiste Hafez a aussi ouvert la voie à toute une série de recherches sur la culture des embryons "en bocal".

Merveilleux phénomènes

Le savant britannique Dennis Alan Trevor New vient de communiquer les résultats de longues expériences réalisées avec des embryons de rats et de souris. Il apparaît que la technique permettant de cultiver ces embryons est à peu près satisfaisante.

Le Dr New a donc pu reconstituer avec une minutie inédite l'ensemble des stades de l'évolution des embryons de mammifères. Il relate diverses étapes sur le ton d'un reportage périodique. C'est d'abord une boule de cellules qui surgit sous ses yeux. Puis une membrane enveloppe l'embryon. Des vaisseaux sanguins se forment ensuite. Bientôt le coeur est prêt à lancer le sang dans la fine résille de capillaires.

Il a fallu créer des appareillages extrêmement complexes pour observer les merveilleux phénomènes d'élaboration d'un être vivant. Ces machines doivent assurer les conditions qu'exige la survie de l'embryon. La moindre variation dans la composition chimique du sang provoque la fin dramatique de l'expérience. Aux laboratoires Strangeways de l'Université de Cambridge, les spécialistes ont réussi à cultiver des embryons qui, à l'origine, ne mesuraient guère plus de deux millimètres de longueur et ne présentaient que des rudiments des organes essentiels, tels que le coeur, le cerveau, l'épine dorsale.

Chaque embryon est placé dans une solution nutritive qui flotte sur du plasma prélevé chez la mère. L'atmosphère environnante est soigneusement dosée, reconstituant exactement le mélange d'oxygène et de gaz carbonique qui serait offert à l'embryon dans le sein maternel.

Malformations congénitales

Ainsi que nous l'écrivions précédemment, ces travaux ne déboucheront pas sur les fantastiques couveuses artificielles imaginées par Huxley. Par contre, en permettant de mieux comprendre les étapes successives de l'évolution des embryons, ils armeront les biologistes, et par conséquent les médecins, dans leur lutte contre les malformations congénitales qui deviennent de plus en plus fréquentes depuis quelques années.

On a toutes les raisons de supposer que l'alimentation moderne, comportant d'innombrables produits chimiques, favorise ces malformations. Indépendamment des cas catastrophiques, ceux de la thalidomide par exemple, on estime à 20,000 sur un million de nouveau-nés la proportion actuelle d'enfants malformés plus ou moins gravement.

Le mal est donc sérieux. Ce sont précisément ces recherches sur le développement des embryons qui éclaireront les spécialistes quant aux possibilités d'intervention, et par conséquent de correction, de ces éventuelles malformations. Telle est du moins l'opinion du Dr New.

Lucien Barnier

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR

ROUL. DE 8 POSES 3½ x 5 — 35¢
ROUL. DE 12 POSES 3½ x 3½ — 60¢
ROUL. DE 20 POSES 3¼ x 4½ — 1.00
IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE 8 POSES 3½ x 5 — 3.00
ROUL. DE 12 POSES 3½ x 3½ — 4.00
IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

30% SUR ROULEAU KODACOLOR

EKTACHROME 120 - 620 - 127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 1.15

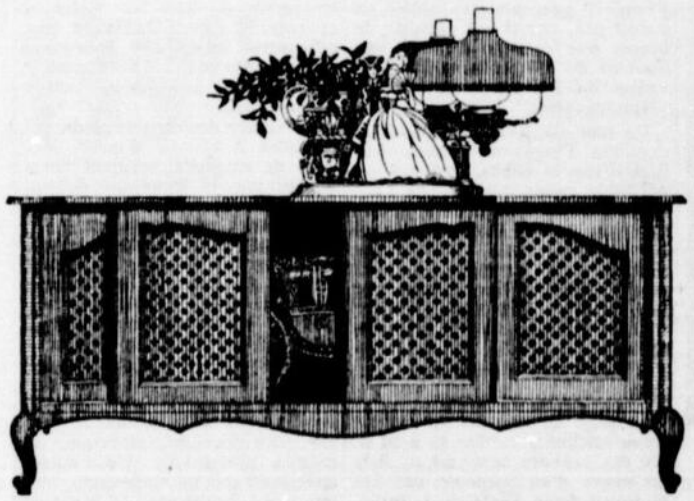
N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

VOUS POURRIEZ JOUER DE LA MUSIQUE SUR UN CLAIRTONE SOUND CETTE FIN DE SEMAINE

LA BARONNE

De style provincial français avec un changeur de disques de type A par Garrard et une cartouche escamotable Euphonics. Radio AM/FM/FM-stéréo. Equipement transistor faisant ses preuves depuis deux ans, avec 5 ans de garantie. Portes coulissantes recouvrant un placard central pouvant contenir 150 disques/une Télévision portative/un magnétophone/des accessoires de bar . . . etc. . . . A un fond noir et bien fini pour une sonorité parfaite. Peut être installé en face d'une fenêtre basse ou pour séparer une chambre. Discothèque. Pieds massifs sculptés à la main. Bouton de contrôle des balanciers de renvoi. 63" x 19" x 29¼".



CLAIRTONE

stéréo pour le connaisseur

Il y a 18 modèles Clairtone Sound — Venez, essayez-les et emportez une jolie brochure.

J.A.ST.AMOUR LIMITÉE
MEUBLES DE DISTINCTION

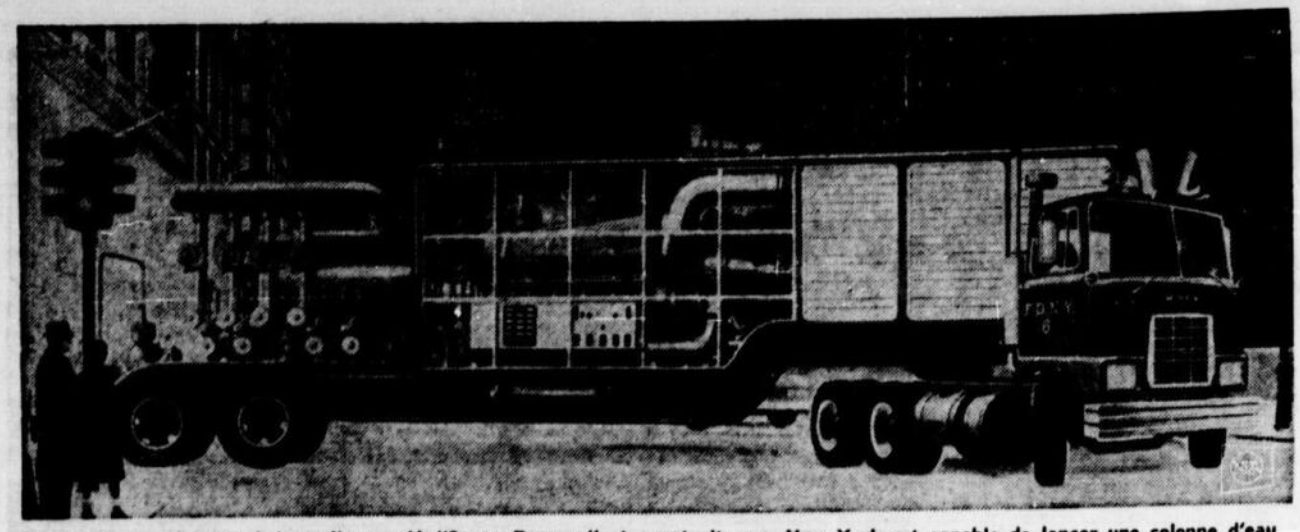
Le pionnier des vendeurs Clairtone à Montréal

6575, rue ST-DENIS — Tél.: 274-8341

"A votre service depuis plus d'un demi-siècle"

N.B. — STATIONNEMENT GRATUIT VOISIN DU MAGASIN

N.B. — Seuls les marchands qui ont la haute réputation d'offrir à leur clientèle : qualité, service et intégrité sont concessionnaires "CLAIRTONE".



Ce gigantesque fourgon à incendie appelé "Super Pumper" et construit pour New York est capable de lancer une colonne d'eau à une hauteur de 885 pieds. La première remorque est un véritable bateau-pompe sur roues tandis que l'autre est une puissante génératrice portative. Le coût global de ce mastodonte s'élève à $875,000.

Pour combattre le feu dans ses gratte-ciel

Montréal aura-t-il son "Super Pumper" ?

Montréal devra éventuellement imiter New York en matière de lutte contre l'incendie et acheter à son tour de coûteux fourgons capables de vaincre n'importe quel sinistre, peu importe son ampleur. Les pompiers de la métropole américaine doivent prendre livraison en 1965 du "Super Pumper", véritable mastodonte sur roues qui coûtera . . . $875,000, soit le prix de 40 fourgons ordinaires.

Les édiles new-yorkais ont naturellement sursauté lorsque le maire adjoint, Edward F. Cavanagh, ancien commissaire municipal des incendies, leur présenta la note. Il parvint toutefois à les persuader que le gigantesque véhicule s'imposait encore plus qu'un bateau-pompe, dont le coût moyen se situe aujourd'hui à $1,250,000.

Sa thèse fut la suivante : **aucun bateau-pompe ne pourrait s'approcher suffisamment du rivage pour combattre un spectaculaire incendie éclatant au 60e étage d'un gratte-ciel. Seul le "Super Pumper" pourrait être utilisé en pareil cas, car il est capable de lancer une colonne d'eau à une hauteur de 885 pieds, soit l'équivalent du 74e étage du célèbre "Empire State"**

Ce tour de force est possible, explique l'ingénieur naval William Francis Gibbs, grâce à un véritable canon qui lancera 8,800 gallons d'eau à la minute à une pression de 350 livres au pouce carré. Au besoin, on pourra doubler cette pression, mais il faudra que l'édifice ravagé par les flammes soit d'une solidité à toute épreuve, car il risquera de voler en éclats, tant la poussée d'eau sera puissante.

Autre avantage

Le père de ce mastodonte sur roues enchaîne : **"De 85 à 90 p. 100 des sapeurs new-yorkais tués au cours d'un incendie ont été victimes de la chute de toitures, de murs et de planchers, ou encore ils ont péri asphyxiés. Avec le "Super Pumper", plus besoin d'envoyer les sapeurs à la mort : il suffira de braquer le canon sur le foyer du brasier, qui sera maîtrise efficacement et presque sans risque."**

M. Gibbs est un personnage avantageusement connu dans les milieux professionnels américains. Il a conçu, entre autres, le luxueux paquebot "United States" ainsi que les trois-quarts des navires de guerre américains du deuxième conflit mondial. Agé de 76 ans, c'est un original dans la force du mot, avide d'enrichir constamment son bagage de connaissances. Dès qu'un "quatre-alertes" sonne n'importe où à New York, il saute dans sa voiture pour se rendre sur le lieu du sinistre en toute hâte.

Depuis 1930

C'est en 1930 que l'audacieux architecte-ingénieur conçut son projet d'envergure. Il voulait mettre au point un véritable bateau-pompe sur roues. 33 ans plus tard, il parvenait enfin à triompher de tous les obstacles et retards, après mille et une rencontres avec des collègues, des experts de la lutte contre l'incendie et une foule d'autres spécialistes.

M. Gibbs décida que deux remorques à châssis d'acier, longues de 42 pieds, seraient construites par le fabricant de camions Mack, tandis que le moteur diesel qui propulserait le mécanisme antifeu serait acheté de la maison réputée D. Napier & Son, de Londres, qui fournit régulièrement l'Amirauté anglaise. La première remorque logera 8,000 pieds de boyaux à base de néoprène et de polythène, capable de résister à une température aussi froide que 60 degrés sous zéro et 200 au-dessus. La seconde remorque, de mêmes dimensions que l'autre, se compose de puissants moteurs qui fournissent la pression voulue au boyau géant d'un diamètre de 4 pouces et demi.

Les New-Yorkais constateront le passage du "Super Pumper" par le bruit d'enfer de son lourd moteur diesel, qui sera mis en marche dès le départ de la caserne. Une fois rendue sur place, la remorque sur laquelle sont installées quatre génératrices actionnant de puissantes pompes fera trembler tous les immeubles dans un rayon d'un demi-mille.

A défaut de bornes-fontaines, les sapeurs pourront puiser l'eau à différents endroits, comme la rivière Hudson, les étangs et mares qu'on trouve en grand nombre dans la métropole américaine. En cas d'urgence, on pourra même aller chercher l'eau dans les réservoirs alimentant les domiciles.

Un voyageur montréalais qui a eu le plaisir de voir dernièrement le mastodonte en voie de construction aux usines Mack s'est dit bouleversé par le spectacle. Selon lui, Montréal devra se procurer un tel véhicule double, si l'aménagement d'édifices de 55 étages et plus se poursuit chez nous.

Bonjour Paris !

Venant de Londres, où elle présentait récemment son dernier film, "les Ambitieux", CARROLL BAKER descend à Paris pour y séjourner durant quelques jours. A peine arrivée, la capiteuse vedette s'est fait un plaisir de poser pour les photographes.

AUX PROPRIÉTAIRES !

Transformez cet espace perdu en
UNE PIÈCE
UTILISABLE TOUTE L'ANNÉE

GRÂCE AUX
cloisons vitrées RUSCO

Voici un moyen de résoudre le problème du manque d'espace tout en embellissant votre maison. Une cloison vitrée Rusco peut transformer votre véranda ou patio en un refuge pour les jeunes, un cabinet de travail ou un deuxième salon. La pièce ainsi réalisée aura une utilité incontestable.

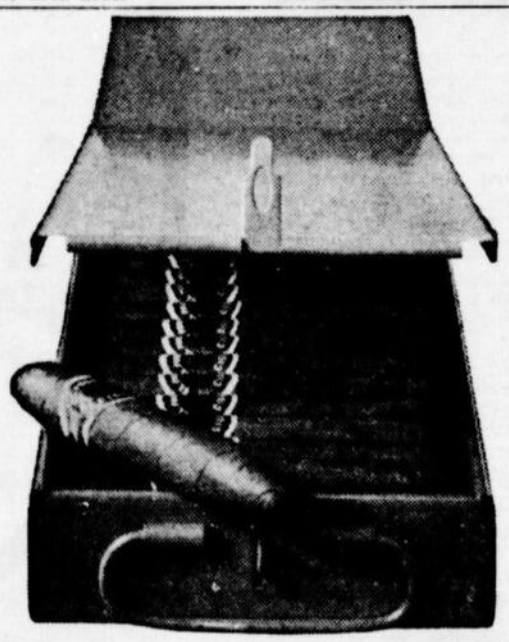
Montants en acier pour plus grande solidité et plus longue durée, et nombreuses couleurs décoratives pour plus de beauté. Renseignez-vous aujourd'hui — sans obligation.

Steel
Moins de corvées
Loisirs accentués
Horizons plus vastes

RUSCO
LA MARQUE DÉPOSÉE RUSCO ET L'EMBLÈME DE L'ACIER SIGNIFIENT VALEUR INSURPASSABLE ET SATISFACTION DURABLE

UN PRODUIT DU CANADA

HOME SPECIALTIES
(1962) INC.
9095, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
DUpont 1-2511



RHUMS
NAVY RUM
WHITE CAP
PALM BREEZE
Lamb
Lamb's Rum Company Limited — Montreal

Vos objets de valeur seront bien gardés dans un coffret de sûreté. Il n'en coûte que $5 par année à La Banque Toronto-Dominion, où le *personnel* crée toute la différence.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION
où le personnel crée toute la différence

D-2480F

46 succursales pour vous servir dans le Grand-Montréal

ENTIERE SATISFACTION OU VOS ACHATS REMBOURSES EN TOUT TEMPS!

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITEE

Offre speciale ! Des soirees d'hiver musicales !

COMBINÉS PHONO STÉRÉO FONOVOX' A RADIO AM/FM ET CHANGEUR B.S.R.

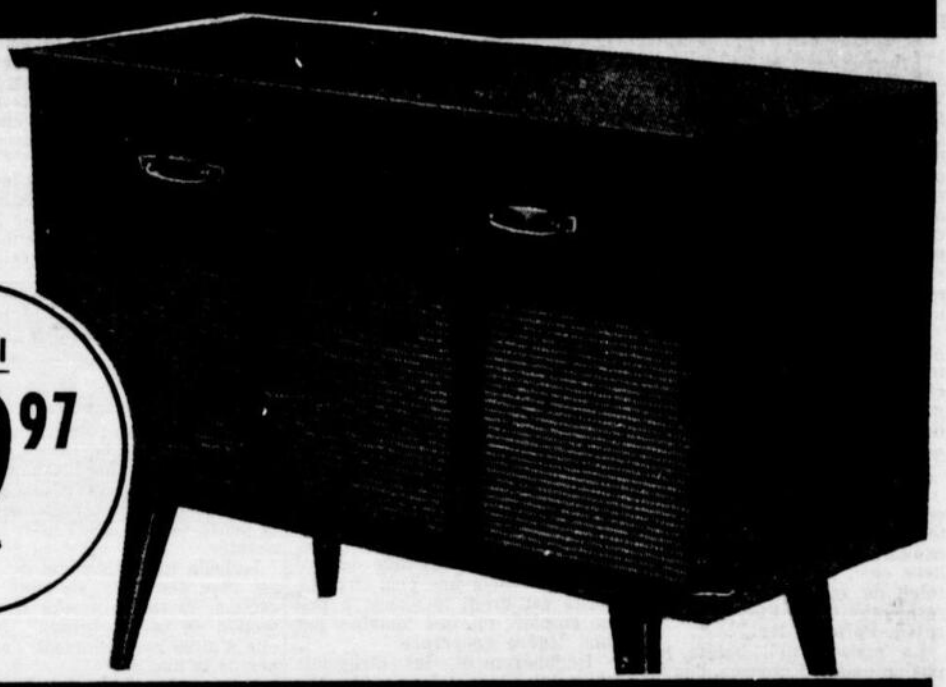
Avantage spécial : Prise pour raccordement de haut-parleurs additionnels !

Vous pourrez entendre la musique partout chez vous grâce à ce splendide "FONOVOX" incorporant un radio à réception AM/FM, et qui permet de raccorder des haut-parleurs additionnels que vous pourrez installer dans les diverses pièces de la maison. Elégant meuble façon noyer.

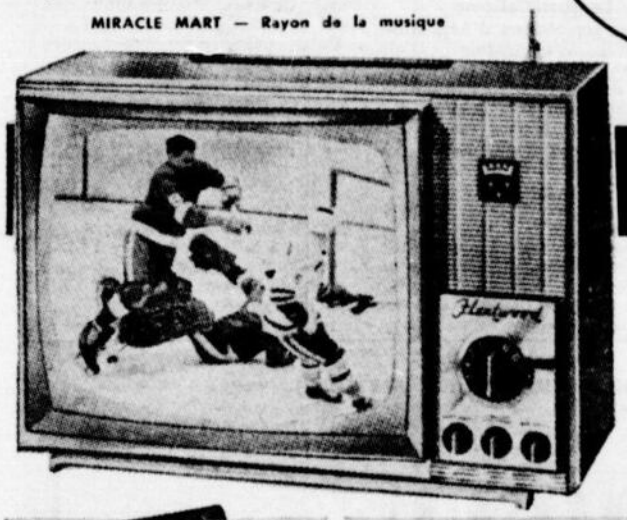
- Le son stéréo est muni d'un changeur de disques à 4 vitesses B.S.R. robuste et maniable.
- Prise spéciale pour raccordement de haut-parleurs additionnels que vous placerez là où bon vous semblera dans la maison.
- Joue tous genres de disques.

Comparez les avantages techniques qu'il renferme — vous devrez admettre que le prix est véritablement exceptionnel !

Spécial 169.97
Mensualités si désiré.



MIRACLE MART — Rayon de la musique



TV FLEETWOOD 11" PORTATIVE

Modèle No 11-23
Spécial 139.95
Mensualités si désiré

Nouveau modèle 1965 portatif et attrayant ! Son faible poids permet de l'emporter partout

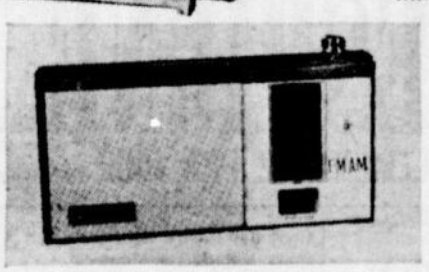
Vos programmes favoris vous suivront partout ! TV-FLEETWOOD, nouveau modèle 1965 de 11", dont le faible poids permet de le transporter avec facilité au camp, au chalet de chasse, n'importe où dans la maison. Coffrage attrayant, peu encombrant, avec haut-parleur et contrôles placés à l'avant. Excellente performance, antenne puissante et robuste incorporée dans l'appareil.

MIRACLE MART — Rayon de la musique

RADIO à 8 TRANSISTORS

Minuscule, tient dans la poche ou le sac, sans perdre de sa puissance. Radio à 8 transistors, excellente réception, riche tonalité. Avec étui, piles et écouteur personnel.

SPECIAL **12.97**



RADIO à 9 TRANSISTORS

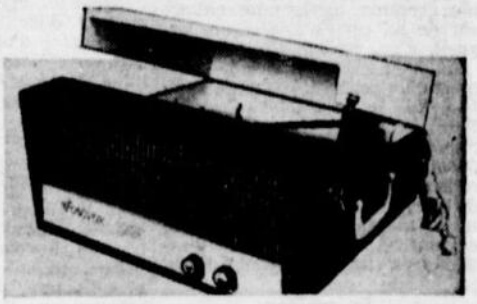
Puissante réception, riche tonalité. Radio à 9 transistors vous permettant d'écouter vos programmes FM. Bonne réception également sur bande d'ondes standard. Complet avec étui, piles et écouteur.

SPECIAL **24.00**

RADIO DE TABLE 5 LAMPES

Pratique, élégant, il pourra se placer partout: dans la chambre d'enfants, la cuisine, la salle de bains, etc. Boîtier en ton ivoire, rose ou turquoise. Excellente tonalité. Son prix permet d'avoir un appareil supplémentaire.

SPECIAL **16.97**



PHONO AUTOMATIQUE PORTATIF

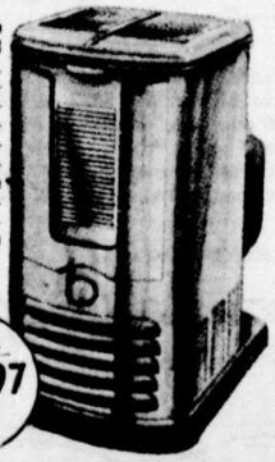
Prix incroyable si l'on considère que vous obtenez les deux articles pour le prix d'un seul ! Phono automatique portatif, 4 vitesses, jouant tous genres de disques. Changeur B.S.R. Compact avec discothèque pouvant tenir 200 disques et servant de guéridon pour le phono.

SPECIAL **44.97**

MIRACLE MART — Rayon de la musique

Coleman à l'huile

Ne demande qu'un emplacement de 3 ou 4 pieds carrés. Etudié pour le chauffage de pièces isolées, magasins, bureau, atelier, stations-services, chalets de chasses, de touristes, etc. Réservoir en sus. Modèle 871. 35,000 BTU heure.



SPECIAL **47.97**

Humidaire Electrohome

L'air desséché que vous respirez l'hiver est malsain et propice aux rhumes. Humidifiez-le avec un Humidaire Electrohome, qui évapore jusqu'à 3.6 gallons d'eau par jour. Réservoir de 4 gallons compris. Se déplace sur 4 roulettes. Coffrage style attrayant façon noyer, acajou ou bois fruitier. Pour 4 à 5 pièces.

SPECIAL **36.95**

Modèle identique pour 7 pièces. SPECIAL 47.77

Radiateurs G.E. à ventilateur

Radiateur électrique General Electric à ventilateur pulsant la chaleur uniformément. Interrupteur de sûreté qui coupe le courant dès que on renverse ou qu'on soulève l'appareil. Une signalisatrice indique si l'appareil est en marche. Commandé par thermostat.

SPECIAL **32.95**

Modèle allongé pour bas de murs, à ventilateur. SPECIAL 42.97

MIRACLE MART — Appareils électriques

TIMBRES PINKY AVEC CHAQUE ACHAT! MAGASIN MIRACLE MART NOS SIX MAGASINS SONT CLIMATISÉS!

Beaucoup d'observateurs sérieux l'affirment:

Juan Peron reviendra en Argentine

par François de Montfort

"Général, reviendrez-vous en Argentine ?" Juan Domingo Peron me sourit largement: "Si l'Argentine revient à l'ordre et à la légalité, si mes amis reviennent au pouvoir, pourquoi ne retournerais-je pas dans mon pays ?"

Je suis à Madrid, chez Juan Peron. En haut de l'escalier, le général m'a accueilli à bras ouverts, me donnant même de grandes tapes dans le dos, à la sud-américaine. Il est vrai que nous nous connaissons depuis un certain temps, car nous nous sommes rencontrés déjà, au Venezuela et à Saint-Domingue, au cours de la période noire de l'ex-président de l'Argentine, à un moment où personne ne pensait plus qu'il puisse jamais revenir un jour au pouvoir . . .

Ce jour, pourtant, semble proche aujourd'hui. Les récentes manifestations de Buenos Aires et de Cordoba, au moment où le général de Gaulle était en Argentine, ont prouvé la force du péronisme.

Encore à Madrid

Pour le moment, Peron est encore à Madrid . . . Plus exactement dans la banlieue de la capitale espagnole, mais la banlieue chic, près du Country Club (club de golf), dans le quartier résidentiel de la Puerta de Hierro (la Porte de fer).

La maison qu'il habite n'est pas un palais. Entourée d'un vaste parc, elle a trois étages et compte dix-huit pièces. Rien de commun, on le voit, avec les fastueuses propriétés des antipéronistes argentins.

La police espagnole monte une garde vigilante autour de cette maison. C'est dans le salon que se déroule l'interview. Salon somptueux, rempli de beaux meubles du XVIIe siècle, avec des tapis d'Orient jetés sur le plancher de marbre.

Juan Peron est très détendu... Celui qu'une propagande hostile a toujours montré comme un despote, m'apparaît une fois de plus comme un homme calme, sûr de lui certes, mais sans orgueil, d'une amabilité souriante.

Au-dessus d'une grande cheminée, un portrait : celui de dona Isabella, la seconde femme de Peron. C'est un portrait pris en Espagne. Isabella, que Peron a épousée il y a trois ans, paraît radieuse dans sa splendide robe du soir, création d'un grand couturier parisien. Juste en face de ce portrait, dans un cadre d'argent très simple, la photo d'Evita, blonde, souriante . . .

Sa maison

"Comment trouvez-vous ma maison? me demande Peron.

— Fort belle, général.

— C'est moi qui l'ai fait construire. J'ai acheté le terrain ici, en 1961, et puis j'ai fait les plans. Nous avons emménagé, ma femme et moi, en septembre 1962.

Souriant, il ajoute: "Depuis que je vis en exil, c'est la première fois que j'ai un chez-moi."

En tout, Peron dispose de 18 pièces : six au premier, sept au second et cinq au sous-sol (une chambre par domestique), sans compter les salles de bains.

"Près du garage, me dit-il, il y a aussi une autre petite pièce, mais je ne la compte pas. J'y fais ma culture physique tous les matins. Quand j'étais jeune, j'étais champion d'escrime à l'épée. Aujourd'hui, je me contente de faire de la culture physique. Et aussi, le matin, de la marche. Le parc est très grand, vous savez . . ."

Ami des bêtes

Sur ses genoux jouent des caniches. Il en a trois. Peron dit volontiers qu'il aime beaucoup les bêtes. Il déteste les courses de taureaux.

"Je n'aime pas le sang", m'affirme-t-il.

En fait, sous son régime, il n'y eu pas d'exécutions capitales en Argentine.

Est-ce à cause de la culture physique? A 68 ans, l'ex-chef d'État Argentin semble encore vert : soixante ans peut-être. Le buste est droit, le visage à peine empâté, marqué toutefois par une légère couperose.

Régulièrement, les dirigeants du parti péroniste, qu'on appelle aujourd'hui en Argentine parti de l'Union Populaire, viennent de Buenos Aires voir leur chef, lui rendre compte de la situation, prendre ses ordres.

Le gouvernement argentin le sait, et en est fâché. Mais c'est ainsi . . .

Isabella est présente à ces entretiens, mais Peron ne l'initie pas à la politique. Isabella, d'ailleurs, n'est pas Evita. Brune autant qu'Evita était blonde, elle est jeune: vingt-sept ans à peine. Dans la vie privée de Peron, elle joue un grand rôle. Mais dans sa vie privée seulement. Le portrait d'Evita, sur la commode, montre d'ailleurs amplement comment Peron ne l'a pas oubliée. Mais il y a quelque chose de plus encore : le nom même de la maison: "Quinta del diez y siete octubre" — Villa du 17-Octobre.

Jour inoubliable

Le 17 octobre est un jour inoubliable pour Peron. Ce jour-là, en effet, le colonel Peron était en prison. Inquiet de sa popularité grandissante, de ses projets de réformes aussi, le gouvernement conservateur argentin de 1945 a destitué son jeune ministre du Travail et, en attendant de le juger pour complot contre l'Etat, l'a fait incarcérer.

C'est Evita qui va le sauver. S'emparant d'un micro, plaza Campos de Mayo (la place la plus importante de Buenos Aires), Evita, ex-speakerine à Radio-Buenos Aires, appelle le peuple des "descamisados" à la révolte, à l'émeute. Et le peuple l'écoute . . . Par centaines de mille, il descend des faubourgs, renverse tous les barrages met la police en déroute et s'empare de la prison. Peron est libéré quelques semaines après, il prend le pouvoir. Il ne le lâchera que neuf ans plus tard . . .

En 1952, Evita meurt de leucémie après une grande tournée de propagande en Europe. Seul en tête du cortège, portant toutes ses décorations, Peron, président de la République, conduit le deuil, montrant un visage ravagé de larmes. Peu après, le bruit court que le gouvernement argentin demande au Vatican de canoniser Evita . . .

Qui est Isabella ?

Cela, c'est le passé. Aujourd'hui, aux côtés de Peron, c'est Isabella qui est là. Isabella que Peron autorise à faire des courses seule à Madrid, au volant de la petite voiture sport qu'il lui a achetée.

Isabella fait également du tennis chez des amis, en toute discrétion, et toujours sous la protection de la "seguridad". Mais elle n'aime pas tellement s'occuper de la maison.

La grande distraction des Peron, ce sont les voyages. Quand il arriva en 1960 à Santander, Peron entreprit de visiter toute l'Espagne. Avec Isabella il est ainsi allé partout en Mercédès noire.

Mais les Peron — un couple, on le voit, jusque-là très comme les autres — n'ont plus le temps, maintenant, de faire des randonnées. Juan Domingo Peron ne peut plus quitter Madrid . . . Est-ce le passé qui recommence. L'Argentine est en pleine ébullition.

Juan Peron, sa femme Isabella et son caniche préféré.

On attend qu'il parle . . . On attend surtout de savoir ce qu'il va faire.

"Avec des élections libres, dit Peron, je suis sûr que mon parti, les péronistes, aurait 70 p. 100 des voix et environ six à sept millions de votes."

C'est à peu de chose près ce qu'on m'a dit à Buenos Aires.

Le justicialisme

Depuis son départ d'Argentine, estime-t-il "l'oligarquia" (l'oligarchie), a repris son influence; il faut de nouveau la combattre.

"Le justicialisme, répète Peron, c'est la justice pour tous, et non pas pour quelques-uns. Aujourd'hui, en Argentine, la justice pour tous n'existe pas . . .

— Et l'Alliance pour le progrès ?

— C'est une bonne idée, dit-il, mais l'aide donnée d'une certaine manière, suivant un plan égoïste qui ne modifie pas les structures injustes d'un pays, n'est pas une aide. Au contraire . . ."

Il ne parle plus cependant des Etats-Unis comme autrefois. Sous ses deux présidences, chaque fois qu'il en parlait, c'était pour les vitupérer. Aujourd'hui, ce n'est plus le cas. Ce nom de U.S.A. ne le fait plus sursauter.

L'exil aurait-il modifié son point de vue? Pour qui l'écoute, c'est très net, en tout cas : le ton de sa critique n'est plus polémique; c'est une discussion qu'il voudrait ouvrir, apparemment, plus qu'une excommunication qu'il voudrait prononcer.

Cuba et Castro ne sont pas des problèmes sur lesquels il prend franchement position. Sur les rapports supposés entre justicialistes et castristes, Peron refuse de parler. Pourtant, il ne cache pas qu'il est anticommuniste.

Mais c'est l'Argentine surtout qui lui tient à coeur.

"Tôt ou tard, mon pays reviendra à la légalité. Tôt ou tard, je reviendrai. Peut-être pas cette année. Peut-être seulement l'année prochaine. Qu'importe, j'attendrai!"

"En abaissant nos frais d'emprunt, le prêt plan-à-Terme nous a permis de consacrer plus d'argent à notre stéréo!"

Cela vaut la peine de passer à la Banque Royale avant de courir les magasins! C'est ainsi que l'on peut emprunter de manière rationnelle et économique. Pas de frais supplémentaires ou dissimulés. La prochaine fois, procurez-vous d'abord la somme dont vous avez besoin; mettez-vous en bonne position pour négocier, grâce à un prêt plan-à-terme comportant une assurance-vie.

Financez vos achats d'avance à la
BANQUE ROYALE

(DEMANDEZ NOTRE BROCHURE GRATUITE)

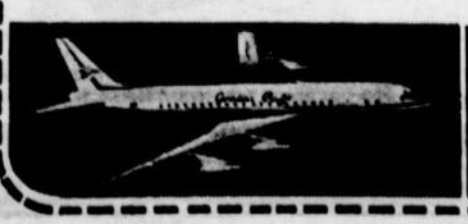
Visitez
L'ESPAGNE ensoleillée
SEULEMENT $12 PAR JOUR (PLUS LE BILLET D'AVION)

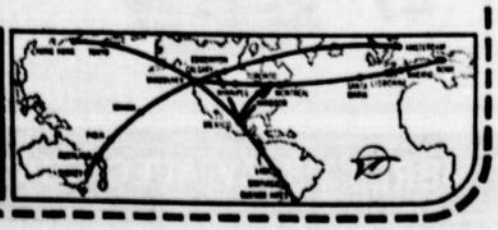
Canadian Pacific Airlines,
Place Ville-Marie, Montréal
Veuillez me faire parvenir la brochure gratuite concernant 3 excursions en Espagne.
NOM.....
ADRESSE.....
.....
MON AGENT DE VOYAGES EST.....
.....

Flânez sur le sable blond de la Costa del Sol. Visitez des villes merveilleuses . . . Madrid, Tolède, Séville et Cordoue . . . des villages pittoresques de la Méditerranée. Goûtez la gaieté des caves gitanes. Savourez les vins de Xérès. Passez 15 jours à moins de $12 par jour, prix qui comprend hôtels de première classe, transport terrestre, excursions, services d'un guide et tous les repas. Vol sans escale jusqu'à Madrid, en Superjet DC-8 "Empress". Un billet aller et retour, Montréal-Madrid, ne vous coûtera que $369.60 pour une excursion jet-économique de 21 jours. Postez le bon ci-dessus ou consultez votre AGENT DE VOYAGES ou le Canadien Pacifique, 861-9361.

PAR AVION AVEC LE
Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS / LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE





Un "gros lot" de $17 millions attend 25,000 disparus !

Tout le monde "court après l'argent", mais que dire de ceux que la fortune poursuit et qu'elle ne parvient pas à rejoindre ? Il y a des milliers de personnes recherchées que des détectives traquent pour leur faire parvenir le gros lot. Si vous croyez que c'est facile, demandez à la Tracers Co. of America de New York qui recherche, par exemple, 25,000 actionnaires disparus pour leur distribuer quelque $17 millions.

Les "clients" de cette firme comprennent également des héritiers ignorants de l'heureux sort qui les guette, des titulaires de fonds perdus ou oubliés, d'énormes fortunes orphelines qui dorment de désespoir dans les coffres des banques, des corporations, des syndics et des fiduciaires. Il peut s'agir de dividendes non réclamés ou de vieux bons rachetables oubliés par leurs propriétaires. Car bien des compagnies se fusionnent, se consolident, se réorganisent ou changent de nom à l'insu de bien des actionnaires!

Si vous possédez quelque vieux certificat que vous croyez sans valeur, adressez-vous sans hésitation à la Tracing Co. of America à New York. Il y a plus de gens inconscients du fait qu'ils sont assis sur une mine d'or que de milliardaires de par le monde! Cette compagnie possède des archives volumineuses qui couvrent toutes les opérations financières remontant jusqu'à 1860.

Et si vous connaissez ou reconnaissez quelqu'un dans la liste, avec nom et dernière adresse connue, que nous publions ici, empressez-vous de l'avertir et de communiquer au plus tôt avec la *Tracers Co. of America, 515 Madison Ave., New York 22, N.Y.*

LAUZON (Lucien), 25 Laval, Laval-des-Rapides; ARON (Etta), 6628 Monkland, Montréal; BISAILLON (Louisa), rue Globert, Montréal; CAMERON (Mlle Jessie), 3701 Ste-Famille, Montréal; CATY (Mlle Marie-F.), 3634 Ste-Famille, Montréal; COURTOIS (Adrien), 5792 Glenarden, Montréal; GAUCHER (Paul), 4423 Oxford, Montréal; GINSBERG (Morris), 4851 Côte St-Luc, Montréal; HICKSON (A Béatrice), Boite postale 2580, Montréal; MUNDY (Thomas J.), 5667 Hudson, Montréal; PARKS (Henry V.), 5368 Colbrook, Montréal; WELLS (Ian), 1533 McGregor, Montréal; WOOD (Robert J.), 4329 Harvard, Montréal; DUROCHER (Roland-E.), 1530 Bernard, Outremont; LEFEBVRE (J.-Raoul), 64 Holywood, Outremont; GREGOIRE (J.-Ernest), 144 Père-Marquette, Québec; JEAN (Charles-A.), 181 St-Jean, Québec; LEVESQUE (Marguerite-B.), 1350 Grande-Allée, Québec; GRAVEL (Eve), 577 Notre-Dame, St-Lambert; BAYLEY (Allan M. P.), Boite postale 74, Sherbrooke; MORA (Pierre-Henri), 23 Barat, Westmount.

Une chasse d'eau ...silencieuse !

STOCKHOLM. — Une usine de Stockholm vient de lancer sur le marché une chasse d'eau pour W.C. entièrement silencieuse: c'est, affirme-t-on, la première au monde.

Le principe est de réduire graduellement la pression (qui est source de bruit) en faisant passer l'eau à travers un tuyau étroit où l'énergie dynamique est transformée en énergie thermique.

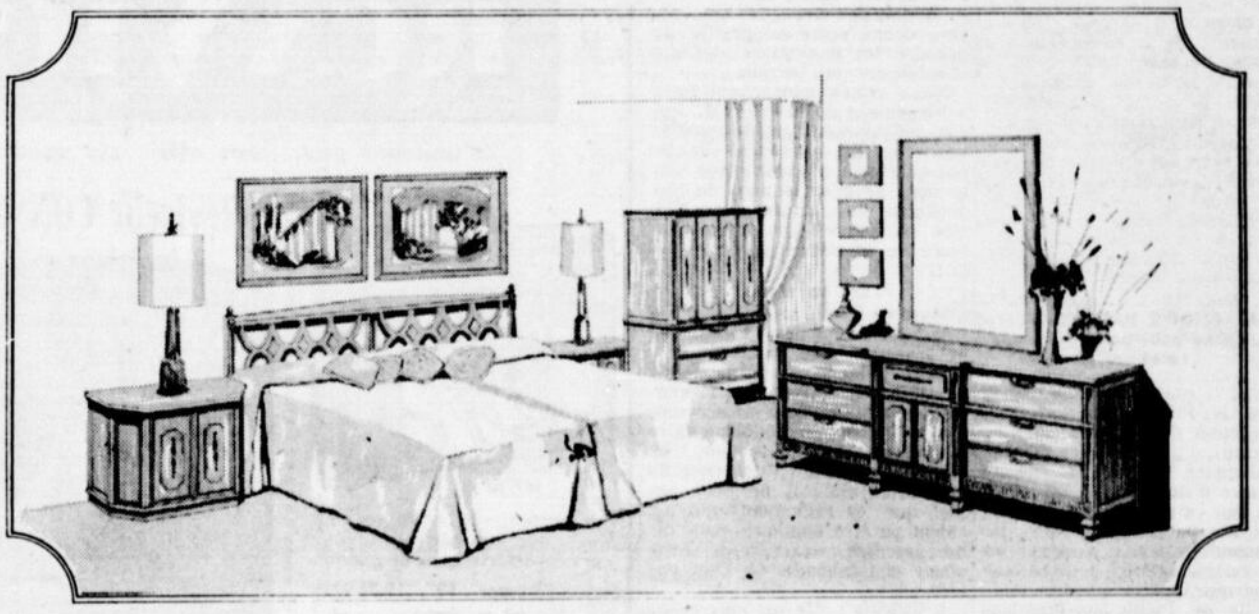
Au prix d'une légère élévation de température, l'eau a perdu toute son énergie dynamique qui est à l'origine du bruit.

Pour la même pression, le bruit est de 18 décibels de moins que dans les modèles ordinaires. (P.F.I.)

Ce garçon est tout de même un beau brin de fille...

Ce que la curiosité peut faire ! Candy Hughes, ce beau brin de fille qu'on voit à gauche, s'est métamorphosée en ce garçon un peu équivoque qui fume avec assurance. Et, il y a quelques jours, après avoir subi avec succès le "test de la poitrine", Candy a pénétré "en homme" dans le club "Pour hommes seulement" des étudiants de l'Université de Californie, à Berkeley. La jeune étudiante de 19 ans a pu ensuite publier ses impressions dans le journal étudiant de l'institution. Si sa curiosité a été récompensée, l'étudiante a finalement trouvé la soirée dans ce club "plus amusante que choquante".

Provincial Italien



Notez l'effet d'une corniche double sur le dessus de ces meubles, il justifie la solidité et la qualité de cet ensemble. La richesse de son fini "Fruitwood", le détail soigné de ses moulures en font un ensemble beaucoup plus luxueux que son prix l'indique.

Bureau + miroir	76" x 20"
Armoire	42" x 20"
Lit	80"
Table de nuit (2)	27" x 16"

Prix complet **$975.00**

4689 VAN HORNE (près Victoria) **RE. 3-7131**

A Y L
Anthony Iacovelli Limitée

Dans certains quartiers de Pointe-aux-Trembles

La mauvaise odeur empêche les gens de dormir

N'eût été cette histoire de puanteur qui incommode depuis plusieurs mois tout un quartier de Pointe-aux-Trembles, les membres du conseil municipal qui cherchent présentement à se faire réélire auraient sans doute aujourd'hui la partie plus facile. Malheureusement pour ces hommes publics, les petites gens qui ont adressé en vain des requêtes à la ville conservent toujours leur droit de parole.

Si l'inscription des candidats s'est déroulée au début de la semaine, c'est depuis bien plus longtemps que les propriétaires de maisons familiales des 58e et 59e avenues souffrent d'un préjudice causé par la mauvaise odeur qui se dégage d'un terrain avoisinant.

Dans cette affaire, comme il arrive souvent en pareil cas, chacun s'est renvoyé la balle, qui

M. ANDRE PAPINEAU
"... on ne peut pas ouvrir nos fenêtres."

a rebondi maintes fois entre le maire (M. Philippe Saint-Pierre), le directeur de la police (M. Luc Delorme), l'ingénieur de la ville M. Jacques Janson) et l'unité sanitaire d'Hochelaga.

De tout ce noble aréopage, personne n'a pu faire appliquer les règlements visant à protéger les contribuables contre les mauvaises odeurs. Ce n'est pas que toute la ville de Pointe-aux-Trembles soit contaminée, bien au contraire...

Comme le dit M. R. Rouillard, président de la Ligue des Propriétaires de l'endroit, "Pointe-aux-Trembles, une fois annexée à Montréal, deviendra le plus beau quartier de la métropole du Canada". Mais il se trouve que le propriétaire d'une piste de courses pour voitures "go-kart" a décidé de remblayer son terrain, situé dans une baissière, en utilisant les résidus d'un incinérateur de la ville de Montréal.

Au cours de l'été

Le matériau peu coûteux a commencé d'être déversé au nord de la 59e avenue, derrière la voie ferrée, à proximité de la rue Sherbrooke, au cours de l'été. Dès lors, des citoyens ont porté plainte : **"Ça dure depuis plusieurs mois**, dit M. Bruno Gélinas, **et l'on devrait mettre ordre à ce problème."** M. Gélinas habite le 1895, 59e avenue.

Mais un de ses voisins, M. André Papineau, du 1925, même avenue, est encore plus rapproché de l'endroit fatidique : **"On s'est plaint de toutes les manières, sans succès. Je sais qu'au cours de l'été des enfants ont dû être envoyés ailleurs, chez des parents, parce qu'ils ne pouvaient pas dormir la nuit."** Quant à M. Victor Aubé, du 1905, 59e avenue, il affirme : **"Le propriétaire de la piste de courses devrait remblayer son terrain avec un autre matériau... C'est quand le temps est mort, par temps brumeux, que ça sent le plus mauvais. Si une telle situation devait se prolonger, ça pourrait nuire à la valeur de nos maisons et jeter le discrédit sur notre ville."**

Mais le président de la Ligue des Propriétaires, M. Rouillard, nous apprend que le conseil municipal, lors de sa séance du 19 — la dernière avant les élections — a donné ordre au greffier de prendre des procédures contre le propriétaire du terrain.

Nous avions auparavant parlé à l'ingénieur de la ville, M. Janson, qui, non content de montrer beaucoup de réticences devant nos questions, n'a même pas voulu nous dévoiler le nom du propriétaire du terrain. Pourtant, rien ne saurait être moins entouré de mystère que ce détail-là !

Du mystère

Mystère aussi du côté des Entreprises Chomedey, compagnie de transport liée par contrat à la ville de Montréal, qui demande à ladite entreprise de transporter les résidus de l'incinérateur Dixon. Du côté de l'unité sanitaire Hochelaga, un inspecteur, M. Mancini, reconnaît l'existence du problème, mais il ne peut pas nier que les règlements qui auraient pu être appliqués pour débarrasser le quartier de cette odeur nauséabonde, ne l'ont pas été.

Il affirme : **"Je me suis rendu à quelques reprises sur les lieux. Evidemment, je ne vis pas là. Mais il me semble que ce n'est pas si grave. Les règlements prévoient que ceux qui utilisent les résidus d'incinérateur comme matériau de remplissage doivent l'étendre au fur et à mesure qu'il arrive, puis doivent le recouvrir de chaux et de terre."**

M. Mancini, qui ne vit pas là, aurait dû tenir compte de l'irrégularité avec laquelle on s'est conformé aux règlements. "Ceux qui vivent là" savent que la "marchandise" est livrée la nuit et que la mauvaise odeur n'attend pas la clarté du jour pour se répandre.

Quel problème ?

M. Janson, qui n'aime pas beaucoup que nous nous mêlions de ces affaires-là, déclare "qu'il ne voit pas pourquoi il y a un problème à cet endroit, alors qu'il n'y en a pas eu ailleurs, où l'on a utilisé également des résidus d'incinérateur." Nous croyons que la question est mal posée, et qu'en tout cas la réponse aurait dû être fournie aux contribuables en temps et lieu.

M. Gélinas, déjà cité, ne croit pas que le problème des mauvaises odeurs doive se limiter au terrain de la piste de courses. Que dire, ajoute-t-il, du dépotoir de Pointe-aux-Trembles sur le boulevard Leduc ? La Ville fait brûler ses déchets à cet endroit, et ça ne sent pas bon..."

M. ROY

Entre 7 h. du soir et 6 h. du matin...

La maison de confiance chez BRAULT et MARTINEAU meubles inc.

où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix

DENIS BRAULT, prop. Robert MARTINEAU, prop.

et RCA VICTOR

s'unissent pour vous offrir ces spéciaux imbattables

Les portatifs RCA Victor "Le choix des connaisseurs" pour leurs caractéristiques de qualité.

Modèle "Trouper", 19", (19-PT-924) tel qu'illustré.

- Syntonisateur "New Vista" à longue portée.
- Châssis avec transformateur et lampes "élément de chauffage noir".
- Lampe-image aluminisée de 19".
- Circuits "âge nucléaire". Garantis à vie.
- Antenne bipolaire intégrée en forme de "V".
- Indicateur illuminé des canaux.
- Cabinet en métal recouvert de vinyle en noir seville, beige paille ou bronze épice.

LE PLUS BAS PRIX en VILLE

Téléviseur CONSOLE avec ÉCRAN 23"

Modèle LONGPORT 23TC81C (tel qu'illustré)

"NEW VISTA" avec circuit "Age Nucléaire", vous accorde une performance supérieure, nécessite de moins nombreuses réparations, à un coût d'entretien moindre que celui des appareils employant le montage électrique manuel démodé.

Spécial Brault et Martineau

$199.95

Quantité limitée

DECORATION INTERIEUR — CONSULTATION GRATUITE

chez BRAULT et MARTINEAU meubles inc.

• SCANDINAVE • MODERNE • CONTEMPORAIN • COLONIAL • PROVINCIAL
• ACCESSOIRES ELECTRIQUES AU COMPLET

4696 est, STE-CATHERINE (angle Sicard) 254-7547

Pour le "cricket"

Cette jeune actrice anglaise, JULIE CHRISTIE, 23 ans, ne fait pas campagne en faveur d'une mode spécifique pour jouer au cricket, même si elle porte — avec élégance — casquette et blazer. Non, elle est habillée ainsi pour les besoins du film qu'elle tourne et qui s'appelle fort justement "Darling".

Les secrets de la météo dans l'Antarctique

WASHINGTON, (N.A.N.A.) — Les prévisions atmosphériques à longue échéance ne sont pas encore pour demain, parce que les difficultés paraissent insurmontables.

C'est ce qu'a déclaré le directeur du Bureau des prévisions atmosphériques des Etats-Unis, le Dr Jérôme Numias, à l'Académie des Sciences de Washington.

"Le progrès dépendra en majeure partie, dit-il, des observations que fourniront les phénomènes atmosphériques naturels couvrant de vastes espaces. Il semble que la météo mondiale suive un tracé bien défini. Par exemple, une tempête dans l'Antarctique peut avoir des conséquences à Washington la semaine suivante."

Le Dr Numias a ajouté que le temps doit être constamment surveillé à cause de ses secousses internes, qui sont sans limite.

"Même si l'atmosphère devient tout à fait claire, il reste des régions aussi grandes que les Etats-Unis qu'il est impossible de voir. Un fossé de plusieurs milliers de milles sépare l'Antarctique des latitudes tempérées. Il est donc impossible d'obtenir une image complète de ce qui se produit à présent, en faisant abstraction de ce qui peut arriver. Le secret des prévisions atmosphériques est emprisonné dans l'Antarctique et le restera probablement. Les pronostics à longue échéance demeurent donc presque impossibles à établir", a conclu le Dr Numias.

Entre médecins

Après un congrès, quelques médecins se réunissent. La conversation roule sur un cas peu banal: un confrère avait constaté le décès d'un de ses clients. Mais, une fois dans le cercueil, le client s'était mis à hurler. Il avait failli être enterré vivant.

Un jeune morticole s'écria:

— C'est incroyable ! Laisser enterrer ses malades vivants, voilà une erreur que je ne commettrai certainement jamais !

Un chirurgien chevronné lui demanda en souriant:

— Vous êtes donc sûr de les tuer ?

C'EST LA COURSE AUX AUBAINES

chez FLORTEX LINOLEUM

VOICI POURQUOI !

Nouveau tapis de NYLON duPONT
à filaments continus No 503
CHOIX DE 10 COULEURS FASCINANTES
Rég. $11.95 — En vente à **$8.75** *la v.c.*
POSE et FEUTRE inclus

Le "FLOR-WEAVE" *vous offre un confort incomparable*
CHOIX DE 5 COULEURS DECORATIVES
Valeur de $10.95 la v.c. — Pour seulement **$7.25** *la v.c.*
POSE et FEUTRE inclus

TAPIS ÉCONOMIQUE
à envers caoutchouté
Rég. $3.25 la v.c. — En spécial **$2.60** *la v.c.*

TUILES 9 X 9 X .080 (épaisseur)
VINYLE AMIANTE
en 13 couleurs — 1ère qualité **12¢**

TUILES Linoleum — 1ère qualité
Epaisseur 3/32 — Choix de 8 couleurs
Rég. .15 — *Extra-spécial* **10¢**

AUCUN DÉPÔT
PREMIER VERSEMENT DANS 6 MOIS
ÉPARGNEZ

Flortex LINOLEUM (1962) INC.

3651 est, rue Ontario
Tél. 525-2541

Rive sud Concessionnaire La Salle
207, rue ST-JEAN
Longueuil - Tél. 677-8679
OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 10 h. p.m.

Place Versailles
7275 est, rue Sherbrooke
Tél. 352-0410

Les aveugles verront avec les mains

WASHINGTON. (N.A.N.A.) — Les services de l'Aviation américaine ont mis au point un oeil artificiel. Il s'agit d'un "organe" photo-électrique qui est appelé à rendre de grands services aux aveugles.

Alimenté par une pile électrique, l'appareil est de la grosseur d'une lampe de poche.

Il se tient dans la main et émet un signal vibratoire en détectant les obstacles qui peuvent nuire à la marche, comme les courbes, les marches ou les pentes dangereuses.

Après l'oeil, l'oreille . . .

L'altération de la lumière ambiante provoquée par des obstacles ou des changements de niveau du terrain est enregistrée par le détecteur et transmise sous forme de vibration dans la paume de la main.

Des objets aussi fins qu'une ficelle peuvent être ainsi détectés.

Les chercheurs de l'Aviation américaine poursuivent également des études sur l'ouïe humaine, en vue d'arriver à transmettre directement la parole à la substance corticale du cerveau, sans passer pas l'oreille.

Ici encore, on a obtenu les meilleurs résultats avec un appareil qui se tient dans la main.

Un tour de force

Chez un imprésario réputé, un artiste vante timidement son numéro.

— J'avale des sabres de 3 pieds de long.

— Peuh . . . Et alors ? C'est très courant ça. Il y a des tas de gens qui avalent des sabres de 3 pieds de long.

— Oui, mais moi je ne mesure que 2 pieds et 11 pouces.

Vendeurs autorisés "PEUGEOT"

Robert Service Station
2, 5ième rue, Bourlamaque
(Val-d'Or) — Tél. : VA. 4-4844

Cité Automobiles Ltée
915, boulevard Talbot, Chicoutimi
Tél. : 549-3159

Valois Automobiles
R.R. No 1, Drummondville
Tél. : GR. 8-3456

Service H. Gagné
126, avenue Desjardins, Matane
Tél. : 562-0388

Dan Landreville Inc.
4745 est, rue Ontario, Montréal
Tél. : CL. 6-1645

Roger Automobiles Ltée
1982 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal — Tél. : 937-7487

Blais Auto Parts
St-Patrice de Beaurivage
Comté Lotbinière — Tél. : 18

Roger Buners Service Station
145, boulevard Ste-Rose, Ste-Rose
Tél. : 625-4357

Angers Automobiles Ltée
St-Thomas d'Aquin, St-Hyacinthe
Tél. : 796-3563

Fredette Automobiles
2909 ouest, rue King, Sherbrooke
Tél. : 569-5614

Québec Autos Ltée
756, rue Des Capucins, Québec
Tél. : 529-8839

A. Desrochers Inc.
110 St-Jean-Baptiste, Rigaud
Tél. : 238-4382

Garage Ernest Landry
173 St-Germain, Rimouski
Tél. : 723-8466

Pomerleau Automobiles Ltée
287, rue Témiscouata, Riv.-du-Loup
Tél. : UN 2-3586

Marcel Cloutier
Station BP, Coin R. No 11 et Godon,
Ste-Agathe-des-Monts
Tél. : 326-3151

Demouy Auto Ltée
401, rue Principale, St-Janvier
Tél. : GE. 8-5877

Z. Lessard Service Station
369 Phaneuf, St-Jean
Tél. : FI. 8-4564

Sorel Auto Electric Reg'd.
380, rue Royal, Sorel
Tél. : RI. 2-3737

Larochelle Automobiles
380 Thibeau, Cap-de-la-Madeleine
Tél. : FR. 5-7111

Philip's Auto Service Reg'd.
Sherbrooke Road, Waterloo
Tél. : 539-1010

Bellhumeur Auto Enrg.
111, boul. Greber, Pointe-Gatineau
Tél. : 777-3762

Rupar Motor Sales
305, rue Cumberland, Ottawa
Tél. : 232-5400

BON SENS NE PEUT MENTIR
la **PEUGEOT**, c'est tout ça:

LA FOUGUE ET L'ÉLÉGANCE

LA SOUPLESSE ET LE PLAISIR DE CONDUIRE

LA SOLIDITÉ ET LE CONFORT

LE SERVICE ROUTIER ET LE SERVICE MÉCANIQUE

LE PRINTEMPS AU COEUR

et, bien entendu... **l'économie** puisque c'est la moins chère des 7 meilleures voitures du monde. Bon sens ne peut mentir: elle vous ira comme un gant.

PEUGEOT

La moins chère des 7 meilleures voitures du monde

Elle vous ira comme un gant

En cinq sec...

SAINT-JEAN-DE-LA-CROIX — Le service des loisirs de la paroisse Saint-Jean-de-la-Croix organise sa grande partie de cartes annuelle pour le jeudi 12 novembre à 8 heures du soir, au sous-sol de l'église, angle de la rue St-Zotique et du boul. St-Laurent. Plus de 500 prix. Pour renseignements, tél.: 271-3626.

LA PLUIE ET LE BEAU TEMPS — D'après le capitaine Eric Neal, le début de la semaine sera ensoleillé. Du givre le matin et des nuages en soirée. Puis, de la brume, de la pluie verglaçante, de la neige et du vent au milieu de la semaine : éclaircies par intervalles. Ecarts de température : dans le Sud, de 30 à 55 degrés; dans le Nord, de 20 à 45; dans le Golfe et la Gaspésie, de 25 à 45 degrés. 25 heures de soleil. Il est probable que la fin de semaine soit marquée par trois jours de bruine et de flaquette (neige fondante). Ensuite, suivra une période relativement chaude et agréable, l'été de la Saint-Martin.

BAS PROFITS ET PRIX ELEVES — Le lundi 2 novembre, au McVicar Memorial Church, (5560, rue Hutchison, angle Saint-Viateur), à 8 heures du soir, grande assemblée de l'Association nationale des détaillants. A l'ordre du jour : les bas profits, les prix élevés et le recrutement de nouveaux membres. Pour renseignements, tél. : RA. 1-4238 et CR. 2-7075.

L'OEUVRE DES FOYERS — La grande partie de cartes au bénéfice des familles malheureuses de l'Oeuvre des Foyers aura lieu à l'hôtel Windsor, le mardi 17 novembre à 2 h. 30, sous la présidence d'honneur de Mmes Jacques Trahan (épouse du juge) et Philippe Benoit (épouse du consul général de France). La présidente active, Mme Nicole Germain, en a pris la direction, en collaboration avec le conseil des Dames auxiliaires. Pour renseignements, tél. : 522-9289.

ECHOS DU RING — A l'école de boxe Reggie-Chartrand a eu lieu récemment l'initiation de 80 premiers "Chevaliers de l'Indépendance", mouvement indépendantiste des travailleurs du Québec, dont le chef est Réginald Chartrand. Ils militeront dans le milieu ouvrier "pour la libération de leur pays, l'Etat du Québec". Ne pas confondre "RING" et "RIN" ni rattacher le mouvement à la Fédération des Travailleurs du Québec.

SACRE-COEUR — Le jeudi 12 novembre, à 8 heures du soir, au sous-sol de l'église Saint-Pie X (1065, rue Pie X, à Chomedey), grande partie de cartes au bénéfice de l'oeuvre du Séminaire du Sacré-Coeur de Pointe-au-Chêne. Pour renseignements, tél. : 688-2964.

MGR-PIGEON ET L'HALLOWEEN — Le 31 octobre, à 8 heures, au Centre Mgr-Pigeon (5550, rue Angers), danse d'Halloween. Pour renseignements, tél. : 769-2741.

SAINT-LEON — Au sous-sol de l'église Saint-Léon de Westmount, angle des rues Western et Clark, grande vente de débarras au bénéfice du comité d'Aide aux jeunes de Saint-Léon de Westmount, le mardi 3 novembre, à 1 h. 30. Pour renseignements, tél. : 484-9604.

LES PETITES SOEURS — La vente de charité annuelle au bénéfice des Petites Soeurs de l'Assomption se tiendra au gymnase du Mont-Saint-Louis, le samedi 21 novembre, de 10 heures de la matinée à 10 heures du soir.

FRERE UNTEL — Le samedi 7 novembre, à 6 h. 30, au restaurant Alix et Dolbec, à Saint-Jean-sur-Richelieu, conférence du Frère Untel sous les auspices de la Commission du Haut-Richelieu. Réservations : le Petit Carrousel, à Saint-Jean. Tél.: FI. 8-5858.

L'ENCLOS CHEZ LES SAINTS-MARTYRS — La boîte à chansons "l'Enclos", située dans l'ancienne église des Saints-Martyrs, présente Claude Gauthier le 31 octobre, à partir de 9 h. du soir. L'adresse : 9905, rue Parthenais.

LE GAZ EN EXPANSION — La Corporation de gaz naturel du Québec construira un immeuble de $3 millions dans l'est de la ville. Elle y logera ses bureaux et ses services techniques.

LA VOIX DES FEMMES — A l'occasion du "jour du désarmement", le mouvement "la Voix des femmes" invite le public à la présentation du film "le Dernier Rivage", qui met en vedette Gregory Peck, Ava Gardner, Fred Astaire et Tony Perkins. La date et l'endroit : le 1er novembre à 8 heures du soir, au Gesù. Réservations : tél.: 845-6761, 937-5546 et 932-9754.

TRALALA CHEZ EULALIE — Le samedi 21 novembre, à 8 h. 30, à l'école Eulalie-Durocher (4350, rue Hochelaga), récital de Jean-Pierre Ferland et de Lise Saint-Jean. Pour renseignements, tél.: 259-2159 et 255-3037.

C.C.C.J. — M. Thaddée-A. Trottier, de Montréal, a été nommé directeur régional, pour le Québec, du Conseil canadien des chrétiens et des juifs. Cet organisme se compose de gens qui se vouent à l'établissement de rapports de compréhension et de bonne volonté parmi les différents groupes religieux, raciaux, ethniques et culturels qui forment la population du Canada.

NOTRE-DAME D'AFRIQUE — Le vendredi 6 et le samedi 7 novembre, les Soeurs Missionnaires de Notre-Dame d'Afrique organisent, à la salle de l'Immaculée-Conception (1981 est, rue Rachel), une vente de charité.

LE PERE TONNEAU ET LE PECHE — Des enquêtes soulignent le caractère souvent négatif de la présentation de la morale chrétienne. Pourquoi parler sans cesse d'offense et de désordre, alors que la morale devrait être un dialogue de l'homme avec son Dieu ? Voilà le problème qu'abordera le révérend père Jean Tonneau, o.p., professeur au Saulchoir, dans une conférence qu'il prononcera le mardi 3 novembre dans la salle M-415 de l'Université de Montréal, sous les auspices de l'Institut supérieur de sciences religieuses. Entrée libre.

COEUR A TOUS — Le 7 novembre, à 2 heures, dans la salle de la Légion canadienne (4538, rue Verdun), à Verdun, bazar de la Fondation du Québec pour les maladies du coeur. Les recettes seront versées à la recherche dans le domaine des maladies cardiovasculaires.

Le brigadier GAUVREAU
... Place Bonaventure

M. LUCIEN L'ALLIER
... le Métro ...

F.L.Q. — La Fédération libérale du Québec, région de Montréal, organise un dîner-bénéfice le dimanche 22 novembre, à l'hôtel Reine-Elisabeth. Pour renseignements, tél.: 735-2761.

ANCIENS DE SAINTE-MARIE — Le lundi 2 novembre, à 5 h. 45 au restaurant "Chez Butch Bouchard", réunion des anciens du collège Sainte-Marie. Le conférencier : le brigadier J.-Guy Gauvreau, président et gérant général de la Place Bonaventure.

ECHOS DU METRO — Le lundi 9 novembre à midi et quart, déjeûner mensuel de l'Association des hommes d'affaires et professionnels canadiens-italiens. Le conférencier : le président et gérant général de la Commission de transport de Montréal, M. Lucien L'Allier. Il parlera du Métro.

RENAULT DU CANADA — Les 137 vendeurs de la Compagnie Automobiles Renault du Canada effectuent un voyage de cinq jours en Europe. Ils visiteront les usines Renault de France et de Grande-Bretagne, afin de se mettre au courant des techniques et des progrès de Renault dans la fabrication. On sait que Renault fera l'assemblage de ses voitures au Canada en 1965.

Entre commères

— Et que deviennent vos deux grandes filles ?
— L'aînée vient de se fiancer.
— Et l'autre ?
— Celle-là n'a pas encore d'enfant.

ACHETEZ MAINTENANT POUR POSSESSION AU PRINTEMPS

TERRASSE DES ERABLES

(MAPLE TERRACE)

DANS LE NOUVEAU MONTREAL-NORD

présente

LES NOUVEAUX MODELES 1965

Jolis "Split Levels" et "Bungalows" avec garage et plusieurs autres commodités inclus l'air conditionné

$500. de boni garanti

PRIX D'ACHAT ENTRE

$19,000

et

$25,000

avec montant initial raisonnable

Terrasse des Erables est à quelques minutes des églises et écoles catholiques françaises et anglaises.

Loin des bruits, de la fumée et de la poussière de la ville.

Pas de ponts à traverser.

L'autobus 140 de la Commission des Transports arrête à votre porte.

A l'est du boul. Pie-IX, par le boul. Gouin ou Henri-Bourassa et suivez les enseignes de Terrasse des Erables, jusqu'à 5801, boul. Maurice-Duplessis (par le boul. Fredmir).

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Tous les modèles sont meublés par N. G. Valiquette

CLAUDE LEGAULT CONSTRUCTION LTEE

POUR INFORMATION 322-7070

"Notre dixième année au même site" — Confiance — Réputation

Les journalistes en guerre sur deux fronts

Quel sera le prochain geste de Wagner et de Bona?

BONA ARSENAULT
... des communistes partout

CLAUDE WAGNER
... "l'enquête est close"

Les journalistes sont en guerre, et sur deux fronts à la fois: le front Wagner et le front Arsenault. Quelques blagueurs se demandent même à quand l'ouverture d'un troisième front! Le plus cocasse de l'affaire, évidemment, c'est qu'un groupe de journalistes s'est adressé au solliciteur général, Me Claude Wagner, pour enquêter sur la déclaration choc — et choquante — de son collègue Bona Arsenault, alors que d'autres groupes lui ont demandé d'enquêter... sur l'enquête qu'il a déjà menée sur les incidents survenus à Québec lors de la visite de la Reine.

Le front Wagner

La résolution adoptée par le Syndicat des journalistes de Québec, réclamant de Me Wagner une enquête publique complète pour éclaircir certains points de son propre rapport et jeter de la lumière sur d'autres points restés dans l'ombre, était prévue.

Dans les milieux officiels, toutefois, on semble surpris que les courriéristes parlementaires aient emboîté le pas. **"Tout comme le syndicat,** se lit un paragraphe de leur résolution, **la tribune de presse du Parlement de Québec considère que le rapport Wagner est incomplet, tendancieux, qu'il contient des inexactitudes et est de nature à ternir la réputation de la presse en général."**

Dans les milieux bien informés, on doute fortement qu'une telle enquête ait lieu, et cela pour les raisons suivantes:

a) Lorsqu'il a remis à la presse le rapport qu'il avait déjà présenté au Premier ministre à titre de procureur général intérimaire, Me Wagner a carrément déclaré aux quelque soixante journalistes réunis **que, pour sa part, l'enquête était définitivement close.**

b) Le rapport Wagner **n'attaquait pas les journalistes de façon générale.** Il mentionnait spécifiquement: **"Un petit noyau de jeunes journalistes, partisans et sympathisants de théories indépendantistes (qui) se sont employés non seulement à exagérer mais à provoquer des situations dont la presse en général a fait grand état."**

c) Le rapport souligne le fait que les journalistes d'expérience, plus de mille, n'ont éprouvé aucune difficulté à circuler librement, "ce qui rend davantage invraisemblables les incidents rapportés".

d) Le solliciteur général considérerait que, n'ayant pas attaqué les journalistes, il n'a pas à les disculper par une enquête publique spéciale.

e) En accordant une telle requête, le gouvernement reconnaîtrait automatiquement que l'enquête déjà menée par le nouveau solliciteur général a été mal conduite. "La chose est absolument impensable", m'a-t-on dit.

Une chose est certaine: **s'il y avait enquête publique, la décision ne serait certainement pas prise avant le retour d'Europe du Premier ministre Jean Lesage.** Mais les paris sont qu'on ne changera pas un iota à la déclaration déjà citée de Me Wagner: **"L'enquête est close."**

Le front Arsenault

Même dans ce cas, Me Wagner n'en aura pas fini avec les journalistes. En effet, il a déjà en main un télégramme de la **Newspaper Guild,** section du téléjournal de Radio-Canada, protestant énergiquement **"contre les propos libelleux, diffamatoires, tenus par votre collègue à l'endroit des journalistes en général et de Radio-Canada en particulier".**

Il s'agit évidemment de la désormais célèbre déclaration du secrétaire de la Province, M. Bona Arsenault, lorsqu'il a affirmé qu'il se faisait de l'infiltration communiste et de l'infiltration gauchiste communisante dans tous les domaines de l'activité humaine au Québec, y compris Radio-Canada, presque tous les journaux, les organisations politiques, **"peut-être même la Fédération libérale".** Cette dernière mention a fait dire à Me François Aquin, ancien président de la Fédération libérale du Québec, que c'était de la **"folie furieuse".**

On prédit évidemment une avalanche de protestations contre la sortie de M. Arsenault qui laisseraient loin derrière elles celles soulevées relativement à la visite de la Reine. Et parce que la Société Radio-Canada est mise en cause, on s'attend, bien entendu, à toute une série d'interpellations en Chambre, en plus de celles déjà faites.

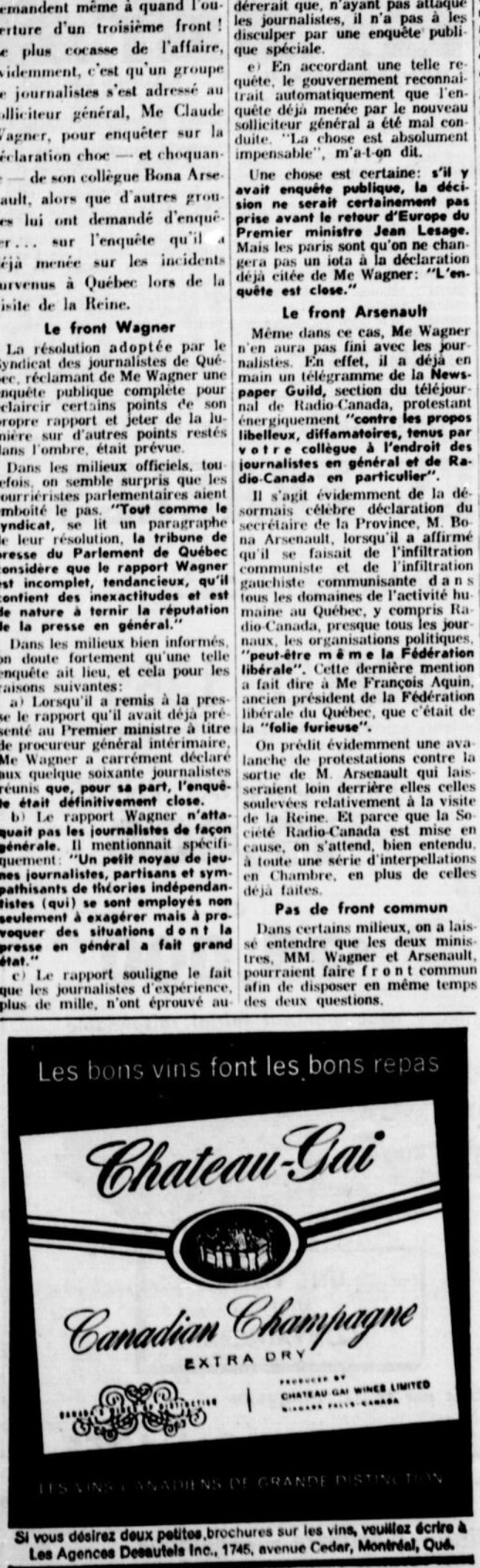
Pas de front commun

Dans certains milieux, on a laissé entendre que les deux ministres, MM. Wagner et Arsenault, pourraient faire front commun afin de disposer en même temps des deux questions.

Mais ailleurs, et surtout dans l'entourage du solliciteur général, on exprime des doutes sérieux à ce sujet. **Me Wagner,** dit-on carrément, **n'a aucun intérêt, même en tenant compte de la solidarité ministérielle, à faire équipe.** Il réglerait son propre problème, "qui n'est pas du tout compliqué", fait-on remarquer. Et M. Arsenault, qui n'en est pas à ses premières passes d'escrime avec la presse, résoudrait son problème indépendamment.

Toutefois, plusieurs journalistes ont déclaré qu'ils n'ont pas l'intention de lâcher prise, et que s'ils n'obtiennent pas satisfaction l'affaire ira de toute façon jusqu'au Premier ministre, dès son retour.

Le dernier mot n'est évidemment pas dit.



Si vous désirez deux petites brochures sur les vins, veuillez écrire à Les Agences Desautels Inc., 1745, avenue Cedar, Montréal, Qué.

CE VOYAGE C'EST LE MOMENT DE LE FAIRE!

Partout au Canada, le tarif Rouge du CN est en vigueur

Les tarifs Rouge, Blanc et Bleu du CN vous offrent actuellement les plus belles réductions de l'année. Profitez-en pour aller voir vos parents ou amis, ou tout simplement pour faire ce voyage dont vous avez tant rêvé.

Dans les trains du CN vous bénéficiez de nombreux avantages:

- voitures spacieuses où vous pouvez vous délasser
- repas savoureux (gratuits pour les voyageurs des voitures-lits et voitures-salons)
- services supplémentaires dans les "grands trains" du CN
- dans les Rocheuses, voitures *Scenéramic* à dôme de verre
- choix de trois formules de crédit: Voyage à crédit — Plan "Partez maintenant, payez plus tard" — Carte de crédit du CN

Pour tous renseignements, adressez-vous au CN. Demandez le dépliant-calendrier des tarifs Rouge, Blanc et Bleu.

CN

EXEMPLES D'AUBAINES "TARIF ROUGE"
(en voiture-coach)

de montréal à:

halifax	$14.00	toronto	$ 7.40
lévis	$ 3.60	winnipeg	$22.00
kingston	$ 3.70	vancouver	$43.00

Et qu'est-ce qu'un Ecossais peut bien connaître à l'art de faire du bon gin?

Il y a cent quatre-vingt-quinze ans de ça, toute l'Angleterre se moquait d'un vieil Ecossais nommé Gordon. Imaginez un peu: le bonhomme était venu à Londres pour y distiller du gin. Oui: du gin! C'était vraiment prétendre enseigner au singe à faire la grimace.

Cependant, on ne rigola pas longtemps. Car il fallut se rendre à l'évidence: le dry gin de Gordon défiait toute comparaison.

Pour sauvegarder leur prestige, les Anglais accordèrent à Gordon l'accolade suprême: vite, on lui pardonna ses origines...

Le secret du fin renard fut jalousement gardé par ses héritiers. Au grand désespoir de ses compétiteurs.

Gordon est maintenant le gin le plus populaire au monde. Parce que les descendants de Gordon sont aussi rusés que l'ancêtre: aujourd'hui encore, seul Gordon peut produire du Gordon. Où que ce soit. (Gordon l'embouteille dans 9 pays, y compris le Canada.)

Et, comme autrefois, seul Gordon peut en autoriser la mise en bouteilles.

La fameuse recette de l'ancêtre n'a jamais été modifiée. Jamais.

Nous venons cependant de faire un changement qui fâcherait beaucoup le vieil Ecossais... nous avons baissé le prix du Gordon au Québec.

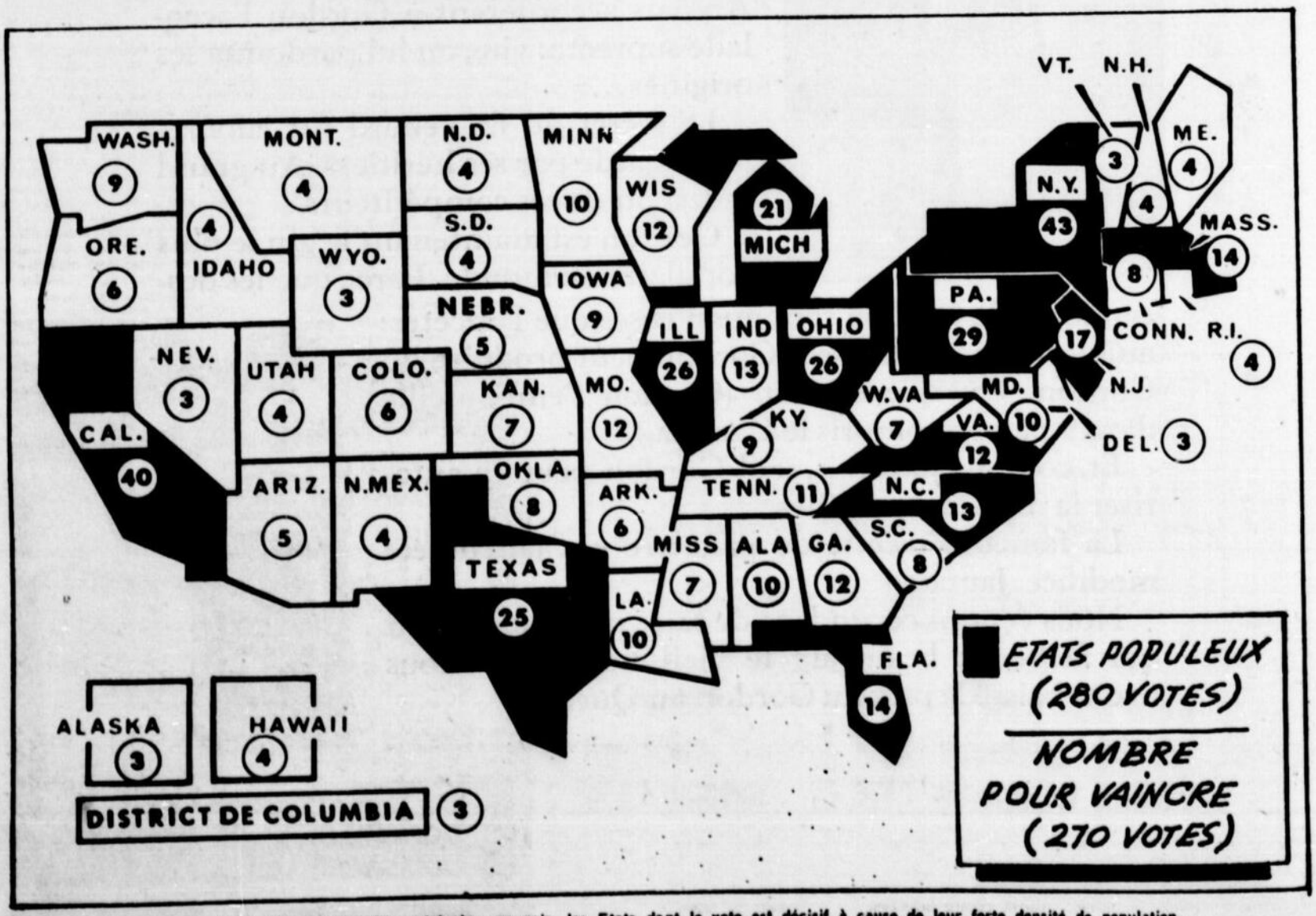
Distillé Au Canada Par Tanqueray Gordon & Co. (Canada) Ltd.

M. LYNDON B. JOHNSON a accédé au pouvoir suprême après la tragédie de Dallas. Il prône une "politique de détente".

Tournée électorale démocrate à New York. Debout, sur les côtés de la voiture : BOB KENNEDY (à gauche) et le président JOHNSON.

LYNDON B. JOHNSON en pleine action : il fustige la politique extrémiste de Barry Goldwater.

Les élections américaines



La carte du "collège électoral" américain : en noir, les Etats dont le vote est décisif à cause de leur forte densité de population.

Choix crucial le 3 novembre

par Cyrille Felteau

Dans quelques jours — mardi le 3 novembre — 75 à 80 millions d'Américains trancheront par leur vote la question que l'on se pose depuis des mois un peu partout dans le monde: Barry Goldwater peut-il l'emporter sur Lyndon Johnson et devenir président des Etats-Unis ?

Pour qui considère les élections à la façon du politicien professionnel, c'est-à-dire comme une course, une loterie, une sorte de grand jeu de hasard, tout l'enjeu du 3 novembre peut se résumer dans cette simple question. Mais si l'on regarde d'un peu plus près, on constate que le choix offert au peuple américain dépasse de beaucoup les personnalités en lice et même les partis qu'elles représentent.

Pour la première fois peut-être depuis des décennies, les électeurs américains sont appelés à choisir, non pas seulement entre deux chefs et deux partis, mais entre deux conceptions de la politique assez éloignées l'une de l'autre. L'une — celle de Johnson — se tient au centre, à peu près à égale distance de l'extrême-gauche comme de l'extrême-droite, alors que l'autre — celle de Goldwater — s'oriente nettement vers la droite, voire même l'extrême-droite.

"Laissez-moi vous dire . . ."

Dans son discours à la convention de San Francisco, en juillet, où, on s'en souvient, il écrasa l'opposition de dernière heure de l'aile "libérale" de son parti, le candidat républicain provoqua un enthousiasme frénétique chez ses partisans et une vive inquiétude dans le monde lorsqu'il déclara négligemment: "Laissez-moi vous dire que l'extrémisme dans la défense de la liberté n'est pas un vice . . ." Et quelques secondes plus tard: "Laissez-moi vous dire aussi . . . que la modération dans la poursuite de la justice n'équivaut pas à de la vertu."

Le lendemain, ces paroles pour le moins étonnantes dans la bouche d'un candidat à la présidence des Etats-Unis faisaient la manchette des grands journaux du monde entier. Et il y avait de quoi.

C'est à compter de ce moment-là que l'on s'interrogea avec plus d'inquiétude encore sur ce qui pourrait arriver si un homme nourrissant de telles idées, parvenait à la direction du pays le plus puissant et le plus riche du monde.

Un choix . . . non un écho

Mais comment le sénateur de l'Arizona, que l'on considérait comme quantité négligeable il y a un an, s'est-il hissé jusqu'au faîte de son parti? Par sa force de volonté, sa ténacité, son activité inlassable depuis trois ans, de même que par suite de l'aveuglement des "gros bonnets" du parti, pour la plupart multimillionnaires de l'Est, qui se croyaient maîtres à perpétuité de la "machine", ou de l'appareil républicain.

Il faut dire aussi — et c'est peut-être là le plus important — que le phénomène Goldwater représente, au sein du parti républicain, l'irruption d'une tendance de fond qui avait été frustrée dans ses espoirs depuis au moins une trentaine d'années par les candidats "me too", les Willkie, les Dewey, les Eisenhower et les Nixon, tous plus ou moins pâles répliques des candidats démocrates. De là le slogan de Goldwater dans la campagne actuelle: "J'offre au peuple américain *un choix*... et non *un écho*."

Sa politique

Au lieu de la coexistence pacifique et de la temporisation avec la Chine et la Russie que prônent Johnson et le parti démocrate, Goldwater exalte la force et la fermeté, voire l'intransigeance face au communisme, partout dans le monde. Dans ses discours, il accuse volontiers son adversaire de mollesse et de sympathie à l'endroit du communisme. Il voudrait confier aux militaires de l'O.T.A.N. le pouvoir de déclencher une guerre nucléaire tactique, pouvoir jusqu'à présent réservé au seul président des Etats-Unis.

En politique intérieure, le candidat du G.O.P. se proclame le champion de l'autonomie des Etats, dénonce violemment les budgets déficitaires et toujours accrus du gouvernement fédéral, veut arrêter l'expansion de la sécurité sociale et se montre moins qu'enthousiaste au sujet de la législation sur les droits civiques, contre laquelle il a voté au Congrès.

La "pourriture morale"

Mais son grand cheval de bataille dans la campagne, c'est sa dénonciation de la "pourriture morale" qui régnerait au sein de l'administration démocrate, et plus particulièrement dans l'entourage immédiat du président Johnson.

A vrai dire, depuis un an environ, certains scandales retentissants lui ont fourni de fortes bases d'attaque contre le régime démocrate. Il y a d'abord eu "le cas Bobby Baker", ce jeune secrétaire de la majorité

WALTER JENKINS . . .
. . . un beau scandale !

démocrate au Sénat, collaborateur et ami du président Johnson, qui, en quelques années, avec un salaire annuel de $19,000, aurait amassé une fortune de plusieurs millions grâce à son habileté comme "trafiquant d'influence". Et puis, tout décemment encore, "l'affaire Jenkins" est venue ajouter aux soucis du candidat démocrate et aux munitions électorales de son adversaire. Trois semaines avant les élections, éclatait à Washington la nouvelle des deux arrestations de Walter Jenkins, convaincu "d'actes indécents" et de "perversion".

Qui est Jenkins ?

Qui est ce Walter Jenkins ? Un homme ayant dépassé la cinquantaine, père de six enfants, depuis 25 ans le plus proche collaborateur et le confident de Lyndon B. Johnson. Profondément bouleversé par ces révélations, M. Johnson a expliqué que le rapport sur Jenkins préparé par le F.B.I. à la demande du Service secret, ne lui avait jamais été communiqué.

Les dénonciations de Goldwater et les scandales sur lesquels elles s'appuient exerceront-elles une influence déterminante sur le verdict des votants américains? Nombre d'observateurs et de spécialistes en doutent fortement. Selon le dernier sondage Gallup, publié il y a un peu plus d'une semaine, Johnson était loin en avant de son adversaire dans la course à la présidence, puisque 64 p. 100 des personnes interrogées s'étaient prononcées en faveur du président actuel et seulement 29 p. 100 pour le candidat républicain. 7 p. 100 demeuraient encore indécises.

Système compliqué

Toutefois, dans l'appréciation des chances de chaque candidat, il faut tenir compte du système électoral américain, bien différent du nôtre et qui, depuis 1787, a joué de vilains tours à plus d'un aspirant à la présidence. Rappelons qu'en 1960 John F. Kennedy a battu Richard Nixon par moins de 119,000 voix.

L'aspect pour nous insolite du système américain, c'est qu'un candidat à la présidence peut recueillir beaucoup moins de votes populaires que son adversaire (des centaines de milliers, peut-être des millions et l'emporter quand même en dernier ressort. L'important, c'est de gagner dans les Etats les plus populeux, qui pèsent le plus lourd dans ce qu'on appelle chez nos voisins le "collège électoral". Ainsi, les Etats de New York et de Californie, qui comptent ensemble 83 votes électoraux (43 plus 40), sont beaucoup plus importants pour un candidat que ceux du Minnesota et du Missouri (20 votes — 10 plus 12). Le total des votes électoraux est fait de l'addition du nombre des représentants (435) à celui des sénateurs (100), et de 3 voix pour le district de Columbia. Total: 538.

Un fait marquant

Pour vaincre, le candidat à la présidence doit obtenir la majorité simple, c'est-à-dire 270 des 538 votes électoraux.

En outre de leur président, les Américains devront élire mardi prochain les 435 membres de la Chambre des représentants, 33 sénateurs, 25 gouverneurs d'Etat, de même que certains titulaires de fonctions administratives fédérales dans chaque Etat. C'est pourquoi l'on dit que la tâche du votant américain moyen n'est pas facile, le jour des élections, lorsqu'il se présente devant cet appareil rébarbatif qu'est la "machine à voter", inventée par Thomas Edison il y a déjà une cinquantaine d'années.

L'un des faits marquants de la campagne aux Etats-Unis, c'est le "revirement" de plusieurs grands journaux républicains en faveur du candidat démocrate. Il ne faudrait toutefois pas considérer l'événement comme une assurance de victoire pour Johnson, car, à maintes reprises dans le passé, en particulier contre Roosevelt et Truman, plusieurs candidats républicains ont mordu la poussière malgré l'appui massif des grands quotidiens à travers le pays.

Incertitude

Les deux grands événements internationaux les plus récents, le limogeage de Khrouchtchev et l'explosion de la bombe chinoise, serviront-ils la cause de Johnson et du parti démocrate? La plupart des observateurs impartiaux l'affirment, en arguant que la majorité du peuple américain préférera la prudence et l'expérience du candidat démocrate à l'impétuosité du sénateur républicain. Le parti démocrate mise d'ailleurs sur l'appréhension populaire dans l'un de ses slogans: "Qui aura le doigt sur la gâchette nucléaire? Goldwater ou Johnson?"

Quant à l'impact du problème noir et des émeutes raciales sur le verdict électoral, bien peu se hasardent à l'évaluer. Il est sûr que l'immense majorité des Noirs votera démocrate: mais cet appui massif contrebalancera-t-il le "backlash" blanc (la peur des Blancs devant la montée des Noirs, dont Goldwater profite)? Nul ne saurait le dire avec certitude.

Bref, si l'on élimine les sondages d'opinion et si l'on oublie un instant la prospérité américaine, grand atout du parti au pouvoir, on en revient à la question du début: Barry Goldwater peut-il l'emporter sur Lyndon Johnson et devenir président des Etats-Unis? Quelques jours encore, et les électeurs américains nous apporteront la réponse.

Candidat du G.O.P., BARRY GOLDWATER a soulevé bien des remous chez les Républicains . . . et ailleurs. C'est un "dur".

ROBERT G. (Bobby) BAKER, autre bras droit de M. Johnson, a fourni des munitions à Goldwater par ses actes.

BARRY GOLDWATER au Cow Palace de San Francisco : il vient d'être choisi candidat républicain à la présidence.

Une beauté esquimaude au sourire un peu timide.

D'où viennent les Esquimaux ?

WASHINGTON, (N.A.N.A.) — Qui sont les Esquimaux et d'où viennent-ils ? Cette race à l'endurance presque incroyable occupe une portion importante du globe terrestre, habitant des régions où les autres humains ne pourraient survivre. Les Esquimaux, quant à eux, réussissent à y subsister, bien qu'ils ne disposent que d'un outillage des plus primitifs.

Une même culture

Bien que les diverses tribus esquimaudes qui sont dispersées sur une vaste superficie n'aient eu entre elles que peu de contacts au cours des âges, elles n'en partagent pas moins une même culture.

Dans une communication parue dans la revue "Science", le Dr John M. Campbell, de l'Université du Nouveau-Mexique, affirme que l'archéologie arctique recueille les données de ce délicat problème dont la solution n'est pas pour demain.

Il précise que les Esquimaux sont des descendants de la race mongole, comme la plupart des peuples asiatiques et amérindiens.

Il est difficile de croire qu'ils aient accepté de leur plein gré d'émigrer dans les terres inhospitalières qu'ils habitent.

On retrouve dans leur culture des traces de leurs origines asiatiques et amérindiennes, mais tout indique que ces traits ont été rattachés à leur culture après la période d'émigration.

A peu près tout ce qui peut être dit présentement, conclut le Dr Campbell, c'est que la culture esquimaude semble avoir pris naissance aux confins de la mer du Nord.

Diana et ses mèches

Quand la belle blonde platinée qu'est DIANA DORS a une mèche de cheveux rebelle, elle la fait tout simplement couper. Moins prisée qu'autrefois comme actrice de cinéma, Diana fait aujourd'hui carrière comme chanteuse. Présentement, elle chante dans une boîte de nuit de la capitale espagnole.

À personnel compétent... service impeccable –
Service de Chauffage Esso

Plus le personnel est qualifié, meilleur est le service! Et l'argent que vous dépensez en chauffage devient un excellent placement. **Les abonnés du Service de Chauffage Esso sont gens difficiles: et pourtant, ils sont satisfaits. Ils savent avec quelle promptitude, quelle efficacité l'équipe du Service de Chauffage Esso s'occupe d'eux, qu'il s'agisse de l'entretien du matériel ou de la livraison de l'huile. Les gens du Service de Chauffage Esso doivent leur compétence à une formation sans égale au Canada. Périodiquement, ils reviennent parfaire leurs connaissances et se mettre au courant des derniers perfectionnements techniques en matière de chauffage. Ils utilisent ensuite leurs connaissances pour l'entretien et le réglage économiques de votre installation de chauffage. On ne mesure pas tous ces avantages avant d'en avoir fait l'expérience. Faites la vous-même et vous verrez qu'un abonnement au Service de Chauffage Esso, c'est de l'argent bien placé!** ■ Qui s'y connaît exige IMPERIAL

À Montréal 58 spécialistes du chauffage sont prêts à vous offrir le Service de Chauffage Esso, rapide et de toute confiance

Ce sont des hommes d'affaires indépendants, demeurant et travaillant dans votre quartier, qui vous offrent ce service de premier ordre. Ils forment des équipes dont chaque membre possède sa propre spécialité: huile pour le chauffage, vente, entretien ou équipement. Leur gagne-pain dépend de la façon dont ils vous servent. Et ils vous servent bien. Quels que soient vos problèmes de chauffage, ces experts s'engagent à leur porter attention immédiate et efficace. Un appel, et ils se mettent aussitôt à l'oeuvre. Si vous ne bénéficiez pas encore du Service de Chauffage Esso, rendez-vous ce service...

APPELEZ 935-5491

À personnel compétent... service impeccable— Service de Chauffage Esso

En croisade pour sauver le Canada

Nos "20 enfants de la Confédération"

Plus de 100,000 jeunes Canadiens, nés en juillet 1946, auront d'ici quelques semaines la possibilité d'être choisis pour devenir les "20 ENFANTS DE LA CONFEDERATION". Le titre est assez intrigant et le projet intéressant. Voici en quoi il consiste:

Un groupe d'industriels et de professeurs canadiens, voulant apporter sa contribution à la célébration des fêtes de la Confédération canadienne, a formé un organisme qui porte le nom de **Fondation pour la tradition de la Confédération canadienne.**

Cet organisme choisira un comité de 200 industriels, qui s'engagera à fournir les fonds nécessaires à ce projet. Vingt jeunes gens, une fille et un garçon de chacune des dix provinces du Canada, seront choisis par un jury spécial et deviendront les **enfants de la Confédération.** On défraiera leurs études à l'université ou à l'école de leur choix. Pendant leurs vacances, ils deviendront les ambassadeurs de la bonne entente canadienne, parcourant le pays d'un bout à l'autre, visitant les sites historiques, apprenant à connaître leur pays tout en le faisant connaître à ceux qui les entourent.

A l'étranger, ils seront également les ambassadeurs de l'EXPO-67; ils offriront des invitations officielles aux chefs des gouvernements étrangers qu'ils visiteront et se mêleront, là-bas, aux divers mouvements de jeunesse. Un comité honoraire, composé d'éducateurs, de chefs religieux et de différents représentants des autorités civiles, veillera au bon fonctionnement de l'organisation.

Financement

Et comment sera financé ce projet ? Surtout par le grand dîner de gala qui aura lieu chaque année et qui groupera ces 200 industriels. Le prix du concert sera de $1,000. (Mais ne nous attendrissons pas trop vite : ces sommes seront déductibles de l'impôt !) Le premier de ces dîners aura lieu en décembre, à Toronto; le prochain à Montréal, en juin. Ces dîners porteront le nom imposant de **DINER DE LA FOI EN L'AVENIR DU CANADA.**

Parmi les directeurs de **LA FONDATION POUR LA TRADITION DE LA CONFEDERATION CANADIENNE,** nous relevons le nom de deux Montréalais éminents : Me Maxwell Cohen, doyen de la Faculté de droit de l'université McGill, et Me Marc Lalonde, avocat bien connu de la métropole.

"La Fondation, m'explique Me Lalonde, **est un acte de foi en l'avenir du Canada. Elle n'a pas de caractère politique et ne prend pas parti sur les formes que l'avenir du Canada pourra prendre. Il est très approprié qu'un pays jeune et viril comme le nôtre célèbre son premier centenaire avec un groupe de jeunes pour le représenter. Les critères exigés pour le choix de ces jeunes Canadiens sont, ainsi que nous vous l'avons fait remarquer : être né en juillet 1946.**

"Chaque province sera représentée par un jeune homme et une jeune fille. Nous choisirons des adolescents intelligents, mais pas nécessairement extraordinaires. Nous ne voulons pas des "petits rats de bibliothèque", mais des jeunes gens débrouillards et intéressants, qui désirent connaître le Canada et la façon dont il fonctionne. Ces jeunes ne devront pas nécessairement choisir des études universitaires; ils pourront choisir des études commerciales, industrielles, artisanales ou artistiques."

Me MARC LALONDE : "Nous avons foi en l'avenir de la Confédération"...

Des formulaires seront distribués prochainement dans les écoles du Canada; on peut obtenir des renseignements en s'adressant à la FONDATION POUR LA TRADITION DE LA CONFEDERATION CANADIENNE, suite 201, 99 avenue Road, Toronto 5.

H. Beauregard

ENFIN... LIVRÉS PAR JET

et en vente ici en même temps qu'à Paris

chaque semaine

Cette semaine

PARIS MATCH

Après le départ de Khrouchtchev: le nouveau maître du Kremlin — Le triomphe des athlètes américains aux Jeux Olympiques — Pourquoi le pape Paul VI va à Bombay.

JOURS DE FRANCE

Les dernières tendances du prêt-à-porter — Le secret de votre bonne mine: les masques, par Brigitte Baer — "Véronica, qui êtes-vous?" un roman d'amour et de mystère par Maurice Dekobra et Anne-Mariel.

ELLE

Numéro spécial "neige": les nouveaux anoraks en couleurs, fleuris ou à carreaux — Comment vous mettre en forme pour le ski — Les plus fascinantes robes du soir.

L'U.R.S.S. après Khrouchtchev . . .

Le renversement de Nikita Khrouchtchev a surpris tout le monde. Sans doute le Premier ministre soviétique avait-il l'intention de prendre sa retraite dans un avenir plus ou moins proche, mais il se proposait vraisemblablement de choisir son heure pour se retirer en pleine gloire.

Ses collègues du praesidium suprême en ont décidé autrement. Parmi les motifs qui ont pu inspirer leur décision, on peut citer les suivants : **la crise agricole, l'envenimement des relations avec la Chine rouge, le déclin de l'influence du Kremlin dans les pays satellites et au sein des partis communistes étrangers, et la prétention de Khrouchtchev de réduire les crédits militaires.**

Les deux nouveaux dirigeants, M. Brejnev, secrétaire général du Parti communiste soviétique, et M. Kossyguine, chef du gouvernement de l'U.R.S.S., se sont empressés de multiplier les assurances que la politique étrangère de leur pays ne serait pas modifiée, puisque, de toute façon, elle s'inspirait des directives des derniers congrès du Parti.

Critiqués à leur tour

Il est à prévoir que ces deux hommes politiques se trouveront bientôt en butte aux critiques qu'ils dirigeaient eux-mêmes contre Khrouchtchev. On peut reprocher à ce dernier une politique agricole hasardeuse; mais on voit mal comment ses successeurs pourraient faire mieux, à moins de modifier de fond en comble les théories du régime et d'offrir aux agriculteurs les stimulants qui leur feront augmenter la production des vivres.

De même, Nikita Khrouchtchev, en bon politicien, savait qu'il répondait aux voeux de la population en voulant réduire le budget des forces armées pour mettre l'accent sur les biens de consommation, afin de rendre au peuple la vie un peu plus facile.

Les nouveaux chefs du Kremlin, sans doute pour récompenser les militaires de leur aide dans la récente crise politique, se sont empressés d'accéder à leurs requêtes. Il serait bien étonnant que le peuple s'en montrât satisfait.

Mouvement irréversible

Il est non moins évident que, sous le règne de Khrouchtchev, les satellites se sont considérablement enhardis, au point de récuser fréquemment l'autorité du Kremlin. **Mais ce mouvement de libéralisation est presque irréversible; on voit mal la Pologne, la Hongrie, la Tchécoslovaquie, et les autres pays d'Europe orientale, accepter de bon coeur de revenir sur leurs pas.** Ces pays, conscients de leur force nouvelle, se félicitent de pouvoir à nouveau jouer un rôle individuel dans le concert des nations. Comment pourraient-ils se résigner à abandonner leur liberté reconquise, pour relative qu'elle soit ?

Le problème que présente le différend avec la Chine rouge est plus complexe. Le comité central du Parti communiste soviétique a pu regretter que Khrouchtchev mette tant d'énergie à provoquer une rupture avec Pékin. Et **MM. Brejnev et Kossyguine voudront sans doute nouer avec Mao Tsé-toung des relations plus sereines.** Mais cela ne sera pas facile. Qui peut trouver vraisemblable que Pékin veuille abandonner son emprise sur les partis communistes d'Afrique et d'Asie ? Comment l'Union soviétique pourrait-elle apporter à la Chine l'aide économique dont elle a besoin sans compromettre son propre bien-être ? Comment pourrait-elle renforcer la puissance militaire de la Chine continentale sans songer que c'est elle qui serait la première menacée par une Chine militairement puissante, surtout à ses frontières de Mongolie ?

Des nationalistes

Les dirigeants soviétiques, qui sont des nationalistes russes autant que des communistes, peuvent-ils faire abstraction des menées purement nationalistes — et souvent racistes — des Chinois ?

Et M. Kossyguine, qui, paraît-il, est un spécialiste des questions économiques, pourra-t-il oublier que les crédits dont l'U.R.S.S. a besoin pour son équipement ne peuvent venir que des Occidentaux — Etats-Unis en particulier ?

Pour résumer, nombreux sont les observateurs qui croient que MM. Brejnev et Kossyguine se trouveront contraints de faire, pendant quelques années encore, la politique qu'ils ont reprochée à Nikita Khrouchtchev.

Le vrai chef de l'U.R.S.S., à l'heure actuelle, n'est pas Kossyguine — mais Leonid Brejnev (ci-dessus). Khrouchtchev n'est plus là. Mais on ne voit pas comment, pour le moment du moins, sa politique pourrait être battue en brèche.

Presque tout, un peu partout... Presque tout...

Comme avant pour Krupp !

Après la Seconde Guerre mondiale, l'industriel allemand Krupp von Bohlen avait été condamné à la prison pour avoir exploité les travailleurs étrangers avec la complicité du parti nazi. Son empire industriel devait être démembré. Le temps a passé et Krupp a recouvré sa gigantesque puissance d'antan. La semaine dernière, il a repris le contrôle de la dernière grande société industrielle qui lui avait autrefois appartenu.

L'efficacité de M. "K" . . .

Khrouchtchev a été éliminé parce qu'il ne pouvait régler le différend avec la Chine et avait perdu pratiquement toute autorité sur les satellites de Moscou. Mais la situation intérieure en Union soviétique a également influencé la décision du Soviet suprême. Sous le règne de monsieur "K", le revenu moyen n'a progressé que de 3 p. 100 par an au regard de 6 p. 100 avant 1958; l'expérience des "terres vierges" s'est révélée désastreuse, la situation production agricole ne s'est pas améliorée, etc. Il y a quelques années, "K" promettait pour 1964 la semaine de travail de 35 heures et l'abolition de l'impôt sur le revenu. Ses promesses n'ont pu être tenues.

Opposition portugaise

Le projet du pape Paul VI de se rendre en Inde pour assister au congrès eucharistique de Bombay soulève peu d'enthousiasme parmi le clergé du Portugal. Dans ce pays, on n'a pas encore oublié qu'en 1961 le gouvernement de M. Nehru s'est emparé du territoire portugais de Goa.

Refus subtil de Tito

Le président Sukarno, d'Indonésie, a fait savoir au gouvernement de Belgrade qu'il souhaiterait visiter la Yougoslavie au cours de sa présente tournée à l'étranger. Le maréchal Tito est d'autant moins désireux de le rencontrer qu'il considère M. Sukarno trop favorable à Pékin et que son épouse apprécie peu la vie dissolue du chef d'Etat indonésien. M. Tito s'est élégamment tiré de cette délicate situation en invitant M. Sukarno à une date où ce dernier sera retenu ailleurs par des engagements antérieurs.

Au Japon même . . .

Le Japon connaît une prospérité telle que le revenu de ses 98 millions d'habitants est de $500 par tête. Et les énormes revenus obtenus par les importations sont consacrées presque en totalité à l'achat des matières premières que l'industrie ne peut trouver sur place. Si bien que les Japonais prospères doivent dépenser leur argent chez eux. Le tourisme à l'étranger est pratiquement interdit, car il est très difficile pour un Japonais d'obtenir un passeport; encore n'est-il le plus souvent accordé que pour un seul voyage, dont l'utilité doit être justifiée.

La guerre des nerfs aux E.-U.

Dans la guerre que se livrent présentement les partis démocrate et républicain des Etats-Unis à l'occasion des élections présidentielles, les coups que l'on se porte sont parfois assez étranges. Par exemple, les républicains sont convaincus qu'il y a au moins un traître parmi ceux qui voyagent avec Goldwater dans son avion particulier. Le candidat républicain a déjà fait connaître en plein vol certains projets et, à l'escale suivante, on s'est aperçu que les démocrates avaient déjà riposté.

Un métier difficile

Les membres du Service secret affectés à la protection du président Johnson vivent des heures angoissantes. Le chef d'Etat, en bon politicien, veut toujours se mêler à la foule et serrer les mains de ses admirateurs. Si bien qu'il ordonne très fréquemment des arrêts imprévus à son cortège et qu'il s'impatiente si les policiers tiennent la foule en respect. En de telles circonstances, il est impossible de prévenir un attentat toujours possible.

La fin d'Ulbricht . . .

Le leader du parti communiste d'Allemagne orientale, M. Ulbricht, qui est un staliniste de la vieille garde, tient bien en mains les rênes du pouvoir. Mais en coulisse on sait qu'il n'en a pas pour longtemps, car il est atteint de cancer.

Poète russe trop chic

Le poète russe Evtouchenko, qui est probablement l'écrivain soviétique le plus connu à l'étranger, où il a effectué des tournées triomphales, est mal vu des autorités communistes. On lui reproche son trop grand enthousiasme pour les moeurs occidentales et d'avoir rapporté de ses voyages 20 valises de vêtements achetés chez les meilleurs tailleurs.

Après Franco

En Espagne, on se dit que le général Franco ne pouvant demeurer éternellement au pouvoir, il est bon de préparer dès maintenant une normalisation des institutions pour remplacer le système dictatorial en vigueur. L'opposition intérieure s'organise déjà plus ou moins ouvertement par régions : Catalogne, Valence, Pays basque, Asturies, etc. Les groupes maintiennent la liaison entre eux pour définir des principes d'action et des programmes communs. L'armée, ressort traditionnel, avec l'Eglise, du pouvoir, maintient en la circonstance une attitude de neutralité.

Armes déjà démodées . . .

En France, l'opposition mène une lutte perdue d'avance contre les frais énormes encourus par l'Etat pour fabriquer des armes déjà démodées. Ainsi, vers 1968, la France disposera de cent fusée balistiques qui lui auront coûté environ $900 millions. Ces fusées correspondent à peu près aux engins américains Thor et Jupiter, abandonnés depuis trois ans par les forces armées des Etats-Unis. Elles seront par la suite installées sur des sous-marins français qui ne prendront la mer qu'en 1972. D'ici là, l'armement des Grands aura sans doute fait quelques progrès.

On n'est jamais si bien servi . . .

Les gendarmes katangais, qui constituaient une véritable force armée pour Moïse Tschombé, lorsque celui-ci était président du Katanga, lui créent maintenant de sérieux ennuis. Ils refusent d'entrer dans les rangs de l'armée régulière aussi longtemps que le gouvernement de Léopoldville ne leur versera pas les arrérages de solde qu'ils réclament, soit, au total, $5,500,000. Pour les apaiser, le Premier ministre leur a apporté quelque $200,000, mais, après son départ, les gendarmes ont pris d'assaut une banque et se sont emparés d'une somme additionnelle de $150,000 et ont organisé une gigantesque beuverie.

Les Philippins : des violents

Les Philippins adorent les armes à feu et s'en servent à tout propos. Si bien qu'on enregistre au moins un acte de violence par heure. Pendant les campagnes électorales, les meurtres se multiplient et les tribunaux sont encombrés. Il reste encore à juger des suspects en marge d'assassinats commis pendant la campagne de 1961.

Les tribulations de Barry

Le sénateur Barry Goldwater n'a pas réussi à faire l'unité de son parti. Et nombreuses sont les personnalités républicaines qui ne l'appuient qu'avec mollesse. Le gouverneur Rockefeller, par exemple, dit de Goldwater que c'est un homme courageux, mais pas une seule fois il n'a demandé aux électeurs de voter pour lui. Et Rockefeller a refusé énergiquement le "bouton Goldwater" qu'on voulait mettre à sa boutonnière. La situation est la même dans plusieurs Etats, où les candidats républicains ne tiennent pas outre mesure à se faire voir sur une tribune aux côtés de leur grand chef.

France-Allemagne

La décision du gouvernement de Bonn d'accepter le projet américain de force de frappe multilatérale a encore aggravé la tension entre M. Erhard et le général de Gaulle. Il n'y aurait rien d'étonnant à ce que la France dénonce le traité franco-allemand et prenne ses distances vis-à-vis l'O.T.A.N. et le Marché commun.

Tenus à distance

Maintenant qu'il s'est aperçu du préjudice que lui causait sa sympathie foncière pour les extrémistes de droite, Barry Goldwater fait tout son possible pour les tenir à distance, du moins en public. Lors de son passage à la Nouvelle-Orleans, il a refusé de recevoir le leader extrémiste Leander Perez, quoique ce personnage soit tout-puissant dans ce secteur. Par ailleurs, à Dallas, il a donné l'ordre à ses gardes d'empêcher le général Edwin Walker de le rejoindre sur l'estrade.

La cuisine au service de Pékin

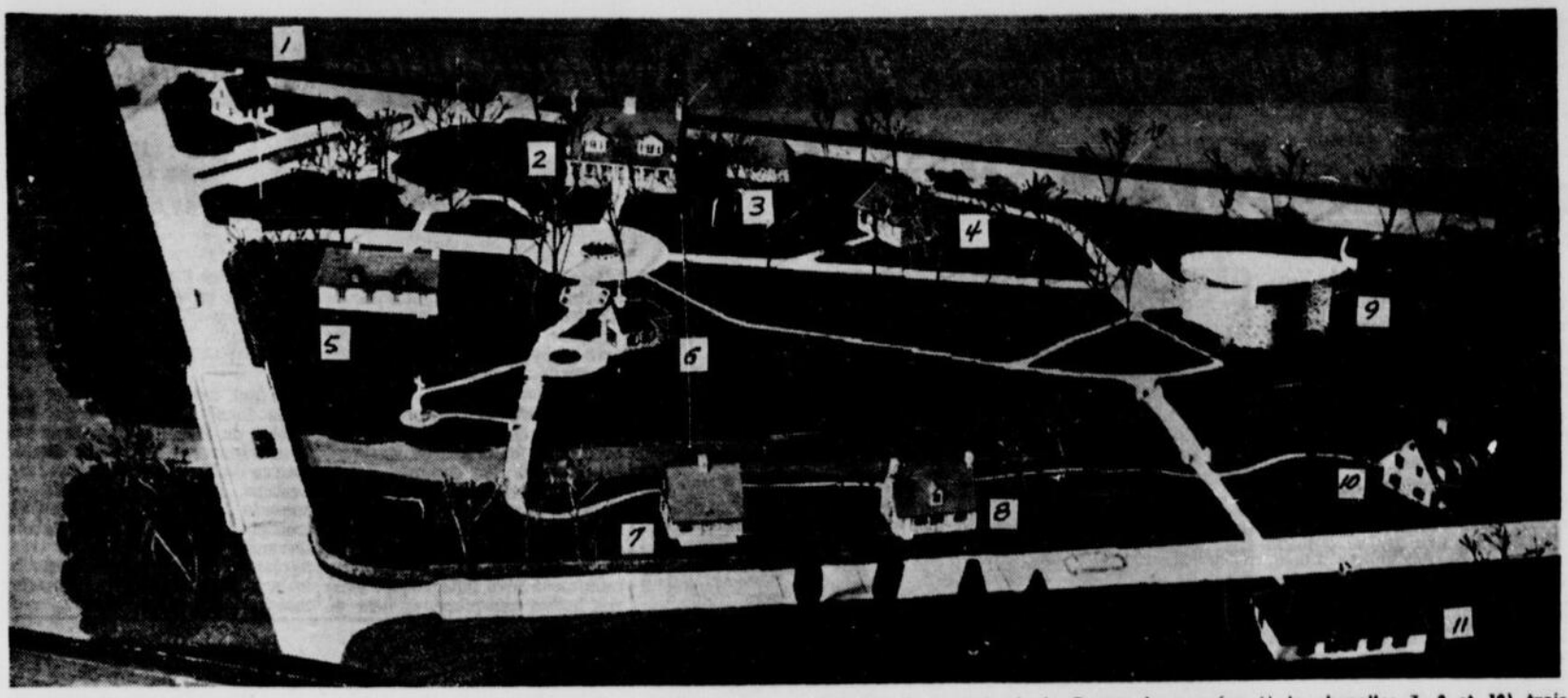
La cuisine chinoise, l'une des plus raffinées du monde, sert maintenant d'arme d'infiltration des communistes de Pékin en Afrique. Des restaurants chinois de haut ton, où ministres, hauts fonctionnaires et diplomates se rencontrent, ont été ouverts à Nairobi, à Dar-es-Salaam et à Hampala.

A mi-chemin . . .

Un aérobus soviétique assurait deux fois par semaine la liaison entre Moscou et Pékin. Désormais il termine son envolée à un aéroport sibérien, près de la frontière chinoise. Les voyageurs passent la frontière en autobus pour monter ensuite à bord d'un autre avion qui les conduit dans la capitale chinoise.

Le culte de Mao

On comprend pourquoi Mao Tsé-toung n'a jamais voulu renoncer au "culte de la personnalité". Ses portraits sont répandus à millions d'exemplaires et, dans les plus modestes demeures, on brûle de l'encens devant eux. L'usine qui fabrique des bustes du dictateur chinois doit travailler 24 heures par jour, sept jours par semaine, pour suffire à la demande.



On voit sur cette photo de la maquette: 1) le centre d'artisanat; 2) la maison de Charles de Boucherville, ancien Premier ministre du Québec; 3) une ancienne laiterie qui servira de garage; 4) la maison de Louis-Hippolyte Lafontaine, futur musée; 5) le manoir de la Broquerie, musée; 6) la chapelle; 7, 8 et 10) trois résidences particulières devant être louées à des artistes et artisans; 9) l'amphithéâtre et la bibliothèque; 11) l'auberge.

Une attraction que le grand public de l'Expo ne manquera pas en 1967

Le "village culturel" de Boucherville

par Jacques Benoit

A l'annonce de la construction d'un centre culturel, les citoyens ont l'habitude de hocher la tête; ils sont sceptiques, et avec raison, s'attendant à voir surgir de terre quelque bâtisse étrange qu'ils salueront plus tard d'un retentissant "qu'est-ce que c'est ça ?". Ce ne sera point le cas à Boucherville, où le groupe connu sous le nom de "la Seigneurie Pierre-Boucher" et son président, M. Charles Desmarteau, se proposent, avec l'aide de la Société historique de l'endroit, de doter la ville d'un centre historique et culturel entièrement québécois.

Nouveauté ? Toujours est-il que les nombreux bâtiments qui occuperont la Broquerie, autrefois propriété de Pierre Boucher, fondateur de Boucherville, seront tous d'origine nettement québécoise, et pour cause . . .

En fin de semaine, commence le transport des vieilles demeures historiques devant abriter le centre culturel qui comprendra un centre d'artisanat, deux musées, un amphithéâtre pouvant

M. CHARLES DESMARTEAU, président de "la Seigneurie Pierre-Boucher" et de la Société historique de Boucherville. C'est lui qui lança, il y a trois ans, l'idée d'un centre culturel.

contenir 300 à 350 personnes assises, une auberge, une chapelle et de deux à six maisons particulières qui seront louées à prix modique à des artistes et artisans du Québec.

Rome et Québec . . .

Le terrain de neuf acres sur lequel s'élèvera le nouveau centre culturel était jusqu'au 24 juillet 1964 la propriété des Jésuites. En 1889, Mgr Taché, premier évêque de Saint-Boniface, faisait don de la Broquerie aux pères, stipulant qu'elle devait rester entre leurs mains. Il a donc fallu en appeler à Rome pour que soit obtenue l'autorisation de vente et au gouvernement du Québec qui légalisa par bill privé l'acte de vente.

"Nos artistes et nos artisans sont trop peu connus du grand public, nous déclarait M. Desmarteau, **et pour cette raison leurs oeuvres prennent le chemin de l'étranger, notamment des grandes villes américaines. Au Musée des Beaux-Arts de Montréal, l'art québécois est depuis longtemps relégué au sous-sol . . . Nous voulons que notre centre présente une rétrospective complète des arts au Canada français, de 1668 à nos jours. Nous voulons que notre centre devienne l'un des foyers vivants de l'art québécois.**

"Des artistes y travailleront, des chercheurs viendront s'y documenter. Pour la bibliothèque qui logera avec l'ampithéâtre, nous avons fait appel à toutes les grandes bibliothèques du monde entier. On y trouvera surtout des livres traitant de sujets d'histoire, et aussi des livres d'art . . . Cependant, nous ne voulons pas que le centre devienne le Coney Island du Québec; l'auberge pourra recevoir de 25 à 30 personnes à la fois. Il faudra veiller à procurer à ces gens tout le matériel nécessaire à leur travail."

Sans but lucratif

On trouvera de plus au Centre culturel de Boucherville un dépôt d'archives, le secrétariat de la Société historique, des salles où seront exposées en permanence des oeuvres représentatives de tous les arts québécois : peinture, sculpture, orfèvrerie, tissage, poterie . . .

"Placé dans un musée, l'art religieux est froid et sans grande signification, explique M. Desmarteau. Il doit prendre vie dans un cadre humain, naturel, c'est-à-dire dans une église ou une chapelle. Nous aurons une chapelle, au Centre."

Le Centre verra de plus à offrir toute une série de cours à la population de Boucherville et des environs. Comme "la Seigneurie Pierre-Boucher", composée de 21 personnalités marquantes de Boucherville, n'a aucune espèce de but lucratif, les bénéfices réalisés seront réinvestis dans l'entreprise pour l'entretien du Centre et l'achat d'oeuvres d'art qui seront exposées sur les lieux.

Samedi 31 octobre, a lieu en présence de M. Pierre Laporte, ministre des Affaires culturelles, le dévoilement de la maquette et l'inauguration officielle des travaux. La cérémonie débute à l'emplacement actuel de la maison de Louis-Hippolyte Lafontaine, premier grand homme d'Etat québécois, mort en 1864, et, de 10 h. 30 à 12 h. 30, se poursuit à la Broquerie, où l'on procède à la levée de la première pelletée de terre, elle-même suivie de la bénédiction du terrain par les pères jésuites

Notons que la maison historique est déjà "sur roues"; elle sera dirigée vers la Broquerie dès lundi matin. Une distance d'un mille la sépare de ce domaine, situé à l'embouchure de la petite rivière Sabrevois et à un peu plus d'un mille au nord du nouveau pont de Boucherville, à quelques pas du fleuve.

$750,000

Les plans d'ensemble et de l'amphithéâtre ont été dessinés par l'architecte Roland Dumais, lui-même membre de "la Seigneurie Pierre-Boucher". Il semble présentement que le financement des deux tiers du coût du projet — environ $750,000 — sera assuré par les gouvernement provincial et fédéral, ainsi que par la Ville de Boucherville. Le ministère des Affaires culturelles a déjà versé $35,000 pour le transport de la maison de Lafontaine.

La fin des travaux, prévue pour 1967, coincidera avec le troisième centenaire de Boucherville et l'ouverture de l'Exposition universelle.

Voici la maison de Louis-Hippolyte Lafontaine telle qu'elle se présente aujourd'hui. Cette photo fut prise peu de temps avant qu'on ne commence à la soulever pour la transporter sur l'emplacement du centre culturel . . . La maison date des années 1790.

Perruques "boules de billard"

Ces perruques sans cheveux — une création parisienne — ont l'avantage, quand elles sont portées par des mannequins, de décourager les regards et de les attirer du même coup sur les nouveaux modèles que les belles ont pour mission de présenter.

Le PLAISIR FAIT PARTIE du PAYSAGE!

ST. PETERS·BURG

NOUVEAU . . . SENSATIONNEL !

POSTEZ DES AUJOURD'HUI

Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage...

Egypte, don du Nil et fille du Soleil

Pleine mer. Plein ciel. Vous venez de quitter l'Europe. L'avion survole la Méditerranée sous un ciel éclatant. Vous êtes confortablement installé devant l'appétissant déjeuner que l'on vous sert à bord . . . Mais bientôt l'hôtesse signale à l'horizon la terre d'Afrique.

Vous vous penchez au hublot, vous apercevez une mince ligne claire. Elle grossit rapidement, elle devient une plaine à perte de vue : le désert de Libye. Quand, tout à coup, au milieu de l'immensité blanche apparaît un triangle vert . . . Quelques minutes après, vous le survolez. C'est une prodigieuse oasis, c'est le delta du Nil.

Egypte, don du Nil, étroite et merveilleuse prairie entre deux déserts, immense jardin le long du plus grand fleuve du monde (4,200 milles).

Vous avez écouté l'appel de ce pays cinq fois millénaire . . . Cinquante siècle d'histoire et d'art. Art colossal, obsession de l'éternel, mystère d'une religion implacable. La terre des Pharaons, fille du Soleil et du dieu Nil, est à vos pieds, indifférente au temps qui passe. Elle dresse, sous un ciel immuable, les témoins de sa force et de sa splendeur, ses Pyramides, son Sphinx, ses Temples, ses Monstres sacrés, ses Tombeaux. Etes-vous prêt à recevoir ce fabuleux message ?

L'Egypte n'est pas seulement un musée

Dans quel hôtel du Caire avez-vous retenu votre chambre ? Dans un établissement de grand luxe, tel **le Nil-Hilton**, situé sur le bord du grand fleuve, ou **le Continental**, juste auprès de l'Opéra, ou encore **le Sémiramis** (le soir on y dîne et on y danse sur la belle terrasse qui domine le cours du Nil où se mirent les étoiles...) ? Peut-être avez-vous préféré un hôtel plus simple, mais de premier ordre cependant, tels **le Métropolitain, Heliopolis Palace** et le célèbre **Mena House** (au pied des Pyramides, avec jardin, piscine et boîte de nuit en plein air). Toutes les catégories d'hôtels s'offrent à votre choix. **L'Egypte a été durant tout le début du siècle, et demeure encore aujourd'hui, l'un des rendez-vous d'hiver les plus réputés du monde entier.** Vous trouverez dans l'établissement de votre goût un remarquable confort. Et cela, non seulement au Caire, mais aussi à Louksor, à Assouan ou à Alexandrie.

Vue du CAIRE, avec sa place de la Libération, ses magnifiques parcs, ses édifices géants et l'un des nombreux ponts qui enjambent le Nil dans cette ville de plus de 3,000,000 d'âmes, capitale et métropole de l'Egypte.

Alterner les joies . . .

En Egypte, vous pourrez faire alterner les joies que vous réserve l'archéologie, et maints plaisirs plus actuels : tous vos sports favoris, le golf, le tennis, l'équitation, le yachting, la natation, la chasse, la photo et la pêche sous-marine (sur les côtes de la mer Rouge, à quelque 125 milles du Caire, multiples espèces de poissons exotiques, coraux, etc.). Pour vos soirées enfin, des dancings et des cabarets de toutes sortes : depuis les boîtes de nuit de haut luxe jusqu'aux pittoresques spectacles de danses orientales, sans oublier les charmantes "guinguettes" au bord du Nil, où l'on va dîner, les soirs d'été (Casino des Pigeons, près du Caire).

Vous le constaterez : l'Egypte n'est pas seulement l'un des plus beaux et des plus passionnants musées du monde, c'est aussi un centre idéal de villégiature, de détente, de plaisir.

Au cours de votre pèlerinage sur les hauts lieux de l'antique civilisation égyptienne — à Gizeh, à Saccarah, à Memphis, à Louksor, à Karnak, à Thèbes —, vous serez saisi par le caractère colossal, écrasant et presque inhumain de cet art d'il y a 5,000 ans.

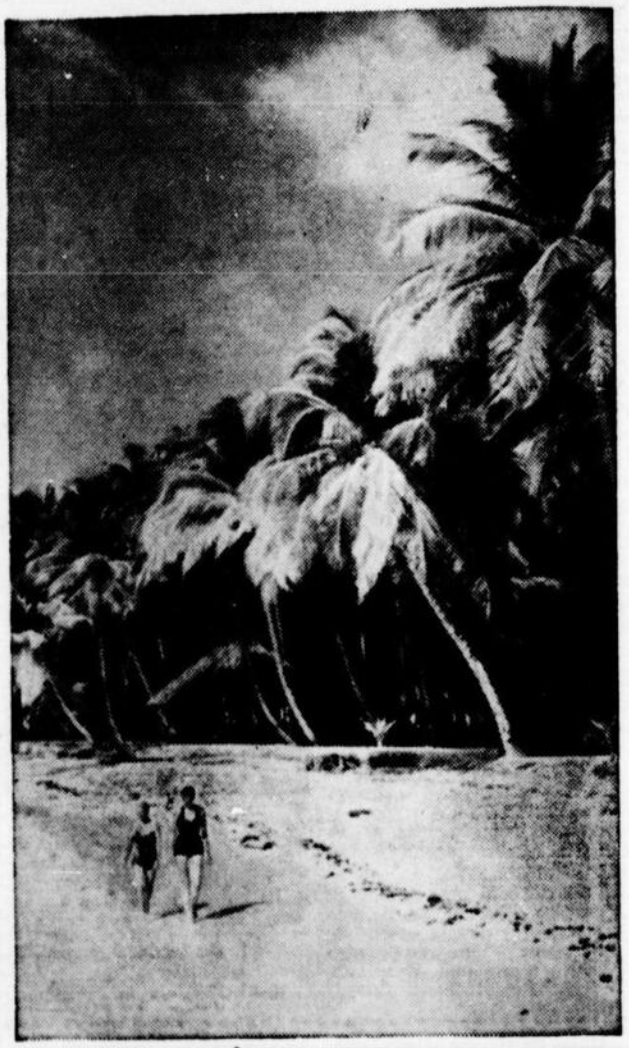
Du sommet des Pyramides, 40 siècles contempleront votre partie de golf !

Ciel bleu, confort parfait des hôtels, distractions mondaines, sports et jeux alternant avec de passionnantes excursions archéologiques, votre voyage en Egypte sera plein de charme et d'intérêt. En vérité, il sera enrichissant et inoubliable.

Toute l'Egypte . . .

Le jour de votre arrivée, vous avez tout juste aperçu quelques aspects de la capitale ultra-moderne de ce pays, mais ce visage de grande métropole, pour sympathique et vivant qu'il soit, ne doit pas vous empêcher de découvrir l'autre visage du Caire, infiniment plus pittoresque, avec ses belles mosquées, vieilles de 1,500 ans, sa Bibliothèque Royale, sa grande université musulmane, ses tombeaux de khalifes et sa citadelle du XIIe siècle, d'où l'on découvre un panorama sensationnel.

Il faut aussi excursionner au mont Sinaï où Moïse reçut les Tables du Décalogue, à Suez où vous admirerez le célèbre canal, oeuvre du Français Ferdinand de Lesseps, à Alexandrie enfin — seconde capitale de l'Egypte et troisième grand port de la Méditerranée, station balnéaire très agréable, où l'on trouve d'excellents hôtels, un musée gréco-romain et des catacombes.



ACHETEZ MAINTENANT

MAISONS **CEDARWOOD** HOMES Ltée

PAYEZ PLUS TARD

MAISONS RESIDENTIELLES et CHALETS D'ETE

Spéciaux d'automne

- Termes selon votre budget
- Jusqu'à six mois sans paiement pour la première année et sans frais additionnels

L'image ci-contre représente l'un de nos nombreux et splendides nouveaux modèles, tous illustrés en couleur dans l'édition récente de notre catalogue de maisons de vacances. Le prix du catalogue est de 25¢.

Lisez ceci :

- Murs solides 2" préconstruits et cloisons dans un dessin nouveau et original
- Pontage de toiture 2" supporté par des poutres massives de 4 x 12
- Bardeaux "self-seal" 210 lbs
- Tous les modèles offerts dans la construction 2" x 4".

CEDARWOOD HOMES Ltée
1007, boul. des Laurentides, Pont-Viau

Messieurs, je désire recevoir un exemplaire de votre catalogue de maisons de vacances. Ci-joint 25¢ pour couvrir les frais.

NOM .....

ADRESSE .....

TELEPHONE ..... L.P.J.—1-11-64

VENEZ VISITER NOTRE NOUVELLE EXPOSITION — 663-3926

CROISIÈRE "EMPRESS" AUX ANTILLES LE 19 DÉCEMBRE

Toute la magnificence des Antilles . . . toute la splendeur d'une croisière à bord de l'"Empress of Canada", luxueux paquebot de 27,300 tonnes, entièrement climatisé. Service impeccable, cuisine exquise et piscines sont parmi les nombreux avantages d'un voyage "Empress". L'itinéraire comprend les ports ensoleillés de San Juan, Saint-Thomas, Fort-de-France, Curaçao et Kingston. Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique.

DÉPART DE NEW YORK 19 déc.—croisière de 15 jours
Autres croisières: 19 janv. (16 jours); 5 fév. (14 jours); 20 fév. (13 jours); 6 mars (13 jours); 20 mars (10 jours).
Renseignements et réservations: 861-6811
$437 et plus

VOYAGEZ **Canadien Pacifique**

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

Avec le "Whisperjet" d'Eastern

Le vol Montréal-New York s'effectue en 49 minutes!

par Arthur Prévost

Vous prenez l'avion à Dorval, à destination de New York. Une fois à bord, on vous propose des oeufs — pochés, en omelette, etc. Vous vous apprêtez à attaquer le second oeuf, quand retentit la voix du commandant de bord: "Regardez en bas; nous survolons Albany!" Vous avez déjà parcouru plus de la moitié de la distance. En fait, vous reliez Montréal à New York en 49 minutes exactement. Mais pour cela, il faut voler à bord d'un Boeing 727, un *Whisperjet* triréacteur: deux réacteurs sont installés "en nacelle", à l'arrière du fuselage (comme pour la Caravelle française) et le troisième s'insère directement dans la queue.

Il s'agit d'un appareil moyen-courrier dont la vitesse de croisière dépasse 600 milles à l'heure; il coûte quatre millions et demi de dollars.

Eastern Air Lines vient d'en commander quarante d'un coup, plus des pièces de rechange: une "petite commande" de $210 millions.

L'horaire régulier de l'avion est le suivant: départ de Montréal à 9 h. du matin; escale à New York à 10 h. 06; départ de New York à 10 h. 35; arrivée à Miami à 1 h. 27 de l'après-midi. Le retour se fait à 5 h. 45 de l'après-midi, de Miami (via Tampa et New York) arrivée à Montréal à 10 h. 51, le même soir.

La compagnie Eastern Air Lines est la première à utiliser le nouveau Boeing 727 sur un horaire régulier.

La ventilation

"Avez-vous entendu les moteurs, vous? se demandaient entre eux les journalistes invités.

"Il y avait bien un petit bruit, mais je me demande si c'est l'air qui glisse sur la carlingue ou si c'est la ventilation à l'intérieur de l'avion", répondit quelqu'un.

Il y a si peu de bruit dans ce rapide avion qu'un humoriste en a conclu que "le petit bruit en question, c'était la cafetière de l'hôtesse qui passait dans le couloir central". Ce n'est pas pour rien qu'on a utilisé le mot "whisper" (murmure) dans le nom de l'avion. Cet appareil transporte 94 passagers (28 en première classe et 66 en classe économique).

Outre "le grand silence dans les nuages", cet avion (qui emporte 7,174 gallons de carburant) présente des nouveautés dans le transport aérien:

- Des escaliers escamotables sortant de l'avion; (plus n'est besoin d'apporter de passerelle pour permettre la sortie des passagers);
- Des réacteurs (trois) à l'arrière, dont celui du centre qui, en plus, assure la stabilité;
- Un groupe électrogène qui sert à démarrer les moteurs et à assurer la climatisation quand l'avion est au repos, à l'intérieur même de l'appareil;
- La queue de l'avion est en forme de "T", le gouvernail de profondeur surmontant celui de direction;
- Un radar météorologique d'une portée plus longue;
- Ailerons spéciaux sur le côté et au bout des ailes;
- Finalement, une cuisine qui ne sert pas que des plats préparés à l'avance, mais des plats soit **finis**, soit **commencés** dans des fours radiants; en plus de réfrigérateurs et congélateurs qui s'ajoutent à un bar de service très commode, tant pour les hôtesses que pour les passagers.

Le voyage s'est effectué à 26,000 pieds d'altitude, sans inconvénient pour les passagers. Eastern est une compagnie de nos voisins du Sud, cependant tous les renseignements donnés par les hôtesses étaient bilingues.

216 repas

Les voyageurs ont un menu varié, car l'avion transporte 216 repas à la fois, avec des régimes ou repas particuliers incluant des repas kosher pour les orthodoxes de religion juive.

Le filet mignon à la sauce bordelaise voisine avec les fruits de mer de l'Alaska à la sauce rémoulade . . .

Dans les "jets", on sent "qu'une main nous pousse dans le dos" dès le départ; il n'en est pas ainsi avec ces trois réacteurs à la queue du fuselage; cependan, l'appareil monte plus rapidement et à un degré plus prononcé.

Un autre avantage est que les escales seront moins longues, car le temps nécessaire entre l'arrivée et le départ de l'avion est réduit de moitié.

L'avion a 134 pieds 4 pouces de longueur et une envergure de 108 pieds 7 pouces.

Si on continue à diminuer ainsi le temps de vol entre Montréal et New York, il ne sera plus possible de servir un repas à 119 passagers en moins de 49 minutes, car il faudra alors demeurer à son siège afin de terminer son repas . . .

Si j'avais commencé à rédiger cet article au départ de Montréal, il ne serait pas terminé à l'arrivée à New York . . . Ce qui n'est pas peu dire!

(Photo Gilles Corbeil)

L'imposant fuselage arrière du WHISPERJET d'Eastern Air Lines. A remarquer l'escalier escamotable.

Partez à la conquête de tous les coins de
L'EUROPE . . . EN AUTOMOBILE!

Profitez des facilités les plus avantageuses
d'ACHAT ou LOCATION
RENAULT - SIMCA - CITROEN - FIAT - VOLVO
PEUGEOT - VOLKSWAGEN - PANHARD - TAUNUS, etc.
Choix dans toutes les marques européennes
Kilométrage illimité — Assurance et **permis internationaux.**
Livraison dans toute l'Europe avec garantie de rachat en dollars.

SERVICE EUROPEEN DE TOURISME AUTOMOBILE
1176, rue Drummond — Tél.: UN. 1-0200 et UN. 1-3906
RESERVATION d'Hôtel - Avions - Bateaux — MONTREAL

IL Y A TOUJOURS DE LA JOIE DANS L'AIR LORSQU'ON SE RENCONTRE AU CHALET COCHAND!

(Lisez ce que cette station d'atmosphère typiquement Suisse vous offre pendant vos vacances d'hiver.)

Du ski pour toute la famille

Nos 8 remonte-pentes (certains ne sont qu'à 50 verges du chalet) et nos 16 pentes offrent de vives satisfactions aux experts, de la sécurité aux prudents et de l'encouragement aux débutants. Vous pouvez faire du ski seul ou apprendre à faire du ski sous l'experte direction de nos instructeurs.

Certains viennent chez Cochand pour sa bonne table

Notre chef est extraordinaire. Si vous pouviez trouver de la meilleure cuisine (particulièrement ses fondues suisses) n'importe où dans le monde, il ferait probablement le voyage immédiatement (aux frais de M. Cochand) pour en obtenir la recette. Mais ceci ne s'est jamais produit. Donc, si vous ne convenez pas que notre cuisine est vraiment la meilleure que vous ayez jamais goûtée, n'en parlez pas au chef — dites-le nous.

Divertissements en soirée

Nos invités adorent s'amuser. Pas un seul "guindé" parmi eux. Nous sommes certains que vous raffolerez de notre vie nocturne au cachet continental suisse avec ses cocktails, sa bonne cuisine et sa danse avec le réputé trio de Max Eric. S'il vous arrive de voir un quatuor au lieu d'un trio, ne blâmez pas les cocktails, ce sera probablement l'un de nos invités qui aura apporté son saxophone. Nous avons aussi un grand nombre de chanteurs qui détonnent à qui mieux mieux.

Amusements pour les enfants

Les enfants sont les bienvenus chez Cochand. Ils peuvent faire du ski avec vous ou vous pouvez les laisser entre les mains d'un habile instructeur pendant que vous vous adonnez à votre sport favori. Les non-skieurs peuvent patiner.

Le soir, pendant que vous vous amusez, les enfants se réuniront dans la salle de jeux. Et à l'heure du coucher, une surveillante itinérante continuera à s'occuper d'eux.

Distractions pour les non-skieurs

Si vous n'aimez pas le ski, vous pouvez faire du Ski Doo, jouer au ballon-balai ou monter et descendre par le télé-sièges (sans skis) pour contempler le paysage. Vous aurez la tranquillité voulue, pour jouer au bridge ou pour lire dans nos confortables salons. Vous serez aussi tout près du curling!

Le Chalet Cochand est à 45 minutes seulement de Montréal

Par l'autoroute des Laurentides, vous atteignez le Chalet Cochand en 45 minutes. Tournez à droite à la sortie No 29.

Postez ce coupon dès aujourd'hui (ou signalez UN. 1-5212 en ligne directe à Montréal) et nous vous adresserons tous renseignements concernant nos tarifs et des photographies en couleurs. Nos semaines de ski spéciales sont offertes à partir de $75.00 seulement pour 5 nuits et 6 jours. Repas, cours de ski et remonte-pentes compris.

A: M. Louis Cochand, Président,
Chalet Cochand, Dept. R,
Ste-Marguerite Station, P.Q., Canada

Veuillez nous faire parvenir, sans obligation de notre part, le dépliant sur le ski au Chalet Cochand.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Zone postale .....

Chalet Cochand
LA STATION D'ATMOSPHÈRE TYPIQUEMENT SUISSE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, CANADA

A la demande générale nous répétons cette VENTE EXTRAORDINAIRE

Venez et comparez ces spéciaux à notre nouveau département de Tapis

TAPIS

à nos trois magasins

Pour magasiner à votre aise et vous faciliter le choix, Faucher a renouvelé son département et vous offre maintenant un choix complet de plus de 400 échantillons en montre à notre succursale de la rue Beaubien.

TAPIS BARRYMORE

100% laine, largeur 12', 5 couleurs au choix. Ce tapis spécial vous donnera de nombreuses années de confort et de satisfaction

FEUTRE ET POSE INCLUS

SPECIAL FAUCHER **$6.95 v. c.**

DUPONT de Nylon "501"

filaments continus, très résistant à l'usure, 10 couleurs au choix

POSE ET FEUTRE INCLUS

SPECIAL FAUCHER **$9.00 v. c.**

Le DECORAMA Acrilan 100%

de fibre à filaments continus et dessins à relief très résistant à l'usure et facile d'entretien. Ce tapis vous donnera des années de confort et satisfaction garantie. Choix de 12 couleurs. Le prix du tapis inclut le feutre et installation au "smooth edge".

SPECIAL FAUCHER **$9.25 v. c.**

SPECIAL NYLON 100% de Dupont

A filaments continus — Très résistant à l'usure et aux taches.

FEUTRE ET INSTALLATION COMPRIS

SPECIAL FAUCHER **$7.25 v. c.**

CANADIAN STAR 100%

NYLON DUPONT 501 de "BARRYMORE" — Ce tapis vous donnera des années de satisfaction garantie. Il est d'une durabilité étonnante. Il est fait de fibre à filaments continus et dessins à relief. A ce Prix nous incluons l'installation et le fameux sous-tapis cushn'tread. Anti-poussière et anti-mite permanent.

SPECIAL FAUCHER **$11.95 v. c.**

r. faucher LTÉE

"Le Roi des Bas Prix"

La Maison Faucher a acquis les services de M. Maurice Gonthier, expert en couvre-plancher depuis plus de 20 ans. Vous êtes cordialement invité à lui soumettre vos problèmes de décoration intérieur dans cette spécialité. Sans aucun frais et autres obligations de votre part.

232 est, rue BEAUBIEN — **CR. 1-4741**

Service à domicile gratuitement

PLAN de FINANCE ALLIANCE

SUPER VEDETTE

A DES PRIX SUPER SPECIAUX

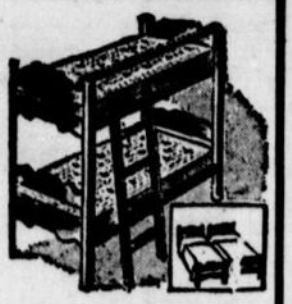
CHEZ FAUCHER

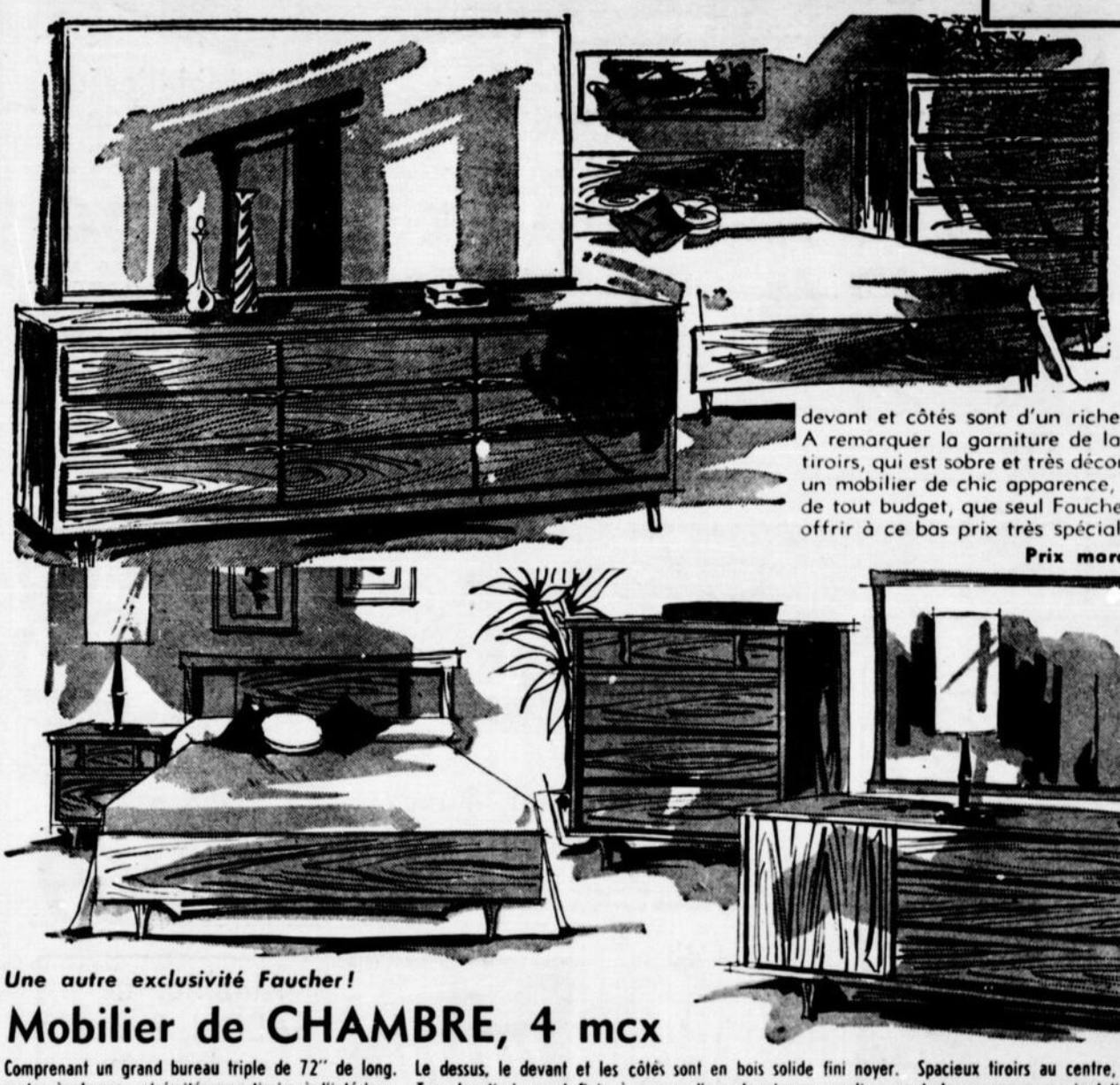
LIT 2 ETAGES

Construction solide. Fini érable rouge ou naturel. Matelas à ressorts. Sommiers à lames. Garde-fou et échelle comprise.

SPECIAL FAUCHER

$49.95





Mobilier de CHAMBRE, 4 mcx

Comprenant : 1 grand bureau triple de 58" de longueur. Surmonté d'un grand miroir ajustable biseauté et d'un spacieux chiffonnier à 4 tiroirs et d'un lit régulier à panneau plein dans les largeurs de 39", 48", 54"; léger supplément de 80", 102". Tous les tiroirs sont à coulisses pour une meilleure manipulation. Dessus, devant et côtés sont d'un riche fini noyer. A remarquer la garniture de laiton sur les tiroirs, qui est sobre et très décorative. C'est un mobilier de chic apparence, à la portée de tout budget, que seul Faucher peut vous offrir à ce bas prix très spécial.

Prix marqué : $199.

SPECIAL

$109

Une autre exclusivité Faucher!

Mobilier de CHAMBRE, 4 mcx

Comprenant un grand bureau triple de 72" de long. Le dessus, le devant et les côtés sont en bois solide fini noyer. Spacieux tiroirs au centre. Portes coulissantes à chaque extrémité avec tiroirs à l'intérieur. Tous les tiroirs sont finis à queue d'aronde et avec coulisse centrale pour une manipulation facile. Les portes sont ornées de magnifiques poignées en bois. Le miroir est encadré et ajustable. Chiffonnier à 4 tiroirs de même fabrication. Les panneaux du lit sont pleins et très décoratifs. Disponibles dans les largeurs suivantes : 39", 48" et 54". C'est un mobilier de toute beauté pour ce bas prix.

Prix marqué $299.95

SPECIAL FAUCHER

$159

MOBILIER DE CHAMBRE 4 PCES DE STYLE ORIENTAL CONTEMPORAIN

Mobilier de style exclusif dont vous serez fier. Conçu pour une durabilité à vie. Le grand bureau triple mesure 84" de largeur par 20" de profondeur, surmonté d'un miroir "Plate Glass" de 64" de large de toute première qualité. Le chiffonnier superposé mesure 42" de largeur par 20" de profondeur. La tête de lit de 4'6" est décorée de planchettes découpées. Tous les tiroirs sont finis en queue d'aronde et roulent sur des billes en nylon. Ils s'ouvrent sur glissières centrales. Les poignées des tiroirs sont en fer martelé fini bronze. Pattes finement découpées. Toutes ces pièces sont en noyer fini à l'huile. En montre à notre magasin de la rue Beaubien seulement.

Rég. $889 Tel qu'illustré

$619

SPECIAL FAUCHER

COFFRE DE CEDRE

Ce bas prix comprend une Police d'Assurance de $250.00 contre les dommages causés par les mites. Modèle de Style Scandinave Moderne. Pour serrer les fourrures, les lainages et tous les autres articles précieux. Couvercle scellé par une bande de métal. Tiroirs cachés. Serrure à même. Intérieur tout fini cèdre. A l'épreuve de la poussière.

En montre à nos magasins Pie IX et Beaubien seulement

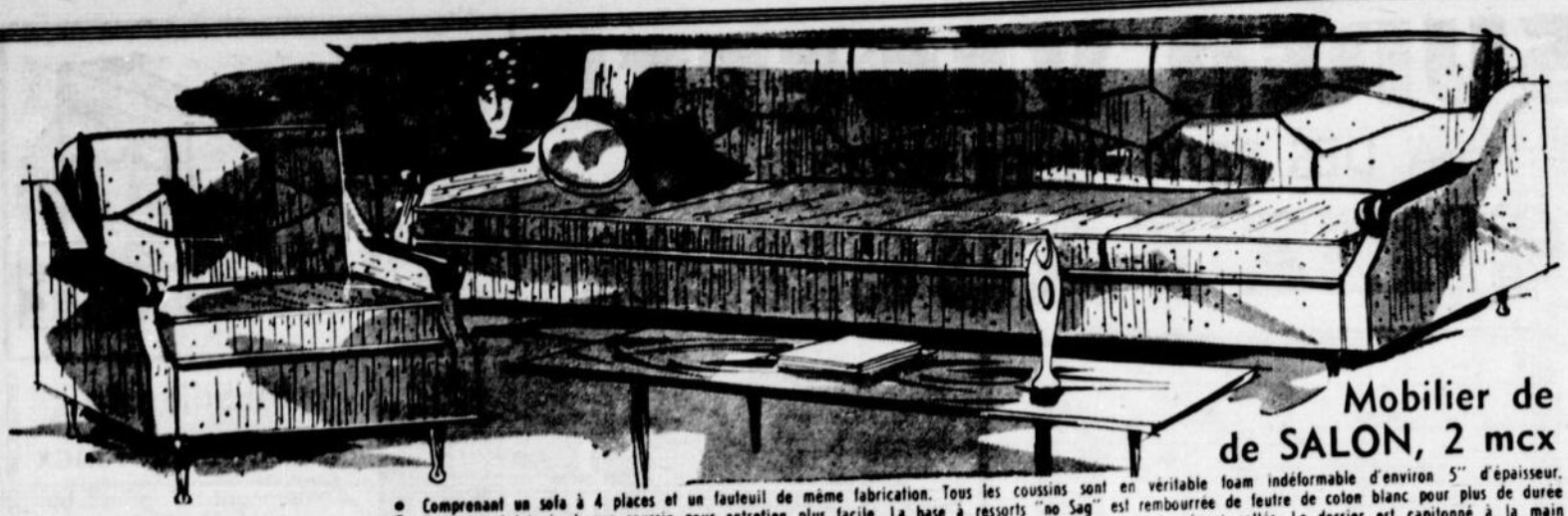
$75

r.faucher

"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4273 • 9055, boul. Pie IX — 321-9290

8050, boul. CHAMPLAIN — Tél. : 365-0028



Mobilier de de SALON, 2 mcx

Comprenant un sofa à 4 places et un fauteuil de même fabrication. Tous les coussins sont en véritable foam indéformable d'environ 5" d'épaisseur. Fermeture-éclair à chaque coussin pour entretien plus facile. La base à ressorts "no Sag" est rembourrée de feutre de coton blanc pour plus de durée et de confort. Le tout est monté sur une construction de bois franc séché au four, aux coins goujonnés et collés. Le dossier est capitonné à la main et rembourré de mousse sur une construction de ressorts. Le matériel est de bouclé caoutchouté lavable dans un choix de couleurs variées. Il recouvre aussi l'arrière du dossier. À remarquer les dessus des bras ornés de bois décoratif en véritable noyer. Le fauteuil de même construction que le sofa complète admirablement bien cet ensemble que seul Faucher peut offrir à un si bas prix.

$129

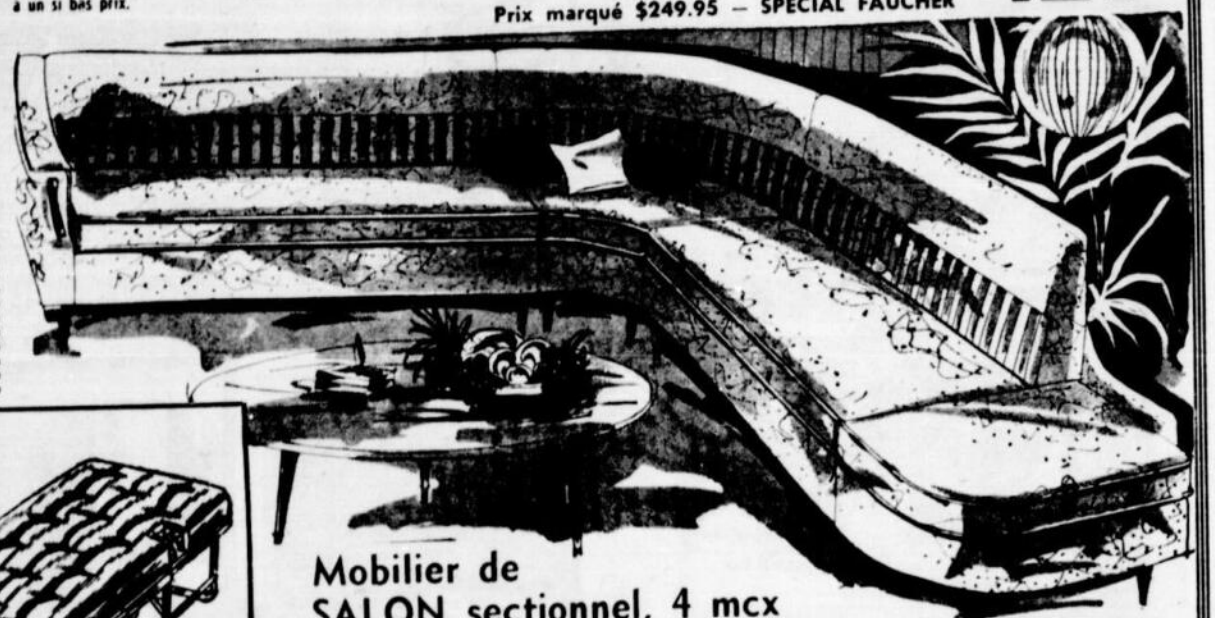
Prix marqué $249.95 — SPECIAL FAUCHER

Pourquoi ne pas réserver l'article de votre choix DES MAINTENANT et ainsi bénéficier de ces

Super BAS PRIX extra...ordinaires

pour livraison future, car tout le monde sait que chez FAUCHER on trouve toujours les

Plus BAS PRIX en ville



Mobilier de SALON sectionnel, 4 mcx

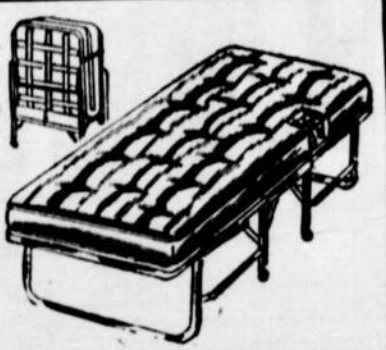
Tous les coussins sont en véritable caoutchouc-mousse d'environ 5" d'épaisseur avec fermeture-éclair pour un entretien plus facile — Le coussin du bout est séparé — Les dossiers sont ornés de motifs aux lignes sobres et modernes — Le tout est monté sur une structure de bois très solide — Matériel nylon de première qualité lavable et caoutchouté dans un choix de jolis coloris — Cet ensemble saura plaire à tous, même aux plus difficiles.

SPECIAL FAUCHER

$269

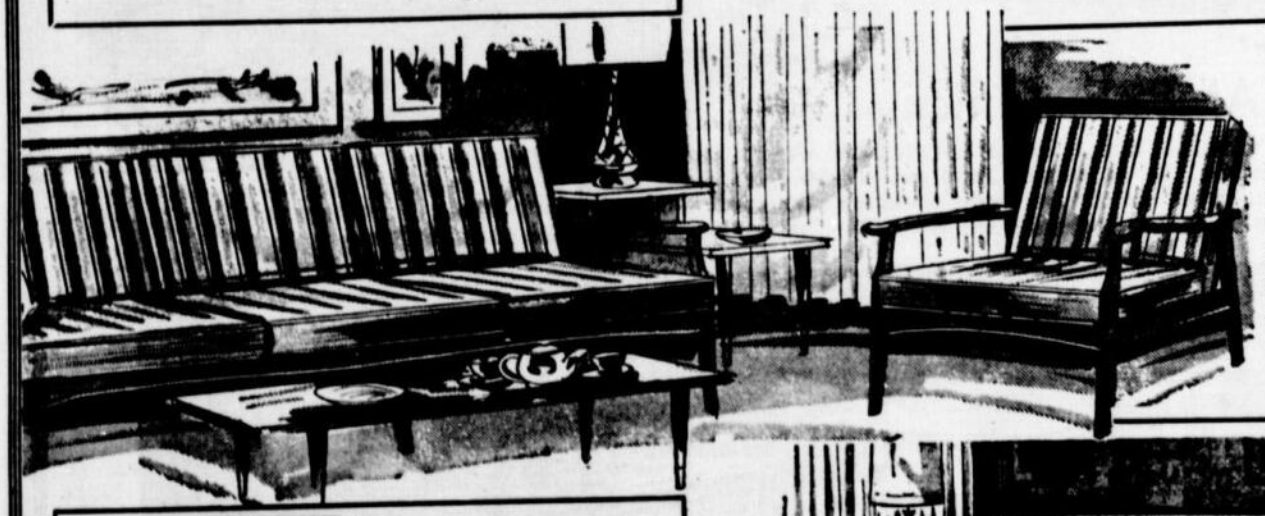
LIT PLIANT

Avec matelas à ressorts et sommier à lames. Se transporte facilement.



SPECIAL FAUCHER

$15.95



Mobilier de SALON, 2 mcx

en noyer très riche

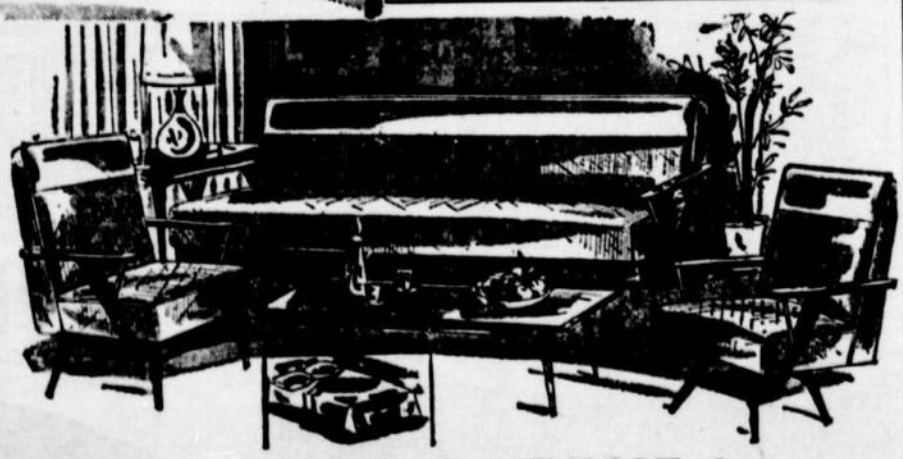
Dessiné spécialement pour les petits salons. Ses bras et la base sont en bois fini noyer. Les coussins sont détachables et munis de fermeture-éclair. Ils sont réversibles pour diversifier l'effet. Teintes très riches au choix.

Rég. $119.95 — SPECIAL FAUCHER

$79.95

PLAT à GATEAU SPECIAL FAUCHER **59¢**

ROTISSERIE à POULET SPECIAL FAUCHER **59¢**



Mobilier DAVENPORT, 3 mcx

Il comprend un CANAPE-LIT et deux FAUTEUILS de fabrication assortie. L'un est berçant et pivotant, l'autre est sur base fixe. Ce mobilier est recouvert d'une combinaison de tissu et cuirette facilement lavable. Grande variété de teintes. Fabrication solide pour une grande durabilité. Style sobre et lignes modernes.

Prix marqué $129 — SPECIAL FAUCHER

$89

r. faucher

"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373 • 9055, boul. PIE IX — 321-9290

8050, boul. CHAMPLAIN, Ville LaSalle — Tél.: 365-0028

NOUS FAUCHONS ET REFAUCHERONS LES PRIX AFIN QUE PERSONNE NE PUISSE JAMAIS NOUS ÉGALER

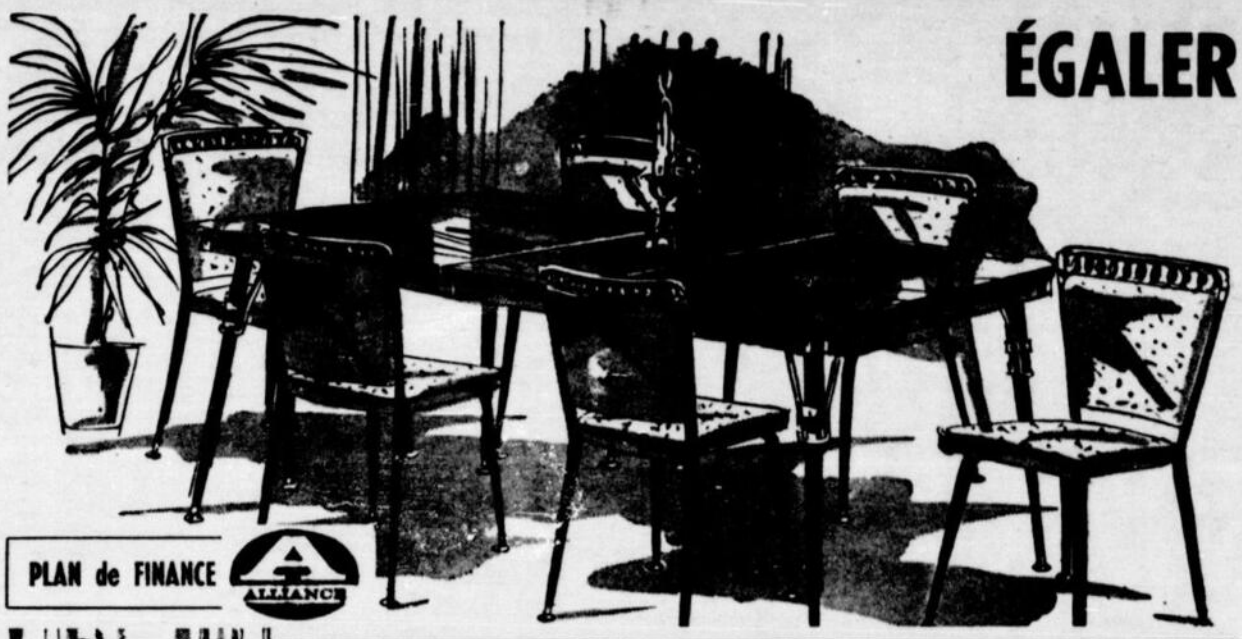
MOBILIER DE CUISINE 7 MCX

Le dessus de la table en "Arborite" et 6 chaises rembourrées. La table mesure 36" x 48" et s'ouvre à 72" avec deux panneaux. Le dessus de la table est en imitation de noyer. Pattes tubulaires finies en émail cuit et garnies de cuivre. Le contour de la table a une lanière de caoutchouc pour protéger les chaises contre les égratignures et les entailles. Les chaises sont rembourrées de caoutchouc-mousse renforcé de nylon "jersey-back". Choix de couleurs.

REGULIER $219.95

SPECIAL FAUCHER

$115



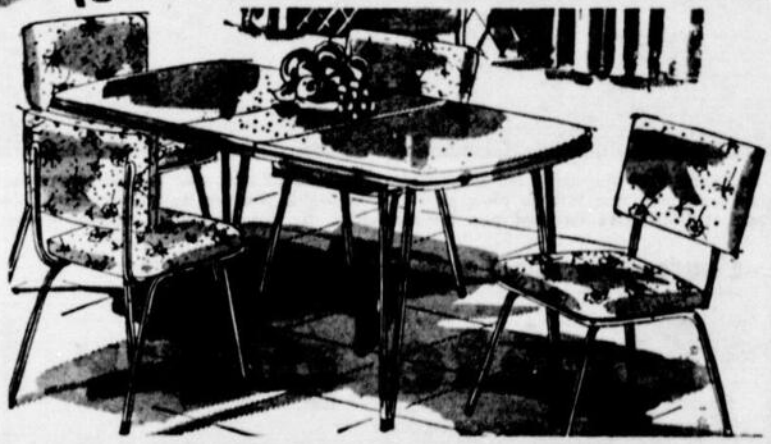
PLAN de FINANCE ALLIANCE

MOBILIER de CUISINE, 5 mcx

Comprenant une table de 36" x 48" s'ouvrant à 60" avec panneau intérieur. Le dessus de la table est en Arborite avec motifs incrustés à l'épreuve des taches et brûlures. Le contour est aussi en Arborite, le tout monté sur du plywood de ¾" pour plus de solidité. Les pattes en métal sont recouvertes d'un matériel spécial à l'épreuve des éraflures et de la rouille. Le tout est renforcé de supports qui sont en même temps décoratifs. Les 4 chaises ont des sièges caoutchoutés et recouverts de matériel de nylon renforcé "Jersey Back". Les dossiers à motifs deux tons sont arrondis pour plus de confort et sont surmontés d'une magnifique poignée pour une manipulation facile. Les pattes sont terminées par des embouts de cuivre amovibles.

Prix marqué $149 - SPECIAL FAUCHER

$79

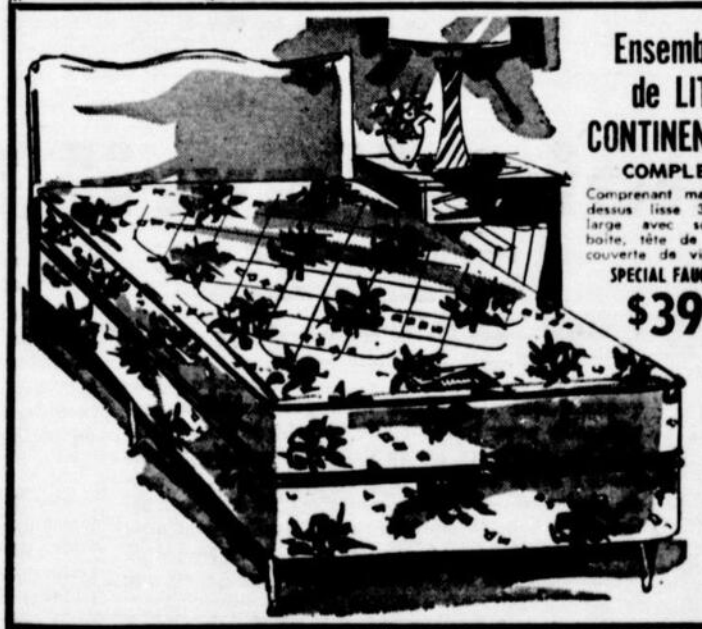


Ensemble de LIT CONTINENTAL COMPLET

Comprenant matelas à dessus lisse 39" de large avec sommier-boite, tête de lit recouverte de vinyle.

SPECIAL FAUCHER

$39.95



SET de CUISINE MODERNE, 5 mcx

Dessus de table en "Arborite". Panneau d'extension amovible. Chaises rembourrées recouvertes de vinyle. Supports de chaises chromés ou de ton brun. La table mesure 30" x 39" et s'ouvre à 48".

Prix de liste $69.95. SPECIAL FAUCHER

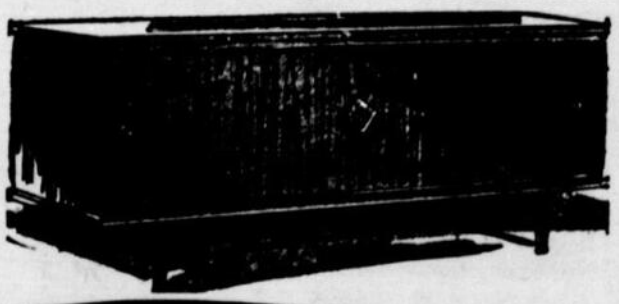
$32.95

BAHUT

Longueur de 54", 3 portes coulissantes, tablette intérieure ajustable à différentes hauteurs. Dessus fini "Arborite" à l'épreuve des taches et éraflures. Choix de finis noyer ou chêne blond. — No 900

SPECIAL FAUCHER

$32.95



TEL QU'ILLUSTRE **Très chic BAHUT** 70" de longueur

Le dessus, le devant et les côtés sont en véritable noyer satiné. Dans la partie centrale se trouve un grand bar à éclairage automatique, dont l'intérieur est recouvert d'"Arborite" et qui renferme une verrerie complète. A chaque extrémité : 2 compartiments avec tablettes ajustables. Tiroir en dessous du bar pour accessoires de toutes sortes. Le devant est à motifs décoratifs et de conception tout à fait nouvelle. Fabrication d'un noyer choisi.

Prix marqué $199 — SPECIAL FAUCHER

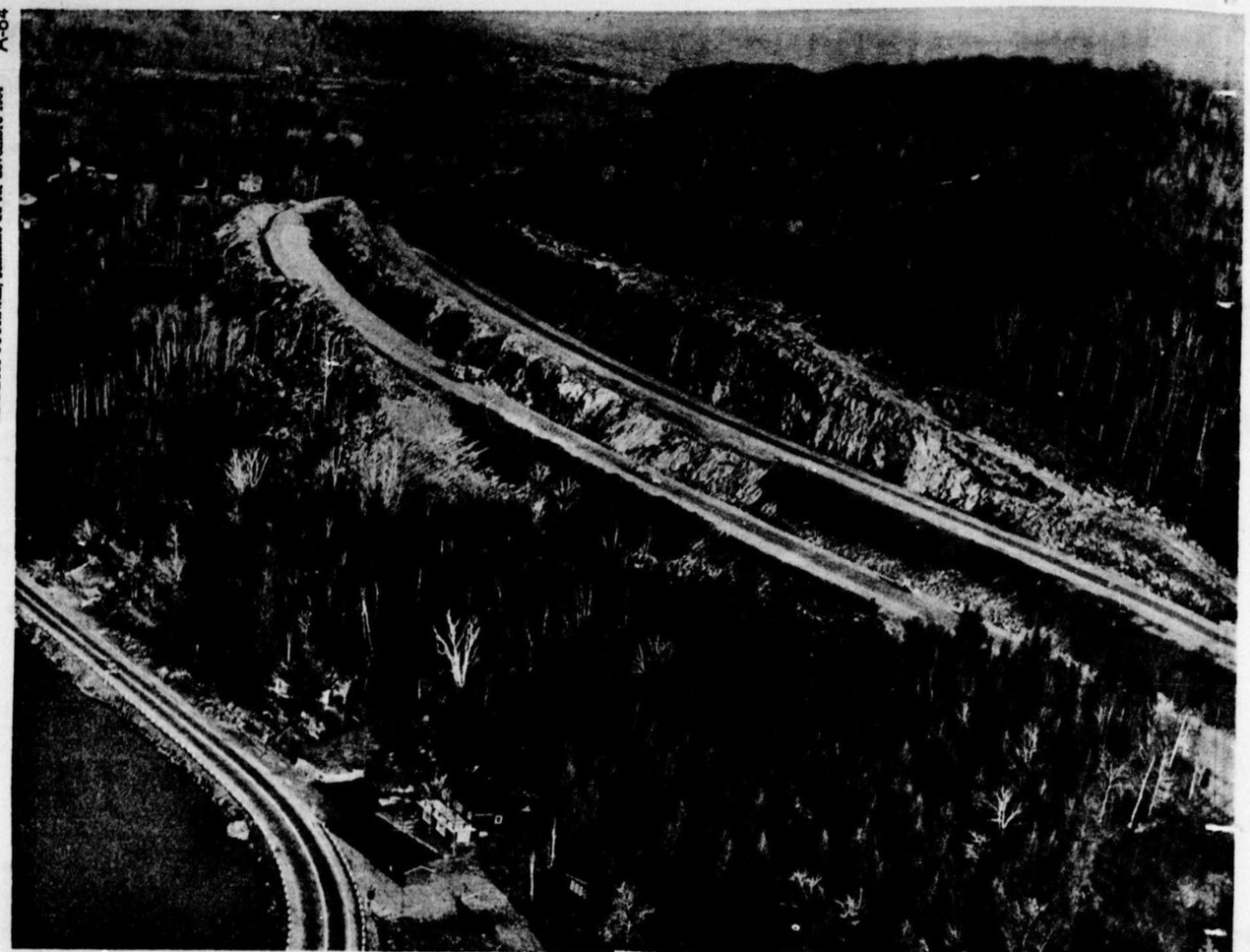
$125

r.faucher

"Le Roi des Bas Prix"

232 est, rue BEAUBIEN — CR. 1-4741 • 9055, boul. PIE IX — 321-4414

8050, boul. CHAMPLAIN, Ville LaSalle — Tél. : 366-5500



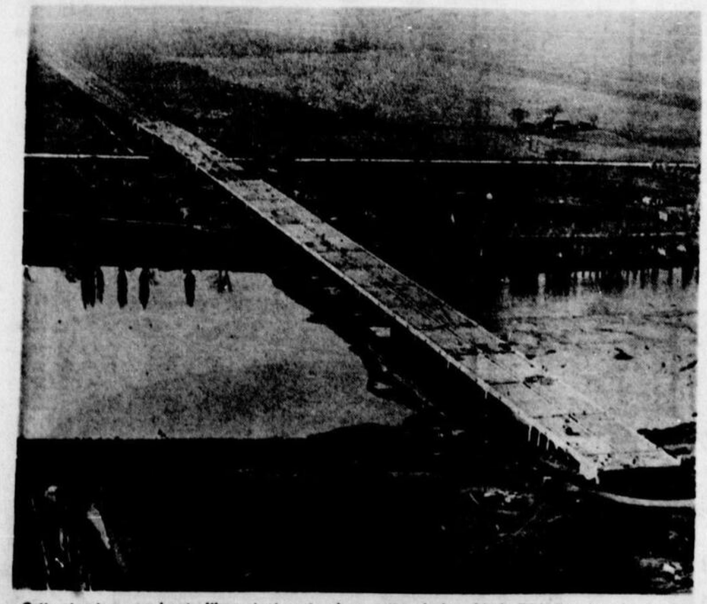
C'est dans l'un des coins les plus enchanteurs de l'Estrie que les bâtisseurs de routes de chez nous ont, une fois de plus, donné la véritable mesure de leurs qualités, dont le courage et l'initiative ne sont pas les moindres. Ils ont découpé à même le roc solide et des forêts entières une surface plane qui s'est transformée en double voie divisée, à côté du magnifique lac Orford.

La masse de terre qui barre la route, près du pont Champlain, est l'emplacement du premier poste de péage, situé dans les limites de la municipalité de Fort-Chambly.

On pourrait rouler dès aujourd'hui sur l'autoroute Montréal-Sherbrooke, à Brossardville, comme en fait foi cette photo aérienne.

L'autoroute des Cantons de l'Est

Prête pour le mois d'avril 1965 ?



Cette structure représente l'important pont qui permettra de franchir le Richelieu dans le secteur de Chambly. Les automobilistes y passeront dès décembre.

Texte : Clément DuMaine

Photos aériennes : Marce

MM. Bernard Pinard et Guy Poliquin ont une attitude commune à se faire pardonner: le pessimisme. Le 20 juin 1963, ils avaient déclaré publiquement que l'autoroute Montréal-Sherbrooke serait prête pour juillet 1965. Or, elle le sera plutôt à la fin de l'hiver ou au début du printemps prochain ! Mais notez bien que ce n'est pas la faute de ces messieurs: les responsables de la construction imposante se déroulant sur 72 milles sont allés plus vite que prévu. C'est donc dire qu'en moins de six mois on ira de Montréal à Sherbrooke en une heure et demie.

Un de ces derniers soirs, il me fallait aller à Sherbrooke. La circulation était faible, ce qui m'a permis d'atteindre cette ville accueillante en un peu moins de trois heures. J'aurais déposé avec plaisir une pièce de 50 cents au poste de péage de Chambly et quelques pièces de 25 cents dans les "paniers" aux postes de perception projetés de Marieville, Granby, Waterloo et Orford, vu que le parcours en ligne droite aurait réduit la distance du tiers, en plus de me permettre de conserver une vitesse moyenne de 60 milles à l'heure.

Vue du haut des airs, la nouvelle voie rapide est magnifique. Le long ruban, asphalté par endroits, court droit comme une flèche dans la plaine de Montréal et débouche dans l'Estrie, après avoir traversé l'enchanteresse région de Rougemont-Abbotsford. Plus on progresse vers l'Estrie, plus l'élévation du sol est manifeste. A quelques endroits, les 34 entrepreneurs et les 475 sous-entrepreneurs chargés de l'exécution de 76 contrats ont dû tailler dans un roc de couleur blanchâtre. Pas un seul cultivateur n'a été victime d'un morcellement de terre, comme ce fut le cas lorsqu'on aménagea l'autoroute Montréal-Laurentides.

La monotonie du paysage dans des régions agricoles jadis prospères, mais abandonnées avec l'avènement de l'industrialisation poussée du Québec, est rompue occasionnellement par une structure de béton enjambant une rivière paresseuse ou un petit cours d'eau aux gracieux méandres.

Spectacle émouvant

Le pilote Tony Becker, aux commandes d'un Cessna 172 très confortable et maniable aux possible, descendait parfois à 400 pieds au-dessus de l'eau pour permettre au photographe Marce de croquer les instantanés dont nous avions besoin pour ces pages. Les équipes au travail nous saluaient alors d'un amical geste de la main. Il y a un endroit où le spectacle est impressionnant, tout près du mont Chagnon, à quelques milles de Magog. On a découpé à même l'imposante masse rocailleuse jouxtant le lac Orford quatre voies rapides, à raison de deux dans chaque sens, après avoir débarrassé la montagne d'un nombre imposant d'arbres touffus.

C'est à Omerville, à quelque 8 milles de Sherbrooke, que se termine l'autoroute, qui, en tout et pour tout, aura coûté $80,000,000; le réseau routier proprement dit a entraîné des déboursés de $34,000,000. Il y a aussi pour $4,000,000 de ponts, pour $8,000,000 de viaducs, pour $8,000,000 de postes de péage, et lui seul, le tronçon Magog-Rock Island vaut $10,000,000. Il permettra d'accéder plus rapidement et plus sûrement que jamais au Vermont et aux autres États de la Nouvelle-Angleterre. Du côté de la rive sud, des carrefours à étagement sur la nouvelle route 3 simplifieront l'accès à l'autoroute, à la sortie du pont Champlain.

C'est à Omerville, à quelque 8 milles de Sherbrooke, que prend fin l'autoroute longue de 72 milles. A gauche, la route actuelle Montréal-Sherbrooke. Au sommet (à droite), le prolongement de 21 milles de Magog à Rock Island, et, au centre, l'aboutissement des voies rapides.

TV PHILCO 23"
PIVOTANT

Modèle 5556

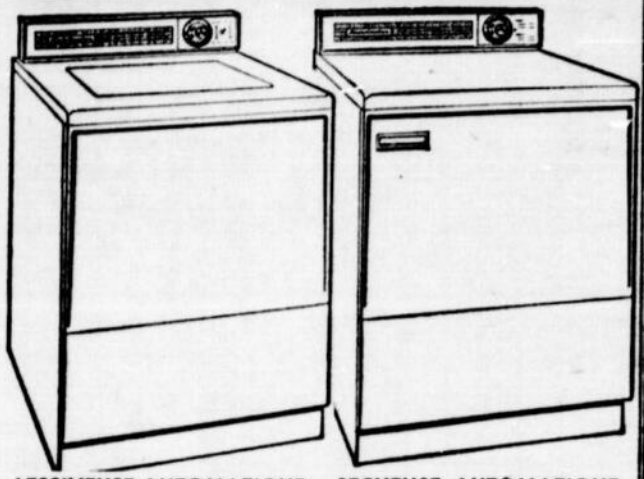
Modèle aux lignes modernes, beau fini chêne, fameux châssis refroidissant, breveté, exclusif à Philco. Nulle autre part vous aurez une meilleure garantie.

Rég. $229.95 — SPECIAL FAUCHER

$197.50 avec échange

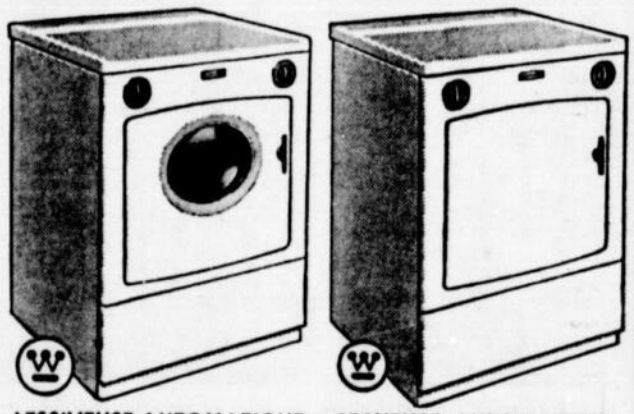
Payez aussi peu que $12.54 par mois

VOULOIR ECONOMISER c'est savoir acheter chez FAUCHER



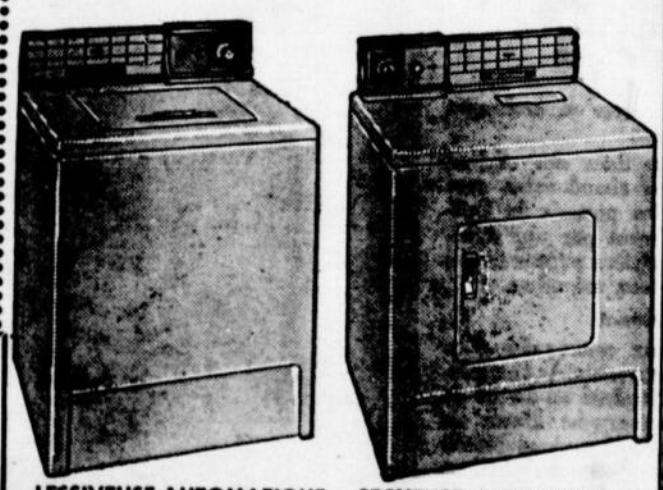
LESSIVEUSE AUTOMATIQUE
KELVINATOR
Modèle CW-350
SPECIAL FAUCHER **$194.50**

SECHEUSE AUTOMATIQUE
KELVINATOR
Modèle CDE-350
SPECIAL FAUCHER **$137**



LESSIVEUSE AUTOMATIQUE
WESTINGHOUSE
Modèle LTF-775
SPECIAL FAUCHER **$199.95**

SECHEUSE AUTOMATIQUE
WESTINGHOUSE
Modèle DTF-775
SPECIAL FAUCHER **$129.95**



LESSIVEUSE AUTOMATIQUE
RCA WHIRLPOOL
Modèle LMA-740
SPECIAL FAUCHER **$269.95**

SECHEUSE AUTOMATIQUE
RCA WHIRLPOOL
Modèle LMD-740
SPECIAL FAUCHER **$179.95**

TV portatives PHILCO '65

TV PORTATIVE **PHILCO**
Modèle 3704

TV PORTATIVE **PHILCO**
Modèle 2620

TV PORTATIVE **PHILCO**
Modèle 3512

PAYEZ AUSSI PEU QUE $149

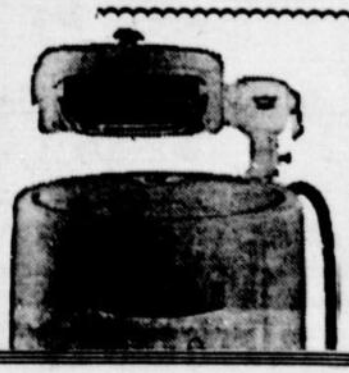
AUSSI AUTRES MODELES JUSQU'A $199

ENREGISTREUSE "PHILIPS"
Continental "301"
Circuit entièrement transistorisé. Simple bobine de 7". Nouvelle vitesse 15/16 IPS. Vendeur autorisé Philips.

ENREGISTREUSE "PHILIPS"
Continental "200"
Mark II. Monophonique. Vitesse de 7½ IPS. Languette amovible pour le transport.

r.faucher
"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373 • 9055, boul. PIE IX — 321-9290
8050, boul. CHAMPLAIN — Tél. : 365-0028



Lessiveuse
"THOR"
Modèle R520
Cuve en porcelaine avec pompe
SPECIAL FAUCHER
$89.50

Livraison immédiate

PREMIÈRE qualité

en EXCLUSIVITE chez FAUCHER

Mobilier de CHAMBRE, 4 mcx

de 1ère qualité, de style provincial français

Comprenant 1 grand bureau triple de 72" de longueur, surmonté d'un magnifique miroir double "Plate Glass" encadré de bois sculpté, très décoratif. Les dessus, devant et côtés des meubles sont en bois cerisier, fini "fruitwood", ou blanc et or. Le devant du bureau dans sa partie centrale est muni de deux portes dissimulant des tiroirs. Le devant des portes est de cuivre entrecroisé et enjolivé d'un superbe motif décoratif. 3 spacieux tiroirs incurvés, à chaque extrémité. Les tiroirs sont à l'épreuve de la poussière, à coulisses centrale et queue d'aronde pour une meilleure manipulation . . . A remarquer les 4 pattes sculptées qui solidifient ce bureau. Le mobilier se complète par un spacieux chiffonnier superposé de 42" de largeur, de 6 spacieux tiroirs de même fabrication et d'un lit complet à panneau à motifs sculptés. C'est un mobilier de toute beauté.

Prix marqué $889 — SPECIAL FAUCHER

$579

Luxueux ensemble de

Mobilier de CHAMBRE à COUCHER, 4 mcx

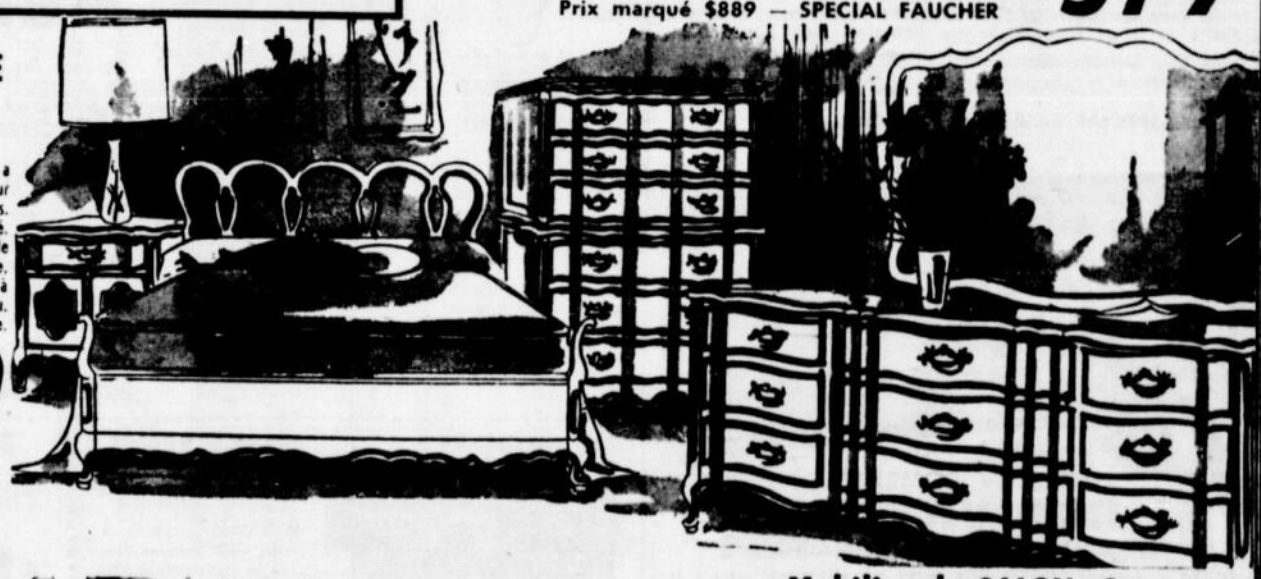
de style provincial français

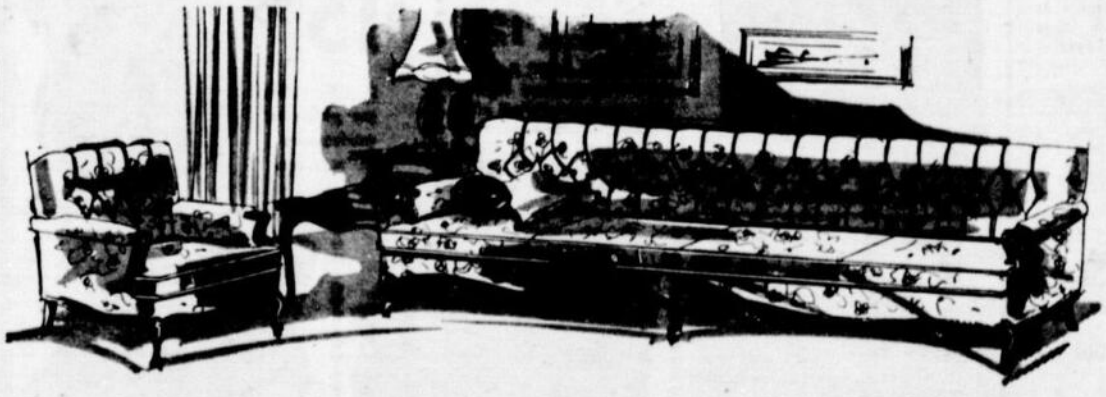
Cet ensemble de style provincial français a été dessiné par Basset en esclusivité pour Faucher. Bureau triple de 64" avec 9 tiroirs. Miroir de verre poli encadré de bois sculpté. Chiffonnier à 6 tiroirs. Tête de lit sculptée de grandeur standard. Tiroirs à glissière centrale, finis en queue d'aronde. Les tiroirs sont finis à l'épreuve de la poussière, intérieur en acajou. Belle finition Merisier ou Blanc et or antique.

EXTRA SPECIAL FAUCHER **$379**

Livraison immédiate

PLAN de FINANCE ALLIANCE



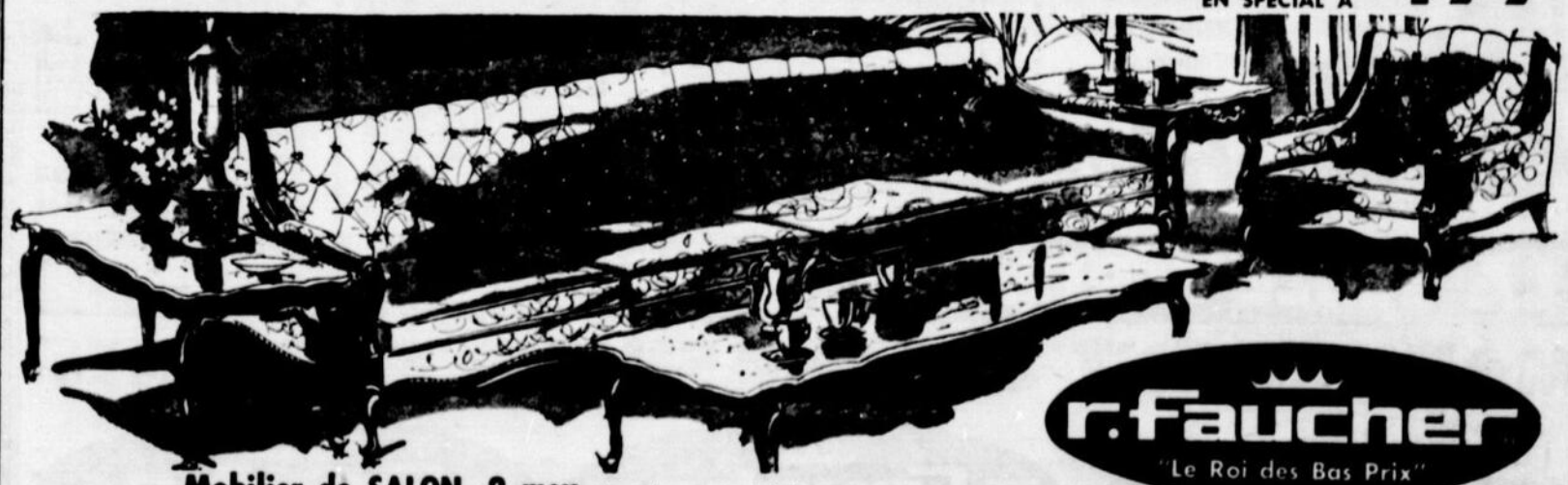


Mobilier de SALON, 2 mcx

de style provençal français

Il comprend un grand canapé à 4 places et un fauteuil de même fabrication. Tous les coussins du siège sont en véritable caoutchouc-mousse d'environ 5" d'épaisseur et ne se déformant jamais. Chacun est muni d'une glissière pour faciliter l'entretien du tissu de couverture. Le dossier est de construction double et capitonné pour une plus chic apparence ainsi qu'un plus grand confort. La base est construite avec des ressorts ne s'affaissant pas et rembourrée de feutre de coton. Le tout repose sur une solide monture de bois. Le pourtour de la base ainsi que l'avant des appuis-bras sont dotés d'une garniture de bois sculpté. N.B. : Une patte centrale ajoute à la solidité de construction du canapé. Le tissu de couverture de ce mobilier est un matelassé italien importé, se lavant facilement et disponible dans un beau choix de teintes attrayantes.

EN SPECIAL A **$199**



Mobilier de SALON, 2 mcx *de style provincial français*

Tout le luxe et la beauté du traditionnel style provincial français sont fidèlement reproduits dans ce remarquable ensemble 7 pièces à bas prix. Sofa à 4 sièges avec chaise assortie. Coussins en caoutchouc-mousse avec fermeture éclair. Dossier rembourré à la main. Un tissu matelassé italien de première qualité recouvre le dessus, le dossier et le dessous. Construction à ressorts ne s'affaissant pas, renforcie de feutre de coton blanc. Choix de fini en cerisier, en noyer, en acajou ou blanc et or.

Régulier $529 — SPECIAL FAUCHER **$369**

r. faucher

"Le Roi des Bas Prix"

8050, boul. CHAMPLAIN — Tél. : 366-5500
9055, boul. PIE IX — Tél. : 321-9290
251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

VOULOIR ÉCONOMISER

c'est savoir acheter chez

FAUCHER

STEREO TV COMBINES
RCA VICTOR
Modèle 23TA751 : le Carioca

Le syntonisateur NewVista à longue portée vous accorde une réception claire et précise même dans les régions où le signal est difficile à capter. Le circuit stabilisateur de l'image forme une barrière électronique contre l'interférence.

Le compensateur automatique des canaux réduit les fluctuations et l'affaiblissement de l'image.

SPECIAL FAUCHER **$339.95** avec échange

STEREO TV COMBINES
RCA VICTOR
Modèle 23TA757 : le Barbizon

Le contrôle du contraste à niveau élevé permet une plus grande étendue de contraste sans distorsion de l'image. Verre de sûreté fusionné sur la lampe image de 23" aluminisé, servant à réduire les réflexions et faciliter l'époussetage. Cinq haut-parleurs, sonorité "gosier d'or" résultant d'une balance acoustique précise des amplificateurs des haut-parleurs et du meuble.

SPECIAL FAUCHER **$349.95**

REFRIGERATEUR
KELVINATOR
Modèle K500 — 12 p.c.

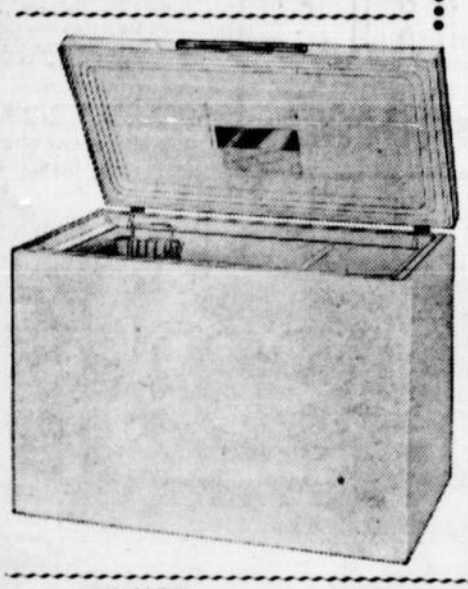
SPECIAL FAUCHER **$189**

Modèle VR-RY2

CUISINIERE COMBINEE **GURNEY** GAZ & GAZ

Panneau arrière illuminé • Cuisson incomparable sur les brûleurs de surface. (Grande efficacité) • Four chromé "CHALEUR EGALE" • Gril-Rôtisseur exempt de fumée • Section de chauffage (allumage automatique, fermeture de sécurité) • Email au titanium à l'épreuve des taches.

SPECIAL FAUCHER **$299.95**



CONGELATEUR
BELANGER

Modèle BH-127
SPECIAL FAUCHER **$189.95**

• **BELANGER BH-160**
16' p.c. — 36½" haut
28" profondeur
57" largeur
$199.95

• **BELANGER BH-210**
21' p.c. — 36½" haut
28" profondeur
72" largeur
$209.95

Nous avons une vaste sélection d'autres modèles tels que "Hohner" et "Estey" à prix populaire cette semaine chez Faucher

ORGUES
"Paolo Soprani"

40 BASSES — Facile à jouer, vous pourrez toucher le clavier dans peu de temps.
SPEC. FAUCHER **$129**

60 BASSES AVEC 5 MATRICULES, aucune leçon avec professeur n'est nécessaire, vous apprenez simplement avec méthode à la maison.
SPEC. FAUCHER **$175**

GUITARE
PROFESSIONNELLE

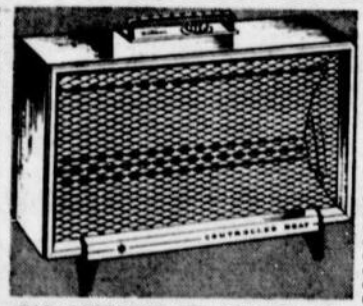
$15.95

Recommandée par plusieurs professeurs de musique.

PLAN de FINANCE — ALLIANCE

SOUFFLEUSE A NEIGE ELECTRIQUE
SUNBEAM
MODELE SNE

SPECIAL FAUCHER **$69.95**



CHAUFFERETTE SUNBEAM
No 8630
SPECIAL FAUCHER **$27.95**

GRILLE-PAIN
"TOASTESS"
AUTOMATIQUE — Modèle 25
SPECIAL FAUCHER **$7.99**

FER à REPASSER
"SILEX"
à VAPEUR — Modèle 1-1129
SPECIAL FAUCHER **$7.99**

LA SEULE VÉRITABLE MAISON D'ESCOMPTE

MAINTENANT 3 MAGASINS D'AUBAINES

NOUVEAU r. faucher "Le Roi des Bas Prix"
8050, boul. CHAMPLAIN — Tél. : 366-5500

r. faucher "Le Roi des Bas Prix"
9055, boul. PIE IX — Tél. : 321-9290

r. faucher "Le Roi des Bas Prix"
251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

MAINTENANT 3 MAGASINS D'AUBAINES

NOUVEAU r.faucher "Le Roi des Bas Prix"

8050, boul. CHAMPLAIN — Tél. : 366-5500

r.faucher "Le Roi des Bas Prix"

9055, boul. PIE IX — Tél. : 321-9290

r.faucher "Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

LA SEULE VÉRITABLE MAISON D'ESCOMPTE

BRULEUR
COLEMAN

Modèle 871 — Avec régulateur de pression du gaz et échangeur de chaleur garanti pour 10 ans. Conception nouvelle et attrayante du simili meuble. **Modèle illustré** : fini acajou ombré. Puissance de 35,000 BTU.

BAS PRIX FAUCHER
$47.50

RADIATEUR
MARK-HOT

Modèle 100-A — Puissance de 1,000 watts — Thermostat facile à régler qui contrôle la température de la pièce.

SPECIAL FAUCHER
$29.95

Chaufferettes "MARK-HOT"

No 500, rég. $49.95 SPECIAL FAUCHER **$29.95**

No 700, rég. $59.95 SPECIAL FAUCHER **$34.95**

HUMIDIFICATEURS ELECTROHOME '65
en primeur chez Faucher

H66-5
Rég. $49.95
SPECIAL **$35.95**

H44-5
Rég. $39.95
SPECIAL **$28.95**

HUMIDIFICATEUR
"AIR KING"

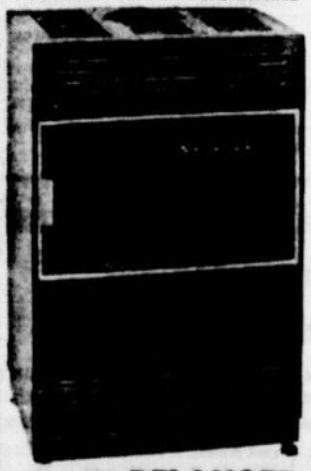
2 vitesses — Interrupteur automatique.
Modèle H-450 SPECIAL FAUCHER **$74.95**

FOURNAISE
TEMCO
MURALE AU GAZ

Vous sauverez beaucoup plus d'argent avec cette fournaise. Facile à installer. Contrôlée par thermostat.

SPECIAL FAUCHER **$139.95**

INSTALLATION GRATIS DU GAZ NATUREL



FOURNAISE à L'HUILE **BELANGER**

Modèle B405 — 36,000 BTU. Foyer en porcelaine émaillée à l'intérieur et à l'extérieur. Brûleur Super-flame SS "Stainless Steel"; ne carbonise pas même à feu bas. 500 BTU.

SPECIAL FAUCHER **$67.95**

PHILIPS

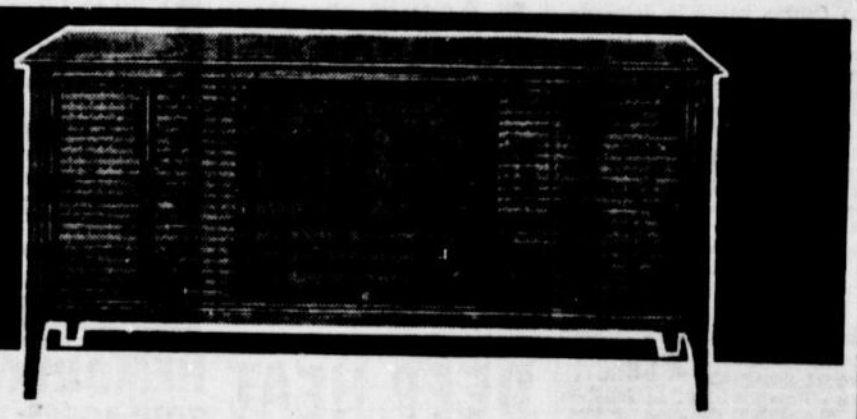
Venez les voir chez le Roi des Bas Prix

NOUVELLE CONCEPTION du SON des STÉRÉOS HAUTE-FIDÉLITÉ

PHILIPS '65

Une merveille de la technique moderne

STÉRÉO PHILIPS



Chaque meuble Philips est créé et réalisé non seulement comme un exemple remarquable d'ébénisterie, mais aussi comme un instrument de qualité supérieure.

Philips vous offre quatre caractéristiques pour la meilleure audition possible de la stéréo FM (multiplex). Nouveau jaugeur de syntonisation FM, Contrôle automatique des fréquences, commutateur automatique stéréo/mono, une exclusivité PHILIPS. — Dispositif Multiplex.

Le renom mondial du tourne-disques Philips fiable est mis en évidence par une garantie à vie. Précision professionnelle. Bras de tonalité léger qui élimine les sauts et les éraflures, levier de repérage, moteur à vitesse constante. Disques de toutes dimensions.

Venez voir notre grand choix de

STÉRÉOS PHILIPS à PRIX FAUCHER

Questions LEGALES

Paiement

Deux frères exploitent deux commerces similaires. Un individu se présente chez l'un pour acheter deux appareils électriques. N'ayant pas les articles en magasin, le marchand conduit son client chez son frère, qui les possède. La vente est conclue. L'acheteur signe une formule de livraison qui porte l'en-tête du second frère. Mais il paie le prix de vente au premier, celui auquel il s'est d'abord adressé.

Le second frère ayant fait faillite, le syndic trouve la feuille de livraison signée par l'acheteur et lui réclame le paiement des deux articles. Pour sa défense, l'acheteur invoque le paiement qu'il a fait au premier frère. La Cour a rejeté l'action sur compte. La forme de la formule de livraison n'entrait pas en ligne de compte. L'acheteur avait payé comptant. Les frères, d'autre part, avaient établi la coutume de suppléer l'un à l'autre les marchandises dont l'un pouvait momentanément être à court. VOIR : jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Montréal.

Remorque

Le soir, toute remorque ou semi-remorque doit être munie d'une lumière rouge à l'arrière. Une lieuse traînée par un tracteur doit être considérée comme une remorque. Aussi, le soir, doit-elle arborer un feu rouge à l'arrière. VOIR : jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Montréal.

Dation en paiement

Un emprunteur s'est engagé à rembourser à raison de $50 par mois. Sa maison garantira le remboursement du prêt. Une clause du contrat stipule que la maison deviendra la propriété du prêteur, sans avis ni autre procédure, 30 jours après que l'emprunteur aura négligé ou refusé d'effectuer un paiement mensuel de $50.

Après avoir versé $77, l'emprunteur ne paye rien pendant plus de deux ans et demi. Le prêteur l'avise alors d'avoir à signer un transport de la maison dans un délai de 10 jours. L'emprunteur ne bouge pas. Le prêteur s'adresse à la Cour pour en obtenir un jugement le déclarant propriétaire de la maison.

La Cour a rejeté la demande. Le prêteur devait donner un avis raisonnable (beaucoup plus long que 10 jours) à l'emprunteur avant de reprendre la propriété. Le contrat même de garantie ne l'y obligeait pas. Mais il avait renoncé au bénéfice de cette clause en retardant de réclamer pendant plus de deux ans. La clause serait demeurée opérante, si le prêteur avait réclamé après un mois ou deux. Voir : jugement de la Cour supérieure, à Montréal.

Thémis

TEINT SANS DEFAUT INSTANTANEMENT

Etant conférencière professionelle sur les soins de la peau, je m'empresse de vous donner ces quelques conseils; ne vous mettez jamais au lit le soir sans avoir enlevé votre fond de teint et avoir nettoyé à fond votre peau. Gardez toujours votre peau bien humidifiée durant les 24 heures de chaque journée et utilisez toujours des cosmétiques de bonne réputation et de qualité reconnue. Votre épiderme est semblable à une fleur délicate; il reflète vite la négligence tout comme il reflète rapidement les bons soins. Mais ceci ne signifie pas que vous ne pouvez pas avoir un beau teint immédiatement, sans attendre. Il y a un nouveau fond de teint liquide, tout à fait sensationnel qui fait d'incroyables merveilles et qui ne donne pas l'impression d'être maquillée. Il est fabriqué par les créateurs de 2nd Début de renommée mondiale, la fameuse lotion faciale qui contient du CEF 600 et qui est reconnue scientifiquement comme effaçant les rides et les lignes de longue durée. Le fond de teint liquide 2nd Début, tout comme cette lotion, contient du CEF 600. Il aide à raieunir la peau tout en vous procurant un teint frais et un visage lisse sans imperfection aucune. Il donnera à votre épiderme un fini mat vraiment français qui absorbe au lieu de refléter la lumière. Il n'est pas permis aux imperfections de faire apparition et votre peau devient lisse et parfaitement colorée. Vous aurez l'impression que votre visage se transforme soudainement et entièrement en un teint quasi parfait. Vous trouverez le fond de teint liquide 2nd Début avec CEF 600 en 5 teintes d'origine naturelle, à votre comptoir de cosmétiques préféré. Vous reconnaîtrez facilement la vôtre à l'instant où vous la verrez. Si cette soirée vous est particulièrement importante, je vous conseille d'employer le fond de teint liquide 2nd Début avec CEF 600.

Joyce Rice
Conseillère en beauté

L'IRRITATION de la VESSIE chez le femmes de PLUS de 21 ANS

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritation des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

DÉMANGEAISONS dues à L'ECZÉMA

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

DEMANGEAISON ARRÊTÉE EN UN CLIN D'OEIL OU ARGENT REMIS

Dès la première application, la Prescription D.D.D.—liquide adoucissant et rafraîchissant—soulage les démangeaisons causées par l'eczéma, l'irritation du cuir chevelu, les éruptions et autres genres de démangeaison. Non graisseuse et ne tache pas. Flacon d'essai, 39¢, doit satisfaire, ou l'argent sera remis. Demandez la Prescription D.D.D. à votre pharmacien.

Songez à vos REINS si le dos vous fait mal

Demandez la boîte d'essai et le précieux coupon-prime

Si vous souffrez de maux de dos dus à l'irritation ou à la faiblesse de la vessie, demandez les Reno-Tabs de Buckley. Vous verrez pourquoi des milliers de gens ont trouvé là le secret d'un prompt soulagement des maux de dos, dérangements dans le sommeil, sensations de fatigue. Les Reno-Tabs vous aident à inciter vos reins à fonctionner normalement. Ils procurent un prompt soulagement analgésique des douleurs arthritiques et musculaires. Votre pharmacien les vend. Vous pouvez envoyer 25¢ pour recevoir la boîte d'essai et un précieux coupon-prime. Ecrivez à: Buckley's RENO-TABS, 559 College St., Toronto.

DEGAGEZ et CALMEZ la toux ASTHMATIQUE et BRONCHIQUE

Ne laissez pas la respiration difficile, sifflante, et la toux due à des crises d'asthme bronchique et de bronchite ruiner votre santé et votre bonheur. Essayez MENDACO pour combattre l'allergie, relâcher les bronches et aider à détacher le mucus épais. Cela facilite la respiration, enraye la toux, facilite le sommeil et le travail. Procurez-vous MENDACO chez votre pharmacien et vous vous sentirez vite mieux.

GORGE IRRITÉE ?

Soulagez vite les malaises causés par les maux de gorge l'irritation les maux de tête les douleurs musculaires avec

Aspergum

Analgique efficace sous forme de gomme à mâcher

PHARMACO

MAL DE DOS? ...pas moi!

Pour le soulagement du mal de dos ou de la sensation de fatigue, je compte sur

75P

ENRAYES les CRAMPES intestinales et douleurs dues aux GAZ

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du côlon ou gros intestin) peut vous causer des crampes ou des douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, acidité, aigreurs, excès de bile, mauvaise haleine, perte de sommeil. Si vous souffrez de colite spasmodique, évitez les aliments irritants et prenez un médicament spécial comme les Poudres KOLADE, pour soulager les crampes des muscles intestinaux, calmer les muqueuses endolories et enrayer l'acidité. Ce n'est pas un laxatif. Procurez-vous KOLADE chez votre pharmacien, pour un soulagement rapide des malaises dus au côlon et à l'estomac.

Devenez Détectives ou Agents secrets

Cours par correspondance pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Ecrivez à : Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal.

DEEP HEAT

le soulagement se fait sentir en quelques minutes; les douleurs arthritiques, rhumatismales et musculaires diminuent. Vous sentez une chaleur bienfaisante qui apaise la douleur.

DEEP HEAT

vous offre le double avantage de son action pénétrante *et* d'un analgésique aux endroits les plus douloureux. Non gras. Ne tache pas.

Mentholatum DEEP HEATING Rub

HÉMORROÏDES SOULAGÉES EN QUELQUES MINUTES

N'endurez plus les douleurs, démangeaisons et brûlements dus aux hémorroïdes sans essayer CHINAROID. Il aide à cicatriser et à réduire les tissus douloureux et enflés. Eprouvez un confort bienfaisant en dormant, en marchant, en voyageant ou en travaillant. Procurez-vous CHINAROID (onguent ou suppositoires) chez un pharmacien aujourd'hui. Soulagement merveilleux en quelques minutes. Vous serez bien vous vous sentirez mieux demain.

COMMENCEZ VOTRE COMMERCE A CREDIT

Votre propre patron. $75 ont gagné de $3,000 à $5,000 en 1963. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant commerce profitable, endossé d'un bout à l'autre du Canada. Pour information, écrivez à : Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal.

WILSON'S MOUSE TREAT

EXTERMINE FACILEMENT - RAPIDEMENT - ÉCONOMIQUEMENT

LES SOURIS

Seulement 25¢ dans tous les magasins

48 PAIRES BAS NYLON

Pour dames $2.84 à .....

Vendues comme relais de mailles

12 PAIRES BAS HOMME

bien reprisées et bien approprêtées. Taxe et mailles comprises $2.88

L. THERRIEN INC., Dept LPJ C.P. 131, Victoriaville, P.Q.

YEUX ROUGES

OPTREX soulagera rapidement le malaise des yeux rougis, endoloris, fatigués par la télévision, le vent, le soleil ou la fumée. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Aussi COMPRESSES OPTREX POUR LES YEUX

Chez votre pharmacien

OPTREX

"le bien-être des yeux"

OP-80

Démangeaisons Vaginale ou Rectale HEMORROIDES

Echauffaison, Eczema, Irritations de la peau

VOUS OBTIENDREZ UN PROMPT SOULAGEMENT DE CES MALAISES AVEC

HEMOSTOP "A"

Procurez-vous le aujourd'hui

GRATIS

LE CONSEILLER PHARMACEUTIQUE

Un livre indispensable à la famille canadienne. Conseils simples, médicaments usuels, diètes pour les personnes souffrant du foie, de la constipation, de la digestion, des nerfs et autres troubles usuels. Publié par les fabricants des remèdes naturels.

Laboratoires ORTHO-MEDICO C.P. 65, Station "T", Montréal

800,000,000 de FRUITATIVES C'EST CONVAINCANT!

Vous aussi vaincrez la constipation et bénéficierez d'une saine régularité avec les extraordinaires Fruitatives — le populaire laxatif dont la formule est vraiment unique et sans rivale. Les Fruitatives se composent d'une combinaison d'extraits de fruits frais, avec herbes et médicaments, ils aident la nature à accomplir sa fonction d'élimination avec douceur, rapidité et régularité. Ce remarquable laxatif est réellement sans égal. Plus de 800,000,000 de comprimés Fruitatives ont déjà été employés par d'innombrables Canadiens satisfaits. C'est une preuve convaincante, qui devrait vous convaincre vous aussi — un seul essai suffira. Demandez les Fruitatives chez votre pharmacien — le laxatif de qualité qui ne coûte pas plus cher.

LES PLUS GROS VENDEURS AUJOURD'HUI

Chez les pharmacies par tout le Canada

Soulagement rapide ou argent remis

Les malaises "Propres aux Femmes" soulagés dans la Plupart des Cas! (soumis à des essais)

Notez comment une remarquable Tablette peut soulager "les Bouffées de Chaleur" de la Ménopause et les Crampes Menstruelles des Jeunes Femmes et des Adolescentes.

L'idée que la plupart des femmes doivent souffrir certains maux à certaines époques—*parce qu'elles sont femmes*—est chose du passé. Des essais scientifiques ont prouvé que *la majorité* des femmes et des adolescentes, sujettes à ces maux, peuvent y remédier.

Ceci est basé sur des centaines de cas où les Tablettes Lydia E. Pinkham ont soulagé des jeunes femmes des crampes menstruelles, maux de tête et de dos . . . et où elles ont fait disparaître, chez des femmes au "retour d'âge", les bouffées de chaleur et l'irritabilité.

Les Tablettes Lydia E. Pinkham contiennent du fer et sont un fortifiant pour les femmes âgées.

Alors, pourquoi souffrir ainsi chaque mois . . . ou endurer les ennuis du "retour d'âge" . . . quant à la prochaine pharmacie vous trouverez les Tablettes Pinkham pour vous soulager?

PRÉFÉREZ-VOUS LA FORME LIQUIDE? Pharmaciens l'ont aussi Composé Végétal Lydia E. Pinkham.

Un produit nouveau fait tenir parfaitement les dentiers!

Une découverte sensationnelle, le "Cushion Grip"®, fait tenir parfaitement les fausses dents, sans ennuis, comme un moule de dentiste! Sans goût! Rien à préparer! Une seule application dure plusieurs mois!

Après de longues années de recherche, la science moderne a mis au point un procédé remarquable qui fait tenir les fausses dents bien en place, sans ennuis, ni claquement, ni glissement—sans avoir recours aux pâtes et poudres d'autrefois! Il s'agit du CUSHION GRIP, plastique souple et doux, qui fait tenir les dentiers parfaitement, par la succion.

CUSHION GRIP est facile à employer—rien à préparer! En pressant sur le tube, vous en appliquez sur le dentier, vous mettez vos fausses dents dans votre bouche et vous mordez. A l'instant même, CUSHION GRIP épouse le contour de la bouche et des gencives pour faire tenir parfaitement le dentier en place par la succion. Plus d'ennuis. Une seule application dure plusieurs mois, même en nettoyant le dentier chaque soir. Et si vous désirez faire disparaître l'application de CUSHION GRIP, rien n'est plus facile. De plus, CUSHION GRIP est tout indiqué pour les dentiers usés. Epargnez 73¢. Pour faire un essai, envoyez 25¢ avec vos nom et adresse à PHARMACO, 3535 Bd Métropolitain, Pointe-Claire, P.Q.

Eve et l'actualité

Une femme deux fois couronnée

par Hermine Beauregard

Mme Marcelle McGibbon, de Toronto, a pour la deuxième année consécutive remporté le premier prix du concours de composition organisé par l'Association canadienne du théâtre amateur. Elle a mérité une somme de $500 pour sa pièce en un acte, intitulée : "Billet de Concert". L'an dernier, elle avait signé "le Feu qui couve", qui remportait le premier prix. La pièce gagnante de cette année a été retenue parmi 22 manuscrits par un jury composé de Pierre Dagenais, Roger Citerne et Guy Dufresne. Née à Lyon, Mme McGibbon s'installait en Algérie à l'âge de 20 ans. C'est là qu'elle épousa un officier canadien de langue anglaise. Elle habite aujourd'hui Toronto, mais n'écrit toujours qu'en français. On se souviendra que "le Feu qui couve" avait été réalisé à la télévision d'Etat dans le cadre de l'émission "Théâtre d'une heure", en mars dernier . . .

Les problèmes de l'enfant épileptique

Mme Marguerite Germain de Lom, directrice-administratrice de l'Association des épileptiques du Québec, a cette semaine, devant les membres du club Kiwanis, parlé des problèmes terribles auxquels doivent faire face les enfants épileptiques. Le public s'apitoie facilement en paroles sur leur sort, mais personne n'ose s'en occuper ou les approcher.

Dans la famille, souvent l'orgueil du père l'empêche d'accepter que son enfant soit anormal. La mère, plus compréhensive, ne peut supporter longtemps ce fardeau. Les frères et soeurs veulent souvent taire aux voisins ce secret qu'ils jugent infâme. Alors on place l'enfant n'importe où. En principe, les commissions scolaires acceptent les enfants qui ont des crises contrôlées, mais ils demeurent à la merci de l'humeur du professeur. Un très petit nombre d'entre eux jouit des bienfaits des camps d'été; les autres sont laissés à eux-mêmes . . .

Sept pays qui retardent . . .

Les femmes n'ont pas le droit de vote et ne peuvent être élues à un poste public dans sept pays du monde, révèle un rapport publié par les Nations unies. Ces pays sont l'Aghanistan, l'Irak, la Jordanie, le Koweït, le Liechstenstein, l'Arabie saoudite et le Yémen. En Suisse, trois cantons seulement accordent le droit de vote aux femmes; celles-ci n'y peuvent cependant prendre part aux élection fédérales. Le rapport des Nations unies sur les droits politiques des femmes est publié annuellement dans le but de montrer l'évolution sociale et politique de celles-ci dans le monde . . .

Une nouvelle technique de césarienne

Chaque année, 25,000 nouveau-nés meurent lors d'une intervention césarienne : ils sont incapables de respirer à cause des minuscules membranes qui se forment dans leurs poumons, par suite d'empoisonnement par le sang maternel. La méthode préconisée par les docteurs Kimball et Oliver, de San Diego, éviterait cet empoisonnement. Depuis six ans, à l'hôpital de la Merci de cette ville californienne, sur 292 bébés délivrés de cette nouvelle façon, un seul est mort. Malheureusement, il faudra encore plusieurs mois — et d'autres statistiques — avant que cette méthode ne soit diffusée à travers tout le monde médical . . .

A la poursuite du bonheur . . .

La chanteuse Dalida et l'agent publicitaire Christian de la Mazière continuent de filer le parfait amour. Ces joies leur ont fait oublier respectivement Jean Sobieski et Juliette Gréco, qu'ils avaient cru aimer éternellement. On va jusqu'à prévoir un prochain mariage, à moins, bien sûr, qu'un autre amour se trouve sur leur route. Christian de la Mazière attelle toujours son char à une actrice ou à une chanteuse en renom que, professionnellement, il exalte. Il a pris avec Dalida toutes les responsabilités d'un imprésario. Pourquoi pas celles d'un mari ?

Un secret bien gardé

Marie-José Nat et le cinéaste Michel Drach ont récemment révélé qu'ils étaient mariés depuis un peu plus d'un an. La cérémonie s'est déroulée au consulat de France, à Rome, et personne n'en a eu vent dans le milieu cinématographique. Dans leur logis de Seine-et-Oise où ils se réfugiaient entre deux films ou deux pièces, ils ont pu cacher leur bonheur "légitime". Les amis de Marie-José espèrent que ce mariage se révélera plus stable que sa première union avec Roger Dumas, qui, elle aussi, avait fort bien commencé.

Divorce en Iran . . .

Le chah d'Iran a récemment signé l'acte de divorce de sa fille la princesse Shanaz. Son mariage avec l'ambassadeur Ardéchir Zahédi ne lui avait pas apporté le bonheur qu'elle espérait. Et les révélations de Soraya sur cette union, un peu imposée par reconnaissance envers le général Zahédi qui avait sauvé le trône du Chah, n'avaient pas arrangé les choses. Shanaz garde avec elle sa petite fille, mais on dit qu'elle a déjà trouvé l'homme de sa vie et qu'un second mariage ne saurait tarder.

Nos lecteurs nous écrivent

On nous a mal renseignés

Monsieur le Directeur,

Le Bureau commercial de la République de Cuba dément catégoriquement les informations récemment publiées dans la presse d'expression anglaise voulant que notre pays ait l'intention de couper ses relations commerciales avec le Canada et de retirer sa représentation commerciale établie dans la ville de Montréal.

Le monde canadien des affaires sait très bien que nous avons toujours rempli les obligations qu'ont comportées tous les contrats signés depuis l'établissement de notre Bureau commercial, et que notre comportement a été toujours régi par la plus stricte éthique commerciale. Toutes les entreprises de la République de Cuba engagées dans le commerce extérieur observent une ligne de conduite similaire, et par conséquent nous jouissons du crédit des banquiers et entreprises officielles et privées du monde entier.

Par ce fait, nous voulons établir que le Bureau commercial de la République de Cuba n'a pas l'intention de quitter la ville de Montréal, mais que, bien au contraire, il s'efforce d'élargir ses relations commerciales avec ses amis canadiens pour intensifier le commerce entre le Canada et la République de Cuba dans un esprit de réciprocité et de compréhension mutuelles, au bénéfice des peuples de nos deux pays.

Carlos Perra,
Bureau commercial
de la République
de Cuba

Education civique dans le Saguenay

Monsieur le Directeur,

Une expérience sans doute sans précédent est présentement en cours dans le comté de Saguenay.

Une association, qui s'est donné le nom de "Réarmement civique du comté de Saguenay", entreprend, à l'occasion des élections partielles dans le comté, une campagne intense d'éducation civique.

La meillevre description que nous puissions faire de cette association consiste à vous remettre une copie de ses statuts. Vous la trouverez ci-jointe.

Parmi les originalités de l'Association, vous remarquerez les points suivants :

1—Sa démocratie pure: il n'y a pas de président ni de vice-président. Les membres s'élisent un président d'assemblée chaque fois qu'ils se réunissent.

2—Ses finances sont publiques et un état des recettes et des dépenses est publié et affiché quotidiennement 24 heures sur 24.

3—La liste des membres est publique. Elle aussi est affichée de façon permanente dans toutes les villes et villages du comté.

4—Ses dépenses sont extrêmement limitées, car ses membres ont assez d'idéal pour réduire les dépenses au minimum. Si les commissions scolaires et les curés de paroisse comprenent que nous complétons l'éducation qu'ils donnent, nous devrions obtenir gratuitement salles et publicité.

Malgré l'étendue du comté de Saguenay, nous avons l'intention de le parcourir en entier et nous avons commencé, jeudi soir, à la Chute-aux-Outardes.

Au cours de notre campagne, faite surtout sous forme de forums, nous traiterons de sujets variés tels que le rôle du député, les qualifications qu'il doit avoir, le patronage, le vote, les promesses électorales, ce que devrait être la politique, les campagnes électorales, etc. . . .

Nous nous limiterons aux idées et aux principes et nous resterons au-dessus des partis politiques : notre travail est uniquement éducatif.

Nous sommes certains que vous reconnaîtrez que notre association, "le Réarmement civique", répond à une nécessité et qu'elle entreprend une oeuvre éminemment utile. La tâche que nous entreprenons est immense, mais nous n'avons pas peur de la commencer. La suite que nous donnerons à cette tentative, dépendra de notre expérience, mais nous avons bien l'intention de l'étendre à la province.

Nous espérons avoir l'encouragement de tous les hommes de bonne volonté et nous avons confiance d'apporter un peu d'air frais dans la province, ce qui rendra les citoyens plus conscients de leurs devoirs.

Le Réarmement civique
du comté de Saguenay,
par Yann Plunier,
membre fondateur

ENTRE NOUS
par MARIE ROBERT

MONTREAL, le 29 octobre — Il n'est pas trop tard ! Vous pouvez encore vous acheter une Obligation d'Epargne du Canada par paiements échelonnés à la BANQUE DE MONTREAL. Pensez donc, vous pouvez acheter une Obligation d'Epargne du Canada de $50 en versant $2.50 seulement comme premier paiement. Et si vous gardez cette obligation jusqu'à maturité vous en retirerez tous les avantages d'un placement sûr. De plus vous pouvez toujours négocier ces obligations pour leur pleine valeur, plus les intérêts accumulés. Procurez-vous vos Obligations d'Epargne du Canada par paiements différés à votre succursale de "Ma Banque".

Amateurs de thé . . . réjouissez-vous ! Les fabricants du Thé RED ROSE vous réservent une surprise . . . une saveur toute nouvelle grâce à un nouveau sachet **'Pleine Saveur'** fait d'une gaze fine exclusive à Red Rose. Depuis des années, les experts en thé cherchaient à éliminer la barrière qui existait entre vous et le plaisir délectable du thé en sachet. La gaze du sachet 'Pleine Saveur' est faite de rayonne non tissée, qui vous offre toute la commodité du thé en sachet et tout le bon goût du délicieux thé Red Rose. Si, comme moi, vous aimez une bonne tasse de thé — vous en serez enchantée.

Il n'y a pas lieu de négliger votre travail parce que vous souffrez des douleurs de l'arthrite, du rhumatisme ou de névrite. Cette lettre vous dit pourquoi : "J'ai souffert pendant longtemps du lumbago. Je suis charpentier et chaque fois que je devais me pencher ou me baisser j'éprouvais une douleur intense. J'ai tout essayé et j'ai découvert que rien ne se compare aux TRC de Templeton pour procurer un soulagement rapide." Essayez les TRC de TEMPLETON et pour un effet plus rapide, appliquez le Liniment FLAME-creem de Templeton (dans le flacon-applicateur automatique) à l'extérieur, tandis que les TRC agissent à l'intérieur.

Vous n'en croirez pas vos yeux ! . . . en un instant la nouvelle FARINE MIRACLE Five Roses s'incorpore *complètement* aux autres ingrédients secs. Le tamis devient inutile quand vous faites usage de cette farine-minute unique en son genre. Grâce à cette farine merveilleuse les pâtisseries se font sans laisser de trace. La Farine-Miracle coule comme le sel — ne s'éparpille pas tout autour ! Ce n'est là qu'un de ses nombreux avantages. Vous êtes sûre de réussir vos pâtisseries parce que cette Farine-Minute est *la plus fine* qui soit. Rien d'étonnant qu'elle ait révolutionné les méthodes de tout le pays — y compris les miennes !

C'est un plaisir, à cette époque de vie chère, de pouvoir parler de quelque chose de délicieux et de pas cher, qui ajoute à la joie de vivre . . . les VINS BRIGHTS. Vous pouvez vous offrir une "cave à vins" grâce aux vins Brights fabriqués ici même, au Canada. Pourquoi ne pas commencer ainsi : le vin apéritif Sherry 74 avec les hors-d'oeuvres et la soupe ; le Porto 74 — un délicieux vin de dessert ; le Claret Manor St. Davids — idéal avec les viandes rouges. Votre "cave à vins" Brights ajoutera à vos plaisirs gastronomiques — et vous coûtera moins cher qu'une robe d'hôtesse !

Voici de quoi vous réjouir . . . la viande que vous achetez au Marché DOMINION est tendre pour deux raisons. Les acheteurs expérimentés de Dominion font la tournée des grandes maisons de salaison et choisissent les quartiers de viande que Dame Nature a dotés d'une qualité supérieure. Mais, même la viande de meilleure qualité n'est pas tendre si elle n'a pas été vieillie à point. Au Marché Dominion on attend patiemment que temps et Nature fassent ressortir la riche saveur d'une belle pièce de viande. Le morceau est alors tendre grâce au lent procédé de la Nature. Les amateurs de viande disent : "Rien ne remplace la tendresse *naturelle* qui caractérise la viande du marché Dominion."

Le voyage de groupe fait faire des économies. Savez-vous que le CANADIEN NATIONAL vous offre des tarifs spéciaux, extrêmement avantageux pour le voyage de groupe à l'occasion de congrès et autres réunions ? Vous pouvez épargner jusqu'à 33 cents par dollar, à la seule condition que votre groupe soit d'au moins 60 personnes. Cependant, si vous n'êtes qu'une dizaine, vous pouvez encore bénéficier d'une réduction de 20 p. 100. Le voyage, bien entendu, se fait dans une voiture-coach du CN, ultra-moderne et climatisée. Il y a plus. Les tarifs Rouge et Blanc vous feront profiter d'un rabais supplémentaire sur le voyage de jour et même sur celui de nuit. Pour de plus amples détails, téléphonez au bureau des ventes du CN .

L'humour et la sagesse de Jean XXIII

Quand le bon pape Jean se fâche...

Une famine épouvantable s'abat sur Athènes dès la première année de la guerre. Jean XXIII est alors délégué apostolique en Grèce. Dans les rues de la capitale, on ramasse les cadavres par centaines. Mgr Roncalli, (futur Jean XXIII), organise des secours. Un jour, le R.P. Leibel, capucin, ayant fondé une oeuvre pour les affamés, lui signale avec indignation qu'un commerçant d'Athènes vend à des prix exorbitants de la farine et des légumes secs. Accompagné de son secrétaire, le futur pape force la porte de la réserve de ce filou et n'hésite pas à le menacer de le frapper pour le contraindre à écouler sa marchandise à des prix honnêtes.

Lors d'un pèlerinage de Bergamasques à Rome, un notable de Sotto Il Monte s'enhardit à tenir ce langage à Jean XXIII :

"Certes, le village qui a vu naître Votre Sainteté est encore démuni de trop de commodités. Les pèlerins s'y trouvent mal à l'aise. Nous manquons, par exemple, de routes goudronnées. Il suffirait, bien sûr, de dire un mot en haut lieu."

Le Pape sourit : "Comme vous le savez, en ce monde il y a deux pouvoirs : Dieu et César. Qu'ils aillent d'accord, c'est là une chose magnifique et qui me remplit de joie. Mais qu'ils se mettent à pratiquer le "je donne pour que tu donnes", eh bien! cela le pape ne peut l'admettre."

Maximes préférées

Voici quelques-unes des paroles que Jean XXIII aimait répéter :

"Tout donner, mais sans qu'on me doive quelque chose."

"Unité dans les choses nécessaires, liberté dans les choses douteuses, **charité en toutes choses."**

"Se regarder sans se défier, se rencontrer sans se craindre, s'entretenir sans se compromettre."

Babil intempestif

Recevant en audience un groupe de militantes de l'Action catholique dont l'arrivée du pape dans la salle n'arrêta pas le bourdonnement, Jean XXIII les réprimande en ces termes :

"On voit tout de suite qu'il y a ici beaucoup de filles d'Ève qui se font remarquer par leur incapacité de maîtriser leur langue. **J'essaierai d'élever la voix."**

Et comme les militantes continuaient leur babil :

"Si vous ne faites pas silence, je serai obligé de vous bénir tout de suite et de rentrer dans mon appartement."

La pomme

Le nonce apostolique de France (futur Jean XXIII) s'étant trouvé au cours d'un banquet aux côtés d'une dame élégante, au décolleté par trop généreux, la pria **au dessert** de prendre la pomme qu'il présentait. Et comme cette dame s'étonnait de cette initiative, Mgr Roncalli (futur Jean XXIII) ajouta :

"Mais prenez donc, Madame, je vous en prie. **Car ce n'est que lorsqu'Eve eut mangé la pomme qu'elle s'aperçut qu'elle était nue !"**

Le temple de la création

Tout ce qui touche la nature, terre, mer, animaux, fleurs émeut profondément ce fils de paysan qui a passé son enfance à la campagne.

Adolescent, il avait une passion pour les chiens. Il avait constitué des herbiers. Jeune séminariste en vacances, il faisait parfois des fugues de quarante-huit heures hors de la maison familiale et on le voyait revenir sans grand étonnement, tout crotté, de l'herbe plein les cheveux, ayant troqué sa soutane de séminariste contre une blouse bleue et un vieux pantalon de velours.

Nonce à Sofia, il va souvent visiter la fameuse vallée des Roses. En Turquie, il aime se rendre dans les magnifiques jardins du Ghazi. A Paris, les expositions du parc de Bagatelle n'avaient pas d'admirateur plus fidèle. M. Meilland, le grand inventeur de roses, aimait à présenter au nonce ses dernières créations.

Quand il sera pape, Jean XXIII continuera le plus souvent possible — trop rarement à son gré — à se promener loin des bruits de la ville. **Il part seul sur la route réciter son bréviaire, habillé de noir comme un simple curé pour passer inaperçu.**

Bien des fois, il eut envie de faire de longs voyages en Italie et même à l'étranger. Il avait été plus de dix fois à Lourdes.

Quelques jours avant sa mort, il écrivait dans ses carnets intimes :

"Je ne puis penser sans attendrissement à mon voyage à Lorette et à Assise . . . Je tenais tant à aller au mont Cassin et qui sait ? Qui sait ?"

Les soi-disant grands de ce monde

"J'ai une dignité que je ne mérite pas et un pouvoir d'ordre que je ne peux même pas exercer comme fait un simple prêtre: rares sont les occasions de faire une exhortation spirituelle; jamais je ne confesse, je suis tout le jour occupé — maintenant dans une belle maison — sur ma machine à écrire ou en conversations ennuyeuses; au milieu de beaucoup de difficultés et d'épines; au milieu de gens qui appartiennent à Jésus-Christ et de droit à l'Eglise catholique, mais qui n'ont aucunement le sens du Christ et moins encore le **sensus ecclesiae,** toujours en contact avec les soi-disant grands de ce monde, mais désolé par la petitesse de leur esprit quant à ce qui est surnaturel."

Le pape et l'assassin

Visitant la prison **Regina Coeli,** le Pape demanda que les détenus pussent sortir de leurs cellules. Il prononça une allocution dans la cour centrale de la prison. Il évoqua notamment le souvenir d'un de ses cousins chassant sans permis et qui, arrêté par un carabinier, avait connu la prison. A ces prisonniers voleurs, assassins, séducteurs, le Pape dit sa joie de les avoir visités : **"Je suis venu, vous m'avez vu; j'ai fixé mes yeux dans vos yeux, j'ai mis mon coeur à côté de votre coeur. Cette rencontre, soyez-en certains, restera profondément gravée dans mon coeur."**

Parmi les détenus qu'on laissa approcher du Pape se trouvaient deux assassins. L'un d'eux, après avoir baisé l'anneau de Jean XXIII leva vers lui un regard désolé : "Les paroles d'espérance que vous avez prononcées valent-elles aussi pour moi, qui suis un grand pécheur ?"

Pour toute réponse, le Pape se pencha sur le criminel et l'embrassa . . .

La semaine prochaine, entre autres choses, le pape Jean et le gendre de Khrouchtchev . . .

Pour le bénéfice de ses lecteurs, "le Petit Journal" a obtenu le droit exclusif de traduire en français quelques extraits du livre désormais fameux : "The Wit and Wisdom of the good Pope John XXIII", de Henri Fesquet. Rappelons que le livre français a pour titre : "les Fioretti du bon pape Jean". Cette série comporte sept articles. Celui de cette semaine raconte notamment ce que Jean XXIII pensait des exploiteurs du peuple. La semaine prochaine, dans le quatrième article de la série : Jean XXIII et le gendre de Khrouchtchev.

Le bon pape Jean au milieu des prisonniers de Regina Coeli, à Rome.

"Donnez-moi une bonne raison de construire ma maison cet hiver..."

En voici cinq cents...

$500.00

Vous bénéficiez d'une prime de $500

Pour stimuler l'emploi des ouvriers des métiers de la construction au Canada durant les mois d'hiver, le gouvernement fédéral offrira de nouveau une prime de $500 à ceux qui se construiront une maison en hiver ou achèteront une maison construite en hiver.

Qu'entend-on par maison construite en hiver?

Une maison construite en hiver, pour les fins du programme, est une maison dont la construction n'aura pas dépassé le stade des solives du rez-de-chaussée avant le 15 novembre et qui sera en grande partie terminée pour le 31 mars 1965.

Comment procéder?

C'est bien simple. Procurez-vous une formule de demande de certificat à votre Bureau national de placement ou à la Société centrale d'hypothèques et de logement. Remplissez-la et faites-la parvenir au bureau de la SCHL le plus près de chez vous. Si vous le préférez, vous pouvez demander à votre entrepreneur de s'occuper de cette formalité pour vous. La formule de demande contient tous les renseignements requis.

Allez-y dès maintenant

Consultez votre entrepreneur et prenez les dispositions nécessaires pour faire construire votre maison en hiver. Profitez de la prime de $500 et contribuez à maintenir l'activité dans l'industrie canadienne tout au long de l'hiver.

L'hiver dernier, plus de 28,000 logements ont été construits en vertu de ce programme.

BATIE EN HIVER

FAITES-LE MAINTENANT
Faites construire votre maison en hiver!

Publication autorisée par l'honorable Allan J. MacEachen, ministre du Travail du Canada.

W 8-2-65 F

L'Italie a son surhomme...

Agostino a deux coeurs et 12 doigts

par Nino Lo Bello

CORTINA D'AMPEZZO. — (Exclusif au *Petit Journal*) — L'Italie a son surhomme. Son nom: Agostino Colli, 34 ans. Jusque-là rien d'anormal; mais voilà, Agostino a deux coeurs et ses mains, qui sont presque aussi grosses qu'une mitaine de receveur de baseball, comptent six doigts chacune.

Le plus fort

Avec cela, Agostino est probablement l'homme le plus fort au monde. Jusqu'à maintenant personne n'a pu égaler ses exploits herculéens, même les professionnels des cirques qui ont voulu rivaliser avec lui.

Les mots demeurent impuissants à donner une idée exacte d'une pareille force. Soulever un camion de poids moyen, transporter des troncs d'arbre que deux hommes ensemble soulèvent à peine, déchirer d'un seul coup un annuaire téléphonique, autant d'exploits que notre homme accomplit sans effort.

A l'âge de huit ans déjà, Agostino épatait ses compagnons par sa force musculaire. Il parvenait à soulever le poids de son corps en s'appuyant sur un seul index.

Agostino avait quatre ans quand les médecins s'aperçurent qu'il avait deux coeurs. Cela ne l'empêche pas de se porter à merveille puisqu'il n'a jamais été malade et n'a même pas souffert de rhume depuis 1952.

A demi-vitesse

Selon l'Association médicale italienne, il est probable que l'un des deux coeurs d'Agostino accomplit les fonctions ordinaires du coeur, tandis que l'autre a un rôle supplémentaire.

Il est également possible que chaque coeur fonctionne à demi-vitesse; mais il faudrait une intervention chirurgicale pour en être assuré.

Un médecin qui a observé Agostino prétend que sa force herculéenne n'est pas due à l'existence des deux coeurs, mais découle d'autres particularités biologiques qui n'ont rien à voir avec le système circulatoire.

Refusant toutes les offres alléchantes qui lui ont été faites en vue d'exploiter sa force extraordinaire à des fins commerciales, Agostino n'a qu'une ambition : vivre comme tout le monde.

Il est ingénieur spécialisé, marié à une femme de vingt-six ans et père d'un enfant qui, lui, n'a qu'un coeur et que cinq doigts par main.

Centenaire

D'un naturel plutôt doux, Agostino est un homme trapu qui ne mesure que cinq pieds six pouces et pèse cent soixante livres. A première vue, il ne donne pas l'impression de posséder une force extraordinaire; mais personne n'a eu l'occasion de se mesurer avec lui depuis son enfance.

Certains experts médicaux prédisent qu'Agostino Colli vivra au-dela de cent ans.

Voici le surhomme italien : AGOSTINO COLLI, 34 ans, deux coeurs et douze doigts.

Mlle THERESE TURGEON, dont le gracieux concours a grandement contribué au succès de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE, de Textello Inc. —★

Steri/sol
ANTISEPTIQUE BUCCAL

Protège et conserve la fraîcheur de votre haleine

Steri/sol
ANTISEPTIQUE BUCCAL

Steri/sol protège la fraîcheur de votre haleine et la conserve pendant des heures. Même un café chaud ne saurait atténuer les effets du Steri/sol. Plusieurs heures après vous être servi du Steri/sol au goût agréable, la saveur fraîche et nette dans votre bouche vous prouve que votre haleine est encore douce et parfumée. Pourquoi ? Parce que seul Steri/sol contient de l'*hexétidine*, un puissant agent antiseptique qui détruit les germes.

MOYEN D'ACTION DE L'HEXÉTIDINE

Lorsque vous utilisez le Steri/sol en rince-bouche, l'hexétidine adhère aux muqueuses de la bouche et de la gorge et détruit les germes tout en rafraîchissant votre haleine. Elle calme les maux de gorge dus aux rhumes, soulage les gencives endolories et favorise leur guérison. Elle fournit une protection durable contre les nouveaux germes. Son action persiste même après s'être rinsé et lavé la bouche. Alors, utilisez le Steri/sol avec hexétidine, soir et matin!

Procurez-vous le Steri/sol *antiseptique buccal thérapeutique, à tous les comptoirs pharmaceutiques.*

Sur quatre roues

Un "citron"? Pas si vite...

Un de mes amis pestait en ces termes l'autre jour contre son auto, un modèle 1964 : "C'est un m... citron et je vous jure que je n'achèterai plus jamais cette marque." Opinion que je ne partageais nullement. Un mécanicien compétent, quelques jours plus tard après avoir vérifié le véhicule, me donnait d'ailleurs raison. Cette voiture était en parfait état mais son propriétaire ne savait pas comment le faire démarrer !

Comme tant d'autres automobilistes qui feraient de bien meilleurs chauffeurs de fournaises — ils ne possèdent même pas les éléments de base pour devenir de bons conducteurs —, ce monsieur appuyait à fond sur l'accélérateur à deux ou trois reprises au démarrage à froid. Or, c'est le meilleur moyen de noyer le carburateur, car un seul coup d'accélérateur suffit.

En outre, le filtre à l'air n'avait pas été changé depuis... 25,000 milles et les bougies depuis environ 15,000 milles ! Il est donc superflu de se demander pourquoi ce pauvre ignorant pestait contre sa voiture.

Si j'ai abordé ce sujet aujourd'hui, **c'est parce que l'hiver approche à pas de géant et que d'ici un mois, il faudra absolument verser de l'antigel dans le radiateur** (sauf si vous avez une Volkswagen ou toute autre marque au moteur refroidi à l'air) **et chausser les pneus d'hiver.**

Je connais personnellement des automobilistes qui font vider leur réservoir d'essence un samedi de l'automne, afin de s'éviter des ennuis plus tard, en hiver. De la sorte, ils se débarrassent de l'accumulation de condensation qui se transforme en eau et qui est source de maints tracas les jours particulièrement humides. **Ils en profitent également pour faire effectuer une revision du carburateur et de la pompe à essence, les faisant remplacer au besoin. On doit aussi soumettre les bougies à un examen minutieux et s'assurer que l'écartement des pointes est conforme aux spécifications du fabricant. Il est aussi d'importance primordiale de s'assurer que la batterie est en bon état, et par cela j'entends qu'elle atteigne au moins le chiffre de 1200 à chaque cellule. Pendant que nous y sommes, des fils électriques lâches ou dont l'enveloppe est déchirée doivent être réparés immédiatement, ou mieux encore remplacés par des fils parfaitement isolés.** Pour ma part, j'ai horreur du fil de carbone à la suite de quelques expériences enrageantes et qui se sont toujours produites par temps pluvieux.

Contrairement à ce que pense un propriétaire de grand hebdomadaire de Montréal, il n'existe plus de véritable "citrons" de nos jours, seulement des propriétaires incompétents. Et d'ailleurs, les fabricants canado-américains se savent très bien surveillés par certains articles de notre code civil — si souvent décrié dans le passé — par quelques petits articles assez durs... Et qui aime, par exemple, voir étalé dans le journal que M. X... a gagné sa cause contre la compagnie XYZ... ?

Le chroniqueur américain Eugene B. Milmoe note que la bougie automobile, même lorsqu'elle est neuve et rigoureusement conforme aux exigences de fabrication, peut devenir inutile très rapidement. Il se peut que le degré maximum d'intensité calorifique ne corresponde pas à vos exigences de conduite. Tout cela pour dire : **voyez à faire installer les bougies qui vous conviennent, selon que vous roulez lentement ou vite, toujours en ville ou constamment sur la grand-route.** Et il faut distinguer entre la bougie "froide" et la "chaude" : plus elle est "froide, plus la tige d'isolation sera courte, ce qui amènera une dissipation plus rapide de la chaleur. M. Milmoe en profite pour rappeler qu'il n'existe pas encore de bougie de compromis, c'est-à-dire qui puisse s'adapter parfaitement à toutes les conditions. Si vous êtes de ceux et celles qui roulent surtout à faible vitesse (40 milles et moins) dans des rues encombrées de véhicules et aux arrêts fréquents, parlez-en à votre garagiste qui aura vite fait de trouver la bougie correspondant à vos exigences particulières.

Amusant...

On a fait grand état, aux Etats-Unis et ailleurs, de l'exploit récent de Craig Breedlove, ce jeune trompe-la-mort qui a réussi à lancer son bolide "Spirit of America" à près de 500 milles à l'heure sur une magnifique piste de l'un des lacs salins desséchés de l'Utah occidental.

Breedlove, nom qu'on pourrait traduire par "provocateur d'amour", a roulé à exactement 498.13 milles à l'heure au retour de sa mémorable performance près de Bonneville. Son véhicule à seulement trois roues, qui tient plus de la moto que de l'auto, était propulsé par un moteur réacté du type J-47.

Un avion ainsi équipé, un chasseur de l'armée américaine par exemple, aurait atteint une vitesse du double de celle-ci avec un même moteur. Ce n'est donc pas demain que les autos pourront rivaliser de vitesse avec les oiseaux métalliques.

On l'appelle le Roi des Nains (pour les Américains : King Midget) parce que c'est une toute petite voiture d'une longueur n'atteignant même pas 10 pieds. Les magnats de Détroit ne redoutent que cette concurrente assemblée dans une minuscule usine à Athens (Ohio), car son moteur ne développe que dix chevaux-vapeur au frein. Le président de cette petite maison fort progressive n'a nullement l'intention de devenir un second Henry Ford ou T. Knudsen. "Même avec la meilleure volonté au monde, nous ne parvenons pas à remplir les commandes qui affluent," explique-t-il.

Malgré son format réduit, pour ne pas dire lilliputien, le "King Midget" possède un châssis d'une solidité absolument bouleversante (comme en fait foi la photo ci-contre). Et comme vous le voyez, les nombreux ouvriers qui y ont pris place ne sont pas tous des poids mouche !

J. Fortin

Lorsque le constructeur du "King Midget" affirme que sa maison offre le châssis le plus robuste qui soit, il ne ment pas. Ces ouvriers représentent le personnel complet de "King Midget Inc." qui a son siège à Athens (Ohio). Chez nos voisins des U.S.A., cette petite auto vaut $995.

Précisions

Deux "dames" se disputent sur le trottoir :

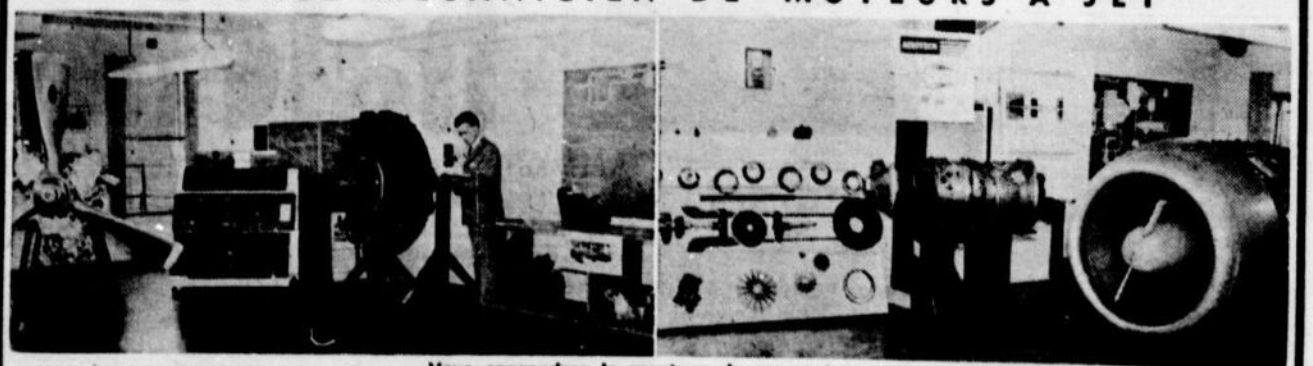
— Je suis moche, moi ? On voit que tu t'es pas regardée ! Cinquante fois on m'a suppliée de me marier !

— Oui... Tes parents !

Futures mariées !
Futures mamans !
Achetez maintenant tout ce dont vous avez besoin
AU PRIX DU GROS
Lingerie de maison au complet :
Draps, taies d'oreillers, couvertures, serviettes et nappes, etc.
Layettes de bébés au complet :
Couches, piqués, draps, couvertures, accessoires, etc.
VISITEZ NOTRE NOUVEAU DÉPARTEMENT
Bassel Textiles
3571, boul. St-Laurent, Montréal
STATIONNEMENT GRATUIT POUR LES CLIENTS
Tél. : 842-5820

Lunettes AUDITIVES

• Apparence impeccable
• Prix modiques
• Nouvelles créations acoustiques
• Ultra léger, précis et clarté parfaite
• Volume de 3 à 5 transistors
• Une visite à notre bureau vous convaincra
Piles de tous genres — Piles de 20 DK — 50 DK — 60 DK
Accumulateur de piles DEAC — Spécial à $18.00
DOMICILE SUR DEMANDE — VOTRE CRÉDIT EST BON
J. A. RACETTE INC.
Dépositaire des minuscules appareils auditifs "Fidelity"
6528, rue ST-DENIS nord de Beaubien
Montréal 10 — Tél. : 272-9572 - 272-9014

DEVENEZ MECANICIEN DE MOTEURS A JET

Vous apprendrez le montage de ces moteurs
Notre équipement des plus complet comprend :
• Turbo-réacteur
• Turbo-propulseur
• Moteur en étoile (9 cylindres)
• Moteur en V (12 cylindres)
• Hélices, etc.
Début des cours : 16 novembre
Je suis intéressé à votre cours de "moteurs à jet" et j'aimerais obtenir plus de détails sans obligation.
☐ JOUR ☐ SOIR ☐ SAMEDI
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE ..... AGE .....
INSTITUT AEROTECH de MONTRÉAL 1980 est, rue ONTARIO 526-0771 352-4561
AEROTECH

Reçu par une rafale de mitraillette (lors du hold-up de Notre-Dame-de-Ham)

Le policier Collard tombe, mais s'en sauve

Après avoir arrêté l'un des trois bandits et l'avoir conduit au poste, l'agent Raymond Collard, de la police de Victoriaville, revint prêter main-forte à son collègue Fernand Dauphinais. Les forces étaient maintenant égales: deux contre deux. Alors qu'il descendait de voiture et s'apprêtait à reprendre la poursuite, Collard reçut une rafale de mitraillette. Ayant entendu le crépitement des balles, Dauphinais arriva au pas de course pour apercevoir son collègue effondré et râlant...

L'alerte

C'est le sergent Dion (police de Victoriaville) qui nous relate les premiers faits : **"Vers 5 h. 20 mardi matin, des gens de Montréal passant par Notre-Dame-de-Ham apprirent qu'un hold-up venait d'avoir lieu dans une caisse populaire de l'endroit. Aussitôt, ils téléphonèrent à la police provinciale qui, à son tour, nous fit part de l'appel. La voiture des trois suspects, une Austin 850 noire de modèle 1961, se dirigeait vers Victoriaville. L'alerte fut donnée dans toute la région, et plusieurs voitures de la P.P. et de la police municipale reçurent l'ordre de patrouiller. Dans l'une de ces voitures, se trouvaient les agents Raymond Collard et Fernand Dauphinais, de la police de Victoriaville, qui les premiers repérèrent la voiture recherchée. Il était environ 5 h. 50."**

On arrête enfin la voiture suspecte

L'Austin noire fut interceptée, et ses occupants sommés de présenter les pièces d'identification courantes. Voulant obtenir plus de renseignements, les deux agents invitèrent les trois suspects à les suivre au poste, situé pas très loin. La voiture de ceux-ci suivit donc celle des policiers pour s'y rendre. Cependant, le manège ne dura pas longtemps, car soudain l'Austin faussa compagnie à la voiture de police.

Cette dernière prit les fuyards en chasse et les rejoignit bientôt rue Dumas. Le chauffeur fut arrêté sur-le-champ, mais ses deux compères prirent la fuite — une fuite éperdue comme seuls en sont capables ceux qui refusent à tout prix de se faire prendre. Pendant que l'agent Dauphinais entreprenait seul la poursuite des fuyards, son collègue Collard ramenait sa prise au poste, menottes aux mains. Puis il revint vers le lieu de l'arrestation pour seconder Dauphinais.

La rafale

C'est au moment précis où il descendait de voiture que le policier Raymond Collard fut accueilli par une rafale de mitraillette. Deux balles l'atteignirent, l'une à la tête et l'autre dans la région du bassin, et c'est par une double chance qu'il est encore en vie. Cela peut paraître étrange d'employer le mot chance en parlant d'un homme qui a essuyé le feu nourri d'une mitraillette, mais c'est pourtant le terme exact.

En effet, la première balle atteignit Collard dans la région du bassin, mais fut auparavant considérablement freinée par l'étui à revolver qu'elle transperça. La seconde balle, qui traversa de part en part son képi, ne fit que lui érafler le sommet de la tête.

Dauphinais, ayant entendu la rafale, accourut et transporta son collègue blessé au poste de police, en attendant l'arrivée de l'ambulance. Il était 6 h. 15. Conduit à l'hôpital, l'agent Collard devait être opéré quelques heures plus tard.

La mitraillette est retrouvée

Victoriaville était en effervescence. De nombreuses voitures de police sillonnaient les rues. On pouvait y apercevoir des agents en uniforme ou en civil, téléphone à la main, élaborant la stratégie d'une chasse à l'homme comme il s'en organise chaque fois qu'un policier vient de tomber sous les balles d'un bandit.

Les bois des alentours furent ainsi encerclés et passés au peigne fin. C'est à ce moment, vers 10 heures, qu'au poste de police de Victoriaville le sergent Dion reçut l'appel d'une dame qui venait de découvrir derrière un hangar un objet bizarre qui avait tout l'air d'une mitraillette. "C'était bien de ça qu'il s'agissait", souligne le sergent Dion, qui alla lui-même récupérer l'arme abandonnée par les deux fuyards.

Serge Lafond

(Photo Gilles Corbeil)

On peut voir ici les traces des balles de mitraillette qui ont atteint le policier Raymond Collard.

Usagée !

Toto a une petite soeur depuis huit jours. Mais, à son avis, le bébé pleure trop. Il dit à son papa :

— Elle est énervante à la fin !

— Bon, répond papa sérieusement, alors tu veux que je la rapporte au marchand ?

— Impossible, répond Toto en hochant la tête, il ne la reprendrait sûrement pas : ça fait déjà une semaine qu'on s'en sert !

Vendeur autorisé "RONSON"

LES BIJOUTERIES MICHAUD
ENRG.
50 ouest, boulevard CREMAZIE
Montréal, P.Q.
TEL. : 381-8266

avec un sèche-cheveux Ronson, on peut sécher une chevelure aussi longue que celle-ci en 58 minutes seulement

(pensez donc avec quelle rapidité il séchera vos cheveux)

Le nouveau sèche-cheveux Escort Ronson sèche les cheveux de n'importe quelle longueur en moins d'une heure. Grâce à son capuchon extra-grand et à son choix de 4 températures, c'est le sèche-cheveux le plus rapide qui soit. Portez le sèche-cheveux Escort comme un sac à main; sa bandoulière réglable et un fil de 10 pieds vous permettent de vous déplacer en toute liberté. Et il est tellement silencieux que vous pouvez téléphoner, faire la causette ou regarder la TV.

Choisissez l'Escort de luxe, avec brosse et peigne, à $32.95, ou le nouveau Escort Standard à $28.50.

les hommes admirent les belles jambes

(Voilà, comme ça tout le monde le saura)
Et le nouveau Caress Ronson aide à embellir vos jambes.

Pour flatter la beauté de vos jambes, rien ne vaut l'élégant nouveau Caress Ronson. Ce rasoir est doté d'une tête rasante plus mince, afin d'assurer le rasage des jambes le plus rapide qui soit. Pour les aisselles sensibles, faites simplement coulisser vers le haut l'écran "Rolltop" exclusif à Ronson, et rasez-vous en tout confort. Il comprend également une tondeuse "Trimette".

Le nouveau Caress Ronson est luxueusement présenté dans un sac du soir en brocart or très riche, et il est disponible en teintes pastel rose ou bleu. Seulement $21.95, c'est un cadeau parfait.

RONSON
automatiquement meilleur

À PROPOS de l'Expo

par Claude Asselin

Quand on chante sur un ton chevrotant "Parlez-moi pas d'la jeunesse d'aujourd'hui", c'est amusant mais pas sérieux. La jeunesse, c'est l'espoir d'un monde qui se transforme à un rythme étonnamment rapide. Demain lui appartient. En est-ce assez pour assurer aux jeunes une participation d'envergure à l'Expo-67 ?

Les jeunes de notre pays sont représentés par un comité consultatif auprès de l'Expo. Le comité est mandaté par une trentaine de mouvements : Jeunesse ouvrière catholique, Jeunesse rurale catholique, Canadian Council on 4-H Clubs, Clubs 4-H du Canada, Union canadienne des étudiants, Jeunesse étudiante catholique, Fédération des Associations générales d'étudiants des collèges classiques du Québec, Presse étudiante nationale, Canadian University Press, Student Christian Movement of Canada, Student United Nations Association in Canada, Conférence étudiante de Québec des Nations unies, Committee on Young People's Union of the United Church of Canada, Boys Scouts of Canada, Jeunesses Musicales du Canada, Y.M.C.A., Y.W.C.A., Canadian Youth Hostels Association, National Indian Council of Canada, Fédération folklorique du Québec, Scouts catholiques du Canada, Canadian Junior Chamber of Commerce, Young Christian Workers, Fédération des Jeunes Chambres de commerce du Canada français, Fédération des normaliens du Québec, Junior Red Cross of Canada, l'Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales, l'Association des jeunes scientifiques, Canadian Forestry Association et Anglican Young People's Association.

20,000 jeunes du monde . . .

Avec un peu de souffle, on se rend au bout de la liste. Les associations, on le constate, ont d'abord un caractère national. A l'échelon international, il y a d'une part la Fédération mondiale des jeunesses démocratiques, groupement de tendance socialiste (des jeunes de pays d'Amérique latine, d'Afrique, d'Asie, d'Europe de l'Est), et d'autre part l'Assemblée mondiale (principalement des jeunes d'Amérique du Nord, de l'Europe de l'Ouest et de quelques pays d'Afrique).

Soit dit en passant, on attend pays du monde à l'occasion de pays du monde à l'occasion de l'Expo-67. A l'échelon régional, il y a la multitude d'organisations de jeunesse d'une portée locale. De celles-là, le comité consultatif accueille avec bienveillance toutes les suggestions.

Bien sûr, **le comité préconise l'aménagement d'un Pavillon de la Jeunesse suivant le thème général "les Jeunes de la Terre"**, illustration de la vie des jeunes dans le monde, de leurs problèmes, de leurs aspirations. On évalue provisoirement le coût du Pavillon entre $500,000 et $2 millions. L'édifice devra être un véritable centre social où les arts et les sciences auront droit de cité.

Sans doute, qu'il s'agisse de concerts de jazz, de musique de chambre, ou de festivals du film, ou d'expos-sciences, ou de théâtre, ou de travaux, de peinture, de sculpture, de photographie, toutes ces présentations se retrouveront plus ou moins à l'Exposition même et dans la Métropole en 1967. Mais la différence fondamentale, le trait original des manifestations au Pavillon de la Jeunesse, c'est leur création par et pour les jeunes du monde entier, aux âges variant de 13, 14 ans jusqu'à la trentaine.

Un Centre permanent

Le comité recommande aussi la construction d'un Centre permanent de la Jeunesse sur les terrains de l'Expo. Ce Centre servirait à divers congrès et réunions et disposerait d'un service de documentation. D'où viendront les fonds pour un Pavillon de la Jeunesse ? Peut-être du secteur privé. Des démarches sont d'ailleurs entreprises auprès de compagnies. Pour un Centre des congrès, on s'adressera vraisemblablement aux fondations et à l'Etat, voire aux dénominations religieuses. Et si personne ne les appuie, les jeunes entendent bien s'organiser eux-mêmes par des campagnes.

Le comité propose enfin la construction d'une Auberge internationale de la Jeunesse. Est-il vraiment besoin d'un bâtiment neuf ? Une succession, ou un mécène, pourrait céder pour rien ou à peu de frais un de ces vénérables et immenses hôtels particuliers comme on en trouve dans de vieux quartiers riches ? En guise d'exemple, l'Auberge de la Jeunesse de Berlin Ouest loge dans l'ancienne demeure d'un prospère industriel.

Quant à l'hébergement des jeunes visiteurs en 1967, il est souhaitable que les maisons d'enseignement secondaire et supérieur mettent leurs locaux à la disposition des jeunes dès la fin de l'année scolaire, non seulement à Montréal mais dans le pays, pourvu que ce soit à distance raisonnable.

Entre Cuba et l'U.R.S.S.

Découvrant que son pavillon ferait par hasard une sorte de lien entre le pavillon de l'U.R.S.S. et celui de Cuba, la Société Chrysler du Canada a fait grise mine. De fait, l'emplacement est situé entre les lots de ces deux pays, dans l'île Notre-Dame. La surface prévue du pavillon Chrysler : 60,000 pieds carrés. Son prix approximatif : de $3.5 à $5 millions. La Société donnera sans doute à son pavillon le même cachet international qui la caractérise en tant qu'entreprise commerciale. A la Foire de New York, Chrysler a notamment reconstitué une chaîne de montage SIMCA, compagnie française sous son contrôle. Les constructeurs d'autos établis au Canada, comme G. M., Ford, Studebaker, Volvo et Peugeot-Renault du Québec (doit-on exclure Citroën ?) suivront, on l'espère, l'exemple de Chrysler.

Olympiques Casse-Croûte I

Les Américains, s'ils n'ont pas breveté la statistique, s'en servent néanmoins abondamment à toutes les sauces. Ainsi, jusqu'à ce jour, les 32 millions de visiteurs de la Foire de New York ont mangé 12 millions de "hot dogs", de quoi allonger un ruban de saucisses de Montréal à Winnipeg et fort au-delà. Si, au lieu de 32, il était passé par la Foire 40 millions de visiteurs, comme on l'avait d'ailleurs espéré, la ligne saucisse pointerait jusqu'à Calgary, capitale du stampede.

Le "hot dog" est en tête de peloton (médaille d'or). Mais le hamburger arrive bon deuxième avec 10 millions d'unités consommées (médaille d'argent). Officiellement, les pizzas, les Bar-B-Q., les "spare ribs" ne sont pas en lice. Que réservent les Olympiques Casse-Croûte II de 1967 ?

Voici le symbole graphique retenu par le Comité de la jeunesse. C'est l'oeuvre d'un dessinateur professionnel de 23 ans, Jacques Roy. La lettre Y représente la vie; le cercle, la jeunesse; et le point, le germe de vie.

"J'ai le pied dessus"

Un Ecossais se marie et, pour une fois, il a fait des frais. Une table richement parée est préparée dans un des plus grands restaurants de Glasgow. Après s'être bien promis de ne jamais divorcer, compte tenu du prix de revient du repas de noces, les jeunes époux et leurs invités, dont le nombre a été réduit au minimum, se mettent à table. Au cours du repas, la jeune mariée se penche, rougissante, à l'oreille de son seigneur et maître et lui avoue:

— Quel malheur, mon chéri, mon steack vient de m'échapper ! Il est sous la table . . . Le chien va sûrement le manger . . .

Et l'Ecossais, détendu:

— Rien n'est perdu, heureusement, vous pouvez le ramasser. J'ai le pied dessus . . .

MAL AU DOS?

Le vessie et l'intestine grêle peuvent être en cause. Les PILULES GIN agissent délicatement, promptement et efficacement pour soulager le mal au dos, la sensation d'épuisement et le manque de repos.

PILULES GIN POUR LES REINS

OPTICIENS d'ordonnances

Membres de la Corporation

EXECUTONS PRESCRIPTIONS de MEDECINS OPHTALMOLOGISTES et MEDECINS OCULISTES

Jules Saulnier
2122 est, rue BEAUBIEN — 728-3501
(près Delorimier)
NORD

Marcel Jeannotte
2463 est, rue FLEURY — 387-9412
(près Iberville)
NORD

Raymond Boulianne
7750 est, rue NOTRE-DAME — 255-9283
(angle Lepailleur)
EST

Sylva Payette
2260 est, rue BELANGER — 727-2323
(près Louis-Hémon)
NORD

L. R. Savage
3954 WELLINGTON — 768-7922
176 CHURCH AVE. — 766-2181
VERDUN

DE PLUS en PLUS en DEMANDE
LES PANNEAUX DECORATIFS

AU SIGNE DE QUALITE

Consol Ply

- Rehausseront l'aspect des pièces de votre foyer
- Voyez-les à notre salle d'échantillons ultra-moderne
- Vous y trouverez la ligne complète des panneaux décoratifs Consol Ply.
- De plus, vous prendrez plaisir à les poser vous-même.

EN VEDETTE

Panneau d'acajou blond PRE-FINI, 4' x 8' CH. $4.80

Le "CAPRI" PRE-FINI VINYLE SUPER-DUR $8.35 le panneau

Panneau de bois fini acajou, noyer, cerisier, cèdre rouge, chêne blanc, chêne foncé, bois de rose et teck.

LAVABLE — Gr.: 3/16" x 4' x 8'

Se compare avantageusement à des panneaux se vendant jusqu'à $15

LIVRAISON PARTOUT EN VILLE ET EN BANLIEUE

ST-ZOTIQUE LUMBER

2345 St-Zotique — Tél. : 725-9378

Bien sûr, vous vous êtes toujours très bien passée de "Fleecy". Vous n'avez jamais eu de plaintes mais . . . avez-vous reçu des compliments? Et comme il serait agréable de penser que tout le linge de toute la famille est aussi doux et aussi souple que possible. "Fleecy" vous assure cela et même davantage. Serviettes et couches deviennent épaisses et moelleuses. Tout le linge devient plus facile à repasser. Le nylon et les tissus synthétiques ne "collent" plus au fer. Essayez une seule fois l'adoucisseur de tissus "Fleecy" . . . Vous l'adopterez, à la demande de toute la famille!

Quelle différence avec FLEECY*!

FL-164

*FLEECY *est une marque déposée*

La canonisation de 22 jeunes Noirs de l'Ouganda le prouve

L'Eglise ouvre ses bras aux peuples africains

par Virginie Boulanger

Quelque part en Afrique centrale. Au Buganda, une partie de l'actuel Ouganda, plus précisément. Sur la colline même où Utique s'élevait autrefois, des chrétiens ont été exécutés parce qu'ils refusaient de se prêter aux pratiques homosexuelles du roi Mwanga. De ce jour, la colline reçut le nom de *Masse blanche* parce que, selon la parole de saint Augustin, la chaux qui servit à ensevelir les martyrs les recouvrit comme d'un blanc linceul. "Si les honneurs des saints leur sont un jour décernés, disait le cardinal Lavigerie, fondateur des Pères Blancs, nous pourrons répondre à cette dénomination touchante et nommer les martyrs de l'Ouganda la *Masse noire*, car les premiers parmi les Noirs ils ont souffert la mort pour Jésus-Christ." Depuis le 18 octobre dernier, 22 martyrs ougandais ont droit à ce titre.

En effet, ce Dimanche des missions dernier, ils ont été canonisés.

L'événement a été souligné d'un éclat particulier, rapporte-t-on de Rome, non seulement à cause de la présence de plusieurs centaines d'Africains venus du continent et de toutes les universités européennes, mais aussi parce qu'il s'est déroulé dans le cadre de la troisième session du Concile, en présence de toute l'Eglise universelle.

L'Eglise intègre les Noirs . . .

— Pourquoi l'Eglise catholique a-t-elle choisi précisément ce moment pour canoniser ses martyrs africains qui, béatifiés en 1920, attendaient depuis l'honneur d'entrer à son martyrologe ?

Interrogé à ce sujet, le R.P. Roger Tessier, p.b., directeur du service d'informations des Pères Blancs d'Afrique, est d'avis que "ce n'est pas un hasard si le pape Paul VI a choisi ce moment pour proclamer solennellement la sainteté de 22 Africains. C'était la meilleure façon de manifester au monde entier et aux fidèles que l'Afrique noire a définitivement pris place au sein de l'Eglise catholique, comme au sein des Nations unies. Ce geste de l'Eglise aidera les Noirs du monde entier, surtout ceux de l'Afrique et de l'Amérique à obtenir l'égalité sur tous les plans.

"Il est intéressant de rappeler, souligne le père Tessier, que la mort des saints ougandais eut lieu dans les années 1880, au début de la pénétration chrétienne à l'intérieur du continent africain. Leur canonisation arrive alors que graduellement des pasteurs autochtones prennent charge des diocèses. Avec l'accession à l'indépendance des anciennes colonies, se termine la période de la colonisation européenne."

Le père Tessier, qui a fait l'an dernier un voyage de reconnaissance à travers l'Afrique, croit que les aspirations des jeunes peuples africains ne tendent pas uniquement à l'égalité sur les plans politique et culturel. Il est persuadé qu'à l'échelle des valeurs spirituelles ils sont heureux de rendre un culte à des saints qui sont leurs. Heureux et fiers de pouvoir donner à leurs enfants des noms chrétiens authentiquement africains, tels Zizito, Mugga, Lwanga, Kalemba et Mbaga.

Deux faits . . .

"Je pense, explique encore le père Tessier, que deux faits récents : la participation active d'évêques africains au Concile et la canonisation de ces 22 laïques auront des effets heureux pas seulement dans le domaine du spirituel. Les peuples d'Afrique peuvent maintenant constater qu'ils sont membres à part entière de l'Eglise catholique. Quant aux chrétiens occidentaux, qu'ils soient Européens ou Américains, ils doivent reconnaître que l'Eglise d'Afrique est une Eglise majeure. Une Eglise qui doit encore, bien sûr, compter sur notre collaboration pour s'épanouir pleinement. Ce qu'il y a de merveilleux, cependant, c'est qu'elle a commencé à apporter des richesses au trésor commun des chrétiens de l'humanité entière. L'Eglise d'Afrique donne maintenant autant qu'elle reçoit. C'est sans doute ce que voulait dire Son Eminence le cardinal Léger quand, de retour d'Afrique l'hiver dernier, il annonçait qu'il avait l'impression que l'Afrique est 20 ans en avance sur le plan liturgique."

L'histoire des martyrs ougandais . . .

De 1885 à 1887, deux cents chrétiens catholiques et protestants ont été mis à mort sur l'ordre du roi Mwanga. Seulement vingt-deux des martyrs catholiques ont été béatifiés en 1920, parce que d'eux seuls, rapporte-t-on, on a pu prouver suffisamment qu'ils ont été tués pour la foi et qu'ils ont accepté la mort par amour pour Dieu.

Des 22 nouveaux saints, on dit que 12 étaient des pages à la cour du roi, deux autres étaient des chefs de tribu, quatre étaient soldats, un autre était potier, tandis que le dernier était valet.

Une des principales raisons qui amena la persécution fut la colère du roi sensuel devant le refus de ses pages chrétiens de se prêter à ses pratiques homosexuelles. C'était la première fois dans l'histoire du Buganda que des sujets osaient contrarier la volonté du souverain. Le katiki (premier ministre) incita le roi Mwanga à se venger, parce qu'il craignait qu'un chrétien, Joseph Mukasa, ne le remplaçât comme premier ministre. Joseph fut la première victime des bourreaux.

Parmi les autres motifs qui ont provoqué la persécution des chrétiens, mentionnons la crainte superstitieuse du roi Mwanga. Il avait peur que les esprits ne se vengent si le christianisme supplantait la coutume de vénérer les esprits. Il y avait aussi les musulmans qui ont beaucoup encouragé le roi à persécuter les chrétiens.

Le but de la persécution était évidemment d'enrayer les progrès du christianisme. Les résultats ont été tout autres, nous affirme-t-on. Les catholiques baptisés en Ouganda totalisaient à peine 200 en 1886. Quatre ans plus tard, ils étaient au moins 12,000. Aujourd'hui, la population catholique s'élève à deux millions et l'on compte 250 prêtres et trois évêques africains.

Le dernier mot . . .

"Et maintenant le mot de la fin à qui de droit : aux femmes, opine le père Tessier. Tous ces martyrs étaient laïques. Si l'on ne rencontre aucune femme parmi eux, il ne faudrait pas conclure qu'elles ont été moins généreuses que leurs compagnons. Bien au contraire. Plusieurs femmes auraient accepté le martyre s'il avait fallu. La princesse Claire, fille du roi Mutesa et soeur du persécuteur Mwanga, a risqué sa vie en méprisant publiquement une amulette royale que les païens vénéraient. Il y eut aussi Mathilda, soeur du martyr Noah Mwaggali. Apprenant que son frère avait été tué, elle s'élança vers les soldats, disant : "Si vous avez tué mon frère en haine de la religion, sachez que je suis chrétienne moi aussi; alors tuez-moi également !" Le chef des bourreaux admira le courage de la jeune fille et l'épargna dans l'espoir de l'épouser."

"Cette poussée extraordinaire de l'Eglise catholique en Ouganda, ajoute le père Tessier, traduit bien l'essor exceptionnel de l'Eglise à travers l'Afrique. En moins d'un siècle, le nombre des catholique en Afrique est passé de quelques dizaines de mille à vingt-six millions. Le rythme de la croissance de l'Eglise en Afrique est supérieur à celui que l'on relève chez les peuples européens au cours du premier siècle de la présente ère.

LE R.P. ROGER TESSIER, p.b., : "Cette intégration culturelle peut être comme un symbole de ce que pense l'Eglise catholique de l'égalité entre tous les hommes."

ARMOIRES DE CUISINE
EN BOIS NATUREL
ou pour peinturer
FAITES SELON VOS SPECIFICATIONS

Estimation sans obligation

DESSUS D'ARMOIRES
en Arborite moulé

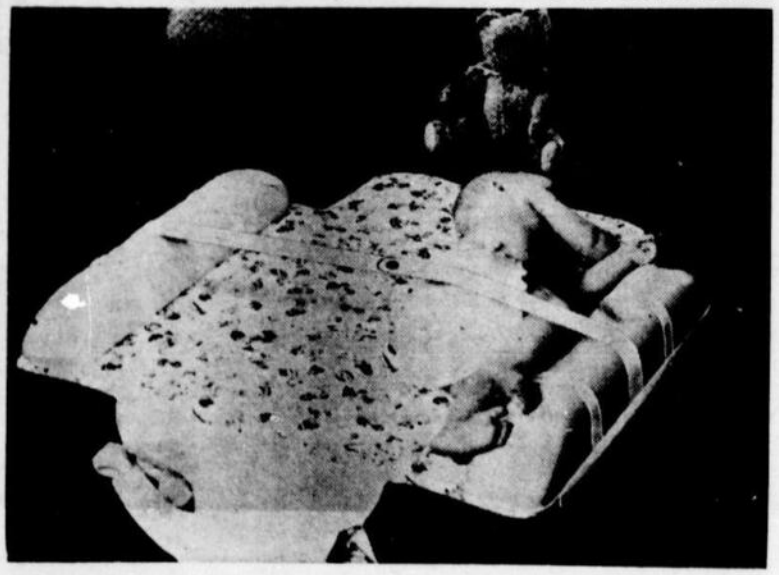
DUO-FORM

la nouveau comptoir de distinction.

SALLE de JEU
tous les matériaux nécessaires à la construction et à la finition.
SPECIAL CETTE SEMAINE !
Feuille d'acajou pré-fini 4' x 8' $4.50

FRANCIS MOULDING LTD.
10015 Bruxelles
MONTREAL-NORD DA. 1-3430

MAMAN ! protégez votre BÉBÉ
Ce coussinet-lit a été réalisé spécialement
pour le confort et la sécurité de votre bébé :



Seulement **6.98**

C'EST NOUVEAU

DIM. 27" x 28"

- Modèle coussiné pour plus de douceur et de confort.
- Protecteurs de sécurité sur les deux côtés empêchant le bébé de glisser et de tomber.
- Oreiller très doux protégeant la tête de votre bébé.
- Protecteurs intérieurs de sécurité pouvant transporter tout ce dont votre bébé a besoin.
- Tissu spécial isolant conservant les biberons de votre bébé chauds durant 4 à 6 heures.
- Sac pour couches pouvant contenir les couches ou une couverture.
- Modèle très léger pouvant se ranger et se transporter facilement dans son sac à poignée.
- Fabrication vinyle, coussinet caoutchouc mousse.

FOREVER Line — POSTEZ CE COUPON

LES INDUSTRIES FOREVER LTEE
10105 St-Vital — MONTREAL-NORD
Auriez-vous la bonté de me faire parvenir ..... coussinet-lit(s) au prix indiqué ci-dessus.
☐ Bleu ou ☐ Rose
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....

Le président KAMBITES (à dr.) est fier de l'emblème de l'Association. A ses côtés, muet d'admiration, M. SAMUEL SHABINSKY, trésorier.

Pour améliorer son sort

Le petit détaillant passe à l'offensive !

par Claude Asselin

"Venez, venez donc, mes bons amis et concitoyens. Venez discuter de vos problèmes dans une ambiance amicale. Je suis là, je vous écoute, je vous apporte des conseils objectifs." C'est l'appel que lance d'une voix vibrante et paternelle le président de l'Association nationale des détaillants, M. John Kambites, épicier.

Un jour, M. John Kambites passa à l'attaque. L'oeil noir flamboyant, il saisit le taureau par les cornes. Mais quel taureau? "Voici ce qui m'a poussé à l'action, relate l'épicier de l'Est. Nous, petits commerçants, croyons que le manufacturier a foi dans la "libre entreprise" pour autant que ça lui rapporte. Par le moyen habile de la publicité et de l'étiquetage des prix, l'industriel profite de hausses au détail. Nous vendons donc aux prix indiqués. Mais entre le public et le fabricant, il y a nous autres, qui payons la différence, sans oublier la taxe. Un exemple? Une boite de tablettes de chocolat coûte $1.89 au prix du manufacturier. Elle augmente à $1.91. Nous payons la nouvelle différence de 2¢, mais nous continuons de vendre les tablettes à 10¢ pièce. Autrement, le public nous prendrait pour des exploiteurs. Même chose pour les "liqueurs douces". Et que dire des intermédiaires! Les "jobbers" en tabacs-confiserie se donnent le mot dans le but de faire monter les prix; ils s'entendent pour qu'aucun intermédiaire ne serve la clientèle de l'autre, de sorte que le jeu de la libre concurrence est entravé."

Le profit écrémé

A l'aide de chiffres et de pourcentages, M. Kambites démontre qu'une fois tout payé, le profit brut d un commerce comme le sien se réduit à des miettes. Les dépenses ? Il compte le salaire d'un commis, le loyer, le téléphone, les taxes d'affaires, la taxe d'eau. Bref, une fois ces frais acquittés, il ne resterait d'un profit brut moyen de 17 p. 100 par semaine qu'un petit 5 p. 100. En argent, ça représente un écart de $170 à $50 par semaine, si on convient d'un chiffre d'affaires hebdomadaire de $1,000. "Prenons maintenant le prix du pain, explique l'épicier. Il coûte 26¢ l'unité. Nous n'avons pas d'objection à le vendre 20, 18 ou même 15¢, à condition que le manufacturier nous laisse un profit raisonnable sur le prix de détail. A notre avis, si le consommateur peut payer son pain moins cher, cela veut dire plus de pouvoir d'achat au dollar. Il achètera davantage, nous brasserons plus d'affaires et en fin de compte nous emploierons plus de personnel. D'où réduction du chômage; il y a environ 300,000 chômeurs au Canada et autant de magasins ... A raison d'un nouvel employé par magasin ... on laisse aux économistes le soin de juger de la formule."

La parole est à l'action

M. Kambites se démène pour l'Association des détaillants. Jusqu'à ce jour, le mouvement, nanti de lettres patentes provinciales, a recruté près de 70 restaurateurs, épiciers, fruitiers et tabaconistes de la région métropolitaine.

L'immensité de la terre canadienne n'effraie en rien l'entreprenant M. Kambites, qui songe, le moment venu, à étendre le mouvement dans tout le pays. L'Association veut à la fois être groupe de pression auprès des pouvoirs publics et de l'opinion populaire, et guilde professionnelle des petits détaillants. Elle prévoit la mise en marche d'un régime d'assurance collective tous risques et d'une formule de protection financière en faveur de la veuve et des enfants du petit détaillant décédé. Elle offre aux membres de l'Association la garantie suivante: tout participant qui, prenant part aux services de notre groupement, aurait économisé moins que la somme de $100 dans la poursuite normale de ses affaires, pendant un an, aura droit de démissionner et de recouvrer le montant intégral de sa cotisation. Si, suivant la procédure, l'exécutif néglige de rembourser le démissionnaire, celui-ci aura droit à une prime de $50.

Derrière son comptoir, émergeant entre les piles de conserves et les détersifs, le fougueux épicier de l'Est se fait un instant philosophe: "Gouverner par la loi, c'est se faire obéir, mais la corruption fleurira parmi les citoyens. Gouverner par le coeur, c'est s'assurer de la dignité civique au sein de la population." Si ce n'est pas clair comme le cristal, il faut comprendre que M. Kambites, Néo-Canadien d'origine grecque, cite en anglais une sentence du sage Confucius qui, chacun le sait, était chinois.

Cela change tout

Un homme complètement ivre aborde un agent :

— Pardon, m'sieur l'agent, où se trouve la ligue antialcoolique ?

— A la bonne heure, répond l'agent, vous vous rendez compte que vous glissez sur une mauvaise pente. Vous voulez adhérer sans doute ?

— Non, je veux démissionner.

Lorsqu'il s'agit de chemisiers seul un homme peut leur donner une allure féminine

Voyez ce que John Forsyth obtient d'un tissu rayé (Pensez au succès que vous obtiendrez en le portant)

Ce chemisier Lady Forsyth, gai et pimpant, n'est que l'un des centaines de styles disponibles, tout aussi féminins et flatteurs. Quelques-uns sont de couleur unie et discrète, d'autres très élégants et tous sont taillés dans de beaux tissus à la mode y compris le coton brodé suisse.

Les chemisiers Lady Forsyth sont créés pour donner une allure élégante en autant de façons *différentes* que possible. C'est pourquoi nous offrons une si grande variété de chemisiers Lady Forsyth *différents*, pour bien vous vêtir et en même temps vous faire paraître chics.

La prochaine foix au magasin, ne manquez pas d'admirer le grand choix de chemisiers Lady Forsyth. Pas de doute que vous en voudrez alors plusieurs. Prix de $3.98 à $17.98.

Partout où l'on vend des vêtements chics.

Lady Forsyth

FABRICANT DES PLUS BELLES CHEMISES AU CANADA

John Forsyth Co. Limited, Kitchener, Canada

Quand Montréal réglera-t-il ce vieux problème ?

L'"Hygiène mentale" dans un taudis

par André Béliveau

Les dirigeants municipaux donneront-ils suite bientôt à un vieux projet de déménager dans de nouveaux locaux la division "Hygiène mentale" du Service de santé de Montréal ? A la suite d'une visite des locaux actuels et de conversations avec quelques fonctionnaires, dont le Dr Adélard Groulx, directeur du Service de santé, et le Dr Alexandre Marcotte, directeur de la section "Hygiène mentale", *le Petit Journal* croit opportun de faire écho à cette question.

Le Bureau municipal d'hygiène mentale, sis au 2165 est, avenue Mont-Royal, met gratuitement à la disposition de la jeune population montréalaise les services d'un psychiatre et de huit infirmières extrêmement dévoués, de l'avis unanime des personnes que nous avons consultées. En plus de rencontrer chaque année de 1,200 à 1,500 élèves des deux commissions scolaires de la Métropole, ce personnel accueille annuellement de 400 à 600 enfants retardés qui requièrent un traitement plus suivi.

L'action de la division "Hygiène mentale" est cependant entravée par les déplorables conditions physiques dans lesquelles on la confine.

Les locaux qu'elle occupe depuis 1946 sont situés au-dessus d'un poste de pompiers, au troisième étage, tout en haut d'un escalier de 48 marches. Ils sont constitués de cinq pièces et d'une minuscule antichambre. A certains moments, nous affirme-t-on, il arrive que sept ou huit personnes s'entassent dans cette antichambre extrêmement exiguë, de sorte que les membres du personnel doivent pratiquement "enjamber" pieds et jambes pour circuler d'une pièce à l'autre.

Dans l'une de ces pièces, qui mesure environ 12 pieds sur 18, nous avons compté pas moins de sept pupitres de travail : les pupitres des infirmières appelées à traiter les petits malades ! **"Quand nous nous servons du téléphone, nous a avoué un membre du personnel, il nous faut parler à voix basse, de crainte de déranger nos collègues qui travaillent à quelques pieds de nous . . ."**

Autres problèmes

Mais l'exiguïté des locaux n'est pas le seul problème. Ces locaux ne sont ni aérés, ni ventilés convenablement. Quant au système de chauffage, un autre fonctionnaire le qualifie d'atroce. **"Le système fonctionne tellement mal,** explique cette personne, **qu'il nous faut parfois travailler avec nos bottes pendant l'hiver, si nous ne voulons pas nous geler les pieds. Par contre, il nous est arrivé de voir le mercure monter à 110° pendant l'été. En plein mois de juillet, les radiateurs étaient brûlants !" Les pompiers, qui occupent le rez-de-chaussée du bâtiment et qui connaissent bien la situation — puisque ce sont eux qui ont le "contrôle" des radiateurs** —, nous confirmeront le fait.

Enfin, selon nos informateurs, le personnel de cette unité de psychiatrie infantile serait trop peu nombreux. Il ne compte qu'un seul psychiatre, et il est compréhensible que le zèle des infirmières ne puisse suppléer totalement à la compétence professionnelle des psychologues et psychiatres manquants.

"Dans les circonstances présentes, nous a-t-on affirmé, **nous fonctionnons au ralenti, nous ne pouvons suffire aux besoins de la population, et c'est le public qui en subit les inconvénients. Nos listes d'attente s'allongent continuellement, et il arrive fréquemment que les gens se découragent, cessent de venir nous voir . . ."**

Déjà, plusieurs citoyens ont manifesté leur étonnement et leur mécontentement devant cette situation. Les parents des enfants traités s'en sont plaints ouvertement au personnel du bureau, qui ne sait que répondre. A un confrère du **Petit Journal**, deux pompiers "d'en bas" auraient demandé : "Comment se fait-il que les inspecteurs sanitaires n'aient pas encore condamné ce local ou, du moins, ordonné sa réfection ?"

A l'angle de l'avenue Mont-Royal et de la rue des Erables, au-dessus du poste de pompier, c'est là que gîte, dans des conditions physiques pour le moins discutables, une section du Bureau d'hygiène mentale de Montréal. A droite, sous la flèche, la porte derrière laquelle prend naissance le long escalier.

Déplorable

De son côté, le député Georges Valade, tout en reconnaissant que cette affaire n'est pas de son ressort en tant que député à la Chambre des communes, déplore, comme citoyen de Montréal, que les dirigeants municipaux n'accordent pas plus d'attention à la solution de ces problèmes "mineurs". **"Construire des métros et préparer des expositions, c'est bien,** concède-t-il, **mais voir à ce que nos enfants déficients reçoivent des soins adéquats, ce serait bien aussi . . ."**

Le printemps dernier, quelques infirmières de la section "Hygiène mentale" ont parlé de la situation aux membres du Syndicat des employés municipaux. On nous a affirmé par ailleurs que le directeur de la section, le Dr Marcotte, a déjà fait des représentations à ce sujet au directeur du Service de santé, le Dr Adélard Groulx. Ce dernier a refusé de commenter la chose devant le représentant du **Petit Journal.** "C'est là une question de régie interne . . ."

— Pouvons-nous faire des photos de l'intérieur de cet édifice ? lui avons-nous demandé.

— Cela ne serait pas dans l'ordre.

M. Groulx n'a cependant pas nié qu'il y avait là un problème. Il a même confirmé un renseignement que nous avions obtenu au préalable, renseignement selon lequel on aurait mis de l'avant un projet de solution à ce problème. Quelle serait cette solution ? Procédera-t-on tout simplement à la réfection de l'étage ? Ou bien ne se décidera-t-on pas plutôt à loger enfin la section "Hygiène mentale" dans un local plus spacieux et plus convenable, comme il en est question depuis deux ans ?

pharmaceutique

Les fleurs sont plus jolies et la vie plus sereine, maintenant que Mme Armande B. de St-Esprit a découvert les comprimés PRUNOLAX contre la constipation occasionnelle.

M. Octave C.
Je suis mal à l'aise de vous reprocher votre gourmandise. Moi-même je suis gourmand. Seulement vous pourriez à la longue accumuler un ventre difficile à éliminer. Vaudrait mieux goûter, mais manger moins et si l'élimination des déchets se fait mal, vous pourriez recourir au THE DES CARMELITES.

A Mlle Pierrette.
Laissez les chats courir la nuit. Vous, dormez. Et si au début, le sommeil ne vient pas, prenez un comprimé SIESTAN.

Plusieurs correspondants durant la dernière saison de fièvre des foins ont été satisfaits de TETRAMINE. La prochaine fois qu'ils auront le rhume de cerveau TETRAMINE sera encore utile.

Mon garçon qui a grandi trop vite a de nombreux boutons au visage. Naturellement comme il commence à regarder les petites filles cela l'humilie. Il se pince le visage pour faire éclater ces boutons et je crainds que ce procédé ne lui laisse à la longue la figure marquée.
L. P. de Rigaud

REP. : Qu'il s'applique la crème ACNEMYCIN contre boutons et points noirs. Il pourrait ajouter à ce traitement les comprimés ETANOREX.

A "maman de 38 ans" qui se plaint de ballonnements et d'affections cutanées qui apparaissent de temps à autres.
Je vous recommande de vous confier à un médecin. S'il vous est dit que ces désagréments proviennent d'un fonctionnement paresseux de votre foie, comme il se pourrait, je vous conseille alors KETOBYL.

Plusieurs correspondants se demandent quel produit utiliser quand surviennent des manifestations grippales. Ce n'est pas ce que se demandent ceux qui connaissent BIOCOL.

A Maman heureuse.
Si vos relevailles ne présentent pas de problème autre qu'une fatigue tout à fait normale, je vous suggère TONIFER, qui est un tonique foie-fer-vitamines.

Moi qui ai toujours aimé les enfants, voici que je ne peux plus endurer les enfants de ma propre fille. La raison en est que mes rhumatismes me font souffrir et me rendent impatiente.
Mme L. B. de Longueuil

REP. : Vous apprécieriez sûrement les comprimés RUMATAN contre douleurs rhumatismales. C'est un produit nouvellement arrivé dans nos pharmacies. Passé quarante ans, aussi, vous pourriez ajouter les FAREX-GERIATRIQUE à votre diète quotidienne.

Adressez toute correspondance à :
Courrier Pharmaceutique (62)
5870 est, boul. Métropolitain, Montréal

PUBLICITE

LE *Classic*
PAR **POLLY-gaz**

Le briquet à butane de qualité avec flamme réglable. Modèle classique et fabrication impeccable en chrome poli. Garantie d'un an sans restrictions.

Également offert en cuir et émaillé $1.00 en supplément.

$7.95
Streamliner

$6.95
Powerflame

$6.95
Piccolo

Offre jusqu'à une année entière d'usage. Cartouche Polly Gaz seulement 85¢.

195 MAYOR, MONTRÉAL 2

6419/1F

Assurez sa sécurité AVEC UNE CLÔTURE FROST

La clôture en acier Frost — la première clôture à mailles de chaîne — est faite pour durer toute la vie. Faites-en installer une par Frost qui a 65 ans d'expérience dans la fabrication de clôtures. Il vous suffit de téléphoner pour obtenir une cotation gratuite, sans obligation.

FROST
UNE FILIALE DE STELCO

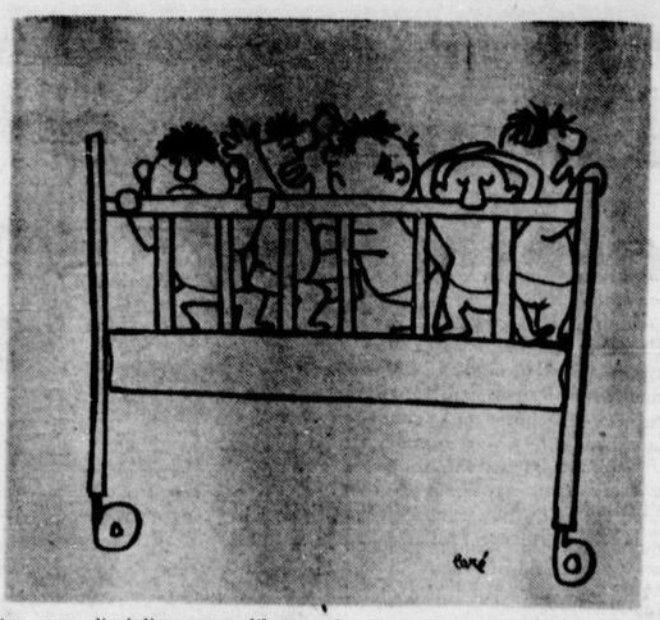
LA. 7-1503

Frost Steel & Wire Co. Quebec Ltd.
1605 Delorimier St.
Montreal, Quebec

Si un enfant pleure avant de s'endormir . . .

Il a peut-être peur!

par Kathleen Swan



Votre jeune enfant ne peut vous le dire lui-même, mais sa peur au moment d'aller au lit lui vient peut-être des ombres projetées sur le mur de sa chambre, d'une émission de télévision qu'il a regardée, ou même d'une querelle survenue au cours de la journée.

C'est toujours un problème pénible pour une maman que de voir soudainement son jeune enfant refuser, contrairement à ses bonnes habitudes, de se mettre sagement au lit. Il pleure pendant une heure ou plus, et, parfois descend de sa couchette.

Sans aucune raison apparente, la répugnance à se mettre au lit semble s'associer à l'aversion, pour ne pas dire à la peur, d'aller dans sa couchette.

D'un côté, la mère comprend difficilement ce changement d'attitude et, de l'autre, l'enfant est incapable d'expliquer ce qui lui arrive. Il y a cependant une raison que la mère doit s'efforcer de découvrir plutôt que d'attribuer cette rébellion à de la méchanceté.

Le tempérament, le rythme de croissance et de développement varient d'un enfant à l'autre. Un enfant calme et placide sera heureux de dormir dans sa couchette jusqu'à l'âge de quatre ans. Souvent, il s'y attachera au point de refuser énergiquement de passer dans un lit.

Suite d'une maladie

Un autre, plus actif et aventureux, voit dans sa couchette un frein à ses élans téméraires et sera, par conséquent apte beaucoup plus jeune à passer dans un lit.

Quelques bons sujets prennent facilement, à cause d'une maladie ou d'un mauvais rhume, de mauvaises habitudes de sommeil. La mère dorlote son petit malade; puis, lorsqu'il se rétablit, il réclame les mêmes attentions, surtout au moment du coucher.

Un changement de routine causé par un séjour à l'hôpital ou encore l'absence de la mère pour un motif quelconque peuvent temporairement ébranler le sentiment de sécurité d'un enfant. Un tel enfant ne laissera pas partir sa mère de crainte de la perdre encore une fois.

La naissance d'un nouveau bébé, à moins d'une préparation délicate et minutieuse, peut déclencher chez l'aîné une demande exagérée d'attention. Il exigera d'être rassuré sur l'amour de sa mère, surtout à l'heure du coucher.

Les remèdes

Une fois que vous aurez découvert la cause réelle, il faut y remédier. S'il a peur, allumez une veilleuse dans sa chambre. S'il est assez vieux, donnez-lui une lampe de poche. Essayez d'adopter une discipline pour l'heure du coucher. Evitez les émissions violentes de télévision et les jeux bruyants, même ceux de papa. Lisez plutôt un conte; préparez le programme du lendemain.

Ne cédez jamais aux demandes exagérées d'un enfant malade. Soyez ferme et gentille. Consultez un pédiatre pour tous les cas rebelles ou tenaces.

Le fait de supprimer la sieste de l'après-midi ne facilitera pas le sommeil du soir. Un enfant trop fatigué est plus tendu et s'endort plus difficilement.

BONNE NOUVELLE:

Confidets, les serviettes diminuées... Soignées, absorbantes, confortables, sûres. Et elles sont uniques en leur genre.

"Je les trouve merveilleuses et j'aime tellement leur forme que jamais je ne songerais à retourner à celles que j'utilisais auparavant." Voilà ce que nous écrit une dame de Scarborough, Ontario. (Nous avons reçu des centaines de lettres semblables.)

Confidets, les serviettes Scott, sont les seules et uniques serviettes féminines entièrement diminuées — larges en avant et étroites en arrière — pour épouser parfaitement les contours naturels du corps. Et elles demeurent en place. Ces serviettes sont si confortables à porter que vous n'y pensez même pas!

PLUS ÉTROITE ET PLUS SÛRE? COMMENT CELA? *Deux fois* plus sûre parce qu'une Confidet est *deux fois plus épaisse au milieu*, à l'endroit précis où vous avez le plus besoin de protection. (Comparez une Confidet avec une serviette d'un ancien modèle . . . vous verrez, elle est 100% plus épaisse!) La Confidet est si absorbante, et en même temps si soignée, qu'un seul modèle convient aux femmes aussi bien qu'aux jeunes filles.

VOUS AIMEZ ÊTRE LIBRE ET À L'AISE? Grâce à l'entière protection assurée par la Confidet, vous pouvez jouer au tennis, au golf, etc., en toute sécurité. Personne ne se doutera que vous portez une Confidet.

SERVIETTE ORDINAIRE: Fabriquée avec des pansements chirurgicaux, qui étaient portés par les gardes-malades de la première guerre mondiale en guise de protection hygiénique. En 40 ans, le modèle a à peine changé.

COINS ROGNÉS: Ce changement mineur diminuait un peu l'encombrement, mais la serviette demeurait large. *Pourquoi*, puisque les contours du corps ont une ligne différente? Aucune raison valable — simple habitude.

CONFIDETS: Enfin, le nouveau modèle! 1. Large ici. 2. Très épais ici. 3. Voyez comme elle est bien diminuée sur *toute* sa longueur. 4. Pellicule intérieure à l'épreuve de tout accident — ne peut glisser. 5. Enveloppe soyeuse très solide, qui se fixe fermement.

On peut maintenant se procurer les Confidets au Québec. (Et elles sont aussi *faites* au Québec.) Essayez-les . . . soyez confortable, bien à votre aise, car les Confidets sont entièrement sûres . . . *tout* le temps!

nouvelles **Confidets® Scott**

Pour vous — Scott fait mieux les choses

Un problème pour les successeurs de "K"

La montée en flèche de la pègre en URSS

MUNICH. — (N.A.N.A.) — Parmi les problèmes les plus sérieux que Khrouchtchev transmet à ses successeurs, figure celui de la montée en flèche de la criminalité juvénile en URSS.

Selon les statistiques compilées par l'institut pour l'étude de l'U.R.S.S., quelque cinq millions de surveillants volontaires, connus sous le nom de "druzhiniks", ont été mobilisés pour lutter contre la montée de la délinquance juvénile, la prostitution et d'autres crimes.

L'enquête menée récemment par l'institut de Munich, qui constitue un centre de recherches pour les savants qui ont fui l'U.R.S.S., démontre que la presse soviétique donne de plus en plus d'importance à la criminalité juvénile.

Les articles publiés à ce sujet ne se limitent pas à déterminer la nature des crimes commis, mais insistent sur leurs implications morales.

Selon l'institut, la situation à Moscou illustre le problème de la criminalité juvénile dans toute la Russie. Quelque 2,600 "druzhiniks" patrouillent continuellement la ville, et la "Pravda", journal du parti communiste, rapporte que les forces de police de la capitale emploient plus de 200,000 personnes.

La jeunesse soviétique — surtout celle de Moscou et des autres grandes villes de l'URSS — a commencé à s'émanciper. Ci-dessus, un groupe de jeunes zazous moscovites. Dans ces milieux et autres du genre, fleurit à l'heure actuelle la criminalité juvénile, où s'alimente la pègre russe.

Véritable menace

De plus, 1,500 "cours des citoyens" ont été constituées, employant 16,000 personnes. Malgré cet immense appareil judiciaire, précise l'Institut, la criminalité juvénile continue d'augmenter à Moscou.

Les "Izvestia" écrivaient récemment que "les jeunes voyous sont en train de devenir une véritable menace pour la ville".

Cette situation dangereuse se retrouve un peu partout en Russie, affirme l'institut de Munich, précisant que la criminalité ne limite pas son expansion aux ruelles et aux rues mal famées, mais que même les enfants des familles à l'aise y sont attirés.

Une partie de la presse soviétique prétend que les criminels les plus endurcis et les meurtriers sont le fruit d'une trop grande aisance dans les foyers et d'un autoritarisme paternel exagéré.

L'Institut précise que le Kremlin ne peut plus dissimuler le fait que la criminalité juvénile en U.R.S.S. a ses racines dans un favoritisme très répandu qui permet aux parents influents d'intervenir en faveur de leurs enfants coupables d'actes criminels.

Pègre en U.R.S.S.

Un rapport soviétique admettait récemment qu'une pègre de type spécial continuait d'exister et de se développer dans la société soviétique contemporaine.

Cette pègre a ses lois propres, son jargon, sa moralité, ses traditions. Le rêve romantique d'une vie facile de parasite social y attire un grand nombre de jeunes de tous les milieux sociaux.

Peter WALTSH

P. MARRAZZA Inc.

POUR LA MUSIQUE

LEÇONS
LOCATION
VENTE

ÉCHANGE
RÉPARATION

7082 St-Hubert 271-1182

475 ouest, Ste-Catherine 849-8069

336 Normandie Pont-Viau 663-3924

Lisez "Photo-Journal"
"Tout par l'image"

GAGNANTE DE $5,000.00

Mlle Paulette Arsenault de Rosemont, Montréal, gagnante du concours du 19 octobre 1964, reçoit le chèque de M. Yvon Roussin, Secrétaire-trésorier de Les Agences Alta Ltée.

La Société de Mycologie Inc.

DISTRIBUÉ À DATE
$16,750.00

ATTRIBUTION DU 19 oct. 1964
$11,750.00 EN PRIX

PROCHAINE ATTRIBUTION 21 DECEMBRE
$12,750.00 EN PRIX

Il y a de plus en plus de consommateurs de champignons; il y a de plus en plus de gens qui s'intéressent à ce comestible.

Notre société a donc pensé, par la vente d'un cours populaire, renseigner le plus grand nombre possible de gens sur la mycologie, c'est-à-dire sur la science qui traite des champignons.

En même temps, notre société a l'intention de contribuer à des recherches scientifiques sur cette matière et de payer des bourses à des jeunes qui veulent se lancer dans l'étude de cette science.

Cette société est une organisation sans profit mais tout le monde peut l'aider à atteindre ses buts.

DISTRIBUTION :

LES AGENCES ALTA Ltée

MONTREAL : CASE POSTALE 70, LAVAL-DES-RAPIDES, P.Q. — 688-9230

QUEBEC : CASE POSTALE 10, STE-FOY, QUEBEC, P.Q.

D'INSPIRATION ANCIENNE

avec

CONFORT MODERNE

Prix de $14,175.00 à $18,750.00
Moins bonus d'hiver de $500.00

voilà ce que vous offre

J. & S. MAISONNEUVE INC.

DANS LE SITE DE STE-DOROTHEE
A SEULEMENT 10 MINUTES DE MONTREAL

DIRECTION

Par l'autoroute jusqu'à la sortie 8, suivez la route 8 ouest, pour environ 4 milles et tournez à la rue Hôtel de Ville en face du No 521 — ou bien par le pont Cartierville tournez à gauche, à la lumière de circulation au boulevard St-Martin et roulez à l'ouest sur la route 8 pour environ 3½ milles.

Pas de frais de notaire pour l'hypothèque . . . pas de frais d'inspection ou d'enquête . . . pas d'accumulation d'intérêt . . . pas d'arrérages de taxes . . . pas de frais supplémentaires.

RENSEIGNEZ-VOUS

BUREAU : 669-7113

VENTES : 689-0243

VENEZ LES VISITER DÈS AUJOURD'HUI

Quand le Musée des Beaux-Arts bourdonne comme une ruche

Quelque 200 élèves au pays des merveilles . . .

par Virginie Boulanger

Ce lundi après-midi, le musée des Beaux-Arts était devenu une ruche bourdonnante. Il y avait là, venues de tout le Canada, les 200 épouses des congressistes des "Bonnes Routes" et quelques dizaines de visiteurs solitaires. Tout ce beau monde n'était cependant pas responsable du tohu-bohu insolite qui remplissait ces lieux de recueillement. Les coupables étaient plutôt quelque 180 élèves de la Commission des écoles catholiques de Montréal qui, pour la plupart, visitaient un musée pour la première fois.

Cette visite qui, au départ avait pris l'allure d'un congé — "Tout, pourvu qu'on ne soit pas en classe" avaient répété certains petits malins — s'est soudainement métamorphosé en incursion au pays des merveilles.

Bien préparées

Il faut expliquer que les visites guidées à l'intention des étudiants sont soigneusement préparées par le Service éducatif du Musée, qui met à la disposition des visiteurs 117 guides féminins rompus à l'histoire des trésors et aux secrets des galeries du Musée. Les écoliers, nous a-t-on affirmé, n'y sont jamais laissés à eux-mêmes.

Dès leur arrivée, ils sont accueillis par Mme Archambault qui les dirige par groupes de 15 vers leur guide. Cette dernière, en une heure, va tenter de les intéresser à l'histoire et aux oeuvres d'art contemporaines et antiques et y parvenir !

Le photographe et le reporter du "Petit Journal" ont suivi un groupe de jeunes filles turbulentes qui, entrées au Musée comme dans un cirque, en sont ressorties silencieuses et préoccupées par les découvertes qu'elles venaient de faire.

Mme Louise Labelle, l'une des 15 cicérones en fonction ce lundi, ne tarda pas, en effet, à s'attacher l'attention de ses protégées et, en quelques minutes, les plus écervelées étaient tout yeux tout oreilles. Elle avait d'abord entraîné son troupeau dans la galerie des oeuvres canadiennes.

Là, des yeux étonnés se sont ouverts tout grand devant la ferveur du guide pour de "vieilles armoires", des tables "grafignées" et divers objets et meubles ayant appartenu aux pionniers canadiens. Pour la première fois peut-être, elles entendaient parler de la valeur artistique et commerciale des vieux meubles canadiens. Grâce à cette collaboration Musée-Commission des écoles catholiques de Montréal, verra-t-on disparaître d'ici une génération ou deux l'affreuse mode "chromée" en vogue dans trop de demeures modestes et même bourgeoises ?

C'est fini . . . !

La visite commencée chez les anciens Canadiens s'est terminée avec les Egyptiens de l'époque préthinite. "Comment ça, madame ? Vous parlez de l'an 4000, et nous ne sommes encore qu'à l'an 2000 ?" a demandé une adolescente. A ce moment-là, Mme Labelle commentait l'art égyptien à partir d'un vase datant de l'an 4000 avant Jésus-Christ. Ces élèves de 8e année ont été saisies d'étonnement en apprenant l'existence de peuples ayant vécu avant Jésus-Christ.

L'heure terminée, les guides durent renvoyer contre leur gré quelques dizaines d'adolescentes qui voulaient poursuivre l'aventure : "C'est fini pour aujourd'hui . . . Vous reviendrez avec vos parents !"

— Certain, madame ! Et pas plus tard que dimanche prochain!

Eveiller la curiosité des adolescents pour les oeuvres d'art, leur donner le culte du beau, les inciter à connaître l'histoire des peuples à qui ces objets étaient familiers, tels sont les buts premiers de cette collaboration Musée-Commission des écoles catholiques de Montréal.

Mlle Mary-Louise Funke, chef du Service éducatif de cette institution, nous révèle que cette initiative préconisée par l'ex-conservateur, M. Turner, a permis en deux ans à 25,000 écoliers et écolières montréalais de découvrir l'existence du Musée. Pour la grande majorité de ces 25,000 enfants, nous assure-t-on, c'était le premier contact avec l'art.

Les collèges

Le Musée reçoit aussi la visite des étudiants des collèges classiques .Pas de problèmes avec ces derniers cependant ! Ils éprouvent la ferveur de pèlerins devant certaines collections, et les connaissances générales qu'ils possèdent de l'histoire permettent de transformer la visite en un voyage à travers les âges et les civilisations.

Si on veut être juste, explique cependant Mlle Funke , il faut mentionner que l'âge moyen de nos visiteurs de la Commission scolaire se situe entre 12 et 15 ans. Ce sont des élèves de 7e, 8e et 9e année. Ils n'ont donc pas la formation des étudiants du cours classique.

"Ce qui m'effraie, nous confie une guide, c'est l'ignorance des instituteurs et institutrices. La visite du Musée devrait être préparée en classe. J'ai vu, et très souvent, des instituteurs n'en savoir pas plus long que leurs élèves sur le sujet."

— Pourquoi n'organiseriez-vous pas des visites spéciales pour les instituteurs ?

— L'idée est excellente Toutefois, il serait préférable que cette initiative vienne d'eux-mêmes. Nous sommes au service de tous les groupements et associations qui voudraient visiter le Musée. On n'a qu'à téléphoner au Musée et, le jour dit, une armée de guides bénévoles se partagera le plaisir de les initier aux choses de l'art et du Musée.

Mme LOUISE LABELLE à ses élèves fascinées: "Des statues sur bois qu'on ne retrouve malheureusement plus dans nos églises. Des masses de plâtre les ont remplacées!"

Les jeunes visiteuses ont été impressionnées par les trésors de la galerie consacrée aux Anciens Canadiens. Madame LABELLE eut tôt fait de les intéresser à ces choses qu'elles ne connaissaient pas avant cette première visite au Musée.

LE PARC **AVON** VOUS OFFRE...

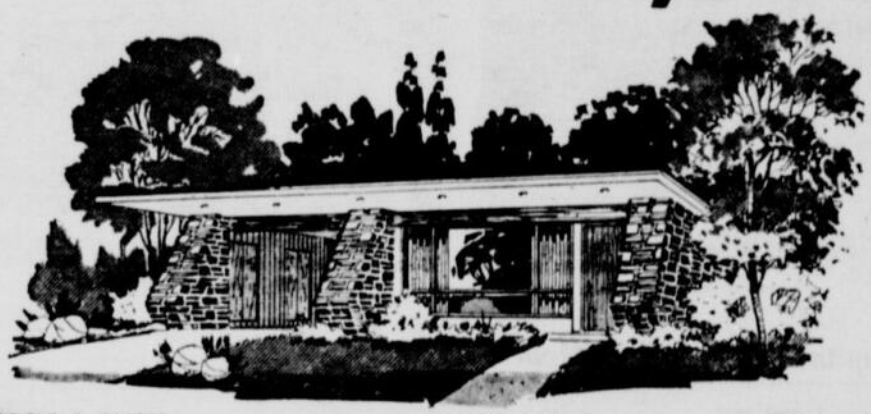
un concept nouveau de bungalows dans une atmosphère de vie familiale

IMAGINEZ !

Au merveilleux parc Avon sur la rive sud, un bungalow de six pièces comprenant tout le modernisme possible.

CE MODELE EXCLUSIF DE AVON POUR SEULEMENT

$10,800



MODELE 6 AVON

Bungalow 6 pièces, 3 chambres à coucher, cuisine, salle à dîner, salon, abri pour garage.

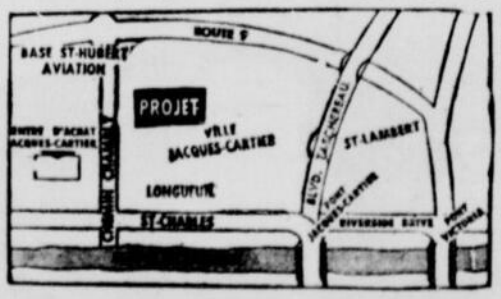
Prix coûtant 10,800

Boni d'hiver 500

8 MODELES EXCLUSIFS AVON 1965 AU CHOIX

PAIEMENT INITIAL **$150**

Le projet PARC AVON est le plus près de Montréal



DIRECTION : Passez le pont Jacques-Cartier, suivez la rue St-Charles jusqu'au Chemin Chambly et suivez les affiches de Construction AVON Ltée. Passez le pont Victoria, suivez le boulevard Sir-Wilfrid-Laurier jusqu'à la route No 9. A un mille de l'aéroport de Saint-Hubert, sur le Chemin Chambly suivez les affiches de Construction AVON Ltée. A 1 mille de l'aéroport de Saint-Hubert sur la route principale, le Chemin de Chambly.

CES MAISONS EXCLUSIVES SONT CONSTRUITES PAR

AVON

CONSTRUCTION LIMITEE

Tél. : OR. 7-8612 OR. 7-6812

A 1 mille avant le rond point St-Hubert

3350, Chemin CHAMBLY

"MR. MEEKO", pour la première fois dans la vie d'un chimpanzé, s'apprête à coiffer DICK YAUK.

"MR. MEEKO" exerce ses talents sur "VICK THE BRUISER", un ours brun adulte, qui se laisse faire en grognant un peu.

Après s'en être tiré sain et sauf des pattes du chimpanzé, DICK YAUK le coiffe à la mode "Beatle". De bonheur, "MR. MEEKO" en esquisse un large sourire.

Tout heureux de se sentir bien propre, l'ours remercie très intimement le coiffeur ... en ignorant son apprenti.

Etre coiffé par un maître coiffeur et se faire faire les ongles par une agréable manucure, quel rêve pour "MR. MEEKO" !

Chimpanzé apprenti coiffeur !

Une coupe de singe !

Heureusement pour la toison de l'ours, DICK YAUK vient à la rescousse en indiquant au chimpanzé où tondre.

Ce n'est vraiment pas tous les jours qu'il arrive à un coiffeur d'être rasé de très près dans son propre établissement. La chose faillit cependant arriver à Dick Yauk, dans son salon de coiffure de Wichita, au Kansas. Quant au barbier cherchant à exercer ses talents — tout neufs — sur M. Yauk, c'était ... un chimpanzé !

Il faut dire qu'en arrivant, M. Yauk trouva "Mr. Meeko", le chimpanzé, en train de jouer au barbier, un solide blaireau en main, avec comme client un imposant ours brun ! De surprise, le vrai barbier en tomba assis dans un des fauteuils du salon. Mal lui en prit ! "Mr. Meeko" délaissa illico son premier client grognon pour s'affairer, tout sourire, autour de lui en empoignant d'un geste non équivoque une tondeuse électrique.

Mais M. Yauk se ressaisit vite. Il ramena le chimpanzé auprès du client mécontent. Celui-ci avait nom "Vick the Bruiser". Les choses finirent par s'arranger, "Mr. Meeko" maniant avec habileté blaireau, rasoir, ciseaux, tondeuse et peigne sur la toison de l'ours brun.

"Vick the Bruiser", content d'être un ours bien propre, bien rasé et coiffé à la dernière mode, contrairement à son surnom, ne cogna pas. Il donna plutôt un pourboire royal. Mais pas à "Mr. Meeko". Non ! il fit la bise au patron.

Pour consoler son apprenti coiffeur, Dick Yauk le coiffa à la "Beatle", puis lui fit faire les ongles par son assistante. Du coup, le singe montra qu'il avait le sourire large et des dents en bonne santé.

Enfin, les deux animaux — au demeurant sympathiques — repartirent avec leur maître, M. Al Szasv, de Gerald, au Missouri.

Quand le crime devient . . . payant !

Des auteurs-prisonniers se font $60,000 par an

DETROIT. — (T.S.S.) — **Une colonie d'écrivains un peu particuliers — meurtriers, voleurs ou faussaires — se font un revenu annuel de $60,000 derrière les barreaux d'une prison du Michigan. Leurs oeuvres trouvent place dans des publications de toutes les parties des Etats-Unis.**

Un lauréat

L'as du mois parmi le groupe est incontestablement Pete Simer (matricule 87776), qui s'est vu décerner le prix littéraire de la prison pour avoir vendu le même article à 96 publications différentes, accumulant une somme de $3,000.

Simer, âgé de 53 ans, s'intéressa à "l'écriture" dès son jeune âge, mais se spécialisa dans la fabrication de faux chèques, un art que lui avait transmis son père.

Les hommes clés de la colonie d'écrivains sont les membres du comité des manuscrits. Ils critiquent mutuellement leurs propres oeuvres et se prononcent sur la qualité de celles des autres membres du groupe.

Le président, Floyd Hurl, est âgé de 59 ans et purge sa seconde sentence d'emprisonnement à vie. Il avait été relâché en 1948, après 28 ans de détention, mais fut bientôt incarcéré pour un nouveau délit.

Il croit, avec un peu de chance, pouvoir s'en tirer dans une centaine d'années . . . "En attendant, dit-il, j'écris. C'est la seule façon que j'aie trouvée de rendre le crime payant."

CARYL CHESSMAN
. . . il fut le plus célèbre des auteurs-prisonniers.

L'assassinat de Kennedy

Une autre vedette du groupe, Bill Dye, 38 ans, est également le photographe de la prison. Il a été condamné pour vol.

Malgré une rude concurrence, c'est cependant Simer qui demeure le champion.

L'article qui lui a valu son prix décrit l'impression que produisit sur lui la projection, devant les prisonniers, de films montrant l'assassinat du président Kennedy.

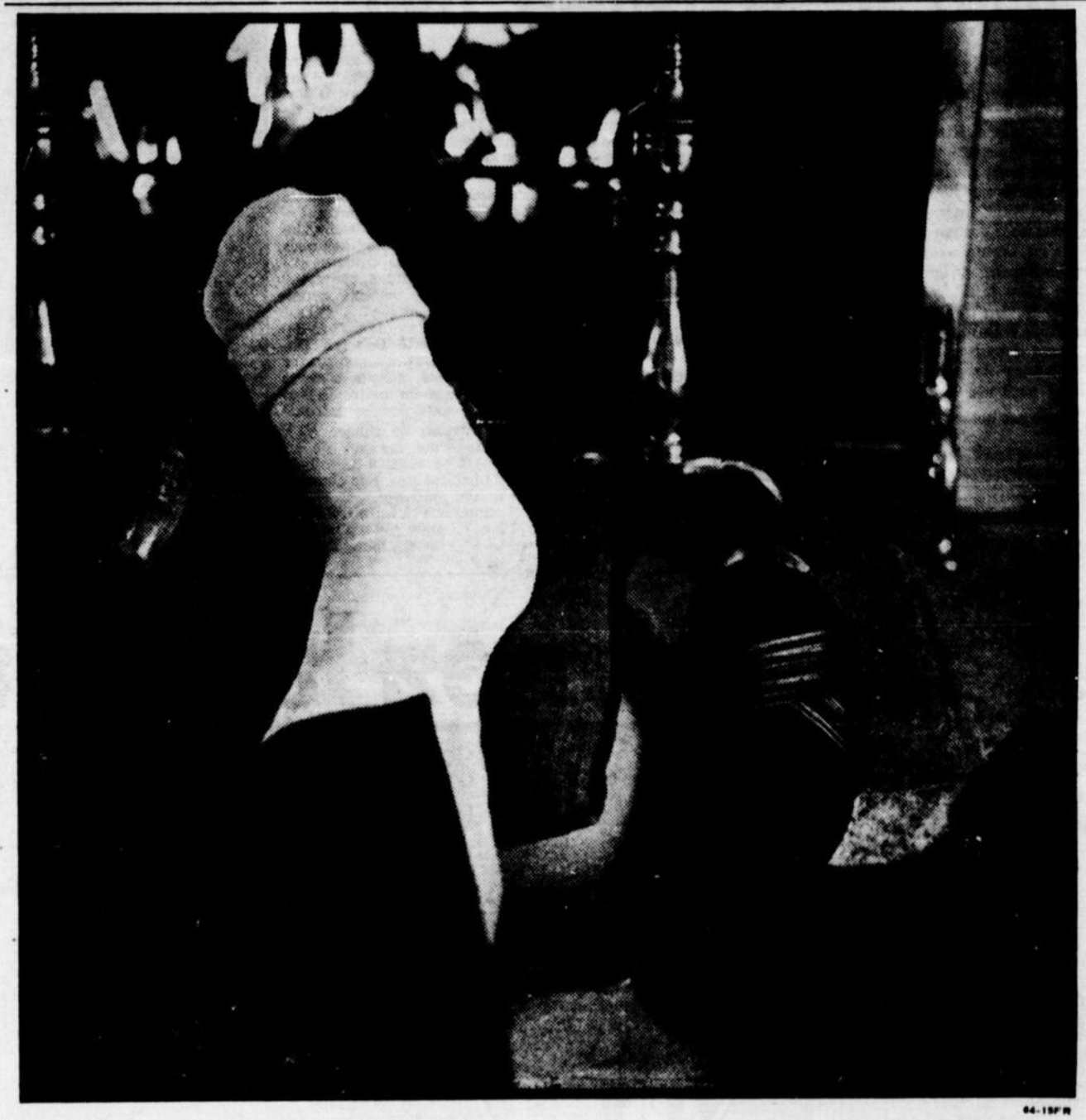
Il en profite, au passage, pour s'en prendre à l'apathie des électeurs.

"Je me demande, écrit-il, ce que pensent mes compagnons de prison du fait d'être privés du droit de voter. Sur 300 que j'ai interrogés, 80 ont admis qu'ils n'avaient jamais voté."

Quant aux autres . . . Celui-ci répond que l'Organisation a toujours vu à ce qu'il utilise son droit de vote, et lui a même dit pour qui voter. Celui-là rappelle que les jours d'élection étaient des jours fastes pour lui et qu'à $5 du bulletin il parvenait à se faire de $55 à $60.

Quant à Simer, il admet avoir laissé passer plusieurs occasions de voter, mais, ajoute-t-il, **"j'aurai un jour la chance de prouver ma détermination de ne plus manquer une occasion d'exercer mon droit de vote. En attendant . . ."**

Ben DAVIE



Coïncidence

Monsieur discute avec sa fille :

— Ce jeune homme qui est venu me demander ta main, est-ce qu'il a de la fortune ?

— C'est curieux, répond la jeune fille, il m'a posé exactement la même question à ton sujet !

64-15FR

Vous serez sans ressources, si vous êtes dans l'incapacité de travailler

La Confédération a préparé à votre intention deux nouveaux contrats: l'un vous assure un revenu mensuel fixe, l'autre paie les frais médicaux

Ces deux polices offrent de nombreux avantages, dont voici les principaux.

Nouvelle police "Incapacité de Gain"

Ce contrat *vous procure un revenu mensuel* pendant un an, deux ans . . . ou plus, jusqu'à l'âge de 65 ans. Si vous devenez inapte au travail à la suite d'un accident, vous pourrez bénéficier de ce revenu pour le reste de vos jours. Votre contrat ne peut être annulé par La Confédération: vous seul en avez le privilège. La prime ne sera *jamais* augmentée et, grâce aux dividendes, vos primes seront moindres.

Nouveau contrat "Dépenses Médicales Extraordinaires"

Vous serez remboursé de 80% de vos dépenses médicales, au-dessus d'un montant déductible que vous aurez choisi. Vous serez assuré pendant toute votre vie et vous pouvez souscrire ce contrat jusqu'à l'âge de 60 ans. De plus, tous les membres de votre famille peuvent y participer et ce contrat peut être parfaitement ajusté pour compléter l'assurance-hospitalisation provinciale et autres plans médicaux. Le nombre de réclamations permises est illimité et les dividendes diminueront d'autant le montant de la prime.

Consultez dès aujourd'hui votre représentant de La Confédération.

La Confédération
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

BUREAUX PARTOUT DANS LE QUÉBEC

DIVISION DE MONTRÉAL-EST
L. J. Perreault, Gér., 2950, rue Masson, Montréal 36, Tél. RA 7-2889

DIVISION DE MONTRÉAL-CARRÉ PHILLIPS
J. A. L. Heppner, Gér., 1255, Carré Phillips, Montréal 2, Tél. VI 2-1427

DIVISION DE MONTRÉAL-MT-ROYAL
F. P. Cronk, Gér., 725, boul. Décarie, Montréal 9, Tél. 744-4931

DIVISION DE MONTRÉAL-PEEL
J. G. LeDroit, Gér., Bureau 600, 2015, rue Peel, Montréal 2, Tél. 845-0178

DIVISION DE MONTRÉAL-ST-JAQUES
J. A. Gorman, Gér., Bureau 706, 360 ouest, rue St-Jaques, Montréal 1, Tél. 849-3531

DIVISION DE MONTRÉAL-OUEST
J. G. Beausejour, C.L.U., Gér., Place Crémazie, Bureau 1009, 50 ouest, boul. Crémazie, Montréal 11, Tél. DU 1-9351

Deux navigateurs aventuriers sur leur "Trilogy"

"Nous sommes novices mais nous ne craignons rien"

par Jacques Benoit

Il est onze heures du matin et il fait froid. Nous sommes à peine une dizaine à souffler dans nos mains en attendant que ce fichu pont tournant se décide à tourner... Quelques clients du restaurant du coin arrivent en vitesse: "Y a un noyé ?", et ils s'en retournent aussitôt, profondément déçus. Dix minutes plus tard le "Trilogy", 26 pieds, un mât, 310 pieds carrés de voilure, s'engage dans le canal Lachine. L'hiver sera arrivé pour de bon quand lui, d'ici à quatre à cinq semaines, mouillera dans les eaux de la Floride.

Son nom le dit, le "Trilogy" est une embarcation du type catamaran, mais faite de trois coques accouplées au lieu de deux. Ses mérites : rapide, inversable, ce qui n'est pas un mince avantage pour une coquille de noix voulant s'aventurer dans l'Atlantique.

"Même si nous sommes des novices, nous dit Gerhard Diller, 28 ans, nous ne craignons rien. Nous avons confiance. Par calme plat nous pourrons toujours utiliser le moteur auxiliaire (5½ chevaux-vapeur). Günther et moi avons le goût de l'aventure. Nous voulons voir des choses nouvelles et nous partons."

Cigarette au bec, l'ami Günther Maas, 24 ans, lève la tête et fait signe que oui.

$1,500

L'embarcation a coûté $1,500 de matériaux — bois, fibre de verre, voiles importées d'Angleterre — et demandé trois mois de travail à ces deux jeunes Allemands. Depuis sept ans au pays, Gerhard était ouvrier dans un atelier d'appareils orthopédiques et Günther, surveillant adjoint d'un vaste entrepôt montréalais.

"Nous ne savons pas encore ce que nous ferons du "Trilogy" par la suite, continue Gehrard Diller. Nous avons pensé le vendre là-bas et revenir au Canada... pour en construire un plus gros. Nous aurons tout le temps d'y penser."

Peu importe à ces deux jeunes garçons d'être légèrement à l'étroit; boussole marine, radio, jumelles, appareils photographiques dont une très belle caméra, petite cuisinière Coleman, conserves pour une période de trois semaines, rien ne manque... "C'est un épouvantable fouillis là-dedans", s'est écrié Gehrard Diller comme nous allions passer dans la cabine. "Nous n'avons pas eu le temps de mettre de l'ordre, mais vous pouvez entrer."

Nous entrons; de chaque côté, une plate-forme servant de lit maintenant recouverte des objets les plus hétéroclites. Sur chacune un sac de couchage.

"Il commence à faire froid par ici, lance Günther qui n'a pas ouvert la bouche de toute l'entrevue, on y va ?"

Les derniers préparatifs, et c'est le départ... A gauche, Günther Maas, et à droite Gehrard Diller.

Dans quelques minutes le "Trilogy" pénétrera dans le canal Lachine. Par la suite, via la rivière Hudson, il mettra le cap sur la Floride toujours verdoyante.

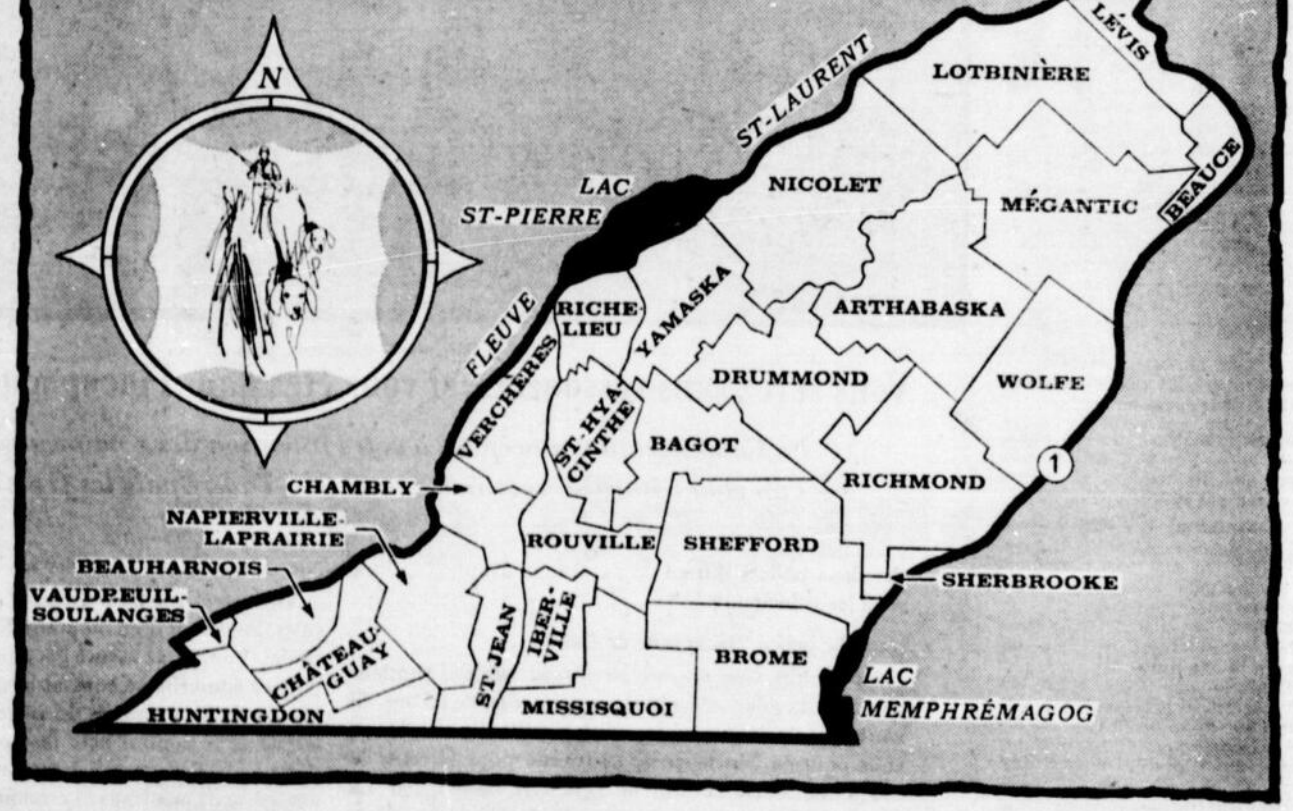
Les "bonnes adresses" de Rome

ROME. — Des Italiens de toute la péninsule et quelques étrangers bien renseignés savent où trouver à Rome de belles compagnes éphémères pour hommes esseulés.

Il leur suffit d'acheter le quotidien "Il Messagero", et de consulter les petites annonces à la rubrique "Massages, soins esthétiques". Ils y trouveront de "très habiles manucures", des "manucures très raffinées, à la discrétion distinguée", des "masseuses distinguées, même à domiciles", de "très fines manucures".

Seul un numéro de téléphone est mentionné, et la police cherche encore comment découvrir les "très habiles call-girls" se cachant parmi de très authentiques masseuses et manucures, que l'on ne peut empêcher d'exercer leur métier. (Matekalo)

Prenez la route de Zone A



LA zone "A" est limitée par le St-Laurent au nord, la frontière américaine au sud, à l'est par la route No 1 de Sherbrooke à Lévis. On y chasse, à cette époque, les oiseaux migrateurs, la perdrix hongroise et le lièvre. Nous choisirons aujourd'hui le lièvre. Quel lièvre? Il y a, bien sûr, le lièvre d'Amérique, dont la chasse est ouverte du 26 septembre au 28 février. Cet animal mesure environ 13 pouces et pèse à peu près 3 livres. C'est le plus courant. Mais du côté d'Huntingdon vous trouverez maintenant le lièvre européen, beaucoup plus gros, mesurant jusqu'à 30 pouces et pesant jusqu'à 8 livres! Tâchez avec vos amis de réunir une meute de chiens Beagles pour débusquer le gibier, et nous vous souhaitons bien du plaisir! Voyage d'autant plus agréable que nous disposerons d'une carte de crédit Champlain. Nous pourrons ainsi faire face plus facilement aux menus frais des balades en voiture et, au retour, aux dépenses plus importantes qui s'imposent de temps en temps (batterie, pneus, etc)

CHAMPLAIN
PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN LIMITÉE

Tous les jeudis matins, "PRENEZ LA ROUTE" avec Serge Deyglun et Paul Dupuis, à 7h.30 (CKVL) et 7h.35 (CKAC).

Soyez prêt pour l'hiver — voyez CHAMPLAIN!

Selon le Dr Gilbert Blain

Les hôpitaux vont connaître une véritable révolution

Le Dr Gilbert Blain, directeur de l'Institut d'administration hospitalière de l'Université de Montréal, n'en fait pas mystère: *"Dans certains domaines comme l'organisation scientifique du travail et le contrôle scientifique de la productivité, le monde hospitalier accuse un retard sur le monde industriel."*

Depuis ces derniers temps, d'ailleurs, on parle beaucoup de l'organisation rationnelle du travail dans les hôpitaux du Québec. Que se passe-t-il donc ? C'est que d'une part, avec la mise en train de l'assurance-hospitalisation, la productivité à l'hôpital a pris un sens nouveau — et aigu — et que d'autre part s'est tenu à Montréal, les 27, 28 et 29 octobre, le "Colloque sur l'organisation rationnelle du travail dans les hôpitaux". Ce colloque (qui se tiendra également à Québec les 10, 11 et 12 novembre) était organisé conjointement par l'Association des hôpitaux catholiques de la province de Québec et le Centre d'organisation scientifique de l'entreprise (C.O.S.E.).

Dans sa communication présentée jeudi au colloque, le Dr Gilbert Blain, qui a également été directeur médical adjoint à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, devait cependant préciser que le retard dont il parle s'explique par diverses raisons, et notamment par le fait que "l'amélioration de la productivité n'a jamais été une condition de survie dans le monde hospitalier comme dans le monde industriel, où une concurrence implacable s'est imposée comme le meilleur stimulant de l'organisation scientifique du travail".

Révolution prochaine

Surtout, n'allez pas en déduire que rien n'est en train de se faire. Pour le Dr Blain, si l'hôpital demeure une entreprise complexe, unique en son genre, **"il connaîtra toutefois bientôt une véritable révolution, avec l'introduction des methodes scientifiques d'organisation et de contrôle du travail dans un certain nombre de ses services".**

— Quels services, par exemple ?

— En premier lieu, comme il s'agit de veiller à une meilleure répartition des tâches, il est certain qu'une "analyse du travail" faite par des spécialistes peut amener une meilleure répartition du travail à la cuisine, à la buanderie, dans certains services techniques et même à l'étage des malades où, en plusieurs cas, les tâches des infirmières pourront être rationalisées. Bien entendu, il ne s'agit pas d'atteindre à un haut degré de productivité au détriment de la qualité: en cas de conflit entre productivité et qualité, le souci de la productivité doit nécessairement passer au second rang. **Ainsi, on ne songe pas à mesurer les sourires, les gestes et les paroles aimables d'une infirmière envers ses malades, puisque une telle attitude contribue à la guerison."**

Un "bureau" existe déjà

Savait-on, par exemple, que l'Hôpital Notre-Dame de Montréal compte depuis quelque temps son propre "Bureau d'étude du travail", dirigé par M. Jean-Claude Deschênes ?

Cependant, nous a-t-on confié, il faut procéder avec prudence : à l'hôpital comme dans l'industrie, dès qu'un employé entend parler d'analyse ou d'étude des tâches, il est porté à avoir des craintes. **"Cela ne se traduira-t-il pas, se demande-t-il, par une réduction du personnel ?"**

Au colloque, on a donc parlé — et beaucoup — de l'analyse du travail. Pour sa part, le Dr Blain a présenté une communication qui, nous a-t-il confié, se voulait un plaidoyer en faveur de l'organisation scientifique du travail dans les hôpitaux.

— Docteur, qu'entend-on exactement par l'organisation scientifique du travail ?

— Cela consiste simplement dans l'application de la méthode expérimentale à l'une des fonctions administratives : l'organisation, et plus particulièrement l'organisation au niveau des unités de production et des postes de travail — dans un hôpital, la buanderie, l'étage des malades, etc.

L'"efficience"

Il s'agit donc d'arriver à **l'efficience. Or l'efficience, soit l'obtention d'un résultat, d'un effet de la manière la plus simple et la plus rapide,** dira encore le Dr Gilbert Blain, **est d'une importance vitale, particulièrement à l'hôpital, puisque quelques secondes peuvent parfois y signifier la différence entre la vie et la mort.**

Comment un hôpital peut-il recourir aux méthodes de l'organisation scientifique du travail ? Pour le Dr Blain et pour les autres participants au colloque, il existe au moins trois solutions :

1) **Engager des consultants de l'extérieur** (comme les gens du Centre d'organisation scientifique de l'Entreprise (C.O.S.E.), par exemple); 2) **établir un service d'analystes professionnels à l'hôpital;** 3) **former les chefs de services aux techniques d'organisation et de simplification du travail.**

En conclusion, le Dr Blain, pour sa part, se demandait (en le souhaitant) s'il ne faudrait pas entreprendre des pourparlers entre hôpitaux ou entre associations hospitalières — ou employer tout autre processus—, en vue d'organiser un système de contrôle scientifique de la productivité dans notre province.

Soulignons enfin que le colloque groupait de nombreuses personnalités du monde hospitalier et des mondes universitaire et scientifique qui, toutes, ont présenté des communications du plus vif intérêt, mais que nous ne pourrions résumer, vu leur caractère très technique.

W. L.

Aux chantiers de la Canadian Vickers

Le gouverneur-général du Canada a présidé, mercredi, les cérémonies d'inauguration d'une nouvelle cale sèche qui portera son nom. La cale sèche "Georges-P-Vanier" a été construite par la Canadian Vickers. Cette photo vous fait voir Madame Vanier, la marraine, alors qu'elle saluait un groupe d'ouvriers.

OCCASION UNIQUE
POUR LE "CONNAISSEUR" EN STEREO

SYNTONISATEUR

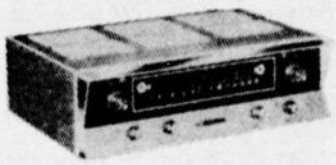
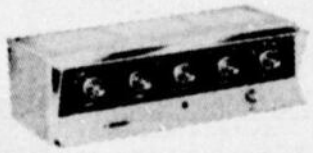


TABLE TOURNANTE

PRIX RÉDUITS DE 20%



AMPLI STEREO

CARTOUCHE

MID-RANGE

WOOFER

TWEETER

Les NOMS les plus CONNUS en HAUTE FIDÉLITÉ

Exemples :

Amplificateurs Fisher
Modèle X-100-B — Régulier : $259.50 — Spécial : 207.60

Haut-Parleur
Electro-Voice modèle SP-12 — Régulier : $99.00 — Spécial : 79.00

Table Tournante BSR — Régulier : $32.95 — Spécial : 26.36

FISHER
Garrard
Electro-Voice
harman kardon
EICO

Ouvert les jeudi et vendredi soirs, le samedi jusqu'à 3 h. p.m.
Tél.: 525-2551

Dans l'édifice TECCART

ce CITE ELECTRONIQUE
3165 HOCHELAGA — MTL

Des édifices de 8 à 13 étages

Outremont va changer de poil...

par Maurice Roy

Si Outremont est devenue ce qu'elle est, nul doute que c'est par suite de son voisinage avec Montréal. Pour la même raison, la coquette petite ville qui s'appuie au dos du mastodonte a entrepris de se réformer... ou plutôt de se transformer. Pour les superbes manoirs à domestiques, c'est le commencement de la fin...

Du moins pour un secteur bien délimité d'Outremont, secteur limitrophe de Montréal. "Nous

M. ARMAND GAGNON
"... comme Montréal et Westmount."

avons besoin d'argent, déclare l'ingénieur-administrateur de la ville, M. Armand Gagnon. Nous ne pouvons pas taxer davantage les propriétaires de maisons unifamiliales, non plus que ceux qui possèdent ici de vastes résidences."

La ville de Montréal aura pavé la voie dans cette direction. On compte aujourd'hui par centaines les vénérables maisons du centre de la ville qui ont disparu pour faire place à la conciergerie moderne. Peut-il en être autrement quand on tient compte de la valeur des terrains d'une part, et, d'autre part, des taxes qu'il faut payer pour une ancienne propriété?

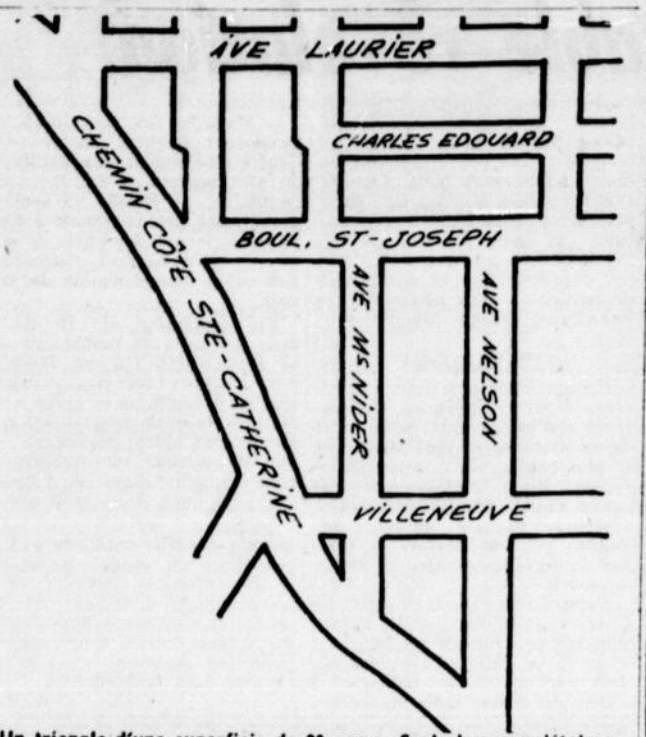
Référendum

L'érection en cours d'un bâtiment symétrique de 16 étages qui comportera une centaine d'appartements a donné le "feu vert" à la ville d'Outremont pour amender son règlement de zonage dans l'extrémité sud-est de son territoire. C'est dans le même secteur, à l'entrée même de la ville — mais dans Montréal — que s'élève présentement la conciergerie de 16 étages, soit à l'angle nord-est du chemin de la Côte-Sainte-Catherine et de l'avenue du Mont-Royal. Pour amender son règlement de zonage, Outremont devra procéder par voie de référendum. Cette consultation populaire se tiendra le 23 novembre. En 1961, à la suite d'un projet (avorté) de construction sur le boulevard Mont-Royal, l'Assemblée législative de Québec avait obligé la ville d'Outremont à consulter les électeurs chaque fois qu'elle désirerait modifier son zonage. Le territoire de la ville est à cette fin divisé en zones, qui correspondent à peu près aux divisions électorales.

Caractéristiques

Le secteur en question a une superficie de 20 acres, à l'intérieur du triangle formé par le chemin de la Côte-Sainte-Catherine, la rue Hutchison et l'avenue Laurier. L'utilisation actuelle du sol est unifamiliale dans une proportion de 40 p. 100, bifamiliale pour 24 p. 100, multifamiliale pour 26 p. 100, et commerciale pour 10 p. 100. Soixante-six p. 100 des bâtiments ont de 40 à 60 ans d'âge. L'évaluation actuelle est de l'ordre de $4,500,000. Cette évaluation passera à $25,000,000, une fois accomplie la rénovation du secteur.

Car il s'agit bien ici de rénovation. Le triangle décrit se situe dans un des quartiers d'Outremont où les habitations étaient souvent vétustes. On y retrouve



Un triangle d'une superficie de 20 acres. Seuls les propriétaires voteront le 23 novembre.

quantité de maisons à logements. Ce n'est donc pas le quartier chic, le fin du fin de la ville de banlieue. Si la population se prononce en faveur du référendum, les propriétés seront achetées par les entreprises de construction (il ne s'agit pas ici d'expropriations, mais plutôt de ventes de gré à gré).

Les conciergeries d'Outremont auront une hauteur minimum de huit étages, plus le "penthouse". La hauteur maximum sera de 13 étages, plus le "penthouse". Chacune de ces maisons offrira des appartements d'au moins quatre pièces, destinées à la population de revenus moyens.

Westmount...

L'ingénieur-administrateur de la ville explique: "Je ne vois pas pourquoi nous ne suivrions pas l'exemple de Westmount... Les temps ont changé et les résidences de grand luxe, comme on en trouve tant à Outremont, ne se justifient plus à l'époque moderne."

C'est vrai que les domestiques ne se recrutent plus aussi facilement qu'au temps jadis...

6741 ST-HUBERT

EXAMEN DE LA VUE
•
PRESCRIPTION DES VERRES

Optométriste-opticien diplômé de l'Université de Montréal

AUTREFOIS
OPTOMETRISTE CONSULTANT
A L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE

CR. 2-7611 — CR. 2-7616

Talbot
Bachelier en optométrie

ARTHRITE
&
RHUMATISME

La société de recherches éducatives a édité une intéressante brochure sur le RHUMATISME, les NEVRITES et l'ARTHRITE. Cet ouvrage rédigé en des termes simples malgré son caractère scientifique aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent guérir ces maladies.

Demandez un exemplaire GRATUIT à:

Société de Recherches Educatives
Boîte Postale 12
Station Rosemont Montréal

Veuillez m'envoyer gratuitement et sans obligation la brochure "Arthrite"

Nom.....
Adresse.....
Ville.....Province.....

L.P.J.

Des lignes flatteuses pour les mamans dans l'attente

Great Expectations Inc.

annonce sa vente 15e Anniversaire

La boutique de maternité reconnue et originale vous offre des modèles d'automne et d'hiver à superspéciaux. Attrayantes robes d'après-midi et costumes de laine de coupe impeccable, robes du soir des plus nouveaux modèles originaux de Haute Couture. Notre collection comprend aussi des robes de toute simplicité pour le jour jusqu'aux robes du soir extravagantes, pour tous les budgets et tous les goûts, plusieurs sont maintenant en vente à des réductions de

25% à 50% !

Téléphone 933-4180
1680, rue Sherbrooke,
(près GUY)

Ouvert de 9.30 p.m. — 5.30 tous les jours

STATIONNEMENT GRATUIT à nos clientes à l'arrière du magasin

Le plus important distributeur au Canada de voitures

Studebaker

• POUR UN ACHAT SÉRIEUX

• UN SERVICE SUPÉRIEUR

• UNE LIVRAISON IMMÉDIATE

Voyez

N. PLAMONDON Auto Ltée

2619, boul. ROSEMONT

Tél.: 721-4975

Nommé juge

Dans les milieux bien informés de la Vieille Capitale, on apprenait jeudi après-midi la nomination de Me RENE HAMEL, procureur général de la Province, au poste de juge de la Cour supérieure pour le district de Trois-Rivières. Le nouveau procureur général sera Me Claude Wagner, solliciteur général du Québec.

Le froid comme bistouri chirurgical

NEW YORK. — (A.F.P.) — Le Dr William C. Cahan, du Centre américain de recherches sur le cancer ("Memorial Sloan-Kettering Cancer Center"), a réussi plusieurs opérations chirurgicales en utilisant de petits tubes d'argent, en guise de scalpel.

Il faut dire que ces tubes étaient remplis d'azote liquide à moins 160 degrés centigrades. En réglant le volume d'écoulement de l'azote liquide par l'orifice qui se trouve à la base du tube, le praticien contrôle la température du refroidissement des tissus et, par conséquent, l'effet d'incision.

Le chirurgien William Cahan a commencé par réaliser des opérations des amygdales sur des chiens, puis sur des hommes.

Il s'est ensuite attaqué à diverses sortes d'excroissances proliférant dans la gorge et sur les cordes vocales.

Le bistouri surgelé s'est révélé particulièrement efficace et pratique pour les excisions de tumeurs cancéreuses de l'utérus, ainsi que pour les opérations chirurgicales de cancers du rectum.

D'autres spécialistes font état de succès dans les opérations entreprises sur le cerveau.

Des centres nerveux de très petites dimensions ont été ainsi traités par l'action de micropipettes contenant de l'azote liquide.

A quoi bon ?

Un millionnaire américain arrive sur la plage de Floride qui lui appartient, pour passer quelques jours de vacances. De mauvaise humeur, il trouve que le sable n'est pas assez fin et il en fait venir trente camions de Californie. Puis il fait tirer le canon pour dissiper les nuages et affrète cinq cargos qui déversent au loin une cargaison de sels colorants qui donnent à l'eau le bleu souhaité par le propriétaire. Enfin, le millionnaire est satisfait. Il s'étend sur le rivage et confie à son secrétaire : "Quand on a la santé, Pedro, à quoi bon la fortune?"

De Madame qui?

De Madame de Pompadour, Monsieur. Regardez le sceau des antiquaires, sous le fauteuil.

Et ça, qu'est-ce que c'est?

Un os, ramassé par Sir Wilfrid Laurier. Songez un peu à l'impression que vous ferez sur vos amis quand vous leur montrerez cette pièce unique. Si vous me permettez d'être franc, Monsieur, vous ne pouvez tout simplement *pas* laisser passer l'occasion.

C'est peu commun. Mais, avez-vous quelque chose d'un peu plus... pratique? Je suis non-conformiste mais, quand j'achète quelque chose, je considère autant son utilité fonctionnelle que son caractère unique. Prenez ma Studebaker, par exemple. Elle est si fonctionnelle qu'elle en est devenue indispensable. Elle est moderne, mais elle ne se démodera jamais.

Comment cela, Monsieur?

La Studebaker a une ligne qui restera à la mode pendant des années. Alors, si je voulais un jour échanger ma Studey, j'en tirerais toujours une bonne valeur d'échange. J'ai été trompé trop de fois avec des voitures qui se démodaient en un rien de temps et dont la valeur d'échange diminuait à vue d'oeil après un an ou deux. J'économise de l'argent tout en profitant de ma Studey au maximum. Elle ne consomme pas beaucoup et mes factures de réparations sont quasiment nulles.

Certes – c'est vraiment une voiture unique en son genre. C'est celle qui est garée dehors, n'est-ce pas?

Oui, une Cruiser '65. (C'est ma cinquième Studebaker). Elle a été conçue spécialement pour le climat canadien; et elle a été mise à l'épreuve sur tous les genres de routes, dans toutes les conditions climatiques que l'on peut rencontrer au Canada.

Alors, ce qu'ils disent est donc vrai – c'est vraiment la voiture canadienne par excellence.

Exactement. Il faut être non-conformiste dans la vie. Venez donc y jeter un coup d'oeil. Vous n'êtes pas forcé de me croire sur parole, ni moi, ni personne. Alors, essayez vous-même une Studebaker, et vous m'en direz des nouvelles. (S)

Les Canadiens essayent et achètent la vraie voiture canadienne – la Studebaker.

A. & L. ROBERT AUTO
2303, avenue DeLasalle
Montréal

ALIX AUTOMOBILE INC.
6807, avenue Delorimier
Montréal

BROADWAY MOTOR SALES REG'D.
37 Broadway
Montréal-Est

CLOUETTE AUTOMOBILE INC.
4590, rue St-Denis
Montréal

GARAGE DESJARDINS & FRERES LTD.
3923, boul. Samson
Chomedey

GARAGE LAPIERRE
5400, avenue Papineau
Montréal

GARAGE ROBIDOUX & FILS ENRG.
675 Hauterive
Duvernay

LAVIGNE GARAGE ENRG.
37, rue Ste-Anne
Ste-Anne-de-Bellevue

MIDLAND MOTOR SALES INC.
1934 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal 25

N. PLAMONDON AUTO LTEE
2643, boul. Rosemont
Montréal

POULIOT AUTO LTEE
1940, boul. des Laurentides
Chomedey

PROVOST AUTO ELECTRIC LTD.
8305, boul. St-Laurent
Montréal

SPINELLI GARAGE LTEE
561 St-Joseph
Lachine, P.Q.

UP-TOWN AUTOMOBILES LTD.
400, boul. Décarie
Ville St-Laurent, P.Q.

CHARTERS ENTERPRISES INC.
6959 Upper Lachine Road
Montréal

LAVAL-OUEST AUTO ENR.
5653, boul. Sauvé
Laval-Ouest

ARSENE CHOINIERE AUTOMOBILE, ENRG.
356, rue Rivière
Cowansville, Québec

J.-WILFRID BELANGER
18, rue Nord
Waterloo, Québec

CHAMBLY GAS BAR INC.
428, rue Bourgogne
Chambly, P.Q.

GARAGE DAIGNEAULT INC.
121, boul. St-Paul
St-Remi, Québec

GARAGE GERARD BRODEUR ENRG.
720, rue St-Jacques
St-Jean, Québec

THIBAULT AUTOMOBILE ENRG.
116, rue Principale
Châteauguay Centre, Québec

LEMENN AUTOMOBILE ENRG.
3839, boul. Taschereau
Ville Lafléche, Québec

MARTIN AUTO ELECTRIC
22, rue Elfice
Valleyfield, Québec

RICHELIEU AUTO SPRING ENRG.
3225, rue Joly
Tracy, cté de Richelieu, Québec

THIBERT AUTOMOBILE ENRG.
171, rue St-Pierre
St-Constant, Québec

A. ALARY AUTOMOBILE ENRG.
215, rue Baby Annex
Joliette

GODIN'S AUTO SERVICE
136 Notre-Dame
L'Assomption

LACROIX AUTOMOBILE LTEE
Route 11
Val-David

LEVAC AUTO BODY
Route 2
Dorion

GARAGE MARLEAU
Rue Principale
St-Lazare de Vaudreuil

Le Montréalais ne connaît pas sa ville

par Jacques Benoît

Qu'un étranger demande à un Montréalais ce qu'il pense de sa ville, celui-ci commencera par grincer des dents et répondra que "Montréal est une ville laide", s'empressant d'ajouter à la plus grande surprise de son interlocuteur qu'il ne quitterait pas son île et sa province pour tout l'or du monde. De même, il n'oubliera pas d'évoquer avec nostalgie les charmes sans pareils du Vieux-Montréal — "ah! la belle époque !" —, du Montréal de 1650, de 1750 . . . Notre homme ignore sans doute, comme nous l'apprend une étude récente des étudiants de 4e année de la faculté d'architecture de l'Université de Montréal, que notre ville compte plusieurs autres coins et édifices plus récents qui présentent un intérêt historique, architectural et anecdotique des plus curieux . . .

Un bref tour d'horizon nous amène rue St-Paul d'abord nommée rue de la Commune et baptisée rue St-Paul en 1672 en l'honneur de Paul de Maisonneuve. Ce qui n'était, dans les débuts de la colonie, qu'un sentier reliant le fort primitif de Ville-Marie à l'hôpital de la Pointe-à-Callière (Hôtel-Dieu), donna naissance à la première rue de Montréal qui, parce que bien protégée des eaux, se développa beaucoup plus rapidement que sa voisine, Commissioners, qui servait, selon l'expression de l'époque, au passage des chevaux remorquant les bateaux "à la cordelle".

On s'installe

1810 : le commerce est solidement installé dans la rue St-Paul que l'on pave la même année. Même à Montréal, les effets de la révolution industrielle qui secoue l'Europe en ce milieu du 19ème siècle se font fortement sentir. Une nouvelle série de constructions apparaissent le long de la rue St-Paul, dont le 92 et 94 en 1876. Le plus grand mérite de cet édifice étonnamment moderne est de pouvoir se prêter à une foule de fonctions; occupé aujourd'hui par les bureaux, les entrepôts et la salle d'expédition d'un marchand en gros, l'ensemble de l'édifice pourrait être facilement transformé en atelier, magasin, etc. Les cloisons — tout comme celles de Place Ville-Marie — sont légères et peuvent être échangées pour d'autres sans nuire à la solidité de l'édifice. Autre chose à remarquer : bien que construit en 1876, l'édifice fait un plus grand usage du verre que Place Ville-Marie, toutes proportions gardées . . . N'y a-t-il pas là de quoi surprendre nos architectes et les flâneurs de nos rues ?

De ce point, dirigeons-nous vers la Place Jacques-Cartier. L'histoire nous apprend qu'à partir de 1723 le château et le jardin du marquis de Vaudreuil occupent presque toute la bande de terrain allant de la limite est de la Place à la rue St-Vincent. En 1773, le Collège de Montréal s'installe au château qui est dévasté par le feu en 1803. A cette date, la Ville de Montréal prend possession du tiers du terrain avec l'intention d'y ériger un marché neuf rendu nécessaire par l'envahissement de la place du vieux marché (Place Royale) par les voitures et l'accroissement de l'activité portuaire. Pour favoriser l'accès au marché neuf, on trace la nouvelle rue de la Fabrique (limite ouest de l'actuelle Place Jacques-Cartier). On raconte que pendant nombre d'années, plusieurs cultivateurs continuèrent de se rendre au vieux marché d'où ils avaient été chassés contre leur gré . . .

Dès 1819 . . .

Dès 1819, on compte neuf tavernes et deux maisons closes parmi les établissements commerciaux des rues faisant face à la place du marché . . . Ce n'est déjà pas si mal quand on sait que la population de Montréal ne dépassait pas les 50,000 habitants à l'époque. Résultat ? En quelques années le marché neuf devenait le lieu de rendez-vous par excellence des charlatans et guérisseurs de toutes dénominations, suivis aussitôt de tous les tricheurs aux cartes professionnels du pays . . .

Quant à la colonne Nelson qui orne la Place, c'est une bien drôle d'histoire que la sienne puisque la décision d'ériger ce monument fut prise dans un moment d'ivresse par les membres d'un club anglais de la métropole à la nouvelle de la victoire de l'amiral Nelson sur les flottes françaises et espagnoles (1805).

L'étude des étudiants ne s'est pas arrêtée là; trois d'entre eux sont allés rendre visite à l'une des plus curieuses avenues de Montréal.

Parallèle à la rue Ontario et située au sud de celle-ci, l'avenue Delorme commence à la rue Visitation et se termine en cul-de-sac quelques centaines de pieds plus loin. Son histoire commence le 25 janvier 1901 . . . Ce jour-là, M. Alfred Delorme cédait à la Ville de Montréal le morceau de terrain qui la même année recevait le beau nom pompeux d'avenue . . . Quelques bâtiments s'y élevèrent : 24 logis. Comme le note un étudiant à ce sujet, il est remarquable "qu'après 64 ans d'usage ces bâtiments occupent toujours le même rôle et cela, sans la moindre altération." Du temps de leur construction, ces maisons étaient parmi les plus au nord de celles situées à l'est de la rue St-Denis. Plus haut, on trouvait des champs, des vergers . .

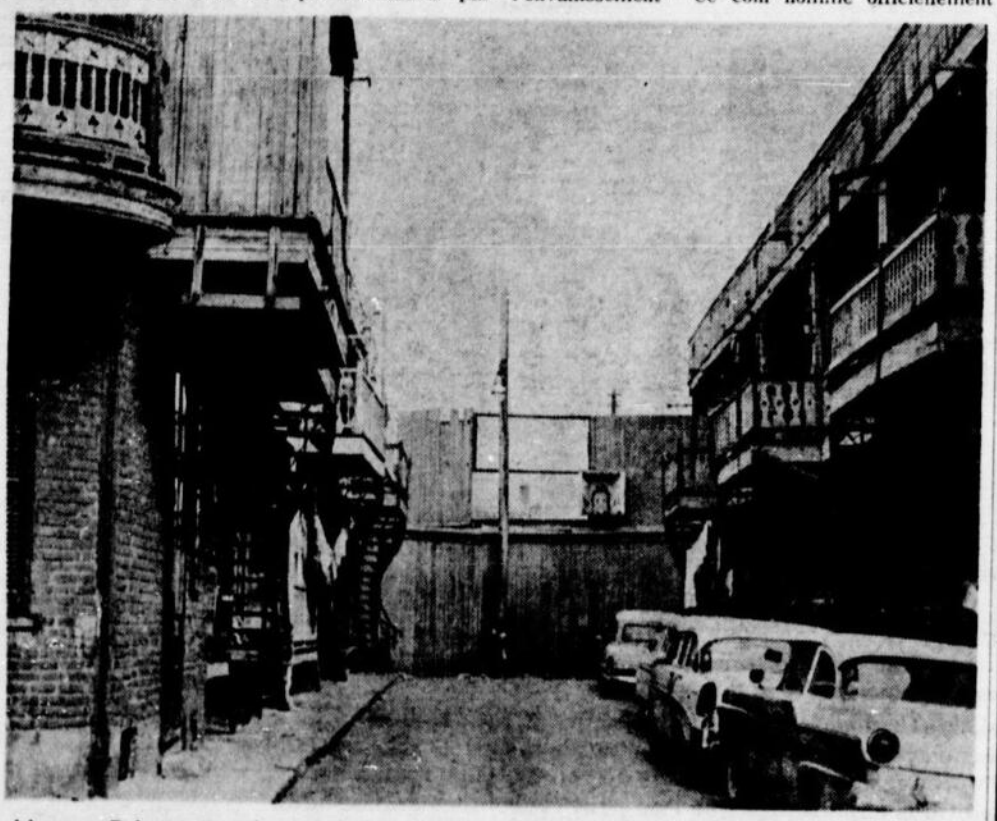
Faubourg Québec

Ce coin nommé officiellement faubourg Ste-Marie, et, par le peuple, faubourg Québec par suite de sa proximité avec la route rurale qui menait à Québec, prit le nom de quartier lors de son annexion à la Ville de Montréal en 1832.

En 1825, les travaux du canal Lachine étaient terminés; l'heure a sonné de l'industrialisation et du commerce extérieur. Une classe de gens plus aisés se forme, les conditions de vie s'améliorent . . . On envisage déjà la possibilité de s'éloigner du centre nerveux de la ville. La rue Ste-Marie (Sherbrooke) qui ne courait que de la rue St-Denis à la rue St-Urbain est prolongée jusqu'à Durocher. En 1865 et 1866, construction, du côté est, des six logis portant aujourd'hui les numéros 4 à 34. Les étudiants notent à ce sujet : "On sait que la rue Sherbrooke a été dessinée sur un plateau que les petits bourgeois considéraient avec envie du bas de la ville. C'est la raison pour laquelle son tracé a été établi à travers la ville selon une courbe naturelle irrégulière de niveau à peu près constant. On ne peut qu'admirer l'architecture de l'ensemble. Chaque maison a une entrée bien particulière . . ."

De même nous convie-t-on à remarquer le "raffinement du détail dans le traitement des portes, fenêtres et balcons". Il ne fait pas de doute que les six propriétaires faisaient tous partie de la classe aisée. Chacun occupait les trois étages.

Note optimiste ? On lit dans une publication de la compagnie Molson : "On s'amusait ferme et on recevait généreusement. A un dîner donné par John Molson en 1829, on servit un menu à $2.50 du couvert sans les vins. Les 32 convives consommèrent 20 bouteilles de champagne, 7 de Bordeaux, 15 de madère, 8 de porto, 13 de sherry, de la bière et du whisky . . ."



L'avenue Delorme, certainement la plus petite avenue de Montréal, commence à la rue Visitation pour se terminer en cul-de-sac quelques centaines de pieds plus loin. Remarquez, au mur, la niche et la statue de la Vierge . . .

Ce pâté de maisons, construit en 1865, était destiné à l'origine à la classe aisée. Son propriétaire actuel est en voie de rénover cet édifice unique en son genre.

DEMANDÉ

PAR

WESTERN TIRE & AUTO SUPPLY LIMITED

VENDEURS

Pour Sainte-Adèle, Saint-Jovite, Saint-Donat, Ste-Rose, Sainte-Thérèse, Terrebonne, Maniwaki et Mont-Laurier

Western Tire & Auto Supply sont heureux de vous faire part de 3 nouveaux moyens de devenir un marchand indépendant Western.

Ces 3 nouveaux programmes ont été introduits relativement aux investissements moins élevés nécessaires dans les villes moyennes. Vous pouvez maintenant joindre les rangs de la chaîne de pièces d'automobile la plus progressive du Canada moyennant la moitié de l'investissement exigé antérieurement.

VOICI LES 3 NOUVEAUX PROGRAMMES

(1) CONCESSION COMPLETE —

Vous pouvez maintenant être propriétaire de votre propre magasin de la ligne complète Western moyennant $15,000.00 seulement. Ces magasins Western vendent une gamme complète de marchandises de haute qualité y compris pièces et accessoires d'automobile, articles de sport, quincaillerie, peinture, jouets, articles ménagers, etc.

(2) CONCESSION DE PIECES D'AUTO —

Vous pouvez obtenir une concession Western et vendre nos pièces d'automobile seulement. Idéal pour ceux qui dirigent déjà un garage licencié, ou station de service avec garage. Investissement minimum $6,000.00. Si vous n'opérez pas de garage ou station de service en ce moment, l'investissement minimum serait de $10,000.00.

(3) CONCESSION DE CONVERSION —

Si vous dirigez en ce moment votre propre magasin de pièces d'automobile ou quincaillerie, vous pouvez maintenant transformer votre commerce en un magasin Western. Selon votre inventaire actuel, sans ne rien débourser ou à peu près pas.

Voici quelques-uns des avantages dont vous profiterez

- TERRITOIRE EXCLUSIF
- PUBLICITE COOPERATIVE
- AIDES DE MISE EN MARCHE
- AIDES DANS L'ADMINISTRATION
- PLANIFICATION DU MAGASIN
- CONTROLE D'INVENTAIRE
- PROGRAMME BUDGETAIRE AU CONSOMMATEUR
- COMPTABILITE MINIMUM
- BONI D'ENCOURAGEMENT
- ASSURANCE-GROUPE

Joignez-vous à plus de 120 détaillants indépendants qui prospèrent maintenant sous le PROGRAMME A SUCCES WESTERN ! Profitez de notre pouvoir d'achat de plusieurs millions qui vous permet de vendre profitablement à des prix les plus concurrents.

Si vous désirez d'autres renseignements, veuillez écrire, téléphoner ou télégraphier DES AUJOURD'HUI. Aucune obligation de votre part, toute demande sera considérée confidentielle.

SERVICE DES CONCESSIONS :

WESTERN TIRE AND AUTO SUPPLY LIMITED

46, rue Alie, Dollard-des-Ormeaux, Montréal, P.Q.

Tél. : 684-6926

Le rôle du Canada à l'O.N.U.

Consolider la paix et la fraternité

par Réginald Boucher

Tous les jours, nous entendons parler de l'Organisation des Nations unies, soit à la télévision, soit par les journaux. Comme le Canada est membre de cet organisme — puisqu'il est l'un des pays participants à la Conférence des Nations unies qui, en juin 1945, a signé et ratifié la Charte de San Francisco —, voyons d'abord quel est son rôle à l'intérieur de l'O.N.U., et comment il s'en acquitte.

L'ancien ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Howard Green, rendait assez bien l'idée du gouvernement d'Ottawa quand il écrivait : "Le renforcement des Nations unies compte parmi les principaux objectifs de la politique étrangère du Canada; je suis profondément convaincu que c'est un devoir sacré pour les Etats membres de veiller à ce que l'Organisation demeure capable de préserver la paix et de faciliter la compréhension et la collaboration internationales dans une gamme d'activités humaines aussi étendue que possible."

Au cours des années, la réputation que le Canada s'est taillée en tant que pacificateur reste des plus enviables, et l'on s'adresse souvent à lui pour des conseils qui touchent ce sujet. En plus de faire partie de l'O.N.U., le Canada est aussi membre de tous les organismes qui lui sont reliés, soit: l'Unesco, l'A.I.E.A., l'O.I.T., l'O.A.A., l'O.M.S., le F.M.I., l'A.I.D., le S.F.I., l'O.A.C.I., l'U.P.U., l'U.I.T., l'O.M.M., l'I.M.C.O., le Conseil du F.I.S.E., et d'autres institutions apparentées.

Ambassade à New York

Afin de donner des cadres aux relations qui unissent le Canada aux Nations unies, notre pays a installé à New York une mission permanente, ou ambassade, accréditée auprès de l'organisme international.

Cette mission, présidée par le ministre des Affaires extérieures, est dirigée par son vice-président M. Paul Tremblay, ambassadeur et plénipotentiaire auprès des Nations unies. Les diplomates appartenant à la mission font, avec l'ambassadeur, la liaison entre le gouvernement canadien et l'O.N.U. Toutes les questions d'intérêt commun trouvent donc, à la mission, des personnes compétentes pour les mener à bien.

La mission permanente, dont les bureaux occupent le 28e étage d'un édifice moderne situé au 750, 3e Avenue, à New York, sert aussi de base à la délégation canadienne durant la session. Ces assises annuelles, qui durent environ quatre mois, marquent le point culminant de l'activité diplomatique à l'O.N.U.

Quelque soixante envoyés canadiens s'occupent quotidiennement de siéger à l'Assemblée générale ou à l'une des commissions. Ces personnes sont choisies parmi les délégués permanents, les députés à la Chambre des communes, les aviseurs techniques des différents ministères, etc. Leur rôle est d'assurer la présence du Canada à toutes les délibérations, et il leur impose donc des responsabilités très nettes.

En dehors de la session, les délégués voient aux affaires courantes des commissions permanentes et avisent le gouvernement d'Ottawa sur les décisions à prendre vis-à-vis des propositions soumises à ces commissions. En résumé, l'ambassadeur et son personnel sont "le Canada aux Nations unies".

M. PAUL TREMBLAY, ambassadeur du Canada au Conseil permanent des Nations unies, à New York.

Les délégués

Devant l'importance de la tâche accomplie à New York, il va sans dire que les délégués sont triés sur le volet. D'abord, tous font partie du service des Affaires extérieures. A ce titre, ils ont comme fonction d'établir, de cultiver et d'entretenir des relations personnelles et officielles dans leur entourage. Mais là ne se borne pas leur rôle. Ils doivent, en plus, étudier et analyser toutes les publications qu'ils reçoivent afin de préparer des rapports qui seront ensuite soumis à l'administration centrale, à Ottawa.

Sur le plan des relations extérieures, les diplomates attachés à la mission permanente, comme ceux des diverses ambassades à travers le monde, doivent maintenir des contacts étroits avec les journalistes et les autres personnes chargées de publier des informations, en plus de surveiller la diffusion de tous les renseignements qui concernent notre pays.

Les obligations sociales

Comme dans les autres ambassades, les obligations sociales des délégués sont assez nombreuses, mais plus qu'ailleurs elles apportent des résultats concrets. Les réunions mondaines où sont invités les diplomates permettent les conversations qui s'imposent et que l'on ne peut se permettre entre deux assemblées. L'atmosphère propice à la bonne entente et à la discussion a souvent aidé à régler ou prévenir plusieurs litiges dont les effets auraient pu avoir de graves conséquences.

Au cours de la session de 1963, qui se terminait le 17 décembre dernier, le Canada a dû se prononcer notamment sur l'admission de deux nouveaux membres, sur le désarmement, sur l'utilisation pacifique et l'exploration de l'espace, sur certaines, revisions de la charte des Nations unies, comme sur un grand nombre d'autres questions d'ordre politique, économique, social, humanitaire et culturel. On voit donc que le poids des responsabilités que portent les membres de la mission permanente du Canada auprès des Nations unies démontre, par la façon dont ils s'en acquittent, la valeur de ceux qui en font partie.

Ici plus qu'ailleurs, on peut affirmer que l'on "veille au maintien des bonnes relations entre le Canada et les autres pays et à la protection des intérêts canadiens à l'étranger" — raison d'exister du ministère des Affaires extérieures.

M. PAUL TREMBLAY (à gauche) en compagnie de M. M. STRAVOPOULOS, conseiller juridique des Nations unies. Les deux hommes ont été photographiés à l'issue de la ratification des amendements à la charte des Nations unies.

Noms au long des organismes indiqués par des sigles, dans l'article.

Unesco : Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture.

A.I.E.A. : Agence internationale de l'énergie atomique.

O.I.T. : Organisation internationale du travail.

O.A.A. : Organisation pour l'alimentation et l'agriculture.

O.M.S. : Organisation mondiale de la santé.

F.M.I. : Fonds monétaire international.

A.I.D. : Association internationale de développement (filiale de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement).

S.F.I. : Société financière internationale (filiale de la B.I.R.D.).

O.A.C.I. : Organisation de l'aviation civile internationale.

U.P.U. : Union postale universelle.

U.I.T. : Union internationale des télécommunications.

O.M.M. : Organisation météorologique mondiale.

I.M.C.O. : Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime.

F.I.S.E. : Fonds des Nations unies pour l'enfance.

G.A.T.T. : Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

L'essentiel, s.v.p.

Un Américain est venu à Paris et, le premier soir, va à Montmartre. Il a fait plusieurs boîtes de nuit, puis échoue aux Halles. Vers cinq heures, il se trouve sur le trottoir. Il s'approche d'un marchand de journaux :

— Pourriez-vous me dire où je suis ?

— A l'angle du boulevard Montmartre et de la rue du Faubourg-Montmartre.

— Pas de détails ! lance l'Américain. Dites-moi simplement le nom de la ville . . .

VENEZ VOUS PROCURER VOS DISQUES DE

GILBERT BÉCAUD

EN SPECIAL CETTE SEMAINE

chez FAUCHER

BECAUD A L'OLYMPIA

Heureusement y'a les copains — Si j'avais une semaine — Trop beau — Viens danser — La grosse noce — Les tantes Jeanne — Le bateau blanc — Dimanche à Orly — La Route — Toi — Quand Jules est au violon — Je t'attends — Et maintenant — La ballade des baladins —

PAM 67-144 — MONO. SPECIAL FAUCHER $3.20

SPAM 67-144 — STEREO SPECIAL FAUCHER $3.98

Autres LONGS-JEUX de Bécaud

GILBERT BECAUD
Je t'attends; Mère douloureuse; Crois-moi, ça durera; Va-t'en loin; Dimanche à Orly; Au revoir; Trop beau; Heureusement y'a les copains; Toi; Si j'avais une semaine; Quand Jules est au violon; Les tantes Jeanne.
(S)PAM 67.123

GILBERT BECAUD
Me-que-me-que; Les marchés de Provence; Pilou . . . Pilou . . . hé; L'enterrement de Cornélius; etc.
(S)PAM 67.122

GILBERT BECAUD CHANTE GILBERT BECAUD
Le bateau blanc; La grosse noce; Fanfan; Si je m'en reviens au pays; Le jugement dernier; etc.
(S)PAM 67.081

LE PIANISTE DE VARSOVIE
C'était moi; Tête de bois; Le pianiste de Varsovie; Et maintenant; Quand l'amour est mort; etc. - (S)PAM 67.060

GILBERT BECAUD
Pilou . . . Pilou . . . hé; L'absent; L'enterrement de Cornélius; Je te promets; Quand tu n'es pas là; etc.
PAM 67.037

INCROYABLEMENT
Alors raconte; Marie Marie; La ronrida; Le rideau rouge; Les croix; Incroyablement; Quand tu danses; etc.
PAM 67.021

RAN-TAN-PLAN
Croquemitoufle; Alleluia; Le mur; Le jour où la pluie viendra; La ballade des baladins; etc. — PAM 67.006

r. faucher
"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN
CR. 1-4741

COMMANDE PAR LA POSTE

Numéro(s) désiré(s) .....

N.B. — Nous acceptons les commandes P.S.L. (payables sur livraison) seulement.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

littérature et beaux-arts

Salon du Livre de Québec: un succès

La ville de Québec recevait à nouveau la semaine dernière, mais cette fois la réunion était calme et chaleureuse: pas de matraques ni de "voyous", mais des poètes, des romanciers, des écrivains, des éditeurs assistaient au SALON DU LIVRE DE QUEBEC, à la Cité universitaire . . .

Le Salon, ouvert le jeudi soir 22 octobre par un grand dîner qu'offrait le président, M. André Vachon, se termina le mardi 27 par la remise du prix de poésie Du Maurier, lors de la cérémonie de clôture présidée par M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles. Les deux lauréats ex aequo: Gemma Tremblay, auteur de "Cuivres et violons marins" (publié à Paris), et Paul Chamberland, chantre de "Terre Québec" (Editions Déom).

PAUL CHAMBERLAND et GEMMA TREMBLAY, prix de poésie Du Maurier décerné ex aequo au Salon du Livre de Québec : le premier pour "Terre Québec", la seconde pour "Cuivres et violons marins".

Cette année, le thème du Salon était: "Le livre, complément de l'éducation". Le Canada avait demandé à la Belgique sa participation: on ne trouvait donc dans les kiosques que des livres canadiens ou belges. Mais la Belgique était représentée par plus de 38 maisons d'édition; nous avons remarqué en particulier des livres d'art magnifiques. La maison Marabout occupait un kiosque important et, à cette occasion, lançait le dernier album illustré de Bob Morane, bien connu des jeunes et des moins jeunes, ainsi que sa nouvelle collection Marabout-Scope, dont nous reparlerons bientôt.

Plusieurs autres lancements soulignèrent la tenue du Salon. Les Editions de la Jeunesse lancèrent le "Wapiti" de Monique Corriveau; les Editions du Pélican, "l'Histoire du Royal 22e Régiment"; les Editions Nocturnes, "A bâtons rompus", oeuvre de 14 jeunes écrivains; les Editions Fides, une réédition des "Lettres de mon moulin" d'Alphonse Daudet; Bélisle Editeur, "Comment lire les grands auteurs", par Adler; etc.

Des auteurs bien connus ont gentiment consenti à des séances de signatures. Samedi matin, une réunion de la Société des Ecrivains discuta avec animation de "la présence de l'écrivain". Mme Yolande Chéné, romancière et psychologue, a présenté un commentaire fort juste sur l'aspect psychologique de la création littéraire. Cependant, l'absence des jeunes écrivains "nouvelle vague" restreignait un peu le débat. En revanche, au cours de l'après-midi, des centaines d'étudiants firent subir aux écrivains chevronnés le supplice de la question: ils offraient le spectacle d'une jeunesse avide de réponses et de solutions rapides, toute prête à s'engager à fond dans les grands combats.

Le Salon du Livre fut, pour les écrivains, les éditeurs et le public, une occasion très agréable de faire le point sur les lettres canadiennes. Une récente compilation du ministère des Affaires culturelles ayant révélé que 276 auteurs de langue française ont publié des ouvrages au cours de 1963 et que plus de 1,423,000 volumes ont été imprimés au cours de la même année, on jugera de l'importance grandissante de la lecture dans le milieu québécois.

De brillantes réceptions ont marqué le Salon du Livre, entre autres celle offerte par l'ambassadeur de Belgique au Canada et la réunion intime tenue au Cercle universitaire par M. et Mme Roland Pouliot, de la maison Beauchemin. Les vins d'honneur se succédaient; ils étaient superflus — l'esprit pétille aisément dans cette ville charmante où une société policée a gardé, avec le respect de la tradition, un culte de l'esprit et une joie de vivre que les Montréalais de langue française, bousculés dans une foule anonyme entre leurs gratte-ciel flambant neufs, retrouvent avec plaisir.

Le Salon du Livre de Québec, cela a un petit goût de revenez-y.

Hermine BEAUREGARD

Le conservateur du musée Rodin de passage à Montréal

Mme Cécile Goldscheider, conservateur du musée Rodin de Paris, est de passage à Montréal pour examiner les sculptures, canadiennes et étrangères de la Dominion Gallery. Elle doit aussi visiter le Musée du Québec, à Québec, et la Galerie Nationale d'Ottawa. Son séjour parmi nous a un double but : organiser à Paris une exposition de sculpteurs canadiens, et une exposition Rodin à Montréal en 1967. Cette année-là marquera le 50e anniversaire de la mort de ce grand artiste, et une très grande exposition de ses oeuvres aura lieu dans la capitale française. Cependant, il y a au Canada une cinquantaine d'oeuvres de Rodin, qui pourraient être récupérées et revenir à Montréal ensuite pour notre Exposition universelle. Ci-dessus, M. Robert Hollier, directeur des Services officiels français du Tourisme, dans les bureaux duquel notre photo a été prise à l'occasion d'une réception en l'honneur de Mme Goldscheider, cause avec cette dernière et le Dr M. Stern, directeur de la Dominion Gallery, qui s'est sans cesse efforcé de faire connaître davantage Rodin au Canada. On remarque, à l'arrière-plan, une réduction du "Balzac" de Rodin; le bronze original, monolithe haut d'une douzaine de pieds, est installé au carrefour Raspail, à Paris; mais, dès 1898, Rodin en avait envoyé le plâtre au Salon de cette année-là. Il créa une tempête, dans le monde des lettres et des arts, dont les répercussions durèrent vingt ans.

Verdict le 3 novembre

C'est le mardi 3 novembre que le prix de $1,000 du Cercle du Livre de France sera décerné pour la seizième fois.

Le jury, composé de M. Roger Duhamel, président, de Mme Jeanne Lapointe, de MM. Jean Béraud, Jean-Charles Bonenfant, Pierre Daviault, du R.P. Paul Gay, et de MM. Paul L'Anglais, Jean Simard, Guy Sylvestre, délibérera au cours d'un déjeuner gastronomique, au restaurant CHEZ SON PERE.

Sur les neuf manuscrits retenus par le jury, cinq ont été éliminés au cours de consultations en ces dernières semaines et la discussion ne portera que sur les quatre manuscrits suivants qui semblent avoir chacun les défenseurs enthousiastes : "Dis-moi que je vis", "l'Ile joyeuse", "le Poisson péché", "la Vie à trois".

Le Cercle du Livre de France a pris des dispositions pour que la publication du livre primé puisse se faire dans les 10 jours qui suivront la proclamation du vainqueur.

Don important

La République d'Autriche vient de donner une importante collection de livres à l'Université Sir George Williams. Ce don lui a été remis grâce à l'intervention du Consul Général d'Autriche M. N. F. Loewenheim. La collection comprend plusieurs oeuvres d'Autrichiens bien connus des 19e et 20e siècles, dont plusieurs contemporains. La collection fut officiellement présentée au Recteur de l'Université, M. R. C. Rae, mardi dernier.

Les oeuvres comprennent: poésie, romans, pièces de théâtre et essais. Nous retrouvons parmi les écrivains: Franz Grillparzer, Anton Wildgans, Heimito von Doderer, Johann Nestroy, Felix Braun, et Ingeborg Bachmann. Cette addition à la bibliothèque de l'Université augmentera considérablement sa collection d'oeuvres allemandes et lui sera d'une grande utilité dans son programme d'expansion du Département de langues modernes.

L'arriération mentale— mal évitable?

On pourrait réduire de moitié le nombre des victimes si l'on mettait en pratique tout ce que l'on sait aujourd'hui sur cette maladie! SÉLECTION du Reader's Digest de novembre vous rapporte par quelles méthodes efficaces on peut à présent dépister et enrayer les causes du mal chez l'enfant *avant* comme après sa naissance. Lisez comment les progrès de la recherche pourraient vous sauver, vous et vos enfants, de ce terrible fléau. Achetez Sélection aujourd'hui!

COURS par CORRESPONDANCE

INSTITUT ALIE
2850 EST, RUE SHERBROOKE
MONTRÉAL 24, QUÉBEC
TEL. : 527-3631

EN ETUDIANT CHEZ VOUS
OBTENEZ LE DIPLOME DU MINISTERE DE L'EDUCATION

- Ecole reconnue par le Ministère de l'Education.
- Programme officiel du Ministère de l'Education.
- Cours pouvant être suivis par matières séparées pendant une période de un à quatre ans.
- Rajustement scolaire gratuit dans nos locaux.
- Correction concise de vos travaux.
- Manuels gratuits — Frais d'examens officiels payés par l'Institut.

INSTITUT ALIE 2850 est, rue Sherbrooke, Montréal P.J.

Sans obligation de votre part, demandez notre prospectus.

SCIENTIFIQUE ☐ 9e et 9e ☐ 10e année ☐ 11e année

GENERAL ☐ 9e et 9e ☐ 10e et 11e

COMMERCIAL ☐ 10e et 11e ☐ 12e année

☐ Cours de conversation anglaise ☐ Matières séparées à tous les niveaux ☐ 6e et 7e année spéciale pour adultes

M., Mme, Mlle .....

Adresse ..... Ville ..... Prov. .....

Une riche lumière sur les choses quotidiennes

par Paul Gladu

Il y a des peintres qui cherchent leur inspiration dans les livres. D'autres qui imitent le genre des artistes qui ont réussi ailleurs. Plusieurs vont consulter des marchands de tableaux avant de prendre un pinceau . . . Il y a aussi l'artiste qui travaille spontanément, écoutant quelque voix intérieure.

Comme les autres, Sylvia Ary a eu connaissance des dictées de la mode (soigneusement préparée dans les boutiques de New York et de Paris). Elle a choisi d'écouter son coeur.

C'est un peu l'effet de l'hérédité : Son père était Alexander Bercovitch, artiste d'origine russe installé à Montréal, qui peignait des choses violentes et brûlantes alors que presque tout le monde en était encore, ici, à la découverte de l'impressionnisme.

Milieu puritain

L'est de l'Amérique du Nord — nous avons tendance à l'oublier parce que nous en sommes — représente un milieu puritain et timide. Nous sommes plus portés vers les choses raisonnables que vers la passion.

Jamais une société ne s'est mieux comprise que la nôtre lorsqu'elle se mire dans les tableaux des néo-plasticiens, dans l'intérieur bien rangé du "hard-edge".

A côté de la masse des timorés et des opportunistes, il reste quelques personnes qui ont quelque chose dans le ventre. Borduas et Pellan ont contribué à nous ouvrir les yeux.

Marc-Aurèle Fortin a saccagé nos paysages tranquilles. Lismer a peint des arbres tourmentés. Bercovitch et Brandtner (fortement préoccupé par des problèmes d'ordre social) ont été des professeurs de Sylvia Ary. Elle a également étudié avec Edwin Holgate, Anne Savage, Jacques de Tonnancour et Will Ogilvie.

Un art personnel

Il en est résulté un art fortement influencé par l'expressionnisme, presque étranger au cubisme et au surréalisme.

La magie et la beauté, Sylvia Ary les cherche dans la réalité apparente. La figure humaine la préoccupe. Elle dessine et peint abondamment d'après le modèle vivant. Dans les rues de la Métropole, elle recherche et note le pittoresque.

Elle a des enfants. Elle a vécu avec des esprits cultivés. Son frère enseigne la littérature à l'Université Columbia. Sa culture est grande, mais elle est tout sensibilité et poésie lorsqu'elle peint.

Les tableaux qu'elle expose présentement à la Galerie Artlenders, dans Westmount, disent mieux que tout l'intensité de ses visions.

Son dessin est solide, sa couleur est riche, mais l'expression passe avant tout.

Retour vers l'humain

Quand elle peint l'humain, isolé ou en groupe, elle tâche de rendre la présence et le caractère. Ses jeunes hommes ont des visages illuminés par l'espoir. Ses belles adolescentes respirent la jeunesse et la tendresse.

Les toiles que SYLVIA ARY expose à la Galerie Artlenders expriment avant tout le drame et la poésie du réel.

J'admire particulièrement ses nus. De près, la couleur est appliquée sauvagement; les teintes jurent d'être rapprochées; les formes sont déchiquetées. De loin, les tons se marient comme par miracle. La lumière naît, et les subtils rapports entre les volumes.

Ary ne s'exprime que par les lignes et les couleurs. Aucune littérature en elle.

Son verbe est riche, et change les cailloux en pierres précieuses, les haillons en habits somptueux.

Ce retour vers l'humain est inévitable. Les expériences passionnantes de l'art abstrait demeurent irremplaçables. En chacun de nous, toutefois, il y aura toujours la mémoire et la soif de la chair.

On a voulu nous faire mépriser le corps. Il reste la plus grande merveille, le chef-d'oeuvre par excellence. Rien, sur terre et parmi les astres, ne peut se comparer à cette effrayante réussite qu'est le corps humain. Il a fallu un temps inconcevable pour préparer cette demeure **où puisse habiter l'esprit.**

Les Egyptiens, les Grecs, les Etrusques l'avaient compris, qui faisaient du corps le sujet par excellence de leur art.

Les expositions

Musée des Beaux-Arts

GALERIE NORTON. — Peintures de James A. Macdonald, de Vancouver, et de Benita Sanders, de New York. Du 30 octobre au 15 novembre.

GALERIE NOVA ET VETERA (Collège de Saint-Laurent, 625, boul. Sainte-Croix, Saint-Laurent). — Six femmes peintres : Rita Letendre, Marcelle Ferron, Lyse Gervais, Marcelle Maltais, Laure Major, Thérèse Champagne. Parmi les nouvelles acquisitions de la galerie : un magnifique Ange à la trompette, une statue de saint Joseph, d'une grande finesse d'exécution, un lit à colonnes, une fontaine baptismale où se retrouvent les influences des styles Louis XIV et Louis XV. La galerie est ouverte le mercredi soir de 8 à 9 heures et le dimanche de 2 à 4 heures.

GALERIE ZANETTIN (28, Côte de la Montagne, Québec). — Peintures de Guy Paradis. Jusqu'au 7 novembre.

COIN DES ARTS (Grand Hall, Gare Centrale) — Huiles de Kurt Maurer et de Ronald Davies. Jusqu'au 30 novembre.

LE GOBELET (8405, boul. Saint-Laurent). — Oeuvres de Léo Ayotte. Jusqu'au 30 novembre.

PLACE SAINT-EUSTACHE (Saint-Eustache). — Huiles de Jean-Maurice Lemelin. Jusqu'au 1er novembre inclusivement.

CENTRE CULTUREL ET SPORTIF (2275 est, boul. Saint-Joseph). — Peintures de Joseph Giunta. Jusqu'au 22 novembre.

GALERIE LIBRE (2100, rue Crescent). — Peintures de Kittie Bruneau. Du 4 au 17 novembre.

CENTRE D'ART MONT-ROYAL (rond-point de la voie Camillien-Houde). — Un demi-siècle de peinture au Québec (1875-1925). Jusqu'au 8 novembre.

CENTRE RECREATIF MAISONNEUVE (3000, rue Viau). — Exposition de peintures, oeuvres des jeunes de 13 à 19 ans faisant partie des organisations des parcs. Jusqu'au 15 novembre.

GALERIE DU SIECLE (1491 ouest, rue Sherbrooke). — Peintures de Molinari. Jusqu'au 8 novembre.

GALERIE "L'ART FRANÇAIS" (370 ouest, avenue Laurier). — Sculptures de Pierre-Roland Dinel. Du 22 octobre au 5 novembre.

HOTEL SHERATON MONT-ROYAL (1451, rue Peel). — Exposition d'huiles d'Irene Shaver. Jusqu'au 23 novembre.

GALERIE SOIXANTE (280 ouest, rue Sherbrooke). — Peintures de Thérèse Champagne. Du 27 octobre au 17 novembre.

PEGGY FINGEROTE GOLDSTEIN GALLERY (112 South 20th Street, Philadelphie). — Exposition des oeuvres de Leslie Schalk, peintre expressionniste de Montréal. Jusqu'au 5 novembre.

GALERIE CAMILLE HEBERT (2075, rue Bishop). — Peintures et gravures de James Guitet. Jusqu'au 11 novembre.

AU MAGASIN EATON (Foyer, 9e étage). — Exposition d'une centaine d'oeuvres d'artistes canadiens contemporains. Le produit de leur vente sera affecté au Fonds de construction de l'Institut Thomas More.

LE TOIT DE CHAUME (Piedmont). — Exposition des plus récents tableaux en fibre de verre de Fontaine.

HOTEL WINDSOR (Salon Versailles). — Exposition d'oeuvres de 50 peintres du Québec.

CENTRE D'ART DE L'ELYSEE (35 ouest, rue Milton). — Exposition de bas-reliefs lumineux de Mario Merola.

A la Centrale d'artisanat

Mercredi, on a inauguré la nouvelle salle d'exposition permanente à la Centrale d'artisanat du Québec, 1450, rue Saint-Denis. Cette initiative permet au public de venir admirer la collection permanente et de s'intéresser davantage aux tissus faits à la main, élément particulier de l'artisanat québécois. Ci-dessus, M. Lionel Bertrand, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, qui a procédé à l'inauguration officielle, examine l'un de ces tissus faits à la main, en compagnie de Mlle Diane Beauchamp, de "Photo-Journal".

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. $4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS : les prochains cours débuteront le 14 nov. 1964

(L'inscription doit être faite avant le 12 novembre 1964)

INSTITUT NÉRON

C.P. H1336, QUEBEC

Institut AUDET

ETUDES par CORRESPONDANCE

Cours • Primaire et secondaire 4e à 9e année
• Général 10e et 11e année
• Commercial 10e et 11e année
• Anglais 1er au 4e degré

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME

$5.00 PAR MOIS, DUREE DE 4 MOIS

• DEBUT DU COURS: 13 NOVEMBRE •

INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 104, Limoilou, Québec 3

Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

COURS CHOISI .....
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....

Apprenez la

STENOTYPIE

Devenez

SECRETAIRE DE DIRECTION
STENO-DACTYLO
STENOTYPISTE OFFICIELLE
STENOTYPISTE DE DISCOURS

Préparations aux examens d'Etat (Barreau de Montréal — Hôtel de ville . . .)

Pour de plus amples renseignements écrire ou téléphoner.

INSTITUT QUITARD DE STENOTYPIE

3466 SAINT-DENIS, suite 3
Montréal — Tél. : 849-4947

Appelez entre 9.00 a.m. et 9.00 p.m. du lundi au vendredi.

Mlle T. GAUTHIER
Directrice

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
$1.00 LA LEÇON

COURS INDIVIDUELS

à nos locaux ou par correspondance

• CHAPEAUX
• COUPE • COUTURE
• DESSIN de MODE
• CHARME et PERSONNALITE
• FORMATION de MANNEQUINS PROFESSIONNELS

NOUVELLE ADRESSE

Ecole Gauthier enr.

4510, DE LAROCHE, Montréal 34
(angle Mont-Royal) — Tél. : 527-1387

Prospectus gratis sur demande

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TELEPHONE .....

Les "derniers arrivés"

Voici un bref compte rendu de quelques livres, parmi ceux qui nous parviennent du Canada aussi bien que de l'étranger. Nous nous excusons si parfois nous n'en parlons pas dès leur arrivée. Leur nombre est trop grand.

Les Chefs-d'oeuvre du sourire, recueillis en collaboration. Directeur artistique, Pierre Chapelot. Couverture et frontispice de Jacques Noël. Fort volume relié de près de 500 pages (7" x 8"). Nombreuses illustrations. Dictionnaire des auteurs à la fin du volume. Une anthologie Planète.

"Humour" dérive du mot français "humeur", employé dans les comédies de Corneille dans le sens d'enjouement. Gaieté d'imagination, veine comique, l'humeur n'est la qualité exclusive d'aucune race ni d'aucun temps. De Rabelais à Courteline, la littérature française en est abondamment fournie. Les Allemands possèdent une série copieuse de récits humoristiques, depuis le fameux Simplicissimus de Grimmelshausen jusqu'aux amusantes charges du baron de Schlicht.

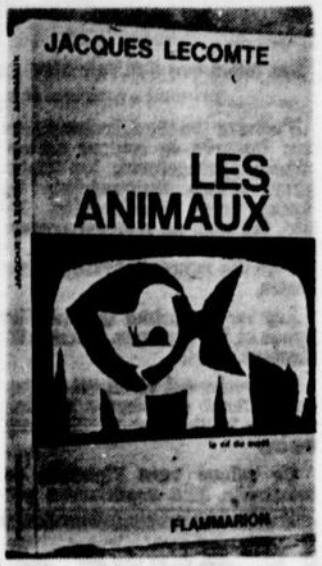
Mais l'humour représente plus particulièrement un certain mélange de science et de plaisanterie, qui se tient à distance égale de l'un et de l'autre genre. Le tempérament anglo-saxon s'adapte bien à cette forme de sarcasme, qui consiste à dire, sur le ton sérieux, des choses du dernier comique ou de la plus âpre malignité.

Cette anthologie des chefs-d'oeuvre du sourire est elle-même un chef-d'oeuvre de présentation. Les textes, rassemblés et présentés par Jacques Sternberg, Jacques Bergier et Alex Grall, se divisent en six groupes principaux : science, sexologie, criminologie, vie pratique, vie spirituelle, sociologie. Les dessins, empruntés à de fameux illustrateurs, touchent au génie.

On fait difficilement mieux dans le monde de l'édition.

DOCUMENTS

Les Animaux, par Jacques Lecomte. Editions Flammarion, collection "Vues chrétiennes sur . . ." dirigée par l'abbé Sainsaulieu. Le livre est illustré de documents sur les moeurs humaines des animaux. 220 pages.



Jadis, on s'est émerveillé de la sûreté de l'instinct des bêtes. Aujourd'hui, on s'intéresse aux traits qui les rapprochent de nous. Ainsi est née la psychologie animale, qui éclaire la psychologie humaine et dont M. Georges Lecomte, chargé de recherches sur le comportement des animaux, expose dans ce livre les résultats.

L'animal est un miroir pour l'homme, mais il peut aussi devenir son émule, rivaliser avec lui en adresse et parfois, dans la construction du nid par exemple, en intelligence. Il y a là, sur la découverte d'une pensée animale, des pages troublantes dans la mesure où elles nous font comprendre que l'homme n'est peut-être pas le centre de l'univers.

Leçon d'humilité ? Oui, mais aussi leçon d'humanité. Le respect dû aux animaux s'impose à tous. Cette étude du comportement animal met en jeu nos propres moeurs, les fondements de notre morale et notre place dans la nature.

Dictionnaire du cinéma, par Jean Mitry, professeur à l'I.D.H.E.C. Volume cartonné (5" x 7"). 328 pages, 158 illustrations en noir. Collection des "Dictionnaires de l'homme du XXe siècle". Les Editions Larousse.

Orfèvre en la matière, puisqu'il est professeur à l'Institut des Hautes Etudes Cinématographiques, Jean Mitry est l'auteur du "Dictionnaire du cinéma" qui vient de paraître dans la nouvelle collection Larousse des "Dictionnaires de l'homme du XXe siècle".

Le besoin d'un tel ouvrage se faisait sentir depuis longtemps, car, de nos jours, on ne va plus guère au "cinéma" : on va voir "un film". Aussi, le grand public devrait accueillir très favorablement cet ouvrage qui lui apporte l'essentiel de ce qu'il faut savoir sur le Septième Art.

On trouvera, dans le "Dictionnaire du cinéma", tous les termes techniques (plan américain, champ, découpage, rushes, etc.), les artistes, les réalisateurs et techniciens et, naturellement, les oeuvres les plus représentatives analysées d'une façon aussi objective que possible.

L'ouvrage contient également des renseignements sur les principales firmes mondiales ainsi que des études sur les différents genres et écoles cinématographiques (expressionnisme, néo-réalisme, "nouvelle vague", western, etc.). En fin de volume, des tableaux chronologiques des oeuvres marquantes (de 1895 à 1963), aussi bien que des films de court métrage ou des documentaires, complètent cette impresisonnante documentation. L'illustration très abondante et intelligemment choisie contribuera, pour sa part, au succès de cet ouvrage de large initiation, dont l'utilité est évidente.

Ci-dessus, "les Chefs-d'oeuvre du sourire", magnifique anthologie de l'humour, éditée par Planète. Voir notre recension dans cette page.

MÉMOIRES

Les Confessions de David Ogilvy. Illustrations. 190 pages. Editions Hachette, collection "Entreprise".

De David Ogilvy, **Time** a écrit : "Il est aujourd'hui le magicien le plus demandé de toute l'industrie de la publicité." Né en Angleterre en 1911, il commença sa carrière comme aide-cuisinier à l'Hôtel Majestic à Paris. Puis il alla vendre des fourneaux en Ecosse. Enfin il émigra en Amérique pour devenir directeur associé de l'**Audience Research Institute** du Dr Gallup. Pendant la guerre, David Ogilvy fit partie des Services de sécurité britanniques, puis de l'Ambassade d'Angleterre à Washington. Après commença sa fulgurante carrière à la tête de l'agence de publicité qu'il fonda, et qui porte le nom de Ogilvy, Benson and Mather.

Dans ses étonnantes "Confessions", on apprend comment diriger une agence de publicité, trouver des clients . . . et les garder; comment créer de "grandes campagnes", écrire des textes efficaces, etc. A la fin de l'ouvrage, l'auteur se demande : "Faut-il proscrire la publicité ?" Il faut bien, à cette lecture, convenir que non !

Besoin d'agir

Alfred Hitchcock est préoccupé :

—Il faut absolument que je tourne un film, déclare-t-il, et que, par conséquent, je trouve d'abord un sujet. Quant au genre de sujet, alors, cela ! . . . ça m'est complètement indifférent.

Un seul lancement : deux volumes

Dans les bureaux des Editions du Jour, ont été lancés ensemble deux oeuvres du même auteur : "Intensité" et "Une lune de trop", par M. Alphonse Gagnon, de Chicoutimi, photographié ci-dessus. "Intensité" est un recueil de "poèmes et paradies", ainsi qu'il est souligné sur la couverture; "Une lune de trop" a été écrit à l'occasion d'un voyage autour du monde "sur les ailes du caprice". Le premier volume fait partie de la collection "Les Poètes du jour" et le second de la collection "Les Pays du jour", tous deux édités par les Editions du Jour.

Les limites de l'intimité

Faut-il "tout dire" à ceux qu'on aime?...confesser une infidélité à son mari ou à sa femme? Certaines confidences peuvent vous soulager moralement; mais avez-vous le droit de vous débarrasser d'un fardeau pour en charger les épaules d'un autre? Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de novembre pourquoi nous devons assigner des limites à l'intimité, dans notre propre intérêt comme dans celui des êtres qui nous sont chers. Achetez votre Sélection aujourd'hui même!

Québec, tél. : 529-3751

INSTITUT DENYS INC
777 CÔTE STE GENEVIÈVE
QUÉBEC 4

Montréal, tél. : 661-0533

Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Education

COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE

Examens officiels du Ministère de l'Education

COMMERCIAL
☐ 12e spéciale
☐ 11e année ☐ 10e année
☐ 10e et 11e années

GENERAL
☐ 10e année ☐ 11e année
☐ 10e et 11e années
☐ 8e et 9e années

SCIENTIFIQUE
☐ 10e Sc. mathématiques
☐ 11e Sc. mathématiques
☐ 10e et 11e
☐ 10e Sciences lettres
☐ 11e Sciences lettres
☐ 10e et 11e
☐ 8e et 9e Sciences

COURS SPECIAUX
☐ 6e et 7e années ☐ Vente ☐ Gérance de Bureau
☐ CONVERSATION ANGLAISE (disques et devoirs)
☐ Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand)
☐ Comptabilité supérieure ☐ Sténo-dactylo ☐ Chimie

L.P.J.—1-11-64

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné

NOM ..... AGE .....
ADRESSE ..... TEL. .....
a/s de ..... Comté .....

APPRENEZ UN METIER AVEC
AVIRON
☐ Jour ☐ Soir ☐ À domicile

TV ☐ DESSIN ☐ MECANIQUE AUTOMOBILE ☐ DIESEL ☐ RADIO ☐ MACHINISTE ☐ REFRIGERATION ☐ ELECTRICITE ☐ DEBOSSELAGE ☐ SOUDURE ☐ ET AUTRES

LES COURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE

Depuis plus de 25 ans au Québec

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
210, rue Lee, Québec — 529-9566
Montréal : 3035, rue St-Antoine — 935-2525

Demandez notre prospectus gratuit

PRES DE 2,000 ELEVES PAR ANNEE

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
TEL. ..... Nom du père ..... L.P.J.

Bureau de consultation : Ouvert de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.; le samedi de 9 heures a.m. à 1.

Kittie Bruneau en l'île Bonaventure

Elle valorise les gestes qu'ébauchent les enfants

par Michel Durand

Pour apprécier l'oeuvre d'un peintre, il n'est meilleur endroit, à la ville, que celui de la galerie où se tient une exposition de l'artiste. Pour l'appréciation du créateur il en va tout autrement: sorti de son milieu quotidien, souvent venu de loin, il se sent parfois un peu dérangé. C'est en tenant compte de ce fait que nous avons rendu visite à Kittie Bruneau, dont certaines oeuvres seront exposées, du 4 au 17 novembre, à la Galerie Libre de Montréal.

KITTIE BRUNEAU ... Double rôle de mère et de peintre

Kittie Bruneau habite l'île Bonaventure. Cette étendue de terre, bien connue pour ses dignes "fous de Bassan", évoque à elle seule toute une histoire qu'il serait ici trop long à raconter. Rappelons-nous seulement cette époque où les pirates venaient cacher leur butin (les habitants de l'île disent même que des trésors restent encore enfouis en ces lieux) dans ce domaine où le légendaire "Duval" régnait en maître.

Aujourd'hui, ravitaillés par un traversier qui dessert une auberge, les habitants se tiennent en relation étroite avec Percé. Tout de même, on observe encore des vestiges d'une société active qui a compté, dit-on, jusqu'à trois cents habitants. La maison où nous a reçus le peintre est une de ces habitations où vécurent les derniers membres de ces insulaires actifs.

Dans une grange

Kittie Bruneau loge donc dans une de ces demeures dignes des meilleures pièces d'un village historique. Malgré la vie sereine conférée par cette habitation, l'artiste devra sous peu aménager dans un atelier qu'elle s'est construit tout près, face à la mer; son travail exige un espace plus grand, plus de clarté aussi. C'est donc d'une grange restaurée qu'elle s'est fait une demeure convenable à son double rôle de mère et de peintre.

Kittie Bruneau vit avec sa fille Anouk. L'échange artistique de ces deux êtres n'est pas sans intérêt; il faut voir un de ces tableaux où la ligne s'inspire des traits enfantins. Il y a une certaine transposition des visions spontanées d'Anouk dans ces toiles aux figures fraîches. Les visages, les oiseaux, les arbres prennent des allures simples, fascinantes.

Mais il ne faudrait pas croire que ce travail est aussi rudimentaire que celui d'un griffonnage puéril. L'art de peindre est ici d'équilibrer, de rendre beau; c'est tout dire! C'est en observant Kittie Bruneau dans son travail que nous avons pu juger des difficultés qu'occasionne la simplification d'un tableau. Là où l'on trouve la joie d'une beauté naïve, là le peintre a oeuvré. Cette oeuvre implique une ardeur que bien peu soupçonnent devant des tableaux qui plaisent par leur candeur, leur dépouillement.

Mondes féeriques

En fait, l'idée, la composition, la couleur d'un tableau reposent ici sur une structure intérieure avant d'être projetées avec assurance sur la toile. L'acharnement n'a de cesse que dans la satisfaction d'avoir bien rendu son état d'âme. C'est par des mondes féeriques que Kittie Bruneau communique ses sentiments. Ces univers extraordinaires peuvent amuser, toucher, choquer même. Autant il y a d'états d'âme, autant il y a d'oeuvres d'inspiration diverse.

Nous ne pouvons généraliser sur l'oeuvre de Kittie Bruneau. Il faut voir plusieurs tableaux. Comme les réactions enfantines qui plaisent ou qui exaspèrent, les tableaux amusent ou déroutent. Mais toujours la vigueur, le génie peut-on dire, soutiennent des oeuvres qui charment.

C'est avec regret que nous avons laissé Kittie Bruneau. Nous avons appris, en ce pays superbe, à mieux comprendre la tâche de ce modeste artisan. Kittie Bruneau a su valoriser les gestes qu'ébauchent les enfants. Elle nous a ainsi apporté une expression nouvelle de la beauté. Nous lui souhaitons donc la chance de produire encore beaucoup; l'art n'en sera que plus enrichi.

Viennent de paraître

Intensité, poèmes et parodies, par Alphonse Gagnon. Les Editions du Jour, collection "Les Poètes du jour". 109 pages. Prix : $1.80.

Une lune de trop, "voyage autour du monde sous les ailes du caprice", par Alphonse Gagnon. Les Editions du Jour, collection "Les Pays du jour". 250 pages. Prix : $2.00.

Ecrits du Canada français, no 18. Théâtre, essais, poésie, nouvelles. Collaborateurs : Robert Elie, Marc Lescarbot, Maurice Tremblay, Ernest Gagnon, Jean-Pierre Lefebvre, André Major, Paul Chamberland, Rossel Vien, Lise Bourget. 295 pages. Editeur, Ecrits du Canada français.

Les Mauvais Bergers, roman, par Albert Ena Caron. Les Editions de l'Homme. 157 pages. Prix : $1.

Coeur à coeur, par le R. P. Marcel Marcotte, s.j. Les Editions Bellarmin. 160 pages.

Metteurs en scène, par Clément Borgal. Volume relié, illustré de 8 photos et contenant une liste d'ouvrages à consulter. Les metteurs en scène sont Jacques Copeau, Louis Jouvet, Charles Dullin, Gaston Baty, Georges Pitoëff. Editeur: Fernand Lanore, Paris.

Anthologie 1934-1964, par François Hertel, de l'Académie canadienne-française. Les Editions de la Diaspora française, collection "Les Poèmes". 140 pages.

L'Histoire, roman, par Michel Zéraffa. Grasset, éditeur. 223 pages.

Réussites et patiences. Cent heures de détente avec 52 cartes. 156 pages, illustrations. Les Editions de poche, Marabout-Flash.

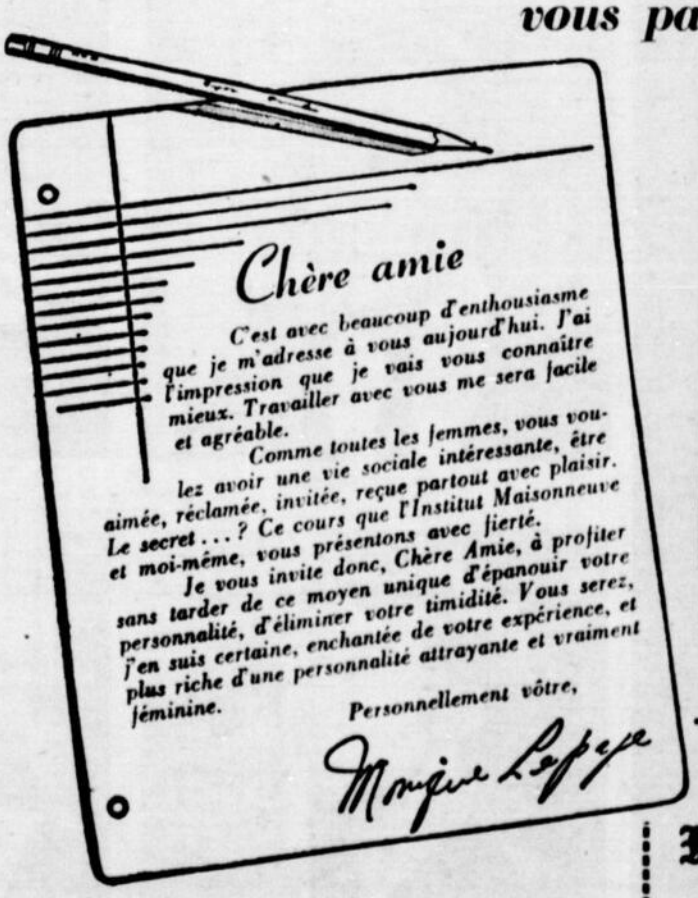
Expo-souvenir

A l'occasion des élections présidentielles aux Etats-Unis, la Traveler's Insurance Company a exposé 22,000 objets rappelant les campagnes électorales de jadis. Ci-dessus, cette tirelire était distribuée par Tammany Hall durant la lutte pour la présidence de Grant. Une pièce de monnaie, placée dans la main levée de la figurine, lui faisait baisser la tête en signe d'assentiment, tandis que la main allait placer la pièce dans la poche du veston. C'était un symbole de la corruption de certains politiciens de cette époque.

Les témoins

Choisissez dans la littérature française un écrivain ou une oeuvre qui apporte un témoignage sur notre époque. C'était le sujet proposé aux candidats pour le prix Larousse-Hachette attribué, l'autre jour, à un jeune Argentin de dix-huit ans, Daniel-Victor Waissbein. Les écrivains les plus choisis ont été dans l'ordre : Camus, Saint-Exupéry, Sartre, Malraux et Anouilh.

Madame... Mademoiselle... MONIQUE LEPAGE vous parle :



COURS DE PERSONNALITÉ

PAR CORRESPONDANCE

3555 EST, BOUL. METROPOLITAIN
Suite 801, Montréal 38, P.Q.

Institut Maisonneuve Inc.

L.P.J.-1-11-P

NOM..... AGE.....

ADRESSE .....

VILLE..... COMTE.....

Pour détails gratuits, postez ce coupon aujourd'hui même !

spectacles

THERESE LAPORTE

COLETTE DEVLIN

(Photo Gilles Corbeil)

AIME MAJOR

MONIQUE LEYRAC

Au gala de la chanson :

Des artistes qui chantent en mesure et sur mesure !

Les réseaux français de Radio-Canada (TV et radio) dévoilaient, cette semaine, des secrets jalousement gardés jusqu'à la dernière minute, lors du 4e concours de "Chansons sur mesure". Lucille Dumont, Monique Gaube, Thérèse Laporte, Margot Lefebvre, Colette Devlin, Gaétane Létourneau, Pierre Thériault, Aimé Major, Michel Dary, Pierre Calvé, Claude Vincent et Monique Leyrac ont interprété, à la télévision canadienne, les compositions des 12 lauréats de ce concours. Chacune des deux chansons gagnantes a mérité à ses auteurs un trophée et un prix de $800. "Notre saison" et "Ma chanson retrouvée" sont les titres des chansons primées, toutes deux sont de Jean Royer pour les paroles et de Gloria Marcon pour la musique. Monique Leyrac a interprété "Notre saison" et Claude Vincent, "Ma chanson retrouvée", tandis qu'à Paris Renée Claude et Daniel Guérard chantaient respectivement ces deux compositions canadiennes, au cours du gala international où étaient représentés les pays membres de la Communauté radiophonique des programmes de langue française: Canada, France, Belgique et Suisse. La chanson gagnante du concours international est "Automne", interprétée par Caroline Clerc. Les paroles et la musique sont de Jean Blondet. Lors du gala de mardi soir, on a également entendu les dix autres chansons gagnantes de ce concours, cette année. Ces chansons ont valu à leurs auteurs des prix de $200.

CLAUDE VINCENT

MONIQUE GAUBE

PIERRE THERIAULT

GAETANE LETOURNEAU

Avec des projets plein la tête...

Germaine Dugas revient enthousiasmée d'Europe!

A la mi-septembre, deux Canadiens français, Thérèse Laporte et Serge Lasalle, formaient avec deux danseuses du Broadway et un chanteur également du Broadway, la troupe qui allait accompagner un groupe de Canadiens lors d'un voyage en Europe. Cependant, une semaine avant le départ, fixé au 28 septembre, Thérèse Laporte devait contremander ce voyage pour diverses raisons. Il fallait une remplaçante capable de tenir un triple rôle de chanteuse, de comédienne, de danseuse et une artiste parlant l'anglais et le français. Thérèse Laporte songea à Germaine Dugas. Elle l'informa des différentes exigences requises et du travail à faire.

Germaine Dugas déborde de talent. Elle a du cran, mais elle n'a que de faibles notions de la langue de Shakespeare et pratiquement aucune expérience de la scène lyrique. Pourtant elle accepte et risque le tout pour le tout. Pourquoi cette initiative? Laissons Germaine Dugas s'expliquer: "J'étais convaincue de pouvoir retirer beaucoup de cette expérience. Je peux même dire qu'en quelques jours, j'ai appris plus que j'aurais pu apprendre en deux ans de cours. Ce qui me sera le plus profitable, je pense, c'est d'avoir connu la discipline de travail des Américains."

Emballée par le projet, sur le moment, Germaine se rendit compte, durant les premières répétitions, que ça n'allait pas être facile du tout de jouer en anglais. "J'ai même été découragée au début, nous avouait-elle. Heureusement, les deux premières représentations étaient en français. Ça me permit d'approfondir mon rôle. Fait étonnant et intéressant, les deux spectacles en anglais remportèrent encore plus de succès que les précédents. A Amsterdam, la troupe présenta ses spectacles devant plus de 1,000 Canadiens français et anglais qui s'y trouvaient en tournée organisée. Le public apprécia hautement "le piquant canadien" et "la façon de s'amuser, sur scène, de nos comédiens", pour employer ici les termes d'un spectateur enthousiaste."

Le public français

En dehors des représentations et des répétitions, Germaine Dugas visita les sites enchanteurs et les centres culturels de plusieurs villes de l'Europe. Libérée de son engagement le 15 octobre, elle se paya "de petites vacances" à Paris. Très prise et éprise des spectacles parisiens, elle en vit plusieurs, mais cette fois elle y jouait un nouveau rôle: celui de spectatrice. "Le public français est extraordinaire, remarquait-elle; il est très expressif, même extrémiste en ce sens qu'il témoigne ou son enthousiasme ou son dépit d'une façon très prononcée. L'artiste sait à quoi s'en tenir."

Qu'est-ce que Germaine Dugas nous rapporte de son voyage? "Beaucoup. Cela m'a permis de me découvrir des talents de comédienne et d'évaluer mes possibilités dans ce domaine, et c'est avec plaisir que je constate pouvoir faire de la comédie musicale. Vous savez il est plus facile, à mon avis, pour une chanteuse de faire de la comédie musicale que pour une comédienne."

C'est donc une Germaine Dugas enrichie qui rentrait d'Europe le 21 octobre dernier. Et une artiste de sa classe a, comme il se doit, des tas de projets après une absence d'un mois. "Dès mon retour, nous annonçait-elle, Yvette Brind'Amour me téléphonait pour me proposer de faire partie de la Revue du Rideau-Vert, présentée au tout début de décembre. J'y chanterai, danserai, jouerai des sketches et ferai de la parodie. Je travaille également à mettre la dernière main à ma nouvelle boîte à chansons "Chez mes cousins". Incidemment, l'ouverture ne se fera que le 20 novembre, ce retard est dû à des raisons professionnelles. Mais je te certifie que ma boîte sera différente de celle qui existe présentement: elle sera gaie, jeune..." Elle reflétera la personnalité de Germaine Dugas, quoi!

Nouveaux enregistrements

Le 4 novembre, elle enregistrera pour la compagnie Dinamic deux interprétations de chansons françaises. C'est la première fois qu'elle endisque chez Dinamic et qu'elle n'interprete pas ses propres compositions. A ces deux questions, elle répondait: "Je travaille pour le compte de cette compagnie de disques pour aller de l'avant et j'interpréterai les compositions d'autres auteurs parce que je les trouve très belles." Cependant, elle compte bien lancer sur le marché de nouvelles compositions, signées Germaine Dugas, au début de 1965. Aussi elle apprendra l'anglais afin d'élargir ses cadres et peut-être s'envolera-t-elle vers d'autres horizons pour évoluer sur des scènes étrangères.

Mais au fait, quelles ambitions cette figure si attachante peut-elle nourrir? "Mes ambitions sont sans limite et les préciser seraient les limiter." Eh! ben... Ça laisse un interlocuteur bouche bée, une telle réponse. Enfin, nul doute que Germaine Dugas peut nous offrir plus que "Deux enfants du même âge". Elle se l'est prouvé durant sa tournée en Europe. Et, elle nous le prouvera éventuellement.

GERMAINE DUGAS livre à notre reporter PIERRE VINCENT quelques impressions de son récent séjour en Europe. Elle dévoile aussi ses projets immédiats. Mais dépeindre cette artiste est chose difficile. Heureusement que la photo y supplée.

GERMAINE DUGAS
... Bonjour Montréal!

Les membres du "United Theatre" GOLDEN AGE MOVIE CLUB seront admis à toutes les représentations en matinée au prix régulier du club!

ETUDIANTS (10 ans et plus) Prix spécial en mat. MER., SAM. et DIM. 99¢

Aussi — Représentation SAMEDI MATIN à 10 a.m.

Pour des milliers qui ont aimé WINDJAMMER

Voici un tout nouveau saga de la mer et l'écran géant vous y fait participer.

MEDITERRANEAN HOLIDAY

in 70mm, Stereophonic sound, TECHNICOLOR

Matinées: Mer., sam. et dim. 2.15 p.m.
Soir 8.15 - Dim. 7.45

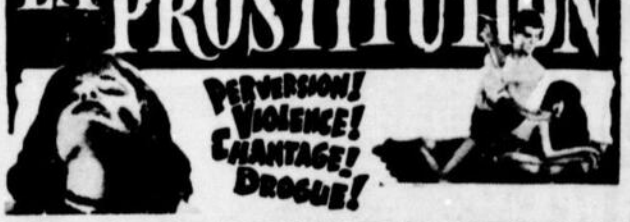
SÉVILLE

2155 ouest, Ste-Catherine — WE. 2-1139

Réservez vos billets par téléphone

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN AMÉRIQUE, LE VRAI VISAGE DE...

LA PROSTITUTION



PERVERSION! VIOLENCE! CHANTAGE! DROGUE!

COMMENÇANT MERCREDI

EN HAUT — Casa Loma — UPSTAIRS

LE Jazz HOT!

94 STE-CATHERINE EST - UN 1-8213

4 JOURS SEULEMENT COM. 4 NOV. MILES DAVIS ET SON QUINTETTE

COM. 9 NOV. HORACE SILVER

LUNDI et MARDI

LEE GAGNON et ses 10 MUSICIENS

PIERRE LEDUC et son TRIO

GEO. NADER

"Le SECRET de D'ARTAGNAN"

"L'ANGE de la VIOLENCE"

EVA MARIE SAINT

WARREN BEATTY

Amherst

ANGLE AMHERST et STE-CATHERINE, 288-8195

Plus de 105,000 personnes y ont goûté!

FAITES DE MÊME en 7e SEMAINE!

Non recommandé pour les faibles d'esprit!

Controversé et d'esprit...très adulte!

2e Grand Film!

CAROL LYNLEY
TUESDAY WELD

Le Scandale

En couleur

CHAMPLAIN
CREMAZIE

Nous avons vu au cinéma . . .

"My Fair Lady", un film qui chante et enchante!

La grande affaire, cette semaine, c'est évidemment *My Fair Lady* qui vient de prendre l'affiche au ciné *Alouette*. Au *Palace* un film de moins grande envergure mais quand même de bonne venue: *The New Interns*. Le *Capitol* vous propose un bon film, genre comédie sentimentale, *Looking for Love*. Au *Parisien*, deux films en un, mais présentés en alternance: un jour "Jean-Marc", l'autre jour "Françoise" — l'une des meilleures productions françaises de l'année. Aux cinés *Strand, Rialto, Savoy, Kent* et *Dorval*, un suspense en forme de prélude au conflit nucléaire que le monde redoute. Aux cinés *Rivoli, Français* et *Versailles, le Trésor des SS*, film d'espionnage. Aux cinés *Château, Granada* et *Papineau*, un film mouvementé: *les Gladiatrices*. Au *Séville*, une croisière "comme si vous y étiez": *Mediterranean Holiday*. Au *Dorval*, en reprise, *Lilies of the Field*. Au ciné *Laval*, un bon film français: *la Bride sur le cou*. A *l'Avenue*, un excellent film anglais, *Girl With Green Eyes*. Et puis, bien sûr, nos *Gardés à l'affiche*.

● ALOUETTE

MY FAIR LADY
(superproduction américaine)

Un film en couleurs, sur grand écran, de George Cukor.

Principaux interprètes: Audrey Hepburn, Rex Harrison, Stanley Holloway et Wilfrid Hyde-White.

Thème: métamorphose d'une petite marchande de fleurs en grande dame du monde dont s'amourachera ensuite le professeur qui opère ce miracle.

Prenez pour acquis que "My Fair Lady" est une éblouissante folie qui fera courir tout Montréal. De cela, nous avons l'assurance la plus absolue . . . Et si les chiffres vous impressionnent, on peut d'abord vous dire que la seule garde-robe (féerie extravagante de Cecil Beaton) a largement coûté le demi-million avec ses 1,086 costumes! Et les décors, donc (presque tout a été tourné en studio), une munifience qui dépasse le million! Les perruques, un détail: $60,000. Et la kyrielle peut s'allonger comme ça avec 35 coiffeurs et coiffeuses, 26 maquilleurs et maquilleuses, 17 habilleuses . . . Mais trêve de compilations: "My Fair Lady" doit l'enchantement qu'elle suscitera partout sur son passage à bien d'autres considérations que celle des gros sous qu'elle a coûté. D'abord à l'immense talent du réalisateur, George Cukor, qui a su porter à l'écran, non seulement dans toute sa beauté qui était déjà extraordinaire, mais en y ajoutant en sus la magie du septième art, ce *show* des *shows* qu'est "My Fair Lady", lui-même tiré de "Pygmalion", comédie sentimentale et satirique de ce diable d'homme que fut George Bernard Shaw. Mais il faut se hâter d'ajouter que Cukor fut admirablement servi par une distribution digne de tous les éloges. Quand on a vu comment Audrey Hepburn a su camper Elisa Doolittle, on se demande s'il est possible d'imaginer un plus séduisant miracle de métamorphose. Et ce professeur Higgins, qui pouvait vraiment mieux le camper que Rex Harrison? Plus de mille fois, il en avait pris les traits sur la scène avant de venir l'animer pour la der' des der' dans le film! Comme pittoresque en fait de personnage "nature", Stanley Holloway, de son côté, a buriné dans la perfection, il faut le dire sans ambages, un poivrot de papa Doolittle qui eût très certainement époustouflé G.B.S. lui-même — le plus difficile des critiques, ce qui est tout dire! Et ainsi de suite on pourrait décrire la dizaine de satellites qui gravitent autour de ces astres. Parce que tout, dans "My Fair Lady", tombe à point. On a cherché (et parfaitement réussi) à créer une vraie fête, tant pour l'oeil que pour l'oreille. Ainsi que le producteur Jack Warner nous le déclarait à cette conférence de presse à New York la semaine dernière, "on a voulu démontrer qu'on peut faire beau et sensationnel en montant un *nice clean show* pour toute la famille". Allez voir "My Fair Lady" et dites-nous ensuite si M. Warner a manqué son objectif.

G. D.

● LE PARISIEN

LA VIE CONJUGALE
(production française)
JEAN-MARC et FRANÇOISE

Deux films d'André Cayatte, en cinémascope et en noir et blanc.

Principaux interprètes: Marie-Josée Nat et Jacques Charrier.

Sept ans de vie conjugale vus sous deux angles différents: celui du mari et celui de la femme.

Deux films distincts, chacun formant un tout. Un tandem intitulé: "la Vie conjugale". Les souvenirs de sept ans de vie conjugale racontés d'abord par l'époux, puis par l'épouse. Donc deux représentations cinématographiques ayant un thème commun, mais des développements différents. André Cayatte a écrit l'histoire de ce film à la lumière de son expérience d'avocat — il a plaidé 600 causes de divorce — et aussi d'une enquête, menée auprès d'une vingtaine de personnes. Ce couple, incarné par Marie-Josée Nat (Françoise) et Jacques Charrier (Jean-Marc), revit sa propre existence à travers des événements identiques, mais vus dans une optique très subjective. Jacques Charrier campe le personnage d'un homme qui veut vivre sa vie à son meilleur, être heureux, quoi! Françoise entre dans sa vie, s'y installe et impose sa personnalité. Dans ce premier film, "Jean-Marc", nous sommes gagnés à la cause de l'époux. Le second film, "Françoise", fait naître en nous une profonde sympathie à l'endroit de l'épouse, une femme qui veut, tout comme son mari, la plénitude de la vie, mais d'une autre façon. Nous pourrions peut-être résumer ce dilemme en taxant la femme de matérialisme et le mari d'idéalisme. Trente acteurs excellents entourent le couple. Le côté technique est un succès pour un film du genre, les images simples sont bien adaptées à l'intrigue. Somme toute, Cayatte fait une très belle étude psychologique d'une union manquée. Il porte à l'écran une histoire de notre époque donnant deux visages — une double passion pour le spectateur. Bref, un cinéma-vérité à ne pas manquer!

P. V.

CONCENTRATION — Pourquoi CONNIE FRANCIS garde-t-elle les yeux ouverts au moment pathétique? A quoi peut-elle bien penser? Si vous désirez avoir la réponse ne manquez pas de voir "Looking for Love" à l'affiche du cinéma Capitol.

● PALACE

THE NEW INTERNS
(production américaine)

Un film de John Rich en noir et blanc sur écran régulier.

Principaux interprètes: Michael Callan, Barbara Eden, Dean Jones, Stephanie Powers.

La vie de jeunes médecins et d'infirmières étudiant dans un hôpital.

Un film sur écran régulier, en blanc et noir . . . mais un film racontant une histoire peu commune, qui vous captivera du début à la fin. La substance et les implications de ce film collent tellement à la vie de tous les jours que certains ne pourront s'empêcher de s'y reconnaître. Mais de quoi ça parle exactement? Nous y arrivons! L'auteur imagine (ou peut-être retrace-t-il?) la vie que mènent des infirmières et des jeunes internes, durant un an. Il manoeuvre avec dextérité ses personnages à travers des événements tantôt comiques, tantôt tragiques. L'idylle d'un des jeunes médecins avec une sociologue vaut également d'être mentionnée pour la sincérité qui unit ces deux êtres de

(suite à la page suivante)

RETENU à la DEMANDE POPULAIRE
★ Festival ★
INGMAR BERGMAN
VOICI UNE LISTE PARTIELLE DES FILMS PRESENTES:
★ Jeudi 29 — Vendredi 30 oct.: "la Source" et "le Visage".
★ Sam. 31 oct. - Dim. 1er nov.: "L'Oeil du diable" et "A travers le miroir".
Tous les soirs à 6 h. p.m. — Matinée dimanche seulement.
Les films mentionnés seront présentés en version originale intégrale avec sous-titres anglais.
Billets à prix spéciaux en vente au guichet
EMPIRE
CINEMA DE REPERTOIRE
TEL.: 274-4521
451, AVENUE OGILVY

My Fair Lady...

(suite de la page précédente)

même que pour leur tragique destinée. Nous voyons s'accumuler les connaissances de ces jeunes étudiants tout au long de cette histoire; c'est ainsi que l'un deux réussit un accouchement vers la fin du film, et de l'année. Cependant l'auteur caricature essentiellement le côté superficiel de la vie étudiante, par exemple ce "party monstre". Bref, c'est un film à voir et à revoir pour son sens du réel et pour son intrigue bien construite. Un autre cinéma-vérité.

P. V.

● STRAND - RIALTO - KENT SAVOY - DORVAL

FAIL SAFE

(production américaine)

Un film de Max E. Youngstein.

Interprètes : Henry Fonda, Dan O'Herlihy et Walter Matthau.

Un suspense présageant un conflit nucléaire.

Réalisé par Eugène Burdick et Harry Weaver, "Fail Safe" reflète l'Amérique d'aujourd'hui, de demain ou de l'an prochain. Les auteurs, inspirés essentiellement de l'actualité, nous révèlent la position précaire de la paix mondiale, qui repose entre les mains d'une poignée d'hommes. L'histoire : un malentendu au sein de l'organisation de défense et d'attaque des U.S.A. dirige une escadrille de bombardiers sur Moscou. Rapidement le Grand Etat-major, le Président américain en tête, comprend la gravité de la situation. Une seule solution : donner un contre-ordre . . . mais impossible d'établir le contact avec les pilotes des avions. Il ne leur reste plus qu'à atténuer les conséquences de cet acte. Cette intrigue, habilement menée, nous permet d'admirer l'équipement moderne dont disposent les services militaires américains. A noter que le metteur en scène ne disposait d'aucune collaboration de leur part. L'auteur explique véritablement les difficultés auxquelles doivent faire face les dirigeants et les décisions qu'ils doivent prendre. Il insiste sur l'esprit de méfiance, voire d'agressivité qui règne dans le monde, et nous laisse même entrevoir les possibilités d'une troisième guerre mondiale. L'image, parfois embrouillée, demeure simple et vraie. Même dépourvu de musique, ce film sait retenir notre attention et notre intérêt. "Fail Safe" remportait un grand succès à Broadway il y a quelques jours, et sûrement la réaction des cinéphiles montréalais sera la même.

P. V.

● CAPITOL

LOOKING FOR LOVE

(production américaine)

Un film de Don Weis, en Metrocolor et Panavision.

Interprètes: Connie Francis, Jim Hutton, Susan Oliver, Joby Baker.

Une jeune chanteuse est à la recherche de l'homme de sa vie.

Si Elvis Presley a son auditoire, Connie Francis a le sien. Et comme le roi américain du rock, cette dernière est parfois l'héroïne de films. Ce petit bout de femme a une jolie voix et beaucoup de talent. Elle est mignonne, ce qui ne gâte rien. Contrairement à Elvis Presley, Connie Francis nous gratifie de chansons qui ne sont pas toutes désagréables à entendre. L'intrigue est des plus simples : une jeune chanteuse est à la recherche de l'homme de sa vie. De fort jolies filles aux anatomies avantageuses évoluent autour d'elle, à son plus grand désespoir. Car elle voit en elles de sérieuses concurrentes. Après maintes péripéties et mésaventures, toutes plus cocasses les une que les autres, elle finira par trouver l'oiseau rare. Une invention qu'elle veut faire mousser à la télévision lui compliquera pas mal l'existence et sa vie sentimentale. En attendant de parvenir à ses fins, Connie Francis fait passer au spectateur un agréable moment. Voilà une comédie musicale qui n'est pas plus mauvaise que la plupart des autres dans le genre. Je dirais même que c'est peut-être le plus supportable. L'élément comique y est pour quelque chose. Il aura l'avantage de faire rire nos jeunes, qui sont parfois si graves pour leur âge.

C. P.-M.

● LOEW'S

MARNIE

(production américaine)

Un film en couleurs, sur grand écran, d'Alfred Hitchcock.

Principaux interprètes : Tippi Hedren, Sean Connery et Diane Baker.

Histoire d'une jolie voleuse, victime d'un traumatisme psychique.

Depuis "Psycho", depuis ses "Oiseaux" ("The Birds"), ce bon rondouillard d'Alfred Hitchcock a dû s'envoyer comme lecture quelques palpitants bouquins sur la psychanalyse, pour nous cuisiner cette *Marnie* dont on a entendu parler à plusieurs reprises pendant et après le dernier Festival de Cannes. Evidemment, pour un maitre dans le jeu du "faites-moi-encore-peur", il était tentant d'explorer les avenues à peine effleurées — au cinéma, s'entend — du subconscient. Cette Marnie (Tippi Hedren) est donc un de ces fascinants mais insolites personnages dont on perçoit, dès le premier contact, qu'ils sont en proie à un mal "pas très catholique". Et hop! nous voilà plongés en pleine aventure freudienne . . . Jolie, elle l'est cette Marnie. Sociable, on l'accepterait comme telle aussi. Or, dès les premières séquences, M. Hitchcock préfère nous la révéler sans détour comme une voleuse à la Lupin — mais sans motifs immédiatement compréhensibles. De plus, elle a de la couleur rouge une phobie qui confine à la terreur pathologique, et dont il faudra "se fouiller" — comme dit l'autre — pour remonter à l'origine, qui a tout l'air d'un traumatisme psychique remontant à très loin . . . Enfin l'amour, sous les traits d'un bel inquisiteur (Sean Connery), entreprendra de satisfaire votre curiosité au moment où celle-ci viendra sur le point de s'émousser pour avoir été trop longtemps piquée . . . Le cheminement en "flash-backs" est longuet; mais vous en aurez pour votre argent au dénouement *hitchockien* dans la meilleure tradition, tant et si bien que vous quitterez la salle en vous disant que le jeu du "faites-moi-encore-peur" a bien fonctionné.

G. D.

● GARDES A L'AFFICHE

ELYSEE — "La Peau douce", avec Jean Desailly et Françoise Dorléac. Un homme finit par perdre sa femme et sa maîtresse. (13e semaine.) "La Femme insecte". La vie d'une femme amorale au Japon. (4e semaine.)

IMPERIAL — "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World". Un nouveau cinérama : une course effrénée au trésor. (47e semaine.)

FESTIVAL — "La Femme des dunes". Un homme et une femme sont maintenus prisonniers au fond d'une immense fosse. (12e semaine.)

PETIT CINEMA VILLE-MARIE — "Yesterday, Today and Tomorrow", avec Sophia Loren. Trois portraits de femmes vivant à Rome, à Naples et à Milan. (16e semaine.)

WESTMOUNT — "A Shot in the Dark", avec Peter Sellers. Les mésaventures d'un policier à la recherche d'un assassin et amoureux de la meurtrière présumée. (4e semaine.)

SNOWDON — "Behold a Pale Horse", avec Gregory Peck et Anthony Quinn. Un policier tend un piège à un ancien chef de guérilla de la Révolution espagnole. (3e semaine.)

CINEMA PLACE VILLE-MARIE — "Seduced and Abandoned", avec Stefania Sandrelli. Comédie satirique fertile en péripéties. (4e semaine.)

QUERELLE DE MENAGE ? — La vie conjugale ne comporte pas seulement des rapports purement charnels. Ces deux personnages (MARIE-JOSE NAT et JACQUES CHARRIER) l'apprendront à leurs dépens après quelques années de mariage et vous le feront découvrir dans "la Vie conjugale" à l'affiche du cinéma Le Parisien.

Dans une ex-fabrique de châssis . . .

Des tonneaux, mais de rire avec ces Cyniques !

par Yolande Rivard

Transformer une fabrique de châssis en un lieu remarquable, voilà l'oeuvre de Gilles Mathieu, homme fait de rigueur et de tendresse qui n'hésite pas devant un travail quotidien acharné. Le résultat est extraordinaire, et devant cet accomplissement on ne peut que s'incliner.

Si vous allez du côté de Val-David cherchez la Butte à Mathieu. Après avoir traversé les rues qui sillonnent le patelin, vous ferez l'ascension d'une petite côte, et tout là-haut vous apercevrez une agglomération des bâtiments de vieux bois entourée de clôtures, le tout éclairé par des fanaux vétustes. Ici et là, des sapins et des bouleaux, une ancienne voiture qui semble vous inviter à parcourir la campagne, un carosse de bébé, vestige des dernières générations, et tout au haut, à la fine pointe du bâtiment principal, une lampe de sanctuaire !

La plus ancienne maison de Val-David, construite par M. Grand-maison, du lac Paquin, a été transportée là. Les murs sont faits de larges planches reliées par des joints de ciment blanc; dans la cuisine d'été, on aperçoit une machine à laver en bois; en haut, un lit à tête dorée et un bar vous invitent au repos.

Un "graphophone", un ber . . .

Le bâtiment principal est un vrai labyrinthe, où à chaque détour on entrevoit quelque chose de nouveau, du "graphophone" Columbia à la "machine à vues" de nos arrière-grands-parents, de la pendule désuète au rouet, du banc de bois qui sert de lit à la chaise berçante à deux places. Dans la cave où jadis on marchait en petit bonhomme, les pierres trouvées ont servi pour édi-

(suite à la page suivante)

L'histoire de la Butte à Mathieu a commencé d'une façon inattendue et infiniment sympathique, comme vous pourrez en juger dans l'article ci-contre. Si nous revenons sur cette Butte désormais fameuse, c'est pour parler en même temps des "Cyniques", qui y font bonne figure de ce temps-ci, et aussi pour signaler qu'à partir du 5 novembre on y jouera une pièce de théâtre. Comme on voit, l'idée de M. Gilles Mathieu, ex-dessinateur publicitaire, chemine, chemine . . .

ALFRED HITCHCOCK'S
Suspense d'un Mystère Sexuel !
'MARNIE'

Plus il l'aimait, plus elle le détestait . . . Parce qu'il essayait de lui arracher son secret !

starring 'TIPPI' HEDREN · SEAN CONNERY
co-starring DIANE BAKER MARTIN GABEL
TECHNICOLOR®
A l'affiche ! LOEW'S
HORAIRE : 10.00 - 12.15 - 2.30 4.45 - 7.00 - 9.15

Here's CONNIE
Connie trouve l'amour, les sensations et les baisers . . . et une foule d'autres étoiles !
Metro-Goldwyn-Mayer presents Connie Francis Jim Hutton
LOOKING FOR LOVE
♩ HEAR Connie sing her exciting new hits! Exclusive on the M-G-M record album "LOOKING FOR LOVE"
Susan Oliver · Joby Baker · Barbara Nichols · Jay C. Flippen
Johnny Carson | George Hamilton | Yvette Mimieux | Paula Prentiss | Danny Thomas
A L'AFFICHE
PANAVISION® METROCOLOR
CAPITOL
HORAIRE : 10.55 - 1.10 - 3.20 5.30 - 7.40 - 9.50

L'ÉVÉNEMENT CINÉMATOGRAPHIQUE
LA VIE CONJUGALE / vue par la femme... vue par le mari...
2 films d'ANDRÉ CAYATTE présentés
ALTERNATIVEMENT une journée chacun
JEAN-MARC ♥ FRANÇOISE
VENDREDI - DIMANCHE - MARDI - JEUDI
SAMEDI - LUNDI - MERCREDI

1er film JEAN-MARC accuse...
2e film FRANÇOISE accuse...
la Vie conjugale
JACQUES CHARRIER MARIE-JOSÉ NAT
Le Parisien
Vendredi, dimanche, mardi et jeudi 10.05 - 12.20 - 2.35 - 4.50 - 7.05 - 9.25
Samedi, lundi et mercredi 10.25 - 12.35 - 2.45 - 5.00 - 7.10 - 9.30

Des tonneaux, . . .

(suite de la page précédente)

fier les murs, et au plafond les tuyaux du chauffage central sont là pour réconforter les gens qui craindraient d'avoir froid !

Mais comment tout cela a-t-il débuté ? Pourquoi Gilles Mathieu, un dessinateur publicitaire, a-t-il résolu de consacrer tout son temps et son énergie à cette organisation. Il y aura bientôt cinq ans, chaque semaine, chez Gilles Mathieu, se réunissaient des jeunes qui, depuis, ont percé : entre autres Claude Gauthier, Christian Larsen et Monique Miville-Deschênes. De plus en plus recherchées, ces réunions demandèrent bientôt un plus vaste local, et c'est alors que du grenier de la maison familiale on passa à un endroit plus spacieux qui permit à un auditoire plus nombreux d'entendre les Leclerc, les Vignault, etc.

Même en morte-saison, un public de 450 personnes assistait aux spectacles donnés par des chansonniers, des musiciens, des interprètes de la chanson, et à partir du 5 novembre on pourra voir une pièce de théâtre à la Butte à Mathieu.

Le sympathique publiciste de la Butte, Pierre Luc, me conduit maintenant à l'arrière-scène; déjà les rires fusent et le public apprécie ce qu'on lui présente. Je vois bientôt des jeunes garçons qui vont et viennent: ils sont quatre : deux grands et deux petits. On change de couvre-chefs : vite, le chapeau de cardinal ou la casquette du séparatiste ! On change de personnages, d'attitudes. On se pousse sur la scène, et c'est un succès complet

Quatre zigues

Les braves marquent bientôt la fin du premier spectacle, et les quatre garçons, André, Serge, Marcel et Marc, sont bientôt entourées. Les Cyniques reçoivent les marques d'appréciation de leur auditoire.

Ces garçons peuvent donner un spectacle d'une heure et trois quarts sans jamais lasser leur public .Les bons mots se suivent et les dons de pianiste et d'imitateur d'André, ceux de Marc et de Serge pour la comédie ceux de Marcel comme chanteur assurent le succès de la présentation de leurs textes.

SERGE "LE PIEUX"
. . . l'un des 4 Cyniques

Au début, les étudiants . . .

Les Cyniques, ce n'étaient à l'origine que Marc et Marcel, qui s'amusèrent pendant neuf mois à dire des monologues. Par la suite, avec une troupe de douze interprètes ils donnèrent un spectacle à la Comédie-Canadienne. Depuis trois ans, la formule a changé : les Cyniques sont quatre, aujourd'hui, et ils insistent moins sur le décor que sur le gag et le texte, qui suffisent pour provoquer le rire à toutes les six secondes..

— Notre premier public a été celui d'étudiants, m'explique Marc. Public extrêmement difficile, mais combien chaleureux ! Je crois que cela nous a obligés à partir du bon pied en soignant tout particulièrement nos textes. Puis, peu à peu, notre public s'est élargi et nous touchons maintenant celui des couventines, des travailleurs, des gens plus âgés. De l'Université, nous sommes allés au Palais Montcalm, au Château de Blois, au Gesù, aux boites à chansons, aux congrès des clubs Richelieu et Kinsmen.

— Comment préparez-vous votre spectacle ?

— Il nous faut tout d'abord tenir compte des tabous qui existent, choisir des textes assez forts où chacun apporte ses idées. Ça doit être original, "punché". Il est nécessaire de préparer ces textes à fond avant de les donner, tout en laissant place à l'improvisation. Comme nous nous sommes posé des exigences en partant, tout a bien marché. Même sans orchestre et sans décor, nous avons toujours eu une bonne réaction. Pour nous, c'est une expérience extraordinaire !

Marcel, celui qui tout à l'heure chantera des extraits de la Traviata, me confie qu'il y a 25 ans, toutes ses dents; qu'il est marié depuis deux mois, qu'il est allé au Mexique et qu'il n'a pas encore d'enfants . . .

Sur la scène, il chantera "Je me sens bien seul ce soir"; André vous fera écouter tour à tour le père Marcotte, Théo Chentrier, André Laurendeau ;Serge vous décrira ce que vous pouvez trouver dans un magasin à rayons; Marc saura de façon irrésistible, vous vanter les mérites d'un désodorisant.

Et c'est ainsi que la vie nous réserve d'agréables moments en compagnie des Cyniques, à l'hospitalière Butte à Mathieu.

Savoureux et cruel

Georges Franju doit porter à l'écran "Thomas l'Imposteur", le savoureux, cruel et poétique roman de Jean Cocteau.

Cinema PLACE VILLE MARIE

BRILLANTE COMEDIE !
The New York Times

12.20
2.35
4.50
7.10
9.25

Gagnant du Festival du Film de Cannes 1964
Meilleur acteur
Prix "Gold Ticket"

Gagnant au Festival du Film Italien 1964
"Meilleur Directeur"
"Meilleur Producteur"

4e SEM.

Pietro Germi's
SEDUCED and ABANDONED

17e sem.

Little Cinema
PLACE VILLE MARIE

YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW
SOPHIA LOREN
MARCELLO MASTROIANNI
in COLOR

12.10 - 2.20
4.30 - 6.45
9.00

LE PLUS BEAU FILM DE TOUS LES TEMPS

MY FAIR LADY

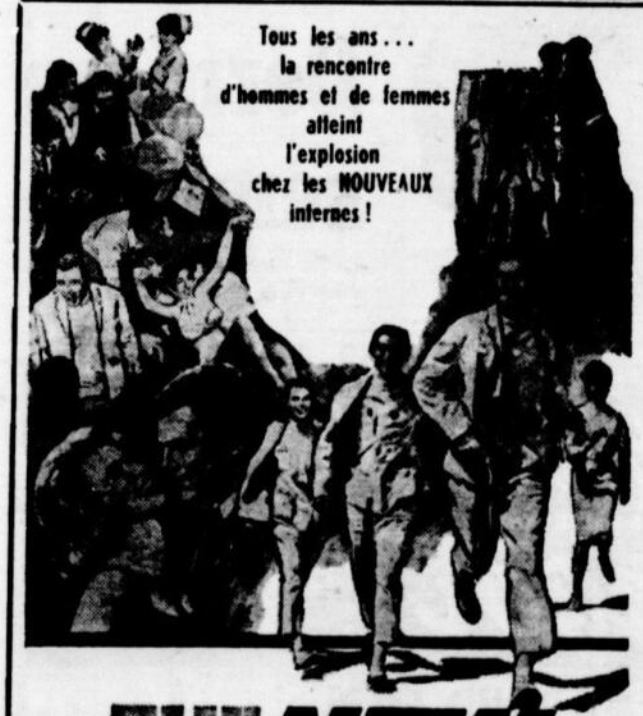
AUDREY HEPBURN · REX HARRISON
STANLEY HOLLOWAY · WILFRID HYDE-WHITE · GLADYS COOPER
THEODORE BIKEL
ANDRÉ PREVIN
ALAN JAY LERNER · FREDERICK LOEWE
ALAN JAY LERNER · JACK L. WARNER · GEORGE CUKOR
TECHNICOLOR® SUPER PANAVISION® 70 · FROM WARNER BROS.

GUICHET OUVERT OU COMMANDES POSTALES

Matinées à 2 p.m. mercredi $2.00 — Samedi, dimanche et fêtes $2.50
Soirées à 8 p.m. lundi au jeudi $3.00 — Vendredi, samedi, dimanche et fêtes $3.50
COMMANDES POSTALES S.V.P. inclure chèque non daté ou mandat-poste payable au Théâtre Alouette et enveloppe affranchie et adressée avec dates alternatives et votre numéro de téléphone..
AUCUNE COMMANDE ACCEPTEE POUR LES 29 - 30 - 31 OCT. et 3 et 4 NOV.
Pour les groupes, s.v.p. appelez Tony FILIATRAULT, 932-1510

A L'AFFICHE
ALOUETTE
ST. CATHERINE & BERURY — UN. 1-2807

Tous les ans . . . la rencontre d'hommes et de femmes atteint l'explosion chez les NOUVEAUX internes !



THE NEW INTERNS
COLUMBIA PICTURES PRESENTS
et leur NOUVEL amour !
STARRING MICHAEL CALLAN · DEAN JONES · TELLY SAVALAS
BARBARA EDEN · STEFANIE POWERS · KAY STEVENS
and INGER STEVENS as NANCY · introducing GEORGE SEGAL
A L'AFFICHE
HORAIRE : 10.05 - 12.15 - 2.25
4.40 - 6.55 - 9.15
PALACE

Gérald Danis et les spectacles

Ce que l'on dit, ce que l'on pense

● Le point d'interrogation cette semaine : qui remplacera **Gérard Lamarche** à Radio-Canada ? **Marcel Ouimet ? Gérard Pelletier ?** . . . Les deux noms reviennent avec persistance dans les chuchotements, mais il est presque assuré que M. Ouimet ne "marcherait" pas, étant donné le climat très spécial qui prévaut actuellement dans "la boîte". Pour d'aucuns, le nom de Pelletier apparaît comme une galéjade. Soit. Mais il est de ces galéjades qui bousculent drôlement les augures sérieux . . . Pendant ce temps-là, **M. Roger Rolland** dont le nom revient souvent dans les patati et les patata, ne fait aucun commentaire, mais ne songe pas moins que bien des choses se passent autour de lui et que, lui-même, il échappe difficilement au malstrom des rumeurs . . . Et comme pour compliquer la tableau, voilà maintenant qu'un nouveau bruit court, voulant que **Fernand Guérard,** directeur des programmes au canal 2, passe à Expo comme organisateur des programmes destinés au pavillon de la télé canadienne. Ah oui, on peut bien se dire en paraphrasant d'Annunzio: "O Radio-Canada, sans toi le pays tout entier s'ennuierait ! ● Heureusement que, pour compenser, les choses semblent devoir tourner plus rond du côté de l'**Opéra de M. le maire.** Ce dernier entrera dans tous les détails du vaste et mirobolant projet au cours d'une conférence de presse "monstre" qui aura lieu dimanche soir le 8 novembre à la Place des Arts, et à laquelle le public en général est convié. Le prix d'entrée, symbolique et aussi comme attestation du bon vouloir de tous et de chacun : $1. ● A Hollywood pas plus qu'à Radio-Canada, on ne regarde pas à la dépense lorsqu'il s'agit de grandes productions, mais pour une fois un communiqué en provenance des studios Universal nous étonne par l'économie des moyens : pour le film de "Father Goose", dernier en date de **Cary Grant,** la garde-robe de l'éternel jeune dandy ne coûte très exactement que $9.36, et ce, pour la très bonne raison que Cary, cette fois, nous apparaîtra sous les traits d'un sympathique "hobo".

G. Pelletier
. . . à Radio-C.

● Le 5 novembre prochain, à bord du paquebot Carmania accosté à son quai de Montréal, **la RCA Victor** célébrera dignement une demi-douzaine d'anniversaires dont, surtout, le 65e de sa fondation. Par la même occasion, **M. G. L. Mansour,** son directeur et vice-président, annoncera le lancement officiel des enregistrements dits de la série "Canada-International", enregistrements promis à une diffusion mondiale afin d'étendre la réputation de nos artistes. Outre les consuls de 18 pays et une foule imposante de chanteurs, chansonniers et instrumentistes, **MM. Jean-Luc Pépin,** adjoint parlementaire au ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce, et **Wilfrid Pelletier,** représentant du ministère des Affaires culturelles de la Province, assisteront à cet événement. ● Une partie de l'action du film "The Secret War", en cours de production, avec **Henry Fonda, Richard Widmark** et **Vittorio Gassman,** se déroulera au Canada. Il s'agit d'un film d'aventures et de suspense dont l'intérêt tournera autour des services secrets de l'O.T.A.N. Le scénario aura pour autres décors l'Italie et Berlin Ouest. ● Si vous aimez les paradoxes, sachez que le prix de **l'Office catholique international du cinéma** va, cette année, au cinéaste marxiste **Pier Paolo Pasolini,** pour son "Evangile selon saint Matthieu" qu'on va bientôt projeter à Broadway.

W. Pelletier
plusieurs dates

● Pas très au courant du va-et-vient de notre monde artistique, un autre jeune étourdi de la confrérie des échotiers nous annonçait ces jours derniers, photo à l'appui, que **Georges Toupin** (décédé en mai) devait être présenté en grande vedette au "Safari" avec les Cyniques dans leur tour de chant intitulé, je vous le donne en mille : "Humour noir". ● Pour revenir parmi les vivants, signalons que dans chacun de ses trois prochains films la blonde, pimpante et sculpturale **Carroll Baker** paraîtra au moins une fois nue comme la Vérité sortant du puits. ● **Cécile Vallée,** qui s'est fait applaudir récemment à Calgary, est rendue à Milan où elle inaugure une série de six concerts au Conservatoire de cette ville (concerts qui seront aussi télédiffusés), après quoi, du 5 au 30 novembre, elle partira en tournée avec les **Jeunesses Musicales d'Italie.** ● Dans le quotidien montréalais du matin qui se flatte très modestement d'avoir "la meilleure rédaction au pays" (et allez-y donc, ce n'est pas de l'onguent !), on lisait, jeudi 22 octobre, qu'**Audrey Hepbrun** arrivait à New York pour la première mondiale de "My Fair Lady" . . . Or, mardi 20 octobre votre serviteur assistait à cette première de "My Fair Lady" et avait l'honneur de féliciter la vedette de vive voix . . . Mirobolante, peut-être, la rédaction de ce quotidien du matin, mais Dieu que ses rotatives sont lentes ! ● Longuet, aussi, ce reportage d'**Aujourd'hui** de lundi soir dernier sur la visite royale.

A. Hepburn
le 20, pas le 22

Rita Pavone est passée en bolide . . .

18 ans, du "pep" et de l'allant !

par Pierre Vincent

Rita Pavone, un nom plein de lumière et de fraîcheur, un nom nouveau pour nous du Québec, mais un nom qui va nous devenir extrêmement familier. Rita Pavone, une jeune Italienne, qui voyage beaucoup ces temps-ci. Déjà consacrée vedette dans son pays, elle se crée, présentement un titre de "vedette internationale".

Incidemment, Ed Sullivan l'invitait à son programme il y a trois semaines et en moins de quelques minutes, elle avait conquis son public américain. En fin de semaine dernière, elle faisait une brève escale dans la Métropole. Ces jours derniers, Mike Stephens de l'"United Amusement Corporation Theatre Panel" l'invitait à rencontrer les jeunes filles de son ciné-club. Rita jasa avec chacune d'elles tout comme si elle les connaissait depuis des années. Après tout, "un coeur de jeune fille à 18 ans" ressemble à un autre coeur de jeune fille de 18 ans, même si cette dernière est une vedette et parle une langue différente de la nôtre.

Au canal 12

En fin d'après-midi, elle "faisait" *Like Young* au canal 12. Le soir, à l'endroit même où "La Poune" remportait de si éclatants succès, deux ou trois décennies auparavant, les "tounes" de cette adolescente de 18 ans soulevaient les applaudissements, les cris et même les sifflets d'une foule, quasiment hystérique, massée dans l'antique Monument national. Quel contraste entre cet édifice vieillot et cette jeune chanteuse yé-yé! En moins d'une heure, Rita Pavone nous démontra qu'elle méritait incontestablement son titre de "vedette de l'heure" en Italie. De plus, elle nous prouvait que le yé-yé intéresse même les gens d'un certain âge, puisque la foule qui envahissait le Monument national, samedi dernier, était essentiellement composée "d'adultes". (Michel Trahan de C.H.R.S. sera content en l'apprenant.)

Décennaire du tonnerre

Elle est dynamique ou dynamite. Chaque geste, chaque parole reflètent sa jeunesse, son effervescence. Elle "prend" son public si bien que celui-ci participe à ses fantaisies. Ainsi avons-nous vu une trentaine de personnes monter sur scène et danser un twist avec elle, et elle, descendre dans la salle pour chanter. On voyait aussi des vieux et des jeunes claquer des mains au rythme de sa musique. Un spectacle de "grande" vedette, quoi!

Aux Etats . . .

Hélas! le lendemain matin, elle nous quittait pour d'autres cieux . . . A quand son retour? Rita Pavone chante en français, en anglais, en allemand et, évidemment, en italien. Pour le moment, elle ne parle que l'italien et ses interprétations dans les autres langues ne sont que le fruit d'un pénible travail à apprendre par coeur des mots étrangers pour elle.

Ajoutons qu'elle apprendra l'anglais dans le but de tourner des films aux Etats-Unis, mais Rita n'a que peu de temps à consacrer à "cela", étant continuellement en tournée . . . et aussi elle a horreur de l'étude. C'est tout de même un plaisir, pour nous, de l'étudier et de l'observer sur scène.

RITA PAVONE
. . . une jeune parmi les jeunes

EN PRIMEUR
UN PROGRAMME EXCITANT!
SURPRENANT! ÉLOQUENT!

Dernière semaine

EN COULEURS
Barbara
PLUS EMOUVANT QUE
Margot

2ème GRAND FILM
UN NOUVEAU
CONSTANTINE
COMME S'IL EN PLEUVAIT !

Salles climatisées et stationnement gratuit

CANADIEN
1204 est, Ste-Catherine
LA 35180

JEAN-TALON
Jean-Talon, à l'est de Pie-IX
725-7000

PLAZA
6505 St-Hubert
CR 4-6155

Après des débuts difficiles

Michel Boudot : chorégraphe no 1 de nos grandes scènes

Depuis un an et demi, un chorégraphe et danseur voit son étoile monter en flèche. Cette fois, il s'agit d'un Canadien français, Michel Boudot. Déjà les plus importants parmi les gens de théâtre recourent à ses services pour régler les danses des comédies musicales.

MICHEL BOUDOT
. . . renommée soudaine

Lorsqu'il revint à Montréal, il y a 18 mois, après avoir étudié la danse en France et en Angleterre pendant quelques années, Michel Boudot est entré avec les Grands Ballets canadiens.

"A mon grand regret, dit-il, ça n'a pas marché. Ma femme et moi n'avons pas été appréciés. On a toujours essayé de nous caler. Comme nous ne pouvions rien faire de bon dans cette atmosphère, nous avons dû abandonner la compagnie et faire de la danse commerciale pour nous faire connaître."

Parlant de ballet classique, Michel Boudot trouve que ce n'est pas un métier facile:

"Le ballet, c'est un travail très ingrat. On ne peut guère se faire connaître et devenir une vedette à moins d'être premier danseur ou première danseuse. Pendant des années, on travaille dans l'ombre, et à 40 ans, on vous fiche très simplement à la porte. Votre carrière est finie."

Chance inespérée

Pour Michel Boudot, cette fâcheuse expérience a été très profitable. S'il était resté avec les Grands Ballets canadiens, il serait sans doute aujourd'hui comme demain un anonyme parmi tant d'autres.

Obligé de se débrouiller seul, il se met à la tâche avec l'ardeur, la passion, l'acharnement et la volonté de réussir. Il établit des contacts, réussit à dénicher quelques engagements à la télévision, il se fait remarquer.

Il entend dire, comme tant d'autres, que les Productions Deschamps-Lelarge présenteront des music-halls canadiens à la Place des Arts. Il rencontre les organisateurs, leur offre ses services. Comme c'est l'un des très rares chorégraphes qui soient vraiment canadiens, on l'accepte, et son travail le met en vedette.

Gratien Gélinas entend parler de lui. Il prépare sa revue "le Diable à quatre" où il y a des danses à régler. Il l'engage pour faire les chorégraphies. Par la suite, Marjolaine Hébert fait appel à ses services pour la comédie musicale de Claude Léveillée et Eloi de Grandmont, "le Doux Temps des amours" qui est présentée tout l'été à "la Marjolaine" à Eastman. Encore une fois, la critique est très élogieuse à son égard.

Et voici le T.N.M.

Cette soudaine renommée ne laisse pas Jean Gascon indifférent. Il se prépare à présenter au théâtre Orpheum "les Fantastiks", comédie musicale produite par le Théâtre du Nouveau Monde. Ce spectacle nécessite une chorégraphie très déployée, quelque chose d'original qui puisse surprendre les Montréalais. Encore une fois, on demande à Michel Boudot de voir à tout, et c'est son travail qu'on peut admirer depuis mercredi soir.

Toujours dans le domaine du théâtre, une autre directrice se laisse séduire par le talent original de ce jeune chorégraphe. Il s'agit d'Yvette Brind'Amour qui lui signe un contrat pour qu'il s'occupe de toutes les danses qu'il y aura dans sa revue des Fêtes, revue qui sera présentée comme à l'accoutumée, du 15 décembre au 14 janvier au théâtre Stella.

Enfin, il est fortement question que Jacques Languirand l'engage pour régler toujours les chorégraphies de la comédie musicale qu'il écrit en ce moment et qu'il compte présenter au théâtre Orpheum en mars.

Télévision et music-hall

Outre le théâtre, Michel Boudot ne manque pas d'engagements. Il est le chorégraphe attitré de la continuité télévisée "Bras dessus, bras dessous" à Radio-Canada, et on peut le voir danser chaque trois semaines à "Pleins feux".

De plus, comme l'an passé, il fait toutes les chorégraphies des music-halls canadiens à la Place des Arts. On sait que le premier spectacle aura lieu les 5, 6 et 7 novembre.

"Pour ce spectacle, j'ai engagé six danseuses. Entre autres danses, elles feront un Can-can qui fera beaucoup parler, je crois. Il n'y aura d'ailleurs pas de danseurs pour ce music-hall, sinon moi qui danserai avec Denise Filiatrault à la fin. Ce sera un charleston endiablé!"

Comme tous le savent maintenant, il a supervisé le spectacle Muriel Millard-Sacha qui a été présenté à la Comédie-Canadienne en ces derniers temps. A-t-il trouvé une différence entre la scène de la Comédie-Canadienne et celle de la Place des Arts?

"Oui, la différence est énorme. Je trouve, dit-il, que la scène de la Comédie-Canadienne est beaucoup plus chaude. On se sent plus intime, avec le public, on a plus l'impression de communiquer avec la salle. Par contre, à la Place des Arts, il y a toujours l'attrait de la nouveauté et du spectacle présenté devant des milliers de personnes."

Ses projets

Même s'il est très occupé, Michel Boudot a toujours une multitude de projets. Ainsi, en janvier, il sera en vedette en compagnie de sa femme et de Linda Foyle à la Salle Bonaventure du Reine-Elisabeth, et il espère beaucoup de cette expérience pour agrandir son champ d'action.

Dans le domaine de ses ambitions, il aimerait beaucoup passer un été à travailler à Stratford, et comme plusieurs danseurs, il rêverait de travailler sur le Broadway ou même off-Broadway. Il y a aussi des pourparlers avec les dirigeants de l'Expo-67, mais sur ce, il ne peut s'étendre avant que les projets soient concrétisés.

Depuis qu'il est revenu à Montréal, Michel Boudot a réussi à se trouver son coin au soleil sans enlever la place à personne. Il a su profiter de l'essor fantastique que subit le music-hall en ce moment pour se faire un nom tout en démontrant qu'un Canadien pouvait réussir aussi bien qu'un étranger dans le domaine de la chorégraphie.

MICHEL BOUDOT en compagnie de sa femme (à gauche) et de LINDA FOYLE (à droite), tel qu'on pourra les voir à la Salle Bonaventure de l'hôtel Reine-Elisabeth en janvier.

SAINT-DENIS et Bijou

1594, ST-DENIS VI. 2-3171

5030, PAPINEAU 524-1983

(Photos Roger Lamoureux)

Quand "le pain du jour" se fait gâteau...

Ce n'est pas tous les jours que l'on a 75 ans et qu'à cet âge on est encore à l'ouvrage. Aussi comédiens, comédiennes, réalisateur, personnel technique de l'émission "le Pain du jour" ne voulurent pas laisser passer cet anniversaire de la doyenne des artistes, JULIETTE BELIVEAU. Ils ont eu la délicatesse de marquer cette date par une petite fête impromptu en plein milieu d'une répétition, tout ce qu'il y avait de plus intime. Mme Juliette Béliveau en eut la surprise. Quelle ne fut pas son émotion lorsqu'on ouvrit un bahut contenant un magnifique gâteau surmonté d'une chandelle et d'un panneau mentionnant le chiffre 75. Devant une telle gentillesse, Mme Juliette Béliveau ne put retenir quelques larmes d'émotion. Chacun à son tour défila pour embrasser celle que l'on fêtait. Au moment de la pause, on lui remit une jolie broche ornée d'une agathe, un bouquet de roses et un autre petit cadeau. Sous l'oeil amusé de l'auteur du "Pain du jour", REGINALD BOISVERT (ci-contre), Juliette Béliveau découpa son gâteau qu'elle partagea avec ses collègues et le personnel technique. Dans leur for intérieur, bien des comédiens et des comédiennes présents devaient se demander si, à 75 ans, ils auraient autant de vitalité que Juliette Béliveau. En attendant, ils souhaitèrent à leur doyenne un centième anniversaire !

Les deux cyclopes:

Oreille au vent

La Société Radio-Canada s'est vantée de ne pas avoir fait de publicité autour de "Chansons sur mesure". Nous ne pouvons que l'en féliciter. "Chansons sur mesure" ne méritait pas d'avoir de la publicité. Il est à prévoir qu'aucune des chansons primées ne fera carrière. Nous avons eu l'impression d'assister à une fête paroissiale. Qu'on lance des inconnus, nous n'avons rien là-contre, mais si ces inconnus n'ont rien à donner, il vaudrait mieux que les membres du jury renoncent tout simplement à choisir une seule de leurs chansons.

* * *

Bien que le bruit coure que M. Marcel Ouimet *remplacerait M. Gérard Lamarche, nous pouvons affirmer qu'il n'en sera rien. Au moment où ces lignes paraîtront le remplaçant de M. Lamarche sera peut-être choisi. Nous pouvons aussi dire que M. Marcel Ouimet ne viendra pas s'installer à Montréal, mais qu'il restera à Ottawa.*

* * *

Monique Leyrac et *les Swingle Singers* donneront des spectacles à la Place des Arts. "Pleins feux" présentera ultérieurement un programme d'une heure à ce music-hall, dont nous attendons beaucoup.

* * *

M. Yves Vien, *après plusieurs semaines de repos, a repris son activité à la direction de l'administration de la radio et de la télévision, rue Dorchester, le Kremlin comme l'appellent les réalisateurs.*

* * *

Si "la Terre à boire" avait eu du succès, tout le monde aurait encensé tout le monde. "La Terre à boire" absorbe son cocktail d'erreurs pompeuses et le linge sale se lave en public. C'est à qui attaquera l'autre. Comédiens, producteurs, scénaristes, dialoguiste, monteur, cameraman, tout ce petit monde critique celui ou celle qui serait celui ou celle qui . . . Pas joli . . . joli . . .

* * *

Jani Pascal, *soeur de Louis-Georges Carrier (réalisateur du canal 2), a subi une importante opération de chirurgie esthétique. Celle qui fut une excellente comédienne repart avec un nouveau visage dans sa vie d'artiste. Bonne chance, et avis aux réalisateurs qui ne savent pas ou n'osent pas renouveler leur distribution. Jani Pascal a du talent.*

Y. Vien
. . . au boulot

G. Grad
. . . ici, bientôt

L. de Funès
. . . nous visite

J.-L. Gagnon
pourquoi pas ?

M. Ouimet
. . . rumeur

J. Pascal
. . . re-début

* * *

Nous attendons le "M. X" de *Jean Despréz* avec impatience. Le suspense bavard et vieillot, "Monsieur Lecocq", nous ennuie. "Monsieur Lecocq", c'est de la radio, certainement pas de la télévision. Mais il nous permet de regarder à la même heure, au canal 10, *Fernand Gignac*, dont la simplicité nous plaît.

* * *

Ce que le canal 2 a fait pour Philippe Clay, *il ne l'a jamais fait pour* Claude Léveillée, Jean-Pierre Ferland, Gilles Vignault : *une heure entière en saison d'été, une grande participation le 15 octobre à "Pleins feux" et 15 jours après, une heure tout seul. Où est le sens de la mesure ?*

* * *

De la nouvelle fondation du T.N.M. de méchantes langues disent : "Une fondation sur du sable mouvant, pas de fondements solides." Attendons.

* * *

Serait-il vrai que la nouvelle rédaction de "la Nouvelle Presse" (rumeur persistante de grands changements) serait dirigée par Jean-Louis Gagnon ?

* * *

Serait-il vrai que "Métro Express" cesserait d'être un quotidien au printemps, mais se transformerait en hebdomadaire ?

* * *

Tout fier comme un collégien en vacances, le comédien français, Louis De Funès *prépare ses valises et annonce qu'il part pour le Canada, lui aussi, avec Geneviève Grad pour le lancement, ici, du film "le Gendarme de Saint-Tropez". De Funès arrivera à Dorval le 17 novembre.*

* * *

Tout en se hâtant lentement, *Pierre Dudan* met une dernière main à son opérette "Montréal-les-Bains", et il se montre très optimiste.

* * *

Une amie torontoise de Gina Lollobrigida rappelait en coulisse, avec un certain sourire, que cette dernière a conservé le meilleur souvenir de René Lévesque, *lequel, comme on se souvient peut-être, avait interviewé la belle Lollo pour Radio-Canada. Dieu que le temps passe ! . . .*

Deux géants

Frédéric Rossif, le cinéaste-monteur des "Animaux", de "Mourir à Madrid", et du "Temps du Ghetto", va de nouveau réaliser un film de montage pour le grand écran : "les Deux Géants". Cette réalisation sera tirée de l'ouvrage en cinq volumes de Louis Aragon et André Maurois : "l'Histoire parallèle", et commentée par les deux éminents écrivains.

C'est évidemment Aragon qui a traité l'histoire contemporaine de l'Union soviétique. Et André Maurois s'est réservé celle des Etats-Unis.

LE MAJESTIC : DU. 1-6116

Nouveau cinéma situé à

3166 est, boul. HENRI-BOURASSA, près boul. St-Michel

Ouvert le jeudi, vendredi et samedi à 6 h. 15 p.m.
Le dimanche 12 h. 45 p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT

"COMME UN TORRENT"
avec Frank Sinatra et Shirley Maclaine — en couleurs

"LES TARTARES"
avec Victor Mature — en couleurs

Matinée pour enfants — Samedi 2 h. p.m.

SAMUEL GESSER PRODUCTIONS INC.

S. HUKOK présente

LA FABULEUSE

VICTORIA

DE LOS ANGELES

RCA Victor, Angel

Lundi, le 16 novembre à 8 h. 30 p.m.

Billets : $5.50 - $4.50 - $4.00 - $3.00 - $2.00
taxe incluse

MAINTENANT EN VENTE AU GUICHET

PLACE DES ARTS
MONTREAL 18 (QUEBEC) TEL 842-2112

Rencontres sensationnelles

Une ronde de vedettes dans trois bons films

M. LAFORET
... astucieuse Gisèle

J.-C. BRIALY
... et le beau Serge

PARIS. — (Exclusif au *Petit Journal*) — Mireille Darc, Francis Blanche, Bernard Blier, Michel Audiard et Albert Simonin ... Voilà cinq noms qui paraissent liés comme les doigts d'une main ! Ils ne se quittent plus. Du moins sur les écrans. Puisqu'ils viennent de passer, presque sans transition, de *la Chasse à l'homme* — que l'on va bientôt voir — aux *Barbouzes*, en cours de tournage.

Les Barbouzes, Francis Blanche, Bernard Blier et Lino Ventura, venaient justement d'incarner, avec la complicité de Michel Audiard et de Georges Lautner — leurs actuels "patrons" — **les Tontons flingueurs.** Et Lino Ventura et Bernard Blier ne s'étaient guère quittés depuis leur saharienne rencontre pour **Cent Mille Dollars au soleil.** Blier, dans **la Chasse à l'homme**, retrouve en outre Jean-Paul Belmondo, l'un des joyeux protagonistes de **Cent Mille Dollars.**

Un peu d'ordre

En somme, on prend les mêmes ... et l'on continue ! Pourquoi nous en plaindrions-nous ... lorsque ceux-ci nous divertissent ?

Mais ne mélangeons pas les rôles ... ni les films. On reconnaîtra, dans **la Chasse à l'homme** d'Audiard, Simonin et Molinaro — le cinéaste d'**Une ravissante idiote** et d'**Arsène Lupin contre Arsène Lupin** — bien d'autres vedettes : Jean-Claude Brialy, les deux soeurs Françoise Dorléac et Catherine Deneuve, Marie Laforêt, Micheline Presle, Claude Rich, Marie Dubois, Bernadette Lafont, Michel Serrault, etc.

A propos de rencontres, il convient aussi de rappeler que Bernadette Lafont et J.-C. Brialy ont tenu leurs premiers rôles de vedettes dans le premier film — aussi — de Claude Chabrol : **le Beau Serge.** Puis Brialy "rencontra" Françoise Dorléac à l'occasion d'**Arsène Lupin**, et J.P. Belmondo, la même gracieuse et turbulente personne pour l'**Homme de Rio**; Claude Rich et Francis Blanche, enfin, viennent de se donner de cinglantes répliques, signées Henri Jeanson, au cours du **Repas des fauves.**

Retournons maintenant à **la Chasse** ... puisqu'en ce moment même, cela s'impose.

Brialy aux prises

Toni (Brialy), brillant affichiste, doit épouser, ce matin, Gisèle (Marie Laforêt), jeune fille poétique et farouche. Mais Julien (Claude Rich) veille contre ce mariage. Contre le mariage en général. Victime d'un "traquenard", il a, naguère, été traîné à la Mairie par sa secrétaire, aussi calculatrice qu'angélique d'apparence.

Fernando (Belmondo), pour sa part, dans le bistrot du coin, a été converti au mariage par la fille du patron. Cet ex-mauvais garçon, ayant échangé révolver contre torchon, essuie désormais la vaisselle, tandis que Madame trône à la caisse.

Le sort de Fernand, la mésaventure de Julien devraient enseigner à Toni la prudence. Non ! Le voici en route pour le château du futur beau-père, où doit se dérouler sa "capitulation" : la cérémonie nuptiale.

Mais, influencé par le diabolique — ou simplement pessimiste ? — Julien, Toni s'enfuit au dernier moment.

La "noce", la croisière savamment préparée par l'Agence Minos — pour les jeunes mariés — Toni en profitera seul. Il part précipitamment, après avoir glissé à Fernand, stupéfait, le billet de Gisèle.

Et voici Toni en Grèce ... rendu à toutes les femmes qu'il a failli perdre au profit d'une seule.

Ici, Toni va rencontrer Sandra (Françoise Dorléac), jeune personne désinvolte, non moins ennemie du mariage. La technique de cette jeune fille moderne consiste à suivre, de palace en croisière, les messieurs riches, "pigeons" que son charme attendrit ... assez pour qu'ils se laissent — en tout honneur — arracher quelques plumes.

Le "malin" Toni perdra ainsi son argent, puis son coeur. Non sans résistance ! A travers îles et temples, croisant Fernand au passage, Toni et Sandra se poursuivent, cherchant à se duper l'un et l'autre.

Finalement — telle est la "philosophie" de ce film — ce sont toujours les femmes qui triomphent. Est-ce faux ? A vous de juger, mesdemoiselles. Par l'intermédiaire du même Edouard Molinaro, en tout cas, **Une ravissante idiote** nous a déjà prouvé qu'elle n'est pas "si bête".

L'action des **Barbouzes** paraît plus compliquée. On ne vous l'exposera donc pas. A vous de la voir — et d'essayer de vous y retrouver ! — dans quelques semaines ... si vous aimez les films d'humour sur fond d'espionnage. Rappelons seulement que le réalisateur de ces **Barbouzes** est un spécialiste du genre, puisqu'on doit à Georges Lautner les aventures cocasses et mouvementées de l'élégant, désinvolte et néanmoins solennel **Monocle.**

Lino Ventura incarne ici un as du contre-espionnage français, genre de rôle qu'il connaît bien, puisqu'il a été — doit-on le rappeler — le premier **Gorille** du cinéma ... et de Dominique Ponchardier.

Un mystérieux Blier

Bernard Blier interprète : un agent secret Suisse. Mais oui, les Suisses en ont aussi, pourquoi pas ? L'Américain — domicilié depuis longtemps à **Saint-Germain-des-Prés** — Jess Hahn, tient, bien sûr, le rôle d'un agent des Etats-Unis.

Et Francis Blanche ? Pour cette fois, le voici devenu Russe. Alors qu'il est grec dans la Chasse à l'homme, et qu'il fut l'inoubliable officier allemand de **Babette ... s'en va-t-en guerre.**

Le "mystificateur numéro un" de la radio, l'adversaire le plus impitoyable de toutes les fausses gloires trop bien maquillées devait forcément, à son tour, incarner une "Barbouze".

Il suffisait de commencer : Francis Blanche va donc, aussitôt, continuer ... puisque ces **Barbouzes** à peine terminées, ce surprenant poète burlesque — enfin reconnu comme l'un des plus solides acteurs français actuels — doit redevenir "Gorille" auprès de son "vieux" complice Darry Cowl, dans un film de Jean Girault et Jacques Vilfrid.

Signalons, à propos de ces **Gorilles**, que l'assistant-réalisateur de Jean Girault se nomme Marc Simenon. Mais oui, c'est le fils de Georges Simenon. Portera-t-il un jour à l'écran une aventure du commissaire Maigret ?

Quant à Francis Blanche, il a encore trouvé le temps d'écrire et de jouer, sur une scène parisienne, un nouveau spectacle : **Les escargots meurent debout !**

A la Casa Loma

Pour rire à quatre !

Qu'ajouter aux commentaires et propos élogieux de la plupart des critiques sur les immenses talents de Dominique Michel, Denise Filiatreault, Jacques Desrosiers et Robert Demontigny, si ce n'est que nous abondons dans le même sens. Et puis, nous remarquons que l'ensemble de ces quatre grands du cabaret produit un effet quadruplement sensationnel. Actuellement à l'affiche de la Casa Loma, ils présentent la revue "Zéro de Conduite" sous d'habiles jeux de lumière, accompagnés de l'excellent ensemble de Marcel Doré et vêtus de différents costumes. Mais, en dehors de ces observations relativement superficielles, qu'avons-nous vu et entendu? Robert Demontigny chanter quelques-uns de ses plus grands succès; Jacques Desrosiers dérider les visages les plus sévères par ses traits d'esprit et ses mimes parodiant les personnalités du monde politique, artistique et autres; Dominique Michel et Denise Filiatreault conserver leurs bonnes habitudes et faire du très bon travail; un "hit parade mimé" faire le clou du spectacle, à notre avis. Bref! c'est un très bon spectacle et Denise Filiatreault, Dominique Michel, Robert Demontigny et Jacques Desrosiers sont régulièrement, tous les soirs, à la fois gourmands et gourmets, partant de l'adage qui dit que les applaudissements des spectateurs sont la nourriture des artistes. "Zéro de Conduite" est à la Casa Loma jusqu'au 2 novembre, après quoi une revue internationale de musique rythmée comprenant des danseuses, chanteuses et acrobates prendra l'affiche.

VERDUN PALACE
3841 Wellington — PO. 8-2092

Sur la scène

Fantaisie musicale qui a de l'entrain

● LES FANTASTICKS

Comédie musicale de Tom Jones et Harvey Schmidt, adaptation française d'Eloi de Grandmont.
Mise en scène de Jean Gascon.
Distribution: Margot Campbell, Yvon Deschamps, Gabriel Gascon, Edgar Fruitier, Jean-Pierre Compain, Léo Ilial, Victor Désy et Jacques Kasma.
(Orphéum)

En fait de comédie musicale, le T.N.M. n'en est pas à sa première expérience. On se rappellera le succès qu'avait remporté "l'Opéra de quat'sous" et "Irma la Douce", il n'y a pas si longtemps encore. Avec "les Fantasticks", le spectateur ne sera pas déçu car il y trouvera du charme, de l'entrain, de la fantaisie, de l'humour, voire de la cocasserie.

Alors que les deux premières comédies musicales nous faisaient pénétrer dans le monde interlope sous un jour réaliste et humoristique, "les Fantasticks" évoluent dans un univers à la fois humain et fantaisiste. Le thème en est l'amour, l'amour difficile entre un garçon et une fille qu'un mur mitoyen sépare. Victimes de la dissension apparente entre leurs familles, ils seront furieux en apprenant la comédie que leur ont jouée leurs pères.

Mi-pantomime, mi-fantaisie, cette comédie nous sert une petite leçon de psychologie humaine sous un couvert fantasque. L'intérêt va crescendo. La première partie devient fort brillante et bien enlevée. Malheureusement, dans la seconde partie il y a quelques longueurs, un peu plus de monotonie, nonobstant le jeu des comédiens qui n'en demeure pas moins excellent.

Margot Campbell et Yvon Deschamps jouent avec beaucoup de fraîcheur et de simplicité. Toutefois, pour eux comme pour l'ensemble de la distribution, les voix portent mal. Il faut dire que nous n'avons pas affaire à des chanteurs professionnels, sauf pour Margot Campbell qui a une voix bien placée mais un timbre un peu fluet. Léo Ilial, Victor Désy, Gabriel Gascon, Jean-Pierre Compain et Edgar Fruitier sont de bons comédiens de composition.

Un bon divertissement haut en couleur et en fantaisie.

C. P.-M.

● GILBERT BECAUD

Tour de chant.
(Comédie-Canadienne)

A voir la foule qui se presse au récital de Gilbert Bécaud, il semble que sa popularité est loin de décliner, bien au contraire. Malgré cet enthousiasme, ce n'est pas un spectacle sans faille qu'il nous offre.

A deux ans d'intervalle, ce n'est plus un Monsieur 100,000 volts qui nous est revenu, mais un Monsieur un million de volts, tant la vitalité semble décupler chez ce chanteur à mesure qu'il vieillit. Si son spectacle y gagne en impétuosité, il y perd en qualité. Il n'y a guère de nouveau dans son répertoire.

Dès que Gilbert Bécaud entre en scène, c'est un véritable ouragan, que dis-je, un cyclone qui passe dans la salle. Chaque chanson est une véritable pétarade. C'est un spectacle à vous couper le souffle. On se demande où un artiste peut arriver à avoir autant de ressort !

Malheureusement, il y a un mais : la popularité et la renommée d'un chanteur ne l'oblige pas nécessairement à donner un spectacle tapageur. Gilbert Bécaud chante trop dans le micro. Je sais qu'il ne doit pas être facile à régler la mise en scène, l'éclairage et le volume du son avec un bonhomme qui gesticule, va et vient à travers la scène, prend son micro en main, le pose, le quitte, s'en éloigne, tourne le dos au public, chante de profil, enfin qui fait un tas de choses que l'on ne passerait pas à un chanteur de réputation moyenne. Mais il est vrai de Bécaud, c'est Bécaud . . . Peut-on l'excuser chez un chanteur qui nous offre un spectacle avec autant de mordant et de nerf, alors que l'on sait très bien qu'il peut chanter aussi avec plus de calme et de douceur ?

C'est une excellente idée que d'avoir utilisé un choeur pour certaines chansons qui ont beaucoup de poésie et de cachet. C'est d'ailleurs le seul moment d'accalmie au cours du spectacle.

C. P.-M.

Au Jazz Hot

Bravo, bravo Lee Gagnon !

Les contrastes s'attirent ?

Ce proverbe est justifié une fois de plus. Le Jazz Hot de la Casa Loma présente cette semaine un spectacle pour plaire à tous les goûts.

Lee Gagnon : dix musiciens, sonorités vives et éclatantes; Charlie Byrd : trois musiciens, propreté exquise et douceur intéressante.

Lee Gagnon, un gars de Matane, étudia l'harmonie avec le maître Conrad Letendre. Lorsqu'il eut parfait ses études en harmonie et en saxophone, il décida de former un grand orchestre de jazz.

Depuis, joint à d'excellents musiciens de chez nous, il obtient la faveur du public. Cet orchestre s'est sensiblement amélioré depuis trois ans. Chaque fois qu'on entend le grand orchestre de Lee Gagnon, on remarque quelque chose de nouveau, et chaque quelque chose qui s'ajoute rend l'orchestre plus intéressant. En plus du talent de Lee Gagnon, j'aimerais signaler l'excellent travail de Vick Vogel, qui fait la pupart des arrangements, touche le piano, joue du trombone et du tuba.

Charlie Byrd, guitariste, Gene Pyrd, contrebassiste, et Bill Reighenbach, percussionniste, font les frais de la deuxième partie du spectacle. Le Jazz Hot a connu une fois de plus le silence que Jacques Loussier y fit régner lors de son passage.

Charlie Byrd, contrairement à la majorité des jazzistes modernes, ne recherche pas l'abstrait. Il a en lui un sentiment de propreté d'interprétation qui équivaut à tout ce que ces jazzistes peuvent apporter d'abstrait.

Ce sentiment lui a sans doute été légué par Andres Segovia, dont il fut l'élève durant plusieurs années. Il est quand même extraordinaire d'entendre la guitare espagnole dans la musique de jazz. Mais son répertoire est varié en rythme et en style.

Charlie Byrd me déclara qu'il adorait tout simplement la musique du regretté guitariste français Gjango Rheinhart. La musique de Charlie Byrd est différente et pleine d'improvisations d'une simplicité exquise.

Donc Lee Gagnon et Charlie Byrd, contrastes qui s'attirent... et qui devraient attirer le public au Jazz Hot.

Une battue

Paul Claudon, le producteur du nouveau film de Pierre Etaix, "Yo-yo", a eu un mal fou à trouver deux objets pour le moins rares en 1964 : une série de voitures anciennes (mais de luxe) que doit posséder le milliardaire, héros du film. Enfin, après d'innombrables démarches, Claudon put mettre la main sur une Cadillac modèle 1915 (celle du général Pershing) et la fière et racée Hispano d'Ida Rubinstein, qui date de 1924 !

CINERAMA Sam. 2 h. 8 h. 30 Dim. 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30

• Un record
• 11e mois
• 250,500 spectateurs
• Etes-vous du nombre?

STANLEY KRAMER
présente en Technicolor et
CINERAMA
Nulle part ailleurs à Montréal
EN CINERAMA

"IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"

• Vous rirez à vous tordre les côtes !
• HORAIRE: 8 h. 30 tous les soirs — 2 h. mer. & sam. — Dimanche 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30 • Enfants, 10 ans admis mer. & sam., 2 h. — Dim. 1 h.
• Sièges réservés en vente au THEATRE, PAR COURRIER, TELEPHONE ou CHEZ FAUCHER ELECTRIQUE, CHEZ MORGAN (magasins Rockland, Dorval, Boulevard).

CINERAMA
IMPERIAL
1430 Bleury, Montréal
AV. 8-7102 ou 5603

CETTE SEMAINE
MUSIC-HALL CANADIEN
PLACE DES ARTS
5 - 6 - 7 - 8 NOVEMBRE
"Les Belles Epoques"

Lancez-moi des roses mesdemoiselles... à la Place des Arts
Fernand Gignac
XXX

Egalement : Les Jérolas • Jacques Des Rosiers • Denise Filiatrault Fernande Giroux • Philippe Farley.
Orchestre de Roger JOUBERT
Danseuses de Michel BOUDOT
4.00 - 3.50 - 3.00 - 2.50 - 2.00 - 1.50
EN VENTE :
PLACE DES ARTS
MONTRÉAL 18 (QUÉBEC) 842-2112
RENS. : 931-1779 — 935-4659

Drake
$400 + Excitant !
Etes-vous parfaitement bilingue ? Jeune, sérieuse et énergique ? Aimez-vous les responsabilités ?
Pouvez-vous alléger les soucis de votre chef ?
Aimez-vous l'atmosphère de l'annonce et de la TV ?
Si oui, appelez le plus tôt possible !
Drake Personnel
Mlle BEVERLY MARTIN Tél. : 861-9672

"Absolument magnifique!"
Entièrement Nouveau ICE CAPADES
25e ANNIVERSAIRE
★
Seulement 6 jours
du 17 au 22 Nov.
— MATINEES —
SAMEDI et DIMANCHE
à 1 h. 30 et 5 h. 30 p.m.
★
Le spectacle parfait pour toute la famille !
★
Prix populaires :
$2, $2.50, $3, $3.50, $4
En vente MAINTENANT au
FORUM

CANADIAN CONCERTS & ARTISTS PRESENTE
Zizi Jeanmaire
et sa revue parisienne

Après avoir tenu l'affiche durant neuf mois consécutifs à Paris et à la suite d'une tournée triomphale en Europe, en Extrême-Orient et aux Etats-Unis.

Chorégraphie de ROLAND PETIT
Costumes de YVES SAINT-LAURENT

un éblouissant spectacle de deux heures.
du 10 au 15 NOV.
50 artistes

PLACE DES ARTS

Matinées : sam. et dim. 14 et 15 nov.
PRIX (taxe incl.) SOIRS : $5, $4, $3, $2.50
MATINEES : $5, $4, $3.50, $2.50, $2.
N.B. — Les 10 et 11 nov. A GUICHET FERME

BILLETS EN VENTE à la Place des Arts; Canadian Concerts, 1822 ouest, Sherbrooke (sous-sol), chez Ed. Archambault Inc., 500 est, Ste-Catherine et 2140 de la Montagne; chez Charlebois, 2115 est, Jean-Talon et 6960 St-Denis; Librairie Ducharme, 418 ouest, Notre-Dame.

RESERVATIONS :
932-2171 — 932-3722

COMMANDES POSTALES — Adressez avec un chèque payable à Canadian Concerts & Artists Inc., 1822 ouest, Sherbrooke, Montréal. Incluez une enveloppe retour affranchie.

Indiscrétions . . .

Histoire de faire jaser !

par Jean Laurac

Aglaé
. . . oui ? non ?

P. Roy
. . . à St-Bruno

C. Renard
. . . bel éloge

Joël Denis
. . . avec Aglaé?

Magnifique cocktail offert par la compagnie de disques Capitol en l'honneur de *Gilbert Bécaud*, mardi dernier, au Reine-Elisabeth. En plus des journalistes, des disc-jockeys et des discothécaires, nombre d'artistes étaient présents pour rendre hommage à ce chanteur français dont la popularité ne baisse jamais. Etaient présents à ce cocktail, entre autres, *Aglaé, Pauline Julien, Maria Léa, les Cailloux, Pierre Dudan, Pierre Roche, Souris*, etc. Gilbert Bécaud se promenait au milieu des gens, saluant ceux qu'il connaissait, se faisant présenter les inconnus, donnant des autographes à droite et à gauche. Bref, une agréable rencontre.

Lorsqu'on demande à **Aglaé** si elle prépare le récital qu'elle doit donner en compagnie de **Joël Denis** à la Comédie-Canadienne en décembre, elle vous regarde tout étonnée et vous demande : "Quel récital ?" Vous lui expliquez que vous avez déjà lu cette nouvelle dans quelques journaux, et elle réplique : "Je l'ai lue, moi aussi, et c'était la première nouvelle officielle que j'en avais. Je ne dis pas que je n'ai pas été approchée à ce sujet, mais tout en est encore au stade de projet. C'est une idée qui a été lancée en l'air, qui se concrétisera peut-être; mais ça, je n'en sais rien. Entre la rumeur et la réalisation d'un projet, il y a beaucoup de discussions . . ." Bref, Aglaé — qui connaît le métier — ne veut pas vendre la peau de l'ours avant . . .

Lors de son récital parisien, qui fut un succès, Colette Renard **s'est fait dire par** Maurice Chevalier, **venu l'applaudir : "En ce moment, vous représentez la chanson française mieux que personne !" Et le grand Momo d'ajouter** à Raymond Legrand, **le mari de Colette : "On trouve quelquefois une mine d'or dans la vie. Eh bien ! vous avez mis la main dessus.'**

Vendredi dernier, la diseuse **Pierrette Roy** a ouvert sa boîte à chansons à Saint-Marc. Il s'agit de "la Pomme d'api", sise à l'Auberge Handfield. Elle y est en vedette tous les vendredis et samedis. En plus de donner son tour de chant, elle présente chaque semaine deux artistes de la Métropole. Après le spectacle, les gens peuvent s'amuser en jouant du piano mécanique et en interprétant de vieux succès. La semaine dernière, **Mme Jacques Matti** s'est installée devant le piano et s'en est donné à coeur joie, à la plus grande satisfaction des spectateurs et à la plus grande joie des journalistes. Elle a prouvé à tous qu'elle conservait sa magnifique voix. Il s'agit maintenant de savoir si, comme tant d'autres, elle enregistrera des disques. Avec sa voix, je la vois très bien interprétant les vieux succès, tout comme **Fernand Gignac** ou encore **Danielle Darrieux**. Si vous voulez vous amuser un soir, ne manquez donc pas de vous rendre à "la Pomme d'api".

La culturiste Claudette Robitaille — **qui possède une école de culture physique à Montréal — travaille en ce moment à un projet d'émission télévisée ou, tout comme** Debbie Drake **à CFCF-TV, elle enseignerait régulièrement des exercices visant à développer ou conserver la beauté du corps. Elle est en ce moment en pourparlers avec quelques compagnies qui seraient intéressées à commanditer une telle télémission. Le tout passerait sur les ondes de Télé-Métropole.**

Saviez-vous que c'est Raymond Lévesque **qui présente chaque midi le menu du restaurant "Au pied de cochon" à l'émission "Les nouvelles sont servies", à l'antenne de CKAC, Québec no 1. Raymond Lévesque prépare en ce moment l'ouverture de sa nouvelle boîte, "le Café-Concert", sise rue Saint-Hubert, dans le nord de la ville. Il y présentera chaque jour des jeunes talents de la chanson. Ce projet de cabaret, après avoir traîné pendant près de deux mois, sera enfin réalisé, à la plus grande joie de Raymond.**

Nombre de cabaretiers s'intéressent à l'idée nouvelle chez nous de la discothèque. Déjà, "le Capricorne" a fait ses preuves. En fin semaine, il est impossible d'entrer dans cette boîte. Sous peu, "la Seine", un restaurant français situé rue Saint-André, adoptera aussi cette formule. Le directeur de ce restaurant s'est rendu la semaine dernière à New York pour étudier les formules qui ont cours là-bas. Et l'on dit qu'il y a plusieurs autres cabarets qui songent très sérieusement à se transformer en discothèques.

La diseuse Maria Léa, **qui est parmi nous depuis plusieurs mois déjà, travaille beaucoup en ce moment. Elle revient d'une tournée en Abitibi qui lui a beaucoup plu.**

ciné-weekend

LE VOYAGE EN BALLON

ALBERT LAMORISSE

MAURICE BAQUET ANDRÉ GILLE

PASCAL LAMORISSE

centre de culture cinématographique

à l'ORPHEUM

les "fantasticks"

comédie musicale

de HARVEY SCHMIDT et TOM JONES
ADAPTATION FRANÇAISE: ELOI DE GRANDMONT

MISE EN SCENE
JEAN GASCON

avec MARGOT CAMPBELL • YVON DESCHAMPS
EDGAR FRUITIER • LEO ILIAL • JEAN P. COMPAIN
VICTOR DESY • JACQUES KASMA • GABRIEL GASCON

Représentations :
Dimanche : 7 h. 30
Sam. : 7 h. 30 et 9 h. 45
Mardi au vend. : 8 h. 30
Relâche le lundi

Chorégraphie : Michel Boudet
Décors : Mark Hagim
Costumes : Lylia Randolph
Direction musicale : Roger Le Sourd

RENS. 845-7149

TNM

L'ALMANACH DU PEUPLE
BEAUCHEMIN
EN VENTE PARTOUT

En vedette!
Félix Leclerc

- SA CARRIÈRE
- SES PHOTOS
- SES POÈMES
- SES CONTES

et la liste complète de ses disques

AUSSI
la météo en 1965 — Paul VI en Terre Sainte — les biographies de nos politiciens — la Manicouagan — le Carnaval de Québec — l'Expo '67 — les courses — le hockey — la chasse et la pêche — l'agriculture — l'artisanat et la couture — les recettes . . . et bien d'autres articles intéressants.

CONCOURS LITTERAIRE BEAUCHEMIN

Gagnez 2 bourses d'étude de $200 et $100
dans l'institution de votre choix

L'ALMANACH DU PEUPLE BEAUCHEMIN
en vente partout

ACHETEZ VOTRE COPIE CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE

Pour vous distraire...

G. Bujold
. . . Stella

G. Gascon
. . . Orpheum

P. Nolin
. . . Poudrière

F. Cartier
. . . Anjou

Nous ne sommes pas responsables des erreurs de renseignements commises par les organisations artistiques.

Théâtre

● LA POUDRIERE — **La main passe,** vaudeville de Georges Feydeau. Mise en scène d'Ulric Guttinger. Distribution : Patricia Nolin, Geneviève Salbaing, Bernadette Morin, Marcel Cabay, Jean-Pierre Compain, Edgar Fruitier, Jean-Louis Paris. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Relâche le dimanche.

● LA BOULANGERIE — **Les Apprentis-Sorciers** présentent **la Visite de la vieille dame,** tragédie bouffonne et sinistre de Friedrich Dürrenmatt. Représentations les jeudis, vendredis et samedis à 8 h. 30.

● LES SALTIMBANQUES — **Haute surveillance,** pièce de Jean Genêt. Mise en scène de Marc Chartier. Représentations les jeudis, vendredis et samedis à 8 h. 30. Le dimanche à 7 h. 30.

● LE STELLA — La Compagnie du Rideau-Vert présente **Un mois à la campagne,** de Tourgueniev. Mise en scène de Georges Groulx. Interprètes : Yvette Brind'Amour, Gérard Poirier, Geneviève Bujold, Jean Perraud, Georges Groulx, Lucille Cousineau. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Le dimanche, matinée à 2 h. 30 et soirée à 7 h. 30. Pas de relâche.

● THEATRE-ANJOU — **Moins une,** une comédie d'Yves Chatelain. Mise en scène de François Cartier. Distribution : Mia Riddez, Françoise Lemieux, Georges Carrère et François Cartier. Représentations tous les soirs à 9 h.; le dimanche soir, à 8 h. 30.

● ORPHEUM — Le T.N.M. présente **les Fantastiks,** fantaisie musicale de Tom Jones et Hervey Schmidt, dans une version française d'Eloi de Grandmont. Mise en scène de Jean Gascon. Distribution : Gabriel Gascon, Margot Campbell, Yvon Deschamps, Edgar Fruitier, Jean-Pierre Compain, Léo Ilial, Victor Désy et Jacques Kasma. Représentations, tous les soirs à 8 h. 30. Relâche le lundi.

● THEATRE PLACE VILLE-MARIE — **Le Quadrillé,** comédie de Jacques Duchesne, avec Luce Guilbault, Roland Ganamet et Gilbert Comtois. Représentations tous les soirs à 8 h. Relâche le lundi.

● L'EGREGORE — **Tchin tchin,** comédie de François Billetdoux. Mise en scène d'Edward Gilbert. Distribution : Kim Yaroshevskaia, Marcel Sabourin, Gilles Robinson, Gilbert Fournier. Représentations tous les soirs à 8 h. 30; le dimanche à 7 h. 30. Relâche le lundi.

Musique

● AU JAZZ HOT — Concert de jazz tous les soirs à 9 h. et 11 h., ainsi qu'à 1 h. du matin. Jusqu'au 4 novembre, le guitariste **Charlie Byrd** et **Pierre Leduc** et **Lee Gagnon.** Du 4 au 7, **Miler Davis** et son quintette.

● PLACE DES ARTS — Le 31 octobre, à 8 h. 30 du soir, le récital du pianiste soviétique **Emile Gilels.** Le 2 novembre, **l'Orchestre philarmonique de Varsovie;** les 3 et 4 novembre, concert double d'abonnement de **l'Orchestre symphonique de Montréal.** Au pupitre : Seiji Ozawa. Soliste invité : Rohan de Saram, violoncelliste.

● RITZ-CARLTON — Le 1er novembre, à 4 h. 30 de l'après-midi, concert de musique de chambre avec **le Sestetto Italiano di Bolzano.** Le 2 novembre, les Concerts Sarah Fischer présentent à 8 h. 30 du soir la jeune violoncelliste **Hélène Gagné** et des extraits de **Werther** avec Georges Forget, Tadea Pylko, Caroline Guay, Claude Létourneau.

Variétés

● COMEDIE-CANADIENNE — Jusqu'au 4 novembre, tour de chant de **Gilbert Bécaud.** Les 6, 7 et 8 novembre, **Pauline Julien, les Cailloux** et **Jean-Guy Moreau.**

● THEATRE ROSEMONT — Jusqu'au 1er novembre, à 8 heures, **Music-hall canadien** avec les **Baronets** et **Jenny Rock.**

● LA BOITE A CLEMENCE (Ville Jacques-Cartier) — Du 29 au 31 octobre, **Pierre Létourneau.** Du 5 au 7 novembre, **Souris.**

● LA BUTTE A MATHIEU (Val-David) — Le 31 octobre, spectacle de chansonniers avec **Suzanne Valerie** et **Guy Béart.**

● CHEZ JACQUES LABRECQUE — Tous les soirs à 9 h. 30 et à 11 h. 30, tours de chant de **Jacques Labrecque, Paulette de Courval** et **Laurence Lepage.** Relâche le dimanche.

● PLACE DES ARTS — Les 5, 6 et 7 novembre, à 8 h. 30 du soir, et le 8 en matinée, **les Belles Epoques du music-hall** avec Jacques Desrosiers, Denyse Filiatrault, Fernande Giroux, Philippe Farley, Fernand Gignac et les Jérolas.

● LE PLATEAU — Le 7 novembre en soirée, récital de **Renée Claude.**

Cinéma

● ALOUETTE — **My Fair Lady,** 8 h.; ven., sam., dim., 2 h.

● AVENUE — **Girl With Green Eyes,** 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.

● BEAUBIEN — **L'Araignée blanche défie Scotland Yard,** 12 h. 20, 3 h. 30, 6 h. 40, 9 h. 30. **La Chambre aux tortures,** 2 h. 05, 5 h. 15, 8 h. 25.

● BIJOU — **Maciste en enfer,** 12 h. 05, 3 h. 31, 6 h. 37, 10 h. 03. **Touchez pas aux blondes,** 1 h. 34, 5 h. 8 h. 26.

● CANADIEN — **Comme s'il en pleuvait,** 12 h., 3 h. 15, 6 h. 15, 9 h. 40. **Barbara,** 1 h. 35, 4 h. 45, 8 h.

● CAPITOL — **Looking for Love,** 10 h. 55, 1 h. 10, 3 h. 20, 5 h. 30, 7 h. 40, 9 h. 50.

● CHAMPLAIN — **La Bonne Soupe,** 2 h. 42, 6 h. 21 et 10 h. **Le Scandale,** 12 h. 45, 4 h. 25 et 8 h. 03.

● CHATEAU — **Les Gladiatrices,** 2 h. 45, 6 h. 15, 9 h. 40. **Crime de sang-froid,** 1 h., 4 h. 25, 7 h. 55.

● CINERAMA THEATRE IMPERIAL — **It's a Mad, Mad, Mad, Mad World,** 8 h. 30 tous les jours; merc. et sam., 2 h.; dim., 1 h., 4 h. 45 et 8 h. 30. Enfants 10 ans et plus : merc. et sam., 2 h.; dim., 1 h.

● CREMAZIE — **La Bonne Soupe,** 2 h. 42, 6 h. 21 et 10 h. **Le Scandale,** 12 h. 45, 4 h. 24 et 8 h. 03.

● CINE WEEK-END — **Le Guépard,** vend., sam., dim., à 8 h. **Bambi,** sam., dim., à 1 h. et à 3 h.

● CINEMATHEQUE — **Le Procès,** lun., 8 h **Les Dames du bois de Boulogne,** mar., 8 h. **El Cochecito,** merc., 6 h. 30. **Festival Gilles Groulx,** jeu., 6 h. 30.

● ELECTRA — **L'Araignée blanche défie Scotland Yard,** 12 h. 20, 3 h. 30, 6 h. 40, 9 h. 50. **La Chambre aux tortures,** 2 h. 05, 5 h. 15, 8 h. 25.

● ELYSEE — **La Femme insecte,** 7 h. 30 et 9 h. 30; sam. 5 h. 30, 7 h. 30 et 10 h.; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30. **La Peau douce,** 7 h. 30 et 9 h. 30; sam., 5 h. 30, 7 h. 30, 10 h.; dim. 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.

● FESTIVAL — **La Femme des dunes,** 7 h. 30 et 9 h. 30; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.

● FRANÇAIS — **Le Voleur de Damas,** 11 h. 25, 2 h. 50, 6 h. 10, 9 h. 30. **Le Trésor des S.S.,** 10 h. 05, 1 h. 15, 4 h. 40, 8 h.

● GRANADA — **Les Gladiatrices,** 2 h. 40, 6 h. 10, 9 h. 40. **Crime de sang-froid,** 12 h. 55, 4 h. 25, 7 h. 55.

● JEAN-TALON — **Barbara,** sem. 6 h. 40, 10 h. 05; dim. 12 h. 40, 3 h. 40, 6 h. 40, 10 h. 05. **Comme s'il en pleuvait,** sem. 8 h. 20; sam. 5 h. 20, 8 h. 20; dim. 1 h. 55, 5 h. 05, 8 h. 20.

● KENT — **Fail Safe,** 1 h. 10, 3 h. 35, 6 h. 8 h. 30.

● LAVAL — **La Bride sur le cou,** 12 h. 20, 3 h. 30, 6 h. 40, 9 h. 50. **L'Increvable Jerry,** 2 h. 5 h. 10, 8 h. 20.

● LOEW'S — **Cleopatra,** 10 h. a.m., 1 h. 20, 4 h. 45, 8 h. 10.

● MERCIER — **La Chambre aux tortures,** 12 h. 36, 3 h. 46, 6 h. 56, 10 h. 06. **L'Araignée blanche défie Scotland Yard,** 2 h., 5 h. 10, 8 h. 20.

● MONKLAND — **Lilies of the Field,** 12 h. 45, 4 h. 10 et 7 h. 40. **Dr. No,** 2 h. 20, 5 h. 50 et 9 h. 20.

● OUTREMONT — **Lilies of the Field,** 12 h. 45, 4 h. 10 et 7 h. 40. **Dr. No,** 2 h. 20, 5 h. 50 et 9 h. 20.

● PALACE — **The New Interns,** 10 h. 05, 12 h. 16, 2 h. 25, 4 h. 40, 6 h. 55, 9 h. 15.

● PAPINEAU — **Les Gladiatrices,** 12 h. 55, 4 h. 25, 7 h. 55, **Crime de sang-froid,** 2 h. 30, 6 h., 9 h. 30.

● PARISIEN — **La Vie conjugale,** 10 h. 05, 12 h. 20, 2 h. 35, 4 h. 50, 7 h. 05, 9 h. 25.

● PASSE-TEMPS — **Un amour de vacances,** 4 h. 45, 9 h. 45. **La Tête à l'envers,** 3 h. 15, 8 h. 15. **Espionnage à Hong-kong,** 1 h. 20, 6 h. 20.

● PLACE VILLE-MARIE — **Seduced and Abandoned,** 12 h. 20, 2 h. 35, 4 h. 50, 7 h. 10 et 9 h. 25.

● PLACE VILLE-MARIE — **Yesterday, Today and Tomorrow,** 12 h. 10, 2 h. 20, 4 h. 30, 6 h. 45 et 9 h.

● PLAZA — **Comme s'il en pleuvait,** 12 h., 3 h. 15, 6 h. 15, 9 h. 40. **Barbara,** 1 h. 35, 4 h. 45, 8 h.

● RED ROOM (Dorval) — **Lilies of the Field,** 7 h. 35. **Dr. No,** 9 h. 10; sam., lundi, merc., 1 h.

● RIALTO — **Fail Safe,** 1 h. 40, 4 h. 10, 6 h. 40, 9 h. 10. **Lonely Boy,** 1 h. 05, 3 h. 35, 6 h. 05, 8 h. 35.

● ROSEMONT — **Les Trois Sergents,** 9 h. 30 tous les soirs.

● SAINT-DENIS — **Touchez pas aux blondes,** 12 h., 3 h. 26, 6 h. 32, 9 h. 58. **Maciste en enfer,** 1 h. 37, 5 h. 03, 8 h. 29.

● SALLE DOREE (DORVAL) — **Tom Jones,** 6 h. 20 et 8 h. 45; sam., lun., mer., 2 h.; dim., 1 h. 40.

● SAVOY — **Fail Safe,** 1 h. 40, 4 h. 10, 6 h. 40, 9 h. 10. **Lonely Boy,** 1 h. 05 ,3 h. 35, 6 h. 05, 8 h. 35.

● SEVILLE — **Mediterranean Holiday,** lun., mar., jeu., vend., 8 h. 15; merc., sam., dim., 2 h. 15 et 8 h. 15.

● SNOWDON — **Behold a Pale Horse,** 12 h. 40, 2 h. 45, 4 h. 50, 6 h. 55, 9 h. 05.

● STRAND — **Fail Safe,** 10 h. 45, 1 h. 25, 4 h. 05, 6 h. 45, 9 h. 25. **Lonely Boy,** 10 h. 05, 12 h. 45, 3 h. 25, 6 h. 05, 8 h. 40.

● VERDUN PALACE — **Voulez-vous danser avec moi ?,** 2 h. 09, 5 h. 17, 8 h. 25. **Les Deux Gamins,** 12 h. 35, 3 h. 43, 6 h. 51, 9 h. 59.

● VERSAILLES (Salon Bleu) — **Tom Jones,** 6 h. 35, 9 h. 10.

● VERSAILLES (Salon Rouge) — **Le Voleur de Damas,** 1 h. 20, 4 h. 35, 7 h. 55, **Le Trésor des S.S.,** 3 h. 05, 6 h. 20, 9 h. 40.

● VILLERAY — **L'Araignée blanche défie Scotland Yard,** 2 h., 5 h. 10, 8 h. 20. **La Chambre aux tortures,** 12 h. 36, 3 h. 46, 6 h. 56, 10 h. 06.

● WESTMOUNT — **A Shot in the Dark,** 1 h. 05, 3 h. 05, 5 h. 10, 7 h. 15 et 9 h. 15.

7 jours de cinéma à la TV

Samedi 31 octobre

12 h. — (CBFT) — **Humoresque.** Drame avec John Garfield, Joan Crawford et Ruth Nelson.
3 h. — (CFTM) — **Les Corsaires de la terre.** Drame avec Alan Ladd, Robert Preston et Dorothy Lamour.
3 h. 15 — (CFCF) — **Dig That Uranium.** Comédie avec les "Bowery Boys" Leo Gorcey et Huntz Hall.
8 h. — (CFCF) — **Beneath the 12 Mile Reef.** Aventures (filmées en Floride) avec Terry Moore, Robert Wagner, Gilbert Roland et Richard Boone.
8 h. 30 — (CFTM) — **Key Largo.** Aventure dramatique avec Humphrey Bogart, E. G. Robinson, Lauren Bacall et Claire Trevor.
11 h. 15 — (CFTM) — **Non coupable.** Drame avec Michel Simon, Georges Bréhat et Jean Debucourt.
11 h. 15 — (CBFT) — **Zazie dans le métro.** Comédie burlesque avec Catherine Demongeot et Philippe Noiret. L'escapade d'une fillette qui rêve de se promener en métro.
11 h. 35 — (CFCF) — **Treasure of the Sierra Madre.** Drame avec Humphrey Bogart et Walter Huston.
11 h. 35 — (CBMT) — **The Golden Age of Comedy.** Anthologie du film comique, avec Ben Turpin, Harry Langdon et Will Rogers.

Dimanche 1er novembre

2 h. — (CFTM) — **Le Comte de Monte-Cristo.** Aventures avec Pierre-Richard Wilm, Aimé Clariond, Michèle Alfa et Jacques Baumer.
3 h. 30 — (CFCF) — **There's Magic in Music.** Comédie musicale avec Allan Jones et Susanna Foster.
6 h. 30 — (CFCF) — **The Tenderfoot.** (3e partie) Avec Brian Keith, James Whitmore et Brandon de Wilde.
7 h. — (CFTM) — **La Révolte des dieux rouges.** Western avec Errol Flynn et Patricia Wymore.
11 h. 25 — (CBMT) — **Jig-Saw.** Avec Louis Turenne et Roger Dauphin.

Lundi 2 novembre

11 h. — (CBFT) — **Les Hommes-Grenouilles.** Film de guerre avec Richard Widmark et Dana Andrews.
12 h. 15 — (CFTM) — **Trois de Saint-Cyr.** Drame héroïque avec Jean Chevrier, Roland Toutain et Hélène Perdrière.
1 h. — (CFCF) — **So Red the Rose.** Drame avec Randolph Scott et Margaret Sullivan.
1 h. — (CBFT) — **L'Appel de la forêt.** Aventures avec Clark Gable et Loretta Young.
1 h. 30 — (CBMT) — **Blackjack Ketchum Desperado.**
5 h. — (CFCF) — **The Flame and the Arrow.** Aventures avec Burt Lancaster et Robert Douglas.
11 h. — (CBFT) — **Montmartre-sur-Seine.**
11 h. 15 — (CFTM) — **L'Affaire Trappman.** Drame judiciaire.
11 h. 35 — (CBMT) — **The Hypnotic Eye.**

Mardi 3 novembre

11 h. — (CBFT) — **Bill Hitchcock le Sauvage.** Western, avec Gordon Elliott, Monte Blue et Carole Wayne.
12 h. 15 — (CFTM) — **Toi, c'est moi.** Une opérette, avec Pills et Tabet, Claude May et Junie Astor.
1 h. — (CBFT) — **Houla-Houla.** Comédie, avec Fernand Raynaud, Georges Rivière et Riga Giannuzzi.
1 h. — (CFCF) — **Summer Storm.** Avec Linda Darnell, Anna Lee et George Saunders. Un drame d'Anton Tchékhov.
1 h. 30 — (CBMT) — **Stage to Tuscon.** Un western, avec Rod Cameron et Wayne Morris.
5 h. — (CFCF) — **Appointment for Love.** Avec Charles Boyer et Margaret Sullivan. Une comédie sentimentale.
11 h. 15 — (CFTM) — **Je n'ai que toi au monde.** Avec Albert Préjean et Anne Fabrice. Un mélodrame.

Mercredi 4 novembre

11 h. — (CBFT) — **Esclave de l'amour.** Mélodrame, avec Barbara Rutting et Carlos Thompson.
12 h. 15 — (CFTM) — **Le Bossu.** Avec Pierre Blanchar, Yvonne Gaudreau et Louvigny. Un film de cape et d'épée.
11 h. — (CBFT) — **La Guerre des gauchos.** Film d'aventures.
1 h. — (CFCF) — **True to Life.** Avec Mary Martin, Dick Powell et Franchot Tone. Une comédie.
1 h. 30 — (CBMT) — **I'll Take Romance.** Comédie sentimentale, avec Melvyn Douglas et Grace Moore.
5 h. — (CFCF) — **Charge at Feather River.** Avec Guy Madison, Frank Lovejoy et Vera Miles. Un western.
8 h. 30 — (CFCF) — **A Face in the Crowd.** Avec Andy Griffith, Patricia Neal et Lee Remick. Un drame.
11 h. — (CBFT) — **Le Général du diable.** Drame, avec Curd Jurgens.
11 h. 15 — (CFTM) — **Le destin s'amuse.** Avec André Claveau et Dany Robin. Une comédie.
11 h. 35 — (CBMT) — **Tension.** Un drame.
11 h. 35 — (CFCF) — **Kiss Tomorrow Goodbye.** Avec James Cagney, Ward Bond et Barbara Payton. Un drame.

Jeudi 5 novembre

11 h. — (CBFT) — **Un homme de fer.** Film de guerre avec Gregory Peck et Hugh Marlowe.
12 h. 15 — (CFTM) — **Le Choix des anges.** Comédie musicale avec Gino Becchi et Marielle Lotti.
1 h. — (CFCF) — **The Brave Don't Cry.** Drame avec John Gregson et Meg Buchanan.
1 h. — (CBFT) — **Bonne à tout faire.** Comédie sentimentale avec Maureen O'Hara et Clifton Webb.
1 h. 30 — (CBMT) — **The Exile.** Avec Douglas Fairbanks et Maria Montez.
5 h. — (CFCF) — **Easy Come, Easy Go.** Comédie avec Barry Fitzgerald et Diana Lynn.
8 h. — (CFCF) — **Let's Make It Legal.** Comédie avec Claudette Colbert et Zachary Scott.
9 h. 30 — (CFTM) — **Les Canailles.** Aventure policière avec Marina Vlady et Robert Hossein.
11 h. — (CBFT) — **Le Charlatan.** Drame psychologique avec Tyrone Power et Joan Blondell.
11 h. 15 — (CFTM) — **Le Garçon manqué.** Comédie avec Lisolotte Pulver.
11 h. 35 — (CFCF) — **The Wooden Horse.** Drame avec Leo Genn et Anthony Steel.

Vendredi 6 novembre

11 h. — (CBFT) — **Bien joué, mesdames.** Comédie avec Eddie Constantine.
12 h. 15 — (CFTM) — **Il suffit d'une fois.** Comédie avec Edwige Feuillère.
1 h. — (CFCF) — **The Texans.** Western avec Randolph Scott et Joan Bennett.
1 h. — (CBFT) — **Au-delà du Missouri.** Western avec Clark Gable et John Hodiak.
1 h. 30 — (CBMT) — **Movie Matinee.** Un long-métrage.
5 h. — (CFCF) — **Illegal.** Drame avec Edward G. Robinson et Nina Foch.
7 h. 30 — (CFTM) — **Dallas, ville frontière.** Western avec Gary Cooper et Ruth Roman.
8 h. 30 — (CBFT) — **Me faire ça à moi.** Drame policier avec Eddie Constantine.
11 h. 15 — (CFTM) — **La Tête contre les murs.** Drame social avec Pierre Brasseur.
11 h. 30 — (CBFT) — **Dossier 1413.** Film policier.
11 h. 35 — (CFCF) — **Arsenic and Old Lace.** Comédie avec Cary Grant et Raymond Massey.
11 h. 35 — (CBMT) — **Friday Premiere.** Un long-métrage.

Coin du JUKE-BOX

Mesdames, voulez-vous maigrir? Messieurs, voulez-vous vous amuser? Je vous conseille un microsillon avec Jean et Jeanette intitulé "le Secret de la jeunesse". Ce disque comprend plusieurs exercices de gymnastique accompagnés de musique appropriée. Un livret illustre ces exercices. (Dinamic 1101).

"Buddy Greco On Stage" est le plus récent microsillon de cette vedette. Comprenant douze chansons toutes très bien interprétées, ce disque sera apprécié par les amateurs de musique syncopée. Mentionnons "She Loves Me", "The Best Man", "The Best Is Yet To Come" et "Nobody Knows You When You're Down And Out". **(Epic 24116).**

Steve Lawrence nous présente son récent microsillon intitulé "Everybody Knows", dans lequel il nous interprète agréablement douze chansons, notamment "More", "Hello Dolly", "Wives and Lovers", "The Girl From Ipanema" et "People". Steve possède une inflexion de voix et un phrasé souples, qui en font un des artistes les plus populaires de l'heure. **(Columbia, 2227)**

Jean-Guy Desrochers nous présente deux de ses compositions qui méritent votre attention pour leur contenu poétique. "La Petite Valse" est une charmante chanson dont la mélodie est entraînante. Sur l'envers, "les Amours foraines", sur un rythme gitan qui rend bien l'esprit des paroles, est tout de même très canadien. **(Pathé 77-529).**

"Hier c'est toujours aujourd'hui . . ." est un microsillon sur lequel **Danielle Darrieux** nous propose douze succès établis du répertoire de la chanson française. Elle est accompagnée par l'orchestre de Jo Moutet, qui met un accent moderne sur toutes ces chansons toujours populaires parmi lesquelles on retrouve avec plaisir "Fascination", "Quand l'amour meurt", "Frou-frou", "Non, tu ne sauras jamais" et "la Valse bleue". **(Pathé 67-135)**

Marcel H.

LE TRIOMPHE DE LIZA — A ce bal attendu (et redouté) Liza Doolittle (AUDREY HEPBURN), telle Cendrillon fit une entrée timide, mais d'une timidité qui lui conférait d'autant plus de grâce et de dignité . . . Dix minutes plus tard, le professeur Higgins (REX HARRISON, à gauche) et le colonel Pickering (WILFRID HYDE-WHITE) pouvaient soupirer d'aise : la partie était gagnée, et magistralement. Liza pouvait passer pour une duchesse. Voilà le "climax" de "My Fair Lady" qui passe au ciné Alouette.

APPRENEZ L'ANGLAIS
CHEZ VOUS avec Jean Coutu

¼ D'HEURE PAR JOUR SUFFIT
et en peu de temps vous parlerez couramment l'anglais avec un accent impeccable.

Rien à traduire avec cette méthode moderne par excellence, conçue et conseillée par les linguistes les plus réputés.
Vous comprendrez tout de suite et vous réaliserez au bout de quelques semaines, que vous parlez déjà avec un accent parfait: c'est le miracle de notre méthode.

INSTITUT DU BILINGUISME L.P.J.—1-11-64
2117, rue Valois, Bte. 4, Qué.
Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTÉ .....
OCCUPATION ..... ÂGE .....

Lisez "Photo-Journal"

Soirée italienne

Bien imaginée, bien montée, bien réglée, cette troisième "revue miniature" dans le goût italien à la Salle Bonaventure. Idée toute simple mais de bonne venue. Pour une part, un très beau soprano, Thérèse Guérard (qu'on devrait entendre plus souvent), interprète un choix heureux parmi les plus populaires extraits d'opéras italiens; pour l'autre, une anthologie de chansons légères, également italiennes, rendues dans le ton et selon la vogue de l'heure par une jeune idole locale du genre, Tony Massarelli. Bien dans le cadre, deux chorégraphies inédites, en guise de prélude et de postlude, donnent une autre occasion aux danseuses "Froufrou" d'apporter le concours de leur charme juvénile, et ce, dans un esprit qui s'apparente agréablement au pays du "bel canto". Avec ces moyens plutôt réduits, l'ensemble n'en est pas moins coloré, frais, entraînant, l'air du Carnaval de Venise ne vieillissant pas, comme d'ailleurs cet "Arriverderci Roma", bien promis lui aussi à une très longue carrière . . . Et que dire aussi de ces airs sentimentaux, tantôt au parfum du terroir italien, tantôt dans le genre plus sophistiqué des centres urbains, sans oublier, naturellement, une ou deux enlevantes tarentelles. On nous annonce pour la semaine prochaine (à compter de lundi soir) l'apparition d'une petite chanteuse de sang indien, Pascale, qui n'a pas fini de faire parler d'elle, et, en tête d'affiche, un des nôtres maintenant mais qui depuis longtemps jouit d'une réputation internationale : Pierre Dudan.

T. Massarelli
. . . côté charmeur

T. GUERARD
. . . côté classique

Voulez-vous voir un nettoyant pour planchers faire un tour de prestidigitation?

pst!

Pst . . . pst . . . pst! Cire, saleté, graisse et poussière disparaissent des planchers comme par enchantement, quand vous utilisez Varsol! Et Varsol ne laisse pas de trace non plus, parce qu'il est désodorisé et qu'il nettoie sans laisser d'odeur. Et rien, absolument rien, ne nettoie aussi bien un plancher de bois dur! C'est que les ingrédients spéciaux de Varsol font disparaître toute trace de cire. Ils laissent les planchers absolument impeccables. Quand vous l'aurez essayé, vous serez émerveillée de voir la propreté de vos parquets.

Et Varsol nettoie bien d'autres choses. Varsol enlève les taches de goudron des voitures, fait disparaître la peinture des pinceaux, encore une fois comme par enchantement. Vous utiliserez aussi Varsol comme diluant. Demandez Varsol! Vous le trouverez maintenant dans tous les super-marchés et dans toutes les quincailleries. Mais dépêchez-vous! La plupart du temps, Varsol disparait lui aussi comme par enchantement!

EN VENTE DANS TOUS LES SUPER-MARCHÉS ET DANS TOUTES LES QUINCAILLERIES

Varsol—Marque déposée d'Imperial Oil Limited

sport-atout!

Sid Abel est trop sentimental

● Une expression typiquement américaine veut que les bons diables terminent toujours en dernière place (Good guys always finish last). S'il est un monde où ce dicton s'applique bien, c'est certes celui du sport. Les exemples sont fort nombreux où les instructeurs trop humains ne font qu'accumuler les échecs. Milt Schmidt est l'un de ceux-là.

Il est vrai que les Bruins de Boston n'alignent pas les meilleurs joueurs de la ligue Nationale, mais il est aussi exact que Schmidt obtiendrait plus de succès s'il n'était pas si bonasse à l'égard de ses hommes. Et cela, nous le tenons de quelques-uns de ses propres joueurs qui souhaiteraient voir Schmidt plus sévère et moins humain à leur endroit. Les athlètes professionnels sont habitués à se faire noter leurs erreurs au jeu par leur instructeur, et ce dernier n'y va pas par quatre chemins dans ses efforts pour corriger leurs lacunes. Avec les Bruins, qu'un joueur affiche une très mauvaise tenue ou qu'il soit coupable d'erreurs très coûteuses à son équipe, Schmidt conserve sa bonne humeur et le joueur en cause peut continuer à dormir sur ses deux oreilles . . . sinon sur ses deux patins lors du prochain match !

Sid Abel, pour sa part, est un instructeur extrêmement doué. A sa première expérience comme instructeur, Abel avait sorti les Black Hawks de Chicago de la cave du classement de la ligue Nationale en 1952-53. Depuis qu'il dirige les destinées des Red Wings, Abel a obtenu d'étonnants succès si l'on considère que son alignement n'était pas plus impressionnant que celui des Rangers. Abel possède le don d'obtenir le rendement maximum de ses joueurs. Avec un club que les observateurs estiment juste assez bon pour une quatrième place, Abel donne la frousse aux équipes jugées les meilleures de la ligue.

Qui a pu oublier la lutte serrée que les Red Wings ont livrée aux Canadiens, aux Black Hawks et aux Maple Leafs il y a deux ans ? Détroit devait, pensait-on, avoir toutes les difficultés du monde à mériter une place dans les séries éliminatoires cette année-là. Or, sous les ordres d'Abel, les Wings terminèrent la saison à seulement cinq points des Leafs. C'est aussi l'année où l'incorrigible Howie Young écopa de 273 minutes de punitions, soit la valeur de plus de quatre matches complets.

Il va sans dire que ces 273 minutes passées à court d'un joueur, les Red Wings et particulièrement Sid Abel doivent les regretter. En effet on peut facilement s'imaginer que Young a été la cause d'au moins quelques défaites. Donc, si Abel avait suspendu Young dès sa première frasque, Détroit aurait fort probablement pu s'emparer du championnat de la ligue.

Abel a passé l'année à bien diriger son équipe, à inculquer un esprit de combativité à ses hommes et . . . à pardonner les fautes de Howie Young. En effet, Abel ne cessait jamais de répéter que Young méritait une autre chance, qu'il avait connu une enfance malheureuse, qu'à force de compréhension il deviendrait une étoile, etc.

Les sentiments ne sont pas à l'honneur dans le sport professionnel. A la suite de la perte du championnat causée par les nombreuses punitions que les arbitres ont imposées à Young, Abel aurait dû normalement en tirer une leçon.

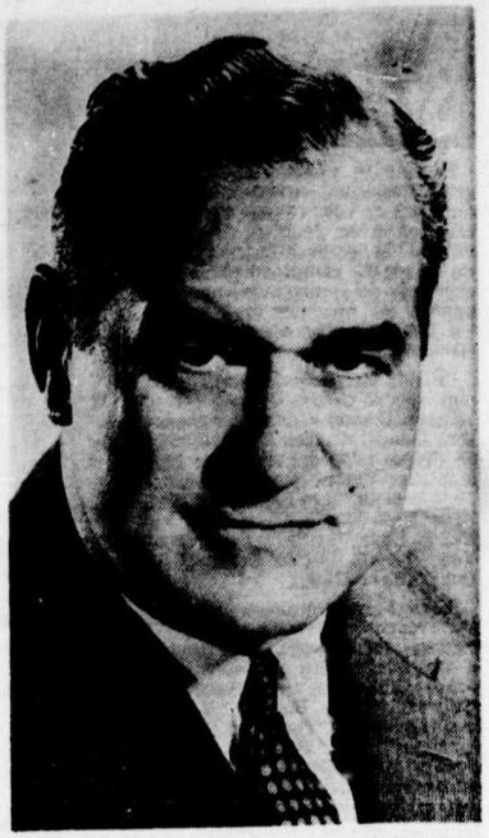
Loin d'en tirer une leçon, Abel, toujours aussi sentimental, est le grand responsable du retour de Ted Lindsay dans la ligue Nationale. On croyait que Lindsay avait insisté pour effectuer un retour au jeu. En réalité, Sid Abel lui-même invita l'ex-enfant terrible du hockey à tenter sa chance de nouveau.

Tout le monde sait que Lindsay est âgé de 39 ans, qu'il n'a pas joué depuis quatre ans, et que lors de sa dernière saison avec les Black Hawks de Chicago il montrait des signes de fatigue. Aussi se demande-t-on avec raison comment il pourrait aider la cause des Red Wings cette année. Lindsay ne possède plus les jambes d'un jeune homme de 20 ans, et, de plus, Abel le laisse agir à sa guise en lui permettant de jouer quand bon lui semblera et où il voudra. Ces privilèges accordés à Lindsay peuvent faire rouspéter les autres joueurs de l'équipe et décourager les jeunes recrues de l'organisation qu'il prive d'une place au sein de l'équipe.

Abel soutient que Lindsay ne prend la place de personne. "Il appartient aux jeunes de prouver qu'ils sont meilleurs que le vieux Ted", de continuer Abel. André Pronovost espérait sûrement remonter dans la ligue Nationale cette année. Cependant Lindsay a hérité du poste qu'il occupait l'an dernier. Je n'ai pas l'impression que de ce fait Pronovost mettra tout son coeur à l'ouvrage avec les Hornets de Pittsburgh. Quant à Lindsay, même s'il réussit dans le circuit Campbell, il ne pourra certes pas afficher la tenue d'un Pronovost ou d'un autre jeune joueur prometteur de l'organisation, quel qu'il soit.

Jean AUCOIN

FRANK CLAIR . . . son club déçoit au mauvais moment



JIM TRIMBLE . . . il aligne la meilleure ligne défensive

Son club a perdu le désir de vaincre

Frank Clair attend les séries éliminatoires avec appréhension

Les Tiger-Cats remportent à nouveau le championnat de la Conférence de l'Est. L'équipe de Ralph Sazio a supplanté les Rough Riders d'Ottawa au terme de la saison régulière. Le club de Frank Clair qui, au début du calendrier régulier, semblait voguer vers les grands honneurs a lamentablement faibli au cours des dernières semaines pour céder le pas devant les détenteurs de la coupe Grey.

Le pilote Frank Clair n'en revient pas encore de la défaillance de ses protégés. "Les Riders ont tellement bien commencé la saison que j'étais persuadé que personne ne pourrait les devancer au classement final, nous a affirmé l'instructeur du club Ottawa. Toutefois un laisser-aller général et peut-être aussi une trop grande confiance ont été les causes principales de notre dégringolade."

Clair n'a pas voulu en ajouter davantage. Il préfère garder le silence que placer ses protégés dans des impasses. Même s'il refuse de l'admettre, le pilote des Riders ne semble pas très satisfait du travail de Russ Jackson au quart. Le récipiendaire du trophée Schenley n'a pas joué au cours des derniers matches avec son brio habituel.

De la confusion

Jackson n'exploite plus le jeu aérien à bon escient. Son incertitude à lancer le ballon crée une certaine confusion parmi les siens. Lors des matches importants contre les Tiger-Cats, Russ ne s'est pas révélé l'homme des grands moments que l'on a connu au cours des dernières saisons. Il a soudainement faibli sous la forte tension.

Le petit Ron Stewart ne joue plus avec le même enthousiasme. Cet excellent demi qui a pris la vedette au début de la présente saison a grandement déçu ses admirateurs depuis quelque temps. Il ressent, sans aucun doute, le poids de la fatigue. Ce rapide athlète à petite stature est devenu la cible favorite des robustes joueurs de ligne.

Lors des deux derniers matches contre Hamilton, les protégés de Ralph Sazio n'ont rien ménagé pour mettre Stewart hors de combat. Le rude Angelo Mosca l'a étroitement surveillé et n'a perdu aucune occasion de lui faire sentir sa présence.

Dave Thelen se ressent, lui aussi, des labeurs d'une longue saison. Ce robuste athlète ne démarre plus avec autant de fougue qu'au cours des premières rencontres. Sa tenue dans la série contre les Tigers a grandement désappointé les directeurs de l'équipe.

Un pilote inquiet

Le pilote des Rough Riders attend les prochaines rondes éliminatoires avec appréhension. La piètre tenue de ses hommes au terme d'une rude saison l'inquiète beaucoup plus qu'il ne le laisse croire. Il sait qu'un match décisif ne rend pas toujours justice au meilleur club.

Cette année, Ottawa rencontre à nouveau les Alouettes dans la série semi-finale. Sa tâche sera toutefois plus lourde que celle de l'an dernier. A moins d'un réveil soudain de la part des joueurs clés de l'équipe, les Riders éprouveront beaucoup de difficultés à disposer des protégés de Jim Trimble.

Durant le calendrier régulier, les Alouettes ont fait preuve de beaucoup d'instabilité. Tantôt ils ont joué en champions, tantôt ils ont présenté un spectacle indigne d'un club professionnel.

Frank Clair n'est peut-être pas le plus grand admirateur de Jim Trimble mais il le craint énormément. Il sait que l'instructeur de l'équipe montréalaise est un fin renard à qui l'on ne peut faire confiance en aucun temps.

Sur un pied d'égalité

Lors des deux derniers matches entre ces deux équipes, aucun club n'a vraiment réussi à prouver sa supériorité sur l'autre. Si un amateur objectif était appelé à porter un jugement sur la valeur des Rough Riders et les Alouettes, il ne craindrait pas de les placer sur un pied d'égalité.

Les Rough Riders ont la réputation d'aligner une formidable équipe offensive tandis que les Alouettes possèdent une redoutable défensive. Russ Jackson devra toutefois se ressaisir s'il veut mener les siens à bon port. Cet excellent quart-arrière, dont tous reconnaissent les talents, a laissé voir dernièrement des signes de faiblesse fort inquiétants pour l'avenir.

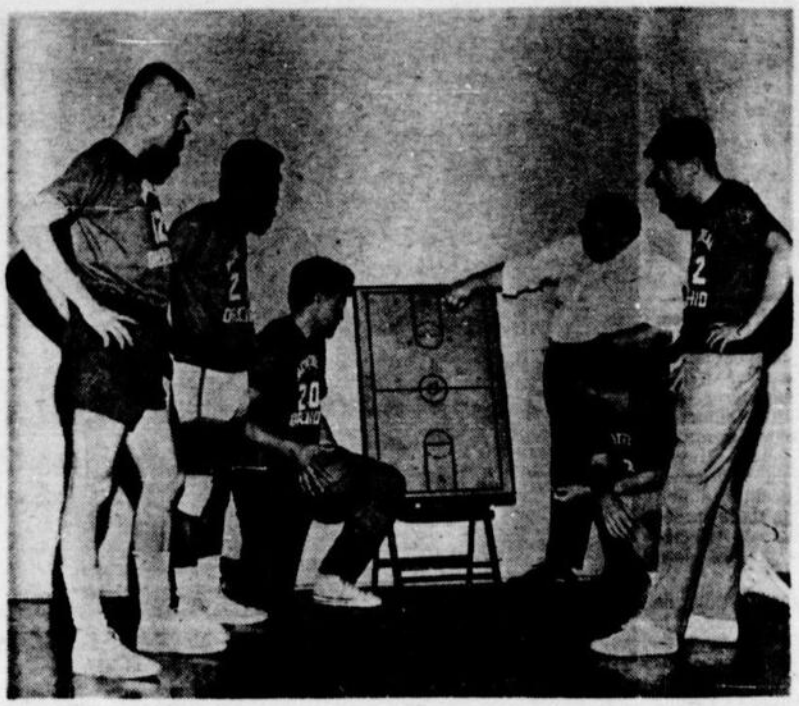
Quant à George Bork des Alouettes, il a acquis beaucoup d'expérience depuis qu'il joue régulièrement et pourrait bien se révéler la vedette du match décisif.

Frank Clair redoute le club montréalais. Il craint que George Dixon ne redevienne soudainement le brillant demi de la saison dernière. Un réveil de cet habile joueur de couleur pourrait donner le coup de grâce aux représentants de la capitale fédérale.

Dimanche, Clair avait perdu le sourire. Il ne sait plus ce que l'avenir réserve à ses protégés que l'on avait couronnés champions au milieu de la saison régulière.

G.L.

sport



Le pilote ARCHIE SLIFKA insuffle la discipline à ses joueurs, qui sont tout yeux, tout oreilles pour assimiler ses directives. Le Montreal Orchids Athletic Club peut se vanter d'avoir remporté sept championnats d'affilée dans la région métropolitaine.

(Photos Marce)

GORDON WELLS, GILBERT ALLEYNE et le Russe NAR ZANOLIN sont trois des piliers du Montreal Orchids Athletic Club. Ils tenteront de faire bondir le ballon en leur faveur au cours de la prochaine saison.

13 nations représentées à l'entraînement du M.O.A.C.

Le basket-ball ou... les Nations unies!

Sans discrimination de nationalité et de croyance, le Montreal Orchids Athletic Club a abattu de la belle besogne au sein de la jeunesse depuis 1952. Poursuivant sans répit sa lutte contre la délinquance juvénile, ce comité d'âmes charitables a réuni sous un même toit des jeunes de 6 ans à 21 ans. Garder les jeunes hors de la rue, à l'écart des accidents physiques et des dangers moraux, c'est une noble tâche.

L'équipe junior de basket-ball du Montreal Orchids Athletic Club est une véritable organisation des Nations unies. Lors d'une récente séance d'entraînement deux douzaines de futurs meneurs d'hommes tentaient de se tailler une place dans l'équipe du corpulent pilote Archie Slifka. Treize nations étaient représentées par cette vingtaine d'athlètes : l'Allemagne, l'Italie, la Pologne, la Lituanie, le Canada — français, anglais et juif —, la Yougoslavie, la Hongrie, l'Irlande, l'Ecosse les Etats-Unis comptaient chacun au moins un représentant au sein de cette équipe cosmopolite.

Esprit d'équipe

Le Montreal Orchids Athletic Club diffère de bien d'autres du même genre. Au M.O.A.C. on desire garder les jeunes ensemble à longueur d'année, afin de les aider à éviter les occasions qui pourraient se révéler dangereuses. Pour ce faire, des équipes de basket-ball de toutes catégories sont à l'oeuvre du début de l'automne jusqu'aux premiers jours du printemps. Et puis, lorsque les chauds rayons du soleil ont asséché le sol, ces jeunes athlètes troquent le basket-ball contre le fastball.

Ainsi, douze mois par année ces jeunes se côtoient dans la pratique des sports. Il n'est pas question de ségrégation raciale. Tout au contraire, l'harmonie règne au sein du club. L'esprit d'equipe est depuis longtemps à l'ordre du jour au Montreal Orchids Athletic Club, c'est peut-être pourquoi les résultats sont concluants.

Depuis 1958, cette équipe est l'une des meilleures de catégorie junior dans l'est du pays. Le Montreal Orchids Athletic Club a remporté le championnat canadien contre Vancouver en 1961. L'année suivante, Vancouver reprenait le titre.

L'équipe juvénile — qui se compose toujours de futurs juniors — a elle aussi obtenu d'éclatants succès. Entre autres, elle a remporté le championnat canadien en 1957.

Depuis huit ans, le ballon a bondi favorablement pour les protégés du Montreal Orchids Athletic Club. Quelques-uns des anciens joueurs de cette organisation ont atteint de hauts sommets dans le domaine du basket-ball : Danny Kanath, qui fait partie de l'équipe Montreal Huskies de l'Institut Yvan Coutu; Bob McDonaugh et Ron Harrison, qui ont obtenu des bourses pour aller étudier dans les Provinces maritimes à cause de leur talent au jeu.

Un lavage d'autos

Une équipe comme celle du M.O.A.C. mérite beaucoup d'encouragement. Elle a remporté sept championnats successifs dans la Montreal Basket-ball League. Les succès leur occasionnent de nombreux frais, vu qu'il leur faut disputer des matches de championnat parfois même dans l'ouest du pays. L'équipe montréalaise rend également visite aux athlètes américains.

Bob Pollock, directeur-gérant de cette association, donnait à entendre qu'il en coûtait de $3,000 à $5,000 annuellement pour soutenir une équipe championne.

Tous les moyens honnêtes sont bons pour récolter les billets verts. Pour renflouer annuellement la caisse, on procède à l'organisation de parties de cartes, de défilés de modes, de soirées dansantes, de tombolas, de séances de lavage d'automobiles, etc.

L'an dernier, les joueurs du Montreal Orchids Athletic Club ont lavé 200 autos au cours d'une seule journée, à $1 l'unité. Ainsi, ils contribuent à la récolte des fonds qui leur permettent de se divertir sainement sous la surveillance d'instructeurs compétents.

Pour le Montreal Orchids Athletic Club, il ne s'agit pas seulement de soustraire les jeunes aux dangers des coins de rue et des ruelles, mais bien d'en faire des meneurs d'hommes.

A les voir suer à grosses gouttes, l'autre jour, lors d'une séance d'entrainement, il était facile de comprendre que ces jeunes voulaient à tout prix se tailler une place dans l'équipe de choix, avec laquelle ils espèrent venger les échecs subis au cours des deux dernières saisons aux mains des clubs Vancouver et Hamilton.

C'est en continuant à suer qu'ils parviendront probablement à leurs fins. C'est l'apprentissage de la vie... dans laquelle on n'a rien sans effort.

M. G.

Hockey jr

Ligue Junior "A" de l'Ontario

Samedi 31 octobre : Oshawa vs Peterboro.

Dimanche 1er novembre : Kitchener vs Toronto; Hamilton vs les Canadiens.

Mardi 3 novembre : Toronto vs St. Catharines; Hamilton vs Oshawa.

Jeudi 5 novembre : Oshawa vs Hamilton; Kitchener vs Peterboro.

Ligue Métropolitaine

Dimanche 1er novembre : Maisonneuve vs N.-D.-G.; Montréal-Nord vs Rosemont; Ile-Jésus vs Verdun; National vs Lachine.

Lundi 2 novembre : National vs Ile-Jésus.

Mardi 3 novembre : Montréal-Nord vs Verdun; Lachine vs Rosemont.

Vendredi 6 novembre : N.-D.-G. vs National.

Ligue des Laurentides

Dimanche 1er novembre : St-Eustache vs Ste-Thérèse; Ste-Rose vs Ste-Anne.

Jeudi 5 novembre : Ste-Rose vs St-Eustache; Ste-Anne vs Ste-Thérèse.

Chronique de chasse

Trois méthodes pour chasser le chevreuil; les connaissez-vous?

La chasse au chevreuil bat actuellement son plein.

Connaissant bien la nature, les habitudes et les moeurs du chevreuil, le chasseur compte sur trois méthodes pour essayer de déjouer cet animal que tous reconnaissent comme étant le gi-

par Michel CHAMBERLAND

bier le plus difficile à localiser, à approcher et à tuer.

Tous les chasseurs de gros gibier ont pris leur expérience en rivalisant d'astuce avec cet adversaire si déroutant et imprévisible. Ces trois méthodes sont : la chasse à l'affût, la chasse à l'approche et la chasse en battue. Quel que soit le genre de chasse que l'on fasse, nous savous tous que lorsque les conditions sont favorables, le chevreuil peut capter les sons et les odeurs à une grande distance; heureusement que les conditions ne sont pas toujours favorables et le chasseur expérimenté saura profiter de la pluie, de la neige ou d'un vent contraire pour déjouer le chevreuil.

Chasse à l'affût

Toute la théorie de la chasse à l'affût se résume à ceci : cachez-vous et attendez que le chevreuil vienne à vous. Celui qui pratique l'affût doit être "armé" d'une grande patience et, en plus, il doit pouvoir rester immobile. Je connais des gens . . . je suis de ceux-là . . . qui ne peuvent rester cinq minutes sans bouger et sans fumer; alors à ceux-là, je ne recommande pas l'affût.

Vous avez peut-être observé un chat guettant une souris ou un carnassier en face d'un lièvre ou d'une perdrix . . . c'est un peu la même chose pour l'affût, le chasseur doit essayer de prendre le gibier par surprise. Le chasseur, en se dissimulant le plus possible avec un arrière-fond solide et en évitant de se silhouetter à l'horizon, tend au gibier un véritable guet-apens.

En forêt, les chemins des chevreuils sont un peu comme les rues d'une ville : il y a les chemins principaux, tout pistés avec de nombreux errements, ce sont les chemins que les chevreuils utilisent pour aller manger et revenir à leurs litières; il y a, en plus, les chemins de sauvetage en cas de danger . . . c'est à la croisée de ces chemins que le chasseur devra établir son affût.

Le choix de l'heure de l'affût (tôt le matin et le soir), l'emplacement à choisir pour être bien caché avec une clairière en face du chasseur, ont leur importance: mais la direction du vent en a encore plus. Avec un vent arrière, le chasseur est voué à l'insuccès. Il faut considérer que l'air descend des montagnes le soir et qu'il remonte le matin. Le gibier en fait autant. Il y a plusieurs moyens de vérifier la direction des courants d'air : observer la direction de la fumée d'une cigarette ou de la poignée de feuilles mortes lancées dans les airs.

Par temps calme, l'affût ne doit pas être trop long, car, à la longue, il se forme une zone de senteur tout alentour du chasseur et le cercle va toujours en s'agrandissant; il est alors conseillé de changer de poste d'observation.

Les écureuils et les geais crient comme des perdus lorsqu'un intrus envahit leur domaine; le chasseur en observation peut se servir de ces petits animaux comme espions . . . si le chasseur ne bouge pas, leurs cris cessent pour recommencer à l'approche furtive d'un gibier d'importance et l'attention du chasseur sera alors attirée.

Pendant cette longue attente, tous les bruits de la forêt prennent de l'ampleur; le chasseur doit apprendre à les différencier et à les appliquer à chaque animal. L'affût est profitable dès les premiers jours de la chasse alors que le gibier est mis en marche par les nombreux chasseurs qui se trouvent dans les bois.

Chasse à l'approche

Le chasseur à l'approche est un perfectionniste, non par choix, mais par nécessité. En plus d'user de beaucoup de concentration, il doit avoir une excellente vue. La chasse à l'approche est le summum du plaisir de la chasse puisque c'est un véritable jeu de cache-cache où le plus fin réussit.

L'approche doit être lente et silencieuse, tous les coins doivent être minutieusement scrutés et examinés; le chasseur doit s'arrêter souvent pour écouter et regarder, il doit aussi se retourner pour vérifier si un chevreuil ne suit pas ses pistes. Si l'affût est profitable le matin et le soir, l'approche rapporte mieux durant le jour; pendant le jour, le gibier ne marche pas par hasard, il y a une raison à son déplacement.

Le chasseur doit rechercher non les grands bois sans végétation mais les lieux où le gibier de toutes sortes abonde; le chasseur doit apprendre à penser comme un chevreuil et se dire à lui-même : "Si j'étais chevreuil, où me cacherais-je par une telle température ?"; le chasseur doit employer les mêmes manèges que le chevreuil et copier sa manière de marcher. En effet, le chevreuil semble marcher sur des coussins. Le chevreuil peut disparaître de la vue du chasseur de deux façons : soit la course folle, soit l'esquive en douce.

Le chasseur à l'approche ne doit pas chercher tout spécialement à voir un chevreuil, mais tout indice, toute tache brune, tout ce qui ne cadre pas naturellement dans le décor et tout ce qui n'est pas usuel. Il est entendu que le chasseur doit marcher avec le vent dans le visage et les défauts du chasseur sont de marcher trop vite et de ne pas assez regarder.

Le chevreuil est un animal extrêmement difficile à localiser et à approcher. Pour une bonne chasse, il s'agit d'être plus fin que lui !

Chasse en battue

Plus de la moitié des chevreuils tués chaque année le sont par des battues bruyantes faites par de nombreux chasseurs qui se promènent en faisant les "chiens" et en faisant le plus de bruit possible. En face d'un tel tintamarre, les chevreuils ne savent plus où donner de la tête, ils se jettent à l'eau pour être abattus aussitôt ou bien ils se dirigent vers des chasseurs postés qui n'ont qu'à les tirer. Ce n'est plus du sport, c'est une véritable tuerie et de telles battues devraient être défendues ici, comme elles le sont dans le Maine alors que seulement trois chasseurs peuvent participer à une battue de chevreuils.

Il y a aussi les battues silencieuses où les rabatteurs sont armés et chassent tout en dirigeant le gibier vers des chasseurs postés . . . Ces battues sont plus sportives et elles sont tout aussi profitables.

Exploit

Madame est allée faire un tour en voiture. En rentrant, elle va embrasser son mari qui travaille dans son bureau.

— Tu as fait une bonne promenade, ma chérie ?

— Heu . . . oui !

— Tu as rentré la voiture dans le garage ?

— Oui . . . enfin, en partie.

HARLEM GLOBE TROTTERS
SEULEMENT UN SOIR
★
LE BASKETBALL A SON MEILLEUR !
NATIONAL de NEW YORK
vs GLOBETROTTERS
et en plus SIX NUMEROS de VARIETE de CHOIX
★ ★ ★
L'INIMITABLE
CAB CALLOWAY
en personne et autres numéros de variété
★ ★ ★
MERCREDI, 11 NOV.
A 8 H. P.M.
Billets : 1.50, 2.00, 2.25, 2.75, 3.00
En vente MAINTENANT au
FORUM

Soyez, vous aussi, un homme à la page...
HABITS ET PALETOTS
FAITS SUR MESURE
HABITS Rég. $79.50 — pour $59.50
PALETOTS Rég. $79.50 — pour $59.50
Les 2 une valeur de $159.00
En SPECIAL pour $115.00
Maurice Racine VOTRE TAILLEUR
★ 700 TISSUS et TEINTES à VOTRE CHOIX ★
Toujours les plus BAS PRIX en ville
Cartes CREDICO acceptées
7042 b, ST-HUBERT 279-6675
(entre Bélanger et Jean Talon)

Nous pouvons être fiers!
On a déjà tiré un demi-milliard de cartouches Remington en plastique.

Achetez les cartouches qui ont fait leurs preuves: les "Express" en plastique, fabriquées au Canada par Remington. Ce sont les plus puissantes.
Ce sont les premières au Canada et les premières pour la qualité. Cependant, leur prix est tout simplement celui de bonnes cartouches. Vendues exclusivement par les marchands autorisés Remington.
Remington DUPONT
REMINGTON ARMS OF CANADA LIMITED
36 Queen Elizabeth Blvd., Toronto 18, Ontario

BMC REND HOMMAGE À LA COMPÉTITION AUTOMOBILE DU QUÉBEC

Le conducteur champion du Québec, Ross de Ste-Croix, au volant de la MGB avec laquelle il a décroché son titre.

A la course spectaculaire Mont-Tremblant – St-Jovite qui a attiré 10,000 spectateurs, les voitures BMC ont marqué un record impressionnant!

Le 18 octobre, sur le circuit accidenté Mont-Tremblant – St-Jovite, plus de 10,000 spectateurs ont assisté à la course la plus sensationnelle dans les annales de la compétition automobile du Québec.

Sous l'égide du club des courses automobiles de Montréal, les conducteurs se sont affrontés sur une distance de 80 milles, composée de 50 tours de circuit, pour le trophée Pepsi-Cola. Le nombre des participants, la foule, l'enthousiasme . . . tout concourait pour démontrer l'envergure atteinte par le Québec dans le domaine des courses automobiles.

BMC est fier du rôle prépondérant qu'il joue dans les courses automobiles du Québec. Nous y participons avec enthousiasme avec des voitures et des conducteurs représentant BMC. Et nous envisageons avec plaisir la perspective de pouvoir participer aux compétitions automobiles encore plus importantes que nous réserve le Québec pour l'avenir!

Ross de Ste-Croix gagne son titre dans le Québec au volant d'une BMC!

Le conducteur montréalais Ross de Ste-Croix s'est classé troisième, au volant d'une MGB, à l'arrivée de la course de St-Jovite pour les voitures de sport n'ayant pas plus de 2500 c.c. de cylindrée. Grâce à cette victoire, il a remporté le titre de champion des conducteurs de voitures de course du Québec pour 1964.

Voici les principaux records détenus par les voitures construites par BMC qui ont participé à la course passionnante de St-Jovite:

Epreuve	Voiture	Conducteur	Classement
Voitures de sport jusqu'à 2500 c.c.	MGB	Al Pease	2e au c. général
	MGB	Ross de Ste-Croix	3e au c. général
Voitures de sport de plus de 2500 c.c.	Austin-Healey	Don Kindree	2e au c. par catégorie
Sedans	Austin-Cooper	George Brocklehurst	1er au c. général
			1er au c. par catégorie
	Austin-Cooper	Al Pease	3e au c. général
			2e au c. par catégorie
Course pour le trophée Pepsi-Cola	MGB	Al Pease	1er dans la catégorie des voitures de sport de série
			3e au c. général

Nul fabricant n'incorpore plus de perfectionnements à ses autos que

BMC

The British Motor Corporation of Canada Ltd.

AUSTIN • MORRIS • WOLSELEY • MG • AUSTIN-HEALEY

Il reste la "bougie d'allumage du Tricolore"

Jean Béliveau ne songe pas à la retraite

On disait naguère que la tenue des Canadiens dépendait presque uniquement du rendement de Maurice Richard. Aujourd'hui, ce sont les perfor-

par Gus LACOMBE

mances de Jean Béliveau qui servent de barème. Pour plusieurs, le capitaine du Tricolore est devenu la pierre angulaire de l'équipe montréalaise.

Les amateurs qui suivent avec grand intérêt les péripéties de la ligue Nationale ne cachent pas leur admiration pour le grand joueur de centre des Canadiens. Depuis ses débuts dans le hockey, Béliveau s'est toujours fait remarquer par son ardeur inlassable et par sa ferme volonté de vaincre.

L'an dernier, à la suite d'un fulgurant début de saison, Béliveau s'est affirmé comme le véritable sauveteur du Tricolore. Il s'est révélé, au moment propice, le "leader" que la direction recherchait depuis quelques années.

Lorsqu'on cite un grand joueur de hockey, il ne faut jamais oublier le nom de Jean Béliveau. Ce dernier ne s'extériorise peut-être pas autant que certains de ses camarades, mais il reste néanmoins l'un des athlètes les plus complets qu'il nous ait été donné de voir à l'oeuvre.

A chaque saison, depuis ces trois dernières années, la rumeur de la retraite de Jean Béliveau circule dans tous les milieux sportifs. Et, chaque fois, elle n'est pas fondée. Pour en avoir le coeur net, nous avons posé la question à l'intéressé.

En excellente condition

"Jusqu'à présent, il n'est nullement question que je me retire du hockey au terme de la présente saison, nous a affirmé l'excellent joueur des Canadiens. Je ne me suis jamais senti en aussi bonne condition physique que présentement. Je patine avec aisance et mes reflexes sont excellents.

"A mon âge, il m'arrive certes de penser parfois à la retraite. Toutefois, je n'y songe que lorsque tout ne tourne pas rond. Il y a trois ans, je n'étais pas satisfait de mon rendement, j'ai pensé quelque peu à abandonner le hockey. Cependant j'ai changé d'idée, considérant que je possédait encore les moyens d'aider la cause des Canadiens.

"Un athlète voit sonner l'heure de la retraite quand il s'aperçoit qu'il ne peut plus rendre service

"Je me sens encore capable de contribuer aux succès des Canadiens" (Jean Béliveau)

à son club. Ce n'est pas encore mon cas aujourd'hui, car je suis convaincu que ma présence au sein de l'équipe est toujours d'une certaine utilité.

Les succès au cours d'une saison portent souvent l'athlète à réfléchir. On se sent plus à l'aise pour discuter certains de nos problèmes. On est également plus conscient de ce qu'il nous arrive."

— "Aimez-vous jouer avec une recrue ?"

— Il est toujours agréable pour un vétéran de former une ligne d'attaque avec un athlète talentueux. Yvan Cournoyer n'est pas une recrue comme plusieurs autres. Il a occupé son poste à cause de son adresse à marquer des buts. C'est un don naturel chez lui. C'est pourquoi un joueur de centre ressent toujours beaucoup de satisfaction lorsqu'il sait que l'un de ses compagnons est à même de bien compléter ses jeux.

L'adaptation

Au début, c'est une période d'adaptation.

Pour un joueur de centre, le cas Cournoyer est un peu particulier. Yvan est un ailier droit qui lance du côté gauche. Lorsqu'on est habitué de s'aligner aux côtés de joueurs droitiers, on se cherche un peu. Toutefois, après quelques rencontres, tout redevient normal.

— Croyez-vous que Cournoyer se tirera d'affaire dans le circuit Campbell ?

— Il n'y a pas là l'ombre d'un doute. C'est un jeune homme robuste, capable de se faire valoir. Au camp d'entrainement, son jeu de défense m'inquiètait. Je dois maintenant admettre qu'il s'est beaucoup amélioré, de ce côté-là, depuis une dizaine de jours. Je m'aperçois qu'il est très conscient de son point faible. C'est pourquoi il travaille sans relâche pour corriger ce défaut. Et il a déjà fait d'immenses progrès.

— Et Ferguson ? . . .

— Contrairement à ce que certains peuvent penser, j'aime beaucoup jouer avec Johnny. Ce dernier n'est peut-être pas l'athlète le plus doué, mais c'est un ailier qui travaille si fort pour bien jouer, qu'on ne peut vraiment rien lui reprocher. Je préfère ce genre de joueur à un joueur doué qui refuse de faire l'effort nécessaire.

La présence de Ferguson

La présence d'un solide gaillard comme Ferguson aide aussi Cournoyer. Ce dernier n'a pas la stature suffisante pour se défendre contre les imposants joueurs de défense qui voudront le démolir. Avec "Fergie" sur les lieux, la situation ne sera pas la même. On y pensera à deux fois avant de s'attaquer à Yvan.

— Certains s'interrogent au sujet de Charlie Hodge . . .

— Charley n'a certainement pas connu son meilleur camp d'entrainement depuis qu'il fait partie des Canadiens, mais il reste toujours un excellent gardien, en qui nous avons confiance. Dans le passé, il a toujours fait preuve de nervosité et il n'a pas changé depuis qu'il a ravi le poste à Worsley.

La victoire par "blanchissage" contre les Rangers de New York pourrait par contre, être le tonique dont il avait besoin pour retrouver ses réflexes. Depuis le début, Charlie n'a pas été trop occupé mais il a bloquer les lancers importants au bon moment.

— Les Canadiens connaîtront-ils autant de succès que durant la saison dernière ?

— Il est presque impossible de le prédire maintenant. Si les joueurs de défense et Hodge continuent à tenir le coup, nous lutterons jusqu'à la fin.

— Comment expliquez-vous votre brillante tenue du début de saison au cours des deux dernières années ?

— J'en cherche moi-même les raisons. Depuis quelques années, soit depuis que je travaille en permanence pour la brasserie, à Québec, durant la saison estivale, je ne fais quasiment pas d'autres sports. Je me concentre sur ma besogne quotidienne. Ce régime de vie me permet peut-être de mieux récupérer physiquement, de mieux me remettre des fatigues d'une longue saison de hockey."

Au début de sa carrière chez les professionnels, Jean Béliveau n'était pas estimé à sa juste valeur. Aujourd'hui, tous les amateurs de hockey n'hésitent pas à le désigner comme l'un des plus grands joueurs de hockey à avoir jamais joué dans la ligue Nationale. C'est un honneur qu'il mérite on ne peut mieux.

FORUM

Samedi, le 31 octobre, à 8 h. p.m.
Hockey — Ligue Nationale
BOSTON vs CANADIENS

Dimanche, 1er novembre, à 7 h. p.m.
Hockey — Ligue Junior de l'Ontario
HAMILTON vs CANADIENS

2e partie - Ligue de hockey Métropolitaine
MAISONNEUVE vs N.D.G.

PRIX : Sièges réservés : Loges, Promenade et Mezzanine : $2.00 — Amphithéâtre : $1.50 — Admission générale : $1.00. ENFANTS : 50 sous dans les sections non réservées seulement. — Billets en vente samedi matin à 10 heures. Veuillez noter que nos guichets ne seront pas ouverts avant 6 heures dimanche.

Jeudi, le 5 novembre, à 8 h. p.m.
Hockey — Ligue Nationale
TORONTO vs CANADIENS

Prix : Sièges à $2.00 dans la terrasse et admission générale à $1.75 et $1.50 en vente MERCREDI matin à 10 heures. Admission générale à $1.25 en vente mercredi soir à 7 heures aux guichets de la rue St-Luc.

Mackenzie
VÉRITABLE BRUYÈRE IMPORTÉ
LA PIPE À FILTRE

ELLE PURIFIE VRAIMENT LA FUMÉE

Le filtre remplaçable *Mackenzie* absorbe la nicotine, le goudron, les matières juteuses et autres impuretés. Chaque bouffée de fumée est douce, propre et agréable. Choisissez votre pipe à filtre *Mackenzie* parmi la grande variété de modèles chez votre marchand de tabac.

A compter de **$2.95**
Filtres de rechange 10¢ le paquet

As-tu goûté le gros gin Fockink? --il est bon en toute occasion

Le maison Corby de Montréal importe les fameuses essences de Wynand Fockink de Hollande et les mélange avec soin pour fabriquer un gin de qualité supérieure qu'elle vend au prix des gins ordinaires.

R.A.Q. Code No. 169 — 19 oz.—$1.95
R.A.Q. Code No. 169A — 25 oz.—$4.45
R.A.Q. Code No. 169B — 40 oz.—$6.75

Wynand Crème de Menthe (verte et blanche) Crème de Cacao
WF
Fockink Triple Sec Cherry Brandy Curaçao Orange

H. CORBY DISTILLERY LIMITED—MONTREAL

LES CHEVAUX à surveiller

Ben Direct

Voici un vétéran de l'amble, âgé de 10 ans, qui semble retrouver son aplomb après une "léthargie". Ce coursier a toujours été très populaire. Cette année, il est un peu moins rapide, mais il n'en a pas moins figuré 17 fois dans l'argent en 28 départs. Il est inscrit dans les "à réclamer" à $3,000. Il excelle sur tracé lent, mou ou humide.

Duchess Song

Cette trotteuse de cinq ans est entraînée et pilotée par le quinquagénaire Pem Caldwell. A ses trois derniers départs, elle ne s'est pas classée plus loin que deuxième. Ce qui nous plaît chez Duchess Song, c'est qu'elle ne "casse" presque jamais. Elle est issue du prestigieux Duke of Lullwater. Cette année, sa fiche indique qu'en 27 départs, elle a été 13 fois dans l'argent.

Franco Joyce

Ambleuse de trois ans qui n'est sûrement pas fatiguée puisqu'elle n'a participé qu'à sept courses en 1963 et à dix cette année. Elle arrive en droite ligne de Vernon Downs, où elle a été chronométrée 2:04.3, en partant de la huitième position. A Blue Bonnets elle s'est classée deuxième et quatrième et a prouvé qu'elle pouvait terminer une course en ouragan.

Tarport Boy

Cet ambleur de six ans, issu de Tar Heel, a beaucoup de classe. Il a rapporté $28,000 à ses propriétaires cette année. Dimanche, il a été battu de justesse par Collector. Au début de l'année, Tarport Boy a fait le mille en 1:58 sur la piste de trois-quarts de mille de Vernon Downs. Maintenant que les grandes étoiles ont quitté Montréal, Tarport Boy est prêt à s'emparer de la vedette. Il est entraîné par l'omniscient Paul-Emile Larente et piloté par l'ingénieux Benoît Côté.

Le Comité des jeunes a élargi ses cadres

S'il est une organisation qui fait beaucoup pour la santé des jeunes par son encouragement au sport, c'est bien le Comité des jeunes de Rosemont. Cette association d'hommes d'affaires et de parents a accompli une belle tâche depuis sa fondation, il y a 11 ans.

Au début, le Comité des jeunes de Rosemont avait trois équipes en lice. A sa dixième année, soit en 1963-64, 17 clubs faisaient partie de l'association et, cette année, le chiffre a été porté à 21. Ces formations de hockeyeurs groupent au-delà de 300 jeunes. Ceux de 8 à 18 ans jouent chaque semaine sur les patinoires de la ville, comme les arénas Marquette, Maurice-Richard et Villeray.

L'association compte maintenant huit équipes chez les moustiques, autant chez les petits (pee-wee), deux de classe coq (bantam), deux chez les moyens (midget) et une de catégorie junior "B".

Le Comité des jeunes de Rosemont est en voie de peupler les organisations des clubs de la ligue Nationale. Quatre hockeyeurs de l'association font partie des filiales du Chicago, quatre autres, de celles du Detroit, et un, Claude Chagnon, est avec l'organisation des Canadiens.

Statistiques révélatrices

Il reste à peine deux semaines avant le combat de championnat des poids-lourds entre Cassius Clay et Sonny Liston. Pourtant, personne n'ose se prononcer sur l'issue de ce match.

L'histoire de la boxe a ses arcanes . . . Elle nous offre cependant des statistiques révélatrices sur la façon dont prennent fin les batailles de championnat des poids-lourds. En effet, on constate avec étonnement que 76.4% des matches se terminent par knock-out.

Depuis l'avènement de la boxe moderne, il y a 72 ans, seulement 24 combats ont atteint la limite.

L'histoire de la boxe nous apprend aussi que la durée moyenne des matches pour le championnat s'établit à 21 minutes et 34 secondes.

Pour peu que les statistiques ne mentent pas, le match Liston-Clay prendra donc fin par knock-out au 8e round. Il nous faudra toutefois attendre au 16 novembre pour savoir si ces statistiques ont raison !

Nouveau?
Tout nouveau!
Bon?
Parfait!

Votre magasin de la Régie a reçu du GROS GIN MARCHAND. Achetez-en, mais n'acceptez pas de substitut. Si vous ne pouvez l'obtenir sur demande, PATIENCE ! Dans une journée ou deux, votre magasin de la Régie en aura de nouveau en stock . . . et vous pourrez juger vous-même pourquoi il est devenu si populaire si rapidement !

À LA RÉGIE: Exigez toujours le

GROS GIN MARCHAND

par son numéro, (sans oublier la lettre!)

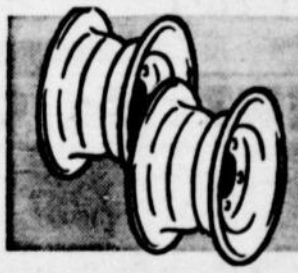
40 oz—105-F; 26 oz—105-E; 13 oz—105-D.

Les Distilleries MARCHAND Limitée
une distillerie véritablement canadienne-française
Quebec—Que
Distillateurs agréés dans la province de Québec, Canada

GENERAL TIRE

AVEC L'ACHAT DE 2 PNEUS D'HIVER = VOUS OBTENEZ 2 ROUES GRATUITES

GENERAL WINTER CLEAT



Soyez Prévenants . . .

Nous vous ferons un plaisir de poser sur votre auto aujourd'hui même deux roues gratuites équipées de pneus d'hiver.

ÉPARGNEZ DU TEMPS EN VENANT AVANT LES PREMIÈRES NEIGES

INSTALLATION GRATUITE

des pneus de première qualité "GENERAL" WINTER CLEAT

Garantie illimitée

LUDGER GRAVEL & FILS
7905, boul. ST-LAURENT — Tél.: 387-2581

GENERAL TIRE

CITY TIRE COMPANY (1963) INC.
1100 est, boul. DORCHESTER — Tél.: 845-2122

Nous sommes maintenant ouverts: Jeudi jusqu'à 9 h. p.m. Samedi jusqu'à midi

Une plaque souvenir pour M. Langill

La Jockeys' Benefit Association honorait récemment M. SYDNEY LANGILL, président du Mount Royal Jockey Club, pour son dévouement à la cause du turf. On profita de cette circonstance pour lui remettre une plaque souvenir à l'occasion de sa nomination comme "l'Homme de l'année" dans le domaine des courses sur le plat au Canada.

LE NOUVEAU "600"

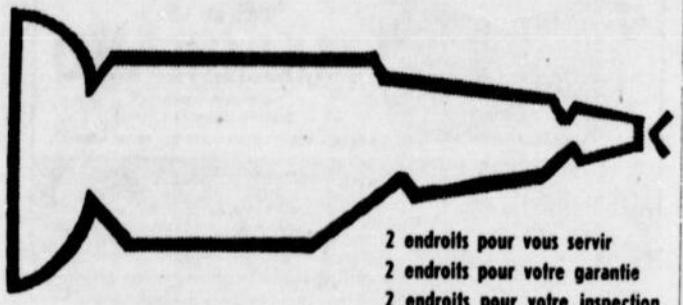
le hus-ski des hus-ski!

LE NOUVEAU HUS-SKI, "MODÈLE 600", avec son moteur de 10.4 hp, possède une mobilité exceptionnelle; il est assez puissant pour transporter 3 adultes, mais si simple à manoeuvrer qu'un enfant y réussirait. Elégance aérodynamique, mobilité étonnante, économie...c'est le HUS-SKI! Le HUS-SKI dépasse les 30 mph pour moins de 1¢ par mille. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à votre dépositaire.

hus-ski
Pointe-Claire, Qué.

N'échangez pas votre auto...

FAITES REPARER VOTRE TRANSMISSION

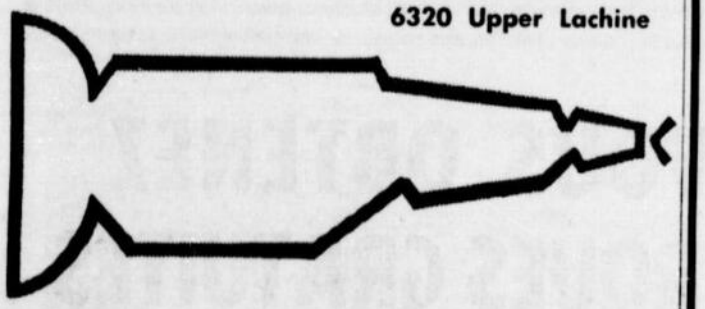


2 endroits pour vous servir
2 endroits pour votre garantie
2 endroits pour votre inspection

Tél.: 527-3641

5529 Papineau
(près du tunnel)

6320 Upper Lachine



TRANSMISSION SPECIALTY LTD
(pas de comptant, $1.50 par semaine)

POURQUOI louer ou acheter une voiture chez LATIMER?

PARCE QUE LES PRIX SONT LES PLUS BAS

Notre service de location comprend:

- Pas d'assurance à payer
- Un service à travers le Canada
- Voiture Ford ou au choix
- Pas de souci d'entretien
- Pas de frais de licence et de taxes
- Automobile de rechange
- Plans accessibles à tous les budgets

Nous accomodons autant les industries que les services professionnels pour une voiture, un camion ou une flotte de véhicules, sur contrat local ou national.

LATIMER

FORD • FALCON • THUNDERBIRD • MUSTANG

1953 ouest, STE-CATHERINE — WE. 7-9311
OUVERT LE SOIR

AGRANDISSEMENT de CHOMEDEY RADIATEUR

CHOMEDEY RADIATEUR vous offre 6 mois de garantie sur réparation, vente de radiateurs neufs et usagés, radiateurs pour auto et camion.

- Réservoir à gazoline
- Refroidisseur à l'huile
- Unités de chauffage

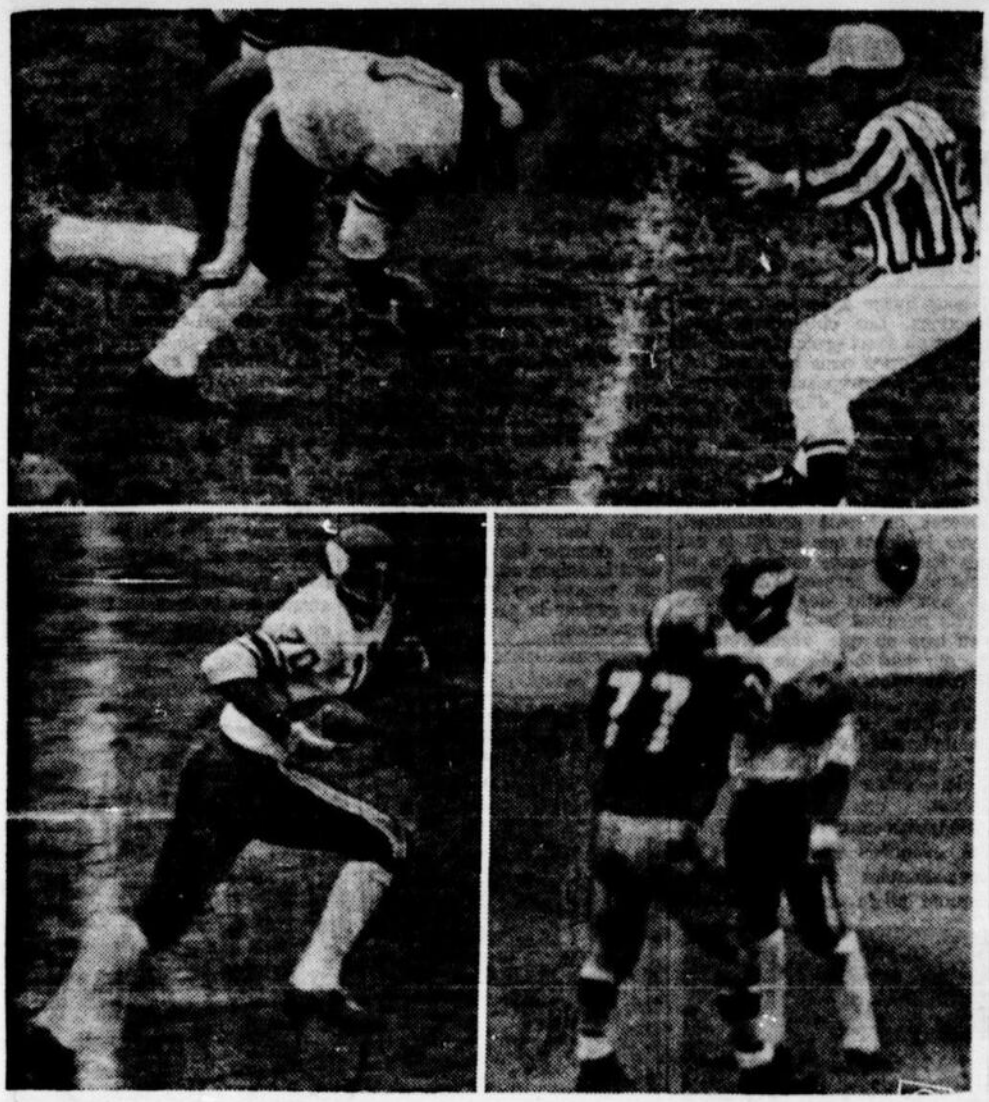
41, boul. LABELLE près du pont CARTIERVILLE **Téls: 681-6433 — 9446**

LAFONTAINE TRANSMISSION automatique — Garantie 3 mois ou 4,000 milles, 24 mois pour payer sur réparation ou achat d'une transmission neuve ou usagée.

SPECIALISTES SUR

Fordomatic Powerflite Turboglide
Mercomatic Powerglide Ultramatic
Hydramatic Torqueflite(6) Slim-jim
Jeteway Torqueflite(8)

17, boul. LABELLE R. LAFONTAINE prop. **Tél: 688-0733**



La farce de l'année au football professionnel

JIM MARSHALL, des Vikings du Minnesota, se souviendra longtemps de la course de 60 verges qu'il a effectuée lors de la joute de dimanche dernier contre (!) les Forty-Niners de San Francisco. Marshall a recouvré un ballon échappé par un joueur du San Francisco et a couru les 60 verges qui le séparaient de la zone du but de son propre club. Bref, il a couru dans la mauvaise direction. Dans la photo de droite, en bas, BRUCE BOSLEY remercie Marshall pour les deux points que ce dernier vient de donner aux Forty-Niners.

Dans un groupe d'amis... Johnnie Walker est toujours l'invité de marque !

1-63F

BORN 1820—STILL GOING STRONG

DISTILLÉ, MÉLANGÉ ET EMBOUTEILLÉ EN ÉCOSSE PAR EN BOUTEILLES DE DIVERSES GROSSEURS

Vos amis apprecieront l'arome exclusif de ce tabac a pipe doux

CLAN est un tabac à pipe doux, à l'arôme distinctif très agréable. Seul un mélange de 18 tabacs aux parfums différents, comme celui utilisé pour la préparation de CLAN, pouvait donner cet arôme unique qui a rendu CLAN célèbre. (Vous en retirez autant de plaisir que ceux qui vous entourent).

Mais le véritable secret du tabac CLAN est le mélange de tabacs coûteux selon une recette vieille d'un siècle et appartenant à la famille Niemeyer. C'est la précision avec laquelle ces précieux tabacs sont mélangés qui fait de CLAN un tabac à l'arôme unique, à la fois doux et corsé.

Des milliers de fumeurs de pipes dans plus de 62 pays différents ont essayé CLAN par pure curiosité et l'ont adopté par la suite. Nous ne serions pas surpris si la même chose vous arrivait. Demandez CLAN, dans sa blague écossaise.

UN VÉRITABLE TABAC À PIPE IMPORTÉ DE HOLLANDE

BROCHURE GRATUITE POUR LES FUMEURS DE PIPE—Cette brochure très intéressante vous renseignera sur les divers types de pipes et de tabac et sur l'art de bien fumer la pipe. Envoyez ce coupon à:

THEODORUS NIEMEYER CANADA LTD.,
C.P. 33, Montréal 3 (P.Q.)

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

PJN1

RED STOREY ET LE FOOTBALL

Les Riders n'ont pas perdu dans les bars !

Depuis environ deux semaines, on a attaché beaucoup trop d'importance aux sorties nocturnes de nos athlètes du football, en particulier aux petites fêtes que se sont permises quelques joueurs des Rough Riders d'Ottawa.

Nous savons que, au début de la saison, les Riders étaient favoris pour terminer cette année au premier rang de la Conférence de l'Est de la ligue Canadienne de football. Après avoir répondu aux espoirs qu'on mettait en eux, les athlètes d'Ottawa ont soudain faibli devant le club de Hamilton. Et récemment, à la suite de deux défaites coûteuses, les Riders permettaient aux Tiger-Cats de remporter le championnat de l'Est du Canada. Entre parenthèses, on doit convenir que les Cats sont un meilleur club que les Riders.

Et voilà, on a commencé a attacher une importance vraiment trop grande aux bris de règlement dont se sont rendus coupables les joueurs d'Ottawa. Il ne fut pas question de reconnaître qu'une équipe était supérieure à l'autre. Les dirigeants des Rough Riders se firent aussitôt les défenseurs d'un rigorisme absolu. Ces messieurs, en mal de trouver des raisons sérieuses des défaites répétées de leurs joueurs aux mains des Cats, ont subitement opiné que les couche-tard du club devaient porter l'entière responsabilité de l'affaire.

La vraie raison est que Hamilton est plus fort

Ici, qu'on me comprenne bien. Je ne veux pas me faire l'avocat des athlètes qui prennent le jour pour la nuit. Un joueur de football doit se soumettre à une discipline très sévère, car le jeu l'oblige à une dépense d'énergie peu commune. Toutefois, je suis surpris de constater que les dirigeants d'Ottawa ne se soient pas aperçus de l'inconstance de certains Riders avant que le club ait dû baisser pavillon devant le Hamilton. Aussi longtemps qu'Ottawa était en tête de la Conférence de l'Est, on a fermé les yeux sur les fredaines dont ont fait grand état aujourd'hui. Tout allait bien alors. Les Riders étaient un club de champions et tout le monde était heureux.

J'estime qu'il est tout naturel que les dirigeants des Riders s'inquiètent des allées et venues de leurs joueurs, surtout si la conduite de certains d'entre eux peut être préjudiciable à l'équipe. Mais je suis d'avis que la raison pour laquelle les Rough Riders n'ont pas terminé la saison régulière au premier rang de la Conférence de l'Est, c'est que l'équipe de Hamilton leur est tout simplement supérieure. Et même si les Riders avaient perdu inconsidérément le championnat de l'Est, je considérerais que les grands responsables en cette affaire sont encore les dirigeants de l'équipe.

Les athlètes ont besoin de se distraire

Je me souviens encore du temps où je jouais au football à Toronto. Nous nous permettions bien, de temps en temps, quelques joyeuses équipées, mais je ne sache pas que ces fredaines nous aient fait perdre des joutes que nous devions remporter.

A la suite d'une joute, et souvent pour un jour ou deux, notre pilote nous encourageait même à nous livrer à de joyeuses distractions. Les obligations inhérentes au sport professionnel sont assez lourdes pour qu'il soit loisible, sans outrepasser les bornes de la décence, d'inventer quelques impromptus qui permettent aux athlètes de se détendre un peu. Je concéderai qu'il y aura toujours des athlètes qui dérogeront un peu trop aux règlements sévères du sport professionnel, mais je doute que ce fût le cas des Riders, cette année. On ne peut pas les accuser d'avoir perdu aux mains des Cats parce qu'ils auraient levé le coude un peu trop ou que, régulièrement, ils auraient oublié de respecter le couvre-feu.

Je ne croirai jamais que les Tiger-Cats se sont assuré le championnat de la Conférence de l'Est par suite de l'inconduite des Riders entre les parties, cette saison.

Songeons aux raisons qui ont été évoquées pour motiver le congédiement de Yogi Berra comme pilote des Yankees. On manqué de fermeté avec ses joueurs. On l'a accusé d'avoir s'est plu à lui reprocher d'avoir laissé ses hommes fréquenter des débits de boissons. On a prétexté que, de ce fait, les Yankees n'avaient pas pu fournir tout leur rendement et que l'équipe avait été minée par de nombreuses dissensions.

L'exemple des Yankees

On oublie toutefois de mentionner que Berra a remporté un championnat avec cette même équipe, et qu'il a conduit ces mêmes athlètes à une partie près de la victoire dans la récente série mondiale. Nous convien-drons facilement que si certains Yankees ont acquis l'habitude de la bière, ils ne l'ont certainement pas contractée au cours de la saison dernière. Ces athlètes, qui boivent depuis toujours, sont les mêmes qui ont remporté, dans le passé, plusieurs séries mondiales.

Il ressort de cela que les Yankees, quand ils ont eu raison de leurs adversaires, ont démontré qu'ils leur étaient supérieurs, tout comme les Riders (terminant la saison au deuxième rang) ont prouvé qu'ils ne pouvaient pas gagner la première place du classement.

Et n'oublions pas que c'est ce même club qui a terminé sa saison régulière en deuxième position, l'an dernier. Les joueurs n'ont pas changé, ils sont sensiblement les mêmes, tout comme les fêtards aussi.

Pourquoi la direction du club n'a pas jugé bon de remplacer les athlètes que l'on pointe du doigt aujourd'hui ? Tout simplement parce que ces joueurs sont présentement les meilleurs à leurs positions et que les dirigeants des Riders se félicitaient de pouvoir compter sur eux.

Les joueurs de football dépensent une énergie peu commune. Aussi quelques joyeuses distractions ne peuvent que les aider si elles ne dépassent pas les bornes de la décence.

L'automne,
c'est la saison
du
fait sur mesure...

Messieurs, cessez de louanger et d'admirer les autres et à votre tour soyez remarqué par votre bon goût. Cette saison vous le serez, si vous confiez le soin de votre tenue vestimentaire aux experts de la maison **Casavant** & Thibodeau Ltée, les plus grands spécialistes en vêtements faits sur mesure. Venez voir nos échantillons, tous provenant des meilleures filatures Anglaises et Françaises, qui vous fascineront par le raffinement des nombreux coloris et de leur touche souple et nerveuse.

Monsieur, soyez un fin

Exigez un vêtement portant la

griffe

Casavant
& THIBODEAU LTÉE

Le Summum de l'Élégance Masculine à Montréal

2522 EST, RUE BEAUBIEN
Tél.: 721-5050

Attention, Amateurs de Hockey!

Assistez à TOUTES les joutes du Canadien au FORUM

BILLETS DE SAISON — DANS LA TERRASSE

PREMIERS ARRIVES — PREMIERS SERVIS

Nous pouvons offrir une quantité limitée de bons sièges, dans la terrasse, à de nouveaux souscripteurs. Les applications sont maintenant acceptées à notre guichet principal sur la rue Ste-Catherine. Assurez-vous de pouvoir assister à **TOUTES LES JOUTES DU CANADIEN AU FORUM.** Procurez-vous vos billets de saison tandis que vous pouvez encore le faire.

Prix des billets : $2.00 chacun

(Le bureau des billets est ouvert de 10 h. A.M. à 6 h. P.M.)

FORUM

Un peu de tout, un peu partout... Un peu de tout

● **Mme Onésime Richard**, mère de Maurice et de Henri, a été hospitalisée récemment et, forcément, elle n'a pas assisté à une joute des Canadiens, cette année. C'est la première fois, depuis plus de 20 ans, que Mme Richard s'absente du **Forum** pour au moins deux joutes consécutives du Tricolore. Pendant son séjour à l'hôpital du Sacré-Coeur, Mme Richard a reçu un magnifique bouquet de fleurs des joueurs du club de baseball **Laval junior** . . . "Ce qui l'a très émue", a dit son époux. On sait que les parents du **Rocket** ont assisté régulièrement, cet été, aux joutes du Laval.

● Cela fait étrange de lire en page 43 du programme des Canadiens : "Deux bonnes habitudes canadiennes : **le hockey et la Presse**". Cette annonce a été achetée au mois d'août, alors que ce quotidien avait déjà cessé de publier depuis quelques mois et que tout le monde s'attendait à le revoir dans les kiosques d'une journée à l'autre !

● Décidément, **Jacques Plante** n'est pas chanceux dans ses prédictions ! Sa dernière selon laquelle **Roger Crozier** serait la faiblesse des **Red Wings** de Détroit ne saurait être plus fausse. **Crozier** est extrêmement nerveux et ne donne pas l'impression d'être un grand gardien de but. Mais il exécute les arrêts et c'est ce qui compte !

● Le match de championnat mondial entre **Cassius Clay** et **Sonny Liston** sera télévisé sur écran géant, à l'aréna du Centre sportif **Paul-Sauvé**, le soir du 16 novembre.

● **René Paquin** fera encore appel à **Daniel Doucet** et à **Georges Wambst** pour s'assurer la présence d'excellents pistards dans les trois courses qu'il organisera au Canada en 1965. Quant au promoteur **Jean Ladouceur**, son homme de confiance sur le vieux continent est le Belge **A. Versnick**. A propos de cyclisme, les élections annuelles de l'Union cycliste canadienne auront lieu le **14 novembre** prochain, à l'hôtel de ville de Duvernay.

● L'Association canadienne des **sauteurs de barils** doit annoncer une très importante nouvelle lundi après-midi, lors d'une conférence de presse. Quelques heures plus tard, les chroniqueurs sportifs sont invités au club de golf **Marlborough** où, dit-on, une autre intéressante nouvelle concernant le golf doit être communiquée.

● **Maurice Richard** prend son rôle au sérieux. En effet, le vice-président des **Canadiens** suit avec beaucoup d'intérêt l'activité de la ligue **Métropolitaine junior**. Le "Rocket" ne se cache pas pour donner ses opinions personnelles sur tel ou tel joueur. Toutefois, si vous le voyez avec un crayon et un calepin, n'allez pas le déranger, car il est sur les lieux pour prendre des notes importantes sur le comportement de quelques jeunes.

● Selon une source digne de foi, **Pete Morin**, propriétaire des **Maroons** de Lachine, et **Phil Wimmer**, gérant général des Canadiens juniors, seraient à couteaux tirés. **Morin** aurait refusé de céder **Graham Bruder** au jeune Tricolore sans avoir reçu les services d'un hockeyeur de classe en retour du jeune joueur de défense. Le propriétaire des Maroons est furieux parce que la direction du **Tricolore** a favorisé les clubs **Maisonneuve** et **Notre-Dame-de-Grâce** à ses dépens. "A tous les ans, le club **Lachine** est la seule équipe de la ligue Métropolitaine junior à fournir des joueurs aux Canadiens juniors et, à tous les ans, on doit se battre pour obtenir des joueurs. Le public qui encourage les **Maroons** mérite plus de considération que cela, aurait déclaré Morin à notre informateur. J'approuve que les Canadiens conservent les droits professionnels sur tous mes joueurs, mais je désire garder leurs droits amateurs."

JIU-JITSU
KARATE
JUDO-DEFENSE
HOMMES et FEMMES
Devenez un expert. Nos cours par correspondance progressifs et méthodiques assurent des résultats rapides réels et durables. Pour documentation faites parvenir vos noms et adresse en lettres moulées et 25 cents pour frais d'envoi à
INSTITUT DE JUDO CANADIEN, P.J.
C.P. 314, Station Dolorimier, MH, P.Q.

Quand la neige dit NON!

C'est tout de go...
GOODYEAR

À PARTIR DE
$14.95
6.70/15
modèle à chambre à air et votre vieux pneu

Garantie sans limite de GOODYEAR
Tous les pneus d'auto neufs Goodyear portent une garantie de qualité et une garantie contre les hasards de la route sans limite de mois, millage, routes ou vitesse pour toute la durée de la semelle.

Appréhendez-vous les conditions de roulement de l'hiver? Les pneus d'hiver Goodyear sont faits pour rouler . . . leurs 190 crampons-tracteurs mordent . . . vous sortent de la neige et de la boue comme un tracteur. Les pneus d'hiver Goodyear sont faits de corde Nylon 3-T et de caoutchouc 'long millage' Tufsyn. Installez-en une paire sur votre auto dès aujourd'hui . . . éliminez les ennuis du roulement d'hiver.

Passez nous voir—nous avons vos dimensions

INSTALLATION GRATUITE • FACILITÉS DE PAIEMENT • SERVICE RAPIDE

5750 Côte-de-Liesse
747-7514
•
2225 Notre-Dame
LACHINE
637-1138

GOODYEAR
MAGASINS DE SERVICE

10220 St-Laurent
381-2591

3845 est, Jean-Talon
729-4394

45, boul. Taschereau
GREENFIELD PARK
671-7258
•
1250, boul. Labelle
CHOMEDEY
688-3575

Entre les DALOTS

Enfin ! Ça va bouger dans le domaine des petites quilles

par Marcel GAUDETTE

Depuis quelque temps déjà, le sport des petites quilles n'agonisait pas, mais il n'était plus florissant, ayant perdu de son lustre. C'est alors que l'Association des propriétaires de salons de quilles a fait des pieds et des mains pour en redorer le blason et elle est sur le point de réussir.

C'est dans ce but que l'on a récemment fondé le Congrès des quilleurs du Québec. Son président, M. Roland Garneau, nous a fait part de la naissance de ce nouvel organisme lors d'une conférence de presse tenue au Centre de la Fraternité des policiers de Montréal.

Cette organisation semble être la plus sérieuse du genre dans l'histoire des petites quilles. Un tel mouvement s'imposait. Les têtes dirigeantes de cette association sont en majeure partie formées de Québécois. Le Congrès des quilleurs du Québec s'inspire de l'American Bowling Congress pour mieux servir la cause des fervents des petites quilles.

Compétitions internationales

Tout comme l'A.B.C. le fait, l'exploit de chaque joueur ainsi que les performances d'équipes seront enregistrés et l'on décernera des écussons ou d'autres distinctions à ceux qui se seront particulièrement signalés. Une carte de membre ne coûtera que $1.50 par année, peu importe si le quilleur joue dans deux, trois et même quatre ligues durant la même semaine.

Les salons de quilles qui auront des membres faisant partie du Congrès des quilleurs du Québec verront les représentants du Congrès reconnaître leurs allées à titre gratuit. En somme, il n'est pas question pour le moment que les instigateurs du mouvement fassent fortune. Ils travaillent bénévolement à la cause des quilles dans la province, avec l'espoir d'organiser des compétitions nationales et internationales. Toutes les sommes d'argent recueillies seront utilisées pour le bien général des quilleurs.

Nous parlions tantôt de concours internationaux. Certaines gens pensent que le sport des petites quilles n'est pratiqué que dans la province de Québec. C'est faux! Marcel Mineau, représentant d'une compagnie qui installe les planteurs automatiques et manufacture les quilles, a déclaré que dans plusieurs provinces canadiennes on se livrait à la pratique du sport des petites quilles. Il a même révélé que ce sport se pratiquait aux États-Unis, en Allemagne, en Suisse et tout récemment au Japon.

Donc, il y a possibilité de compétitions internationales et, avec le Congrès des quilleurs du Québec, ça bougera dans le domaine des petites quilles. Bravo aux responsables de cette initiative. Ils ont répondu au S.O.S. d'une multitude de quilleurs.

"L'Heure des quilles"

Un quilleur d'expérience, avec beaucoup de coeur au ventre, ne peut faire autrement que connaître de retentissants succès. Dimanche dernier, à l'émission "l'Heure des quilles", Maurice Boyer ne pouvait choisir un meilleur moment pour secouer sa léthargie.

Sa performance de 647 fera taire ceux qui croyaient que le maître quilleur n'était pas un joueur heureux devant les caméras. La preuve en avait été faite l'année dernière lorsque Maurice avait roulé des triples successifs de 676, 628 et 642. Dimanche dernier, il a confirmé sa puissance sous le feu des réflecteurs et sous l'oeil inquisiteur des caméras.

En détrônant le Québécois Yvan LeBel, Maurice a mérité de jouer contre le champion de l'an dernier, Gérard Lapierre, de Valleyfield. La rencontre aura lieu dimanche. Il s'agira certainement d'une lutte entre deux géants, la réputation de ces deux quilleurs n'étant plus à faire. On sait que Lapierre fut déjà champion canadien des dix quilles.

Le vainqueur du match entre Maurice Boyer et Gérard Lapierre aura à faire face à un autre quilleur de classe, le dimanche suivant, dans la personne d'un champion, Marcel Jarry, de Farnham. En septembre 1963, Marcel Jarry remportait les honneurs du tournoi préliminaire.

"Télé-quilles"

L'émission "Télé-quilles" du lundi soir, à l'antenne du canal 10, nous a permis d'assister à un beau match alors que les Mascoutains Léopold Morin et Yves Blanchard ont difficilement ravi le titre à Henri Tanguay et à Pierre Chamberland.

Les nouveaux champions détenaient une priorité de 89 quilles à l'issue des simples individuels, mais, à la fin du match, Tanguay et Chamberland étaient revenus bondissants avec un simple de 248. Ils devaient quand même s'avouer vaincus par 572 à 559.

Lundi prochain, Télé-Métropole nous présentera, du Salon Champion sur la Rive Sud, un match entre les champions et les aspirants Gérard Plourde, de Limoilou, et Emile Poulin, de la Beauce.

Le 11e carreau

● Roland Rémillard, le sympathique quilleur de Lacolle, a récemment réussi son premier triple de plus de 700 reconnu par l'American Bowling Congress. Rémillard que l'on reverra à "l'Heure des quilles" a roulé 724. ● Le réalisateur Louis Arpin et son épouse Louise ont récemment fait un voyage éclair en Allemagne. Le couple a quitté la Métropole quelques heures après une récente émission de "l'Heure des quilles" pour revenir 72 heures plus tard à Montréal, après de brèves escales à Hambourg et à Berlin. ● Madeleine Soulières, épouse de notre confrère Bert, va de succès en succès dans le domaine des dix quilles. Elle a récemment joué un simple de 224. ● Vital Jacmain, un quilleur de 82 ans, est de taille à faire rougir une multitude de jouvenceaux. Samedi dernier, lors du tournoi "Three Star Bowling", au Salon Laurentien, il a terminé avec un compte de 941, soit deux quilles de mieux que Maurice Boyer. M. Jacmain joue aux quilles depuis 1895. A propos, lors du tournoi, il a joué 177, 195, 224, 190 et 155. ● Gaby Bolduc semble heureux du succès remporté par la ligue de quilles que lui et son frère Guy ont difficilement mise sur pied. Gaby, incidemment, a récemment été nommé gérant du Salon Lebeault. Il s'agit de sa première gérance. ● Jean Benoit, du Circuit Dow, a été honoré d'une plaque pour son apport à la cause des quilles. On a remis au président du Circuit canadien des quilles cette marque d'appréciation lors de la conférence de presse du Congrès des quilleurs du Québec. ● Yvon Charbonneau, propriétaire du Salon Tee-Pee, est un gars très heureux depuis la formation du C.Q.Q. "Ça s'imposait depuis déjà longtemps", a déclaré cet ancien champion quilleur et commentateur adjoint de Roger Meloche à l'émission "Télé-quilles". ● Un nombre record de 347 quilleurs ont participé au tournoi "Three Star Bowling", samedi dernier, au Salon Laurentien. Qu'en pense notre bon ami Claude Murray? Junior Kravitz, de Montréal, est celui qui a remporté les honneurs de ce 3e tournoi "T.S.B." avec une formidable moyenne de 217.3 pour les cinq parties de la compétition. Junior a eu la distinction également de jouer le simple le plus élevé, un 256, soit le même pointage que le vétéran quilleur John Martin (60 ans). ● Le P.B.A. canadien nous a fait part que le directeur de l'exécutif Herb Squires ne fait plus partie de l'Association. A ce sujet, le P.B.A. tient en fin de semaine un tournoi à Plattsburgh. La prochaine compétition du P.B.A. canadien aura lieu le 20 novembre, au Salon Champlain, à Montréal.

(Photo P.-H. Talbot)

RAYMOND TANGUAY, aviseur technique du Congrès des Quilleurs du Québec, regarde ROLAND GARNEAU, président de l'Association, pointer du doigt l'écusson du congrès.

délicat

un qualificatif tout indiqué pour le whisky écossais, et qui s'applique *exactement* au délicat et moelleux 'Black and White', le whisky par excellence des réunions amicales. *Le secret de sa qualité réside dans le mélange.* 'Black and White' résulte du mélange d'une sélection des meilleurs whiskys écossais. Ce mélange, dosé avec un art consommé, donne une finesse de goût que vos hôtes apprécient au plus haut point. 'Black and White' est distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse. Bouteilles de diverses contenances.

'BLACK & WHITE'

SCOTCH WHISKY

"BUCHANAN'S"

B-429F

LIRE chez marabout

le Judo

BEST SELLER EN VENTE PARTOUT

12 COURS

1. Télévision
2. Radio, électronique
3. Dessin industriel
4. Lecture de Plans
5. Réfrigération et Climatisation
6. Auto, électricité, carburation
7. Moteur Diesel
8. Transmission automatique
9. Mécanique automobile
10. Débossage, peinture
11. Soudure: au gaz, électrique, découpage, etc.
12. Soudure: tuyauterie (haute pression).

Cours pour dames et demoiselles
LECTURE DE PLANS ET DESSIN INDUSTRIEL

ATTENTION! L'Institut d'Orientation des Métiers peut vous aider même si vous n'avez complété qu'une 6e ou 8e année. Venez nous voir, téléphonez 845-9163 ou remplissez ce coupon avant de commencer un entraînement technique.

L'institut d'ORIENTATION des métiers du Québec

ATTENTION A TOUS LES SOUDEURS

Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du GOUVERNEMENT PROVINCIAL en tuyauterie (haute pression) etc.

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

Je suis intéressé à votre cours No _____ et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE

Nom _____

Adresse _____

Cité _____ Tél.: _____

Nom de père _____ Âge _____ L.P.J

Inscrivez-vous dès maintenant

COURS COMMENÇANT LUNDI : Bureaux ouverts de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

La responsabilité de l'attaque repose maintenant sur ses épaules

Dixon se ressent du départ de Don Clark

Un solide jeu défensif ne suffit pas à une équipe de football pour aspirer aux grands honneurs. Il lui faut absolument aligner un excellent noyau de joueurs d'attaque. A défaut

par Gus LACOMBE

pour un instructeur de trouver cette coordination, son club est voué à végéter aux derniers rangs.

Depuis la retraite hâtive et inopinée de Don Clark, le pilote Jim Trimble se trouve dans une situation précaire. La puissance offensive de son club est réduite à sa plus simple expression. Les Alouettes, qui, après le départ de Sam Etcheverry, n'ont jamais pu dénicher un quart-arrière de calibre, ont également été impuissants à trouver un digne successeur au joueur de talent qu'était Clark.

La Direction a préféré laisser reposer sur les épaules de George Dixon toute la responsabilité du jeu offensif de l'équipe. La besogne qu'on lui a confiée est certes trop ardue pour un seul homme. Aussi ses adversaires s'acharnent-ils à trouver des tactiques défensives pour enrayer les efforts de la vedette du club montréalais.

Cette année, le brillant demi des Alouettes ne joue plus avec le même brio. Il n'arrive plus à réussir des exploits aussi spectaculaires qu'auparavant. On le croirait figé sur place. Ce n'est plus, semble-t-il, l'athlète déterminé que l'on a naguère connu.

Sa faible tenue inquiète les amateurs montréalais. On s'interroge à son sujet. On veut savoir ce qui ne va pas chez lui. L'heure de la retraite a-t-elle sonné ? Existe-t-il un conflit entre la Direction et lui ? Trouve-t-il le fardeau trop lourd ? Est-ce que les nouveaux quarts exploitent ses talents à bon escient ? Jim Trimble lui a-t-il demandé de ménager ses forces pour les prochaines éliminatoires ?

GEORGE DIXON . . . il sera l'homme clé des Alouettes lors des prochaines éliminatoires.

George Dixon refuse de penser à la retraite. Il se dit en mesure de jouer pendant plusieurs autres années. L'ancien titulaire du trophée Schenley, accordé annuellement au meilleur joueur de football du pays, prétend qu'il n'a rien perdu de son habileté et de sa détermination.

Depuis le début de la saison, il n'a toutefois pas été favorisé par dame Chance. Une blessure à un genou l'a d'abord forcé à l'inactivité pour un match. Malgré ce malaise, il est revenu au jeu dès la rencontre suivante. Ce retour hâtif ne l'a certes pas aidé à retrouver rapidement sa forme.

L'excellent demi semble satisfait des conditions de son contrat et il se déclare très heureux dans l'uniforme des Alouettes. Au cours d'une longue carrière, il arrive à un athlète de connaître une année médiocre. Le cas Dixon n'est pas sans précédent. De grands athlètes comme Babe Ruth, Maurice Richard, Gordie Howe, et beaucoup d'autres, ont tous passé par des périodes difficiles.

Le départ de Don Clark l'a également affligé. George et Don s'entendaient à merveille, et ils se partageaient la besogne avec une admirable compréhension. Ils avaient conçu des tactiques offensives personnelles qu'ils étaient les seuls à pouvoir réussir.

La cible de ses adversaires

Aujourd'hui, Dixon est devenu un homme marqué par ses adversaires. On sait qu'il est le seul homme à surveiller dans le champ arrière des Alouettes. En tenant George à l'impuissance, le club adverse détient la clé pour enrayer le jeu offensif des Alouettes. C'est là, d'ailleurs, une des raisons qui expliquent l'insuccès du club de Jim Trimble à l'attaque.

L'absence d'un quart-arrière d'expérience n'aide sûrement pas Dixon à donner son plein rendement. Avec Vernon Cole, on abusait de ses services. Et maintenant, avec George Bork, on le néglige presque en tout temps. La formation "shot-gun" ne joue pas non plus en faveur d'un athlète de sa trempe.

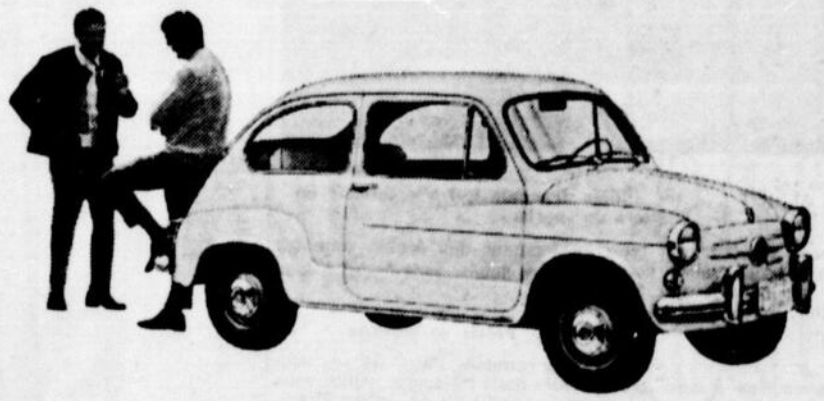
Dixon aimerait qu'on lui fasse meilleure confiance. Il se sent en excellente forme, et capable de prendre en main les jeux importants de l'équipe. L'instructeur Trimble l'écarte pour l'instant, préférant miser sur lui à la fin de la saison.

Un Dixon frais et dispos pourrait causer de graves ennuis à ses adversaires. Le pilote des Alouettes n'attend que le temps propice pour recourir à ses services. Trimble ne veut pas le voir se blesser à nouveau avant les éliminatoires. C'est à lui qu'il a l'intention de confier la responsabilité de l'attaque dans son équipe.

Le brillant demi des Alouettes envisage l'avenir avec confiance. Il n'est aucunement découragé par ses insuccès de l'heure. Il a confiance de pouvoir connaître bientôt des moments plus agréables.

Un réveil soudain de sa part donnerait aux Alouettes l'équilibre nécessaire pour livrer une chaude lutte à leurs rivaux.

Le premier qui viendra se vanter de n'avoir payé sa voiture économique que $1775 et d'en tirer 32 milles au gallon, laissez-le dire et... souriez.



Avec la FIAT 750, modèle 1965, vous roulez 32 milles avec environ ⅓ gallon d'essence. Et, vous êtes loin de débourser $1775 pour en avoir une. $1495* suffit amplement.
Qu'obtenez-vous pour $1495? Une suspension indépendante sur toutes les 4 roues. De gros freins en aluminium avec ailettes de refroidissement qui assurent un bon freinage. Un circuit allumage moteur extra-renforcé qui assure de bons démarrages (même par temps les plus froids). Un chauffage qui chauffe. Et, toute l'apparence de qualité d'une véritable voiture italienne.
Voyez votre concessionnaire FIAT. Achetez une 750. Et, c'est vous qui pourrez vous vanter de n'avoir payé que $1495 et de rouler 49 milles au gallon.
Si l'autre sourit à son tour, ce sera probablement parce qu'il a, lui aussi, une FIAT 750 . . . et qu'il roule 50 milles au gallon. **FIAT 750**

*Prix de détail suggéré, F.A.B. Toronto, Montréal, Halifax.

FIAT MOTORS OF CANADA LTD., 58 Northline Rd., Toronto 16

Vous pouvez voir la FIAT 750 chez BRITISH & AMERICAN CARS LTD. 9100, boul. St-Laurent — Tél. : 381-4414
Il peut aussi vous faire voir la FIAT 1100D sédan et la FIAT 1500 Spider.

Lucien Alliot nous parle des sports en France

Le hockey s'améliore et la boxe décline

Dans une ville comme Montréal, il se passe rarement une semaine sans qu'une personnalité de marque nous rende visite. Récemment, un ex-champion français faisait escale dans la Métropole, en route vers Paris via les Etats-Unis. Il s'agit du brillant Lucien Alliot, ex-champion de la boxe française, directeur de l'équipe de hockey de France et professeur de patinage artistique.

par Robert RIVET

Lucien Alliot s'y connait en matière de sports, mais il lui a fallu beaucoup de temps avant qu'il parle de lui-même et de ses exploits. Il est, avant tout, un fervent du sport amateur, un type comme il en existe chez nous, c'est-à-dire un nomme qui a à coeur d'aider les jeunes en les faisant bénéficier de son expérience.

(Photo Gilles Corbeil)

LUCIEN ALLIOT ... un athlète français qui s'y connait en matière de sports.

Plusieurs cordes à son arc

Directeur de l'équipe française qui participa au championnat mondial de hockey sur glace en 1962, Lucien Alliot a dit qu'il était présentement difficile en France de former d'excellents joueurs à cause du manque de facilités. Les patinoires y sont rares. De fait, il n'y en a que trois à Paris, dont une seule recouverte. Les hockeyeurs français participent aux compétitions internationales dans la catégorie "B" pour la simple raison que les patinoires n'existent que depuis sept ans en France.

Lucien Alliot cependant voit poindre le jour où la France sera représentée aux championnats mondiaux par une équipe de classe internationale. Petit à petit, les Français progressent en tant que manieurs de bâton et solides patineurs, surtout grâce à la compétence d'entraîneurs canadiens.

Lucien Alliot a connu d'éclatants succès dans le domaine du patinage artistique. Il a été champion professionnel de danse sur glace en 1948 à Paris et, lors des championnats professionnels mondiaux à Wembley, en Angleterre, en 1950, il se classa quatrième. Lucien Alliot s'occupe encore très activement du patinage artistique. Il est présentement professeur et président des maîtres professeurs de patinage sur glace. Il est, de plus, "manager" de l'équipe de ski nautique de France depuis déjà deux ans. Enfin, il est également professeur de natation.

Lucien nous a fait remarquer que le ski nautique gagne de la popularité en France. Précédemment, ce sport était réservé aux gens riches, mais depuis deux ans, la Fédération, sous Marcel Tordo et Roland Jamin, a grandement contribué à la cause de ce sport en aidant les clubs et en formant des écoles pour les athlètes doués, sans égard à leur fortune.

Pieds et poings

En remuant l'âtre de ses souvenirs dans les sports, Alliot nous déclare qu'il est un ancien champion de France à la boxe française chez les poids moyens. "La boxe française, dit Lucien Alliot, auteur d'un livre sur la technique de la boxe française, diffère de celle que l'on voit habituellement, car le boxeur peut se servir de ses poings et de ses pieds pour appliquer des savates."

Ce sport est difficile et long à connaître. Il n'apporte pas d'avantages financiers à moins d'être professeur. Ce n'est également pas un sport olympique et la boxe française ne compte pas de professionnels. La boxe française est un sport de défense complet et excellent pour la formation physique de l'individu qui le pratique. En France, il y a des matches à Paris et dans quelques autres endroits. On retrouve également ce style de boxe en Belgique et en Italie. Ce sport n'est pas dangereux, étant soumis à des règles d'arbitrage sévères.

Propriétaire d'une plage et d'un restaurant à Juan-les-Pins sur la Côte d'Azur, Lucien Alliot a donné à entendre que la boxe française demandait beaucoup d'agilité et qu'il fallait très bien savoir administrer le coup de pied pour ne pas aller choir au matelas trop rapidement.

Parlant de la boxe en France, Lucien Alliot a poursuivi : "La boxe amateur repart à nouveau et l'équipe olympique française est passablement bonne. Quant à la boxe professionnelle, elle n'est plus ce qu'elle était au temps des Marcel Cerdan, Robert Villemain, Laurent Dauthuille et autres. Nous avons très peu de boxeurs chez les pros et ils ne sont pas de classe internationale. Il faudra attendre quelques années avant qu'un bon boxeur français fasse parler de lui."

Il nous a fait plaisir de rencontrer Lucien Alliot, un bonhomme fort sympathique. Des types de ce genre, il en faut dans tous les pays.

Il n'est pas gros mais il est tout là!

Tout là pour la saveur - une saveur exceptionnellement douce. Tout là pour la valeur - ce qui explique que le Trump soit le petit cigare le plus en vogue au Canada. Et voilà que le Trump se donne une qualité de plus: votre choix du bout uni ou du fume-cigare, propre et élégant, vraiment à la page.

(Avec ou sans fume-cigare le Trump est imbattable. 5 pour 25¢)

de PERSONNE à PERSONNE

Allô !... Allô !... Ici Jackie Leclair

Le destin d'un joueur de hockey prend parfois une tournure imprévisible. Les fervents de ce sport se souviennent sans aucun doute de Jackie

par Jean SEGUIN

Leclair, ce patineur élégant qui, il y a quelques années, portait les couleurs des Canadiens.

Grâce à une téléphoniste passablement débrouillarde, il nous a fallu moins de cinq minutes pour retracer Leclair à Charlotte en Caroline du Nord.

— Hello, yes, Jackie Leclair here.

— Voyons, Jackie tu peux parler français ! As-tu vraiment abandonné le hockey ?

— Ah ! c'est Jean Séguin, de Montréal ! Comme je suis heureux de pouvoir parler français et d'obtenir des nouvelles de chez nous ! Comment vont les Canadiens et les As ?

— C'est moi qui suis censé poser les questions, Jackie. Les Canadiens n'ont pas perdu une seule de leurs cinq premières parties, et les As de Québec démarrent en lions sous la direc-

JACKIE LECLAIR
... gérant des ventes

tion de Bernard Geoffrion. Tu ne m'as pas encore dit si tu jouais encore au hockey . . .

— J'ai accroché mes patins. J'espérais obtenir le poste de joueur-instructeur, à Charlotte, mais l'équipe a signé une entente avec les Leafs de Toronto. Et Punch Imlach a insisté pour que des hommes de l'organisation des Leafs soient choisis aux postes clés. Turk Broda a piloté l'équipe l'an dernier, et c'est Freddie Creighton qui remplit ce rôle cette saison.

— As-tu connu certains succès l'an dernier ?

— Oui, j'ai terminé avec 96 points à mon actif, en dépit d'une assez grave blessure qui m'a obligé à manquer 16 parties. J'ai été blessé à l'oeil droit, mais on m'a opéré et tout va bien maintenant.

— Comment se fait-il que tu sois demeuré à Charlotte si tu ne joues plus au hockey ?

— Et bien, voilà ! Je travaille pour la compagnie General Tire. J'occupe ici un poste de gérant des ventes. J'ai déjà été à l'emploi de cette compagnie à Québec.

— Songes-tu à devenir citoyen américain ?

— J'ai déjà fait une demande à cet effet. Je m'ennuie de Québec, mon épouse et mes cinq enfants aussi, mais il est difficile de ne pas se plaire avec un climat aussi merveilleux qu'en Caroline. Tu sais, aujourd'hui le thermomètre a descendu à 81. C'est un peu froid ! Je joue régulièrement au golf, et l'absence de neige ne me rend pas trop nostalgique. J'ai un peu le mal du pays, mais ce n'est pas encore à l'état chronique.

— Le hockey est-il populaire dans ce coin des Etats-Unis ?

— C'est formidable ! Ainsi, récemment, il y avait 9,700 personnes pour un match de hockey de la ligue Eastern, à Charlotte. Un club de la Floride, celui de Jacksonville, a été accepté cette saison dans les cadres du circuit, et l'on construit une aréna à Atlanta, qui se joindra à la ligue l'an prochain. L'amphithéâtre de Charlotte est un véritable bijou.

— Peahead Walker, l'ancien instructeur des Alouettes, habite Charlotte, l'as-tu rencontré ?

— Non, pas encore. Je sais qu'il agit comme dépisteur pour les Giants, ce qui l'oblige à voyager passablement, surtout au cours de la saison de football.

— D'autres clubs t'ont-ils approché, cette saison ?

— J'ai reçu quelques offres, dont l'une du club New Haven comme joueur-instructeur. Mais je préfère demeurer à Charlotte où je détiens une excellente situation. C'est un pays de rêve.

— Crois-tu que ta compagnie pourrais te transférer un jour à Québec ?

— C'est fort possible. Mais pour le moment je vis comme un Américain. J'irai à Québec au début de décembre pour environ une semaine. J'en profiterai pour assister à quelques matches de hockey.

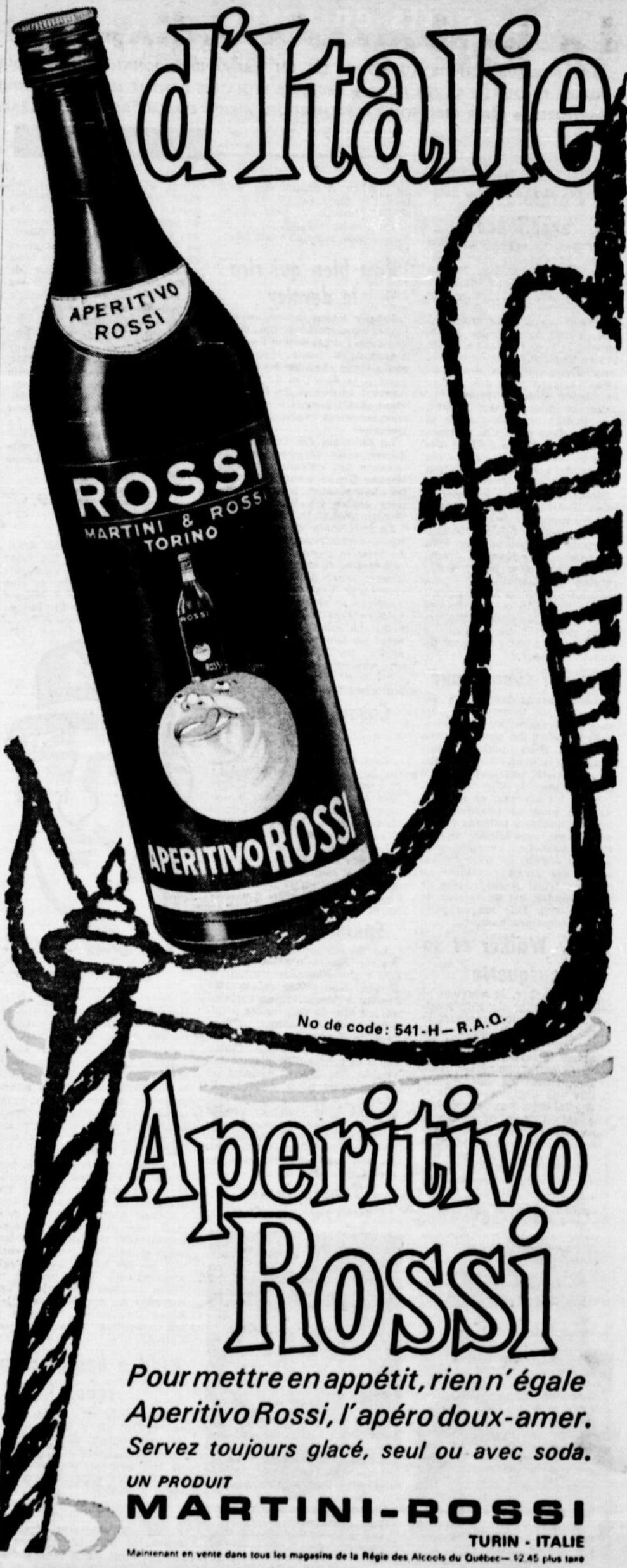
— Quel est ton meilleur souvenir de ton séjour avec les Canadiens ?

— Je me rappelle une partie contre les Red Wings de Détroit. Nous tirions de l'arrière, 4 à 2, dans la troisième période, et je n'avais pas joué une seule minute. Punch Blake m'a alors envoyé dans la mêlée. J'ai marqué un but et obtenu deux passes pour aider le Tricolore à triompher par 6 à 4.

— Que penses-tu de l'avenir du hockey aux Etats-Unis ?

— Tôt ou tard, il faudra que la ligue Nationale songe sérieusement à l'expansion. Le marché est bon, car avec du hockey mineur on parvient à remplir les arénas. Les ligues américaines offrent un débouché aux joueurs canadiens, et je conseille fortement aux jeunes Canadiens français de ne pas hésiter à s'expatrier. Les joueurs sont bien payés dans la ligue Eastern, et ils peuvent aussi se tailler une carrière intéressante dans les affaires. Et où peut-on jouer au golf l'après-midi et au hockey le soir, si ce n'est dans le Sud ?

TOUS LES SOIRS À 8H.15
Blue Bonnets
Le dimanche: 2h. 15— Pas de courses le jeudi.
Cuisine réputée au restaurant "LE CENTAURE", dominant la piste. Réservations: 735-2680. Venez donc!



les sports en revue

● LE MEILLEUR ATHLETE AU MONDE EST UN ALLEMAND ● JOHNNY KEANE A QUITTE ST. LOUIS LA TETE HAUTE ● SPAHN EST TETU ET REFUSE DE QUITTER LE JEU ACTIF ● HEUREUSE INITIATIVE DANS LE MONDE DU TENNIS ● L'HOMME A LA CASQUETTE DE RETOUR DANS LES MAJEURES ● CLAIR PERD SON CALME HABITUEL ● KIDD ETAIT-IL TROP BIEN ENTRAINE ? ● DOUGLAS EST L'ENFANT PRODIGUE DES LEAFS

par Jean SEGUIN

L'athlète par excellence

Les jeux Olympiques sont terminés. Et l'athlète par excellence du monde amateur est un Allemand, vainqueur dans la plus puissante des épreuves, le décathlon.

Holdorf a enlevé la vedette à C.K. Yang, de la Chine nationaliste, le favori à Tokyo. Yang avait terminé deuxième aux jeux Olympiques de Rome en 1960, mais se contentait cette fois de la cinquième place.

Durant plus de dix heures, les athlètes se sont disputé la victoire dans plusieurs disciplines de l'athlétisme. Et le décathlon se termina par une course de 1,500 mètres où tout le drame s'est joué à Tokyo.

Holdorf était alors le meneur, mais il se devait de terminer tout au moins en troisième place pour mériter le titre. Son rival, pour le troisième rang, était son compatriote Joachim Walde. En terminant quatrième, Walde perdait la médaille d'argent, que le Russe Rein Aun gagnait.

A la fin de la course Holdorf s'est écrasé au sol, complètement vidé. Il a bien mérité le titre d'athlète par excellence du monde amateur.

Un pur-sang blanc

Nous n'avons jamais vu sur une piste de courses un pur-sang entièrement blanc. Certes, nous avons vu des pur-sang gris, bruns ou noirs, mais un pur-sang entièrement blanc, jamais. Il en existe pourtant un qui porte le nom de White Beauty.

Selon les savants, un tel phénomène peut se produire une fois sur quelques millions et même sur quelques billions de cas. Cette pouliche exceptionnelle possède, dit-on, un frère "tricolore", qui serait populaire au Québec. White Beauty, issue de Why Wander, est un rejeton de Ky. Colonel. Elle ira en piste le printemps prochain.

Harry Walker et sa casquette

Harry Walker, le nouveau pilote des Pirates de Pittsburgh, est bien connu des amateurs locaux de baseball, pour avoir joué déjà à Rochester. Il n'a pas volé le surnom "The Hat", car au cours d'une partie, Walker jouait avec sa casquette au moins une centaine de fois. Il avoue lui-même avoir usé dans une saison trois douzaines de casquettes.

Sa nomination rappelle un incident amusant alors que Walker était au bâton dans les ligues majeures contre Rip Sewell. Comme d'habitude, Walker a enlevé sa casquette sept ou huit fois avant de prendre place au marbre. A chaque fois qu'il faisait le geste, Sewell, au monticule, l'imitait . . . puis sortait de sa poche un peigne et un miroir pour se refaire une beauté.

Rira bien qui rira le dernier

Johnny Keane a été un employé consciencieux durant 35 ans dans l'organisation des Cardinaux de St. Louis. Mais il n'a pas prisé le chambardement général à la direction de l'équipe (surtout le départ de Bing Devine) et n'a jamais accepté son remplacement éventuel par Leo Durocher.

La direction des Cardinaux a différé cette décision, puis l'a envoyée aux calendes grecques lorsque Keane a conduit le club au championnat, puis à la victoire contre les Yankees dans la série mondiale.

Le lendemain de ce triomphe Keane démissionnait à St. Louis. Sa décision a complètement pris la direction du club par surprise. Keane avait déjà accepté de remplacer Yogi Berra chez les Yankees, le club qu'il venait de vaincre dans la série mondiale. C'est un pilote intelligent et aussi un homme qu'il faut respecter, car il a le courage de ses opinions. Et à St. Louis, c'est Red Schoendienst et non Durocher qui le remplacera.

Casey à la Coupe Grey

Tom Casey, ancienne vedette des Blue Bombers de Winnipeg et aujourd'hui médecin à Cleveland ,sera le conférencier d'honneur du quinzième banquet de la Coupe Grey le 27 novembre prochain à Toronto.

Le Dr Casey a porté les couleurs des Blue Bombers durant six ans et était étudiant en médecine alors qu'il aidait cette équipe à remporter des victoires.

Spahn est tenace

Le vétéran lanceur gaucher Warren Spahn n'a pas l'intention d'abandonner le jeu actif à 43 ans. Une piètre saison 1964 l'incite à poursuivre sa carrière au jeu afin de se prouver à lui-même qu'il est encore un lanceur de classe.

Spahn fait peut-être fausse route et refuse d'accepter l'inévitable. Les Braves désirent lui accorder un poste dans la direction, mais Spahn préfère être échangé à un club qui voudra bien le laisser lancer. Au salaire qu'il touche, il devient une propriété passablement onéreuse, s'il ne remporte pas au moins quinze victoires.

Tennis junior

L'Association canadienne de tennis a récemment pris une sage décision. Un programme spécial a été mis sur pied afin de préparer les jeunes joueurs aux matches de la Coupe Davis, où tous les ans nous sommes éliminés en deux temps et trois mouvements. Une somme de $3,000 sera dépensée dans le but de former une équipe collégiale canadienne à l'Université de la Colombie-Britannique.

Les dirigeants du tennis imitent en quelque sorte le hockey amateur. Deux joueurs de Montréal, Pierre Lamarche et Keith Carpenter, ont été sélectionnés, de même que Robert Puddicombe, Robert Moffatt, Robert Bardsley et Allan Skelton. La Colombie-Britannique a été choisie parce que le climat de cette province se prête beaucoup mieux au tennis.

Clair a perdu patience

Frank Clair n'a jamais dominé le classement du Big Four avec ses Riders d'Ottawa depuis neuf saisons qu'il dirige le club de la capitale. Et, à chaque saison, ce sont les Ti-Cats de Hamilton, formidables en octobre et novembre, qui ont mis fin aux espoirs des Riders.

WARREN SPAHN
. . . tenace

Cette année, Clair a perdu patience après deux échecs aux mains des Ti-Cats. Il a congédié le demi Ernie White et a imposé des amendes. Il a aussi menacé ses joueurs d'un chambardement en règle, juste avant les séries d'après-saison, si tout n'allait pas mieux.

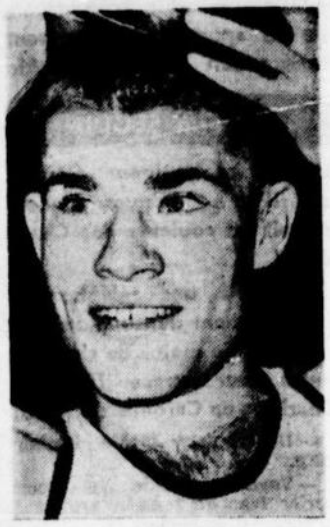
Le cas de White nous fait songer à Joe Williams qui a participé à l'entraînement des Riders. En lui signifiant son congé, Clair a dit à Williams qu'il était trop petit pour la ligue Canadienne. Il désirait un demi lourd et fort. Williams, qui pèse plus de 200 livres, aurait logiquement dû être préféré à White, et Clair doit aujourd'hui regretter sa décision. Avec les Rifles du Québec Williams a fait sensation dans la ligue United.

Kidd a besoin d'un repos

Bruce Kidd est déjà un athlète "brûlé" .Il a été le grand désappointement de l'équipe canadienne à Tokyo où il a terminé très loin des meneurs dans chacune des épreuves auxquelles il a participé.

Kidd a été très actif depuis quelques années et s'est soumis à un entraînement épuisant avant les jeux Olympiques de Tokyo. Il est probable qu'il était tout simplement dégoûté de la piste et seul un long repos pourra lui redonner la détermination indispensable à tout athlète.

DICK SHATTO
instructeur en 1966 ?



BRUCE KIDD
. . . surentraîné ?

Douglas s'est réformé

L'instructeur et directeur-gérant Punch Imlach, des Leafs de Toronto, a bâti un véritable empire dans la Ville-reine. Cette anée, il compte sur un surplus de bons joueurs.

Les Leafs présentent certainement le meilleur groupe de la ligue à l'arrière-garde. Kent Douglas semble avoir appris sa leçon dans la ligue Américaine et ne veut pas y retourner. Et un Douglas discipliné est certainement un joueur de grande classe, qui augmente passablement la puissance de l'attaque à cinq hommes des Leafs.

Douglas a si bien fait que récemment Imlach s'est demandé où il pourrait bien faire jouer Allan Stanley lorsque ce dernier est revenu au jeu. Et avec les Mahovlich, Kelly, Pulford, Armstrong et autres à l'attaque, Imlach n'a pas à s'inquiéter de ce côté. Pour compléter le tableau, deux gardiens bien aguerris et talentueux : Johnny Bower et Terry Sawchuk. Faut-il déjà prévoir que la coupe Stanley demeurera à Toronto ?

Brown songe à la retraite

Jim Brown, le centre-arrière des Browns de Cleveland, a laissé entendre qu'il se retirera du jeu actif après deux autres saisons dans la ligue Nationale.

Le propriétaire du club, Art Modell, a qualifié de ridicule la déclaration de l'as joueur de son club. Selon Modell, tous les joueurs songent tôt ou tard à la retraite, mais abandonnent seulement quand ils ralentissent vraiment.

Jimmy Brown a ajouté plusieurs pages au livre des records et il n'a que 28 ans. Il pourrait certes tenir la vedette durant cinq ou six ans encore dans la Nationale.

Glanures sportives

Ron Piché retournera dans les ligues majeures avec les Angels de Los Angeles la saison prochaine. Piché a très bien fait comme lanceur débutant la saison dernière à Toronto et il est à souhaiter qu'on lui fournira la chance de commencer des parties dans les majeures. ● La récente décision des Yankees de remplacer Yogi Berra comme instructeur n'a pas plu aux rédacteurs de baseball de New York. L'on croit que le geste des Yankees rendra l'équipe encore plus antipathique au public, qui lui préfère depuis quelques années les faibles Mets de la Nationale. ● Ollie Matson des Eagles de Philadelphie a récemment connu une excellente journée contre les Giants de New York. Matson prétend avoir 34 ans mais ses amis intimes affirment qu'il a au moins 44 ans ● La Fédération de boxe canadienne a ordonné au champion mi-lourd Burke Emery, de Sherbrooke, de défendre son titre d'ici soixante jours.

Il y aura maintenant des Six-Jours au centre Paul-Sauvé et au Forum. Le spectacle cycliste a retenu l'attention depuis son retour mais il ne faudrait pas tordre le cou à la poule aux oeufs d'or ! ● Les Eskimos d'Edmonton n'ont pas connu une saison trop fructueuse, mais la direction est satisfaite du travail de l'instructeur Neill Armstrong. On a accordé à Armstrong un nouveau contrat de deux ans ● Une rumeur circule, une fois de plus, selon laquelle Ted Workman serait sur le point de vendre les Alouettes. L'on dit également que la finale de la Coupe Grey 1965, accordée à Montréal, aura finalement lieu à Toronto, faute d'un stade adéquat dans la Métropole ● Doug Rogers, le Canadien gagnant d'une médaille d'argent en judo à Tokyo, a déjà pris des leçons de Gérald Maillefer, cameraman à Radio-Canada et lui-même ceinture noire ● Dick Shatto des Argonauts de Toronto a affirmé qu'il abandonnerait le jeu actif après la saison 1965. Il faut presque prévoir qu'il obtiendra le poste d'instructeur.

KENT DOUGLAS
. . . il a appris sa leçon

JOHNNY KEANE
. . . le courage de ses opinions

LE THEATRE DE LA PLACE VILLE-MARIE
861-6665
le Quadrillé
Comédie populaire canadienne
Tous les soirs à 9 heures — Admission : $2.00
175 REPRESENTATIONS

Les chiffres du hockey

(Parties du mercredi 28 octobre comprises)

Le classement

	J	G	P	N	Bp	Bc	pts
Canadiens	6	3	0	3	19	11	9
Toronto	7	3	1	3	23	18	9
Chicago	6	3	2	1	21	15	7
Detroit	6	3	2	1	14	12	7
Rangers	8	2	3	3	17	18	7
Boston	7	0	6	1	8	28	1

Les résultats de la semaine

Samedi 24 octobre	Detroit (1) vs Canadiens (1)
Samedi 24 octobre	Rangers (1) vs Toronto (1)
Dimanche 25 octobre	Chicago (5) vs Rangers (2)
Dimanche 25 octobre	Detroit (4) vs Boston (0)
Mardi 27 octobre	Toronto (3) vs Chicago (2)
Mercredi 28 octobre	Canadiens (5) vs Toronto (2)
Mercredi 28 octobre	Boston (1) vs Rangers (3)

La semaine à venir

Samedi 31 octobre	Boston vs Canadiens
Samedi 31 octobre	Chicago vs Toronto
Dimanche 1er novembre	Canadiens vs Rangers
Dimanche 1er novembre	Toronto vs Detroit
Dimanche 1er novembre	Chicago vs Boston
Mardi 3 novembre	Rangers vs Chicago
Jeudi 5 novembre	Toronto vs Canadiens
Jeudi 5 novembre	Rangers vs Detroit

Dans les buts

	Pj	Bc	Bl	Moy
Charlie Hodge, Canadiens	6	11	1	1.83
Roger Crozier, Detroit	6	12	2	2.00
Marcel Paillé, Rangers	8	18	0	2.25
Glenn Hall, Chicago	4	7	1	1.75
Denis DeJordy, Chicago	2	8	0	4.00
Total :	6	15	1	2.50
Johnny Bower, Toronto	5	13	0	2.60
Terry Sawchuk, Toronto	2	5	0	2.50
Total :	7	18	0	2.57
Ed Johnston, Boston	7	27	0	3.86
But dans filet désert	—	1	—	—
Total :	7	28	0	4.00

Les compteurs

	B	A	Pts
Mikita, Chic.	4	10	14
Douglas, Tor.	1	8	9
Delvecchio, Det.	4	3	7
McKenney, Tor.	1	6	7
Mahovlich, Tor.	2	5	7
Murphy, Det.	2	4	6
Howe, Det.	2	4	6
Hull, B., Chic.	5	1	6
Kelly, Tor.	3	3	6
Rousseau, Can.	1	5	6
Hay, Chic.	1	5	6
Provost, Can.	4	1	5
Hadfield, Ran.	2	3	5
Marshall, Ran.	1	4	5
Henry, Ran.	1	4	5
Bathgate, Tor.	3	2	5
Pulford, Tor.	2	3	5
Backstrom, Can.	3	2	5
Ferguson, Can.	3	2	5
Maki, Chic.	3	1	4
Nevin, Ran.	3	1	4
Keon, Tor.	2	2	4
Cournoyer, Can.	2	2	4
Larose, Can.	3	1	4
Ullman, Det.	2	2	4
Laperrière, Can.	1	3	4
Béliveau, Can.	1	3	4
Robinson, Chic.	1	3	4
Gadsby, Det.	0	4	4
Angotti, Ran.	3	1	4
Tremblay, G., Can.	1	3	4
Ellis, Tor.	3	1	4
Gilbert, Ran.	2	1	3
Esposito, Chic.	1	2	3
McKenzie, Chic.	1	2	3
Wharram, Chic.	2	1	3
Shack, Tor.	1	2	3
Smith, Det.	1	2	3
Mikol, Ran.	1	2	3
Brown, Ran.	0	3	3
Stewart, Tor.	2	1	3
Armstrong, Tor.	1	2	3
Green, Bost.	1	2	3
Baun, Tor.	0	3	3
Pilote, Chic.	0	3	3
Goyette, Ran.	1	2	3
Howell, Ran.	0	3	3
Pappin, Tor.	2	0	2
Nesterenko, Chic.	2	0	2
Fleming, Bost.	2	0	2
Schock, Bost.	2	0	2
Duff, Ran.	1	1	2
Ingarfield, Ran.	2	0	2
Bucyk, Bost.	1	1	2
Talbot, Can.	0	2	2
Brewer, Tor.	0	2	2
Oliver, Bost.	1	1	2
Prentice, Bost.	1	1	2
Mohns, Chic.	0	2	2
Seiling, Ran.	0	2	2
Brenneman, Chic.	1	0	1
Langlois, Det.	1	0	1
MacDonald, Det.	1	0	1
Stanley, Tor.	0	1	1
Joyal, Det.	1	0	1
Balfour, Bost.	0	1	1
Stanfield, Chic.	0	1	1
Tremblay, J.-C., Can.	0	1	1
Harris, Can.	0	1	1
Balon, Can.	0	1	1
Harris, Tor.	0	1	1
Lindsay, Det.	0	1	1
MacNeil, Chic.	0	1	1
Horton, Tor.	0	1	1
Williams, Bost.	0	1	1
Richardson, Ran.	0	1	1
Barkley, Det.	0	1	1
Kennedy, Bost.	0	1	1
Watson, Can.	0	0	0
Moore, Tor.	0	0	0
Hull, D., Chic.	0	0	0
Harper, Can.	0	0	0
Hicke, Can.	0	0	0
Jeffrey, Det.	0	0	0
Vasko, Chic.	0	0	0
Hillman, Chic.	0	0	0
Dillabough, Det.	0	0	0
Roberts, Can.	0	0	0
Pronovost, M., Det.	0	0	0
Bergman, Det.	0	0	0
Martin, Det.	0	0	0
MacGregor, Det.	0	0	0
Henderson, Det.	0	0	0
McCord, Bost.	0	0	0
Johnson, Bost.	0	0	0
Westfall, Bost.	0	0	0
Boivin, Bost.	0	0	0
Kurtenbach, Bost.	0	0	0
Dornhoefer, Bost.	0	0	0
McDonald, Bost.	0	0	0
Leiter, Bost.	0	0	0
Johns, Ran.	0	0	0
Neilson, Ran.	0	0	0

Les punitions

	Min.
Canadiens	88
Rangers	96
Boston	98
Chicago	102
Detroit	102
Toronto	131
Total :	505

Fumeurs de pipe

Venez au printemps
visiter la Hollande.
Vous serez
nos invités.

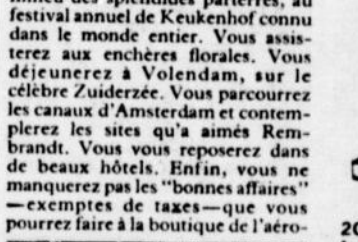
Gagnez un voyage en Hollande pour deux personnes

$10,000.00: 523 prix. Concours du tabac à pipe Sail

3 GRANDS PRIX—APRÈS SIX JOURS MERVEILLEUX EN HOLLANDE, EN ROUTE POUR PARIS ET LONDRES. TOUTES DÉPENSES PAYÉES.

Vous voyagerez en première classe, par Jet DC-8 KLM, jusqu'a Amsterdam. Le printemps est une saison inoubliable en Hollande et vous pourrez en découvrir la beauté, en mai prochain, grâce à la compagnie Theodorus Niemeyer Ltd. qui prépare le tabac à pipe Sail. Vous y verrez un million d'acres de tulipes éclater en un véritable feu d'artifice. Vous flânerez au milieu des splendides parterres, au festival annuel de Keukenhof connu dans le monde entier. Vous assisterez aux enchères florales. Vous déjeunerez à Volendam, sur le célèbre Zuiderzée. Vous parcourrez les canaux d'Amsterdam et contemplerez les sites qu'a aimés Rembrandt. Vous vous reposerez dans de beaux hôtels. Enfin, vous ne manquerez pas les "bonnes affaires" —exemptes de taxes—que vous pourrez faire à la boutique de l'aéroport d'Amsterdam. Vous visiterez le musée du tabac Niemeyer à Amsterdam, où des centaines de souvenirs y racontent l'histoire étonnante de la pipe.

Arrêts suivants: Paris et Londres. Deux jours de visites passionnantes et des soirées inoubliables, dans *chacune* de ces deux villes.



En tant qu'invités de la K.L.M. vous aurez droit aux mets les plus délicats et au service le plus parfait.

520 AUTRES PRIX

20 ensembles de 3 pipes Brigham faites à la main, évalués à plus de $100.00 chacun. Ces pipes sont taillées dans une bruyère de tout premier choix, extrêmement rare, de la Méditerranée.

500 plateaux à fromage . . . Ces plateaux à fromage en noyer hollandais et céramique de Delft sont garnis d'un fromage Baby Edam et d'un Gouda de marque Wheelbarrow de Frico de Hollande. Ils plairont aux gourmets et aux maîtresses de maison.

CES TABACS À PIPE IMPORTÉS DE HOLLAND VOUS DONNENT UNE CHANCE DE GAGNER.

Vous connaîtrez toute la satisfaction que peut donner "une bonne pipe" lorsque vous aurez bourré la vôtre du tabac à pipe importé Sail. *Le tabac SAIL contient 14 variétés de tabac de choix* provenant de 3 continents. *Mais ce qui en fait la marque la plus renommée au Canada parmi les tabacs à pipe importés de Hollande, c'est sa recette provenant d'un mélange vieux d'un siècle et appartenant à la famille Niemeyer.* TABAC À PIPE DE MARQUE CLAN. Cet autre mélange hollandais Niemeyer pour la pipe possède un arôme unique.

ACHETEZ UNE BLAGUE OU UNE BOÎTE DE TABAC À PIPE IMPORTÉ SAIL OU CLAN. PARTICIPEZ AU CONCOURS DÈS MAINTENANT! C'EST SI FACILE!

DÉCOUPER AU POINTILLÉ

VOICI LES RÈGLES SIMPLES DU CONCOURS:

1. Ecrivez vos nom et adresse, en lettres moulées, sur la formule de participation ou un simple morceau de papier et veillez à bien répondre aux deux questions qui prouveront que vous êtes connaisseur de tabacs à pipe.
2. Participez aussi souvent que vous désirez, en joignant: une illustration représentant le bateau découpé sur le devant d'une blague de SAIL Aromatic ou de SAIL mélange ordinaire, la garantie contenue dans les blagues de CLAN ou le disque fixé sous chaque boîte de SAIL et de CLAN. Chaque formule doit être envoyée séparément, suffisamment affranchie, au Concours du tabac à pipe SAIL, C.P. 6368, Montréal 3, Québec. D'autres formules de participation officielles sont à votre disposition chez la plupart des marchands de tabac.
3. Tous les envois devront être oblitérés par la poste au plus tard le 12 décembre et reçus le 19 décembre 1964.
4. Ce concours est réservé exclusivement aux habitants du Canada et tout participant doit avoir 18 ans au moins. Les employés de la compagnie Theodorus Niemeyer Canada Ltd, de leur agence de publicité et de Herbert A. Watts Ltd et les membres de leurs familles ne peuvent participer à ce concours.
5. Un choix sera fait parmi les participants ayant répondu correctement aux deux questions posées et les gagnants éventuels devront répondre ensuite à une autre question pour obtenir leur prix. Ces prix pourront être répartis par régions. Un seul prix sera accordé par famille.
6. La décision des juges sera sans appel en tout ce qui concerne le concours.
7. Les gagnants seront informés des résultats du concours 30 jours environ après sa clôture.

Pour obtenir la liste des gagnants, écrivez à: Gagnants—SAIL, Box 2198, Toronto, Ontario

Envoyez cette formule au CONCOURS DU TABAC À PIPE SAIL, C.P. 6368, Montréal 3, Québec.

Vous trouverez ci-jointe une preuve d'achat ou un facsimilé de tabac SAIL ou CLAN. (En lettres moulées s.v.p.)

RÉPONDEZ AUX QUESTIONS SUIVANTES (vous trouverez les réponses dans cette annonce)

COMBIEN DE VARIÉTÉS DE TABACS LE MÉLANGE SAIL CONTIENT-IL?.....

QUEL EST LE SECRET QUI A FAIT DE SAIL LE TABAC À PIPE IMPORTÉ DE HOLLANDE PRÉFÉRÉ DES CANADIENS?.....

.....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

Acheté chez (magasin) .....

PJNI

Adresse .....

LES GAGNANTS DU GRAND PRIX DE CE CONCOURS PARTIRONT EN HOLLANDE EN PREMIÈRE CLASSE PAR JET DC-8 DES LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES.

Les Six-Jours sont beaucoup plus excitants dans les coulisses que sur la piste !

Que penser de la décision de l'U.C.C. ?

Les dirigeants de l'Union cycliste canadienne et René Paquin ont un défaut en commun: ils se fient trop à la réaction des chroniqueurs de sport avant de prendre des décisions. Aussi

par Jean AUCOIN

est-il opportun de signaler aujourd'hui que ce manque de fermeté leur cause des ennuis.

L'Union cycliste canadienne vient de rendre une décision en faveur du promoteur Jean Ladouceur et, à cause d'un document remis à une quinzaine de journalistes, il est permis de douter du sérieux de cet organisme. En outre, ladite Union s'était couverte de ridicule au début de l'année en "lavant le linge sale" de Ladouceur et de Paquin devant toute la presse montréalaise.

Quant à Paquin, il semble qu'il ait trop compté sur l'amitié de ceux qui ont rempli les pages de sport à l'occasion des trois derniers Six-Jours de Montréal. Aussi a-t-il oublié que c'est l'Union cycliste canadienne qui régit le cyclisme dans notre pays et non les journalistes.

En réalité, le droit que l'U.C.C. vient d'accorder à Ladouceur d'organiser une course de six jours au Forum le printemps prochain est normal en soi. Mais les circonstances qui ont entouré cette décision sont remplies d'équivoques, et ce n'est pas sans raison que Paquin et ses associés de même que tou.. ceux qui s'intéressent de près ou de loin aux courses de six jours se posent maintenant d'innombrables questions.

Une lutte à finir . . . qui ne finira jamais

Toutes les discussions concernant René Paquin et Jean Ladouceur remontent à l'an dernier alors qu'après le retour des Six-Jours, Paquin s'était dissocié des "Promotions sportives du Québec Inc.", dont le président était Jean Ladouceur. La guerre était donc déclarée et il s'agissait bien d'une lutte à finir . . . qui ne finira peut-être jamais.

A l'époque, Paquin prétendait ne pas avoir reçu sa commission sur les recettes de la course et accusait également Ladouceur d'embaucher des coureurs européens sans son consentement. Ce sont d'ailleurs les raisons qu'il invoquait au moment où il fonda, avec Oswald Van den Abeele et René Cyr, les "Promotions des Six-Jours Inc.".

De toute manière, la querelle qui existait entre Paquin et Ladouceur ne regardait aucunement le comité exécutif de l'U.C.C. puisqu'il s'agissait bien de problèmes internes au sein des "Promotions sportives du Québec". Toutefois, à l'approche de l'année 1964, l'U.C.C. reçut deux demandes d'organisation d'une course de six jours à Montréal. L'une signée Paquin au nom des "Promotions des Six-Jours", l'autre formulée par Ladouceur en qualité de président des "Promotions sportives du Québec".

L'U.C.C. accorda la permission à Paquin en raison de ses antécédents dans le monde du cyclisme. On précisa même que si Ladouceur avait obtenu l'autorisation en septembre 1963 c'est en raison de la présence de Paquin dans son groupement. Or, Ladouceur demanda à l'U.C.C. de rouvrir l'assemblée à Montréal "parce que, prétendait-il, l'assemblée avait été mal éclairée à sa première réunion".

Ladouceur s'est bien préparé

L'U.C.C. voulut en avoir le coeur net et elle convoqua une réunion des parties en cause et invita toute la presse montréalaise à y assister. Une assemblée mémorable dans le désordre, qui n'apporta aucun résultat concret, l'U.C.C. ne changeant pas sa décision. C'est au cours de cette réunion que Ladouceur et Paquin lavèrent leur linge sale à la face des journalistes qui n'y comprenaient plus rien.

A l'issue de la réunion fort tapageuse, Ladouceur avait manifesté son intention de porter cette l'affaire devant les tribunaux. Il se ravisa plus tard mais sans avoir abandonné la lutte. Il fit quelques voyages, s'assura la coopération de personnes compétentes en matière de cyclisme et, en prévision de l'année 1965, il demanda l'autorisation de tenir une course de six jours à Montréal en mai prochain. Paquin de son côté en demandait quatre : pour Montréal et Toronto au printemps, Montréal et Québec en septembre.

On connaît la décision de l'U.C.C. Ladouceur a reçu la permission d'organiser la course du printemps à Montréal, tandis que Paquin a obtenu les trois autres autorisations.

Une décision pour satisfaire tout le monde

A ceux qui s'expliquent mal le refus de l'U.C.C. à Ladouceur l'an dernier et sa décision favorable à ce dernier cette année, rappelons qu'au moment de sa demande en 1963 Ladouceur n'était pas entouré de personnes compétentes. Ce fut d'ailleurs la raison invoquée par l'U.C.C. au moment de rejeter la demande de Ladouceur. Or, cette année, l'U.C.C. a fait parvenir un long questionnaire à Paquin et à Ladouceur et ce dernier a répondu

JEAN LADOUCEUR
". . . l'avenir prouvera qu'on avait tort de m'accuser"

de manière satisfaisante aux yeux de l'U.C.C. Il fournit les noms de ses associés, expliqua ses intentions, donna l'endroit proposé pour la prochaine course et des garanties financières.

De son côté, Paquin remplit le questionnaire de la même façon, avec cette différence qu'il requiert quatre permissions comparativement à une seule pour Ladouceur. Or, en permettant à Ladouceur d'être le promoteur de la course du printemps à Montréal, l'U.C.C. refusait du même coup à Paquin l'autorisation de l'y organiser, tout en lui accordant la permission d'organiser trois courses aux endroits et aux moments indiqués puisque celles-ci n'entraient pas en conflit avec qui ou quoi que ce soit.

Le président Georges Lachance, de l'U.C.C., affirme que les membres du comité exécutif (6) ont été mis au courant de toute l'affaire avant le vote et que si le résultat du scrutin a favorisé Ladouceur en ce qui concerne la course du printemps 1965, c'est que les dirigeants ont cru satisfaire les deux demandeurs. Lachance estime que le résultat du vote reflète l'esprit de la réunion, c'est-à-dire que la majorité des dirigeants de l'U.C.C. ont pris en considération le fait que Ladouceur a été celui qui prit le risque financier de faire revivre les Six-Jours à Montréal l'an dernier et qu'il méritait une autre chance, d'autant plus qu'il compte maintenant dans son entourage des compétences en matière de cyclisme. Selon M. Lachance, les dirigeants ont également cru satisfaire Paquin en lui accordant trois des quatre autorisations que ce dernier réclamait.

C'est un directeur de l'U.C.C. qui a gâté la sauce

Il va sans dire que la décision de l'U.C.C. a plu à Ladouceur, ce dernier obtenant tout ce qu'il avait demandé. D'autre part, Paquin est fort mécontent du verdict, même s'il admet "que le soleil brille pour tout le monde". Il refuse de dire tout ce qu'il pense de l'affaire et de ses intentions. Et d'un ton ironique, il ajoute : "Attendons les événements."

Chose certaine, Paquin n'a pas prisé le geste d'un directeur de l'U.C.C. qui fit parvenir aux journalistes, avant l'assemblée de l'organisme, les raisons pour lesquelles il allait recommander à ses collègues d'accorder à Ladouceur une autorisation d'organiser des courses. Les chroniqueurs eux-mêmes ont été fort étonnés du geste de ce directeur et s'interrogent encore à ce sujet. Pourquoi le directeur en question a-t-il fait connaître son vote et les raisons qui le motivaient à la presse ? Tout cela ressemblait à un coupable qui se défend d'avance pour éviter le plus de critiques possibles.

En outre, dans ses 12 arguments en faveur de Ladouceur, le directeur en question en a consacré six à critiquer Paquin et l'organisation de la dernière course. Aujourd'hui, il y a lieu de se demander pourquoi ledit directeur n'a pas saisi plus tôt ses collègues des irrégularités des Six-Jours.

Ce directeur est considéré comme un homme honnête et intègre. D'ailleurs ,il a beaucoup fait pour le cyclisme chez nous et point n'est question ici de ternir sa réputation. Seulement, son geste de faire connaître aux journalistes les raisons de son vote en faveur de Ladouceur — et cela avant l'assemblée des dirigeants de l'U.C.C. — est très malhabile. Ce sont d'ailleurs les mêmes arguments qu'il a apportés dans les discussions avec les membres de l'exécutif avant le vote. Aussi pense-t-on aujourd'hui qu'il a influencé grandement ses collègues.

Il serait intéressant de savoir si ce directeur a accordé son vote à Paquin pour les trois autres autorisations. Si Paquin "a trop profité de la popularité du cyclisme pour augmenter démesurément le prix des billets", ce directeur aurait dû normalement être dissident au moment où l'U.C.C. accordait à Paquin la permission d'organiser trois courses en 1965.

Qu'en pensent Paquin et Ladouceur ?

En réalité, la décision de l'U.C.C. semble juste si l'on considère que Ladouceur a droit lui aussi de profiter de la popularité des courses de six jours et qu'il fut l'un des responsables du retour de ce sport l'an dernier. En outre, le fait d'appuyer Paquin et son groupe dans l'organisation de trois autres courses démontre que l'U.C.C. n'a rien de tellement grave à lui reprocher.

RENE PAQUIN . . . "le vote n'a pas été pris dans des conditions normales"

Appelé à commenter la décision de l'U.C.C., Jean Ladouceur a dit : "Paquin voulait monopoliser les Six-Jours. C'était son jeu. Notre querelle remonte à un incident enfantin lors du retour des Six-Jours l'an dernier. Il désire en retirer tous les profits et ne donner de chance à personne. De toute manière, j'ai obtenu l'autorisation que j'avais demandée. Que Paquin organise ses courses comme bon lui semblera. J'organiserai les miennes et l'avenir prouvera qu'on avait tort de m'accuser de tous les péchés du monde."

Quant à Paquin, sans commenter les événements, il trouve injuste que certains journaux aient accordé la manchette à Ladouceur au lendemain de la décision de l'U.C.C. — ce qui est très enfantin et d'aucune importance — et il se demande encore quelles peuvent être les raisons de la lettre qu'a adressée un directeur de l'U.C.C. aux chroniqueurs de sport avant le vote.

Tout en respectant la décision de l'Union cycliste canadienne, Paquin estime que le vote n'a pas été pris dans des conditions normales.

Souhaitons une compétition franche et honnête

En outre, il convient de demander à l'U.C.C. pourquoi elle a accepté la présence de Benoit Lavoie dans le groupe Ladouceur. Lavoie est le cycliste canadien, diplômé de France, qui écrivit une longue lettre à certains journalistes montréalais l'an dernier. La lettre comprenait de nombreuses et très grave accusations à l'égard des membres de l'U.C.C.

De toute manière, le verdict a été rendu et Paquin n'a aucunement l'intention d'en appeler. Il faut souhaiter maintenant que les deux promoteurs ,au lieu de s'entr'égorger, travaillent chacun de leur côté à la réussite de leurs courses respectives. Une compétition honnête de part et d'autre ne fera qu'améliorer l'organisation et la qualité des Six-Jours. Paquin est toujours en possession d'un contrat lui assurant le titre de promoteur exclusif pour le compte de Ladouceur et il a refusé de dire s'il avait l'intention de se prévaloir des droits stipulés dans ce document. D'autre part, Ladouceur prétend que ce contrat n'est plus valide, Paquin l'ayant résilié lui-même en se dissociant des "Promotions sportives du Québec."

Le professeur japonais ISAO INOKUMA et son élève canadien ALFRED DOUGLAS ROGERS posent fièrement après le match de championnat olympique des poids lourds au judo. Inokuma a mérité la médaille d'or et Rogers a remporté celle d'argent.

La performance de Douglas Rogers à Tokyo

Une médaille d'argent qui vaut bien son pesant d'or

par Marcel GAUDETTE

Pendant que la Russie et les Etats-Unis faisaient bombance aux jeux Olympiques à Tokyo, les athlètes des autres pays se contentaient des miettes dans la distribution des médailles d'or, d'argent et de bronze.

Sur 55 pays en lice, le Canada a terminé au vingt et unième rang avec un maigre total de 40 points et n'a gagné qu'une médaille d'or, deux médailles d'argent et une médaille de bronze.

Quarante points, c'est bien peu quand l'on compare ce chiffre avec le nombre qu'ont obtenu individuellement la Russie et le pays de l'Oncle Sam. On sait que les athlètes de ces nations ont marqué respectivement 595 et 684 points.

Les compétiteurs russes ont envahi le podium pour recevoir le tribut à leur excellente condition physique : 30 médailles d'or, 31 médailles d'argent et 35 médailles de bronze. Pour leur participation, nos voisins américains ont remporté 36 médailles d'or, 21 médailles d'argent et 28 médailles de bronze. C'est donc dire que les athlètes de ces deux nations ont gagné 186 des 504 médailles attribuées au cours des Jeux dans les diverses sphères sportives.

Nos lauriers

Notre unique médaille d'or a été gagnée par deux rameurs. On sait que les Allemands et les Américains avaient pris l'habitude de remporter les médailles dans les épreuves à la rame. Probablement, nos deux héros ont fait preuve d'humour en disant aux rameurs d'Allemagne et des Etats-Unis : "Si votre ramage ressemble à votre plumage . . ." . . . et ce serait alors que les Allemands et les Russes, tout ébahis, auraient laissé tomber la fameuse médaille qui reluit maintenant sous le ciel de notre pays.

Pour être un peu plus sérieux, rappelons que nos deux médailles d'argent ont été gagnées par le judoka Douglas Rogers et le coureur torontois Bill Crothers, tandis que le courageux Harry Jerome de Vancouver, rétabli d'une blessure à une cheville, décrocha une médaille de bronze, en terminant troisième dans la course du 100 mètres.

L'un de nos héros canadiens, Douglas Rogers a mérité une médaille d'argent qui vaut vraiment son pesant d'or !

Un point d'interrogation

Que s'est-il passé sur le tatami à Tokyo ? Plusieurs experts en judo ont assisté au match des poids lourds par le truchement de la télévision. Ils ont été très heureux du grand honneur que l'un des nôtres a obtenu en gagnant cette médaille d'argent; mais ils sont d'avis que notre représentant canadien n'aurait pas désiré la victoire.

De là à dire qu'il s'agit d'une supercherie, il y a tout un monde cependant. Tentons plutôt d'expliquer pourquoi Rogers n'aurait pas fourni sa meilleure performance.

Tout d'abord disons que Douglas Rogers possédait toutes les atouts physiques et techniques pour disposer de son adversaire Isao Inokuma. On sait que le combat a duré jusqu'à la limite du temps fixé, soit 15 minutes. Selon l'opinion générale, Rogers s'est tenu sur la défensive, au lieu de forcer l'attaque comme il est capable de le faire.

Rogers est un Canadien, on le sait. Mais il est le plus japonais de tous les athlètes canadiens, parce qu'il habite le Japon déjà depuis quatre ans.

Quand même un honneur

Ancien étudiant en génie à l'Université McGill, Rogers s'est envolé vers le Pays du soleil levant en 1960, afin d'aller perfectionner son judo au Kodokan, la plus grande institution du genre au monde.

Ce qu'il y a appris, il le devait aux Japonais. Et comme le judo commande beaucoup de respect chez les Japonais et que c'était la première fois que ce sport martial etait inscrit aux compétitions olympiques, il était plus logique que le peuple nippon remporte la médaille d'or.

Lorsque Doug Rogers s'est présenté pour la rencontre finale, le hasard voulut qu'il livrât bataille à l'un de ses professeurs. On sait par la suite ce qui s'est produit. Les deux judokas se sont étudiés intelligemment sans pouvoir marquer l'ippon de la victoire par projection ou abandon. Les juges durent alors se prononcer et accordèrent la victoire à Isao Inokuma, à la grande joie de l'empereur du Japon et de son peuple. Du même coup, le Canada était tout heureux de gagner une médaille d'argent qui, somme toute, vaut bien son pesant d'or.

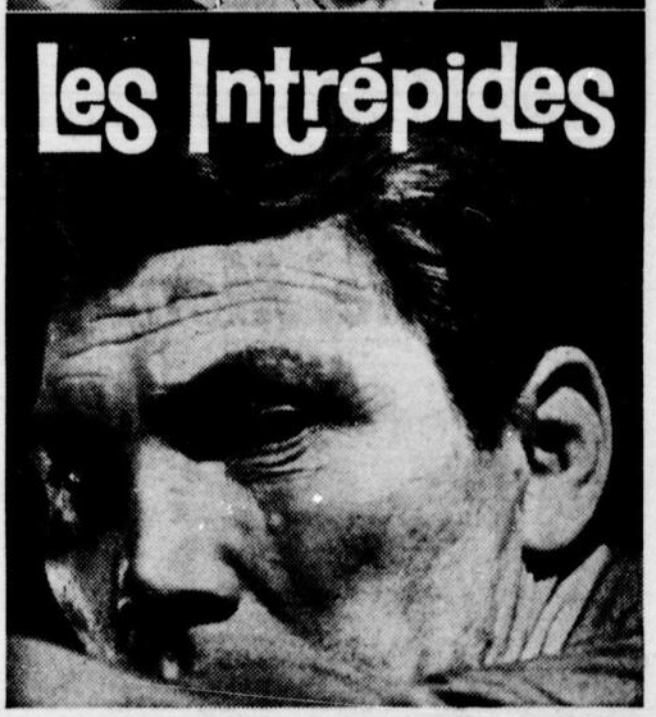
Bourreau d'enfant

Toto, qui est vraiment insupportable, fait le désespoir de ses parents. Ce dimanche-là, la maman demande au papa que le gamin ne gâchement empêche de lire son journal :

— Est-ce que tu veux conduire le gamin au zoo ?

— Non, grince le martyr, s'ils veulent l'avoir ils n'auront qu'à venir le chercher eux-mêmes.

Les Intrépides



Une nouvelle série d'émissions passionnantes prendra l'affiche du réseau français de télévision de Radio-Canada, dimanche le 1er novembre, à 7 h. 30 p.m.

Les Intrépides, un "suspense" qui vous tiendra en alerte pendant une heure, met en vedette le grand acteur de cinéma Jack Palance et nombre d'autres artistes bien connus.

Ne manquez pas "Les Intrépides" au canal 2 et aux postes affiliés de Radio-Canada, tous les dimanches soirs, de 7 h. 30 à 8 h. 30.

Labatt
BIÈRE
50
ALE

Une présentation de La Brasserie Labatt Limitée

LE GIN DES CONNAISSEURS...

GENIEVRE
GIN

VEUVE
SEVERY

LE PLUS REPANDU DE TOUS LES JOURNAUX PUBLIES DANS LE QUEBEC

LE PETIT JOURNAL
au service du public

LECTURE ABONDANTE VARIEE ET PASSIONNANTE POUR TOUT LE MONDE

(Photos Marce)

Les meilleures équipes et les joueurs les plus méritants de la ligue de baseball Montréal junior ont été honorés lors du grand banquet annuel du circuit. Parmi les nombreux trophées décernés à cette occasion, celui de la Banque d'Epargne est échu au club Laval, champion des séries éliminatoires. FERNAND DUBOIS présente ici le trophée à ORESTE BELLINI et à MAURICE RICHARD, respectivement gérant et président de l'équipe.

La ligue Montréal junior fête ses champions

GARY MORLAY, champion frappeur de la ligue, reçoit le trophée Dow des mains de GERRY LABRECQUE et ALBERT MANDANICCI, représentants de cette brasserie.

Me GEORGES LONG, conseiller juridique de la ligue, remet le trophée Renaldo à GUY POTVIN. Ce dernier est le joueur qui a fait compter le plus de points au cours de la saison.

JULIEN OUELLETTE, du club Laval, remporte le trophée Roland Gagné adjugé au lanceur qui a conservé la meilleure moyenne de points alloués. M. HUGH A. CROCHETIERE le lui remet.

JACQUES GUAY, des Distilleries Melchers, a remis des plaques souvenirs à ORESTE BELLINI et à MARCEL PATENAUDE (celui-ci représentait Marcel Durand), les gérants des équipes championnes.